ACROSS

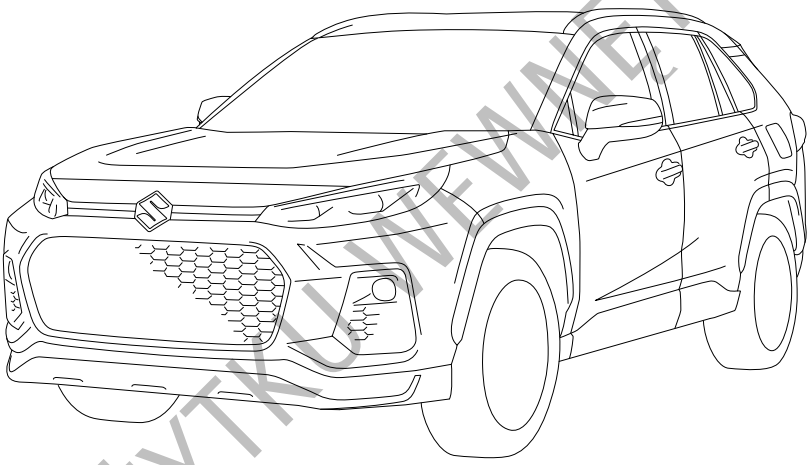
INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Należy ją zawsze przechowywać w samochodzie.
Zawiera ważne informacje dotyczące
bezpieczeństwa, eksploatacji i obsługi.**

SUZUKI

Way of Life!

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje różne wersje modelu samochodu ACROSS.



53ZM00001

UWAGA: Na ilustracji pokazany jest przykładowy wariant samochodu ACROSS.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

© 2020 SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z. o.o. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Żadna część niniejszej publikacji nie może być kopiowana ani przetwarzana w jakimkolwiek celu ani w jakiejkolwiek formie, elektronicznej bądź mechanicznej, bez pisemnej zgody Suzuki Motor Poland Sp. z. o.o.

Indeks obrazkowy	Wyszukiwanie za pomocą ilustracji	
Dla bezpieczeństwa i ochrony	Tego fragmentu nie można pominąć (Główne zagadnienia: Fotelik dziecięcy, zabezpieczenie przed kradzieżą)	1
Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in	Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in, ładowanie akumulatora trakcyjnego itp. (Główne zagadnienia: Wskazówki dotyczące jazdy, metody ładowania)	2
Informacje dotyczące samochodu i lampki kontrolne	Odczytywanie informacji dotyczących jazdy (Główne zagadnienia: Wskaźniki i liczniki, wyświetlacz wielofunkcyjny)	3
Przed rozpoczęciem jazdy	Otwieranie i zamykanie drzwi oraz szyb, ustawienia i regulacje wykonywane przed rozpoczęciem jazdy (Główne zagadnienia: Kluczyki, drzwi, fotele, elektryczne sterowanie szyb)	4
Jazda	Instrukcje i wskazówki dotyczące prowadzenia samochodu (Główne zagadnienia: Uruchamianie hybrydowego układu napędowego, uzupełnianie paliwa)	5
Elementy wyposażenia wnętrza	Obsługa elementów wyposażenia wnętrza (Główne zagadnienia: Układ klimatyzacji, schowki)	6
Obsługa techniczna i konserwacja	Zasady dbałości o samochód i czynności obsługi technicznej (Główne zagadnienia: Wnętrze i nadwozie, żarówki)	7
Sytuacje awaryjne	Co zrobić w razie wystąpienia niesprawności lub w sytuacji awaryjnej (Główne zagadnienia: Rozładowanie akumulatora 12-woltowego, przebita opona)	8
Dane techniczne samochodu	Dane techniczne samochodu, funkcje podlegające zmianie ustawień (Główne zagadnienia: Paliwo, olej, ciśnienie w ogumieniu)	9
Indeks	Wyszukiwanie na podstawie objawów	
	Wyszukiwanie alfabetyczne	

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Informacje wstępne.....6
Jak czytać niniejszą instrukcję obsługi 9
Jak szukać informacji 10
Indeks obrazkowy.....12

1 Dla bezpieczeństwa i ochrony

1-1. Zasady bezpiecznej eksploatacji
Przed rozpoczęciem jazdy.....30
Przygotowanie do bezpiecznej jazdy 31
Pasy bezpieczeństwa 33
Poduszki powietrzne.....37
Środki ostrożności dotyczące spalin 45

1-2. Dzieci w samochodzie
Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera.....46
Przewożenie dzieci 47
Foteliki dziecięce 48

1-3. Pomoc podczas zagrożenia
System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) 62

1-4. Zabezpieczenie przed kradzieżą
Elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego.....71
Całkowita blokada zamków 72
Autoalarm 73

2 Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in

2-1. Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in
Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.....78
Środki ostrożności dotyczące hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.....88
Wskazówki dotyczące jazdy samochodem z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in 93
Zasięg jazdy z napędem elektrycznym 96

2-2. Ładowanie akumulatora trakcyjnego
Urządzenia służące do ładowania akumulatora trakcyjnego.....99
Przewód ładujący prądem zmiennym.....102
Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania i złącza ładowania.....115
Wymagania dotyczące źródeł zasilania.....118
Metody ładowania 121
Wskazówki dotyczące ładowania akumulatora trakcyjnego.....124
Przed rozpoczęciem ładowania 126
Jak ładować akumulator trakcyjny 129
Korzystanie z funkcji harmonogramu ładowania ...138
Korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń” 147
Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób.....150

3 Informacje dotyczące samochodu i lampki kontrolne

3-1. Deska rozdzielcza
Lampki ostrzegawcze i kontrolne 162
Wskaźniki i liczniki 168
Wyświetlacz wielofunkcyjny ...173
Monitor przepływu energii i zużycia paliwa 184

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

4 Przed rozpoczęciem jazdy

4-1. Informacje dotyczące kluczyków
Kluczyki 188
4-2. Otwieranie, zamykanie oraz blokowanie drzwi
Drzwi boczne 193
Drzwi bagażnika 195
System elektronicznego kluczyka 209
4-3. Regulacja ustawienia foteli
Przednie fotele 251
Tylne fotele 253
Zagłówki 255
4-4. Regulacja ustawienia kierownicy i lusterek wstecznych
Kierownica 256
Wewnętrzne lusterko wsteczne 257
Zewnętrzne lusterka wsteczne 258
4-5. Otwieranie i zamykanie bocznych szyb
Elektryczne sterowanie szyb ... 260

5 Jazda

5-1. Przed rozpoczęciem jazdy
Prowadzenie samochodu 264
Przewożenie ładunku i bagażu 270
Holowanie przyczepy 272
5-2. Prowadzenie samochodu
Przycisk rozruchu 279
Hybrydowa przekładnia napędowa 284
Dźwignia przełącznika kierunkowskazów 288
Hamulec postojowy 289
Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców 292
5-3. Włączanie i wyłączanie świateł oraz wycieraczek szyb
Przełącznik świateł głównych ... 294
Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych (AHB) 296
Wyłącznik świateł przeciwmgielnych 299
Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby 300
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby 302
5-4. Uzupełnianie paliwa
Otwieranie pokrywy wlewu paliwa 304
5-5. Korzystanie z funkcji wspomagających prowadzenie samochodu
Safety Sense 306
Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) 316
Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) 323
Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) 333
Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie 337
Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM) 349
Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości 369
Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) 375

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) 379
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) 384
Przyciski wyboru trybu jazdy ...388
Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych 390
Układ filtra spalin (GPF).....391
Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy 392

5-6. Wskazówki dotyczące jazdy

Użytkowanie samochodu w warunkach zimowych 400
Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego 402

6 Elementy wyposażenia wnętrza

6-1. Używanie klimatyzacji oraz usuwanie zaparowania szyb

Automatycznie sterowany układ klimatyzacji.....406
Zdalnie sterowany układ klimatyzacji.....413
Podgrzewanie kierownicy, podgrzewanie foteli, podgrzewanie foteli.....415

6-2. Używanie oświetlenia pomocniczego

Wykaz lampek oświetlenia pomocniczego.....417

6-3. Używanie schowków

Wykaz schowków.....420
Wyposażenie bagażnika 424

6-4. Używanie pozostałych elementów wyposażenia

Pozostałe elementy wyposażenia 427

7 Obsługa techniczna i konserwacja

7-1. Dbałość o samochód

Mycie i konserwacja nadwozia 432
Czyszczenie i konserwacja wnętrza 435

7-2. Obsługa techniczna

Wymagania dotyczące obsługi technicznej 438

7-3. Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie

Środki ostrożności podczas wykonywania czynności serwisowych.....440
Pokrywa silnika 442
Ustawienie podnośnika warsztatowego 443
Komora silnikowa 445
Akumulator 12-woltowy 450
Opony.....452
Ciśnienie w ogumieniu 471
Obręcze kół 472
Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny.....473
Czyszczenie przetwornicy napięcia prądu stałego, wlotowego otworu wentylacyjnego i filtra komory akumulatora trakcyjnego 477
Wymiana gumek wycieraczek 481
Bateria w elektronicznym kluczyku 484
Sprawdzanie i wymiana bezpieczników.....486
Żarówki.....489

8 Sytuacje awaryjne

8-1. Podstawowe informacje

Światła awaryjne 500

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej 500
Gdy samochód tonie 501

8-2. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

Gdy samochód wymaga holowania 503
W razie podejrzenia nieprawidłowości 506
Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie się sygnał ostrzegawczy 508
Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy 518
Gdy zostanie przebita opona 522
Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego 530
Gdy zostaną zgubione kluczyki 532
Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa 532
Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo 533
Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy 535
Gdy hybrydowy układ napędowy ulegnie przegrzaniu 540
Gdy samochód ugrzęźnie 544

9 Dane techniczne samochodu

9-1. Dane techniczne

Dane techniczne i serwisowe (paliwo, poziom oleju itp.) 546
Informacje dotyczące paliwa 554

9-2. Ustawienia własne

Funkcje podlegające zmianie ustawień 556

9-3. Kalibracja

Funkcje wymagające kalibracji 570

Indeks

Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości) 572
Alfabetyczny wykaz haseł 575

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Informacje wstępne

Treść instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje wszystkie wersje samochodu i objaśnia rodzaje wyposażenia łącznie z opcjonalnym. Dlatego niektóre informacje mogą dotyczyć elementów wyposażenia niewystępujących w danym samochodzie.

Wszystkie podane tu informacje i dane techniczne są aktualne w momencie druku. Samochody Suzuki są stale doskonalone i w związku z tym producent zastrzega sobie prawo wprowadzania ulepszeń technicznych bez odnotowania tego.

W zależności od wersji samochody pokazane na ilustracjach mogą różnić się od tego samochodu elementami wyposażenia.

Akcesoria, części zamienne i przeróbki samochodu

Obecnie na rynku dostępna jest szeroka gama oryginalnych i nieoryginalnych części zamiennych oraz akcesoriów do samochodów marki Suzuki. W przypadku konieczności wymiany oryginalnej cz ęści lub wyposażenia, dostarczonych razem z samochodem, Suzuki zaleca zastosowanie jej oryginalnych produktów. Inne produkty o porównywalnej jakości mogą być również użyte.
Suzuki nie może uznawać roszczeń gwarancyjnych ani brać odpowiedzialności za zamontowane lub użyte podczas naprawy części i akcesoria, które nie są jej oryginalnymi produktami. Wszelkie uszkodzenia i nieosiąganie parametrów eksploatacyjnych, będące wynikiem użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów, nie są objęte gwarancją.

Montaż nadajników RF (nadajnik radiowy)

Zainstalowanie nadajnika RF może powodować zakłócenia pracy układów sterowania elektronicznego w samochodzie, takich jak:

- hybrydowego układu napędowego
- układu wielopunktowego wtrysku paliwa/sekwencyjnego wielopunktowego wtrysku paliwa
- układów bezpieczeństwa czynnego Safety Sense
- układu automatycznego utrzymywania prędkości jazdy
- układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)
- układu poduszek powietrznych
- układu napinaczy pasów bezpieczeństwa

Dlatego wcześniej należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem w celu uzyskania specjalnych zaleceń, lub dodatkowych instrukcji odnośnie montażu takiego urządzenia.

Dodatkowe informacje o paśmie częstotliwości, poziomie mocy, pozycji anteny oraz środkach ostrożności podczas instalacji nadajnika RF są dostępne na prośbę w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub w innym specjalistycznym warsztacie.

Elementy instalacji wysokiego napięcia oraz łączące je ekranowane przewody elektryczne generują pole elektromagnetyczne o natężeniu

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

nie odbiegającym od spotykanego w samochodach o tradycyjnym napędzie spalinowym czy wytwarzanego przez urządzenia domowego użytku.

Istnieje jednak możliwość wystąpienia niepożądanych zakłóceń w odbiorze nadajnika radiowego RF.

Rejestrowanie danych dotyczących jazdy

Samochód wyposażony jest w zaawansowany komputer, który rejestruje wybrane parametry jazdy, takie jak np.:

- Prędkość obrotowa silnika, prędkość obrotowa silnika elektrycznego (trakcyjnego).
- Położenie pedału przyspieszenia.
- Położenie pedału hamulca zasadniczego.
- Prędkość samochodu.
- Informacje o pracy układów wspomagających kierowcę podczas jazdy.
- Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.

Rejestrowane parametry różnią się w zależności od modelu samochodu, wersji jego wyposażenia oraz docelowego rynku sprzedaży.

Komputer nie rejestruje rozmów ani dźwięku, a jedynie, w niektórych sytuacjach, rejestruje obraz na zewnątrz samochodu.

● Wykorzystanie zarejestrowanych danych

Suzuki może użyć zarejestrowanych danych w celu diagnostyki usterek, przeprowadzania badań rozwojowych i poprawy jakości.

Suzuki nie będzie udostępniała zarejestrowanych danych stronom trzecim z wyjątkiem:

- Za zgodą właściciela samochodu lub najemcy, jeżeli samochód jest wynajmowany.
- W odpowiedzi na oficjalne wezwanie policji, sądu lub agencji rządowej.
- Do użytku przez firmę Suzuki zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- W celach badawczych, jeżeli dane nie są powiązane z konkretnym samochodem lub właścicielem.

Złomowanie samochodu

Poduszki powietrzne oraz napinacze pasów bezpieczeństwa zawierają substancje chemiczne mogące ulec eksplozji. Złomowanie samochodu z pozostawionymi poduszkami powietrznymi i napinaczami pasów może doprowadzić np. do pożaru. Dlatego przed przekazaniem do złomowania należy zlecić wymontowanie i odpowiednie zabezpieczenie tych elementów przez wyspecjalizowany warsztat, punkt serwisowy lub autoryzowaną stację obsługi Suzuki.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

Ogólne uwagi dotyczące jazdy

Jazda pod wpływem środków odurzających: Nie wolno prowadzić samochodu, znajdując się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających, ponieważ obniżają one zdolność kierowania samochodem. Alkohol i niektóre rodzaje narkotyków powodują wydłużenie czasu reakcji, zakłócenie możliwości oceny sytuacji oraz zaburzenie koordynacji, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Spokojny styl jazdy: Samochód należy zawsze prowadzić w sposób spokojny. Należy przewidywać ewentualne błędy innych kierowców lub pieszych oraz być przygotowanym na unikanie możliwych zagrożeń.

Rozpraszanie uwagi kierowcy: Samochód należy prowadzić z zachowaniem maksymalnej uwagi. Wszelkie czynności rozpraszające, takie jak operowanie przełącznikami, rozmowa przez telefon lub czytanie, mogą doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała kierowcy, pasażerów oraz innych użytkowników drogi.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa dzieci w samochodzie

Nie należy pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki oraz nigdy nie zezwalać im na posiadanie lub posługiwanie się kluczykami samochodowymi.

Pozbawione nadzoru dzieci mogą uruchomić hybrydowy układ napędowy lub przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie N. Bawiąc się przyciskami sterującymi bocznych szyb, panoramicznego okna dachowego (w niektórych wersjach) lub innymi urządzeniami w samochodzie, dziecko może ulec wypadkowi. Ponadto zagrożeniem dla dziecka może być intensywne rozgrzanie lub wychłodzenie wnętrza samochodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

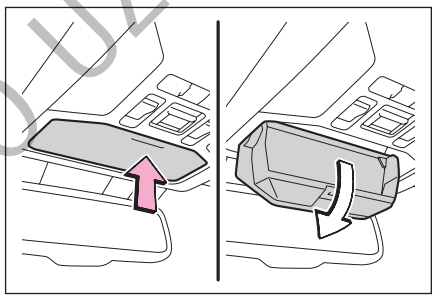
Jak czytać niniejszą instrukcję obsługi

Wyjaśnienia oznaczeń stosowanych w niniejszej instrukcji obsługi.

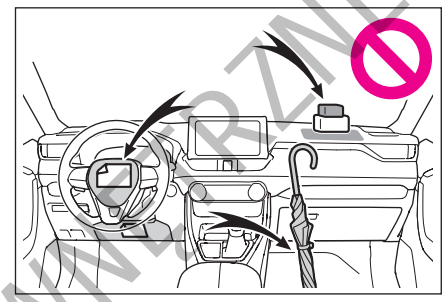
Oznaczenia w niniejszej instrukcji obsługi

Oznaczenie	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE: Wyjaśnia zagrożenia, których zignorowanie stwarza ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
	UWAGA: Wyjaśnia zagrożenia, których zignorowanie stwarza ryzyko uszkodzenia bądź awarii samochodu lub jego wyposażenia.
1 2 3...	Wskazuje sekwencję czynności lub procedurę działania. Należy postępować w podanej kolejności.

Oznaczenia na ilustracjach



Oznaczenie	Znaczenie
	Wskazuje działanie (naciśnięcie, obrót itp.) w celu obsługi przycisku lub innego urządzenia.
	Wskazuje rezultat tego działania (np. otwarcie pokrywy).



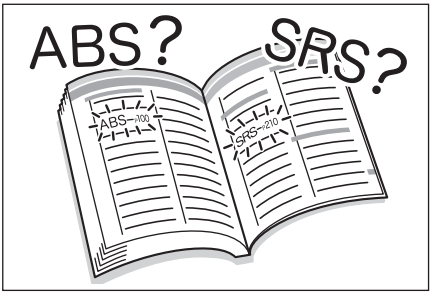
Oznaczenie	Znaczenie
	Wskazuje objaśniany element lub objaśnianą pozycję.
	Oznacza, że „Nie wolno”, „Nie wolno tego robić” lub „Nie wolno do tego dopuścić”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jak szukać informacji

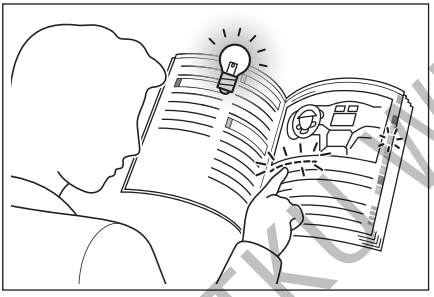
Wyszukiwanie na podstawie nazwy

- Alfabetyczny wykaz haseł: →S. 573



Wyszukiwanie na podstawie miejsca zamontowania

- Indeks obrazkowy: →S. 12



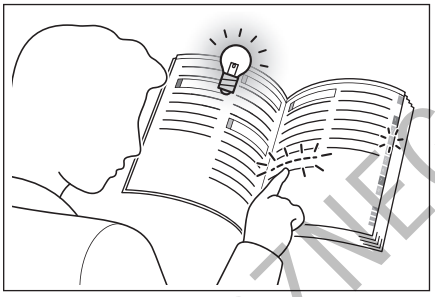
Wyszukiwanie na podstawie objawów lub odgłosów

- Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości): →S. 570



Wyszukiwanie na podstawie tytułu

- Spis treści: →S. 2

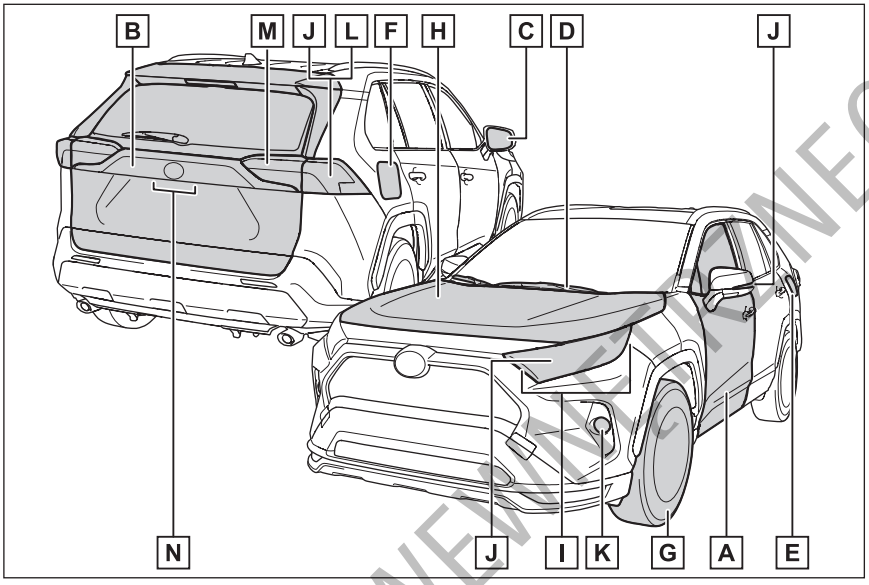


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Indeks obrazkowy

Elementy zewnętrzne



A Drzwi boczne.....S. 191

Zablokowanie i odblokowanie.....S. 191

Otwieranie i zamykanie bocznych szyb.....S. 258

Zablokowanie i odblokowanie za pomocą mechanicznego kluczyka.....S. 533

Komunikaty ostrzegawcze.....S. 518

B Drzwi bagażnika.....S. 195

Zablokowanie i odblokowanie.....S. 196

Otwieranie od wewnątrz*1.....S. 197

Otwieranie z zewnątrz.....S. 197

Komunikaty ostrzegawcze.....S. 518

C Zewnętrzne lusterka wsteczne.....S. 256

Regulacja ustawienia lusterek.....S. 256

Składanie lusterek.....S. 257

Usuwanie zaparowania z lusterek.....S. 408

D Wycieraczki przedniej szyby.....S. 300

Zalecenia dotyczące sezonu zimowego.....S. 399

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zapobieganie zamarzaniu (podgrzewanie wycieraczek przedniej szyby)*1 .....S. 411
Zalecenia dotyczące korzystania z myjni samochodowej .....S. 433
Wymiana gumek wycieraczek .....S. 481

E Pokrywa wlewu paliwa .....S. 304
Uzupełnianie paliwa.....S. 304
Rodzaj paliwa i pojemność zbiornika paliwa .....S. 548

F Gniazdo ładowania .....S. 99
Metody ładowania .....S. 120

G Opony .....S. 452
Rozmiar opon i ciśnienie w ogumieniu.....S. 552
Opony zimowe i łańcuchy przeciwpoślizgowe.....S. 399
Sprawdzanie stanu bieżnika, okresowe przekładanie kół, układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu.....S. 452
W razie przebicia opony .....S. 522

H Pokrywa silnika.....S. 442
Otwieranie .....S. 442
Olej silnikowy.....S. 549
W razie przegrzania hybrydowego układu napędowego.....S. 540
Komunikaty ostrzegawcze .....S. 518

Żarówki świateł zewnętrznych samochodu wymaganych podczas jazdy (Sposób wymiany: S. 489, Moc: S. 553)

I Światła główne, przednie światła pozycyjne, światła do jazdy dziennej .....S. 294

J Kierunkowskazy.....S. 287

K Przednie światła przeciwmgielne.....S. 299

L Tylne światła pozycyjne .....S. 294

M Tylne światła pozycyjne .....S. 294
Światło cofania
Przestawianie dźwigni przekładni napędowej w położenie R .....S. 283
Tylne światło przeciwmgielne*2 .....S. 299

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

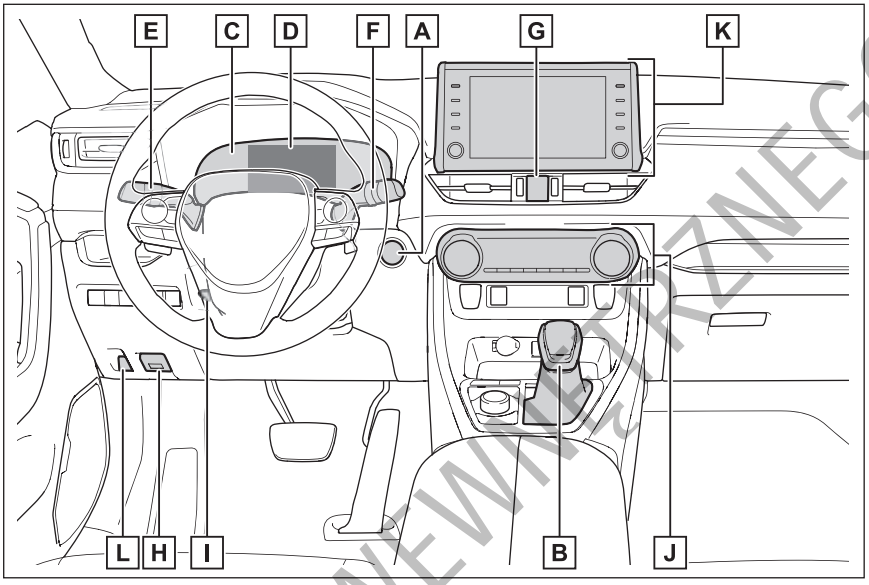
N Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....S. 294

*1: W niektórych wersjach.

*2: W zależności od docelowego rynku sprzedaży, mogą znajdować się po przeciwnej stronie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Deska rozdzielcza (wersje z kierownicą po lewej stronie)



A Przycisk rozruchu.....S. 279

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego, przełączanie stanów przyciskiem rozruchu.....S. 279, 282

Awaryjne wyłączanie hybrydowego układu napędowego.....S. 500

Gdy hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić.....S. 530

Komunikaty ostrzegawcze.....S. 518

B Dźwignia przekładni napędowej.....S. 283

Przestawianie dźwigni przekładni napędowej.....S. 284

Zalecenia dotyczące holowania.....S. 503

Gdy nie można przestawić dźwigni przekładni napędowej.....S. 285

C Wskaźniki i liczniki.....S. 166

Odczytywanie wskaźników, regulacja intensywności podświetlenia wskaźników.....S. 166, 170

Lampki ostrzegawcze i kontrolne.....S. 160

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza.....S. 508

D Wyświetlacz wielofunkcyjny.....S. 171

Zawartość ekranu.....S. 171

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Monitor przepływu energii.....S. 182

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy .....S. 518

E Dźwignia przełącznika kierunkowskazów .....S. 287
Przełącznik świateł głównych .....S. 294

Światła główne, przednie i tylne światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła do jazdy dziennej .....S. 294

Przednie światła przeciwmgielne, tylne światło przeciwmgielne .....S. 299

F Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy przedniej szyby.....S. 300

Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby.....S. 302

Sposób korzystania .....S. 300, 302

Dolewanie płynu do zbiornika spryskiwaczy .....S. 449

Komunikat ostrzegawczy .....S. 518

G Wyłącznik świateł awaryjnych.....S. 500

H Dźwignia zwalniająca zamek pokrywy silnika.....S. 442

I Dźwignia zwalniająca blokadę regulacji pochylenia i wysunięcia kierownicy.....S. 254

Regulacja ustawienia.....S. 254

J Układ klimatyzacji.....S. 406

Sposób korzystania .....S. 406

Usuwanie zaparowania tylnej szyby.....S. 408

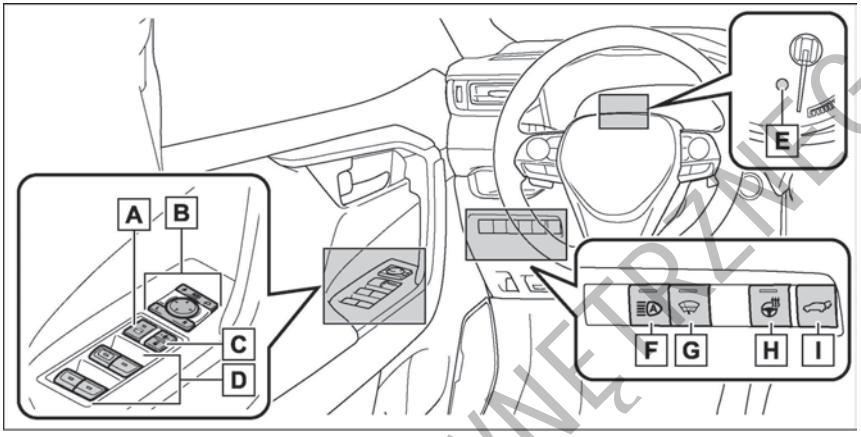
K System audio*

L Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa.....S. 305

*: Patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Przyciski, przełączniki i wyłączniki (wersje z kierownicą po lewej stronie)



A Przycisk blokady szyb .....S. 260

B Przełączniki regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych.....S. 256

C Przycisk centralnego zamka.....S. 194

D Przełączniki elektrycznego sterowania szyb .....S. 258

E Przełącznik „ODO TRIP” .....S. 170

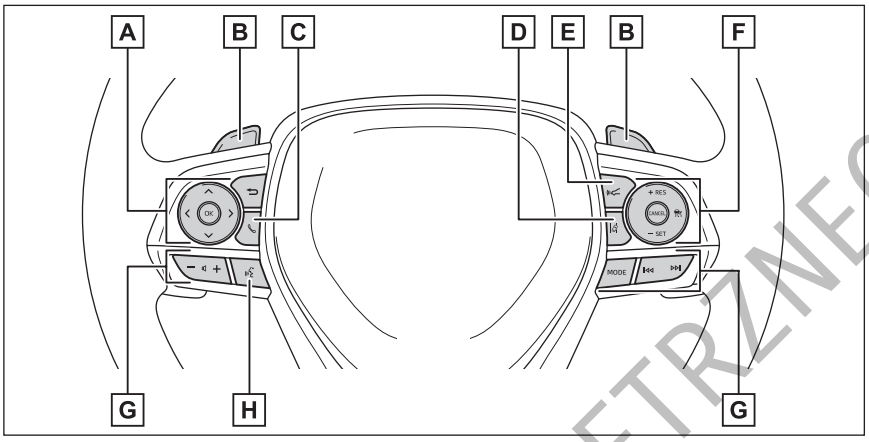
F Przycisk układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych.....S. 296

G Wyłącznik podgrzewania wycieraczek przedniej szyby.....S. 411

H Wyłącznik odmrażania kierownicy.....S. 416

I Przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika ..... .S. 197

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



A Przyciski sterowania zespołem wskaźników .....S. 172

B Przełączniki dźwigniowe .....S. 285

C Przyciski obsługi telefonu*

D Przycisk układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) .....S. 323

E Przełącznik zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu .....S. 342

F Przyciski automatycznego utrzymywania prędkości jazdy

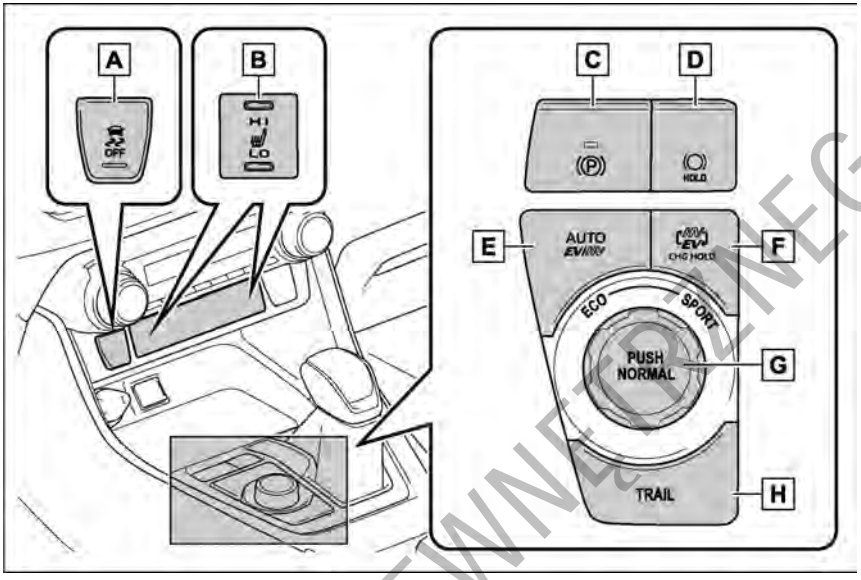
Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie .....S. 337

G Przyciski sterowania systemem audio*

H Przycisk poleceń głosowych*

*: Patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



A **Wyłącznik układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF” .....S. 394**

B **Przełączniki podgrzewania przednich foteli .....S. 416**

C **Przełącznik hamulca postojowego .....S. 288**

Uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego.....S. 288

Zalecenia dotyczące sezonu zimowego.....S. 400

Sygnał ostrzegawczy i komunikaty ostrzegawcze.....S. 514, 518

D **Przełącznik funkcji automatycznego podtrzymania działania hamulców .....S. 291**

E **Przełącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.....S. 80**

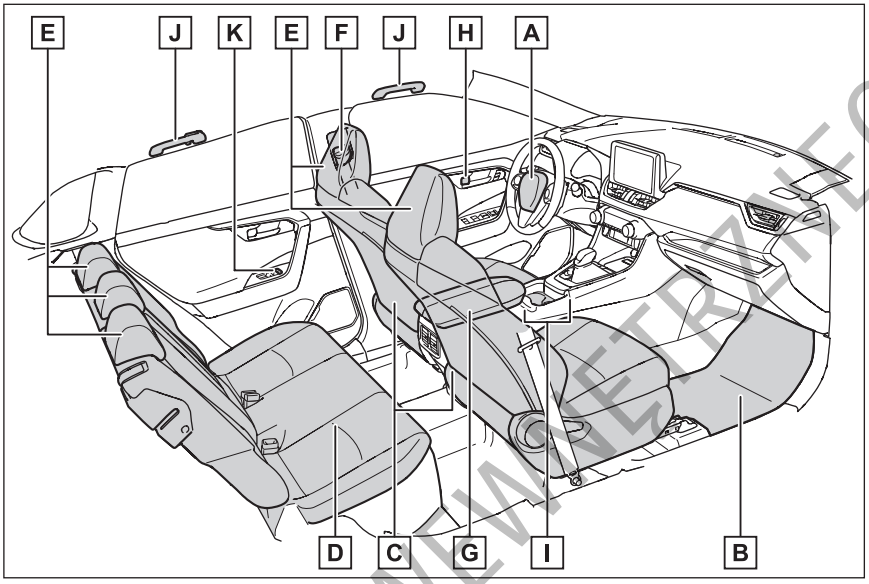
F **Przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/ hybrydowym.....S. 80**

G **Przyciski wyboru trybu jazdy .....S. 388**

H **Przycisk trybu jazdy po drogach nieutwardzonych .....S. 390**

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

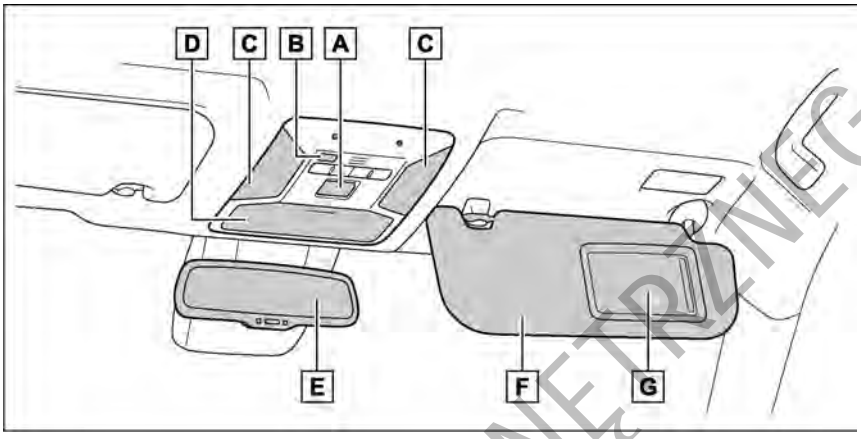
Wnętrze (wersje z kierownicą po lewej stronie)



A Poduszki powietrzne .....S. 37
B Dywaniki podłogowe .....S. 30
C Przednie fotele .....S. 249
D Tylne fotele .....S. 250
E Zagłówki .....S. 252
F Pasy bezpieczeństwa .....S. 33
G Schowek w środkowej konsoli .....S. 421
H Wewnętrzne przyciski blokady drzwi.....S. 194
I Uchwyty na kubki .....S. 422
J Uchwyty asekuracyjne .....S. 429
K Przełączniki podgrzewania tylnych foteli .....S. 416

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Dach (wersje z kierownicą po lewej stronie)



A **Przycisk „SOS” .....S. 65**

B **Wyłącznik czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.....S. 79**

C **Lampki oświetlenia wnętrza*1 .....S. 418**
Lampki oświetlenia osobistego .....S. 418

D **Dodatkowy schowek .....S. 423**

E **Wewnętrzne lusterko wsteczne.....S. 255**

F **Osłony przeciwsłoneczne*2 .....S. 427**

G **Lusterka osobiste.....S. 427**

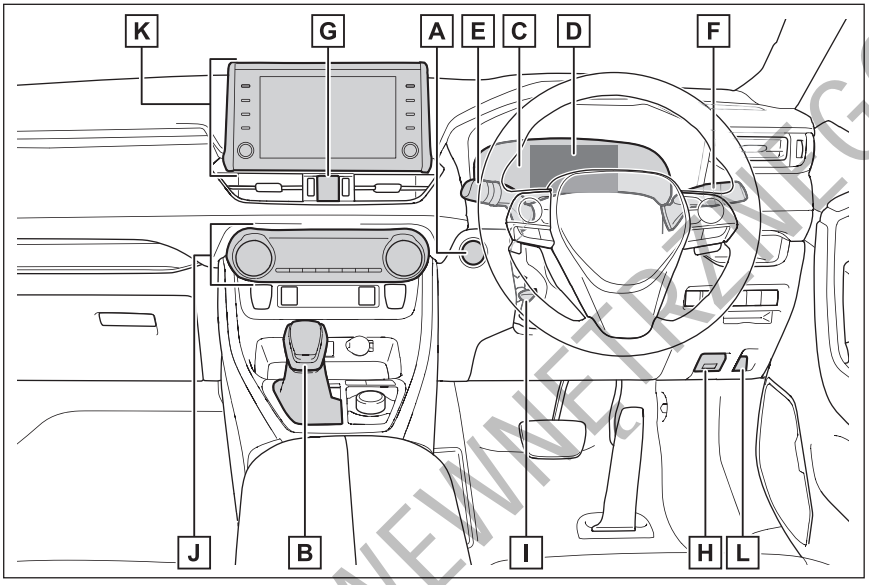
*1: Ilustracja przedstawia przednie, ale znajdują się one również z tyłu.

*2: NIGDY nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym PODUSZKA POWIETRZNA jest AKTYWNA. Grozi to DZIECKU ŚMIERCIĄ lub POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA. (–>. S. 51)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Deska rozdzielcza (wersje z kierownicą po prawej stronie)



A Przycisk rozruchu.....S. 279

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego, przełączanie stanów przyciskiem rozruchu.....S. 279, 282

Awaryjne wyłączanie hybrydowego układu napędowego .....S. 500

Gdy hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić .....S. 530

Komunikaty ostrzegawcze .....S. 518

B Dźwignia przekładni napędowej.....S. 283

Przestawianie dźwigni przekładni napędowej .....S. 284

Zalecenia dotyczące holowania.....S. 503

Gdy nie można przestawić dźwigni przekładni napędowej .....S. 285

C Wskaźniki i liczniki .....S. 166

Odczytywanie wskaźników, regulacja intensywności podświetlenia wskaźników .....S. 166, 170

Lampki ostrzegawcze i kontrolne.....S. 160

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza .....S. 508

D Wyświetlacz wielofunkcyjny.....S. 171

Zawartość ekranu.....S. 171

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Monitor przepływu energii.....S. 182

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy .....S. 518

E Dźwignia przełącznika kierunkowskazów .....S. 287
Przełącznik świateł głównych .....S. 294

Światła główne, przednie i tylne światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła do jazdy dziennej .....S. 294

Przednie światła przeciwmgielne, tylne światło przeciwmgielne .....S. 299

F Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy przedniej szyby.....S. 300

Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby.....S. 302

Sposób korzystania .....S. 300, 302

Dolewanie płynu do zbiornika spryskiwaczy .....S. 449

Komunikat ostrzegawczy .....S. 518

G Wyłącznik świateł awaryjnych.....S. 500

H Dźwignia zwalniająca zamek pokrywy silnika.....S. 442

I Dźwignia zwalniająca blokadę regulacji pochylenia i wysunięcia kierownicy.....S. 254

Regulacja ustawienia.....S. 254

J Układ klimatyzacji.....S. 406

Sposób korzystania .....S. 406

Usuwanie zaparowania tylnej szyby.....S. 408

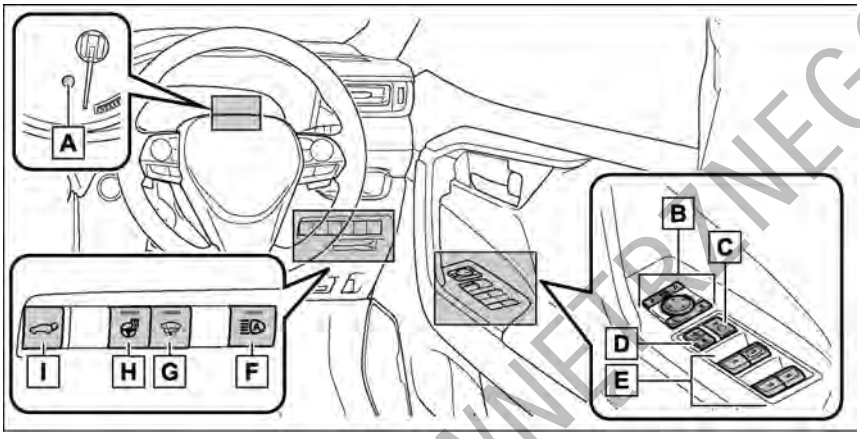
K System audio*

L Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa.....S. 305

*: Patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Przyciski, przełączniki i wyłączniki (wersje z kierownicą po prawej stronie)



A Przełącznik „ODO TRIP” .....S. 170

B Przełączniki regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych .....S. 256

C Przycisk blokady szyb .....S. 260

D Przycisk centralnego zamka.....S. 194

E Przełączniki elektrycznego sterowania szyb .....S. 258

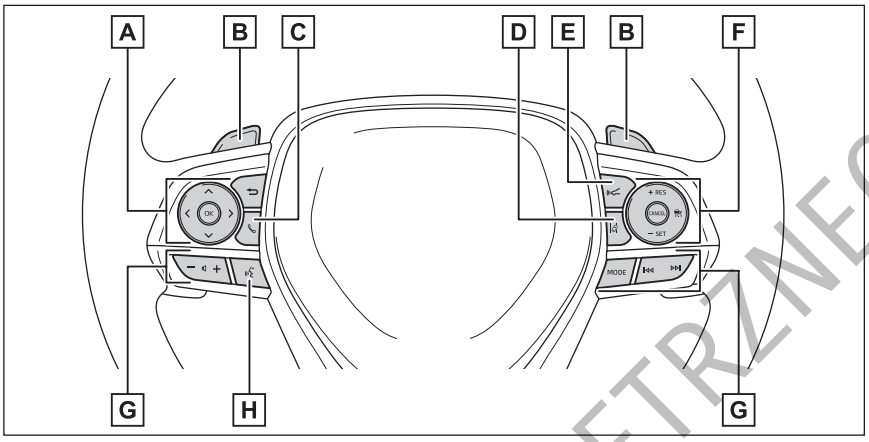
F Przycisk układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB) .....S. 334

G Wyłącznik podgrzewania wycieraczek przedniej szyby.....S. 457

H Wyłącznik podgrzewania kierownicy.....S. 462

I Przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika .....S. 214

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



A **Przyciski sterowania zespołem wskaźników .....S. 172**

B **Przełączniki dźwigniowe .....S. 285**

C **Przyciski obsługi telefonu***

D **Przycisk układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).....S. 323**

E **Przełącznik zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu .....S. 342**

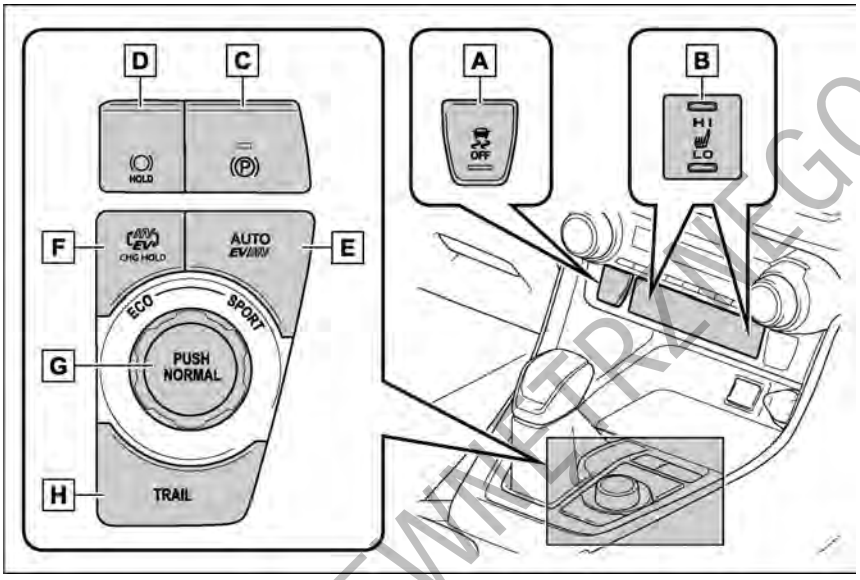
F **Przyciski automatycznego utrzymywania prędkości jazdy**
Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie.....S. 337

G **Przyciski sterowania systemem audio***

H **Przycisk poleceń głosowych***

*: Patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



A **Wyłącznik układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF”.....S. 394**

B **Przełączniki podgrzewania przednich foteli .....S. 416**

C **Przełącznik hamulca postojowego .....S. 288**

Uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego.....S. 288

Zalecenia dotyczące sezonu zimowego.....S. 400

Sygnał ostrzegawczy i komunikaty ostrzegawcze.....S. 514, 518

D **Przełącznik funkcji automatycznego podtrzymania działania hamulców .....S. 291**

E **Przełącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.....S. 80**

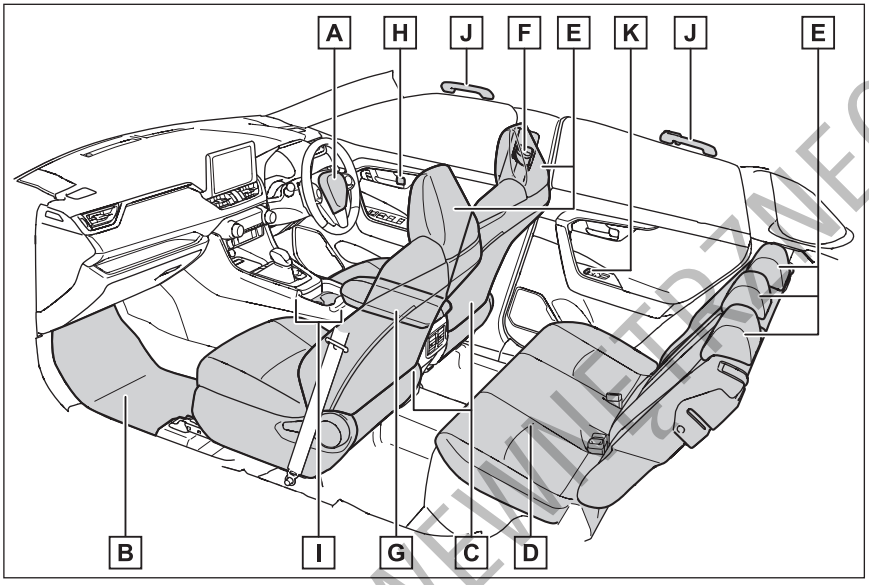
F **Przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/ hybrydowym.....S. 80**

G **Przyciski wyboru trybu jazdy .....S. 388**

H **Przycisk trybu jazdy po drogach nieutwardzonych .....S. 390**

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

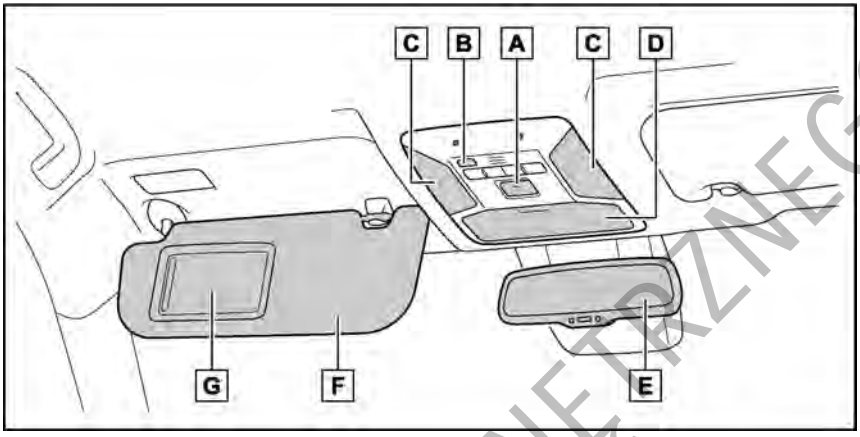
Wnętrze (wersje z kierownicą po prawej stronie)



A Poduszki powietrzne .....S. 37
B Dywaniki podłogowe .....S. 30
C Przednie fotele .....S. 249
D Tylne fotele .....S. 250
E Zagłówki .....S. 252
F Pasy bezpieczeństwa .....S. 33
G Schowek w środkowej konsoli .....S. 421
H Wewnętrzne przyciski blokady drzwi.....S. 194
I Uchwyty na kubki .....S. 422
J Uchwyty asekuracyjne .....S. 429
K Przełączniki podgrzewania tylnych foteli .....S. 416

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dach (wersje z kierownicą po prawej stronie)



A Przycisk „SOS” ..... S. 62

B Wyłącznik czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu ..... S. 74

C Lampki oświetlenia wnętrza*1 ..... S. 418
Lampki oświetlenia osobistego ..... S. 418

D Dodatkowy schowek*1 ..... S. 423

E Wewnętrzne lusterko wsteczne ..... S. 255

F Osłony przeciwsłoneczne*2 ..... S. 427

G Lusterka osobiste ..... S. 427

*1: Ilustracja przedstawia przednie, ale znajdują się one również z tyłu.
*2: NIGDY nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym PODUSZKA POWIETRZNA jest AKTYWNA. Grozi to DZIECKU ŚMIERCIĄ lub POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI CIAŁA. (–> S. 51)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dla bezpieczeństwa i ochrony

1

1-1. Zasady bezpiecznej eksploatacji
Przed rozpoczęciem jazdy.....30
Przygotowanie do bezpiecznej jazdy 31
Pasy bezpieczeństwa 33
Poduszki powietrzne.....37
Środki ostrożności dotyczące spalin 45
1-2. Dzieci w samochodzie
Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera.....46
Przewożenie dzieci 47
Foteliki dziecięce 48
1-3. Pomoc podczas zagrożenia
System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) 62
1-4. Zabezpieczenie przed kradzieżą
Elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego.....71
Całkowita blokada zamków 72
Autoalarm 73

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

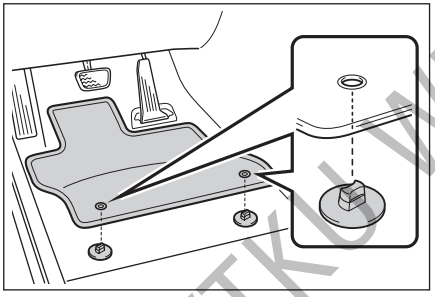
Przed rozpoczęciem jazdy

Przed rozpoczęciem jazdy należy zwrócić uwagę na następujące elementy, aby zapewnić bezpieczną podróż.

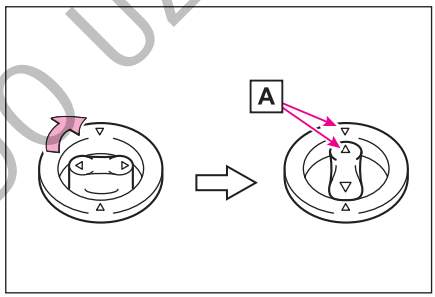
Zamocowanie dywaników podłogowych

Należy stosować wyłącznie dywaniki podłogowe przeznaczone do tego modelu i rocznika samochodu. Dywaniki powinny być prawidłowo umocowane na wykładzinie podłogowej.

1 Do zamocowania dywanika należy użyć odpowiednich zaczepów (zatrzasków).



2 Obracając górny fragment każdego z zaczepów (zatrzasków), unieruchomić dywanik.



Należy ustawić znaczniki △ w jednej linii A.

Kształt zaczepów (zatrzasków) zabezpieczających dywanik przed przesunięciem może różnić się od pokazanych na ilustracji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich stwarza ryzyko przesunięcia się dywanika przed fotelem kierowcy i w rezultacie podczas jazdy może ograniczyć możliwość operowania pedałami. Może to doprowadzić do niespodziewanego wzrostu prędkości jazdy lub utrudnić zatrzymanie samochodu, co może doprowadzić do poważnego wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■ Podczas umieszczania dywanika podłogowego przed fotelem kierowcy

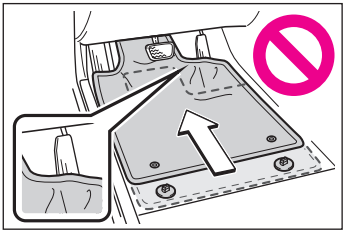
- Nie należy stosować dywaników podłogowych przeznaczonych do innego modelu lub rocznika samochodu, nawet gdy są to oryginalne dywaniki marki Suzuki.
- Po stronie kierowcy należy stosować tylko dywanik specjalnie zaprojektowany do stosowania w tym miejscu.
- Dywanik po stronie kierowcy zawsze powinien być umocowany odpowiednimi zaczepami (zatrzaskami).
- Nie umieszczać dywanika na innym dywaniku podłogowym.
- Dywanik należy prawidłowo ułożyć na wykładzinie podłogowej, właściwą stroną do góry.

■ Przed rozpoczęciem jazdy

- Należy sprawdzić, czy dywanik został prawidłowo zamocowany w odpowiednim miejscu za pomocą wszystkich zaczepów (zatrzasków). Szczególnie należy zwrócić na to uwagę po myciu i sprzątaniu samochodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

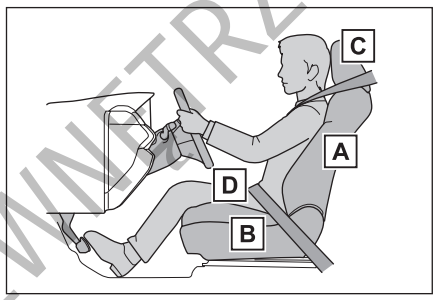


- Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony i dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu P, należy wcisnąć kolejno każdy z pedałów na maksymalną głębokość, jednocześnie sprawdzając, czy nie dotyka on do dywanika podłogowego.

Przygotowanie do bezpiecznej jazdy

Przed rozpoczęciem jazdy należy ze względów bezpieczeństwa odpowiednio wyregulować ustawienie fotela i lusterek wstecznych.

Prawidłowa pozycja za kierownicą



A Oparcie ustawić pod takim kątem, aby można było siedzieć prosto, bez konieczności pochylania się do przodu podczas kierowania. (→S. 249)

B Wysunięcie fotela tak dobrać, aby można było swobodnie wciskać pedały i trzymać kierownicę przy lekko zgiętych łokciach. (→S. 249)

C Zagłówek powinien być zablokowany w pozycji, w której jego środek znajduje się najbliżej górnej części uszu. (→S. 252)

D Należy mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. (→S. 34)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych zaleceń.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno regulować położenia fotela kierowcy w trakcie jazdy.
  Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem.
- Kierowca i siedzący obok niego pasażer nie powinni umieszczać między plecami a oparciem fotela żadnych dodatkowych poduszek.
  Może to uniemożliwić przyjęcie właściwej pozycji na fotelu, przyczyniając się do ograniczenia działania ochronnego pasów bezpieczeństwa i zagłówków.
- Pod przednimi fotelami nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.
  Przedmioty umieszczone pod fotelami mogą zostać zakleszczone w prowadnicach i uniemożliwić bezpieczne unieruchomienie fotela. Stwarza to ryzyko wypadku, a ponadto może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmów regulacyjnych.
- Poruszając się po drogach publicznych, należy zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości.
- Podczas długich podróży należy robić regularne przerwy, zanim wystąpią pierwsze oznaki zmęczenia. Ponadto, w razie poczucia zmęczenia lub senności podczas prowadzenia samochodu, nie należy na siłę kontynuować jazdy, lecz niezwłocznie zrobić przerwę w podróży.

Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie osoby w samochodzie mają zapięte pasy bezpieczeństwa. (→S. 34)

Dopóki dziecko nie jest na tyle duże, aby prawidłowo zapięty samochodowy pas bezpieczeństwa stanowił dla niego właściwą ochronę, powinno być przewożone w odpowiednio dobranym foteliku. (→S. 48)

Ustawienie lusterek wstecznych

Należy ustawić wewnętrzne lusterko wsteczne (w niektórych wersjach), cyfrowe lusterko wsteczne (w niektórych wersjach) oraz zewnętrzne lusterka wsteczne, aby uzyskać dobrą widoczność do tyłu.
(→S. 255, 256)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Pasy bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie osoby w samochodzie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, mających na celu ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Używanie pasów bezpieczeństwa

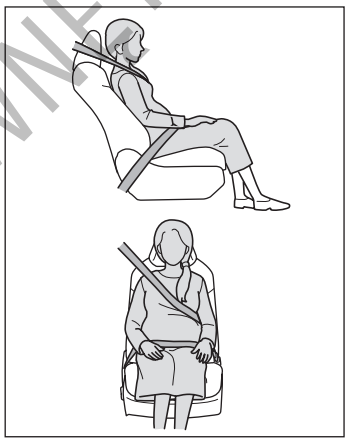
- Należy upewnić się, że wszyscy jadący samochodem zapięli pasy bezpieczeństwa.
- Zawsze używać pasów bezpieczeństwa w sposób prawidłowy.
- Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest tylko dla jednej osoby. Niedopuszczalne jest zapinanie jednym pasem bezpieczeństwa więcej niż jednej osoby, nawet gdy są to dzieci.
- Suzuki zaleca, aby dzieci przewożone były na tylnym fotelu, zabezpieczone pasem bezpieczeństwa i/lub w razie potrzeby na odpowiednim foteliku.
- Należy unikać zbytniego odchylania oparć foteli. Pasy bezpieczeństwa są najbardziej efektywne, gdy osoby siedzą prosto i głęboko na siedzeniach.
- Nie prowadzić pasa bezpieczeństwa pod ramieniem.
- Pas bezpieczeństwa powinien być ułożony nisko, w poprzek bioder, ściśle przylegając do ciała.

■Kobiety ciężarne

Po konsultacji z lekarzem należy w prawidłowy sposób używać pasów bezpieczeństwa. (→S. 34)

Kobiety ciężarne powinny, w podobny sposób jak inni pasażerowie, ułożyć część biodrową pasa bezpieczeństwa jak najniżej. Część barkowa pasa powinna przebiegać przez środek barku i w poprzek klatki piersiowej. Nie powinna dotykać zaokrąglonych okolic brzucha.

Nieprawidłowe korzystanie z pasa bezpieczeństwa stwarza, w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, zagrożenie śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała zarówno dla matki, jak i płodu.



■Osoby chore

Po konsultacji z lekarzem należy w prawidłowy sposób używać pasów bezpieczeństwa. (→S. 34)

■Gdy w samochodzie znajdują się dzieci

→S. 59

■Uszkodzenia i oznaki zużycia

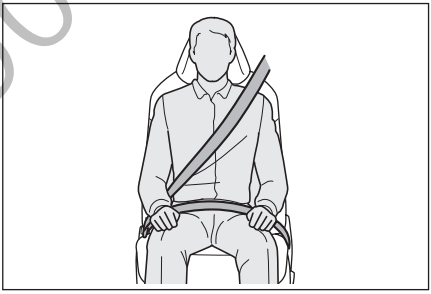
- Należy chronić pas bezpieczeństwa przed uszkodzeniem, nie dopuszczając do przyciśnięcia jego taśmy, sprzączki bądź gniazda zaczepowego drzwiami.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Zalecane jest okresowe sprawdzanie stanu pasów bezpieczeństwa. Czy nie mają przecięć, wystrzępień lub poluzowanych części. Uszkodzonego pasa bezpieczeństwa nie należy używać, dopóki nie zostanie naprawiony. Uszkodzony pas bezpieczeństwa nie zapewnia właściwej ochrony pasażerów przed śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w gnieździe zaczepowym, a pas nie jest skręcony. Jeżeli pasy bezpieczeństwa nie są sprawne, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Jeżeli samochód ulegnie poważnemu wypadkowi, fotele wraz z pasami bezpieczeństwa wymagają wymiany, nawet gdy nie są widoczne ślady uszkodzeń.
- Nie wolno samodzielnie montować, wymontowywać, modyfikować, rozmontowywać ani dokonywać złomowania pasów bezpieczeństwa. Wszelkie niezbędne naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat. Niewłaściwe postępowanie z napinaczami pasów bezpieczeństwa może spowodować ich nieprawidłowe działanie.

Prawidłowe korzystanie z pasów bezpieczeństwa



- Część barkowa pasa bezpieczeństwa musi przebiegać przez środek barku i nie może dotykać szyi ani zsuwać się po ramieniu.
- Część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać możliwie najniżej na biodrach.
- Prawidłowo ustawić oparcie fotela. Usiąść prosto i głęboko na siedzisku.
- Pas bezpieczeństwa nie może być skręcony.

Używanie pasów bezpieczeństwa przez dzieci

Pasy bezpieczeństwa w tym samochodzie zaprojektowane zostały z przeznaczeniem dla użytkowników o wzroście odpowiadającym osobie dorosłej.

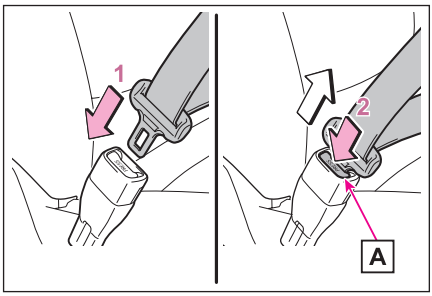
- Dopóki dziecko nie będzie na tyle duże, by mogło w prawidłowy sposób być zabezpieczone pasem bezpieczeństwa, powinno być przewożone w odpowiednio dobranym foteliku. (→S. 48)
- W przypadku dziecka na tyle dużego, że może w prawidłowy sposób używać pasa bezpieczeństwa, należy przestrzegać wskazówek dotyczących korzystania z pasa bezpieczeństwa. (→S. 33)

Uregulowania prawne dotyczące pasów bezpieczeństwa

Jeżeli w danym kraju obowiązują specjalne przepisy dotyczące pasów bezpieczeństwa, w sprawach związanych z ich wymianą lub montażem należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zapinanie i odpinanie pasa bezpieczeństwa



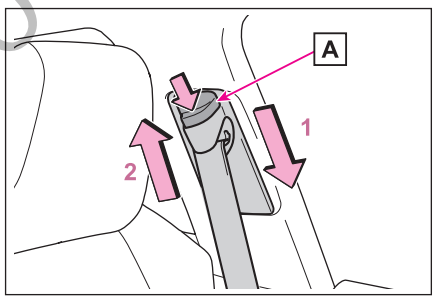
1 Aby zapiąć pas bezpieczeństwa, należy wsunąć sprzączkę w gniazdo zaczepowe, aż rozlegnie się odgłos zatrzaskiwania.

2 Aby odpiąć pas bezpieczeństwa, należy nacisnąć przycisk A zwalniający sprzączkę.

Bezwładnościowa blokada wysuwu (ELR)

Mechanizm zwijający pasa bezpieczeństwa zostaje zablokowany w sytuacji gwałtownego zatrzymania samochodu lub zderzenia. Zablokowanie wysuwu pasa może nastąpić także w przypadku zbyt gwałtownego pochylenia się do przodu. W celu zachowania możliwości wysuwu pasa bezpieczeństwa i swobody ruchów pozycję ciała należy zmieniać spokojnie i powoli.

Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa (przednie fotele)



1 Przesunąć punkt mocowania pasów bezpieczeństwa do dołu, równocześnie wciskając przycisk A zwalniający blokadę.

2 Przesunąć punkt mocowania pasów bezpieczeństwa do góry, równocześnie wciskając przycisk A zwalniający blokadę.

Stosownie do potrzeb przesunąć punkt mocowania pasów bezpieczeństwa do góry lub do dołu aż do usłyszenia kliknięcia.

OSTRZEŻENIE

Pas bezpieczeństwa z regulacją wysokości

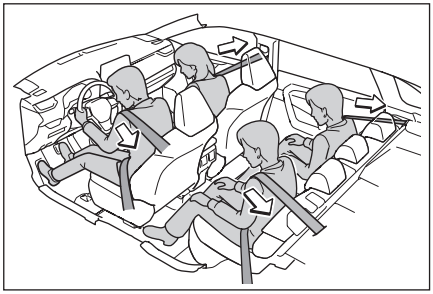
Część barkowa pasa bezpieczeństwa musi przebiegać przez środek barku. Pas nie może dotykać szyi ani też zsuwać się po ramieniu. W przeciwnym razie jego działanie ochronne zostaje ograniczone i w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku wzrasta ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Napinacze pasów bezpieczeństwa (przednie fotele i tylne skrajne fotele)

Napinacze wspomagają działanie ochronne pasów bezpieczeństwa przez ich zwinięcie podczas pewnych rodzajów zderzeń czołowych lub bocznych, pozwalając szybciej przytrzymać ciało osoby na fotelu.

Podczas drobniejszych zderzeń czołowych lub bocznych, a także w przypadku zderzeń od tyłu lub przewrócenia na dach, napinacze mogą nie zostać uruchomione.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Wymiana pasów bezpieczeństwa po zadziałaniu napinaczy

W przypadku kolizji wieloetapowej napinacze pasów bezpieczeństwa zadziałają tylko podczas pierwszego zderzenia. Podczas kolejnych zderzeń napinacze pasów bezpieczeństwa nie działają.

Sterowanie napinaczem pasa bezpieczeństwa powiązane z układem (PCS)

W sytuacji wykrycia przez układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) dużego prawdopodobieństwa kolizji z innym pojazdem, napinacze pasów bezpieczeństwa zostaną przygotowane do uruchomienia.

OSTRZEŻENIE

Napinacze pasów bezpieczeństwa

Po zadziałaniu napinacza pasa bezpieczeństwa zaświeca się lampka kontrolna układu poduszek powietrznych. W takiej sytuacji pas bezpieczeństwa nie może być używany i konieczna jest jego wymiana przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat.
Nieprzestrzeganie tego może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

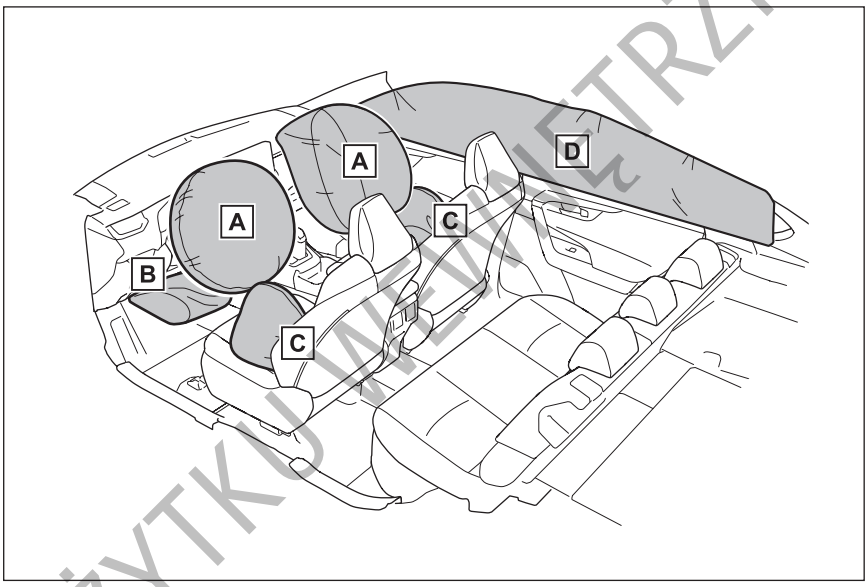
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Poduszki powietrzne

Odpalenie (napełnienie) poduszek powietrznych następuje w przypadku określonych rodzajów zderzeń na tyle silnych, że istnieje groźba odniesienia przez jadących poważnych obrażeń ciała. W połączeniu z pasami bezpieczeństwa poduszki powietrzne ograniczają ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Układ poduszek powietrznych

■ **Rozmieszczenie poduszek powietrznych**



▶ Przednie poduszki powietrzne

A Czołowe poduszki powietrzne kierowcy i pasażera na przednim fotelu

Chronią podróżujących na przednich fotelach przed obrażeniami głowy i klatki piersiowej na skutek uderzenia w elementy wnętrza samochodu.

B Dolna poduszka powietrzna kierowcy

Rozszerza zakres ochrony kierowcy.

▶ Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne

C Przednie boczne poduszki powietrzne

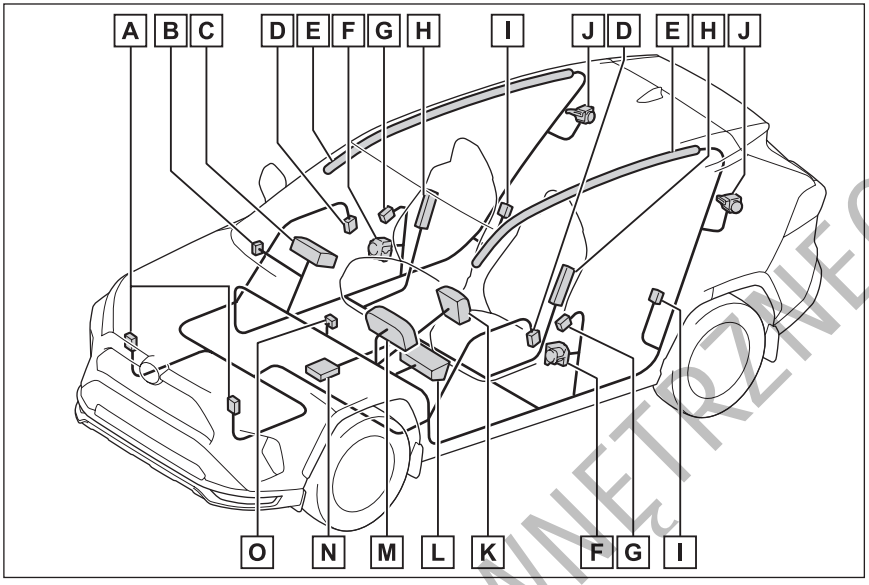
Chronią podróżujących na przednich fotelach przed obrażeniami tułowia.

D Kurtyny powietrzne

Chronią podróżujących na skrajnych fotelach głównie przed obrażeniami głowy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Elementy układu poduszek powietrznych



A Czujniki uderzeń czołowych

B Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera

C Poduszka powietrzna pasażera na przednim fotelu

D Czujniki uderzeń bocznych (przednie drzwi)

E Kurtyny powietrzne

F Napinacze pasów bezpieczeństwa i ograniczniki siły napięcia (przednie fotele)

G Czujniki uderzeń bocznych (z przodu)

H Boczne poduszki powietrzne

I Czujniki uderzeń bocznych (z tyłu)

J Napinacze pasów bezpieczeństwa i ograniczniki siły napięcia (tylne skrajne fotele)

K Czołowa poduszka powietrzna kierowcy

L Dolna poduszka powietrzna kierowcy

M Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych

N Centralny czujnik układu poduszek powietrznych

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

O Wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera

Główne elementy układu poduszek powietrznych pokazano na ilustracji. Całość nadzorowana jest przez centralny czujnik układu poduszek powietrznych. Reakcja chemiczna w napełniaczach powoduje błyskawiczne wypełnienie poduszek powietrznych nietoksycznym gazem, dzięki czemu powstrzymują one przemieszczanie się osób znajdujących się w samochodzie.

■W rezultacie odpalenia (napełnienia) poduszek powietrznych

- W wyniku odpalenia (napełnienia) poduszek powietrznych, ze względu na bardzo wysoką prędkość ich napełniania gorącymi gazami, mogą powstać niewielkie otarcia, oparzenia, stłuczenia itp.
- Rozlega się głośny hałas oraz wydzielana jest pewna ilość białego proszku.
- Części składowe układu poduszki powietrznej (np. wkładka kierownicy, pokrycie tapicerskie oraz napełniacz), a także przednie fotele, fragmenty przednich i tylnych słupków nadwozia oraz boczne podłużnice dachowe i tylne fragmenty podsufitki mogą pozostać gorące przez kilkanaście minut. Również same poduszki powietrzne mogą być gorące.
- Przednia szyba samochodu może ulec pęknięciu.
- Hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony i zostanie odcięty dopływ paliwa do silnika. (→S. 92)
- Wszystkie drzwi zostaną odblokowane. (→S. 192)
- Wersje z układem hamowania przed powtórnym zderzeniem: Hamulce i światła hamowania będą automatycznie sterowane. (→S. 393)
- Lampki oświetlenia wnętrza zostaną automatycznie włączone. (→S. 419)
- Światła awaryjne zostaną automatycznie włączone. (→S. 500)

■Warunki działania (przednie poduszki powietrzne)

- Odpalenie (napełnienie) przednich poduszek powietrznych nastąpi, gdy siła uderzenia przekroczy określoną wartość progową, odpowiadającą zderzeniu czołowemu z nieruchomą i nieodkształcalną przeszkodą przy prędkości około 20–30 km/h.

Jednak prędkość progowa będzie znacznie wyższa w następujących sytuacjach:

- Gdy samochód uderzy w przeszkodę, która na skutek uderzenia może się przesuwać bądź odkształcać (np. zaparkowany samochód lub słupek drogowy).
- Gdy w czasie wypadku dojdzie do najechania na przeszkodę bądź wjechania pod nią (np. pod przyczepę ciężarową lub na łoże przyczepy).

- W zależności od rodzaju kolizji możliwe jest, że tylko napinacze pasów bezpieczeństwa zostaną aktywowane.

■Warunki działania (boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne)

- Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne zostaną odpalone (napełnione), gdy siła kolizji przekroczy określoną wartość progową (odpowiadającą poprzecznemu uderzeniu w kabinę przez pojazd o masie około 1500 kg przy prędkości około 20–30 km/h).
- Obydwie kurtyny powietrzne mogą także zostać odpalone (napełnione) w przypadku silnego zderzenia czołowego.

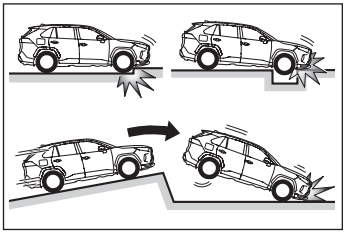
■Sytuacje, w których może nastąpić odpalenie (napełnienie) poduszek powietrznych, mimo że nie doszło do kolizji

Przednie poduszki powietrzne, boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne mogą zostać odpalone (napełnione) w przypadku silnego uderzenia w spód samochodu. Wybrane przykłady pokazane są na ilustracji.

- Uderzenie w krawężnik, brzeg chodnika lub twardą przeszkodę.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

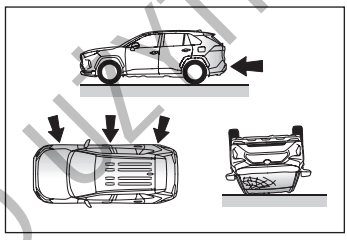
- Wpadnięcie w głęboką wyrwę lub przeskoczenie przez nią.
- Uderzenie podwozia w twarde podłoże podczas spadania.



Rodzaje kolizji, podczas których odpalenie (napełnienie) poduszek powietrznych może nie nastąpić (przednie poduszki powietrzne)

Czołowe poduszki powietrzne zostały zaprojektowane tak, aby nie zostały odpalone (napełnione) w przypadku uderzeń z boku lub z tyłu, przewróceniu samochodu, a także w sytuacji zderzenia czołowego przy małej prędkości jazdy. Jednak w przypadku gdy w czasie dowolnego typu zderzenia dojdzie do odpowiednio silnego wyhamowania ruchu samochodu do przodu, odpalenie (napełnienie) przednich poduszek powietrznych może nastąpić.

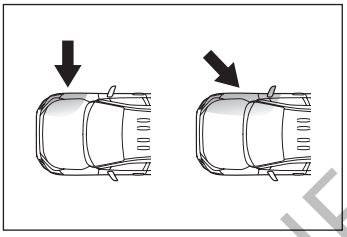
- Uderzenie z tyłu.
- Uderzenie z boku.
- Przewrócenie samochodu.



Rodzaje kolizji, podczas których odpalenie (napełnienie) poduszek powietrznych może nie nastąpić (boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne)

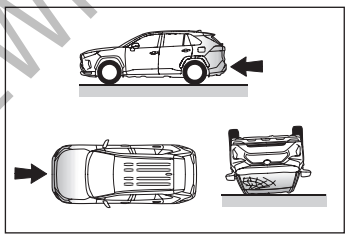
Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne mogą nie zostać odpalone (napełnione) w przypadku skośnego uderzenia w bok nadwozia lub mniej groźnego uderzenia w bok samochodu poza kabiną pasażerską.

- Uderzenie w bok nadwozia poza obszarem kabiny.
- Skośne uderzenie w bok nadwozia.



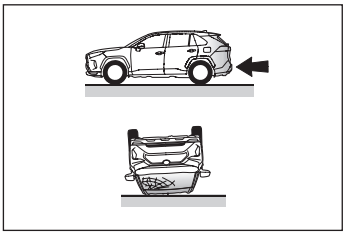
Boczne poduszki powietrzne nie zostaną odpalone (napełnione) przy zderzeniu czołowym, uderzeniu w tył lub przewróceniu samochodu, a także w sytuacji zderzenia bocznego przy małej prędkości jazdy.

- Uderzenie z tyłu.
- Uderzenie z przodu.
- Przewrócenie samochodu.



Kurtyny powietrzne nie zostaną odpalone (napełnione) w przypadku uderzenia w tył lub przewrócenia samochodu, a także w sytuacji zderzenia bocznego lub zderzenia czołowego przy małej prędkości jazdy.

- Uderzenie z tyłu.
- Przewrócenie samochodu.

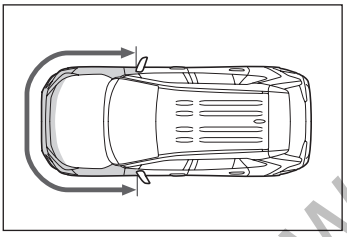


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

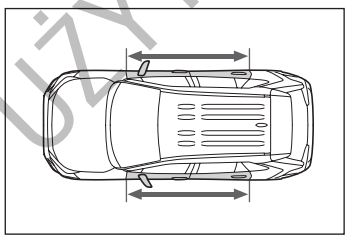
■Kiedy należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem

W niżej wyszczególnionych przypadkach samochód wymaga kontroli i/lub naprawy. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

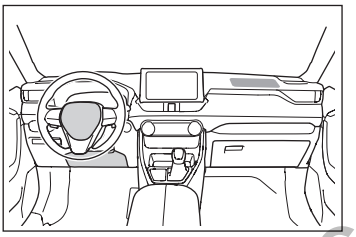
- Nastąpiło odpalenie (napełnienie) którejkolwiek poduszki powietrznej.
- Przód samochodu uległ deformacji bądź innemu uszkodzeniu lub samochód brał udział w wypadku, który jednak nie był na tyle poważny, aby spowodować odpalenie (napełnienie) przednich poduszek powietrznych.



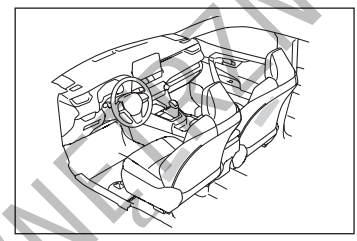
- Drzwi samochodu bądź ich otoczenie uległy deformacji albo innemu uszkodzeniu lub samochód brał udział w wypadku, który jednak nie był na tyle poważny, aby spowodować odpalenie (napełnienie) bocznych poduszek powietrznych i kurtyn powietrznych.



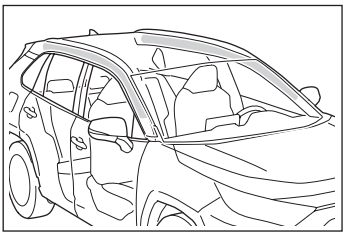
- Pokrycie tapicerskie wkładki kierownicy, deska rozdzielcza w pobliżu czołowej poduszki powietrznej pasażera lub jej dolna powierzchnia uległy zadrapaniu, pęknięciu lub innemu uszkodzeniu.



- Pokrycie tapicerskie oparcia fotela, kryjące boczną poduszkę powietrzną, uległo zadrapaniu, pęknięciu lub innemu uszkodzeniu.



- Nastąpiło zadrapanie, pęknięcie bądź inne uszkodzenie przednich lub tylnych słupków nadwozia lub pokrycia tapicerskiego bocznych krawędzi dachu, kryjących kurtyny powietrzne.



⚠ OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące poduszek powietrznych

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących poduszek powietrznych.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

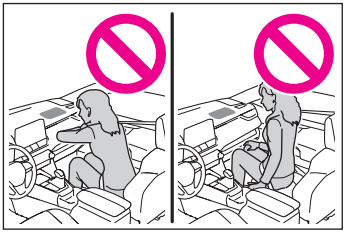
- Kierowca i wszyscy pasażerowie samochodu powinni podczas jazdy mieć zapięte prawidłowo pasy bezpieczeństwa.
  Poduszki powietrzne stanowią jedynie uzupełnienie podstawowego działania ochronnego pasów bezpieczeństwa.
- Czołowa poduszka powietrzna po stronie kierowcy napełnia się ze znaczną prędkością oraz siłą i może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli kierowca znajduje się zbyt blisko niej.

Ponieważ w przypadku poduszki powietrznej kierowcy strefa niebezpieczna mieści się w granicach pierwszych 50–75 mm jej rozwijania, zachowanie dystansu 250 mm od miejsca zamontowania poduszki powietrznej zapewnia odpowiedni margines bezpieczeństwa. Odległość ta mierzona jest od środka koła kierownicy do mostka klatki piersiowej. Gdy odległość ta jest mniejsza niż 250 mm, zalecane jest skorygowanie pozycji za kierownicą w jeden z następujących sposobów:

- Odsunięcie fotela do tyłu na maksymalną odległość, przy jakiej zachowana jest jeszcze swoboda sięgania do pedałów.
- Odchylenie oparcia fotela nieco do tyłu.
  W wielu przypadkach umożliwia to zachowanie odległości 250 mm, nawet mimo ustawienia fotela w skrajnym przednim położeniu.
  Jeżeli odchylenie oparcia ograniczy możliwość obserwacji drogi, należy ustawić fotel w wyższym położeniu, jeżeli fotel posiada taką możliwość, lub położyć na jego siedzeniu sztywną i nieśliską poduszkę.
- Jeżeli kierownica posiada możliwość regulacji położenia, ustawić ją w niższym położeniu, aby poduszka powietrzna została skierowana w stronę klatki piersiowej, a nie głowy lub szyi.

Ustawienie fotela według powyższych zaleceń nie powinno ograniczać możliwości swobodnego operowania pedałami i kierownicą oraz obserwacji wskaźników na desce rozdzielczej.

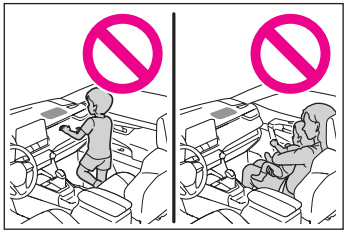
- Czołowa poduszka powietrzna po stronie pasażera również napełnia się ze znaczną prędkością oraz siłą i może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeżeli osoba na przednim fotelu znajduje się zbyt blisko niej. Pasażer na przednim fotelu powinien siedzieć jak najdalej od poduszki powietrznej, a oparcie fotela powinno być ustawione pionowo.
- Nieprawidłowo usadowione i/lub zabezpieczone niemowlęta i małe dzieci mogą ponieść śmierć lub poważne obrażenia ciała w wyniku odpalenia (napełnienia) poduszki powietrznej. Niemowlęta lub małe dzieci, które nie mogą jeszcze używać pasów bezpieczeństwa, powinny być odpowiednio zabezpieczone w specjalnych fotelikach dziecięcych. Suzuki stanowczo zaleca, aby niemowlęta i małe dzieci były zawsze umieszczane na tylnym fotelu samochodu i właściwie zabezpieczane. Tylne fotele są dla niemowląt i małych dzieci bezpieczniejsze niż przedni fotel pasażera. (→S. 50)
- Nie należy siadać na brzegu fotela ani opierać się o deskę rozdzielczą.



- Nie należy zezwalać dziecku na stanie przed przednią poduszką powietrzną pasażera lub siedzenie na kolanach pasażera na przednim fotelu podczas jazdy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE



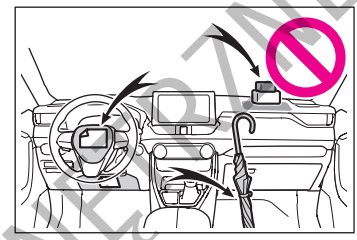
- Podczas jazdy kierowca i pasażer na przednim fotelu nie powinni trzymać jakichkolwiek przedmiotów na kolanach.
- Nie opierać się o drzwi, boczne krawędzie spodniej strony dachu oraz przednie, środkowe lub tylne słupki nadwozia.



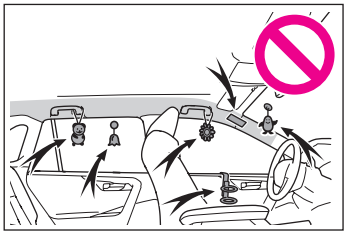
- Nie należy nikomu zezwalać na klękanie na przednim fotelu pasażera twarzą do drzwi po danej stronie nadwozia ani na wystawianie głowy bądź rąk na zewnątrz samochodu.



- Nie należy niczego umieszczać na desce rozdzielczej i jej dolnej powierzchni oraz na wkładce kierownicy ani opierać w tych miejscach żadnych przedmiotów.
  Przedmioty takie mogą zostać ze znaczną siłą odrzucone podczas odpalenia (napełnienia) czołowej poduszki powietrznej kierowcy, czołowej poduszki powietrznej pasażera bądź dolnej poduszki powietrznej kierowcy.



- Nie wolno przyczepiać żadnych elementów do drzwi, przedniej szyby, bocznych szyb, przednich i tylnych słupków, bocznych krawędzi spodniej strony dachu lub uchwytów asekuracyjnych.



- Na haczykach przeznaczonych do wieszania ubrań nie należy zawieszać tradycyjnych wieszaków ubraniowych ani jakichkolwiek twardych przedmiotów. W razie odpalenia (napełnienia) kurtyny powietrznej przedmioty takie mogą zostać z dużą siłą odrzucone i spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
- Jeżeli miejsce rozwijania się dolnej poduszki powietrznej kierowcy pokryte jest folią z tworzywa, należy ją usunąć.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Nie należy stosować akcesoriów na fotele, które zakrywałyby miejsca odpalenia (napełnienia) bocznych poduszek powietrznych. Może to spowodować ich wadliwe zadziałanie, wyłączenie układu lub przypadkowe odpalenie (napełnienie), co może grozić śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
- Nie wolno uderzać ani obciążać znaczną siłą miejsc, w których ukryte są elementy układu poduszek powietrznych lub przednich drzwi. Może to spowodować wadliwe działanie poduszek powietrznych.
- Nie dotykać żadnych części składowych poduszek powietrznych krótko po ich odpaleniu (napełnieniu), ponieważ mogą być gorące.
- W razie trudności z oddychaniem, po odpaleniu (napełnieniu) poduszek powietrznych, należy otworzyć drzwi lub boczne szyby w celu doprowadzenia powietrza z zewnątrz bądź wyjść z samochodu, jeżeli jest to bezpieczne. Jak najszybciej zmyć wszelkie pozostałości na skórze, aby uniknąć ewentualnych podrażnień.
- W przypadku pęknięcia bądź innego uszkodzenia miejsc kryjących poduszki powietrzne, takich jak wkładka kierownicy czy pokrycie tapicerskie przedniego i tylnego słupka nadwozia, należy zlecić ich wymianę autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Modyfikacje i złomowanie elementów układu poduszek powietrznych

Niżej wymienionych prac nie należy przeprowadzać bez konsultacji z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. Może to doprowadzić do uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia (napełnienia) poduszek powietrznych, grożąc spowodowaniem śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Zamontowanie, wymontowanie, demontaż i naprawa poduszek powietrznych.
- Naprawa, modyfikacja, wymontowanie bądź wymiana kierownicy, zespołu wskaźników, deski rozdzielczej, foteli lub ich obić, przednich, bocznych i tylnych słupków nadwozia, bocznych krawędzi spodniej strony dachu, paneli przednich drzwi oraz głośników w przednich drzwiach.
- Modyfikacje paneli przednich drzwi (np. wykonanie w nich otworu).
- Naprawy bądź modyfikacje przednich błotników, przedniego zderzaka oraz bocznych części kabiny samochodu.
- Montowanie orurowania ochronnego (np. belki ochronnej, kraty itp.) pługa śnieżnego lub wyciągarki.
- Przeróbki zawieszenia samochodu.
- Montowanie urządzeń elektronicznych w rodzaju radiowych urządzeń nadawczo-odbiorczych lub odtwarzaczy płyt kompaktowych.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Środki ostrożności dotyczące spalin

Wdychanie spalin samochodowych jest niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego.

OSTRZEŻENIE

Gazy spalinowe zawierają toksyczny tlenek węgla (CO), bezbarwny i bezwonny gaz. Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
W przeciwnym razie spaliny mogą przedostać się do wnętrza samochodu, powodując zawroty głowy, co może doprowadzić do wypadku, zagrożenia zdrowia bądź nawet śmierci.

■O tym należy pamiętać podczas jazdy

- Drzwi bagażnika powinny być zamknięte.
- W razie wyczucia w kabinie woni spalin, mimo że drzwi bagażnika są zamknięte, otworzyć boczne szyby i jak najszybciej sprawdzić samochód w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

■Parkowanie

- W miejscu słabo wentylowanym lub w zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu, hybrydowy układ napędowy powinien zostać wyłączony.
- Unikać pozostawiania włączonego hybrydowego układu napędowego przez dłuższy czas.
  Jeżeli jednak jest to konieczne, samochód musi stać na otwartej przestrzeni i należy uniemożliwić przedostawanie się spalin do jego wnętrza.
- Nie pozostawiać pracującego hybrydowego układu napędowego, gdy samochód stoi w miejscu narażonym na powstawanie zasp śnieżnych, gdy spodziewane są opady śniegu lub gdy pada śnieg. W trakcie pracy hybrydowego układu napędowego zaspy śnieżne mogą spowodować dostanie się trujących gazów spalinowych do wnętrza samochodu.

■Układ wydechowy

Układ wydechowy wymaga okresowego sprawdzania. W razie stwierdzenia perforacji korozyjnej, uszkodzenia połączeń lub nietypowego odgłosu pracy układu wydechowego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

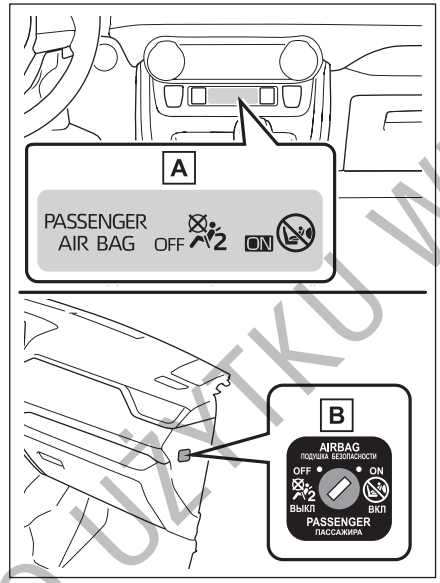
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera

Wyłącznik ten powoduje zablokowanie działania czołowej poduszki powietrznej przy przednim fotelu pasażera.

Z funkcji zablokowania poduszki powietrznej należy korzystać tylko w przypadku mocowania fotelika dziecięcego na fotelu pasażera obok kierowcy.

Elementy układu



A Wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera

Wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera i lampka kontrolna „ON” zaświecają się po uruchomieniu układu poduszek powietrznych i po 60 sekundach gasną (tylko gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON).

B Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera

Sygnalizacja stanu poduszki powietrznej pasażera przez wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera

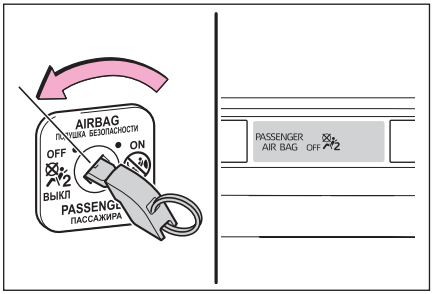
Niżej wyszczególnione objawy mogą oznaczać wystąpienie usterki w układzie poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Nie zaświeca się lampka kontrolna „OFF” po przestawieniu wyłącznika poduszki powietrznej pasażera w pozycję „OFF”.
- Przestawienie wyłącznika poduszki powietrznej pasażera w pozycję „ON” lub „OFF” nie powoduje zmiany stanu lampek.

Wyłączanie czołowej poduszki powietrznej przy przednim fotelu pasażera

Włożyć mechaniczny kluczyk w otwór zamka wyłącznika i obrócić w pozycję „OFF”.

Zaświeci się lampka kontrolna „OFF” (tylko gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON).



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Podczas mocowania fotelika dziecięcego

Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest mocowanie fotelika dziecięcego na tylnym fotelu samochodu. Jeżeli nie jest to możliwe, fotelik można umieścić na przednim fotelu pasażera pod warunkiem wyłączenia znajdującej się przy nim poduszki powietrznej (wyłącznik poduszki powietrznej pasażera w pozycji „OFF”).
W przypadku pozostawienia niewyłączonej poduszki powietrznej, w razie jej odpalenia (napełnienia), dziecku grożą poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.

■Jeżeli na przednim fotelu pasażera nie jest zamocowany fotelik dziecięcy

Upewnić się, że poduszka powietrzna pasażera jest włączona (wyłącznik poduszki powietrznej pasażera w pozycji „ON”).
Jeżeli poduszka powietrzna pozostaje niewłączona, w razie wypadku nie nastąpi jej odpalenie (napełnienie), a pasażer zajmujący przedni fotel zostanie narażony na poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.

Przewożenie dzieci

Gdy w samochodzie znajdują się dzieci, należy przestrzegać poniższych zaleceń.
Dopóki dziecko nie jest na tyle duże, aby prawidłowo zapięty samochodowy pas bezpieczeństwa stanowił dla niego właściwą ochronę, powinno być przewożone w odpowiednio dobranym foteliku.

- Zalecane jest, aby dziecko siedziało na tylnym fotelu samochodu, co eliminuje ryzyko przypadkowego przestawienia dźwigni przekładni napędowej, przełącznika wycieraczek itp.
- Uruchomić mechanizm zabezpieczający tylne drzwi przed otwarciem od wewnątrz oraz blokadę działania przycisków elektrycznego sterowania szyb w tylnych drzwiach.
(→S. 194, 260)
- Nie dopuszczać, aby małe dziecko bawiło się elementami wyposażenia grożącymi przyciśnięciem lub zakleszczeniem ciała, takimi jak elektrycznie sterowane szyby w drzwiach, pokrywa silnika, drzwi bagażnika, fotele itp.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Gdy w samochodzie znajdują się dzieci

Nie należy pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki oraz nigdy nie zezwalać im na posiadanie lub posługiwanie się kluczykami samochodowymi.

Pozbawione nadzoru dzieci mogą uruchomić hybrydowy układ napędowy lub przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie N. Bawiąc się przyciskami sterującymi bocznych szyb, panoramicznego okna dachowego (w niektórych wersjach) lub innymi urządzeniami w samochodzie, dziecko może ulec wypadkowi. Ponadto zagrożeniem dla dziecka może być intensywne rozgrzanie lub wychłodzenie wnętrza samochodu.

Foteliki dziecięce

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego w samochodzie należy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi przestrzegania środków ostrożności, różnych typów fotelików dziecięcych, sposobów ich instalacji itp., które zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

- Fotelika dziecięcego należy zawsze używać podczas jazdy z małym dzieckiem, które nie może w prawidłowy sposób używać pasów bezpieczeństwa. Ze względu na bezpieczeństwo dziecka fotelik dziecięcy należy zamocować na tylnym fotelu. Należy postępować zgodnie z instrukcją zawierającą opis sposobu instalacji, dołączoną do fotelika dziecięcego.
- Zalecane jest stosowanie oryginalnych fotelików dziecięcych Suzuki ze względu na ich wyższy poziom bezpieczeństwa w samochodach Suzuki Oryginalne foteliki dziecięce Suzuki produkowane są specjalnie dla samochodów Suzuki. Zakupu można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

Spis treści

O tym należy pamiętać: S. 48
Podczas korzystania z fotelika dziecięcego: S. 49
Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie: S. 52

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Sposoby mocowania fotelików dziecięcych: S. 56
- Mocowanie samochodowym pasem bezpieczeństwa: S. 57
- Mocowanie w zaczepach ISOFIX: S. 59
- Korzystanie z górnego gniazda zaczepowego: S. 60

O tym należy pamiętać

- Przede wszystkim należy przestrzegać środków ostrożności, a także wszelkich przepisów dotyczących fotelików dziecięcych.
- Fotelik dziecięcy należy używać tak długo, aż dziecko stanie się na tyle duże, aby prawidłowo używać pasów bezpieczeństwa, w które wyposażony jest samochód.
- Fotelik dziecięcy powinien być dostosowany do wieku i wzrostu dziecka.
- Należy pamiętać, że nie wszystkie foteliki dziecięce będą pasowały do wszystkich samochodów. Przed zakupem lub zamocowaniem fotelika dziecięcego należy sprawdzić, czy pasuje on do poszczególnych miejsc w samochodzie. (→S. 52)

⚠ OSTRZEŻENIE

■Gdy w samochodzie przewożone jest dziecko

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- W celu prawidłowej ochrony przed skutkami gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przewożone w samochodzie dziecko powinno być prawidłowo zabezpieczone w odpowiednio dobranym foteliku lub samochodowym pasem bezpieczeństwa. Szczegóły dotyczące mocowania fotelika dziecięcego znajdują się w dołączonej do niego instrukcji. W niniejszej instrukcji obsługi zamieszczono jedynie ogólne wskazówki dotyczące mocowania fotelików.
- Suzuki stanowczo zaleca przewożenie małych dzieci w dostosowanym dla nich foteliku, zamocowanym na tylnym fotelu. Statystyki wypadków dowodzą, że gdy dziecko siedzi prawidłowo zabezpieczone w foteliku umocowanym na tylnym fotelu samochodu, jest znacznie bezpieczniejsze niż na przednim fotelu pasażera.
- Trzymanie dziecka na rękach nie zastąpi specjalnego fotelika. W razie wypadku dziecko może uderzyć w przednią szybę samochodu lub zostać przygniecione przez trzymającego.

■Używanie fotelika dziecięcego

Nieprawidłowo zamocowany fotelik stwarza ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała dziecka oraz innych pasażerów w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku.

- Jeżeli w wyniku wypadku samochód doznał silnego uderzenia itp., jest bardzo prawdopodobne, że fotelik również doznał niewidocznych gołym okiem uszkodzeń. W takim przypadku nie należy używać fotelika.
- W zależności od rodzaju fotelika dziecięcego jego mocowanie może być utrudnione lub niemożliwe. W takim przypadku należy sprawdzić, czy fotelik jest przeznaczony do mocowania w tym samochodzie (→S. 52). Podczas mocowania fotelika dziecięcego, po dokładnym zapoznaniu się ze sposobem mocowania fotelika zamieszczonym w niniejszej instrukcji obsługi, a także instrukcji dołączonej do fotelika, należy przestrzegać zasad jego użytkowania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Fotelik dziecięcy zawsze powinien być prawidłowo zamocowany na fotelu samochodowym, nawet jeżeli nie jest używany. Nie wolno pozostawiać niezamocowanego fotelika w kabinie samochodu.
- Jeżeli zachodzi potrzeba wymontowania fotelika, należy go wyjąć bądź zabezpieczyć w bagażniku.

Podczas korzystania z fotelika dziecięcego

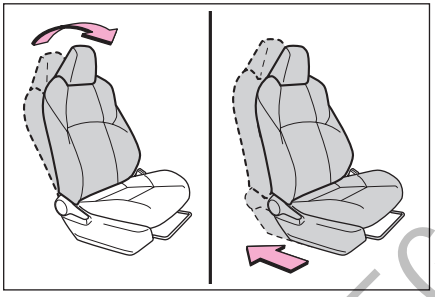
Zamocowanie fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera

Ze względów bezpieczeństwa zalecane jest mocowanie fotelika dziecięcego na tylnym fotelu samochodu. Jeżeli nie jest to możliwe, fotelik można umieścić na przednim fotelu pasażera pod warunkiem ustawienia go w następujący sposób.

- Ustawić oparcie przedniego fotela pasażera w pozycji jak najbardziej pionowej.

Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.

- Przedni fotel pasażera przesunąć jak najbardziej do tyłu.
- Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji.

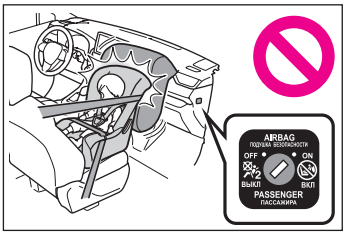


OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z fotelika dziecięcego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

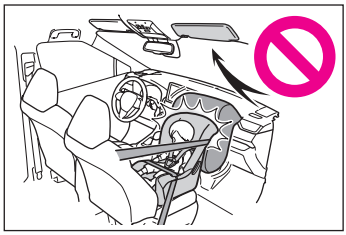
- Na przednim fotelu pasażera nigdy nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy, jeżeli wyłącznik poduszki powietrznej pasażera znajduje się w pozycji „ON”. (→S. 46) W razie wypadku gwałtownie i z dużą siłą napełniająca się poduszka powietrzna może spowodować śmierć dziecka lub poważne obrażenia ciała.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Umieszczona na osłonie przeciwsłonecznej po stronie pasażera naklejka ostrzegawcza informuje, że mocowanie fotelika dziecięcego ustawionego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera jest zabronione.
  Szczegóły dotyczące naklejki ostrzegawczej znajdują się na poniższej ilustracji.



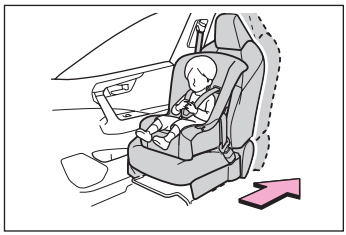
OSTRZEŻENIE



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

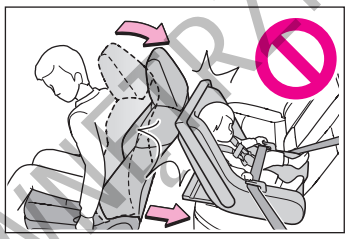
- Fotelik dziecięcy można zamocować na fotelu pasażera obok kierowcy w pozycji przodem do kierunku jazdy tylko w sytuacji, gdy jest to absolutnie konieczne. W przypadku mocowania fotelika dziecięcego na fotelu pasażera obok kierowcy w pozycji przodem do kierunku jazdy, należy odsunąć przedni fotel pasażera jak najdalej do tyłu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała dziecka w przypadku odpalenia (napełnienia) poduszki powietrznej.



- Nie należy pozwalać dziecku opierać głowy ani żadnej innej części ciała o drzwi, zewnętrzny bok fotela, przedni lub tylny słupek nadwozia oraz boczne krawędzie spodniej strony dachu, nawet gdy siedzi ono zabezpieczone w foteliku. Boczne poduszki powietrzne i kurtyny powietrzne napełniając się ze znaczną siłą i prędkością, mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała dziecka.



- W przypadku fotelika dla starszych dzieci część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przylegać do barku dziecka. Pas nie może dotykać szyi ani też zsuwać się po ramieniu.
- Należy zawsze używać fotelika odpowiedniego do wieku i wzrostu dziecka oraz mocować go na tylnym fotelu.
- Jeżeli fotel kierowcy dotyka fotelika dziecięcego i jego pozycja nie pozwala na bezpieczne zamocowanie za nim fotelika dziecięcego, fotelik należy umocować za przednim fotelem pasażera na prawym tylnym fotelu (wersje z kierownicą po lewej stronie) lub na lewym tylnym fotelu (wersje z kierownicą po prawej stronie).



- Przedni fotel pasażera należy ustawić tak, aby nie dotykał fotelika dziecięcego.

Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

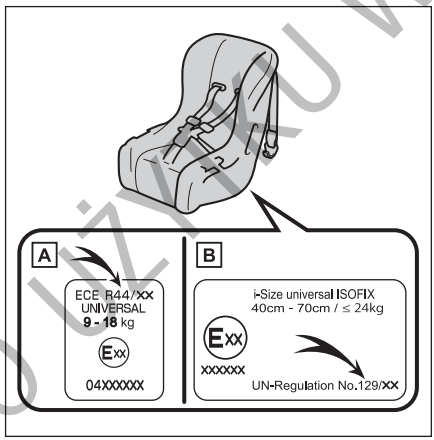
Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie (→S. 53) przedstawia za pomocą symboli rodzaje fotelików dziecięcych, które mogą być zastosowane oraz możliwie miejsce ich mocowania. Może również zostać wybrany zalecany rodzaj fotelika odpowiedni dla dziecka.
W pozostałych przypadkach należy sprawdzić zalecany typ fotelika dziecięcego [Zalecane typy fotelików dziecięcych i tabela zgodności].

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wybrany rodzaj fotelika dziecięcego należy potwierdzić w następujący sposób [Przed potwierdzeniem zgodności fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie].

■ Przed potwierdzeniem zgodności fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

1 Sprawdzenie standardów fotelika dziecięcego.
Należy używać fotelików dziecięcych, zgodnych z homologacją UN(ECE) R44*1 lub UN(ECE) R129*1, 2.
Poniższa etykieta homologacyjna dołączana jest do fotelików dziecięcych, które uzyskały odpowiednią homologację.
Należy sprawdzić etykietę homologacyjną dołączoną do fotelika dziecięcego.



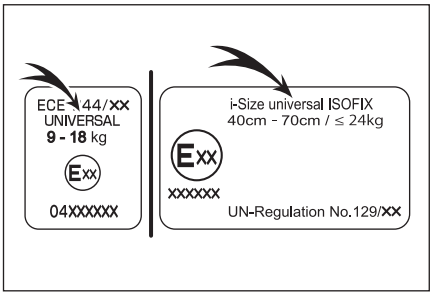
Przykłady etykiet homologacyjnych

A Etykieta homologacyjna UN(ECE) R44*3
Odpowiednia dla fotelików dziecięcych określających zakres wagi dziecka, zgodna ze standardem UN(ECE) R44.

B Etykieta homologacyjna UN(ECE) R129*3
Odpowiednia dla fotelików dziecięcych określających zakres wzrostu dziecka, jak również zakres wagi dziecka, zgodna ze standardem UN(ECE) R129.

2 Sprawdzenie kategorii fotelika dziecięcego.
Należy sprawdzić etykietę homologacyjną dołączoną do fotelika dziecięcego, aby określić, do której z następujących kategorii należy. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy sprawdzić dołączoną do fotelika dziecięcego instrukcję obsługi lub skontaktować się ze sprzedawcą.

- „uniwersalna [universal]”
- „półuniwersalna [semi-universal]”
- „ograniczone stosowanie [restricted]”
- „samochody specjalne [vehicle specific]”



*1: Etykiety homologacyjne UN(ECE) R44 i UN(ECE) R129 są zgodne z podstawowymi wymogami bezpieczeństwa określonymi w Europejskiej Normie Bezpieczeństwa dotyczącej fotelików dziecięcych.

*2: Foteliki dziecięce wyszczególnione w tabeli mogą nie być dostępne poza obszarem Unii Europejskiej.

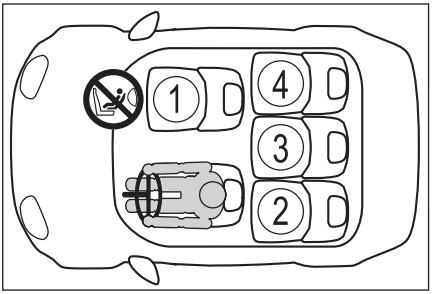
*3: Przedstawione etykiety homologacyjne mogą różnić się w zależności

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

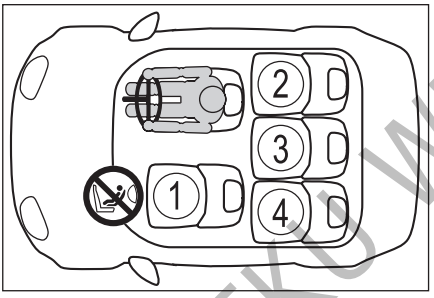
od produktu.

Zgodność fotelika dziecięcego z poszczególnymi miejscami w samochodzie

▶ Wersje z kierownicą po lewej stronie



▶ Wersje z kierownicą po prawej stronie



1 *1, 2, 3	U *4
2 *2, 3	U
3 *2, 3	U
4 *2, 3	U

U Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej [universal]" kategorii fotelików dziecięcych, mocowanych samochodowym pasem bezpieczeństwa.

Miejsce odpowiednie dla fotelików dziecięcych i-Size i ISOFIX.

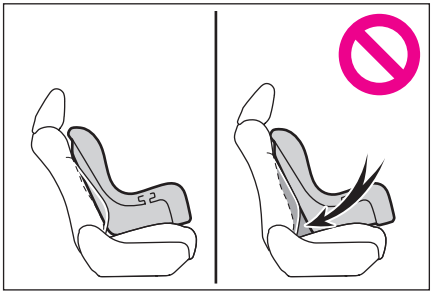
Dla fotelików dziecięcych wyposażonych w górne gniazdo zaczepowe.

Na przednim fotelu pasażera nigdy nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy, jeżeli wyłącznik poduszki powietrznej pasażera znajduje się w pozycji „ON".

*1: Przesunąć przedni fotel pasażera jak najbardziej do tyłu. Jeżeli przedni fotel pasażera posiada możliwość regulacji wysokości, należy ustawić go w pozycji maksymalnie podniesionej.

*2: Ustawić oparcie fotela w pozycji jak najbardziej pionowej. Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



*3: Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji.

*4: Na przednim fotelu pasażera fotelik dziecięcy można mocować w pozycji przodem do kierunku jazdy, tylko jeżeli wyłącznik poduszki powietrznej pasażera znajduje się w pozycji „ON”.

■ Szczegółowe informacje dotyczące mocowania fotelika dziecięcego

Miejsce w samochodzie					
Numer fotela w samochodzie	①		②	③	④
	Pozycja wyłącznika poduszki powietrznej pasażera				
	Wł. [ON]	Wył. [OFF]			
Miejsce odpowiednie do zamocowania pasem bezpieczeństwa fotelika uniwersalnego (Tak/Nie)	Tak Przodem do kierunku jazdy	Tak	Tak	Tak	Tak
Miejsce odpowiednie dla i-Size (Tak/Nie)	Nie	Nie	Tak	Nie	Tak
Miejsce odpowiednie do zamocowania bocznego (L1/L2/Nie)	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Miejsce odpowiednie do zamocowania tyłem do kierunku jazdy (R1/R2X/R2/R3/Nie)	Nie	Nie	R1, R2X, R2, R3	Nie	R1, R2X, R2, R3
Miejsce odpowiednie do zamocowania przodem do kierunku jazdy (F2X/F2/F3/Nie)	Nie	Nie	F2X, F2, F3	Nie	F2X, F2, F3
Miejsce odpowiednie do zamocowania fotelika dla starszych dzieci (B2/B3/Nie)	Nie	Nie	B2, B3	Nie	B2, B3

Foteliki dziecięce ISOFIX podzielone są na różne „mocowania”. Fotelik dziecięcy może zostać zamocowany w miejscach z „mocowaniem” wymienionym w powyższej tabeli. Zależność pomiędzy „mocowaniem” należy sprawdzić w poniższej tabeli. Jeżeli fotelik dziecięcy nie posiada określonego „mocowania” (lub taka informacja nie może zostać odnaleziona w poniższej tabeli),

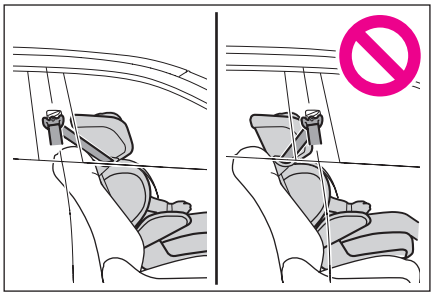
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

informacje dotyczące zgodności należy sprawdzić na „liście samochodów” dostarczonej przez producenta lub poprosić o taką informację sprzedawcę fotelika dziecięcego.

Mocowanie	Opis
F3	Fotelik dziecięcy z wysokim oparciem przeznaczony do mocowania przodem do kierunku jazdy
F2	Fotelik dziecięcy obniżony przeznaczony do mocowania przodem do kierunku jazdy
F2X	Fotelik dziecięcy obniżony przeznaczony do mocowania przodem do kierunku jazdy
R3	Duży fotelik dziecięcy przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
R2	Mały fotelik dziecięcy przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
R2X	Mały fotelik dziecięcy przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
R1	Fotelik dla niemowląt przeznaczony do mocowania tyłem do kierunku jazdy
L1	Lewy fotelik dla niemowląt boczny (nosidełko)
L2	Prawy fotelik dla niemowląt boczny (nosidełko)
B2	Fotelik dla starszych dzieci
B3	Fotelik dla starszych dzieci

Podczas mocowania niektórych rodzajów fotelików dziecięcych na tylnych fotelach prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa na miejscu obok fotelika może nie być możliwe. Należy upewnić się, że pas bezpieczeństwa przebiega prawidłowo po ramieniu i nisko na biodrach. W przeciwnym razie należy zająć miejsce na innym fotelu. Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas mocowania fotelika dziecięcego na tylnym fotelu przedni fotel pasażera należy ustawić tak, aby nie dotykał dziecka lub fotelika dziecięcego.
- Jeżeli oparcie fotela utrudnia zablokowanie fotelika dziecięcego w bazie, należy pochylić oparcie fotela do tyłu, aż przestanie utrudniać montaż fotelika dziecięcego w bazie.
- Jeżeli górne mocowanie pasa bezpieczeństwa znajduje się przed prowadnicą pasa bezpieczeństwa w foteliku dziecięcym, należy przesunąć siedzisko fotela do przodu.

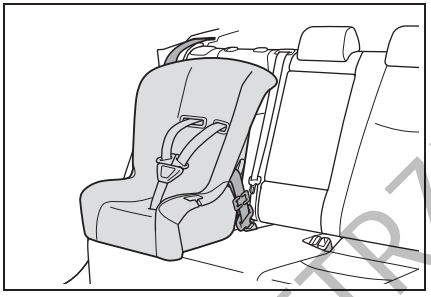
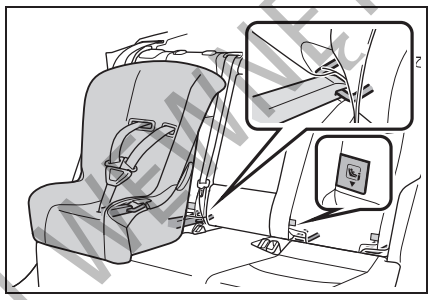
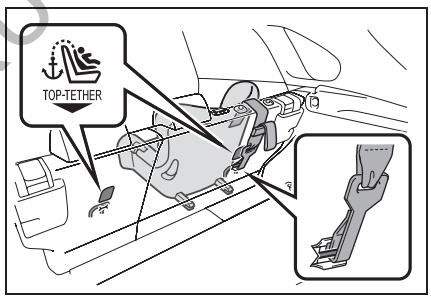


- Podczas mocowania fotelika dla starszych dzieci, jeżeli dziecko w foteliku siedzi w pozycji bardzo wyprostowanej, należy ustawić oparcie fotela w jak najwygodniejszej pozycji. Jeżeli górne mocowanie pasa bezpieczeństwa znajduje się przed prowadnicą pasa bezpieczeństwa w foteliku dziecięcym, należy przesunąć siedzisko fotela do przodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Sposoby mocowania fotelików dziecięcych

Sposób mocowania fotelika dziecięcego należy potwierdzić z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

Sposób mocowania		Strona
Mocowanie samochodowym pasem bezpieczeństwa		S. 58
Mocowanie w zaczepach ISOFIX		S. 59
Korzystanie z górnego gniazda zaczepowego		S. 60

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Foteliki dziecięce mocowane samochodowym pasem bezpieczeństwa

■ Mocowanie fotelika dziecięcego samochodowym pasem bezpieczeństwa

Fotelik dziecięcy należy zamocować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

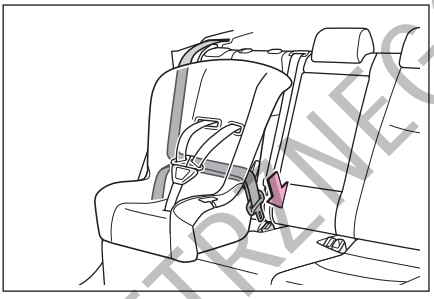
Jeżeli fotelik dziecięcy nie zawiera się w „uniwersalnej [universal]" kategorii (lub wymagane informacje nie są dostępne), możliwe miejsce jego mocowania należy sprawdzić na „liście samochodów" dostarczonej przez producenta lub jego zgodność potwierdzić u sprzedawcy fotelika dziecięcego. (→S. 52, 53)

1 Jeżeli konieczne jest zamocowanie fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera, patrz S. 52 „Zamocowanie fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera".

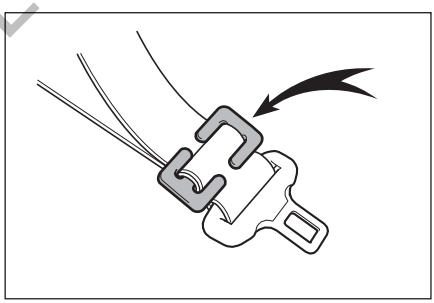
2 Ustawić oparcie fotela w pozycji jak najbardziej pionowej. Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.

3 Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji. (→S. 252)

4 Przełożyć pas bezpieczeństwa w odpowiedni sposób wokół fotelika dziecięcego i wsunąć sprzączkę pasa w gniazdo zaczepowe. Pas nie może być skręcony. Upewnić się, że pas jest prawidłowo zamocowany wokół fotelika dziecięcego zgodnie z dołączoną do fotelika instrukcją obsługi.



5 Jeżeli fotelik dziecięcy nie jest wyposażony w blokadę (urządzenie blokujące pas bezpieczeństwa), pas bezpieczeństwa należy zablokować za pomocą zacisku blokującego.



6 Po zamocowaniu fotelika dziecięcego poruszyć nim kilkukrotnie do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany. (→S. 59)

■ Wyjmowanie fotelika zamocowanego samochodowym pasem bezpieczeństwa

Nacisnąć przycisk zwalniający sprzączkę pasa bezpieczeństwa i pozwolić na jego całkowite zwinięcie się.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Podczas zwalniania sprzączki fotelik dziecięcy może odskoczyć od fotela samochodowego. Podczas zwalniania sprzączki należy przytrzymać fotelik.

Ponieważ pas bezpieczeństwa zwijany jest automatycznie, należy pozwolić mu powoli powrócić do jego pierwotnej pozycji.

Zamocowanie fotelika dziecięcego samochodowym pasem bezpieczeństwa

Do prawidłowego zamocowania fotelika dziecięcego na fotelu samochodu za pomocą pasa bezpieczeństwa potrzebny jest dodatkowy zacisk blokujący. Należy zastosować się do wskazówek producenta fotelika dziecięcego. Jeżeli zacisk blokujący nie jest w komplecie z fotelikiem dziecięcym, można go nabyć w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.
Zacisk blokujący do zamo-cowania fotelika dziecięcego
(Nr części: 73119-22010)

OSTRZEŻENIE

Podczas mocowania fotelika dziecięcego

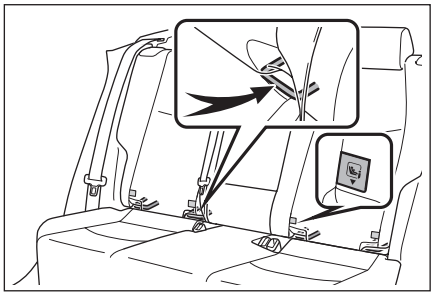
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się pasami bezpieczeństwa. Jeżeli pas zostanie owinięty wokół szyi, grozi to uduszeniem lub innymi poważnymi obrażeniami, mogącymi doprowadzić do śmierci dziecka. Jeżeli pas ulegnie zablokowaniu i nie ma możliwości wypięcia go z gniazda zaczepowego, należy przeciąć go ostrym narzędziem, np. nożyczkami.
- Po zapięciu pasa bezpieczeństwa należy sprawdzić, czy sprzączka jest zablokowana w gnieździe zaczepowym, a pas nie jest skręcony.
- Poruszyć fotelikiem na boki oraz do przodu i do tyłu w celu sprawdzenia, czy jest bezpiecznie unieruchomiony.
- Po zamocowaniu fotelika dziecięcego nie wolno zmieniać ustawienia fotela samochodowego.
- W przypadku fotelika dla starszych dzieci część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku dziecka. Pas nie może dotykać szyi ani też zsuwać się po ramieniu.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji montażowych producenta fotelika dziecięcego.

Foteliki dziecięce mocowane w zaczepach ISOFIX

Zaczepy ISOFIX (system mocowania fotelików dziecięcych na fotelach w samochodzie)

Na skrajnych tylnych fotelach znajdują się zaczepy służące do zamocowania fotelika dziecięcego. (Położenie zaczepów oznaczone jest wszywkami umieszczonymi na fotelach.)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Mocowanie fotelika dziecięcego w zaczepach ISOFIX (system mocowania fotelików dziecięcych na fotelach w samochodzie)

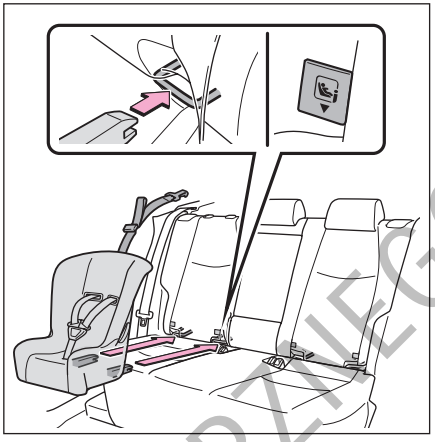
Fotelik dziecięcy należy zamocować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.
Jeżeli fotelik dziecięcy nie zawiera się w „uniwersalnej [universal]" kategorii (lub wymagane informacje nie są dostępne), możliwe miejsce jego mocowania należy sprawdzić na „liście samochodów" dostarczonej przez producenta lub jego zgodność potwierdzić u sprzedawcy fotelika dziecięcego. (→S. 52, 53)

1 Ustawić oparcie fotela w pozycji jak najbardziej pionowej. Podczas mocowania fotelika dziecięcego przodem do kierunku jazdy, jeżeli fotelik dziecięcy nie opiera się prawidłowo o oparcie fotela, oparcie należy odpowiednio wyregulować.

2 Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. W przeciwnym razie należy podnieść zagłówek do jak najwyższej pozycji. (→S. 252)

3 Sprawdzić położenie specjalnych zaczepów i zamocować fotelik dziecięcy.

Zaczepy znajdują się w szczelinie pomiędzy siedziskiem a oparciem fotela.



4 Po zamocowaniu fotelika dziecięcego poruszyć nim kilkukrotnie do przodu i do tyłu, aby sprawdzić, czy jest prawidłowo zamocowany. (→S. 59)

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Podczas mocowania fotelika dziecięcego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Po zamocowaniu fotelika dziecięcego nie wolno zmieniać ustawienia fotela samochodowego.
- W przypadku mocowania fotelika dziecięcego w zaczepach ISOFIX należy sprawdzić, czy wokół zaczepów służących do zamocowania fotelika dziecięcego nie ma żadnych przedmiotów oraz czy pas bezpieczeństwa nie został przyciśnięty przez fotelik.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji montażowych producenta fotelika dziecięcego.

Korzystanie z górnego gniazda zaczepowego

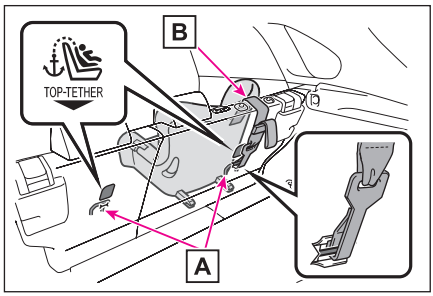
■ Górne gniazda zaczepowe

Górne gniazda zaczepowe znajdują

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

się na skrajnych tylnych fotelach.

Do górnych gniazd zaczepowych należy przymocować górny pas mocujący fotelika.



A Górne gniazdo zaczepowe

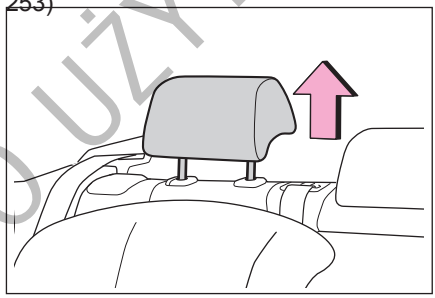
B Górny pas mocujący

■ Mocowanie górnego pasa mocującego do górnego gniazda zaczepowego

Fotelik dziecięcy należy zamocować zgodnie z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

1 Ustawić zagłówek w najwyższej pozycji.

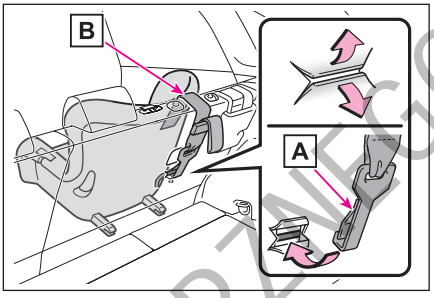
Jeżeli zagłówek koliduje z fotelikiem dziecięcym lub z mocowaniem górnego pasa mocującego, a można go zdemontować, należy zdemontować zagłówek. (→S. 253)



2 Zaczepić górny pas mocujący w gnieździe zaczepowym i naciągnąć go.

Upewnić się, że górny pas mocujący jest prawidłowo zamocowany do górnego gniazda zaczepowego. (→S. 59)

Jeżeli podczas mocowania fotelika dziecięcego zagłówek jest podniesiony, górny pas mocujący powinien być poprowadzony pod zagłówkiem.



A Zaczep górnego pasa mocującego

B Górny pas mocujący

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Podczas mocowania fotelika dziecięcego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Mocno zamocować górny pas mocujący i upewnić się, że pas nie jest skręcony.
- Górny pas mocujący może zostać zamocowany wyłącznie w górnym gnieździe zaczepowym.
- Po zamocowaniu fotelika dziecięcego nie wolno zmieniać ustawienia fotela samochodowego.
- Przestrzegać wszystkich instrukcji montażowych producenta fotelika dziecięcego.
- Jeżeli podczas mocowania fotelika dziecięcego zagłówek jest podniesiony, po podniesieniu zagłówka i przymocowaniu górnego pasa mocującego do górnego gniazda zaczepowego zagłówka nie wolno opuszczać.

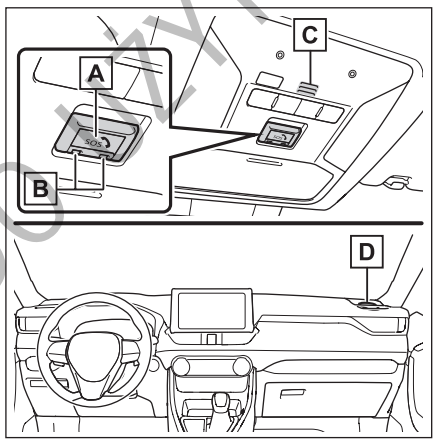
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall)*

*: Działa w granicach zasięgu systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall). Nazwa systemu może różnić się w zależności od kraju.

System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) jest serwisem telematycznym, który wykorzystuje dane Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) oraz wbudowaną technologię komórkową, aby umożliwić zrealizowanie jednego z połączeń alarmowych: Automatycznego połączenia alarmowego (automatycznego powiadamiania o kolizji) oraz ręcznego połączenia alarmowego (poprzez naciśnięcie przycisku „SOS"). Usługa ta jest zgodna z wymogami prawnymi Unii Europejskiej.

Elementy systemu



A Przycisk „SOS"*
B Lampki kontrolne
C Mikrofon
D Głośnik

*: Przycisk „SOS" w samochodzie przeznaczony jest do komunikacji z operatorem centrum powiadamiania systemu (eCall). Przyciski „SOS" dostępne w innych systemach samochodu nie mają związku z systemem (eCall) i nie służą do komunikacji z operatorem centrum powiadamiania systemu (eCall).

Usługi powiadamiania alarmowego

Automatyczne połączenie alarmowe

W chwili odpalenia (napełnienia) jakiejkolwiek poduszki powietrznej system automatycznie wykonuje połączenie alarmowe do centrum powiadamiania systemu (eCall).* Operator otrzymuje informację o położeniu samochodu, czasie zdarzenia i numerze identyfikacyjnym pojazdu (VIN), a następnie podejmuje próbę rozmowy z osobami znajdującymi się w samochodzie, aby ustalić zakres obrażeń i potrzebnej pomocy. Jeżeli komunikacja z podróżującymi nie jest możliwa, operator traktuje połączenie jako alarmowe i wysyła niezbędne służby ratunkowe (np. numer alarmowy 112), podając szczegóły zdarzenia, w celu skierowania niezbędnej pomocy na miejsce wypadku.

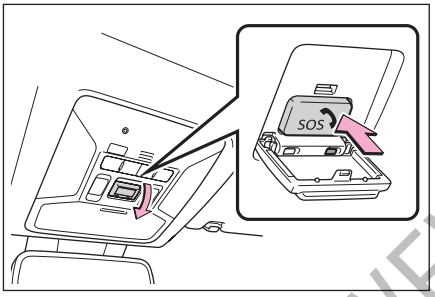
*: W niektórych przypadkach wysłanie sygnału alarmowego może być niemożliwe. (→S. 63)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Ręczne połączenie alarmowe

W sytuacji zagrożenia należy nacisnąć przycisk „SOS”, aby nawiązać połączenie z centrum powiadamiania systemu (eCall).* Operator określi lokalizację samochodu, oceni sytuację, zakres i rodzaj wymaganej pomocy oraz powiadomi odpowiednie służby ratownicze.

Upewnić się, że przed naciśnięciem przycisku „SOS” została otwarta pokrywa.



Jeżeli przycisk „SOS” zostanie naciśnięty przypadkowo, należy jak najszybciej powiadomić operatora, że nie zaistniała sytuacja zagrożenia.

*: W niektórych przypadkach wysłanie sygnału alarmowego może być niemożliwe. (→S. 67)

Lampki kontrolne

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON, przez 10 sekund zaświeci się czerwona lampka kontrolna. Następnie, jeżeli system szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) działa prawidłowo, po około 2 sekundach zaświeci się na stałe zielona lampka kontrolna.

Lampki kontrolne mają następujące znaczenie:

- Jeżeli zielona lampka kontrolna świeci się na stałe, oznacza to, że system jest włączony.
- Jeżeli zielona lampka kontrolna miga dwa razy na sekundę, wykonywane jest automatyczne lub ręczne połączenie alarmowe.
- Jeżeli czerwona lampka kontrolna zaświeca się w innej sytuacji niż bezpośrednio po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, może to oznaczać usterkę systemu lub wyczerpanie się baterii podtrzymującej zasilanie systemu.
- Jeżeli czerwona lampka kontrolna miga przez około 30 sekund w trakcie połączenia alarmowego, oznacza to, że połączenie alarmowe zostało przerwane lub sygnał sieci komórkowej jest zbyt słaby.

Trwałość baterii podtrzymującej zasilanie systemu nie przekracza 3 lat.

■ Informacje o wolnym/otwartym oprogramowaniu

System ten opiera się na licencji wolnego/otwartego oprogramowania (Free/Open Source Software [FOSS]).

Informacje licencyjne i/lub kod źródłowy powyższego oprogramowania dostępne są pod następującym adresem:

www.opensourceautomotive.com/dcm/suzuki/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ OSTRZEŻENIE

■Kiedy połączenie alarmowe nie może zostać zrealizowane

●Wykonywanie połączeń alarmowych może nie być możliwe w każdej z poniższych sytuacji. W takiej sytuacji należy skontaktować się z Centrum Powiadamiania Ratunkowego (np. numer alarmowy 112), używając innych środków łączności, np. najbliższego publicznego telefonu.

- Nawet gdy samochód znajduje się w zasięgu sieci komórkowej, uzyskanie połączenia z centrum powiadamiania systemu (eCall) może być trudne lub niemożliwe ze względu na zbyt słaby sygnał sieci komórkowej lub jeżeli linia jest zajęta. W takiej sytuacji połączenie alarmowe z centrum powiadamiania systemu (eCall) i powiadomienie odpowiednich służb ratowniczych może nie być możliwe pomimo podjęcia prób połączenia alarmowego przez system.
- Jeżeli samochód znajduje się poza zasięgiem sieci komórkowej, połączenie alarmowe nie może zostać zrealizowane.
- Jeżeli wszelkie powiązane z systemem urządzenia (takie jak panel z przyciskiem „SOS”, lampki kontrolne, mikrofon, głośnik, moduł komunikacyjny (DCM), antena lub jakiekolwiek przewody łączące te urządzenia) nie działają prawidłowo, są uszkodzone lub przerwane, połączenie alarmowe nie może zostać zrealizowane.
- Podczas połączenia alarmowego system wielokrotnie ponawia próby nawiązania połączenia z centrum powiadamiania systemu (eCall). Jednakże jeżeli połączenia nie można zrealizować ze względu na zbyt słaby odbiór fal radiowych, system może nie być w stanie połączyć się z siecią komórkową i połączenie nie zostanie zrealizowane. Czerwona lampka kontrolna będzie migać przez około 30 sekund, sygnalizując rozłączenie.

●Jeżeli napięcie akumulatora 12-woltowego zmaleje lub akumulator 12-woltowy zostanie odłączony, system może nie być w stanie uzyskać połączenia z centrum powiadamiania systemu (eCall).

■Podczas wymiany systemu automatycznego połączenia alarmowego na nowy

System automatycznego połączenia alarmowego musi zostać zarejestrowany. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Dla własnego bezpieczeństwa

●Samochód należy prowadzić bezpiecznie.
Zadaniem tego systemu jest pomoc w uzyskaniu połączenia alarmowego w razie wypadku lub pilnej potrzeby wezwania pomocy medycznej, nie chroni on jednak pasażerów lub kierowcy. Samochód należy prowadzić w bezpieczny sposób i dla własnego bezpieczeństwa należy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa.

●W przypadku zagrożenia ludzkie życie jest zawsze najważniejsze.

●Jeżeli w samochodzie wyczuwalny jest zapach spalenizny lub inny nietypowy zapach, należy jak najszybciej opuścić samochód i natychmiast oddalić się w bezpieczne miejsce.

●W chwili odpalenia (napełnienia) jakiejkolwiek poduszki powietrznej podczas działania systemu, wykona on automatyczne połączenie alarmowe. Automatyczne połączenie alarmowe zostanie wykonane również w sytuacji, gdy samochód zostanie uderzony z tyłu lub przewrócony, nawet jeżeli poduszki powietrzne nie zostaną odpalone (napełnione).

●Ze względów bezpieczeństwa nie należy wykonywać połączenia awaryjnego podczas jazdy.
Wykonywanie połączeń awaryjnych podczas jazdy może spowodować niewłaściwe operowanie kierownicą, co może doprowadzić do wypadku. Przed uzyskaniem połączenia alarmowego należy zatrzymać samochód, bacznie obserwując otoczenie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takim samym prądzie znamionowym. Nie wolno wymienić bezpieczników na inne niż standardowe, ponieważ może to spowodować zapalenie się lub dym w instalacji elektrycznej, co może doprowadzić do pożaru.
- Korzystanie z systemu podczas pojawienia się dymu lub nietypowego zapachu może spowodować pożar. Należy natychmiast zaprzestać korzystania z systemu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

UWAGA

Aby zapobiec uszkodzeniu

Nie wolno wylewać żadnych płynów ani uderzać w panel z przyciskiem „SOS”.

Jeżeli panel z przyciskiem „SOS”, głośnik lub mikrofon ulegną uszkodzeniu podczas połączenia alarmowego lub konserwacji urządzenia

W takiej sytuacji system może nie być w stanie wykonać połączenia alarmowego, poinformować kierowcę o stanie systemu lub połączyć się z centrum powiadamiania systemu (eCall). Jeżeli którekolwiek z tych urządzeń zostanie uszkodzone, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Przepisy wykonawcze

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla Użytkownika			Zgodność
1. OPIS SYSTEMU SZYBKIEGO POWIADAMIANIA O WYPADKACH DROGOWYCH (eCall)			
	1.1.	Przegląd systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112, jego działanie i funkcjonalność.	O
	1.2.	Usługa powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazująca na numerze alarmowym 112 jest usługą publiczną świadczoną w interesie ogólnym i dostępna jest bezpłatnie.	O
	1.3.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest domyślnie włączony. Jest on aktywowany automatycznie za pomocą czujników w razie poważnego wypadku. Zostanie on również uruchomiony automatycznie gdy samochód wyposażony jest w system (TPS), który nie działa w razie poważnego wypadku.	O
	1.4.	W razie potrzeby system szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 może być również uruchomiony ręcznie. Instrukcje ręcznej aktywacji systemu.	O
	1.5.	W przypadku krytycznej awarii systemu, która spowodowałaby wyłączenie systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112, pasażerowie samochodu zostaną o tym ostrzeżeni.	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla Użytkownika			Zgodność
2. INFORMACJE O PRZETWARZANIU DANYCH			
	2.1.	Wszelkie przetwarzanie danych osobowych za pośrednictwem systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112 musi być zgodne z zasadami ochrony danych osobowych przewidzianymi w dyrektywach 95/46/WE i 2002/58/WC, a w szczególności opierać się na konieczności ochrony podstawowych interesów osób fizycznych zgodnie z art. 7(d) dyrektywy 95/46/CW.	O
	2.2.	Przetwarzanie takich danych jest ściśle ograniczone do obsługi zgłoszeń alarmowych (eCall) kierowanych pod jednolity europejski numer alarmowy 112.	O
	2.3. Rodzaj danych i ich odbiorcy		
	2.3.1.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 może gromadzić i przetwarzać tylko następujące dane: Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), typ samochodu (osobowy, lekki samochód dostawczy itp.), rodzaj napędu (benzyna, diesel, CNG, LPG, elektryczny, wodorowy), trzy ostatnie położenia samochodu i kierunek jazdy oraz plik dziennika automatycznej aktywacji systemu (eCall) wraz ze znacznikiem czasu.	O
	2.3.2.	Odbiorcami danych przetwarzanych przez system szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 są odpowiednie służby bezpieczeństwa publicznego wyznaczone przez poszczególne organy publiczne państwa, na którego terytorium mają one swoją siedzibę, przeznaczone do pierwszego przyjęcia i obsługi zgłoszeń alarmowych (eCall) kierowanych pod jednolity europejski numer alarmowy 112.	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla Użytkownika			Zgodność
	2.4. Ustalenia dotyczące przetwarzania danych		
	2.4.1.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić, że magazynowane dane nie będą dostępne na zewnątrz systemu zanim zgłoszenie alarmowe (eCall) nie zostanie wykonane.	O
	2.4.2.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić, że nie będzie on możliwy do wyśledzenia lub identyfikacji, jak również nie będzie przedmiotem dowolnego nieprzerwanego śledzenia w normalnym trybie funkcjonowania.	O
	2.4.3.	System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazujący na numerze alarmowym 112 jest zaprojektowany w taki sposób, aby zapewnić, że magazynowane dane będą automatycznie i stale usuwane.	O
	2.4.3.1	Dane dotyczące położenia samochodu są w sposób ciągły nadpisywane w pamięci wewnętrznej systemu, tak aby zawsze przechowywać co najwyżej trzy ostatnie położenia samochodu niezbędne dla normalnego funkcjonowania systemu.	O
	2.4.3.2	Rejestr danych o aktywności w systemie szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującym na numerze alarmowym 112 jest przechowywany nie dłużej niż jest to niezbędne do obsłużenia zgłoszenia alarmowego (eCall) i w żadnym przypadku nie dłużej niż 13 godzin od momentu zainicjowania zgłoszenia alarmowego (eCall).	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla Użytkownika			Zgodność
	2.5. Procedury korzystania z praw przysługujących osobie, której dane dotyczą		
	2.5.1.	Osoba, której dane dotyczą, (właściciel samochodu) ma prawo dostępu do danych oraz, w stosownych przypadkach, prawo żądania sprostowania, usunięcia lub zablokowania dotyczących jej danych, których przetwarzanie jest niezgodne z przepisami dyrektywy 95/46/WE. Wszelkie osoby trzecie, którym dane zostały ujawnione muszą zostać powiadomione o takim sprostowaniu, usunięciu lub zablokowaniu wykonanym stosownie z niniejszą dyrektywą, chyba że okaże się to niemożliwe lub wiąże się z nieproporcjonalnym wysiłkiem.	O
	2.5.2.	Osoba, której dotyczą dane, ma prawo złożyć skargę do właściwego organu ochrony danych, jeżeli uważa, że jej prawa zostały naruszone w wyniku przetwarzania jej danych osobowych.	O
	2.5.3.	Służby odpowiedzialne za obsługę wniosków dotyczących dostępu do danych (w stosownych przypadkach): →S. 69	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Rozporządzenie wykonawcze, załącznik 1, część 3, informacje dla Użytkownika			Zgodność
3. INFORMACJE O OSOBACH TRZECICH I INNYCH USŁUGACH O WARTOŚCI DODANEJ (JEŻELI WYSTĘPUJĄ)			
	3.1.	Opis działania i funkcjonalności systemu (TPS) i innych usług o wartości dodanej.	Nie dotyczy
	3.2.	Wszelkie przetwarzanie danych osobowych przez system (TPS) i inne usługi o wartości dodanej powinno być zgodne z zasadami ochrony danych osobowych przewidzianymi w dyrektywach 95/46/WE i 2002/58/WC.	Nie dotyczy
	3.2.1.	Podstawa prawna do korzystania z systemu (TPS) i/lub innych usług o wartości dodanej oraz przetwarzania danych za ich pośrednictwem.	Ogólne rozporządzenie o ochronie danych Unii Europejskiej
	3.3.	Przetwarzanie danych osobowych w systemie (TPS) i/lub innych usługach o wartości dodanej odbywa się wyłącznie za wyraźną zgodą podmiotu (właściciela lub właścicieli samochodu).	Nie dotyczy
	3.4.	Procedury przetwarzania danych za pośrednictwem systemu (TPS) i/lub innych usług o wartości dodanej, włączając w to wszelkie niezbędne informacje dodatkowe dotyczące identyfikacji, śledzenia i przetwarzania danych osobowych.	Nie dotyczy
	3.5.	Właściciel samochodu wyposażonego, oprócz systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall) bazującego na numerze alarmowym 112, w system (TPS) eCall i/lub inne usługi o wartości dodanej ma prawo wyboru pomiędzy tymi systemami.	Nie dotyczy
	3.5.1.	Informacje kontaktowe na potrzeby dezaktywacji systemu (TPS) eCall.	Nie dotyczy

■Służby odpowiedzialne za obsługę wniosków dotyczących dostępu do danych
(→S. 590)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Certyfikaty dotyczące systemu szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall)

Producent: Continental Automotive Singapore Pte Ltd.
Adres: 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model: 19EU NCBOX / 19EU CBOX

Częstotliwość pracy (MHz):
GSM 900: Tx: 880–915, Rx: 925–960
GSM 1800: Tx: 1710,2–1784,8, Rx: 1805,2–1879,8
WCDMA Band 1: Tx: 1920–1980, Rx: 2110–2170
WCDMA Band 8: Tx: 880–915, Rx: 925–960
LTE 1: Tx 1920–1980, Rx: 2110–2170
LTE 3: Tx 1710–1785, Rx: 1805–1880
LTE 7: Tx 2500–2570, Rx: 2620–2690
LTE 8: Tx 880–915, Rx: 925–960
LTE 20: Tx 832–862, Rx: 791–821
LTE 26: Tx 814–849, Rx: 859–894
GNSS częstotliwość odbiornika: 1559–1610
Maksymalna moc wyjściowa:
GSM 900: 2W
GSM 1800: 1W
WCDMA Band 1: 0,25W
WCDMA Band 8: 0,25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26: 0,2W

CE Najnowszy Certyfikat Zgodności „DECLARATION of CONFORMITY” (DoC) dostępny jest pod następującym adresem: https://www.continental-homologation.com/

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego

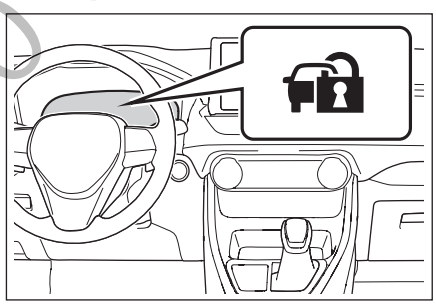
W kluczyku samochodowym wbudowany jest mikronadajnik, będący elementem układu uniemożliwiającego uruchomienie hybrydowego układu napędowego za pomocą kluczyka niezarejestrowanego w pamięci komputera pokładowego.

Opuszczając samochód, nigdy nie wolno pozostawiać kluczyków w jego wnętrzu.

Działanie tego układu ma na celu ograniczenie ryzyka kradzieży samochodu, lecz nie gwarantuje jego całkowitego wyeliminowania.

Korzystanie z układu

Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF zaczyna migać lampka kontrolna, sygnalizując uruchomienie elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego. Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ACC lub ON lampka przestaje migać, sygnalizując wyłączenie elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego.



■Obsługa techniczna układu

Zastosowany w tym samochodzie układ elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego nie wymaga zabiegów konserwacyjnych.

■Potencjalne przyczyny nieprawidłowego działania układu

- Gdy uchwyt kluczyka styka się z metalowym przedmiotem.
- Gdy kluczyk jest w bliskim sąsiedztwie bądź dotyka innego kluczyka z wbudowanym modułem nadawczo-odbiorczym.

■Certyfikaty dotyczące elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego

→S. 211

UWAGA

■Aby zapewnić prawidłowe działanie

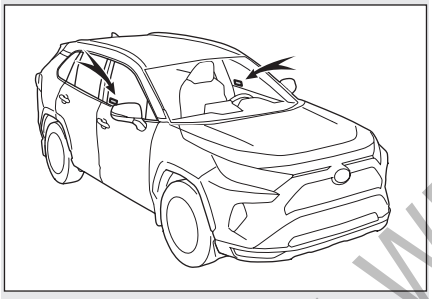
Nie wolno modyfikować ani rozmontowywać układu elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego. W przypadku modyfikacji lub demontażu układ może działać nieprawidłowo.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Całkowita blokada zamków*

*: W niektórych wersjach

Zablokowanie możliwości otwarcia drzwi, zarówno od zewnątrz, jak i od strony wnętrza samochodu, chroni samochód przed dostępem osób niepowołanych.
Samochody wyposażone w ten układ mają na szybach w przednich drzwiach odpowiednie naklejki informacyjne.



Włączanie lub wyłączanie całkowitej blokady zamków

Włączanie

Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF i po opuszczeniu samochodu przez wszystkich pasażerów zamknąć wszystkie drzwi.

Za pomocą funkcji dostępu do samochodu:
Dwukrotnie w ciągu 5 sekund dotknąć czujnika blokady w zewnętrznej klamce przednich drzwi.

Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania:
Dwukrotnie w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk .

Wyłączanie

Za pomocą funkcji dostępu do samochodu:
Chwycić zewnętrzną klamkę przednich drzwi.

Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania:
Nacisnąć przycisk .

OSTRZEŻENIE

Środki ostrożności podczas stosowania całkowitej blokady zamków

Gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie, nigdy nie wolno uruchamiać całkowitej blokady zamków, ponieważ uniemożliwi to otwarcie drzwi od wewnątrz.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Autoalarm*

*: W niektórych wersjach

Układ autoalarmu ostrzega o włamaniu do samochodu za pomocą sygnalizacji optycznej i akustycznej.

Gdy układ jest w stanie czuwania, wzbudzenie sygnalizacji alarmowej następuje w niżej wyszczególnionych przypadkach:

- Odblokowanie lub otwarcie wcześniej zablokowanych drzwi bez użycia funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. (Drzwi automatycznie zostaną ponownie zablokowane.)
- Otwarcie pokrywy silnika.
- Wykrycie przez czujnik ruchu w kabinie jakiegoś ruchu w kabinie samochodu. (Na przykład stłuczenie szyby w drzwiach i włamanie do samochodu.)
- Wykrycie przez czujnik przechyłu samochodu zmiany przechyłu samochodu.

Włączanie, wyłączanie lub przerywanie autoalarmu

Co należy sprawdzić przed zamknięciem samochodu

Przed zamknięciem samochodu należy sprawdzić wyszczególnione poniżej elementy, aby do minimum ograniczyć ryzyko przypadkowego wzbudzenia sygnalizacji alarmowej bądź włamania i kradzieży samochodu:

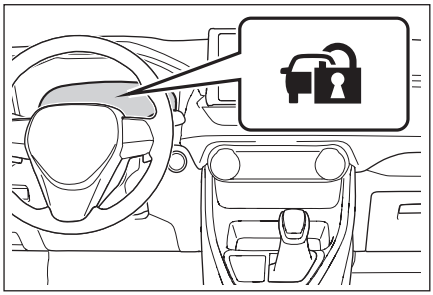
- Sprawdzić, czy w samochodzie nikt nie pozostał.
- Przed włączeniem autoalarmu należy upewnić się, że wszystkie boczne szyby lub panoramiczne okno dachowe (w niektórych wersjach) są zamknięte.
- Sprawdzić, czy wewnątrz samochodu nie pozostały cenne przedmioty bądź inne rzeczy osobiste.

Włączanie autoalarmu w stan czuwania

Zamknąć wszystkie drzwi i pokrywę silnika, a następnie zablokować drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. Uzbrojenie autoalarmu nastąpi w sposób automatyczny po upływie 30 sekund.

Świecąca się lampka kontrolna zaczyna migać, sygnalizując włączenie układu w stan czuwania.

Alarm może zostać włączony jeżeli wszystkie drzwi są zamknięte przy otwartej pokrywie silnika. (→S. 73)



Wyłączanie lub przerywanie wzbudzonej sygnalizacji alarmowej

W celu wyłączenia lub przerwania wzbudzonej sygnalizacji alarmowej wykonać jedną z następujących czynności:

- Odblokować drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu (w niektórych wersjach) lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

● Uruchomić hybrydowy układ napędowy. (Wyłączenie lub przerwanie sygnalizacji alarmowej nastąpi po upływie kilku sekund.)

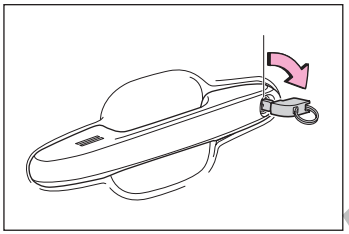
■Obsługa techniczna układu

Zastosowany w tym samochodzie układ autoalarmu nie wymaga zabiegów konserwacyjnych.

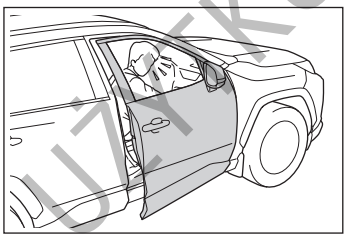
■Wzbudzenie sygnalizacji alarmowej

W niżej wyszczególnionych sytuacjach następuje wzbudzenie sygnalizacji alarmowej.
(Wyłączenie autoalarmu przerywa sygnalizację alarmową.)

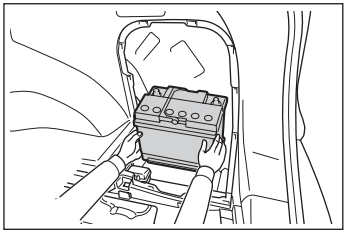
●Odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka.



●Otwarcie od wewnątrz drzwi, pokrywy silnika lub odblokowanie drzwi za pomocą wewnętrznych przycisków blokady drzwi.



●Ładowanie akumulatora 12-woltowego lub jego wymiana, gdy drzwi są zablokowane. (→S. 606)



■Blokowanie drzwi przez układ autoalarmu

W następujących sytuacjach, drzwi mogą zostać automatycznie zablokowane, aby uniemożliwić dostęp do samochodu:

●Jeżeli osoba znajdująca się wewnątrz samochodu odblokuje drzwi, gdy autoalarm jest uzbrojony.

●Jeżeli osoba znajdująca się wewnątrz samochodu odblokuje drzwi podczas uzbrajania autoalarmu.

●Podczas ładowania lub wymiany akumulatora 12-woltowego.

■Ustawienia własne (w niektórych wersjach)

Możliwe jest ustawienie autoalarmu tak, aby następowało jego wyłączenie po otwarciu drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka.
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 630)

⚠ UWAGA

■Aby zapewnić prawidłowe działanie

Nie wolno modyfikować ani rozmontowywać układu. W przypadku modyfikacji lub demontażu układ może działać nieprawidłowo.

Czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu

■ Wykrywanie przez czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu

● Czujnik ruchu w kabinie wykrywa włamanie do samochodu bądź ruch w jego wnętrzu.

● Czujnik przechyłu samochodu reaguje na zmiany nachylenia samochodu w stosunku do podłoża, jakie mają miejsce, np. przy próbie odholowania samochodu.

Działanie tych czujników ma na celu ograniczenie ryzyka kradzieży samochodu, lecz nie gwarantuje jego całkowitego wyeliminowania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu

Włączenie autoalarmu w stan czuwania powoduje włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu. (→S. 78)

■ Wyłączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu

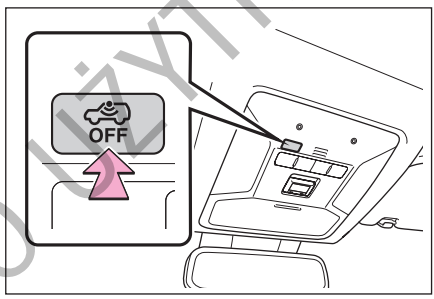
W przypadku pozostawiania w samochodzie zwierzęcia lub ruchomych przedmiotów konieczne jest wyłączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu, aby nie reagowały na ruch w kabinie.

1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

2 Nacisnąć wyłącznik czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.

Nacisnąć ponownie wyłącznik, aby włączyć czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu.

Po każdym wyłączeniu lub włączeniu czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zostanie wyświetlony komunikat.



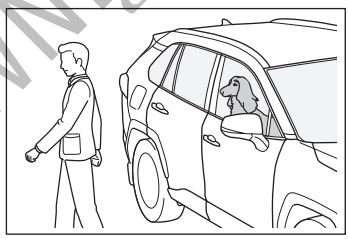
■ Wyłączanie i samoczynne włączanie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu

- Układ autoalarmu może zostać włączony mimo wyłączenia czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.
- Gdy czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu są wyłączone, przełączenie przycisku rozruchu lub odblokowanie drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu albo bezprzewodowego zdalnego sterowania powoduje automatyczne włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.
- Wyłączenie układu autoalarmu powoduje automatyczne włączenie czujnika ruchu w kabinie i czujnika przechyłu samochodu.

■ Uwagi dotyczące detekcji czujnika ruchu w kabinie

W następujących sytuacjach może nastąpić wzbudzenie sygnalizacji alarmowej przez czujnik ruchu:

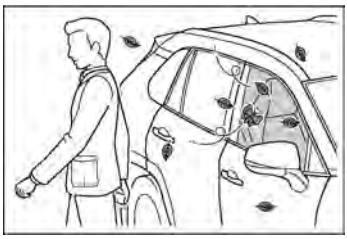
- Gdy w samochodzie znajdują się ludzie lub zwierzęta.



- Gdy otwarte są boczne szyby lub panoramiczne okno dachowe (w niektórych wersjach).

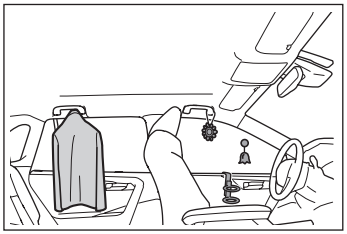
W takim przypadku czujnik może zareagować na następujące sytuacje:

- Wiatr lub poruszające się obiekty, np. liście bądź ruch owadów wewnątrz samochodu.
- Fale ultradźwiękowe emitowane przez zewnętrzne urządzenia, np. czujniki antywłamaniowe w innych samochodach.
- Ruch osób na zewnątrz samochodu.

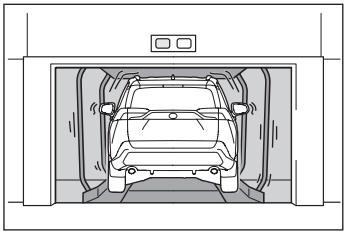


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

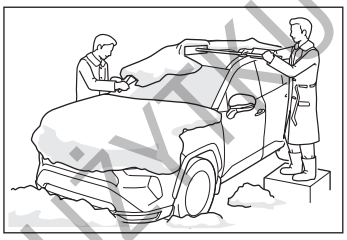
- Gdy w kabinie samochodu pozostawione są przedmioty, które nie są stabilne, np. ruchome akcesoria bądź ubrania zawieszone na haczykach.



- Gdy samochód zaparkowany jest w garażu lub podziemnym parkingu, gdzie może być narażony na drgania, hałas czy wibracje.



- Podczas usuwania lodu i śniegu, gdy samochód narażony jest na wielokrotne uderzenia bądź wibracje.



- Gdy samochód znajduje się w komorze myjni automatycznej lub wysokociśnieniowej.
- Gdy samochód narażony jest na uderzenia gradu lub na wyładowania atmosferyczne, lub inne czynniki powodujące wielokrotne uderzenia bądź wibracje.

Uwagi dotyczące działania czujnika przechyłu samochodu

W niżej opisywanych sytuacjach może nastąpić uruchomienie sygnalizacji alarmowej w wyniku zadziałania czujnika:

- Podczas transportu samochodu promem, koleją, pojazdem drogowym itp.
- Gdy samochód zaparkowany jest w garażu lub podziemnym parkingu.
- Gdy samochód znajduje się w myjni, w której jest przemieszczany w sposób automatyczny.
- Gdy nastąpi spadek ciśnienia w którejkolwiek z opon.
- Gdy samochód zostanie podniesiony.
- Podczas wstrząsów sejsmicznych lub zapadnięcia się podłoża.

UWAGA

W celu zapewnienia prawidłowego działania czujnika ruchu w kabinie

- Nie dotykać czujnika ani nie zasłaniać go.



- Nie rozpylać niczego, np. odświeżaczy powietrza, bezpośrednio w otwory czujnika.



- Zamontowanie nieoryginalnych akcesoriów lub pozostawienie jakichkolwiek przedmiotów pomiędzy przednimi fotelami może ograniczyć sprawność detekcji.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu samochodu, czujnik ruchu w kabinie może przestać działać.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in 2

2-1. Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in

Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.....78

Środki ostrożności dotyczące hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.....88

Wskazówki dotyczące jazdy samochodem z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in 93

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym 96

2-2. Ładowanie akumulatora trakcyjnego

Urządzenia służące do ładowania akumulatora trakcyjnego.....99

Przewód ładujący prądem zmiennym.....102

Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania i złącza ładowania.....115

Wymagania dotyczące źródeł zasilania 118

Metody ładowania 121

Wskazówki dotyczące ładowania akumulatora trakcyjnego.....124

Przed rozpoczęciem ładowania 126

Jak ładować akumulator trakcyjny 129

Korzystanie z funkcji harmonogramu ładowania ...138

Korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń” 147

Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób.....150

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

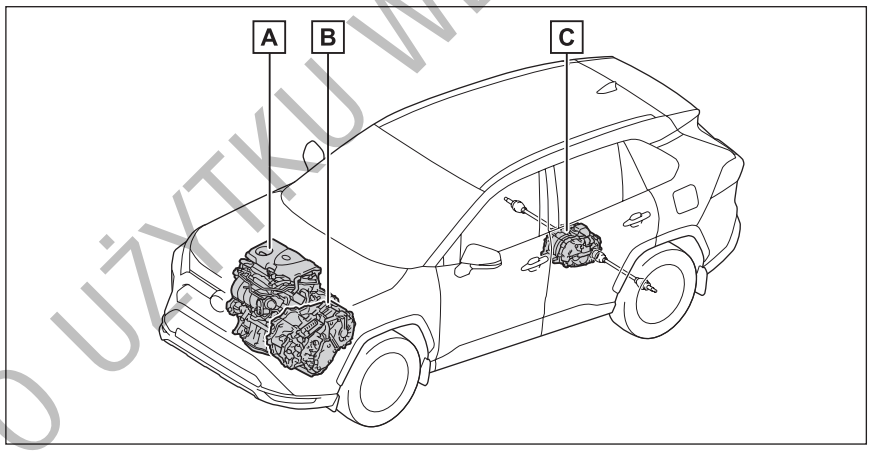
Właściwości hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in jest układem napędowym, który posiada cechy zarówno wysokiej ekonomii właściwe dla samochodów z napędem elektrycznym, jak i funkcjonalności samochodów z hybrydowym układem napędowym.

- Tryb jazdy z napędem elektrycznym może odbywać się dzięki energii elektrycznej pozyskiwanej podczas ładowania z zewnętrznego źródła zasilania.*
- Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym osiągnie niski poziom, samochód automatycznie rozpocznie jazdę w trybie jazdy z napędem hybrydowym, wykorzystując do napędu silnik spalinowy wspomagany przez silnik elektryczny (trakcyjny).

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmienia się w zależności od warunków, takich jak prędkość, poziom naładowania akumulatora trakcyjnego i wykorzystanie układu klimatyzacji. Jednakże, w zależności od warunków jazdy, można równocześnie wykorzystywać silnik spalinowy.

Elementy układu



Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

A Silnik spalinowy (o zapłonie iskrowym)

B Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)

C Tylny silnik elektryczny (trakcyjny)

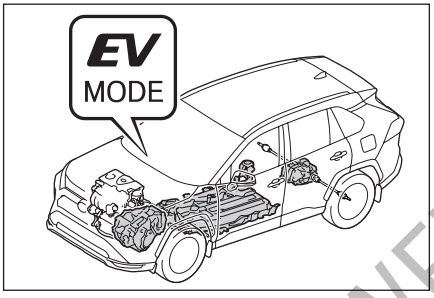
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Tryby pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in może działać w następujących trybach.

Wyświetlacz wielofunkcyjny może być wykorzystywany w celu sprawdzenia trybu, w którym samochód jest aktualnie napędzany. (→S. 160)

■ Tryb jazdy z napędem elektrycznym (tryb EV)



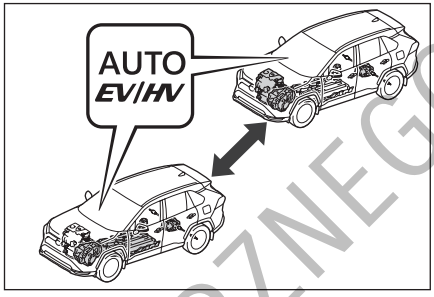
Jeżeli po naładowaniu*1 ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest wystarczająca, samochód można prowadzić w trybie jazdy z napędem elektrycznym, używając energii elektrycznej zgromadzonej w akumulatorze trakcyjnym.*2

Jeżeli samochód porusza się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, świeci się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym.

*1: Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego można sprawdzić na wskaźniku poziomu naładowania. (→S. 166)

*2: W zależności od sytuacji tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i samochód będzie napędzany zarówno za pomocą silnika spalinowego, jak i silnika elektrycznego (trakcyjnego). (→S. 94)

■ Tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym (tryb AUTO EV/HV)

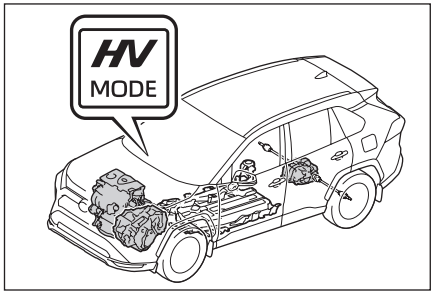


Normalnie energia elektryczna zgromadzona w akumulatorze trakcyjnym jest wykorzystywana podczas jazdy samochodem w trybie jazdy z napędem elektrycznym. Jeżeli jednak potrzebna jest większa moc, np. podczas jazdy pod górę lub gwałtownego przyspieszania, uruchamiany jest silnik spalinowy zapewniając zwiększoną moc po mocnym wciśnięciu pedału przyspieszenia.

Jeżeli samochód znajduje się w stanie, w którym możliwa jest jazda z napędem elektrycznym, przełącznikiem trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym można wybrać odpowiedni tryb jazdy. (→S. 80)

Podczas jazdy w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym świeci się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

■ Tryb jazdy z napędem hybrydowym (tryb HV)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

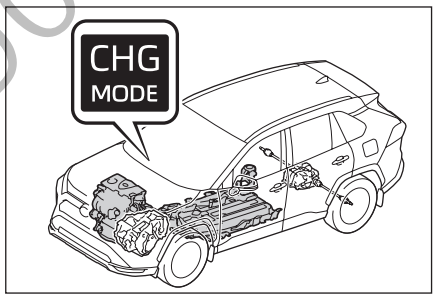
W trybie jazdy z napędem hybrydowym samochód napędzany jest zarówno za pomocą silnika spalinowego, jak i silnika elektrycznego (trakcyjnego). (→S. 83)

- Jeżeli w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest zbyt mała, zostanie automatycznie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym.
- Tryb pracy może zostać przełączony w tryb jazdy z napędem hybrydowym w dowolnym czasie za pomocą przełącznika trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, aby zachować energię elektryczną konieczną do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym itp.* (→S. 86). Podczas jazdy na autostradzie lub podczas jazdy pod górę, w celu oszczędzenia energii zgromadzonej w akumulatorze trakcyjnym, zalecane jest przełączenie w tryb jazdy z napędem hybrydowym.

Jeżeli samochód porusza się w trybie jazdy z napędem hybrydowym, świeci się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem hybrydowym.

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może zostać ograniczony nawet pomimo wybrania trybu jazdy z napędem hybrydowym.

■ Tryb ładowania akumulatora trakcyjnego (→S. 81)



Jeżeli zgromadzona energia elektryczna potrzebna do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym zostanie wyczerpana, do ładowania akumulatora trakcyjnego można wykorzystać energię elektryczną wytwarzaną przez silnik spalinowy, uruchamiając tryb ładowania akumulatora trakcyjnego.*

- System może nie być w stanie przejść do trybu ładowania akumulatora trakcyjnego z powodu stanu, w jakim znajduje się hybrydowy układ napędowy typu Plug-in. (→S. 82)
- Czas ładowania może być różny w zależności od stylu prowadzenia samochodu podczas jazdy w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego.

Jeżeli samochód porusza się w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego, świeci się lampka kontrolna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego.

*: W trybie ładowania akumulatora trakcyjnego podczas jazdy można naładować akumulator trakcyjny. Jednakże, aby naładować akumulator trakcyjny, uruchamiany jest silnik spalinowy, co zwiększa zużycie paliwa w porównaniu do poruszania się w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

Przełączanie trybów pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Tryby pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in wybierane są za pomocą odpowiednich przycisków.

■ Przełączanie trybów pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Nacisnąć przełącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym lub

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

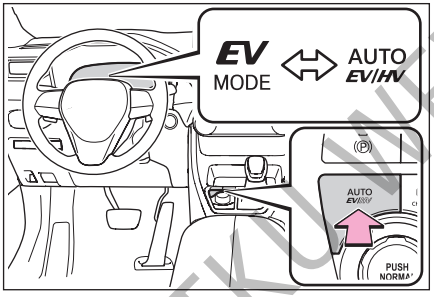
przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, aby zmienić tryb pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in, zgodnie z poniższą tabelą.

W trybie jazdy z napędem elektrycznym zaświeca się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym.

W trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym zaświeca się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

W trybie jazdy z napędem hybrydowym zaświeca się lampka kontrolna trybu jazdy z napędem hybrydowym.

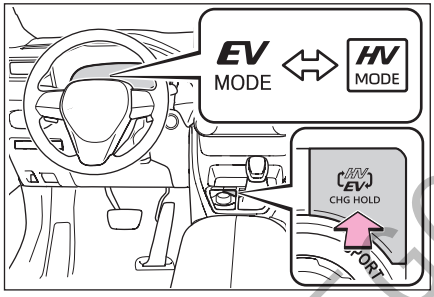
▶ Przełącznik automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym



Aktualny tryb	Tryb po przełączeniu
Tryb EV	Tryb AUTO EV/HV
Tryb AUTO EV/HV	Tryb EV
Tryb HV	Tryb AUTO EV/HV*

*: Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, nie będzie możliwości wybrania trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

▶ Przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym



Aktualny tryb	Tryb po przełączeniu
Tryb EV	Tryb HV
Tryb AUTO EV/HV	Tryb HV
Tryb HV	Tryb EV*

*: Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, nie będzie możliwości wybrania trybu jazdy z napędem elektrycznym.

■ Wybieranie trybu ładowania akumulatora trakcyjnego

Przytrzymać wciśnięty przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

Zwolnić przełącznik, gdy lampka kontrolna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego zacznie migać.

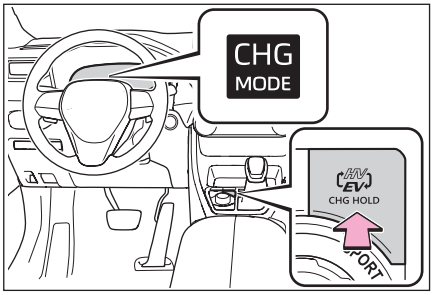
Lampka kontrolna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego zaświeci się, gdy wybrany zostanie tryb ładowania akumulatora trakcyjnego.

Gdy akumulator trakcyjny zostanie całkowicie naładowany*, tryb ładowania akumulatora trakcyjnego zostanie anulowany i wybrany zostanie tryb jazdy z napędem hybrydowym.

Tryb ładowania akumulatora trakcyjnego zostanie anulowany po wciśnięciu przełącznika automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym lub przełącznika trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

*: Maksymalny poziom naładowania akumulatora trakcyjnego w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego wynosi około 80% pełnego naładowania akumulatora trakcyjnego z zewnętrznego źródła zasilania.



Jeżeli nie można zmienić trybu pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

W następujących sytuacjach nie można zmienić trybu pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in pomimo wciśnięcia przełącznika automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym lub przełącznika trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym. (W takiej sytuacji po wciśnięciu przycisku na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy.)

- Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym (tryb jazdy z napędem elektrycznym lub tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym).
- Jeżeli akumulator trakcyjny jest prawie całkowicie naładowany (tryb ładowania akumulatora trakcyjnego).

Gdy tryb jazdy z napędem elektrycznym przełączony jest do innego trybu za pomocą przełącznika

Jeżeli po przełączeniu z trybu jazdy z napędem elektrycznym w tryb jazdy z napędem hybrydowym lub tryb ładowania akumulatora trakcyjnego przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF, aktualny tryb pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in zostanie anulowany i po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego wybrany zostanie tryb jazdy z napędem elektrycznym.*

*: Jeżeli ilość energii pozostałej w akumulatorze trakcyjnym jest niewystarczająca do poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, zostanie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym.

Tryb ładowania akumulatora trakcyjnego

- W celu ochrony hybrydowego układu napędowego typu Plug-in mogą wystąpić poniższe sytuacje itp.
  - Nie można wybrać trybu ładowania akumulatora trakcyjnego lub nie można go anulować.
  - Silnik spalinowy nie uruchamia się lub nie wyłącza nawet po wybraniu trybu ładowania akumulatora trakcyjnego.
- Jeżeli układ elektryczny jest mocno obciążony np. wtedy, gdy zużycie energii elektrycznej przez układ klimatyzacji jest duże lub gdy temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka, naładowanie akumulatora trakcyjnego może potrwać dłużej niż zwykle lub nie można wybrać trybu ładowania akumulatora trakcyjnego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas ładowania akumulatora trakcyjnego

Podczas ładowania akumulatora trakcyjnego w czasie parkowania, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnego zagrożenia dla zdrowia, jeżeli podczas ładowania akumulatora trakcyjnego uruchomiony zostanie silnik spalinowy.

- Nie wolno zatrzymywać samochodu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie wolno ładować akumulatora trakcyjnego w miejscu słabo wentylowanym lub w zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu lub na obszarze, gdzie gromadzi się śnieg.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Zalecenia podczas jazdy w każdym z trybów

Poruszając się w trybie jazdy z napędem elektrycznym

W trybie jazdy z napędem elektrycznym, jazda z napędem elektrycznym (wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego [trakcyjnego])* jest możliwa. Jednakże, w zależności od sytuacji, tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i samochód będzie napędzany zarówno za pomocą silnika spalinowego, jak i silnika elektrycznego (trakcyjnego) (→S. 84). Ponadto, gdy poziom naładowania akumulatora trakcyjnego będzie bardzo niski, zostanie automatycznie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym.
W celu wydłużenia zasięgu jazdy z napędem elektrycznym należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Unikać gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz starać się jechać płynnie.
  Wielokrotne przyspieszanie doprowadzi do szybkiego rozładowania akumulatora trakcyjnego. Tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany podczas przyspieszania.
- Ograniczyć prędkość jazdy. Odległość możliwa do przejechania w trybie jazdy z napędem elektrycznym znacznie się zmniejsza przy dużej prędkości.

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym można sprawdzić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 173)

Poruszając się w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym

W trybie jazdy z napędem elektrycznym* samochód porusza się wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego (trakcyjnego), ale w momencie mocnego wciśnięcia pedału przyspieszenia, uruchamiany jest silnik spalinowy. (→S. 84)

Ponadto, gdy poziom naładowania akumulatora trakcyjnego będzie bardzo niski, zostanie automatycznie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym, tak samo jak w trybie jazdy z napędem elektrycznym.

Tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym najlepiej nadaje się do poruszania, gdy wymagana jest większa moc, np. podczas jazdy pod górę lub gwałtownego przyspieszania. Ponieważ jednak silnik spalinowy uruchamia się częściej, zalecane jest poruszanie się w trybie jazdy z napędem elektrycznym.

*: Zasięg jazdy z napędem elektrycznym można sprawdzić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 173)

Poruszając się w trybie jazdy z napędem hybrydowym

Samochód może być używany w ten sam sposób co samochód z klasycznym hybrydowym układem napędowym.

W trybie jazdy z napędem hybrydowym poszczególne funkcje układu napędowego wykonywane są stosownie do warunków jazdy.

- Po zatrzymaniu samochodu silnik spalinowy* wyłącza się.
- Podczas ruszania z miejsca samochód napędzany jest silnikiem elektrycznym (trakcyjnym).
- Podczas zwykłej jazdy silnik spalinowy i silnik elektryczny (trakcyjny) sterowane są w taki sposób, aby zapewnić optymalne zużycie paliwa. Silnik elektryczny (trakcyjny), gdy zachodzi taka potrzeba,

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

wykorzystywany jest do ładowania akumulatora trakcyjnego.

- W sytuacji kiedy pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty, silnik spalinowy wspomagany jest przez silnik elektryczny (trakcyjny).

*: Jeżeli akumulator trakcyjny wymaga ładowania lub silnik spalinowy jest w trakcie rozgrzewania itp., silnik spalinowy nie zostanie automatycznie wyłączony. (→S. 85)

■ Podczas hamowania (z odzyskaniem energii)

Silnik elektryczny (trakcyjny) wykorzystywany jest do ładowania akumulatora trakcyjnego.

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może zostać wydłużony, wykorzystując zgromadzoną w akumulatorze trakcyjnym energię pochodzącą z hamowania regeneracyjnego.

Ponadto układ odzyskiwania energii podczas hamowania regeneracyjnego może być efektywnie wykorzystany do zmniejszenia zużycia paliwa, także w czasie poruszania się w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

■Hamowanie regeneracyjne

W poniższych sytuacjach następuje przekształcanie energii kinetycznej samochodu w energię elektryczną, co pozwala uzyskać siłę hamującą przy równoczesnym ładowaniu akumulatora trakcyjnego.

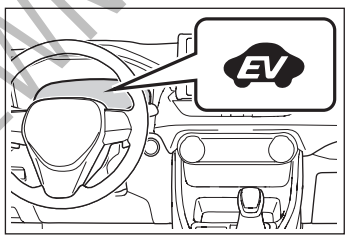
- Gdy podczas jazdy z dźwignią przekładni napędowej w położeniu D lub S zostanie zwolniony pedał przyspieszenia.
- Gdy podczas jazdy z dźwignią przekładni napędowej w położeniu D lub S zostanie wciśnięty pedał hamulca zasadniczego.

■Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

- Zasięg jazdy z napędem elektrycznym można sprawdzić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 173)
- Zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmienia się w zależności od poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego, prędkości samochodu itp.
- Nawet jeżeli akumulator trakcyjny jest wystarczająco naładowany, tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i w zależności od sytuacji wykorzystywane będą silnik spalinowy oraz silnik elektryczny (trakcyjny). (→S. 84)

■Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym

Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym zaświeca się, gdy samochód porusza się wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego (trakcyjnego) lub silnik spalinowy jest wyłączony. Włączanie lub wyłączanie wskaźnika trybu jazdy z napędem elektrycznym może zostać ustawione. (→S. 177)



■Po przełączeniu trybu jazdy z napędem elektrycznym na tryb jazdy z napędem hybrydowym z powodu niskiego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego

Jeżeli akumulator trakcyjny zostanie zregenerowany poprzez ciągłą jazdę w dół długiego zjazdu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlony zostanie zasięg jazdy z napędem elektrycznym i automatycznie zostanie włączony tryb jazdy z napędem elektrycznym.

Jeżeli tryb jazdy z napędem elektrycznym nie zostanie automatycznie włączony, nawet gdy wyświetlony zostanie zasięg jazdy z napędem elektrycznym, tryb jazdy z napędem elektrycznym można włączyć, naciskając przełącznik trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Działanie silnika spalinowego w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym

Nawet jeżeli ilość energii w akumulatorze trakcyjnym jest wystarczająca i zasięg jazdy z napędem elektrycznym (→S. 173) jest wyświetlony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, tryb jazdy z napędem elektrycznym (wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego [trakcyjnego]) może zostać anulowany i w zależności od sytuacji wykorzystywane będą silnik spalinowy oraz silnik elektryczny (trakcyjny) (tryb jazdy z napędem elektrycznym zostanie ponownie automatycznie włączony, gdy będzie to możliwe).

Tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany w następujących sytuacjach*1:

- Gdy prędkość samochodu jest większa niż około 135 km/h.
- Gdy chwilowo potrzebna jest dodatkowa moc, np. gdy pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty lub podczas gwałtownego przyspieszania.*2
- Gdy temperatura hybrydowego układu napędowego jest wysoka.
  Samochód stał na słońcu, jechał pod górę, jechał z dużą prędkością itp.
- Gdy temperatura hybrydowego układu napędowego jest niska.
- Gdy włączone jest ogrzewanie, a temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -10°C.
- Gdy zostanie wciśnięty wyłącznik usuwania zaparowania przedniej szyby. (→S. 407)
- W sytuacji rozpoznania konieczności uruchomienia silnika spalinowego.

*1: Samoczynne uruchomienie silnika spalinowego może nastąpić również w sytuacjach innych niż wymienione powyżej.

*2: Podczas jazdy w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym. Nawet poruszając się w trybie jazdy z napędem elektrycznym silnik spalinowy może zostać uruchomiony, w zależności od poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Silnik spalinowy uruchomiony w celu ochrony systemu. Jazda w trybie EV niedostępna”

Tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany w celu ochrony hybrydowego układu napędowego itp.

W takim przypadku należy poruszać się używając silnika spalinowego, dopóki poruszanie się w trybie jazdy z napędem elektrycznym nie zostanie automatycznie przywrócone.

■Sytuacje, w których silnik spalinowy może nie przerwać pracy

Silnik spalinowy jest uruchamiany i wyłączany automatycznie. Jednak w następujących sytuacjach samoczynne przerwanie pracy silnika spalinowego może nie nastąpić*:

- W trakcie jego rozgrzewania.
- Podczas ładowania akumulatora trakcyjnego.
- Gdy temperatura akumulatora trakcyjnego jest zbyt niska bądź zbyt wysoka.
- Gdy zostanie wciśnięty wyłącznik usuwania zaparowania przedniej szyby. (→S. 407)

*: W zależności od sytuacji praca silnika spalinowego może nie zostać przerwana również w innych przypadkach.

■Odgłosy i wibracje charakterystyczne dla samochodu z hybrydowym układem napędowym

W stanie gotowości do jazdy, gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, samochód może nie emitować żadnych odgłosów pracy silnika, jak również mogą nie być odczuwalne jakiekolwiek wibracje. Ze względów bezpieczeństwa, po zaparkowaniu samochodu, zawsze należy uruchomić hamulec postojowy i wybrać położenie P przekładni napędowej.

Pracy hybrydowego układu napędowego mogą towarzyszyć charakterystyczne odgłosy i wibracje, które nie są objawem jakiejkolwiek usterki.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Od strony komory silnikowej może dobiegać odgłos pracy silnika elektrycznego (trakcyjnego).
- Uruchamianiu i zatrzymywaniu hybrydowego układu napędowego może towarzyszyć charakterystyczny odgłos, dobiegający od akumulatora trakcyjnego.
- Uruchamianiu i zatrzymywaniu hybrydowego układu napędowego może towarzyszyć odgłos pracy przekaźników elektrycznych, dobiegający od strony umieszczonego za tylnym fotelem akumulatora trakcyjnego.
- Przy otwartych drzwiach bagażnika mogą być słyszalne odgłosy hybrydowego układu napędowego.
- Uruchamianiu i wyłączaniu silnika spalinowego, jeździe z małą prędkością, a także pracy na biegu jałowym może towarzyszyć charakterystyczny odgłos, dobiegający od strony przekładni napędowej.
- Podczas gwałtownego przyspieszania może rozlegać się odgłos pracy silnika spalinowego.
- Podczas hamowania, kiedy wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego, może rozlegać się charakterystyczny odgłos, towarzyszący procesowi odzyskiwania energii hamowania.
- Podczas uruchamiania i wyłączania silnika spalinowego mogą być odczuwalne wibracje.
- Od strony wlotów powietrza umieszczonych pod tylnymi fotelami może dobiegać odgłos pracy wentylatorów chłodzących. (→S. 92)
- Od strony akumulatora trakcyjnego w powiązaniu z działaniem układu klimatyzacji lub komunikatem „Chłodnica akumul.” (→S. 121)

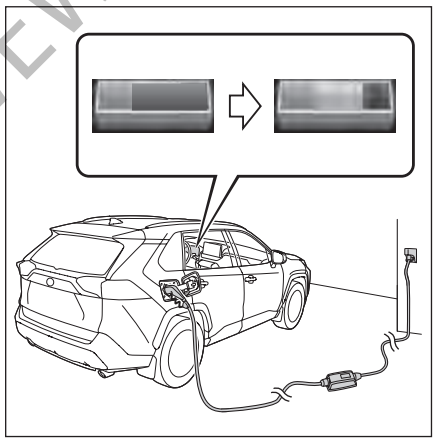
■Obsługa techniczna, naprawy, recykling i złomowanie

W kwestiach dotyczących obsługi technicznej, naprawy, recyklingu bądź złomowania tego samochodu należy kontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsz-tatem. Nie wolno samodzielnie dokony-wać złomowania tego samochodu.

Ładowanie (→S. 99)

Aby możliwa była jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, przed rozpoczęciem jazdy należy naładować akumulator trakcyjny z zewnętrznego źródła zasilania.

Samochód można prowadzić w normalny sposób, nawet jeżeli ładowanie akumulatora trakcyjnego nie zostało zakończone. Jednakże, jeżeli poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niewystarczający, może być niemożliwe korzystanie z trybu jazdy z napędem elektrycznym czy z trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym lub zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmniejszy się.



■Uzupełnianie paliwa

Samochody z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in mogą być napędzane z wykorzystaniem energii elektrycznej pochodzącej z zewnętrznego źródła. Jednak, nawet poruszając się samochodem w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, silnik spalinowy zamontowany w samochodzie

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

jako dodatkowe źródło napędu i jako źródło energii do poruszania się w trybie jazdy z napędem hybrydowym, w zależności od sytuacji (→S. 84) musi być zasilany paliwem płynnym.

Należy kontrolować ilość paliwa i uzupełniać paliwo niezwłocznie, gdy osiągnie ono niski poziom. (→S. 304)

■Jeżeli samochód nie jest używany przez dłuższy czas

- Akumulator 12-woltowy może ulec rozładowaniu. W takim przypadku należy naładować akumulator 12-woltowy. (→S. 535)
  W celu zapobiegania rozładowaniu akumulatora trakcyjnego należy naładować akumulator trakcyjny z zewnętrznego źródła zasilania lub uruchomić hybrydowy układ napędowy raz na 2 lub 3 miesiące i przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF, gdy silnik spalinowy zostanie automatycznie wyłączony. (Jeżeli silnik spalinowy nie uruchomi się po około 10 sekundach od momentu zaświecenia się lampki kontrolnej stanu gotowości „READY”, przycisk rozruchu można przełączyć w stan OFF bez podejmowania dalszych czynności.)
  Jeżeli akumulator 12-woltowy jest rozładowany, należy wykonać procedurę postępowania opisaną w rozdziale „Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy”. (→S. 535)
- Jeżeli samochód zostanie pozostawiony z podłączonym przewodem ładującym prądem zmiennym, zużycie energii elektrycznej zgromadzonej w akumulatorze 12-woltowym wzrośnie na skutek działań kontrolnych, takich jak sprawdzanie różnych układów. Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym nie jest już potrzebny, należy jak najszybciej odłączyć go od samochodu.

Sygnalizacja akustyczna poruszającego się samochodu

Podczas jazdy z wyłączonym silnikiem spalinowym, aby ostrzec pieszych, rowerzystów, czy innych użytkowników drogi o zbliżaniu się samochodu, pojawi się sygnał akustyczny, który będzie się zmieniał w zależności od prędkości samochodu. Sygnał akustyczny zostanie wyłączony, gdy prędkość samochodu będzie większa niż około 25 km/h.

■Sygnalizacja akustyczna poruszającego się samochodu

W następujących sytuacjach sygnał akustyczny może być trudny do usłyszenia przez pieszych, rowerzystów, czy innych użytkowników drogi.

- Jeżeli w okolicy panuje duży hałas.
- Podczas wiatru lub deszczu.

Ponadto, ponieważ układ zamontowany jest z przodu, z tyłu samochodu sygnał akustyczny może być gorzej słyszalny niż z przodu.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka systemu ostrzegającego przed pojazdem. Odwiedź stację obsługi”

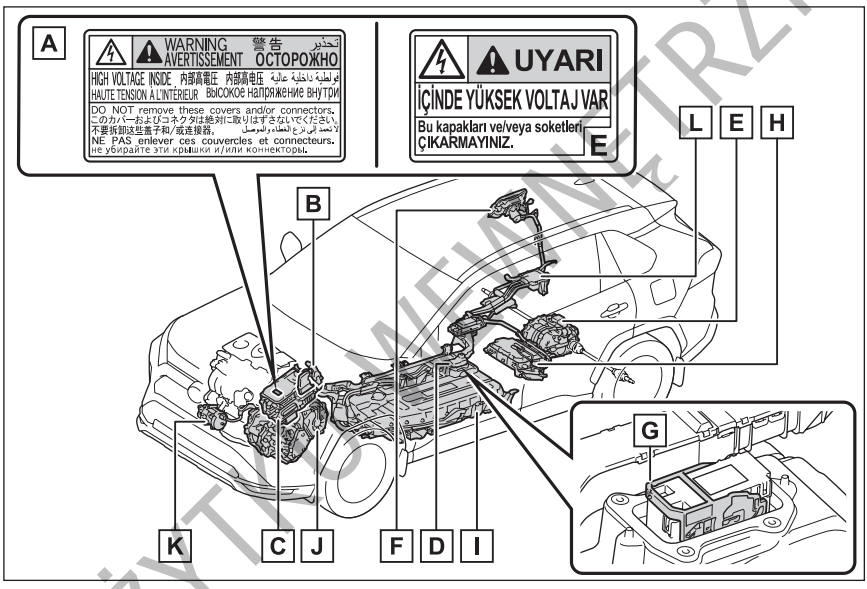
Może to oznaczać usterkę układu. Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Środki ostrożności dotyczące hybrydowego układu napędowego typu Plug-in

Podczas obsługi hybrydowego układu napędowego należy zachować odpowiednie środki ostrożności, ponieważ napięcie elektryczne w hybrydowym układzie napędowym sięga 650 V, zaś jego elementy mogą silnie rozgrzewać się podczas pracy. Należy przestrzegać zaleceń podanych na etykietach ostrzegawczych.

Elementy układu



Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

- A Etykieta ostrzegawcza
- B Przewody wysokiego napięcia (pomarańczowe)
- C Sterownik mocy
- D Przetwornica napięcia prądu stałego
- E Tylny silnik elektryczny (trakcyjny)
- F Wejście ładowania prądem zmiennym
- G Złącze serwisowe
- H Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego
- I Akumulator trakcyjny

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

J Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)
K Sprężarka układu klimatyzacji
L Skrzynka przyłączeniowa

Wyczerpanie paliwa

W przypadku niemożliwości uruchomienia hybrydowego układu napędowego na skutek wyczerpania paliwa należy nalać do zbiornika co najmniej taką ilość benzyny, aby zgasła lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa (→S. 515). Uruchomienie hybrydowego układu napędowego może nie być możliwe również w sytuacji, gdy w zbiorniku znajduje się niewielka ilość paliwa. (Gdy samochód stoi poziomo, minimalna ilość paliwa, wymagana by zgasła lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa, wynosi około 8,8 L. Gdy samochód stoi na pochyłości, wartość ta może być inna.)

Fale elektromagnetyczne

- Elementy instalacji wysokiego napięcia oraz łączące je ekranowane przewody elektryczne generują pole elektromagnetyczne o natężeniu nie odbiegającym od spotykanego w samochodach o tradycyjnym napędzie spalinowym czy wytwarzanego przez urządzenia domowego użytku.
- Podczas korzystania z urządzeń radiowych pochodzących od innych producentów mogą wystąpić zakłócenia odbioru.

Oddziaływanie sił magnetycznych

Jeżeli obiekty generujące silne siły magnetyczne, takie jak np. duże głośniki, zostaną umieszczone w bagażniku lub znajdą się w pobliżu samochodu, generowane przez nie siły magnetyczne mogą negatywnie wpłynąć na hybrydowy układ napędowy.

Akumulator trakcyjny (akumulator litowo-jonowy)

Akumulator trakcyjny ma ograniczoną żywotność.

Pojemność (zdolność do utrzymywania poziomu naładowania) akumulatora trakcyjnego może się zmniejszać z czasem użytkowania w sposób taki sam, jak w innych akumulatorach nadających się do ponownego ładowania.

W zależności od otoczenia (temperatura powietrza itp.) i warunków użytkowania, takich jak sposób jazdy i metoda ładowania akumulatora trakcyjnego, wielkość redukcji pojemności akumulatora trakcyjnego może zmieniać się gwałtownie. Jest to naturalna cecha akumulatorów litowo-jonowych i nie jest to oznaką nieprawidłowości. Pomimo tego, że zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmniejsza się wskutek zmniejszania się pojemności akumulatora trakcyjnego, nie oznacza to znacznego pogorszenia właściwości samochodu.

W celu ograniczenia możliwości zmniejszania pojemności akumulatora trakcyjnego należy stosować się do listy zaleceń opisanych na S. 126 „Redukcja pojemności akumulatora trakcyjnego”.

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych

Jeżeli w wyniku warunków pogodowych temperatura akumulatora trakcyjnego jest bardzo niska (poniżej -30°C), uruchomienie hybrydowego układu napędowego może być niemożliwe. W takim przypadku należy ponowić próbę uruchomienia, gdy temperatura akumulatora trakcyjnego wzrośnie, np. w wyniku wzrostu temperatury zewnętrznej itp.

Certyfikat Zgodności (DoC)

Samochód ten spełnia wymogi normy Unii Europejskiej ECE100 (dotyczącej bezpieczeństwa akumulatorowych pojazdów z napędem elektrycznym) w zakresie emisji wodoru.

OSTRZEŻENIE

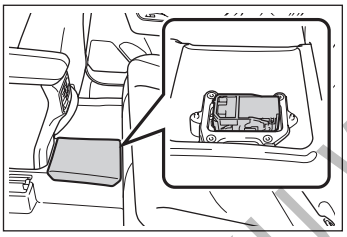
Specjalne środki ostrożności ze względu na wysokie napięcie

W samochodzie tym, obok zwykłej instalacji 12-woltowej, występują urządzenia zasilane prądem elektrycznym o wysokim napięciu, zarówno stałym, jak i przemiennym. Wysokie napięcie jest niebezpieczne i może spowodować poparzenia lub porażenie prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno dotykać, rozmontowywać, wymontowywać ani wymieniać urządzeń zasilanych wysokim napięciem, jak również ich przewodów i złączy elektrycznych.
- Po uruchomieniu hybrydowy układ napędowy silnie rozgrzewa się na skutek przepływu prądu. Należy zachować odpowiednie środki ostrożności ze względu na wysokie napięcie elektryczne i wysoką temperaturę oraz przestrzegać zaleceń podanych na etykietach ostrzegawczych.
- Nie wolno otwierać zaślepki otworu złącza serwisowego znajdującej się w bagażniku. Złącze to wykorzystywane jest tylko podczas obsługi serwisowej, gdy samochód narażony jest na działanie wysokiego napięcia.



■Postępowanie w razie wypadku

Jeżeli samochód uległ wypadkowi, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby ograniczyć ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, tak aby uniknąć kolejnej kolizji, uruchomić hamulec postojowy, wybrać położenie P przekładni napędowej, a następnie wyłączyć hybrydowy układ napędowy.
- Nie dotykać żadnych przewodów, złączy elektrycznych ani elementów, które mogą znajdować się pod wysokim napięciem.
- Wystające wewnątrz lub na zewnątrz samochodu jakiekolwiek przewody elektryczne grożą porażeniem prądem. Nie wolno ich dotykać.
- Nie wolno dotykać akumulatora, jeżeli wycieka z niego lub znajduje się na nim jakikolwiek płyn.
  Jeżeli dojdzie do kontaktu elektrolitu (elektrolit organiczny na bazie estru kwasu węglowego) z akumulatora trakcyjnego ze skórą lub gdy płyn taki dostanie się do oczu, może to doprowadzić do ślepoty lub ran skóry. W takiej sytuacji należy natychmiast spłukać oczy lub skórę dużą ilością wody i natychmiast zwrócić się po pomoc medyczną.
- Jeżeli elektrolit wycieka z akumulatora trakcyjnego, nie należy podchodzić do samochodu.
  Nawet w przypadku gdy akumulator trakcyjny ulegnie uszkodzeniu, jego wewnętrzna konstrukcja zapobiega wyciekowi dużej ilości elektrolitu. Jednakże wyciekający elektrolit wytwarza kwasowe opary. Opary te są drażniące dla skóry i oczu, a wdychane mogą spowodować dotkliwe zatrucie.
- Nie wolno zbliżać palących się lub bardzo gorących przedmiotów do elektrolitu. Elektrolit jest łatwopalny.
- W razie pożaru należy jak najszybciej wydostać się z samochodu. Nie wolno używać gaśnicy, która nie jest przeznaczona do urządzeń elektrycznych pod napięciem. Niebezpieczne może być również użycie nawet niewielkiej ilości wody.
- Jeżeli samochód wymaga holowania, przednie koła muszą być uniesione. Jeżeli podczas holowania koła połączone z silnikiem elektrycznym (trakcyjnym) pozostają na podłożu, silnik może nadal wytwarzać napięcie elektryczne. Może to spowodować przebicia elektryczne, grożące pożarem. (→S. 503)
- Dokładnie sprawdzić podłoże pod samochodem. Ślady wycieków mogą świadczyć o uszkodzeniu układu paliwowego. W takim przypadku należy natychmiast opuścić samochód.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Akumulator trakcyjny

- W samochodzie tym znajduje się szczelny akumulator litowo-jonowy.
- Akumulatora tego w żadnym wypadku nie należy odsprzedawać, przekazywać do dalszej eksploatacji ani poddawać przeróbkom. Ze względów bezpieczeństwa wymontowane ze złomowanych pojazdów akumulatory trakcyjne przyjmowane są przez autoryzowane stacje obsługi Suzuki lub inne specjalistyczne warsztaty. Nie należy na własną rękę pozbywać się akumulatora trakcyjnego.
  Nieprawidłowe postępowanie z takim akumulatorem stwarza ryzyko zaistnienia następujących sytuacji, grożących śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała:

• Akumulator trakcyjny może zostać nieprzepisowo złomowany lub porzucony, stwarzając zagrożenie dla środowiska i grożąc porażeniem prądem w razie przypadkowego dotknięcia części znajdującej się pod wysokim napięciem.

• Akumulator trakcyjny przeznaczony jest do użytku wyłącznie w danym samochodzie. Wykorzystywanie go poza samochodem lub poddawanie jakimkolwiek przeróbkom grozi na przykład porażeniem prądem, wytworzeniem wysokiej temperatury, emisją dymu, eksplozją lub wyciekiem elektrolitu.
  Szczególnie wysokie ryzyko nieszczęśliwego wypadku dotyczy osoby, której samochód ten zostanie odsprzedany lub przekazany, ponieważ może ona nie być świadoma tych zagrożeń.

- Pozostawienie akumulatora trakcyjnego w złomowanym samochodzie stwarza potencjalne ryzyko porażenia prądem w razie dotknięcia elementów instalacji wysokiego napięcia, przewodów lub złączy elektrycznych. Zużyte akumulatory trakcyjne powinny zostać przekazane autoryzowanej stacji obsługi Suzuki innemu specjalistycznemu warsztatowi lub specjalistycznemu sklepowi. W razie nieprzestrzegania odpowiedniej procedury złomowania akumulatory te mogą doprowadzić do porażenia prądem, a w rezultacie do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Podczas jazdy

Jeżeli samochód podczas jazdy zostanie silnie uderzony w podwozie, należy zatrzymać go w bezpiecznym miejscu i sprawdzić wokół całe podwozie. Jeżeli dojdzie do uszkodzenia akumulatora trakcyjnego lub wycieku płynu, może to doprowadzić do pożaru samochodu itp. Nie wolno dotykać samochodu i natychmiast należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Modyfikacje

Nie wolno modyfikować samochodu, w celu obniżenia jego wysokości.

Jeżeli wysokość samochodu zostanie obniżona znacznie łatwiej może dojść do kontaktu akumulatora trakcyjnego z podłożem. W przypadku uszkodzenia akumulatora trakcyjnego może to doprowadzić do pożaru samochodu, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

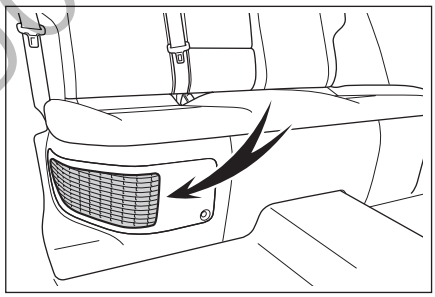
Uwagi dotyczące paliwa

- Używając samochód z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in, w zależności od warunków użytkowania, paliwo może pozostawać w zbiorniku przez dłuższy czas, co może doprowadzić do obniżenia jego jakości. Należy napełnić zbiornik paliwa minimum 20 L paliwa, minimum raz na 12 miesięcy użytkowania samochodu (sumaryczna ilość paliwa podczas uzupełniania paliwa w okresie 12 miesięcy nie powinna być mniejsza niż 20 litrów). W przeciwnym razie może to niekorzystnie wpływać na elementy układu paliwowego silnika spalinowego.
- Jeżeli paliwo w samochodzie nie było uzupełniane przez dłuższy czas, mogło dojść do obniżenia jakości paliwa znajdującego się w zbiorniku. Jeżeli po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Paliwo nie zostało niedawno uzupełnione. Uzupełnij paliwo”, należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

Wlotowy otwór wentylacyjny przetwornicy napięcia prądu stałego

Pod tylnym fotelem znajduje się wlot powietrza do chłodzenia przetwornicy napięcia prądu stałego.

Zablokowanie wlotowego otworu wentylacyjnego może uniemożliwić prawidłowe działanie hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.



UWAGA

Wlotowy otwór wentylacyjny przetwornicy napięcia prądu stałego

- Nie należy niczym blokować wlotowego otworu wentylacyjnego, np. pokrowcami foteli, plastikowymi osłonami lub bagażem. Przesłonięcie go może uniemożliwić prawidłowe działanie hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.
- Wlotowy otwór wentylacyjny należy regularnie czyścić za pomocą odkurzacza, aby uniknąć ryzyka jego zatkania przez kurz itp.
- Nie dopuszczać do zamoczenia lub dostania się ciał obcych do wlotowego otworu wentylacyjnego, ponieważ może to spowodować zwarcie i uszkodzenie przetwornicy napięcia prądu stałego.
- Nie należy przewozić samochodem dużych ilości wody, np. zasobników wody do urządzeń chłodzących. Gdy w razie rozlania woda dostanie się do przetwornicy napięcia prądu stałego, może spowodować jej uszkodzenie. W takiej sytuacji należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- We wlotowym otworze wentylacyjnym zamontowany jest filtr. Jeżeli po wyczyszczeniu wlotowego otworu wentylacyjnego filtr pozostaje brudny, zalecane jest jego czyszczenie lub wymiana. Szczegółowe informacje dotyczące czyszczenia i/lub wymiany filtra, patrz S. 477.
- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr. obsł.” oznacza to, że filtr we wlotowym otworze wentylacyjnym może być zatkany. Szczegółowe informacje dotyczące czyszczenia i/lub wymiany filtra, patrz S. 477.

Awaryjne odcinanie zasilania

Gdy odpowiedni czujnik zarejestruje siłę zderzenia przekraczającą określony poziom, następuje awaryjne odcięcie dopływu prądu o wysokim

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

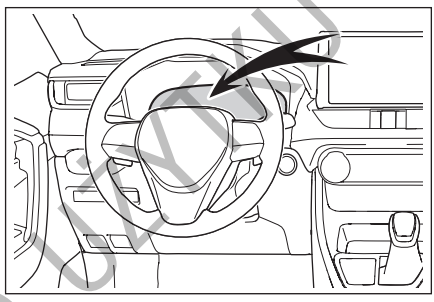
napięciu oraz zatrzymanie pracy pompy paliwowej w celu zminimalizowania ryzyka przebić elektrycznych i wycieku paliwa.

W takiej sytuacji nie jest możliwe ponowne uruchomienie samochodu. Aby ponownie uruchomić hybrydowy układ napędowy, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Komunikaty ostrzegawcze dotyczące hybrydowego układu napędowego

W przypadku wystąpienia usterki w hybrydowym układzie napędowym lub wykonania nieprawidłowej operacji pojawia się odpowiedni komunikat ostrzegawczy.

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



■Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza, pojawi się komunikat ostrzegawczy lub zostanie odłączony akumulator 12-woltowy

Hybrydowy układ napędowy może nie dać się uruchomić. W takim przypadku należy ponowić próbę uruchomienia. Jeżeli lampka kontrolna stanu gotowości „READY” nie zaświeci się, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Wskazówki dotyczące jazdy samochodem z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in

Przestrzeganie poniższych wskazówek umożliwi ekonomiczną i najmniej uciążliwą dla środowiska naturalnego jazdę.

Efektywne wykorzystanie trybu jazdy z napędem elektrycznym, trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym i trybu jazdy z napędem hybrydowym

Wykorzystywanie trybu jazdy z napędem elektrycznym lub trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym podczas jazdy w obszarze miejskim oraz używanie trybu jazdy z napędem hybrydowym podczas podróżowania po autostradach lub drogach szybkiego ruchu, przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa i energii elektrycznej. (→S. 80)

Korzystanie z trybu jazdy ekonomicznej

W trybie jazdy ekonomicznej przekazywanie momentu obrotowego na koła, w reakcji na wciśnięcie pedału przyspieszenia, przebiega w sposób bardziej płynny. Ponadto do minimum ograniczana jest praca układu klimatyzacji (ogrzewanie/chłodzenie), co przyczynia się do zmniejszenia zużycia paliwa i energii elektrycznej. (→S. 388)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Obserwowanie wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego

Utrzymywanie wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego w zakresie ekonomicznym pozwoli do minimum ograniczyć zużycie paliwa, a tym samym emisję zanieczyszczeń. (→S. 169)

Obsługa dźwigni przekładni napędowej

Podczas jazdy w ruchu ulicznym o dużym natężeniu lub podczas zatrzymania na czerwonym świetle dźwignia przekładni napędowej powinna znajdować się w położeniu D. Po zaparkowaniu samochodu należy wybrać położenie P przekładni napędowej. Przestawienie dźwigni przekładni napędowej w położenie neutralne N nie wpływa na zmniejszenie zużycia paliwa, ponieważ w tym czasie pracuje silnik spalinowy, natomiast energia elektryczna nie jest wytwarzana. Dodatkowo, gdy używany jest układ klimatyzacji itp., zużywana jest energia z akumulatora trakcyjnego.

Obsługa pedału przyspieszenia i pedału hamulca zasadniczego

- Samochód należy prowadzić płynnie, unikając gwałtownego przyspieszania i hamowania. Stopniowe przyspieszanie i hamowanie powoduje bardziej efektywne wykorzystanie silnika elektrycznego (trakcyjnego) bez konieczności użycia mocy silnika spalinowego.
- Należy unikać powtarzającego się często przyspieszania, ponieważ powoduje ono dodatkowe zużycie energii akumulatora trakcyjnego, wpływając negatywnie na zużycie paliwa. Akumulator trakcyjny może zostać doładowany podczas jazdy z lekko zwolnionym pedałem przyspieszenia.

Hamowanie

Zwalniać delikatnie, odpowiednio wcześnie uruchamiając hamulce. Umożliwi to odzyskiwanie większych ilości energii elektrycznej.

W ruchu ulicznym o dużym natężeniu

Naprzemienne przyspieszanie i zwalnianie oraz długie postoje na światłach kierujących ruchem negatywnie wpływa na zużycie paliwa i energii elektrycznej. Zalecane jest korzystanie z komunikatów drogowych, aby w maksymalnym stopniu unikać przestojów w podróży. W ruchu ulicznym o dużym natężeniu należy jechać powoli, delikatnie redukując nacisk na pedał hamulca zasadniczego i unikając nadużywania pedału przyspieszania. Pozwoli to uniknąć nadmiernego zużycia paliwa i energii elektrycznej.

Na autostradzie

- Utrzymywać stałą prędkość jazdy. Zbliżając się do punktu poboru opłat lub innych przeszkód, z odpowiednim wyprzedzeniem zwalniać pedał przyspieszenia i delikatnie hamować. Umożliwi to odzyskiwanie większych ilości energii elektrycznej podczas zwalniania.
- Zużycie energii elektrycznej w trybie jazdy z napędem elek-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

trycznym lub w trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym znacznie wzrasta podczas jazdy z dużymi prędkościami. Jeżeli odległość do najbliższego punktu ładowania po opuszczeniu autostrady jest duża, zalecana jest jazda w trybie jazdy z napędem hybrydowym i włączenie trybu jazdy z napędem elektrycznym lub w trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym dopiero po zjechaniu z autostrady. (→S. 80)

Układ klimatyzacji

- Nacisnąć przycisk „A/C”, aby wyłączyć układ klimatyzacji, jeżeli nie jest potrzebny. Pozwoli to uniknąć nadmiernego zużycia paliwa i energii elektrycznej.

W sezonie letnim: Przy wysokiej temperaturze otoczenia korzystać z funkcji recyrkulacji powietrza w kabinie. Ograniczy to obciążenie układu klimatyzacji, a tym samym zmniejszy zużycie paliwa i energii elektrycznej.

W sezonie zimowym: Unikać nadmiernego i niepotrzebnego korzystania z ogrzewania. Zamiast tego skuteczne jest włączenie podgrzewania kierownicy (w niektórych wersjach) (→S. 416) lub podgrzewania foteli. (→S. 416)

- Korzystanie ze zdalnie sterowanego układu klimatyzacji (→S. 413), gdy do samochodu podłączony jest przewód ładujący prądem zmiennym, pozwala zmniejszyć zużycie energii elektrycznej bezpośrednio po ruszeniu, uruchamiając wcześniej układ klimatyzacji i wykorzystując energię elektryczną z zewnętrznego źródła zasilania.
- Podczas programowania harmonogramu ładowania ustawienie funkcji trybu ładowania „Odjazd” i „Przyg. klim.” na „WŁ.”, pozwala zmniejszyć zużycie energii elektrycznej bezpośrednio po ruszeniu, uruchamiając wcześniej układ klimatyzacji, zanim ładowanie zostanie zakończone. (→S. 136)

Kontrola ciśnienia w ogumieniu

Należy regularnie kontrolować ciśnienie w ogumieniu. Nieprawidłowe ciśnienie w ogumieniu może negatywnie wpływać na ekonomikę jazdy i zmniejszenie zasięgu jazdy z napędem elektrycznym oraz zwiększenie zużycia paliwa w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

Ponadto używanie opon zimowych do jazdy po suchej nawierzchni, ze względu na zwiększone tarcie, prowadzi do nadmiernego zużycia paliwa i energii elektrycznej.

Bagaż

Przewożenie ciężkich bagaży, jak również instalowanie dużych bagażników dachowych zwiększa zużycie paliwa. Należy unikać przewożenia zbędnych ładunków.

Rozgrzewanie przed jazdą

Ponieważ uruchamianie i przerywanie pracy silnika spalinowego realizowane jest w sposób automatyczny, nie ma potrzeby jego rozgrzewania na postoju.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym wyświetlany jest na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Jest to przybliżona informacja o odległości możliwej do przejechania w trybie jazdy z napędem elektrycznym (wyłącznie z wykorzystaniem silnika elektrycznego [trakcyjnego]). Rzeczywista odległość może różnić się od wyświetlanej odległości.

Nawet jeżeli wyświetlany jest zasięg jazdy z napędem elektrycznym, tryb jazdy z napędem elektrycznym może zostać anulowany i w zależności od sytuacji wykorzystywane będą silnik spalinowy oraz silnik elektryczny (trakcyjny). (→S. 84)

Wyświetlana wartość

Wartość wyświetlana na wskaźniku poziomu naładowania (→S. 166) obliczana jest na podstawie następujących informacji.

- Aktualnego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego.
- Zużycia energii elektrycznej (szacowana odległość możliwa do przejechania w trybie jazdy z napędem elektrycznym z wykorzystaniem jednostki energii elektrycznej) na podstawie zapisanej wartości.
- Poprzednio zużytej energii elektrycznej przez układ klimatyzacji.

Zużycie energii elektrycznej zmienia się w zależności od warunków jazdy. Zużycie energii elektrycznej zapisywane jest automatycznie w momencie rozpoczęcia ładowania i wykorzystywane jest do obliczania zasięgu jazdy z napędem elektrycznym. Dlatego też wyświetlany po pełnym naładowaniu akumulatora trakcyjnego zasięg jazdy z napędem elektrycznym może różnić się od poprzednio wyświetlanej wartości, zależnie od sposobu jazdy samochodem.

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może znacznie się różnić przy każdym kolejnym ładowaniu, dopóki zapisywana wartość zużycia energii elektrycznej nie ustabilizuje się (około jednego do dwóch miesięcy od rozpoczęcia użytkowania samochodu). Jednakże nie jest to oznaką usterki.

Jeżeli układ klimatyzacji jest włączony, zasięg jazdy z napędem elektrycznym (przy włączonym układzie klimatyzacji) jest obliczany na podstawie poprzednio zużytej przez układ klimatyzacji energii elektrycznej, tak więc zużycie energii elektrycznej może być większe.

Wskazówki pomagające wydłużyć zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym zmienia się w zależności od sposobu prowadzenia samochodu, warunków drogowych, pogody, temperatury otoczenia, warunków użytkowania urządzeń elektrycznych i liczby pasażerów.

W celu wydłużenia zasięgu jazdy z napędem elektrycznym należy przestrzegać następujących zaleceń:

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Ruszać tak, aby łagodnie przyspieszać, delikatnie wciskając pedał przyspieszenia**

Przyspieszać do około 20 km/h w ciągu pierwszych 5 sekund.

Zużycie energii elektrycznej i paliwa można poprawić, obserwując wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskaźnik sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej, który wskazuje poziom łagodnego ruszania. (→S. 174)

Jeżeli wybrany jest tryb jazdy ekonomicznej, wciśnięcie pedału przyspieszenia wytwarza płynny moment obrotowy, który ułatwia łagodne wciskanie pedału przyspieszenia.

■ **Zachować bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu oraz unikać zbędnego przyspieszania i hamowania**

Podczas jazdy należy starać się utrzymywać stałą prędkość. Jazda zbyt blisko od poprzedzającego pojazdu powoduje częste, niepotrzebne przyspieszanie i hamowanie, co zwiększa zużycie energii elektrycznej i paliwa.

■ **Przed zatrzymaniem samochodu np. na czerwonym świetle, zwolnić pedał przyspieszenia**

Hamowanie regeneracyjne przekształca energię kinetyczną samochodu w energię elektryczną, która ładuje akumulator trakcyjny.

Status regeneracji można sprawdzić za pomocą wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego. (→S. 169)

Jeżeli pedał hamulca zasadniczego zostanie lekko wciśnięty podczas zwalniania, ilość regeneracyjnej energii wzrasta, umożliwiając odzyskanie większej ilości energii elektrycznej.

Jeżeli pedał hamulca zasadniczego zostanie wciśnięty zbyt mocno, wskaźnik odzyskanej energii elektrycznej osiągnie maksymalny poziom, a górna granica odzyskiwanej energii elektrycznej zostanie przekroczona. Dlatego należy pamiętać o wcześniejszym naciśnięciu pedału hamulca zasadniczego.

■ **Korzystać oszczędnie z układu klimatyzacji, podgrzewania kierownicy (w niektórych wersjach) lub podgrzewania foteli**

W trybie jazdy z napędem elektrycznym samochód jest chłodzony lub ogrzewany energią elektryczną. (Z wyjątkiem wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych poniżej około -10°C.)

Zapobieganie nadmiernemu schłodzeniu lub nagrzaniu samochodu zmniejsza zużycie energii elektrycznej i poprawia wydajność energetyczną.

Podgrzewana kierownica (w niektórych wersjach) i podgrzewane fotele to wydajne urządzenie grzewcze, które bezpośrednio ogrzewają ciało i zużywają mniej energii elektrycznej.

W powiązaniu z układem klimatyzacji można dzięki temu ograniczyć działanie układu klimatyzacji, co przyczyni się do zmniejszenia zużycia energii elektrycznej i paliwa.

■ **Sprawdzić ciśnienie w ogumieniu**

Jeżeli ciśnienie w ogumieniu jest niższe niż wymagana wartość, zwiększa się zużycie energii elektrycznej i paliwa.

Poziom ciśnienia o 50 kPa (0,5 kG/cm^2 lub bara, 7 psi) niższy niż wymagana wartość powoduje pogorszenie wydaj-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

ności energetycznej o kilka punktów procentowych.

■ **Podczas jazdy na autostradzie przyciskiem trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym należy wybrać tryb jazdy z napędem hybrydowym**

Zużycie energii elektrycznej znacznie wzrośnie podczas jazdy na autostradzie w trybie jazdy z napędem elektrycznym.

■ **Nie obciążać niepotrzebnie samochodu**

Przewożenie w samochodzie bagażu o wadze 100 kg, zwiększa zużycie energii elektrycznej i paliwa o około 3%.

Na zużycie energii elektrycznej i paliwa duży wpływ ma również opór powietrza. Jeżeli akcesoria zewnętrzne, takie jak np. bagażnik dachowy nie są używane, należy je usunąć.

Opór toczenia opon zimowych jest wysoki co zwiększa zużycie energii elektrycznej i paliwa. Gdy opony zimowe nie są już potrzebne, należy wymienić je na standardowe opony.

■ **Obserwować zużycie energii elektrycznej i paliwa**

Jeżeli znane jest codzienne zużycie energii elektrycznej i paliwa w samochodzie, łatwo można zrozumieć zalety ekologicznej jazdy.

Jak najczęściej należy korzystać ze wskazać monitorowania przepływu energii, zużycia paliwa, sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej/wyniku jazdy ekonomicznej i innych danych wyświetlanych na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Wskazówki pomagające wydłużyć zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Gdy ładowanie zostanie zakończone pomyślnie:

- Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania wyłączy się.
- Jeżeli drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF, wyświetlony zostanie komunikat „Ładowanie zakończone”. (→S. 124)

Powyższe wskazania potwierdzają zakończenie ładowania niezależnie od użytego do ładowania rodzaju źródła zasilania i niezależnie od wykorzystania funkcji programowania harmonogramu ładowania.

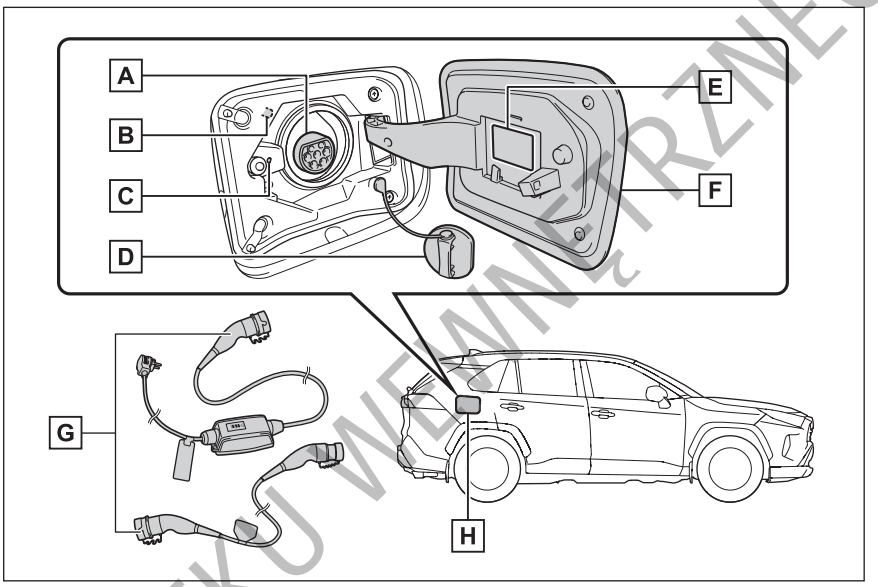
Jeżeli pojawi się komunikat związany z ładowaniem: →S. 152

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Urządzenia służące do ładowania akumulatora trakcyjnego

W samochodzie znajdują się urządzenia służące do podłączenia zewnętrznego źródła energii.

Urządzenia ładujące i ich nazwy



- A Wejście ładowania prądem zmiennym
- B Lampka kontrolna wejścia ładowania prądem zmiennym
- C Wskaźnik ładowania (→S. 101)
- D Osłona wejścia ładowania prądem zmiennym
- E Etykieta ostrzegawcza/identyfikacyjna
- F Pokrywa gniazda ładowania (→S. 100)
- G Przewód ładujący prądem zmiennym* (→S. 102)
- H Gniazdo ładowania

*: Liczba dostępnych przewodów ładujących prądem zmiennym może się różnić w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

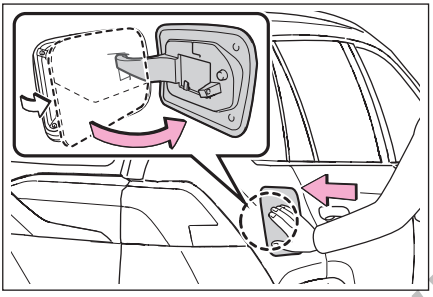
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Otwieranie i zamykanie pokrywy gniazda ładowania

Otwieranie pokrywy gniazda ładowania

Nacisnąć środkową część tylnej krawędzi pokrywy gniazda ładowania (w miejscu pokazanym na ilustracji), gdy drzwi zostaną odblokowane.

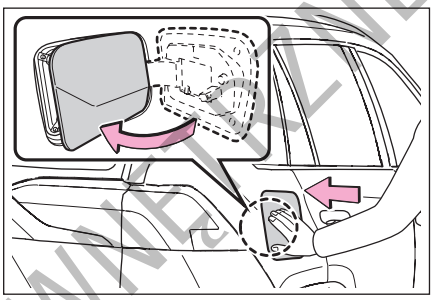
Naciśnięcie pokrywy spowoduje jej delikatne uchylenie. Następnie należy ją całkowicie otworzyć.



Zamykanie pokrywy gniazda ładowania

Zamknąć pokrywę gniazda ładowania i nacisnąć środkową część tylnej krawędzi pokrywy gniazda ładowania (w miejscu pokazanym na ilustracji).

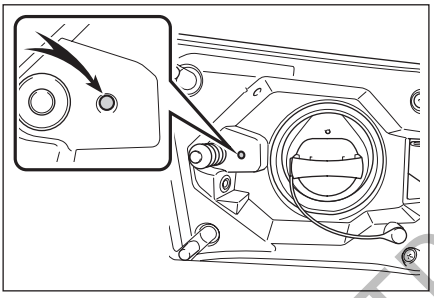
Jeżeli drzwi zostaną zablokowane, pokrywa gniazda ładowania zostanie również zablokowana. (→S. 121)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wskaźnik ładowania

Świecenie się lub miganie wskaźnika ładowania w gnieździe ładowania informuje użytkownika o zmianie statusu ładowania w następujących sytuacjach.



Świecenie się lub miganie wskaźnika	Świecenie się lub miganie wskaźnika
Świeci się	• Trwa ładowanie. • Ładowanie jest możliwe. • Uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.” (→S. 121) • Uruchomiona jest funkcja „Chłodnica akumul.” (→S. 121)
Miga (normalnie)*	Jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany (→S. 136) i przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu.
Miga szybko*	Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone z powodu usterki źródła zasilania lub samochodu itp. (→S. 150)
Nie świeci się	• Złącze ładowania nie zostało włożone do wejścia ładowania prądem zmiennym. • Jeżeli programowanie harmonogramu ładowania (→S. 136) znajduje się w trybie czuwania. • Jeżeli ładowanie zostało zakończone.

*: Miga przez określony czas, a następnie gaśnie.

Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania

Jeżeli usterka układu nastąpi podczas ładowania lub używania zdalnego sterowania układu klimatyzacji, wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania przez określony czas będzie szybko migać, a następnie zgaśnie.

Jeżeli to nastąpi, gdy drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. Należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Przewód ładujący prądem zmiennym

Poniżej zostały opisane działanie i prawidłowa eksploatacja przewodu ładującego prądem zmiennym.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Podczas korzystania z przewodu ładującego prądem zmiennym i urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID)

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno rozmontowywać lub naprawiać przewodu ładującego prądem zmiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).
  Jeżeli wystąpi jakikolwiek problem z przewodem ładującym prądem zmiennym lub z urządzeniem zabezpieczającym obwód ładowania (CCID), należy natychmiast przerwać ładowanie i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie należy używać nadmiernej siły w stosunku do przewodu ładującego prądem zmiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) lub nimi uderzać.
- Nie należy używać nadmiernej siły w stosunku do przewodu ładującego prądem zmiennym podczas jego składania, skręcania, ciągnięcia lub przeciągania.
- Nie niszczyć przewodu ładującego prądem zmiennym ostrymi przedmiotami.
- Nie zaginać złącza ładowania lub wtyczki i niczego do nich nie wkładać.
- Nie należy umieszczać gniazda ładowania lub wtyczki w wodzie.
- Nie umieszczać przewodu ładującego prądem zmiennym w sąsiedztwie przedmiotów o wysokiej temperaturze, takich jak np. urządzenia grzewcze.
- Nie obciążać przewodu ładującego prądem zmiennym i przewodu zasilającego (np. nie obwiązywać przewodu ładującego prądem zmiennym wokół urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania [CCID]).
- Nie pozostawiać ani nie używać przewodu ładującego prądem zmiennym w sytuacji, gdy na gniazdo elektryczne lub wtyczkę oddziałuje obciążenie (np. urządzenie zabezpieczające obwód ładowania [CCID] zwisa w powietrzu bez kontaktu z ziemią).
- Przewód ładujący prądem zmiennym (generacja 3): Nie wolno używać zewnętrznego źródła zasilania o napięciu znamionowym (poniżej 277 V) lub prądzie znamionowym (poniżej 20 A).

⚠ UWAGA

■Środki ostrożności związane z użytkowaniem przewodu ładującego prądem zmiennym

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Niezastosowanie się do nich może skutkować uszkodzeniem przewodu ładującego prądem zmiennym lub wejścia ładowania prądem zmiennym.

- Umieścić złącze ładowania na wprost wejścia ładowania prądem zmiennym.
- Po umieszczeniu złącza ładowania nie należy używać nadmiernej siły w stosunku do złącza oraz go nie przekręcać. Ponadto nie należy opierać się o złącze i nie wieszać na nim dodatkowych przedmiotów.
- Nie stawać i nie potykać się o przewód ładujący prądem zmiennym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

- Przed odłączeniem złącza ładowania należy upewnić się, że jest ono odblokowane. (→S. 114)
- Po odłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym należy niezwłocznie odłożyć go w odpowiednie miejsce.
- Po odłączeniu złącza ładowania należy zamocować osłonę wejścia ładowania prądem zmiennym.

Podczas korzystania z przewodu ładującego prądem zmiennym i powiązanych z nim elementów

→S. 128

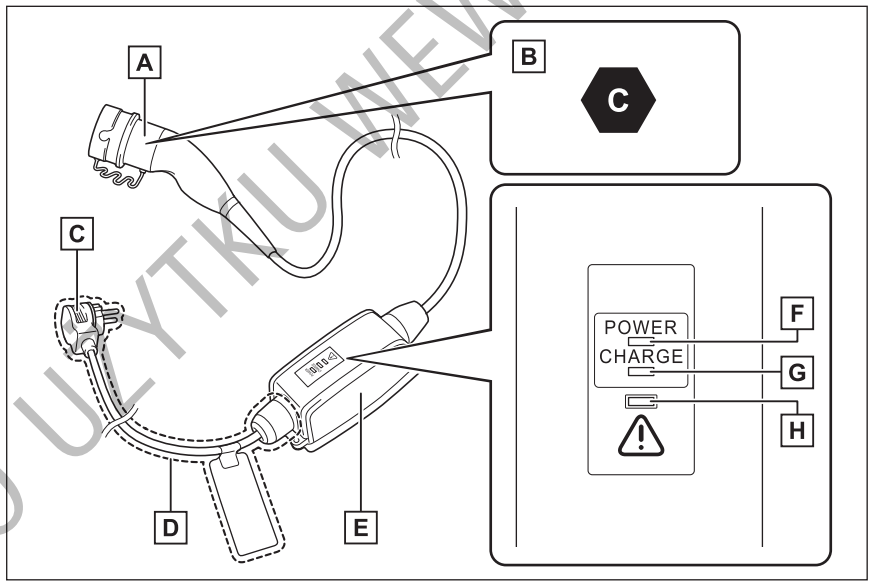
Środki ostrożności dotyczące używania podczas niskich temperatur zewnętrznych

Podczas niskich temperatur zewnętrznych przewód ładujący prądem zmiennym i przewód zasilający mogą twardnieć.

W związku z tym należy pamiętać, aby nie używać zbyt dużej siły, kiedy przewody stwardnieją. Jeżeli zbyt duża siła zostanie przyłożona do stwardniałego przewodu ładującego prądem zmiennym lub przewodu zasilającego, mogą one zostać uszkodzone.

Elementy składowe przewodu ładującego prądem zmiennym

▶ Przewód ładujący prądem zmiennym (generacja 2)



A Złącze ładowania
B Etykieta identyfikacyjna
C Wtyczka
D Przewód zasilający

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

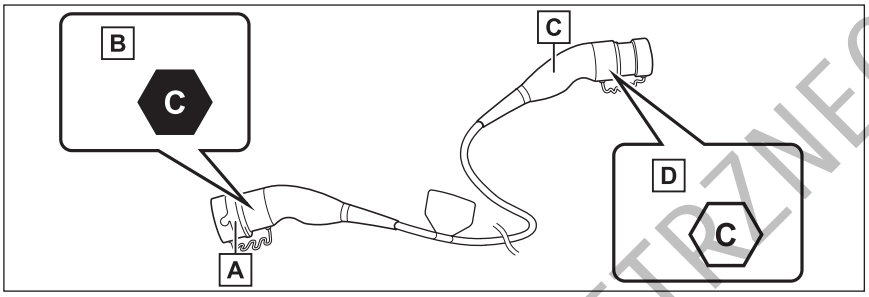
E Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID)

F Wskaźnik zasilania (→S. 107)

G Wskaźnik ładowania (→S. 107)

H Wskaźnik ostrzegania o awarii (→S. 107)

▶ Przewód ładujący prądem zmiennym (generacja 3) (w niektórych wersjach)



A Złącze ładowania (od strony samochodu)

B Etykieta identyfikacyjna (na złączu ładowania)

C Wtyczka ładowania (od strony urządzenia do ładowania akumulatora trakcyjnego)

D Etykieta identyfikacyjna (na wtyczce ładowania)

■Rodzaje przewodów ładujących prądem zmiennym

Poniższe metody ładowania zostały zgrupowane według dostępności urządzeń do ładowania, które pozwalają na wykrycie usterek, takich jak prądy upływu i ich lokalizacje (w zależności od tego, czy podłączone jest urządzenie ładujące, czy przewód ładujący prądem zmiennym). Rodzaj przewodu ładującego prądem zmiennym, który może zostać użyty, różni się w zależności od trybu ładowania.

Tryb ładowania	Opis
Generacja 1	Tryb ładowania, w którym brak jest kontroli ładowania w celu wykrywania prądów upływu pomiędzy zewnętrznym źródłem zasilania a samochodem. Tryb ten nie jest dostępny w tym modelu samochodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Tryb ładowania	Opis
Generacja 2	Tryb ładowania, w którym zewnętrzne źródło zasilania jest podłączone do samochodu za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym wyposażonego w urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID). Tryb ten stosowany jest do ładowania akumulatora trakcyjnego za pomocą większości gniazd użytkowanych w gospodarstwach domowych.
Generacja 3	Tryb ładowania, w którym ładowanie akumulatora trakcyjnego następuje z urządzenia ładującego (takiego jak np. publiczna stacja ładowania) wyposażonego w układ kontroli ładowania, pozwalający na wykrycie prądów upływu. Kontrola ładowania wykrywająca prąd upływu jest zaimplementowana w urządzeniu ładującym. Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) nie jest dołączone do przewodu ładującego prądem zmiennym. Nie wszystkie urządzenia ładujące są wyposażone w przewody ładujące prądem zmiennym. Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym nie jest dostępny, należy użyć przewodu ładującego prądem zmiennym dołączonego do samochodu (w niektórych wersjach).

Etykiety identyfikacyjne

Etykiety identyfikacyjne są umieszczone na samochodzie, przewodzie ładującym prądem zmiennym i urządzeniu ładującym, i zawierają informacje, z którego urządzenia należy korzystać.

Znaczenie symboli na etykiecie identyfikacyjnej jest następujące:

Etykieta identyfikacyjna	Rodzaj prądu	Standard	Konfiguracja	Rodzaj akcesoriów	Zakres napięcia
C	Zmienny	EN 62196-2	TYP 2	•Pokrywa gniazda ładowania •Złącze ładowania	≤ 480 V RMS
C	Zmienny	EN 62196-2	TYP 2	•Wtyczka ładowania •Urządzenie ładujące	≤ 480 V RMS
K	Stały	EN 62196-3	FF	•Pokrywa gniazda ładowania •Złącze ładowania	od 50 V do 500 V
M	Stały	EN 62196-3	AA	•Pokrywa gniazda ładowania •Złącze ładowania	od 50 V do 500 V

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Uziemienie (przewód ładujący prądem zmiennym [generacja 2])

Przewód ładujący prądem zmiennym musi być uziemiony. W przypadku usterki lub awarii uziemienie zapewnia linię najmniejszego oporu dla prądu elektrycznego, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem. Przewód ładujący prądem zmiennym wyposażony jest w przewód uziemiający i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczka z uziemieniem musi być podłączona do odpowiedniego gniazda elektrycznego, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione zgodnie ze wszystkimi lokalnymi przepisami i rozporządzeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące uziemienia

- Nieprawidłowe podłączenie przewodu uziemiającego zwiększa ryzyko porażenia prądem. W razie wątpliwości czy produkt jest prawidłowo uziemiony, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub zakładem energetycznym.
- Nie wolno modyfikować wtyczki z uziemieniem dostarczonej razem z przewodem ładującym prądem zmiennym. Jeżeli nie pasuje on do gniazda elektrycznego, wykwalifikowany elektryk powinien zainstalować odpowiednie gniazdo elektryczne.

Funkcje zabezpieczające (przewód ładujący prądem zmiennym [generacja 2])

Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) posiada następujące funkcje.

■ Wykrywanie prądów upływu

Jeżeli podczas ładowania zostanie wykryty prąd upływu, źródło zasilania zostanie automatycznie wyłączone, chroniąc przed pożarem lub porażeniem prądem wywołanym przez prąd upływu.

Jeżeli źródło zasilania zostanie wyłączone, wskaźnik ostrzegania o awarii zacznie migać.

Jeżeli źródło zasilania zostanie wyłączone: →S. 107

■ Kontrola automatyczna

Układ kontroli automatycznej uruchamiany przed rozpoczęciem ładowania rozpoczyna wyszukiwanie problemów w działaniu układu wykrywania prądów upływu.

Jeżeli w wyniku sprawdzenia zostanie znaleziona usterka w układzie wykrywania prądów upływu, wskaźnik ostrzegania o awarii zacznie migać, informując użytkownika o awarii. (→S. 107)

■Pomiar temperatury

Wtyczka jest wyposażona w układ pomiaru temperatury. Jeżeli podczas ładowania pojawi się ciepło wygenerowane z powodu strat energii w gnieździe elektrycznym, układ powstrzyma jego wydzielanie poprzez regulację parametrów prądu ładowania.

■ Warunki prądu ładowania dla samochodu

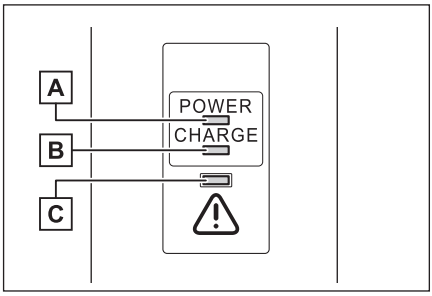
Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) zostało zaprojektowane, aby zapobiegać doprowadzeniu prądu elektrycznego do złącza, kiedy nie jest ono podłączone do samochodu, nawet jeżeli wtyczka znajduje się w gnieździe elektrycznym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wskaźniki urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) (przewód ładujący prądem zmiennym [generacja 2])

■ Działanie wskaźników

W następujących sytuacjach używane są trzy wskaźniki.



A Wskaźnik zasilania

Zaświeca się, kiedy prąd elektryczny przepływa przez urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID).

B Wskaźnik ładowania

Zaświeca się, kiedy trwa ładowanie.

C Wskaźnik ostrzegania o awarii

Miga w momencie wykrycia prądów upływu lub jeżeli wystąpiła usterka urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).

■ Jeżeli podczas ładowania wystąpi usterka

Wskaźniki znajdujące się na urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) wykorzystują kombinację różnych wskazań (nie świeci się, świeci się lub miga), aby poinformować użytkownika o wewnętrznych usterkach.

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o awarii świeci się lub miga, należy tymczasowo wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego i podłączyć ją ponownie, a następnie sprawdzić, czy wskaźnik ostrzegania o awarii nie świeci się.

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o awarii nie świeci się, ładowanie jest możliwe.

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o awarii świeci się lub miga, należy przeprowadzić procedurę naprawy zgodnie z opisem w poniższej tabeli.

Status	Wskaźnik zasilania	Wskaźnik ostrzegania o awarii	Przyczyna, Sposób postępowania
Usterka układu ładowania	Nie świeci się	Nie świeci się lub świeci się	Został wykryty prąd upływu i ładowanie zostało przerwane lub przewód ładujący prądem zmiennym jest uszkodzony. →**Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.**
	Świeci się	Miga	

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Status	Wskaźnik zasilania	Wskaźnik ostrzegania o awarii	Przyczyna, Sposób postępowania
Usterka układu pomiaru temperatury wtyczki	Miga	Miga	Nastąpiła usterka w układzie pomiaru temperatury wtyczki.*1 →**Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.**
Wzrost wskazań układu pomiaru temperatury wtyczki	Miga	Nie świeci się	Nastąpiło wykrycie wzrostu temperatury wtyczki z powodu nieprawidłowego połączenia między gniazdem a wtyczką.*2 →**Sprawdzić, czy wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda elektrycznego.**
Ostrzeżenie o okresie używania przewodu ładującego prądem zmiennym	Świeci się	Miga	Liczba cykli ładowania za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym jest bliska maksymalnej liczbie cykli ładowania związanej z okresem używania. →**Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.**
Upłynięcie okresu używania przewodu ładującego prądem zmiennym	Świeci się	Świeci się	Liczba cykli ładowania za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym przekroczyła maksymalną liczbę cykli ładowania związaną z okresem używania. →**Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.**

*1: Jeżeli wystąpi, ładowanie jest przeprowadzane bez ograniczonego prądu ładowania.

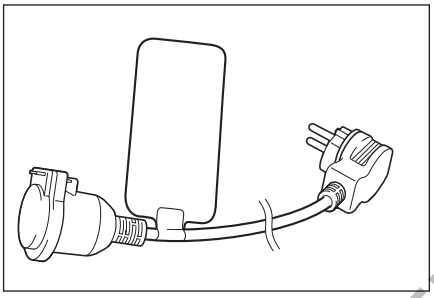
*2: Jeżeli wystąpi, ładowanie jest przeprowadzane z ograniczonym prądem ładowania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wymiana przewodu zasilającego (przewód ładujący prądem zmiennym [generacja 2]) (w niektórych wersjach)

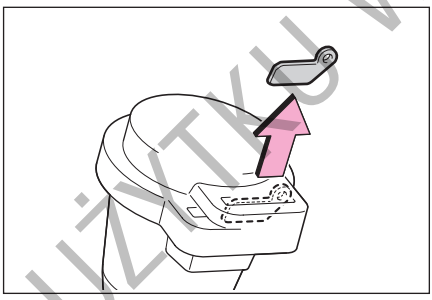
Przewód zasilający może zostać wymieniony zgodnie z opisanymi poniżej sposobami.

1 Przygotować przewód ładujący prądem zmiennym (→S. 103) i docelowy przewód zasilający.

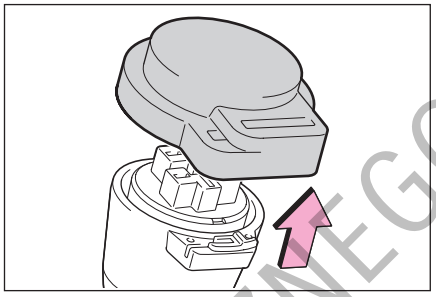


2 Wyciągnąć klucz zwalniający.

Zabezpieczyć klucz zwalniający, aby nie został zgubiony.

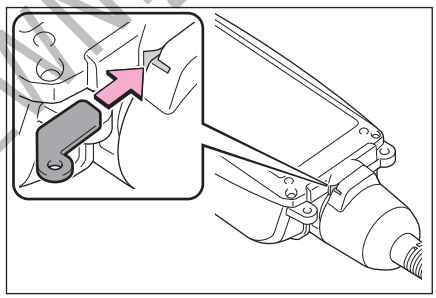


3 Zdjąć pokrywę złącza przewodu zasilającego.



4 Włożyć klucz zwalniający do otworu znajdującego się w urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID).

Klucz zwalniający należy włożyć zgodnie z kierunkiem pokazanym na ilustracji.

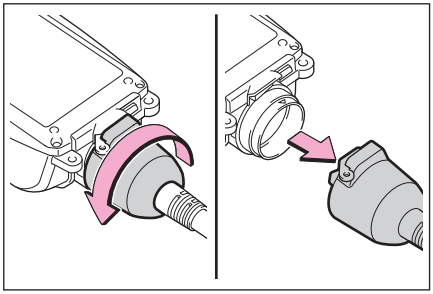


5 Jeżeli klucz zwalniający jest całkowicie włożony do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID), przekręcić nakrętkę na złączu przewodu zasilającego i wyciągnąć przewód.

Po rozłączeniu przewodu zasilającego wyciągnąć klucz zwalniający z otworu.

Nie pozostawiać gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) z odłączonym przewodem zasilającym. Jeżeli przewód zasilający jest wyjęty, woda lub inne obce ciała mogą dostać się do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID), powodując jego usterkę.

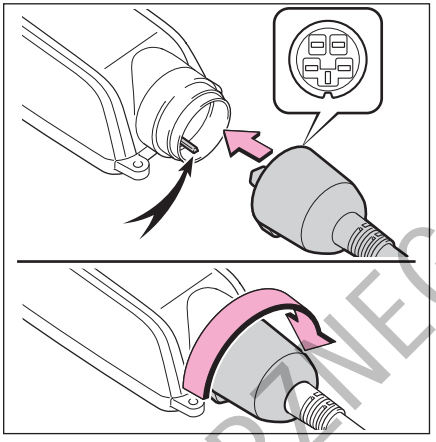
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



6 Wyrównać wypust w gnieździe urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) z wgłębieniem w złączu przewodu zasilającego. Włożyć złącze przewodu zasilającego do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) i przekręcić nakrętkę.

Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy upewnić się, że żadne obce ciała nie znajdują się na wtyczce lub w gnieździe urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID). Jeżeli są, należy je dokładnie usunąć. W przeciwnym przypadku woda lub inne obce ciała mogą dostać się do gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID), powodując jego usterkę.

Nakrętkę należy obrócić w kierunku przeciwnym niż podczas wyjmowania przewodu zasilającego aż do usłyszenia kliknięcia i prawidłowego zabezpieczenia połączenia.



7 Założyć pokrywę złącza przewodu zasilającego i klucz zwalniający z przewodu zasilającego, który został zdemontowany.

Ostrożnie umieścić klucz zwalniający w pokrywie złącza, aby zapobiec jego zgubieniu. Upewnić się, że klucz zwalniający przypadkowo nie wysunie się z pokrywy.

Przewód zasilający należy przechowywać w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu.

OSTRZEŻENIE

■Podczas wymiany przewodu zasilającego (w niektórych wersjach)

Regularnie należy sprawdzać poniższe punkty.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie należy wymieniać przewodu zasilającego, mając mokre dłonie. Nie wymieniać przewodu zasilającego w miejscach mokrych lub podczas deszczu.
- Nie wymieniać przewodu zasilającego, jeżeli wtyczka i/lub złącze ładowania są podłączone.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Należy sprawdzić, czy w miejscu używania samochodu obowiązują dodatkowe przepisy dotyczące ładowania samochodów z napędem elektrycznym i dostosować się do nich.
- Nie pozostawiać gniazda urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) z odłączonym przewodem zasilającym.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy upewnić się, że żadne obce ciała nie znajdują się na wtyczce lub w gnieździe urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).
- Podczas wymiany przewodu zasilającego mocno obrócić nakrętkę przewodu zasilającego aż do usłyszenia kliknięcia.
- W Norwegii nie wolno wymieniać przewodu zasilającego.

UWAGA

■Środki ostrożności dotyczące przewodu zasilającego (w niektórych wersjach)

Nie stosować przewodu zasilającego do celów innych niż ładowanie akumulatora trakcyjnego. Niezastosowanie się do tego środka ostrożności może skutkować uszkodzeniem przewodu zasilającego.

Sprawdzenie i konserwacja przewodu ładującego prądem zmiennym

Ze względów bezpieczeństwa sprawdzenie przewodu ładującego prądem zmiennym powinno być czynnością rutynową.

OSTRZEŻENIE

■Okresowe sprawdzanie przewodu ładującego prądem zmiennym

Regularnie postępować, zgodnie z poniższymi zaleceniami.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Sprawdzić, czy przewód ładujący prądem zmiennym, wtyczka, gniazdo ładowania, urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) itp. nie są uszkodzone.
- Upewnić się, że gniazdo nie jest uszkodzone.
- Sprawdzić, czy wtyczka może być prawidłowo umieszczona w gnieździe elektrycznym.
- Sprawdzić, czy wtyczka nie nagrzewa się zbyt szybko podczas używania.
- Skontrolować, czy końcówka wtyczki nie została zdeformowana.
- Upewnić się, że wtyczka nie jest pokryta kurzem itp.

Przed sprawdzeniem należy wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Jeżeli w wyniku sprawdzenia na przewodzie ładującym prądem zmiennym zostaną odnalezione jakiekolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Sprawdzanie przewodu ładującego prądem zmiennym

Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest brudny, najpierw należy usunąć brud twardą, wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć przewód suchą szmatką. Nie należy myć przewodu wodą. Jeżeli przewód zostanie umyty wodą, podczas ładowania może dojść do pożaru lub porażenia prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym nie będzie używany przez dłuższy czas

Wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Kurz może zbierać się na wtyczce lub w gnieździe elektrycznym, prowadząc do przegrzewania, co może spowodować pożar.

Przewód ładujący prądem zmiennym należy przechowywać w suchym miejscu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dodatek (przewód ładujący prądem zmiennym [generacja 2])

Klasyfikacja

- Napięcie (Un): 220 V–240 V (prąd zmienny)
- Częstotliwość: 50 Hz/60 Hz 1Φ
- Natężenie prądu: 10 A
- Prąd resztkowy (IΔN): 6 mA
- Temperatura otoczenia: od -30°C do 55°C
- Stopień ochrony: IP67

Symbole ostrzegawcze

	To urządzenie jest przeznaczone do użytku z pojazdami elektrycznymi. (To urządzenie nie wymaga wentylacji)
	Nie próbować demontować ani naprawiać przewodu ładującego prądem zmiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID).
	Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia grozi porażeniem prądem.
	Jeżeli wtyczka, złącze ładowania lub urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) podczas pracy są wyjątkowo gorące, należy jak najszybciej je odłączyć.
	Podłączanie przewodu ładującego prądem zmiennym do przedłużacza jest surowo zabronione.
	Nie podłączać urządzenia do gniazda elektrycznego, które jest luźne, zużyte lub uszkodzone. Upewnić się, że wtyczka jest mocno podłączona do gniazda elektrycznego.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

	Gdy wtyczka jest podłączona do wodoszczelnego gniazda przystosowanego do użytku na zewnątrz, wtyczkę i gniazdo elektryczne należy chronić przed deszczem i śniegiem za pomocą wodoszczelnej osłony.
	Nie wolno zanurzać wtyczki ani przewodu ładującego prądem zmiennym w wodzie lub innym płynie. Nie wystawiać wtyczki na działanie deszczu lub śniegu.
	Aby zminimalizować ryzyko porażenia prądem, należy używać wyłącznie odpowiednio uziemionych gniazd elektrycznych.
	Nie wolno zawieszać urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) na wtyczce. Upewnić się, że urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) jest obsługiwane.
	Nie wystawiać przewodu ładującego prądem zmiennym, złącza ładowania, wtyczki lub urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) na działanie dużej siły lub uderzenia.
	Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie ładującym prądem zmiennym, złączu ładowania, wtyczce lub urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID).
	Nie używać tego urządzenia, jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest postrzępiony, ma uszkodzoną izolację lub jakiekolwiek inne oznaki uszkodzenia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Symbole wymagające uwagi

	Nie owijać przewodu zasilającego ani przewodu ładującego prądem zmiennym wokół urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) lub złącza ładowania.

Symbole informacyjne

	Urządzenie to może nie działać, jeżeli jest używane razem z innymi nieuziemionymi systemami, takimi jak turbiny wiatrowe czy transformatory separacyjne.
	Do tego urządzenia nie podłączono przewodu ochronnego.
 ≤4000m	Nie używać tego urządzenia na wysokości powyżej 4000 metrów.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania i złącza ładowania

Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania mogą zostać zablokowane lub odblokowane w następujący sposób.

- Za pomocą elektronicznego kluczyka*: →S. 191
- Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania*: →S. 189

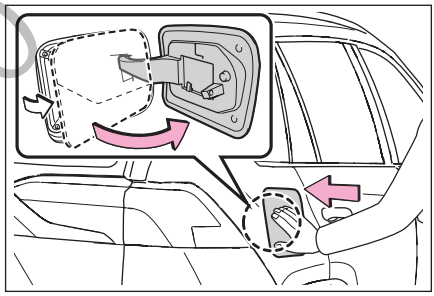
*: Jeżeli system elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowe zdalne sterowanie nie działają prawidłowo, należy użyć mechanicznego kluczyka. (→S. 533)

Zablokowanie i odblokowanie pokrywy gniazda ładowania

■ Odblokowanie pokrywy gniazda ładowania

1 Odblokować drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

2 Nacisnąć środkową część tylnej krawędzi pokrywy gniazda ładowania (w miejscu pokazanym na ilustracji), aby ją otworzyć.



■ Zablokowanie pokrywy gniazda ładowania

Pokrywa gniazda ładowania zostanie zablokowana po jej zamknięciu i zablokowaniu drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

■Funkcja bezpieczeństwa

Jeżeli drzwi lub pokrywa gniazda ładowania nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund po ich odblokowaniu, funkcja bezpieczeństwa automatycznie ponownie zablokuje pokrywę gniazda ładowania oraz drzwi. (→S. 192)

■Blokowanie pokrywy gniazda ładowania

Jeżeli pokrywa gniazda ładowania zostanie zamknięta po zablokowaniu drzwi, pokrywa gniazda ładowania nie zostanie zablokowana. W takim przypadku należy zamknąć pokrywę gniazda ładowania, a następnie ponownie zablokować drzwi.

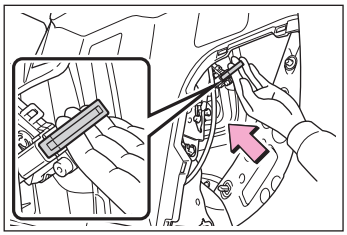
■Jeżeli pokrywa gniazda ładowania nie może zostać otwarta

Jeżeli pokrywa gniazda ładowania nie może zostać otwarta w normalny sposób, w nagłych wypadkach może zostać otwarta zgodnie z poniższą procedurą.

1 Otworzyć drzwi bagażnika. (→S. 197)

2 Pociągnąć boczną osłonę bagażnika i wyjąć ją. (→S. 451)

3 Zaczepić palce na dźwigni awaryjnego odblokowywania, tak jak pokazano na ilustracji.

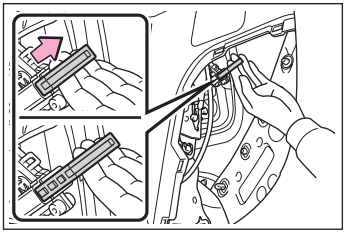


4 Przesunąć dźwignię awaryjnego odblokowywania w kierunku pokazanym na ilustracji.*

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Pokrywa gniazda ładowania zostanie odblokowana i będzie można ją otworzyć.

*: Upewnić się, że kierunek ruchu dźwigni awaryjnego odblokowywania jest zgodny z pokazanym na ilustracji. Przyłożenie siły w innych kierunkach może skutkować uszkodzeniem dźwigni awaryjnego odblokowywania.



5 Nacisnąć środkową część tylnej krawędzi pokrywy gniazda ładowania, aby ją otworzyć. (→S. 100)

Ta metoda odblokowania powinna być stosowana tylko w wyjątkowych sytuacjach. Jeżeli problem się powtarza, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Zablokowanie i odblokowanie złącza ładowania

■ Zablokowanie złącza ładowania

Złącze ładowania zostanie automatycznie zablokowane po włożeniu do wejścia ładowania prądem zmiennym.

■ Odblokowanie złącza ładowania

Złącze ładowania zostanie odblokowane po odblokowaniu drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

■Funkcja blokowania złącza ładowania

Funkcja blokowania złącza ładowania nie gwarantuje ochrony przed kradzieżą przewodu ładującego prądem zmiennym i nie jest całkowicie efektywna we wszystkich sytuacjach.

■Odblokowanie złącza ładowania za pomocą elektronicznego kluczyka

Jeżeli złącze ładowania pozostaje zablokowane po odblokowaniu drzwi, aby odblokować złącze ładowania, należy zablokować i odblokować drzwi ponownie.

■Funkcja bezpieczeństwa podczas odblokowywania

Jeżeli złącze ładowania nie zostanie wyjęte w ciągu 30 sekund po odblokowaniu drzwi, funkcja bezpieczeństwa automatycznie ponownie zablokuje złącze ładowania.

■Odblokowanie złącza ładowania podczas ładowania

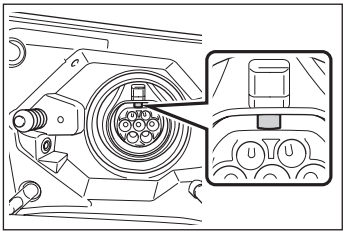
Jeżeli złącze ładowania zostanie odblokowane podczas ładowania, ładowanie zostanie zatrzymane. Po uruchomieniu funkcji bezpieczeństwa (→S. 115) ładowanie może nie rozpocząć się automatycznie. W takim przypadku należy wyjąć złącze ładowania* i włożyć je ponownie.

*: Po wyjęciu złącza ładowania harmonogram ładowania zostanie zaktualizowany. (→S. 136)

■Jeżeli złącze ładowania nie może zostać umieszczone w wejściu ładowania prądem zmiennym

Sprawdzić, czy bolec blokowania złącza ładowania nie jest wciśnięty.

Jeżeli bolec blokowania złącza ładowania jest wciśnięty, układ blokowania jest uruchomiony. Odblokować drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania i odblokować przełącznik blokady złącza ładowania, a następnie sprawdzić, czy bolec blokowania złącza ładowania nie jest wciśnięty.



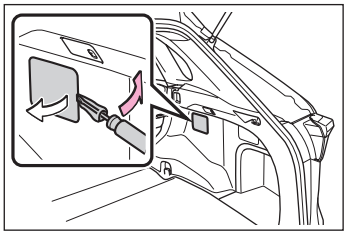
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Jeżeli złącze ładowania nie może zostać odblokowane

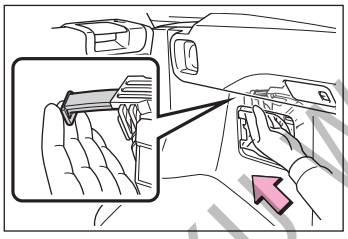
Złącze ładowania może zostać odblokowane za pomocą dźwigni awaryjnego odblokowywania.

1 Otworzyć drzwi bagażnika. (→S. 197)

2 Usunąć osłonę, tak jak pokazano na ilustracji.



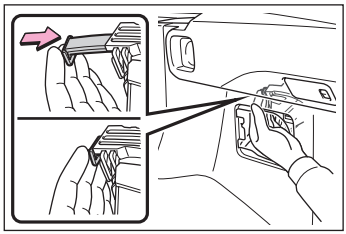
3 Wsunąć dłoń od spodu skośnie do góry i zaczepić palce na dźwigni awaryjnego odblokowywania.



4 Przesunąć dźwignię awaryjnego odblokowywania w kierunku pokazanym na ilustracji.*

Złącze ładowania zostanie odblokowane i może zostać wyjęte.

*: Upewnić się, że kierunek ruchu dźwigni awaryjnego odblokowywania jest zgodny z pokazanym na ilustracji. Przyłożenie siły w innych kierunkach może skutkować uszkodzeniem dźwigni awaryjnego odblokowywania.



5 Umieścić osłonę na swoim miejscu.

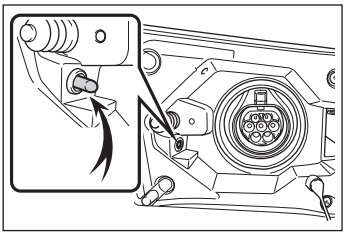
Ta metoda odblokowania powinna być stosowana tylko w wyjątkowych sytuacjach. Jeżeli problem się powtarza, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycz-nemu warsztatowi.

Nie używać dźwigni awaryjnego odblokowywania, jeżeli możliwe jest odblokowanie złącza ładowania w standardowy sposób.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Po podłączeniu złącza ładowania do wejścia ładowania prądem zmiennym

Należy uważać, aby nie dotknąć blokady pokrywy gniazda ładowania. Jeżeli układ blokowania złącza ładowania jest uruchomiony, blokada pokrywy gniazda ładowania również będzie uruchomiona. Bolec blokady pokrywy gniazda ładowania może zostać uderzony ręką, w wyniku czego może dojść do poważnych obrażeń ciała.



⚠ UWAGA

■Podczas umieszczania złącza ładowania w gnieździe ładowania

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może skutkować usterką układu blokowania złącza ładowania.

- Sprawdzić, czy złącze ładowania jest zgodne z samochodem. Złącze ładowania innego typu lub złącze z uszkodzonymi lub zdeformowanymi elementami wewnętrznymi może nie zostać prawidłowo zablokowane.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

- Nie używać zbyt dużej siły do złącza ładowania po umieszczeniu w gnieździe ładowania. Podczas wyjmowania złącza ładowania upewnić się, że złącze ładowania jest odblokowane.

Wymagania dotyczące źródeł zasilania

Do ładowania akumulatora trakcyjnego konieczne jest stosowanie zewnętrznego źródła zasilania, które spełnia poniższe wymagania. Należy potwierdzić te wymagania przed rozpoczęciem ładowania.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia dotyczące usterek elektrycznych

Należy pamiętać, aby podczas ładowania przestrzegać środków ostrożności zawartych w tej instrukcji obsługi.

Niezastosowanie źródła zasilania, które spełnia wymagania, lub nieprzestrzeganie zaleceń podczas ładowania może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Źródła zasilania

- Gniazdo elektryczne 220 V–240 V (prąd zmienny) wyposażone w wyłącznik różnicowoprądowy oraz bezpiecznik. Zalecane jest korzystanie z niezależnego obwodu 13 A, aby zapewnić prawidłowe działanie przewodu ładującego prądem zmiennym.
- Zalecane jest korzystanie z niezależnego połączenia ze skrzynki przyłączeniowej. Podłączenie do gniazda elektrycznego znajdującego się w dzielonym obwodzie, w czasie gdy do obwodu podłączone są inne urządzenia elektryczne, może doprowadzić do zadziałania bezpiecznika.*

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Upewnić się, że skrzynka przyłączeniowa jest wyposażona w wyłącznik różnicowoprądowy. W przeciwnym razie należy zlecić montaż wyłącznika różnicowoprądowego wykwalifikowanemu specjaliście.
- Podczas ładowania na zewnątrz należy podłączyć się do gniazda elektrycznego zabezpieczonego przed opadami deszczu, posiadającego odpowiedni certyfikat dopuszczający gniazdo elektryczne do używania na zewnątrz. Zalecane jest sprawdzenie poprawności działania wyłącznika różnicowoprądowego przed użyciem gniazda elektrycznego.
- Sprawdzić, czy w miejscu używania samochodu obowiązują dodatkowe przepisy dotyczące ładowania samochodów z napędem elektrycznym. Jeżeli takowe występują, należy dostosować się do nich.

*: W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z elektrykiem.

■Środowisko ładowania

W celu zachowania bezpieczeństwa podczas ładowania zalecane jest używanie następujących urządzeń ładujących.

●Gniazdo elektryczne odporne na opady deszczu.

Podczas ładowania na zewnątrz podłączyć się do gniazda elektrycznego zabezpieczonego przed opadami deszczu i upewnić się, że połączenie pozostaje wodoszczelne po podłączeniu wtyczki.

●Dedykowany obwód.

- W celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia pożaru należy podłączać się jedynie do obwodu co najmniej 13 A, wyposażonego w wyłącznik nadprądowy.
- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem, podczas podłączania wtyczki, wtyczkę należy podłączać do gniazda elektrycznego wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy.

●Zdalny wyłącznik.

Zdalny wyłącznik umożliwia odłączenie zasilania od gniazda, umożliwiając tym samym bezpieczne wyjmowanie i wkładanie wtyczki podczas opadów deszczu.

■Jeżeli wystąpi przerwanie obwodu podczas ładowania

Maksymalny prąd ładowania może zostać zmieniony na ekranie ustawień „Ustawienia pojazdu” wyświetlacza wielofunkcyjnego.

1 Nacisnąć przycisk ◁ lub ▷ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.

2 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

3 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustaw. ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk OK. Zostanie wyświetlony ekran „Ustawienia ładowania”.

4 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Prąd ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk OK. Zostanie wyświetlony ekran „Prąd ładowania”.

5 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „16 A”*1 lub „8 A”, a następnie nacisnąć przycisk OK. Maksymalny prąd ładowania podczas ładowania będzie ograniczony do 16 A*1 lub 8 A*2.

Jeżeli przerwanie obwodu występuje mimo zmiany prądu ładowania, należy

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

sprawdzić, czy podłączone źródło zasilania zewnętrznego spełnia określone warunki. (→S. 117)

*1: Wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW.

*2: Ograniczenie prądu ładowania wydłuża czas ładowania.

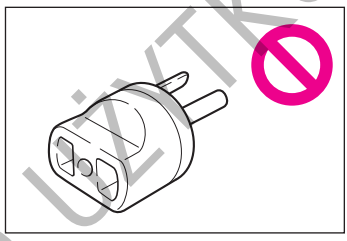
⚠ OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące źródeł zasilania

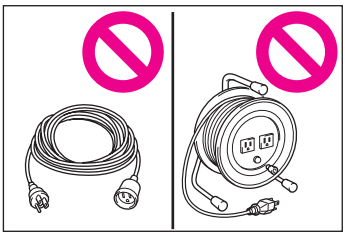
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem i/lub uszkodzeń, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

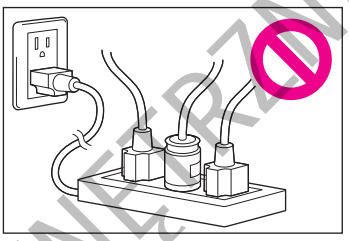
- Podłączać się do gniazda elektrycznego 220 V–240 V (prąd zmienny) wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy oraz bezpiecznik spełniający lokalne przepisy. Zalecane jest korzystanie z niezależnego obwodu o minimalnym natężeniu prądu 13 A.
- Nie podłączać przewodu ładującego prądem zmiennym do rozdzielaczy, rozgałęźników lub przejściówek.



- Podłączenie przewodu zasilającego do przedłużacza jest surowo zabronione. Przedłużacz może się przegrzewać i nie posiada wyłącznika różnicowoprądowego.
  Wykrywanie prądów upływu w urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) (→S. 106) może nie działać prawidłowo.



- Nie podłączać przewodu ładującego prądem zmiennym do listwy zasilającej.



- Użycie do ładowania gniazda, które nie spełnia wymagań, jest zabronione.
- Pamiętać, aby złącze ładowania i wejście ładowania prądem zmiennym były połączone bezpośrednio. Nie podłączać przejściówek lub przewodów między złączem ładowania a wejściem ładowania prądem zmiennym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Metody ładowania

Do naładowania akumulatora trakcyjnego mogą zostać wykorzystane następujące metody.

Rodzaje metod ładowania

■ Ładowanie z zewnętrznego źródła zasilania (→S. 128)

Ta metoda ładowania jest używana podczas ładowania z gniazda prądu zmiennego (220 V–240 V) za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym, będącego na wyposażeniu samochodu lub podczas ładowania z publicznej stacji ładowania.

Godzina rozpoczęcia ładowania (lub zakończenia) oraz dzień mogą zostać ustawione do przeprowadzenia ładowania za pomocą harmonogramu ładowania, w żądanym dniu lub czasie.

■ Za pomocą trybu ładowania akumulatora trakcyjnego (→S. 81)

Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in może zostać przełączony w tryb ładowania akumulatora trakcyjnego, aby naładować akumulator trakcyjny energią elektryczną wytworzoną przez silnik spalinowy.

Maksymalny poziom naładowania akumulatora trakcyjnego podczas tej metody ładowania wynosi około 80% pojemności maksymalnego naładowania za pomocą zewnętrznego źródła zasilania.

Przybliżony czas ładowania

Czas potrzebny do naładowania akumulatora trakcyjnego różni się w zależności od napięcia i prądu ładowania.

- Źródło zasilania w gospodarstwie domowym (z wyjątkiem wersji na rynki Francji, Finlandii i Szwajcarii)

Napięcie ładowania*1: 230 V (prąd zmienny)

Prąd ładowania*2: 10 A

Przybliżony czas ładowania*3, 4: Około 7 godzin i 30 minut

- Źródło zasilania w gospodarstwie domowym (wersje na rynki Francji, Finlandii i Szwajcarii)

Napięcie ładowania*1: 230 V (prąd zmienny)

Prąd ładowania*2: 8 A

Przybliżony czas ładowania*3, 4: Około 9 godzin

- Stacja ładowania (wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 3,3 kW)

Napięcie ładowania*1: 230 V (prąd zmienny)

Prąd ładowania*2: 16 A

Przybliżony czas ładowania*3, 4: Około 5 godzin

*1: Napięcie ładowania może się różnić w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

*2: Maksymalna wartość. Maksymalny prąd ładowania może zostać zmieniony na ekranie ustawień „Ustawienia pojazdu” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (→S. 118)

*3: Czas potrzebny do całkowitego naładowania jest zależny od wielu warunków, takich jak np. brakujący poziom naładowania akumulatora trakcyjnego, temperatura zewnętrzna lub specyfikacji urządzenia do ładowania (stacja ładowania).

*4: Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” (→S. 145), czas potrzebny do całkowitego naładowania może być dłuższy lub ładowanie może nie zostać zakończone.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Czas ładowania może się wydłużyć

W następujących sytuacjach czas ładowania może być dłuższy niż normalny:

- Podczas wyjątkowo wysokich lub niskich temperatur zewnętrznych.
- Gdy akumulator trakcyjny nagrzewa się, np. bezpośrednio po jeździe z dużym obciążeniem.
- Jeżeli samochód pobiera znaczną ilość energii elektrycznej, np. kiedy włączone są światła główne itp.
- Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”. (→S. 145)
- Jeżeli nastąpił spadek mocy podczas ładowania.
- Jeżeli nastąpiło przerwanie zasilania elektrycznego.
- Podczas spadku napięcia w zewnętrznym źródle zasilania.
- Poziom naładowania akumulatora 12-woltowego jest niski z powodu nieużywania samochodu przez dłuższy czas.
- Maksymalny prąd ładowania został ustawiony na 8 A lub 16 A na ekranie ustawień „Ustawienia pojazdu” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (→S. 118)
- Jeżeli uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.”. (→S. 121)
- Jeżeli funkcja „Chłodnica akumul.” jest włączona przed rozpoczęciem ładowania. (→S. 121)
- Jeżeli wtyczka nagrzewa się np. z powodu zbyt luźnego połączenia z gniazdem.

Wykorzystywanie ładowarki prądu stałego

Do ładowania akumulatora trakcyjnego w tym samochodzie nie mogą być wykorzystywane ładowarki prądu stałego.

Dostarczanie energii elektrycznej

Akumulator trakcyjny może być ładowany ładowarką o mocy 3,3 kW .

W zależności od używanej ładowarki lub przewodu ładującego prądem zmiennym dostarczanie energii elektrycznej może być ograniczone.

Funkcje powiązane z ładowaniem akumulatora trakcyjnego

Samochód jest wyposażony w następujące funkcje powiązane z ładowaniem.

„Moja przestrzeń” (→S. 145)

Po podłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym do samochodu można wykorzystywać zewnętrzne źródło zasilania*, np. podczas używania układu klimatyzacji lub systemu audio.

*: W zależności od sytuacji można wykorzystywać również energię z akumulatora trakcyjnego.

„Nagrzewnica akumul.”

Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska i przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu, funkcja automatycznie ogrzewa akumulator trakcyjny, dopóki nie osiągnie on określonej temperatury.

Funkcja „Nagrzewnica akumul.” będzie działała, jeżeli zostanie włączona na ekranie „Ustaw. ładowania” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (→S. 179)

„Chłodnica akumul.”

Jeżeli akumulator trakcyjny jest gorący i przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu, funkcja chłodzi akumulator trakcyjny, chłodząc do momentu zakończenia ładowania.

Funkcja „Chłodnica akumul.” będzie działała, jeżeli zostanie włączona na ekranie „Ustaw. ładowania” wyświetlacza wielofunkcyjnego. (→S. 179)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Układ ogrzewania i chłodzenia akumulatora trakcyjnego („Nagrzewnica akumul.” i „Chłodnica akumul.”)

- Układ działa, gdy temperatura akumulatora trakcyjnego jest zbyt niska lub zbyt wysoka.
- Układ może zostać uruchomiony, gdy nie jest przeprowadzane ładowanie.
- Gdy ustawiony jest harmonogram ładowania (→S. 136), funkcja ta będzie działać zgodnie z harmonogramem ładowania.

■„Nagrzewnica akumul.”

- Jeżeli funkcja „Nagrzewnica akumul.” działa, wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się.
- Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym zostanie odłączony od samochodu lub będzie podłączony przez około 3 dni, układ zostanie automatycznie wyłączony.
- Jeżeli funkcja „Nagrzewnica akumul.” działa podczas ładowania, czas ładowania może być dłuższy niż normalnie.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna wzrośnie podczas działania funkcji „Nagrzewnica akumul.”, ładowanie akumulatora trakcyjnego może zakończyć się wcześniej niż ustawione w „Odjazd”. (→S. 136)
- Jeżeli akumulator trakcyjny jest prawie całkowicie naładowany, funkcja „Nagrzewnica akumul.” może nie zostać uruchomiona.
- Jeżeli w trakcie działania funkcji „Nagrzewnica akumul.” zostaną wykonane poniższe działania, ogrzewanie akumulatora trakcyjnego zostanie wstrzymane.
  - Dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie inne niż P.
  - Uruchomiony zostanie zdalnie sterowany układ klimatyzacji. (→S. 413)
- Funkcja „Nagrzewnica akumul.”, w zależności od temperatury akumulatora trakcyjnego, może działać nawet wtedy, gdy akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany.
- W trakcie działania funkcji „Nagrzewnica akumul.” pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego zmniejsza się. Ładowanie może rozpocząć się ponownie, aby naładować akumulator trakcyjny.
- Komunikat „Aktualnie niedostępne” może zostać wyświetlony, jeżeli podczas ładowania zostanie wyjęte złącze ładowania. (→S. 152)

■„Chłodnica akumul.”

- Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się, kiedy funkcja „Chłodnica akumul.” jest uruchomiona lub kiedy znajduje się w trybie czuwania.
- Czas pracy funkcji „Chłodnica akumul.” przewidywany jest maksymalnie na około 30 minut. Jeżeli jednak zostanie ustawiony „Odjazd” (→S. 136), a czas ładowania jest krótszy, działanie funkcji „Chłodnica akumul.” może zostać skrócone.
- Jeżeli brakujący poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niewielki, nawet jeżeli akumulator trakcyjny jest gorący, funkcja „Chłodnica akumul.” nie zostanie włączone.
- Jeżeli podczas działania funkcji „Chłodnica akumul.” przeprowadzane są poniższe działania, chłodzenie akumulatora trakcyjnego zostanie wstrzymane.
  - Otwarta zostanie pokrywa silnika.
  - Przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan inny niż OFF.
  - Uruchomione zostanie zdalne sterowanie układem klimatyzacji. (→S. 413)
  - Zainicjowana zostanie funkcja „Ładuj teraz”. (→S. 137)
- Funkcja „Chłodnica akumul.” wykorzystuje energię elektryczną z akumulatora trakcyjnego lub zewnętrznego źródła zasilania.
- Jeżeli funkcja „Chłodnica akumul.” jest włączona, brakujący poziom naładowania akumulatora trakcyjnego rośnie i maleje w pewnym zakresie, w innym stopniu niż podczas normalnego ładowania akumulatora trakcyjnego.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Działanie funkcji „Chłodnica akumul.” jest rozpoznawane jako ładowanie za pomocą urządzeń ładujących. Urządzenia ładujące mogą naliczać opłaty w zależności od czasu ładowania.

Wskazówki dotyczące ładowania akumulatora trakcyjnego

Poniżej opisane zostały sposoby wykorzystywania funkcji ładowania akumulatora trakcyjnego i korzystania z informacji związanych z ładowaniem.

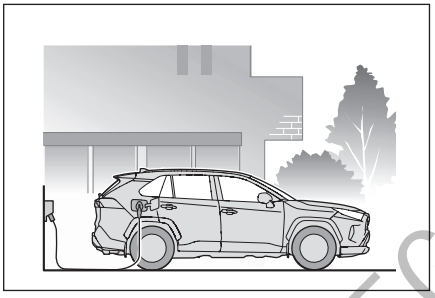
Regularne ładowanie

Aby korzystać z trybu jazdy z napędem elektrycznym lub trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, zalecane jest regularne ładowanie akumulatora trakcyjnego.

■ Przed wyjazdem z domu

Aby skorzystać z trybu jazdy z napędem elektrycznym lub trybu automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym, należy naładować akumulator trakcyjny przed wyjazdem z domu.

Funkcja programowania harmonogramu ładowania (→S. 136) może by użyta do ustawienia układu automatycznego naładowania akumulatora trakcyjnego przed żądaną godziną odjazdu. Możliwe jest również ustawienie układu klimatyzacji, aby warunki panujące wewnątrz samochodu były komfortowe przed żądaną godziną odjazdu.

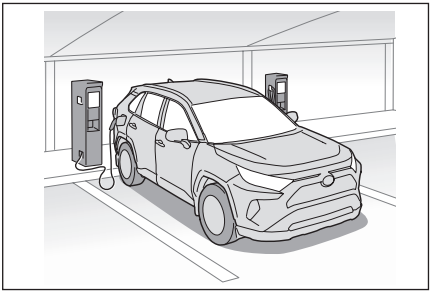


■ W miejscu docelowym

Należy wykorzystać publiczną stację ładowania, aby naładować akumulator trakcyjny.

Jeżeli w miejscu docelowym nie znajdują się obiekty umożliwiające ładowanie, akumulator trakcyjny może zostać naładowany w trybie ładowania akumulatora trakcyjnego.* (→S. 81)

*: Podczas korzystania z trybu ładowania akumulatora trakcyjnego, kiedy samochód jest zaparkowany, należy upewnić się, że żadne łatwopalne obiekty nie znajdują się w jego otoczeniu i jest on zaparkowany w dobrze wentylowanym miejscu. (→S. 82)

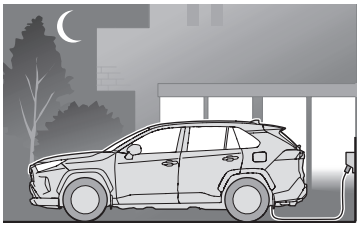


■ Po powrocie do domu

Po powrocie do domu należy naładować akumulator trakcyjny.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Ustawienia harmonogramu ładowania pozwalają na ładowanie akumulatora trakcyjnego w wybranym czasie, np. w nocy lub rano. Ponadto programowanie harmonogramu ładowania pozwala na automatyczne naładowanie akumulatora trakcyjnego każdego dnia lub o tej samej godzinie w określone dni.



Informacje związane z ładowaniem akumulatora trakcyjnego

Informacje związane z ładowaniem akumulatora trakcyjnego mogą zostać sprawdzone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Podczas ładowania

Jeżeli którekolwiek z drzwi zostaną otwarte podczas ładowania, przez pewien czas wyświetlane są aktualne warunki ładowania i pozostały czas do zakończenia ładowania.



■ Po zakończeniu ładowania

Po zakończeniu ładowania, gdy drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF, przez pewien czas zostanie wyświetlony komunikat zawierający szczegółowe informacje dotyczące ładowania. Komunikat zostanie wyświetlony również, gdy wykonywana jest czynność wstrzymująca ładowanie lub gdy nie można wykonać ładowania.

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. (→S. 152)



■ Informacje wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym podczas ładowania

Podczas ładowania, po około 100 sekundach od przełączenia przycisku rozruchu w stan ON, przycisk rozruchu zostanie automatycznie przełączony w stan OFF, a komunikat zniknie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Przed rozpoczęciem ładowania

Przed podłączeniem przewodu ładującego prądem zmiennym i rozpoczęciem ładowania akumulatora trakcyjnego należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności.

Funkcje zabezpieczające

- Hybrydowy układ napędowy nie zostanie uruchomiony, gdy przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu, nawet jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan ON.
- Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym zostanie podłączony do samochodu, gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, hybrydowy układ napędowy zostanie automatycznie wyłączony i jazda nie będzie możliwa.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie dotyczące ładowania

Osoby z wszczepionym kardiostymulatorem, defibrylatorem z funkcją resynchronizacji bądź rozrusznikiem serca nie powinny przeprowadzać procedury ładowania. Powinny poprosić o pomoc osoby trzecie.

- Podczas ładowania nie wolno zbliżać się do urządzeń ładujących lub przewodu ładującego prądem miennym.
  Proces ładowania może mieć wpływ na pracę tych urządzeń.
- Nie należy pozostawiać włączonych urządzeń w samochodzie podczas ładowania.
  Proces ładowania może mieć wpływ na pracę tych urządzeń.
- Nie otwierać samochodu nawet w celu wyjęcia bagażu.
  Proces ładowania może mieć wpływ na pracę tych urządzeń.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu

Nie wolno zmieniać położenia dźwigni przekładni napędowej.

W mało prawdopodobnym przypadku uszkodzenia przewodu ładującego prądem zmiennym zmiana położenia dźwigni przekładni napędowej z położenia P na inne może spowodować ruszenie samochodu i doprowadzić do wypadku.

Środki ostrożności dotyczące ładowania

Samochód został zaprojektowany z myślą o ładowaniu z zewnętrznych źródeł zasilania za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym do wyłącznego użytku z gniazdami zgodnymi ze standardem gniazd prądu zmiennego dla gospodarstw domowych.

Pomimo to samochód różni się znacząco od urządzeń gospodarstwa domowego w następujących kwestiach, a jego niepoprawne użycie może spowodować pożar lub porażenie prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Proces ładowania został przewidziany dla natężenia prądu o wartości 8–10 A, stałego przez cały czas ładowania (około 9 godzin). (→S. 120)
- Ładowanie może być przeprowadzane na zewnątrz.

Aby przeprowadzić poprawne ładowanie akumulatora trakcyjnego, należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami. Ładowanie może zo-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

stać przeprowadzone jedynie przez przeszkolonych kierowców, którzy prawidłowo rozumieją procedurę ładowania.

- Nie wolno pozwalać dzieciom korzystać z przewodu ładującego prądem zmiennym bez nadzoru osób dorosłych. Przewód ładujący prądem zmiennym zawsze należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci.
- Jeżeli ładowanie jest przeprowadzane za pomocą urządzeń ładujących, należy przestrzegać procedur dotyczących tych urządzeń.
- Podczas ładowania za pomocą publicznej stacji ładowania należy sprawdzić ustawienia funkcji harmonogramu ładowania.

• Jeżeli funkcja „Harmon. ładowania” została zaprogramowana, należy tymczasowo ustawić ją na „WYŁ.” lub funkcję „Ładuj teraz” ustawić na „WŁ.”. (→S. 137)

• Jeżeli funkcja „Harmon. ładowania” została ustawione na „WŁ.”, ładowanie nie rozpocznie się, nawet jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu. Ponadto opłata związana z ładowaniem akumulatora trakcyjnego może zostać naliczona za podłączenie przewodu ładującego prądem zmiennym.

Co należy sprawdzić przed rozpoczęciem ładowania

Przed rozpoczęciem ładowania zawsze należy sprawdzić, czy wykonane zostały poniższe czynności:

- Hamulec postojowy jest uruchomiony. (→S. 288)
- Światła, takie jak światła główne, światła awaryjne, lampki oświetlenia wnętrza itp., są wyłączone. Jeżeli światła są włączone, zużywają energię elektryczną, przez co czas ładowania wzrasta.
- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF. (→S. 282)

Sprawdzenie przewodu ładującego prądem zmiennym

Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się, że elementy przewodu ładującego prądem zmiennym są w dobrym stanie technicznym. (→S. 110)

Podczas ładowania

- Czas rozpoczęcia ładowania może różnić się w zależności od stanu samochodu, ale nie oznacza to usterki.
- Dźwięk wentylatora może być słyszalny w pobliżu tylnych foteli. (→S. 92)
- Podczas ładowania mogą być słyszalne dźwięki w pobliżu akumulatora trakcyjnego związane z działaniem układu klimatyzacji lub funkcji „Chłodnica akumul.” (→S. 121).
- Podczas i po zakończeniu ładowania akumulatora trakcyjnego tylne fotele i sąsiadujące z nimi obszary, gdzie zamontowana jest wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego, mogą ulec nagrzaniu.
- Powierzchnia urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) może się nagrzewać, ale nie oznacza to usterki (przewód ładujący prądem zmiennym [generacja 2]).
- W zależności od używanych częstotliwości radiowych podczas słuchania radia mogą wystąpić zakłócenia odbioru.
- Bieżące warunki ładowania i przybliżony czas do zakończenia ładowania mogą zostać sprawdzone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Redukcja pojemności akumulatora trakcyjnego

Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego będzie zmniejszał się stopniowo w trakcie używania akumulatora trakcyjnego. Szybkość zmniejszania się pojemności akumulatora trakcyjnego będzie różna w zależności od warunków otoczenia i sposobu w jaki samochód jest używany. Stosując się do poniższych wskazówek, możliwe jest ograniczenie zmniejszania się pojemności akumulatora trakcyjnego.

- Unikać parkowania samochodu w bezpośrednio nasłonecznionych miejscach o wysokiej temperaturze, jeżeli akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany.
- Nie przyspieszać, a także nie zwalniać zbyt często i gwałtownie w trybie jazdy z napędem elektrycznym.
- Unikać częstej jazdy z prędkością bliską prędkości maksymalnej w trybie jazdy z napędem elektrycznym. (→S. 121)
- Pozostawiać niski poziom naładowania akumulatora trakcyjnego, jeżeli samochód nie będzie używany przez dłuższy czas.
  Po potwierdzeniu, że tryb jazdy z napędem elektrycznym lub tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym został przełączony na tryb jazdy z napędem hybrydowym, przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.
- Używać programatora harmonogramu ładowania tak często, jak to możliwe w celu osiągnięcia pełnego naładowania akumulatora trakcyjnego bezpośrednio przed ruszeniem. (→S. 136)

Ponadto, jeżeli pojemność akumulatora trakcyjnego zmniejsza się, zmniejsza się zasięg jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym lub trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym. Jednakże osiągi samochodu nie ulegają zauważalnemu pogorszeniu.

Jeżeli po naładowaniu poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niski

W następujących sytuacjach poziom naładowania akumulatora trakcyjnego po całkowitym naładowaniu może być niższy niż normalnie, aby chronić układ (zasięg jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym po pełnym naładowaniu może być krótszy).*

- Ładowanie zostało przeprowadzone, kiedy temperatura zewnętrzna była bardzo niska lub bardzo wysoka.
- Ładowanie zostało przeprowadzone natychmiast po dynamicznej jeździe lub podczas wyjątkowo wysokiej temperatury zewnętrznej.

Jeżeli żadna z powyższych sytuacji nie miała miejsca, a nastąpił gwałtowny spadek poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego po całkowitym naładowaniu, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*: Jeżeli to nastąpi, nawet jeżeli wskaźnik poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego wskazuje pełne naładowanie, pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego zmniejsza się szybciej niż normalnie.

Gdy ilość energii dostarczanej przez urządzenie ładujące zmniejsza się

Jeżeli ilość energii dostarczanej przez urządzenie ładujące jest niska lub uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.” itp., ograniczana jest moc ładowania akumulatora trakcyjnego, w wyniku czego ilość energii dostarczanej przez urządzenie ładujące zmniejsza się.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jak ładować akumulator trakcyjny

Poniższy opis wyjaśnia procedurę ładowania akumulatora trakcyjnego za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym, który znajduje się na wyposażeniu samochodu.

Podczas używania publicznej stacji ładowania należy zapoznać się z instrukcją używania publicznej stacji ładowania.

Jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany, należy upewnić się, że przed rozpoczęciem ładowania funkcja „Ładuj teraz” została ustawiona na „WŁ.”. (→S. 142)

⚠ OSTRZEŻENIE

■Wejście ładowania prądem zmiennym

Nie rozmontowywać, naprawiać lub modyfikować wejścia ładowania prądem zmiennym. Może to doprowadzić do nieoczekiwanego zdarzenia, w wyniku którego może dojść do poważnych obrażeń ciała. Jeżeli wejście ładowania prądem zmiennym wymaga naprawy, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

⚠ UWAGA

■Podczas korzystania z przewodu ładującego prądem zmiennym i powiązanych z nim elementów

Aby zapobiec uszkodzeniom przewodu ładującego prądem zmiennym i powiązanych z nim elementów, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Po przerwaniu lub anulowaniu ładowania, przed odłączeniem wtyczki odłączyć złącze ładowania.

⚠ UWAGA

- Podczas odłączania przewodu ładującego prądem zmiennym sprawdzić, czy złącze ładowania jest odblokowane.
- Nie wyciągać zbyt silnie osłony złącza ładowania i osłony wejścia ładowania prądem zmiennym.
- Chronić złącze ładowania przed wibracjami, ponieważ ładowanie może zostać zatrzymane.
- Nie umieszczać w gnieździe ładowania elementów innych niż złącze ładowania.
- Podczas podłączania lub odłączania wtyczki w gnieździe elektrycznym należy trzymać za jej obudowę.
- Nie uszkodzić wejścia ładowania prądem zmiennym ostrymi przedmiotami.
- Nie pociągać silnie za przewód ładujący prądem zmiennym, jeżeli jest on przyciśnięty lub splątany. Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest splątany, przed użyciem należy go rozplątać.

Środki ostrożności dotyczące ładowania

→S. 126

Podczas ładowania

1. Przygotować przewód ładujący prądem zmiennym.

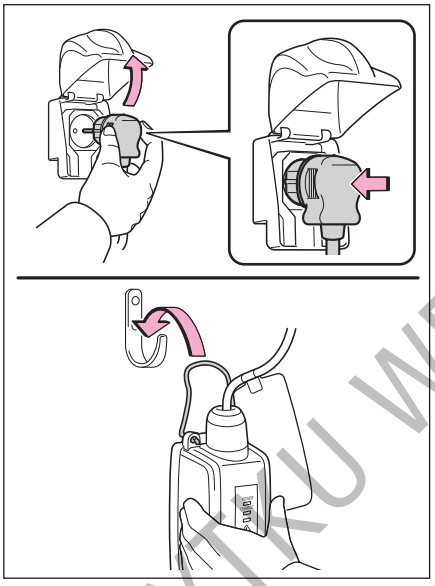
▶ Jeżeli używany jest przewód ładujący prądem zmiennym (generacja 2)

2. Trzymając za obudowę wtyczki, włożyć ją mocno do gniazda elektrycznego.

Jeżeli zasilanie gniazda wyposażone jest w zdalny wyłącznik, należy go włączyć. Sprawdzić, czy wskaźnik zasilania na urządzeniu zabezpieczającym obwód

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

ładowania (CCID) świeci się. (Jeżeli nie, patrz S. 148).
W celu odciążenia gniazda i wtyczki, ze względu na wysokość na jakiej zamontowane jest gniazdo, urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) należy zawiesić na haku itp.
Urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID) można zawiesić używając uchwytu lub otworu z tyłu obudowy. Nie wolno mocować urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) do ściany za pomocą wkrętów.



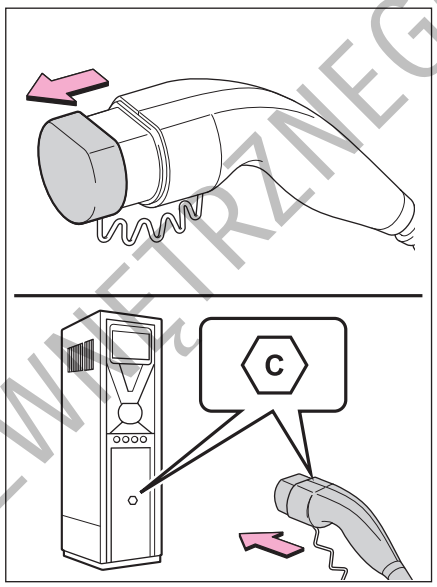
▶ Jeżeli używany jest przewód ładujący prądem zmiennym (generacja 3) (w niektórych wersjach)

2 Zdjąć osłonę z wtyczki ładowania i podłączyć ją do urządzenia ładującego.

Podłączając wtyczkę ładowania do urządzenia ładującego, upewnić się, że symbole identyfikacyjne są zgodne.

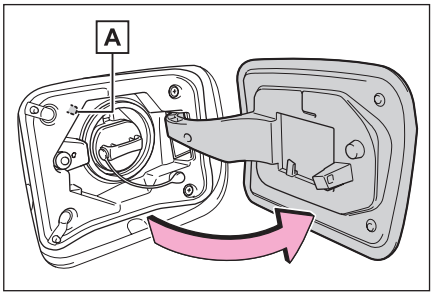
Upewnić się, że obudowa wtyczki ładowania jest mocno i do końca włożona do urządzenia ładującego.

Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na urządzeniu ładującym, zawierającymi szczegółowe informacje dotyczące podłączenia przewodu ładującego prądem zmiennym i rozpoczęcia ładowania. W zależności od urządzenia ładującego, aby z niego skorzystać, może być konieczne dodatkowe uwierzytelnienie. Szczegółowe informacje wyświetlane są na urządzeniu ładującym.



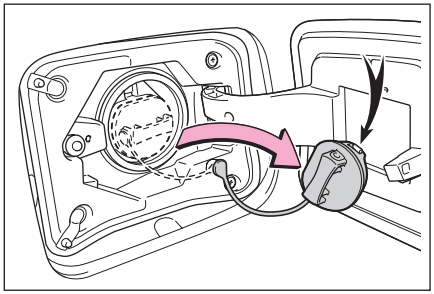
3 Odblokować drzwi i otworzyć pokrywę gniazda ładowania. (→S. 114)

Lampka kontrolna ( ) wejścia ładowania prądem zmiennym zaświeci się.

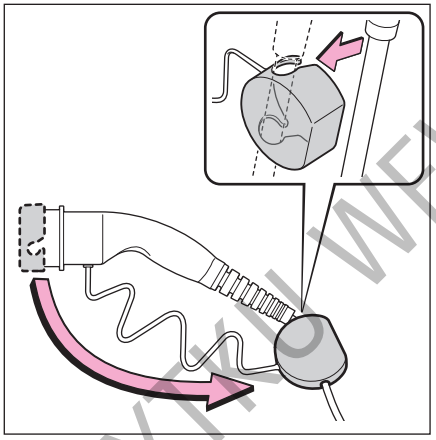


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

4 Zdjąć osłonę wejścia ładowania prądem zmiennym i zabezpieczyć w uchwycie w pokrywie gniazda ładowania.



5 Zdjąć osłonę złącza ładowania i zabezpieczyć ją na przewodzie.

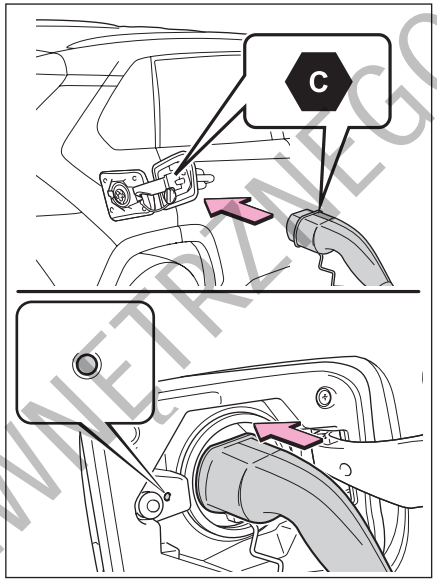


6 Trzymając za obudowę złącza ładowania, włożyć je mocno i do końca do wejścia ładowania prądem zmiennym.

Podłączając złącze ładowania do wejścia ładowania prądem zmiennym, upewnić się, że symbole identyfikacyjne są zgodne.

Jeżeli złącze ładowania zostało umieszczone możliwe prosto, zostanie automatycznie zablokowane. Sprawdzić, czy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się. Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, oznacza to, że złącze ładowania nie zostało zablokowane.*

*: Jeżeli złącze ładowania nie zostało mocno umieszczone w wejściu ładowania prądem zmiennym, konieczne może być kilkukrotne powtórzenie operacji blokowania.



7 Jeżeli po włożeniu złącza ładowania wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga: Harmonogram ładowania został zaprogramowany. (→S. 136)

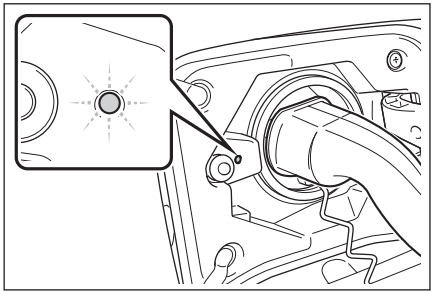
Tymczasowo odłączyć złącze ładowania i w ciągu 5 sekund ponownie je podłączyć. (→S. 131)

Jeżeli wskaźnik ostrzegania o awarii urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) miga podczas ładowania, przejść do „Jeżeli podczas ładowania wystąpi usterka” S. 107 i przeprowadzić procedurę naprawy.

Po zakończeniu ładowania wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania zgaśnie.

Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania zgaśnie również po zatrzymaniu ładowania z jakiegoś innego powodu przed całkowitym naładowaniem. W takim przypadku, patrz S. 148.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



■**Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga po podłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym**

Harmonogram ładowania został zaprogramowany (→S. 136) i ładowanie nie może zostać przeprowadzone. Aby anulować harmonogram ładowania i od razu rozpocząć ładowanie, należy wykonać poniższe czynności:

* Włączyć tryb „Ładuj teraz”. (→S. 142)

* Kiedy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga, odłączyć złącze ładowania i w ciągu 5 sekund ponownie je podłączyć.

■**Jeżeli złącze ładowania nie może być umieszczone w wejściu ładowania prądem zmiennym**

→S. 115

■**Czas ładowania**

→S. 120

■**Funkcja bezpieczeństwa**

Ładowanie nie rozpocznie się, jeżeli złącze ładowania nie jest zablokowane. Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, nawet kiedy złącze ładowania zostało włożone, należy wyjąć je, włożyć ponownie i sprawdzić, czy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się.

■**Czas ładowania może się wydłużyć**

→S. 121

■**Podczas ładowania**

Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan ON i na ekranie systemu audio wyświetlany jest monitor przepływu energii, pojawi się na nim złącze ładowania i wyświetlony zostanie przepływ energii elektrycznej. (→S. 182)

■**Ładowanie w publicznej stacji ładowania z funkcją uwierzytelniania**

Gdy drzwi zostaną odblokowane podczas ładowania, złącze ładowania zostanie odblokowane i ładowanie zostanie zatrzymane. W takim przypadku uwierzytelnianie publicznej stacji ładowania zostanie anulowane i ponowne ładowanie nie będzie możliwe. Należy ponownie podłączyć złącze ładowania i dokonać uwierzytelniania w publicznej stacji ładowania.

■**Funkcja ochrony przed przegrzaniem wejścia ładowania prądem zmiennym (wersje z wbudowaną ładowarką akumulatora trakcyjnego o mocy 6,6 kW)**

Zainstalowany czujnik temperatury na wejściu ładowania prądem zmiennym zapobiega stopieniu się części, gdy temperatura wzrośnie np. z powodu dostania się ciał obcych do złącza ładowania. Po wykryciu określonego wzrostu temperatury ładowanie jest natychmiast zatrzymywane, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest komunikat. Po obniżeniu temperatury ładowanie zostanie wznowione.

⚠ OSTRZEŻENIE

■**Podczas ładowania**

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Niezastosowanie się do nich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Do ładowania należy wykorzystywać odpowiednie zewnętrzne źródło zasilania. (→S. 117)
- Sprawdzić, czy wejście ładowania prądem zmiennym, przewód ładujący prądem zmiennym, wtyczka i gniazdo elektryczne nie zawierają ciał obcych.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Przed rozpoczęciem ładowania sprawdzić, czy wejście ładowania prądem zmiennym nie jest zdeformowane, uszkodzone ani skorodowane oraz sprawdzić, czy nie ma w nim ciał obcych, takich jak brud, śnieg oraz lód.
  Jeżeli w pobliżu wejścia ładowania prądem zmiennym znajduje się brud lub inne zanieczyszczenia, przed włożeniem złącza ładowania należy je usunąć.
- Przed włożeniem wtyczki ładowania do urządzenia ładującego upewnić się, że na bolcach złącza ładowania nie ma brudu ani kurzu. Jeżeli znajduje się na nich brud lub kurz, przed włożeniem wtyczki ładowania należy całkowicie go usunąć.
- Nie wolno dopuścić, aby bolce złącza ładowania były mokre.
- Korzystać jedynie z gniazd elektrycznych, w których wtyczka może być prawidłowo umieszczona.
- Nie wolno wiązać ani owijać przewodu ładującego prądem zmiennym podczas ładowania, ponieważ przewód może ulec przegrzaniu.
- Nie dotykać bolców złącza ładowania i wejścia ładowania prądem zmiennym ostrymi, metalowymi przedmiotami (np. igłami) lub dłońmi ani czymkolwiek ich nie zwierać.
- Podczas ładowania na zewnątrz, należy upewnić się, że zastosowano szczelne gniazdo elektryczne. Upewnić się, że szczelna pokrywa całkowicie się zamyka. Jeżeli nie można zamknąć pokrywy gniazda elektryczne, założyć zamykaną osłonę przeciwdeszczową.
- Aby ładowanie w urządzeniu ładującym zostało zatrzymane, postępować zgodnie z jego instrukcją obsługi.
- Jeżeli podczas ładowania zauważone zostanie wydzielające się ciepło, dym, nietypowy zapach, hałas lub inne nieprawidłowości, natychmiast przerwać ładowanie.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie umieszczać wtyczki w gnieździe, które znajduje się w wodzie lub śniegu.
- Jeżeli ładowanie odbywa się podczas deszczu lub opadów śniegu nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki wilgotnymi dłońmi. Nie wolno również zamoczyć wtyczki ani zewnętrznego gniazda elektrycznego.
- Nie przeprowadzać ładowania akumulatora trakcyjnego podczas burzy.
- Nie dopuścić do zaczepienia przewodu ładującego prądem zmiennym o drzwi lub drzwi bagażnika.
- Nie najeżdżać kołami samochodu na przewód ładujący prądem zmiennym, wtyczkę, złącze ładowania i urządzenie zabezpieczające obwód ładowania (CCID).
- Mocno umieszczać wtyczkę w gnieździe elektrycznym.
- Nie używać dodatkowych przewodów lub przejściówek.
- Zamknąć pokrywę silnika przed rozpoczęciem ładowania.
  Wentylator chłodnicy może samoczynnie ruszyć. Nie wolno dotykać ani zbliżać się do ruchomych elementów, takich jak wentylator, ponieważ istnieje ryzyko zaczepienia palców, fragmentów odzieży (zwłaszcza krawata, apaszki lub szalika), co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Po podłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym sprawdzić, czy nie jest on wokół czegoś owinięty.
- Jeżeli wskaźnik zasilania na urządzeniu zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) nie świeci się po podłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym do gniazda elektrycznego, należy jak najszybciej go odłączyć.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Jeżeli podczas ładowania wskaźnik ostrzegania o awarii urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) świeci się lub miga

Oznacza to, że mógł pojawić się prąd upływu w zewnętrznym źródle zasilania lub mogła wystąpić usterka przewodu ładującego prądem zmiennym czy urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID). Należy przejść do S. 106 i przeprowadzić procedurę naprawy. Jeżeli wskaźnik ostrzegania o awarii nie zgaśnie po przeprowadzaniu procedury naprawy, natychmiast przerwać ładowanie, odłączyć przewód ładujący prądem zmiennym i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. Kontynuowanie ładowania akumulatora trakcyjnego w takich warunkach może doprowadzić do nieoczekiwanego zdarzenia, w wyniku którego może dojść do poważnych obrażeń ciała.

■Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego

Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego znajduje się pod tylnymi fotelami. Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności dotyczących wbudowanej ładowarki akumulatora trakcyjnego. Nieprzestrzeganie ich może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, takie jak poparzenia lub porażenie prądem.

- Wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego podczas ładowania nagrzewa się. Nie wolno jej dotykać, ponieważ może to spowodować poparzenie.
- Nie wolno rozbierać, naprawiać ani modyfikować wbudowanej ładowarki akumulatora trakcyjnego. Jeżeli wbudowana ładowarka akumulatora trakcyjnego wymaga naprawy, należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

⚠ UWAGA

■Podczas ładowania

Nie umieszczać wtyczki w wejściu ładowania prądem zmiennym.

Wejście ładowania prądem zmiennym może zostać uszkodzone.

■Korzystanie z agregatów prądotwórczych

Nie wolno używać agregatów prądotwórczych jako źródła zasilania do ładowania.

Korzystanie z nich może spowodować, że ładowanie może być niestabilne, o niewystarczającym napięciu, a wskaźnik ostrzegania o awarii urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) może migać.

■Publiczne stacje ładowania

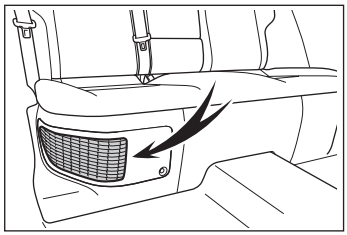
W zależności od miejsca, w którym znajduje się źródło zasilania, z powodu zakłóceń ładowanie może być niestabilne, o niewystarczającym napięciu, a wskaźnik ostrzegania o awarii urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) może migać.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wlotowy otwór wentylacyjny chłodzący wbudowaną ładowarkę akumulatora trakcyjnego

Wlotowy otwór wentylacyjny chłodzący wbudowaną ładowarkę akumulatora trakcyjnego znajduje się pod tylnymi fotelami.

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności związanych z wlotowym otworem wentylacyjnym. Niezastosowanie się do nich może skutkować usterką układu ładowania.



- Nie blokować wlotowego otworu wentylacyjnego pokrowcami foteli lub bagażem.
- Jeżeli wlotowy otwór wentylacyjny jest zatkany kurzem, należy oczyścić go odkurzaczem.
- Nie wolno dopuścić do dostania się wody lub ciał obcych do wlotowego otworu wentylacyjnego.
- Nie rozlewać znacznej ilości wody w pobliżu wlotowego otworu wentylacyjnego.
  Jeżeli woda została rozlana w pobliżu wlotowego otworu wentylacyjnego, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi i nie ładować akumulatora trakcyjnego przed sprawdzeniem.

Po zakończeniu ładowania

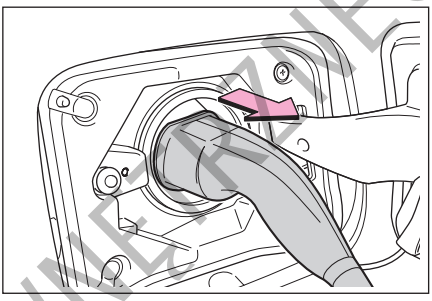
Aby zapobiec porażeniu prądem, należy postępować, zgodnie z poniższymi zaleceniami.

1 Odblokować drzwi, aby odblokować złącze ładowania. (→S. 115)

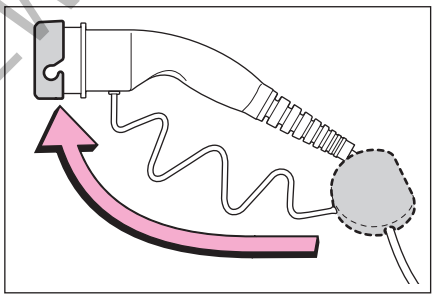
Złącze ładowania zostanie odblokowane, a lampka kontrolna wejścia ładowania prądem zmiennym zaświeci się po odblokowaniu drzwi.

Jeżeli złącze ładowania zostanie odblokowane podczas ładowania (wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania świeci się), ładowanie zostanie przerwane.

2 Mocno trzymając złącze ładowania, pociągnąć je do siebie.

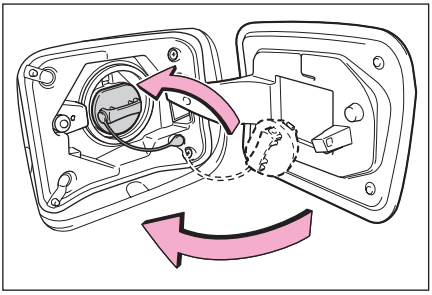


3 Założyć osłonę złącza ładowania.



4 Założyć osłonę wejścia ładowania prądem zmiennym i zamknąć pokrywę gniazda ładowania.

Zablokować drzwi, aby zablokować pokrywę gniazda ładowania. (→S. 114)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

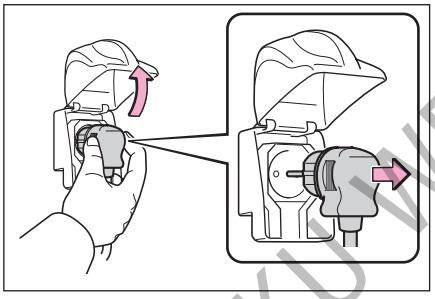
▶ Jeżeli używany jest przewód ładujący prądem zmiennym (generacja 2)

5 Jeżeli w najbliższym czasie ładowanie akumulatora trakcyjnego nie będzie przeprowadzane, wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

Podczas wyciągania należy przytrzymać obudowę wtyczki.

Upewnić się, że po rozłączeniu przewód ładujący prądem zmiennym został schowany. (→S. 135)

Jeżeli wtyczka przez dłuższy czas zostanie podłączona do gniazda elektrycznego, należy sprawdzać wtyczkę i złącze przynajmniej raz w miesiącu, aby zapobiec zbieraniu się brudu i kurzu.

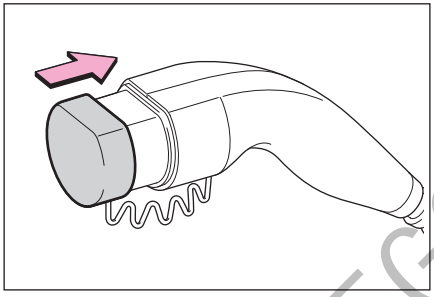


▶ Jeżeli używany jest przewód ładujący prądem zmiennym (generacja 3) (w niektórych wersjach)

5 Po wyjęciu wtyczki ładowania z urządzenia ładującego założyć na nią osłonę.

Podczas wyciągania należy przytrzymać obudowę wtyczki ładowania.

Upewnić się, że po rozłączeniu przewód ładujący prądem zmiennym został schowany. (→S. 135)



■Jeżeli temperatura zewnętrzna jest wysoka lub niska

Poziom naładowania wyświetlany na wskaźniku poziomu naładowania (☞S. 166) może nieznacznie spaść, jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan ON, nawet jeżeli ładowanie zostało zakończone, a akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany. Nie oznacza to usterki.

■Podczas odłączania złącza ładowania

Odblokować drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania, aby odblokować złącze ładowania i sprawdzić, czy złącze ładowania zostało odblokowane, a następnie wyciągnąć, pociągając je do siebie. (→S. 114)

■Jeżeli złącze ładowania nie może zostać odblokowane

→S. 116

⚠ OSTRZEŻENIE

■Po zakończeniu ładowania

Odłączyć wtyczkę, jeżeli nie będzie używana przez dłuższy czas.

Brud i kurz mogą osadzać się na wtyczce i gnieździe elektrycznym, co może doprowadzić do usterki lub pożaru, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Po zakończeniu ładowania

- Przewód ładujący prądem zmiennym zawsze należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci.
- Po odłączeniu złącza ładowania z wejścia ładowania prądem zmiennym należy umieścić na wejściu ładowania prądem zmiennym osłonę i zamknąć pokrywę gniazda ładowania. Jeżeli osłona wejścia ładowania prądem zmiennym nie zostanie założona, woda lub obce ciała mogą dostać się do wejścia ładowania prądem zmiennym, w wyniku czego może dojść do uszkodzenia samochodu.
- Po odłączeniu wtyczki z gniazda elektrycznego wtyczkę należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. Przewód ładujący prądem zmiennym lub wtyczka mogą zostać uszkodzone, jeżeli zostaną najechane lub przejechane przez samochód.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Korzystanie z funkcji harmonogramu ładowania

Ładowanie może zostać przeprowadzone w wybranym czasie poprzez zaprogramowanie harmonogramu ładowania. Ponadto możliwe jest zaprogramowanie godziny ładowania według własnych preferencji, takich jak zakończenie ładowania przed określoną godziną odjazdu lub przeprowadzenie ładowania w tym samym czasie, w wybrane dni.

Ustawienia kalendarza

Aktualna data i godzina ustawiane są automatycznie za pomocą systemu GPS. Jeżeli jednak „Automatyczna regulacja wg GPS” jest wyłączona w ustawieniach systemu multimedialnego, datę należy ustawić na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Jeżeli podczas próby zaprogramowania harmonogramu ładowania wyświetlany jest ekran ustawień kalendarza, należy sprawdzić, czy ustawiona jest poprawna data. Jeżeli jest niepoprawna, koniecznie należy ją poprawnie ustawić.

Jeżeli informacje pobierane z kalendarzem są niepoprawne, funkcja harmonogramu ładowania nie będzie poprawnie działała.

Ustawienia funkcji harmonogramu ładowania

Podczas programowania harmonogramu ładowania następujące ustawienia mogą zostać zmienione.

Wybór trybu ładowania

Może zostać wybrany jeden z dwóch trybów ładowania.

▶„Start”

Rozpoczęcie ładowania w określonym czasie*1 i zakończenie po całkowitym naładowaniu.*2

▶„Odjazd”

Rozpoczęcie ładowania tak, aby zostało zakończone w określonym czasie.*3, 4

W tym trybie ładowania możliwe jest działanie funkcji powiązanej z układem klimatyzacji.

*1: Funkcja harmonogramu ładowania jest uzależniona od ustawień zegara na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Przed zaprogramowaniem harmonogramu ładowania należy sprawdzić czy zegar jest poprawnie ustawiony.

*2: Może wystąpić niewielki błąd w programowaniu czasu, jeżeli rozpoczęcie ładowania jest związane ze stanem akumulatora trakcyjnego.

*3: Jeżeli układ oceni, że nie ma czasu na zakończenie ładowania w zaplanowanym czasie odjazdu, rozpoczyna ładowanie. Sprawdzić harmonogram ładowania.

*4: Jeżeli podczas ładowania wystąpią nagłe zmiany temperatury lub zmiana parametrów źródła zasilania, ładowanie może nie zostać zakończone w czasie oszacowanym przez układ.

Powtarzanie ustawień

Okresowe ustawienia harmonogramu ładowania mogą zostać zmienione w zależności od wybranego dnia tygodnia (jeżeli nie zostaną wybrane dni, ładowanie zostanie przeprowadzone tylko raz).

Funkcja powiązana z układem klimatyzacji („Przyg. klim.”)

Jeżeli zostanie wybrany tryb ładowania „Odjazd”, układ klimatyzacji ☞S. 406) może zostać uruchomiony automatycznie*, w zależności od ustawionej godziny.

Ustawiając określoną temperaturę wewnętrzną, pasażerowie mogą poczuć

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

się komfortowo, po zajęciu miejsc w samochodzie.

*: Działanie układu rozpocznie się około 20 minut przed planowanym czasem odjazdu.

■ Włączanie i wyłączanie funkcji „Ładuj teraz”

Jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany, ładowanie nie rozpocznie się przed ustawionym czasem, nawet jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu. Aby rozpocząć ładowanie bez zmiany ustawień harmonogramu ładowania, należy funkcję „Ładuj teraz” ustawić na „WŁ.”, aby tymczasowo anulować harmonogram ładowania i rozpocząć ładowanie po podłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym.*

*: Jeżeli podczas ładowania złącze ładowania zostanie wyjęte, a harmonogram ładowania jest zaprogramowany i funkcja „Ładuj teraz” ustawiona jest na „WŁ.”, funkcja „Ładuj teraz” zostanie zmieniona na „WYŁ.”

■ Zmiana funkcji „Nast. zdarzenie”*1

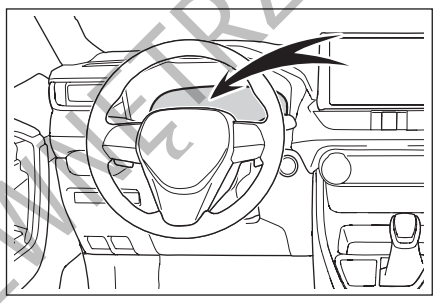
Możliwe jest tymczasowe ustawienie czasu harmonogramu ładowania bez zmiany ustawień okresowych.*2

*1: Funkcja „Nast. zdarzenie” odnosi się do najbliższego planowanego ładowania od momentu ustawienia w czasie harmonogramu ładowania. Ładowanie jest zaprogramowane na podstawie czasu ustawionego w funkcji „Nast. zdarzenie”.

*2: Kiedy funkcja „Nast. zdarzenie” zostanie zmieniona, aktualny harmonogram ładowania zostanie tymczasowo zignorowany i ładowanie akumulatora trakcyjnego nie zostanie przeprowadzone przed czasem określonym w funkcji „Nast. zdarzenie” (Na przykład, jeżeli w funkcji „Nast. zdarzenie” ustawiono czas ładowania 2 dni później niż dla harmonogramu ładowania, ładowanie nie zostanie przeprowadzone wcześniej, przed dniem określonym w funkcji „Nast. zdarzenie”).

Programowanie harmonogramu ładowania

Harmonogram ładowania może zostać zaprogramowany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym: →S. 147



■ Harmonogram ładowania

- Programowanie harmonogramu ładowania nie jest możliwe, gdy samochód porusza się.
- Maksymalnie można zarejestrować 15 harmonogramów ładowania.

■ Jak upewnić się, że programowanie harmonogramu ładowania działa poprawnie

Należy sprawdzić następujące punkty.

- Poprawnie ustawić zegar. (→S. 171)
- Poprawnie ustawić kalendarz. (→S. 177)
- Sprawdzić, czy przycisk rozruchu został przełączony w stan OFF.
- Po zaprogramowaniu harmonogramu ładowania podłączyć przewód ładujący prądem zmiennym. Czas rozpoczęcia ładowania jest ustalany na podstawie harmonogramu ładowania, w momencie kiedy przewód ładujący prądem zmiennym został podłączony.
- Po podłączeniu przewodu ładującego

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

prądem zmiennym sprawdzić, czy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga. (→S. 101)

- Nie używać gniazda, które zawiera funkcję odłączenia zasilania (w tym funkcji programowania zasilania). Należy używać gniazda, które w sposób ciągły dostarcza energię elektryczną. Dla gniazd, w których zasilanie zależy od zaprogramowanych ustawień itp., ładowanie może nie zostać przeprowadzone zgodnie z planem, jeżeli zasilanie zostanie wyłączone w ustawionym czasie.

■Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu

Nawet jeżeli zostało zaprogramowanych kilkanaście harmonogramów ładowania, następne ładowanie zgodne z zaprogramowanym harmonogramem ładowania nie zostanie przeprowadzone, dopóki przewód ładujący prądem zmiennym nie zostanie odłączony i ponownie podłączony po zakończeniu ładowania. Ponadto jeżeli akumulator trakcyjny jest naładowany, harmonogram ładowania nie zostanie przeprowadzony.

■„Przyg. klim."

- Jeżeli funkcja powiązana z układem klimatyzacji ustawiona jest na „WŁ.", układ klimatyzacji jest włączany przed ustawioną godziną odjazdu. Ponadto układ klimatyzacji zużywa energię elektryczną i ładowanie może nie zostać zakończone w ustawionym czasie odjazdu.
- Jeżeli akumulator trakcyjny jest naładowany, ładowanie nie zostanie przeprowadzone, nawet jeżeli został zaprogramowany harmonogram ładowania. Jeżeli jednak funkcja „Przyg. klim." ustawiona jest na „WŁ.", działanie układu klimatyzacji rozpocznie się tylko tuż przed ustawionym czasem „Odjazd". Może zdarzyć się, że układ klimatyzacji zużyje energię i poziom naładowania akumulatora trakcyjnego w momencie odjazdu zmniejszy się.
- Jeżeli drzwi zostaną odblokowane układ klimatyzacji nie zostanie uruchomiony.

■Ignorowanie ustawień harmonogramu ładowania

Jeżeli zostaną przeprowadzone poniższe działania, gdy harmonogram ładowania znajduje się w trybie czuwania, zaprogramowany harmonogram ładowania zostanie tymczasowo anulowany i rozpocznie się ładowanie.

- W trakcie działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji. (→S. 413)
- Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń" ustawiona jest na „WŁ.". (→S. 145)
- Jeżeli funkcja „Ładuj teraz" ustawiona jest na „WŁ.". (→S. 142)
- Jeżeli wykonywana jest czynność, która czasowo anuluje harmonogram ładowania. (→S. 131)

■Wpływ temperatury zewnętrznej

Jeżeli został ustawiony tryb ładowania „Odjazd", ustawienia harmonogramu ładowania mogą zostać zignorowane w związku z temperaturą zewnętrzną i może rozpocząć się ładowanie.

■Funkcje „Nagrzewnica akumul." (→S. 122), „Chłodnica akumul." (→S. 122)

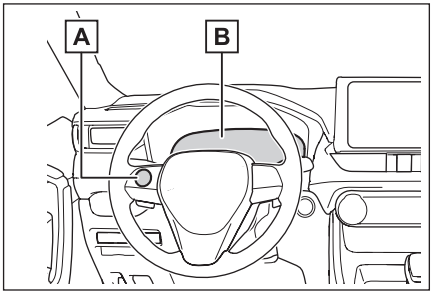
Jeżeli ładowanie zostało przeprowadzone zgodnie z harmonogramem ładowania, ogrzewanie lub chłodzenie akumulatora trakcyjnego może zostać uruchomione w związku z temperaturą akumulatora trakcyjnego.

- Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start", funkcja rozpocznie się w ustawionym czasie.
- „Nagrzewnica akumul.": Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd", funkcja uruchamia się automatycznie, aby zakończyć ogrzewanie według żądanego czasu odjazdu.
- „Chłodnica akumul.": Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd", chłodzenie rozpocznie się około 30 minut przed planowanym czasem rozpoczęcia ładowania. Jeżeli czas do zakończenia ładowania jest krótszy od ustawionego w harmonogramie ładowania, chłodzenie akumulatora trakcyjnego może zostać skrócone i funkcja „Chłodnica akumul." może zostać wyłączona.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Programowanie ustawień

Podczas zmiany ustawień programowania harmonogramu ładowania należy użyć przełącznika programowania harmonogramu ładowania i przycisków sterowania zespołem wskaźników.



A Przyciski sterowania zespołem wskaźników (→S. 172)

B Wyświetlacz wielofunkcyjny

■ Programowanie harmonogramu ładowania

1 Nacisnąć przycisk ◄ lub ► sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.

2 Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

3 Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustaw. ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

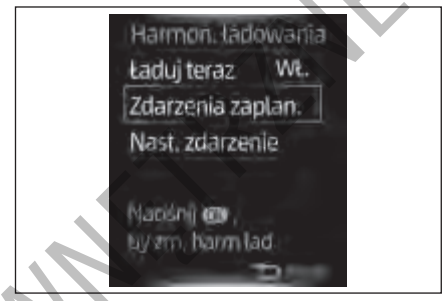
Zostanie wyświetlony ekran „Ustaw. ładowania”.

4 Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Harmon. ładowania”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Zostanie wyświetlony ekran „Harmon. ładowania”.

5 Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Zdarzenia zaplan.”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Zostanie wyświetlony ekran „Zdarzenia zaplan.”.



6 Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „+”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Zostanie wyświetlony ekran „Tryb ładowania”.



7 Nacisnąć przycisk ◄ lub ► sterowania zespołem wskaźników, wybrać element, który ma zostać zmieniony, a następnie nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby zmienić ustawienia.

Ustawić tryb ładowania i godzinę rozpoczęcia (odjazdu).

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jeżeli wybrany został tryb ładowania „Start”, ustawiona zostanie godzina rozpoczęcia ładowania.

Jeżeli wybrany został tryb ładowania „Odjazd”, ustawiona zostanie godzina zakończenia ładowania.

Po zmianie wybranych ustawień nacisnąć przycisk (OK), aby powrócić do poprzedniego ekranu.

Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, zostanie wyświetlony ekran „Przyg. klim.”. Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start”, zostanie wyświetlony ekran „Powtórz” (krok **9**).

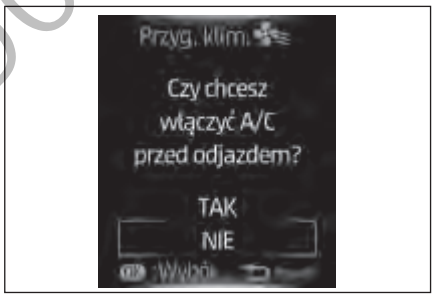


8 Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, ustawić „Przyg. klim.” na „WŁ.” lub „WYŁ.”.*

Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak” lub „Nie”, a następnie nacisnąć przycisk (OK).

Po wybraniu „Tak” układ klimatyzacji zostanie włączony, po wybraniu „Nie” zostanie wyłączony. Zostanie wyświetlony ekran „Powtórz”.

*: Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start”, ekran „Przyg. klim.” nie zostanie wyświetlony.



9 Aby aktywować powtórzenie ustawienia, należy nacisnąć przycisk ∧ lub ∨ sterowania zespołem wskaźników, wybrać żądany dzień powtarzanego ustawienia, a następnie nacisnąć przycisk (OK).

Za każdym razem gdy przycisk (OK) zostanie naciśnięty, wybrana funkcja zostanie „WŁ.” lub „WYŁ.”.

Jeżeli ustawienia zostaną włączone, programowany harmonogram ładowania będzie powtarzany w tym dniu. Możliwe jest zaznaczanie więcej niż jednego dnia.

Jeżeli żaden z dni nie zostanie wybrany, ładowanie zgodne z zaprogramowanym harmonogram ładowania zostanie przeprowadzone jedynie raz w ciągu 24 godzin.

Po zmianie wybranych ustawień wybrać „Gotowe”, a następnie nacisnąć przycisk (OK).

Zostanie wyświetlony ekran zapisywania ustawień.



10 Wybrać „Zapisz”, a następnie, aby zapisać ustawienia, naci snąć przycisk (OK).

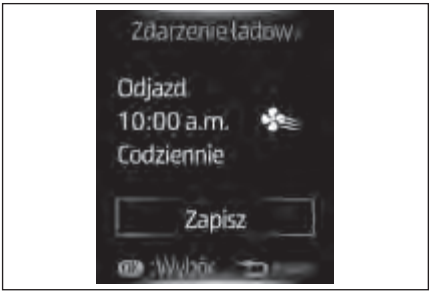
Ustawienia zostaną zapisane.

Jeżeli istnieje potrzeba zmiany ustawień, należy nacisnąć przycisk ↩ i rozpocząć procedurę programowania ustawień od początku.

Po zakończeniu programowania ustawień, jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samocho-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

du, ładowanie zostanie przeprowadzone zgodnie z nowym harmonogramem ładowania.

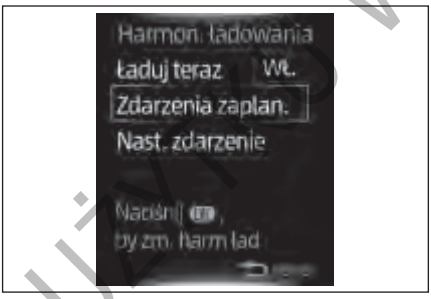


■ Włączanie lub wyłączanie harmonogramu ładowania

Zaplanowany harmonogram ładowania może być włączony lub wyłączony.

1 Wykonać kroki **1**–**5** „Programowanie harmonogramu ładowania” (→S. 139), aż wyświetlony zostanie ekran „Zdarzenia zaplan.”.

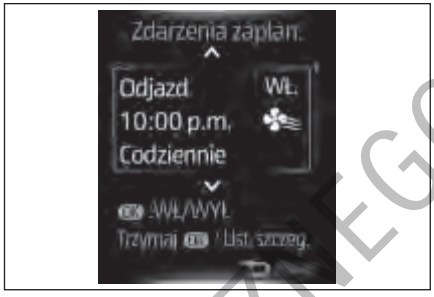
Zostanie wyświetlona lista zaprogramowanych harmonogramów ładowania.



2 Nacisnąć przycisk ^ lub v sterowania zespołem wskaźników, wybrać harmonogram ładowania, który ma zostać „WŁ.” lub „WYŁ.”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Za każdym razem gdy przycisk OK zostanie naciśnięty, wybrany harmonogram ładowania zostanie „WŁ.” lub „WYŁ.”.

Jeżeli ustawienia zostaną wyłączone, harmonogram ładowania zostanie pominięty i ładowanie zgodnie z nim nie będzie realizowane.

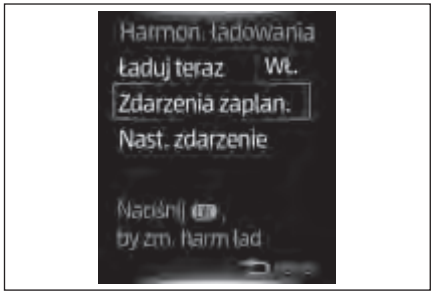


■ Zmiana zaprogramowanego harmonogramu ładowania

Zaplanowany harmonogram ładowania może być zmieniony lub usunięty.

1 Wykonać kroki **1**–**5** „Programowanie harmonogramu ładowania” (→S. 139), aż wyświetlony zostanie ekran „Zdarzenia zaplan.”.

Zostanie wyświetlona lista zaprogramowanych harmonogramów ładowania.



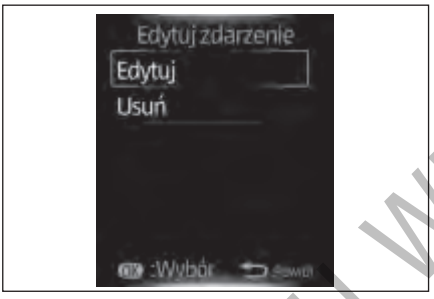
2 Nacisnąć przycisk ^ lub v sterowania zespołem wskaźników, wybrać element, który ma zostać zmieniony, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

Zostanie wyświetlony ekran „Edytuj zdarzenie”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



3 Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨ sterowania zespołem wskaźników, wybrać element, który ma zostać zmieniony, nacisnąć przycisk OK i przeprowadzić niezbędne działania.



● „Edytuj”

Zmienić wybrane ustawienia, tak jak to opisano od kroku **7** „Programowanie harmonogramu ładowania”. (→S. 139)

Nacisnąć przycisk ⮌, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

● „Usuń”

Na ekranie wyświetlony zostanie komunikat z potwierdzeniem.

Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak”, a następnie nacisnąć przycisk OK, aby usunąć zaplanowany harmonogram ładowania.

Aby anulować usunięcie, wybrać „Nie”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Nacisnąć przycisk ⮌, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

■ Włączanie funkcji „Ładuj teraz”

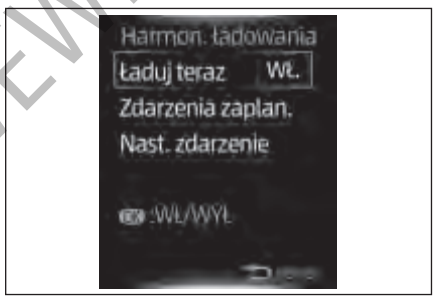
Ustawienia funkcji „Ładuj teraz” mogą zostać zmienione zgodnie z jedną z dwóch poniższych procedur.

▶ Działania na ekranie „Harmon. ładowania”

1 Wykonać kroki **1**–**4** „Programowanie harmonogramu ładowania” (→S. 147), aż wyświetlony zostanie ekran „Harmon. ładowania”.

2 Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ładuj teraz”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Za każdym razem gdy przycisk OK zostanie naciśnięty, funkcja zostanie „WŁ.” lub „WYŁ.”.



▶ Działania na ekranie „Ekran końcowy”*

*: Jeżeli „Ekran końcowy” nie jest ustawiony w funkcji „Harmon. ładowania” w zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, „Ekran końcowy” nie zostanie wyświetlony. W takim przypadku należy sprawdzić ustawienia na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zostanie wyświetlony ekran „Ekran końcowy”. (→S. 144)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

2 Nacisnąć przycisk OK, aby funkcja „Ładuj teraz” została ustawiona na „WŁ.”.

Za każdym razem gdy przycisk OK zostanie naciśnięty, funkcja zostanie „WŁ.” lub „WYŁ.”.

Po zakończeniu zmiany ustawień, jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony, rozpocznie się ładowanie. (→S. 128)

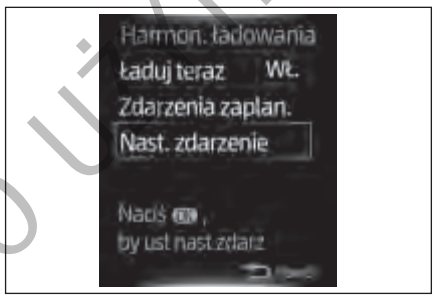
■ Zmiana funkcji „Nast. zdarzenie”*

*: Jeżeli funkcja „Ładuj teraz” jest ustawiona na „WŁ.” lub używana jest funkcja „Moja przestrzeń” (→S. 145) itp., nie jest możliwa zmiana funkcji „Nast. zdarzenie”.

1 Wykonać kroki 1–4 „Programowanie harmonogramu ładowania” (☞S. 139), aż wyświetlony zostanie ekran „Harmon. ładowania”.

2 Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Nast. zdarzenie”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Zostanie wyświetlony ekran „Nast. zdarzenie”.

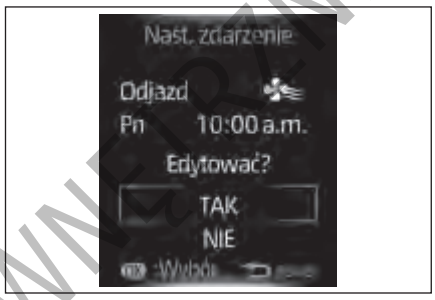


3 Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Na ekranie wyświetlony zostanie komunikat z potwierdzeniem.

Po naciśnięciu przycisku OK zostanie wyświetlony ekran „Tryb ładowania”.

Nacisnąć przycisk ↩, aby powrócić do poprzedniego ekranu.



4 Zmienić wybrane ustawienia, tak jak to opisano od kroku 7 „Programowanie harmonogramu ładowania”. (→S. 139)

Nacisnąć przycisk ↩, aby powrócić do poprzedniego ekranu.



■ Jeżeli podczas ładowania zmiana ustawień harmonogramu ładowania zostanie anulowana

W następujących sytuacjach zmiana ustawień harmonogramu ładowania zostanie anulowana.

- Stan przycisku rozruchu zostanie

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

zmieniony przed potwierdzeniem zmiany ustawień.

- Zostanie uruchomiony hybrydowy układ napędowy.
- Zostanie wyświetlony ekran o wyższym priorytecie niż ekran ustawień programowania harmonogramu ładowania.

■„Nast. zdarzenie”

Po zakończeniu ładowania ekran „Nast. zdarzenie” wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nie zostanie zmieniony, dopóki przewód ładujący prądem zmiennym nie zostanie odłączony, nawet po zaplanowanym ładowaniu za pomocą funkcji „Nast. zdarzenie”.

■Powrót do oryginalnych ustawień po zmianie ustawień „Nast. zdarzenie”

Ustawienie funkcji „Ładuj teraz” na „WŁ.”, a następnie na „WYŁ.” pozwoli na powrót do oryginalnych ustawień funkcji „Nast. zdarzenie”.

■Jeżeli funkcja „Nast. zdarzenie” zostanie zmieniona podczas ładowania

- Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Odjazd”, bieżące ładowanie zostanie przerwane lub kontynuowane, w zależności od czasu pozostałego do całkowitego naładowania.
- Jeżeli został wybrany tryb ładowania „Start”, bieżące ładowanie zostanie przerwane, a następne ładowanie zostanie rozpoczęte w ustawionym czasie.

■Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF

Możliwe jest sprawdzenie następnego harmonogramu ładowania („Nast. zdarzenie”) na ekranie „Ekran końcowy”*, jeżeli został on ustawiony w zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF.

*: Ekran „Ekran końcowy” może nie zostać wyświetlony podczas ładowania.



⚠ OSTRZEŻENIE

■Uwagi dotyczące zmiany ustawień

Podczas zmiany ustawień, kiedy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony, należy upewnić się, że samochód jest zaparkowany w dobrze wentylowanym miejscu. W zamkniętym pomieszczeniu, takim jak garaż, spaliny, w tym szkodliwy tlenek węgla (CO), mogą gromadzić się i dostać się do wnętrza samochodu. Może to prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ UWAGA

■Podczas zmiany ustawień

Podczas zmiany ustawień, kiedy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, należy upewnić się, że akumulator 12-woltowy nie ulegnie rozładowaniu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń”

Po podłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym do samochodu można wykorzystywać zewnętrzne źródło zasilania, np. podczas używania układu klimatyzacji lub systemu audio.

Uruchamianie funkcji „Moja przestrzeń”

1 Podłączyć przewód ładujący prądem zmiennym do samochodu i rozpocząć ładowanie.

2 Podczas ładowania przycisk rozruchu przełączyć w stan ON.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym automatycznie zostanie wyświetlony ekran ustawień „Moja przestrzeń”.

3 Nacisnąć przycisk ^ lub v sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Tak”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Uruchomiona zostanie funkcja „Moja przestrzeń” i będzie można używać np. układu klimatyzacji czy systemu audio.

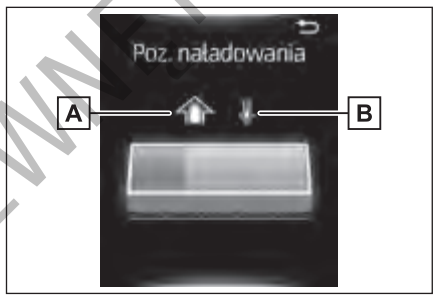
Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń” nie jest używana, wybrać „Nie”, a następnie nacisnąć przycisk OK.



Aby zatrzymać funkcję „Moja przestrzeń”, przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

Wyświetlanie informacji o bilansie energetycznym podczas używania funkcji „Moja przestrzeń”

Po uruchomieniu funkcji „Moja przestrzeń” na wyświetlaczu wielofunkcyjnym automatycznie wyświetlany jest ekran pozostałego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego. Przybliżony bilans energetyczny (równowaga pomiędzy dostarczoną a zużytą energią elektryczną) podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” można sprawdzić na podstawie koloru i wielkości strzałek.



A Poziom rozładowania

B Poziom naładowania

Jeżeli ilość energii płynącej przewodem ładującym prądem zmiennym jest większa niż zużycie energii elektrycznej w samochodzie, strzałka B staje się większa. Jeżeli zużycie energii elektrycznej jest większe niż ilość dostarczanej energii elektrycznej, strzałka A staje się większa.

Jeżeli ilość dostarczanej i zużywanej energii elektrycznej jest równa (bilans energetyczny równy zero) strzałki A i B są tej samej wielkości.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Jeżeli podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” zostaną odblokowane drzwi

Złącze ładowania zostanie odblokowane, ładowanie zostanie zatrzymane i wyłączona zostanie funkcja „Moja przestrzeń”. Aby ponownie użyć funkcji „Moja przestrzeń”, należy ponownie podłączyć przewód ładujący prądem zmiennym i uruchomić funkcję „Moja przestrzeń” (→S. 145). Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” w publicznej stacji ładowania, przed uruchomieniem funkcji „Moja przestrzeń” może być konieczne ponowne rozpoczęcie ładowania.

■Wyświetlanie licznika podczas ładowania

Jeżeli podczas ładowania funkcja „Moja przestrzeń” nie zostanie uruchomiona w ciągu około 100 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF.

■Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” może wystąpić dowolna z poniższych sytuacji.

- Jeżeli pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego osiągnie dolną granicę, układ klimatyzacji automatycznie wyłączy się. W takiej sytuacji nie można korzystać z układu klimatyzacji, dopóki pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego nie wzrośnie. Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF i korzystać z funkcji „Moja przestrzeń” po przywróceniu odpowiedniego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska, moc ogrzewania może zostać ograniczona z powodu ograniczenia działania układu klimatyzacji.
- Lampki kontrolne i ostrzegawcze, takie jak np. lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego „EPS” (żółta) i lampka sygnalizacyjna usterki mogą się zaświecić, ale nie oznacza to usterki. Ponadto, jeżeli na zewnątrz jest ciemno, światła główne zostaną włączone. (→S. 294).

■Po zaprogramowaniu harmonogramu ładowania

Po uruchomieniu funkcji „Moja przestrzeń”, gdy harmonogram ładowania znajduje się w trybie czuwania, zaprogramowany harmonogram ładowania zostanie tymczasowo anulowany i rozpocznie się ładowanie.

■Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń” jest używana po całkowitym naładowaniu akumulatora trakcyjnego

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON, gdy akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany, a złącze ładowania dostarczające energię jest podłączone, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Pokrywa gniazda ładowania jest otwarta”. W takim przypadku nacisnąć przycisk ⮌ sterowania zespołem wskaźników, aby wyświetlić ekran ustawień funkcji „Moja przestrzeń” i wybrać funkcję „Moja przestrzeń”.

Jeżeli funkcja „Moja przestrzeń” jest używana, gdy akumulator trakcyjny jest w pełni naładowany, energia elektryczna akumulatora trakcyjnego może zostać zużyta. W takim przypadku ładowanie można wykonać ponownie.

■Jeżeli wyświetlany jest komunikat związany z funkcją „Moja przestrzeń”

Jeżeli podczas używania lub próby uruchomienia funkcji „Moja przestrzeń” na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat, należy wykonać poniższe czynności.

- „Zbyt niski poziom akum. trakcyjnego dla trybu ‘Moja przestrzeń’”.

Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest zbyt niski do uruchomienia funkcji „Moja przestrzeń”.

Poczekać, aż poziom naładowania akumulatora trakcyjnego wzrośnie, a następnie uruchomić funkcję „Moja przestrzeń”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

● „Tryb „Moja przestrzeń” wył. się z powodu niskiego poziomu akum. trakcyjnego”.

Pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niewystarczający.

Zakończyć używanie funkcji „Moja przestrzeń” i naładować akumulator trakcyjny.

● „Kiedy poz. akum. trakc. jest zbyt niski, tryb „Moja przestrz.” wył. się. Aby kontyn. korzystanie z trybu „Moja przestrz.” zmniejsz pobór mocy”.

Zużycie energii elektrycznej wewnątrz samochodu jest większe niż ilość energii dostarczanej do akumulatora trakcyjnego, a pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest zbyt niski.*

- Funkcja „Moja przestrzeń” zostanie zakończona, chyba że zużycie energii elektrycznej wewnątrz samochodu zmniejszy się.
- Aby kontynuować korzystanie z funkcji „Moja przestrzeń”, wyłączyć takie układy jak np. układ klimatyzacji czy system audio, aby zwiększyć pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.

*: Poziom bilansu energetycznego podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń” można sprawdzić na ekranie pozostałego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego wyświetlanego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi problemami zdrowotnymi.

- Nie pozostawiać dzieci, osób wymagających opieki ani zwierząt w samochodzie. Układ może automatycznie się wyłączyć i temperatura wewnątrz samochodu może stać się zbyt wysoka lub zbyt niska, powodując udar cieplny, odwodnienie lub hipotermię. Urządzenia, takie jak np. wycieraczki, również mogą zostać uruchomione, co może doprowadzić do błędnego działania i wypadku.
- Przed użyciem funkcji zawsze należy zwracać uwagę na to, co dzieje się wokół samochodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób

Jeżeli ładowanie nie zostanie uruchomione pomimo prawidłowego postępowania, należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej.

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat, patrz S. 154.

Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w poniższej tabeli.

■ **Wskaźnik zasilania urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) nie świeci się, nawet kiedy wtyczka podłączona jest do gniazda zewnętrznego źródła zasilania.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wtyczka nie jest poprawnie podłączona do gniazda elektrycznego.	Sprawdzić podłączenie wtyczki do gniazda elektrycznego.
Brak zasilania.	Po włączeniu zasilania ponownie przeprowadzić procedurę ładowania.
Zdalny wyłącznik jest wyłączony.	Jeżeli zasilanie gniazda wyposażone jest w zdalny wyłącznik, należy go włączyć.
Zadziałał bezpiecznik i zasilanie jest odłączone.	Sprawdzić, czy bezpiecznik jest włączony i czy nie występuje usterka. Sprawdzić, czy ładowanie może zostać wykonane z innego gniazda. Jeżeli ładowanie jest możliwe, gniazdo może być uszkodzone. Należy skontaktować się z administratorem budynku lub obiektu lub z elektrykiem.
Doszło do zwarcia pomiędzy urządzeniem zabezpieczającym obwód ładowania (CCID) a wtyczką.	Natychmiast wstrzymać ładowanie i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Wskaźnik ostrzegania o awarii urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) miga.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Funkcja wykrywania prądów upływu lub funkcja kontroli automatycznej zostały uruchomione i zasilanie zostało odcięte.	Jeżeli napięcie jest zbyt niskie, wskaźnik ostrzegania o awarii może migać, kiedy występują zakłócenia. Ponownie uruchomić urządzenie i podłączyć je do odpowiedniego zewnętrznego źródła zasilania. (→S. 107). Jeżeli ładowanie nie zostanie uruchomione, wstrzymać je i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, nawet kiedy złącze ładowania jest podłączone.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wtyczka nie jest poprawnie podłączona do gniazda elektrycznego.	Sprawdzić podłączenie wtyczki do gniazda elektrycznego.
Złącze ładowania nie jest poprawnie podłączone do wejścia ładowania prądem zmiennym.	Sprawdzić połączenie złącza ładowania. • Podczas podłączania włożyć do końca złącze ładowania, w celu prawidłowego zabezpieczenia połączenia. • Po podłączeniu złącza ładowania sprawdzić, czy świeci się wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania. Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania nie świeci się, nawet jeżeli złącze ładowania jest poprawnie podłączone, może to oznaczać usterkę. Natychmiast wstrzymać ładowanie i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
Akumulator trakcyjny jest naładowany.	Jeżeli akumulator trakcyjny jest naładowany, ładowanie nie zostanie przeprowadzone.
Urządzenie ładujące jest wyłączone.	Jeżeli wystąpił problem związany z urządzeniem ładującym, należy skontaktować się z administratorem obiektu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga, a ładowanie nie może być przeprowadzone.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga*: Harmonogram ładowania został zaprogramowany.	Jeżeli ładowanie ma zostać przeprowadzone zgodnie z harmonogramem ładowania, należy zaczekać do ustalonego momentu. Aby rozpocząć ładowanie, funkcję „Ładuj teraz” ustawić na „WŁ.”. (→S. 142)
Jeżeli wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga szybko*: Wystąpiła usterka w zewnętrznym źródle zasilania lub w samochodzie.	Uruchomić hybrydowy układ napędowy i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 154)

*: Informacje związane ze świeceniem i miganiem wskaźnika ładowania w gnieździe ładowania, patrz S. 101.

Jeżeli programowanie harmonogramu ładowania nie może odbyć się w normalny sposób

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w poniższej tabeli i przeprowadzić odpowiednie działania.

■ **Nie można przeprowadzić ładowania w wybranym czasie.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Zegar w samochodzie nie jest prawidłowo ustawiony.	Sprawdzić ustawienia zegara i ustawić prawidłowy czas. (→S. 171)
Kalendarz w samochodzie nie jest prawidłowo ustawiony.	Sprawdzić ustawienia kalendarza i ustawić prawidłową datę. (→S. 177)
Przewód ładujący prądem zmiennym nie jest podłączony do samochodu.	Przed zaprogramowaniem harmonogramu ładowania, podłączyć przewód ładujący prądem zmiennym.
Wybrano niepoprawny tryb ładowania.	Sprawdzić ustawiony tryb ładowania. (→S. 136) Jeżeli wybrany został tryb ładowania „Start”, ładowanie rozpocznie się o ustawionej godzinie, natomiast jeżeli wybrany został tryb „Odjazd”, ładowanie zostanie zakończone przed ustawioną godziną (godzina rozpoczęcia ładowania akumulatora trakcyjnego jest automatycznie kontrolowana przez układ ładowania).

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Ładowanie rozpoczyna się, nawet jeżeli harmonogram ładowania został zaprogramowany.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
„Ładuj teraz” jest ustawione na „WŁ.”.	Jeżeli harmonogram ładowania jest zaprogramowany, należy „Ładuj teraz” ustawić na „WYŁ.”. (→S. 142)
„Harmon. ładowania” jest ustawiony na „WYŁ.”.	Sprawdzić, czy harmonogram ładowania nie jest ustawiony na „WYŁ.”. (→S. 141)
Wybrano tryb ładowania „Odjazd”, a zaprogramowany czas jest bliski bieżącemu.	Jeżeli układ ładowania rozpozna, że czas potrzebny do naładowania jest niewystarczający, rozpocznie się ładowanie. Należy sprawdzić zaplanowany harmonogram ładowania.
Przewód ładujący prądem zmiennym został odłączony i ponownie podłączony, kiedy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania migał.	Jeżeli przewód ładujący prądem zmiennym zostanie odłączony i ponownie podłączony, kiedy wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania miga, harmonogram ładowania zostanie przerwany (→S. 131) Odłączyć na chwilę przewód ładujący prądem zmiennym i podłączyć go ponownie.
Jeżeli uruchomiony jest zdalnie sterowany układ klimatyzacji.	Jeżeli uruchomiony jest zdalnie sterowany układ klimatyzacji, ładowanie rozpocznie się, nawet jeżeli zaprogramowano harmonogram ładowania. Aby przeprowadzić ładowanie zgodnie z harmonogramem ładowania, należy wyłączyć zdalnie sterowany układ klimatyzacji i ponownie podłączyć przewód ładujący prądem zmiennym.
Jeżeli uruchomiona jest funkcja „Nagrzewnica akumul.”. (→S. 128)	Jeżeli wybrano tryb ładowania „Odjazd”, funkcja „Nagrzewnica akumul.” może zostać uruchomiona przed rozpoczęciem ładowania. Sprawdzić wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania. (→S. 101)
Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska i uruchomione zostało nagrzewanie akumulatora trakcyjnego (wersje na rynek Grenlandii). (→S. 121)	Gdy uruchomione jest nagrzewanie akumulatora trakcyjnego, harmonogramy ładowania są ignorowane i rozpoczyna się ładowanie. Aby chronić akumulator trakcyjny, należy kontynuować ładowanie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Ładowanie kończy się wcześniej niż zaprogramowany czas „Odjazd”.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Czas ładowania nie oznacza dokładnego czasu ładowania i jest związany z parametrami zewnętrznego źródła zasilania lub temperaturą zewnętrzną.	Podczas gwałtownych zmian temperatury lub parametrów zewnętrznego źródła zasilania, które mogą wystąpić podczas ładowania, czas ładowania może być krótszy od oszacowanego przez układ ładowania.

■ **Ładowanie nie zostało zakończone przed czasem „Odjazd”.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
„Przyg. klim.” jest ustawione na „WŁ.”.	Jeżeli „Przyg. klim.” jest ustawione na „WŁ.”, układ klimatyzacji jest uruchomiony do czasu odjazdu. Ponadto ładowanie nie może zostać zakończone przed zaprogramowaną godziną w związku z parametrami ładowania. Aby akumulator trakcyjny został całkowicie naładowany, należy kontynuować ładowanie.
Czas ładowania nie oznacza dokładnego czasu ładowania i jest związany z parametrami zewnętrznego źródła zasilania lub temperaturą zewnętrzną.	Podczas gwałtownych zmian temperatury lub parametrów zewnętrznego źródła zasilania, które mogą wystąpić podczas ładowania, czas ładowania może być inny od oszacowanego przez układ ładowania.

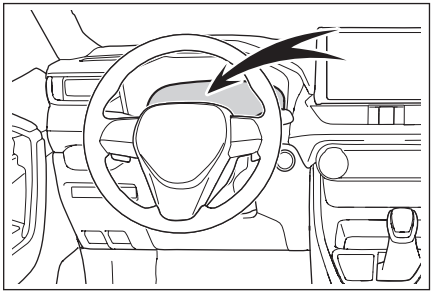
■ **Ładowanie nie zostało rozpoczęte, nawet jeżeli czas ładowania w trybie „Start” jest zaprogramowany.**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Przewód ładujący prądem zmiennym został podłączony po zaprogramowanej godzinie.	Podłączyć przewód ładujący prądem zmiennym przed zaprogramowanym czasem „Start”.

Jeżeli zostanie wyświetlony komunikat powiązany z ładowaniem

Jeżeli drzwi zostaną otwarte i przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF po zakończeniu ładowania, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

Jeżeli to nastąpi, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Aktualnie niedostępne”

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Podczas ładowania zostało wyjęte złącze ładowania.	Gdy złącze ładowania zostanie wyjęte podczas ładowania, ładowanie zostanie przerwane. Jeżeli akumulator trakcyjny ma zostać w pełni naładowany, należy ponownie podłączyć złącze ładowania.
Po całkowitym naładowaniu akumulatora trakcyjnego, złącze ładowania zostało wyjęte, podczas gdy akumulator trakcyjny był ponownie ładowany w wyniku użycia funkcji zużycia energii* i pozostały poziom naładowania akumulatora trakcyjnego zmniejszył się.	
Złącze ładowania nie zostało poprawnie podłączone.	Sprawdzić połączenie złącza ładowania. • Podczas podłączania włożyć do końca złącze ładowania, w celu prawidłowego zabezpieczenia połączenia. • Po podłączeniu złącza ładowania sprawdzić, czy świeci się wskaźnik ładowania w gnieździe ładowania. Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone, pomimo poprawnego podłączenia złącza ładowania, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
Złącze ładowania zostało odblokowane podczas ładowania.	Jeżeli złącze ładowania zostanie odblokowane podczas ładowania, ładowanie zostanie wstrzymane. Aby kontynuować ładowanie, należy ponownie podłączyć złącze ładowania.

*: Energia elektryczna zużywana jest podczas działania funkcji „Nagrzewnica akumul.” (→S. 121), funkcji powiązanej z układem klimatyzacji (→S. 136) lub zdalnie sterowanego układu klimatyzacji. (→S. 413)

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zakończone. Ładowanie ograniczone z powodu temp. akumulatora”

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Ładowanie zostało wstrzymane w celu ochrony akumulatora trakcyjnego, ponieważ przez pewien czas akumulator trakcyjny był gorący.	Poczekać na schłodzenie akumulatora trakcyjnego i jeżeli wymagany poziom naładowania nie został osiągnięty, ponownie przeprowadzić ładowanie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Sprawdź źródło ładowania. Użyj trybu ‘Moja przestrzeń’” (1)

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wystąpił problem z dostarczeniem energii z zewnętrznego źródła zasilania.	Sprawdzić, czy: • Wtyczka nie jest odłączona. • Zdalny wyłącznik nie jest wyłączony. • Wskaźnik ostrzegania o awarii urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) świeci się. • Zadziałał bezpiecznik. Jeżeli problem nie jest związany z żadnym z powyższych punktów, może on dotyczyć gniazda w stacji ładowania, z której przeprowadzane jest ładowanie akumulatora trakcyjnego. Należy skontaktować się z elektrykiem i zlecić sprawdzenie gniazda elektrycznego. (Jeżeli występuje problem związany z urządzeniem ładującym, należy skontaktować się z kierownikiem firmy nim zarządzającej.) Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone, nawet jeżeli nie występuje problem z mocą i napięciem gniazda w stacji ładowania, mogła wystąpić usterka układu ładowania. Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. Jeżeli wskaźnik ostrzegania o awarii urządzenia zabezpieczającego obwód ładowania (CCID) miga, mógł zostać wykryty prąd upływu. Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Urządzenie ładujące wstrzymało ładowanie.	Ładowanie mogło zostać wstrzymane przez odłączenie źródła zasilania w zależności od parametrów urządzenia ładującego (patrz instrukcje związane z urządzeniem ładującym). • Jeżeli ładowanie zostało wstrzymane przez urządzenie ładujące. • Urządzenie ładujące jest wyposażone w funkcję programowania harmonogramu ładowania. • Urządzenie ładujące nie jest zgodne z funkcją programowania harmonogramu ładowania w samochodzie. Sprawdzić, czy możliwe jest ładowanie za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym dołączonego do samochodu. Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet za pomocą oryginalnego przewodu ładującego prądem zmiennym, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■ **Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Sprawdź źródło ładowania. Użyj trybu 'Moja przestrzeń'" (2)**

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Urządzenie ładujące nie jest zgodne z samochodem.	Sprawdzić, czy możliwe jest ładowanie za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym dołączonego do samochodu. Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet za pomocą oryginalnego przewodu ładującego prądem zmiennym, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
Ładowanie zostało wstrzymane przez urządzenie ładujące.	

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Sprawdź źródło ładowania. Użyj trybu ‘Moja przestrzeń’” (3)

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wystąpił problem z dostarczeniem energii z zewnętrznego źródła zasilania.	Sprawdzić, czy: • Wtyczka została prawidłowo podłączona. • Nie jest używany przedłużacz i gniazdo nie jest przeciążone. • Podłączono do odpowiedniego źródła zasilania. • Został wykryty prąd upływu. Jeżeli problem nie jest związany z żadnym z powyższych punktów, mógł wystąpić problem z gniazdem w stacji ładowania. Skontaktować się z elektrykiem i zlecić sprawdzenie gniazda w stacji ładowania. Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone, nawet jeżeli nie występuje problem z połączeniem ze źródłem zasilania, mogła wystąpić usterka układu ładowania. Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
Urządzenie ładujące wstrzymało ładowanie.	Sprawdzić, czy możliwe jest ładowanie za pomocą przewodu ładującego prądem zmiennym dołączonego do samochodu. Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet za pomocą oryginalnego przewodu ładującego prądem zmiennym, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Ładowanie zatrzymane. Wysokie zużycie energii. Patrz instrukcja obsługi”

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Energia elektryczna jest zużywana przez układy elektryczne samochodu.	Sprawdzić poniższe punkty i przeprowadzić ładowanie ponownie: • Jeżeli włączone są światła główne lub system audio, należy je wyłączyć. • Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF. Jeżeli ładowanie nie może zostać przeprowadzone nawet po przeprowadzeniu powyższych operacji, oznacza to, że akumulator pomocniczy nie jest wystarczająco naładowany. Należy pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy przez około 15 minut lub dłużej, aby naładować akumulator pomocniczy.

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Usterka układu ładowania. Patrz instrukcja obsługi”

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Wystąpiła usterka układu ładowania.	Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ Jeżeli pojawi się komunikat „Temp. akumulatora trakcyjnego jest niska. Układ przełączył priorytet na ładowanie, aby utrzymać stan akumulatora” (wersje na rynek Grenlandii)

Prawdopodobna przyczyna	Sposób postępowania
Uruchomione zostało nagrzewanie akumulatora trakcyjnego. (→S. 129)	Gdy uruchomione jest nagrzewanie akumulatora trakcyjnego, harmonogramy ładowania są ignorowane i rozpoczyna się ładowanie. Jest to funkcja kontrola chroniąca akumulator trakcyjny i nie oznacza to usterki.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Informacje dotyczące samochodu i lampki kontrolne 3

3-1. Deska rozdzielcza

Lampki ostrzegawcze i kontrolne 162

Wskaźniki i liczniki 168

Wyświetlacz wielofunkcyjny ...173

Monitor przepływu energii i zużycia paliwa 184

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Lampki ostrzegawcze i kontrolne

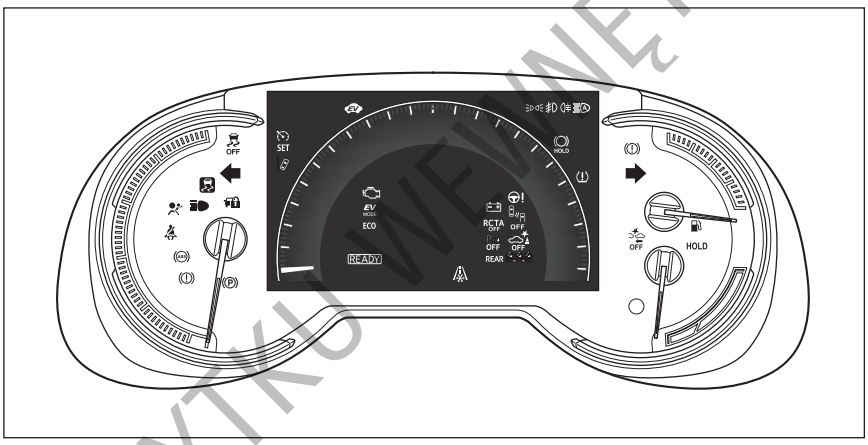
Lampki ostrzegawcze i kontrolne na desce rozdzielczej, panelu w środkowej konsoli oraz w zewnętrznych lusterkach wstecznych informują kierowcę o stanie określonych urządzeń i podzespołów samochodu.

Deska rozdzielcza

Na zamieszczonych poniżej ilustracjach pokazane są wszystkie wyświetlane lampki ostrzegawcze i kontrolne.

Prędkościomierz może być wyświetlany w dwóch wersjach: analogowej lub cyfrowej. (→S. 179)

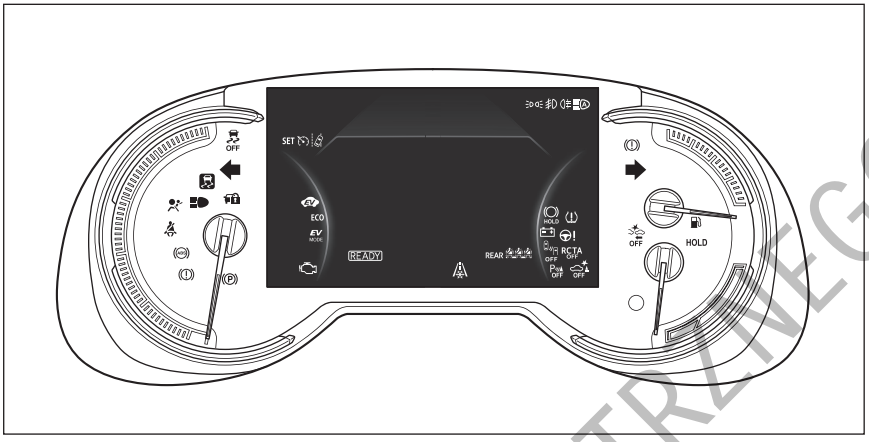
■ **Gdy prędkościomierz wyświetlany jest w wersji analogowej**



Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy prędkościomierz wyświetlany jest w wersji cyfrowej



Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Lampki ostrzegawcze

Lampki ostrzegawcze informują kierowcę o usterce określonych urządzeń i podzespołów samochodu.


(Czerwona)

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego*1 (→S. 508)


(Żółta)

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego*1 (→S. 508)



Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora 12-woltowego*1 (→S. 508)



Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia*2 (→S. 509)



Lampka ostrzegawcza przegrzania hybrydowego układu napędowego*2 (→S. 509)



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju w silniku*2 (→S. 569)



Lampka sygnalizacyjna usterki*1 (→S. 510)



Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych*1 (→S. 510)



Lampka ostrzegawcza układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania „ABS”*1 (→S. 510)


(Czerwona/Żółta)

Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego „EPS”*1 (→S. 510)


(Miga lub zaświeca się)

Lampka ostrzegawcza układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia „PCS”*1 (w niektórych wersjach) (→S. 511)


(Pomarańczowa)

Lampka kontrolna układu wspomagania trzymania toru jazdy „LTA” (w niektórych wersjach) (→S. 511)



Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości*3 (w niektórych wersjach) (→S. 512)



Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF”*1 (w niektórych wersjach) (→S. 512)



Lampka kontrolna wyłączonego układu monitorowania martwych pól widoczności „BSM”*1 (w niektórych wersjach) (→S. 513)



Lampka kontrolna wyłączonej funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku „RCTA OFF”*1 (w niektórych wersjach) (→S. 513)



Lampka sygnalizacyjna poślizgu*1 (→S. 513)



Lampka ostrzegawcza układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego, układu kontroli ruszania i układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB”*2 (w niektórych wersjach) (→S. 514)


(Miga)

Lampka kontrolna automatycznego podtrzymywania działania hamulców*1 (→S. 514)


(Miga)

Lampka kontrolna hamulca postojowego (→S. 514)



Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu*1 (→S. 515)



Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa (→S. 515)



Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim fotelu (→S. 515)



Lampka przypominająca o zapięciu pasów bezpieczeństwa pasażerów na tylnych fotelach (→S. 516)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

*1: Lampki te zaświecają się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, sygnalizując przeprowadzaną diagnostykę kontrolowanych urządzeń. Gasną po kilku sekundach lub po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego. Jeżeli lampka nie zaświeci się lub nie zgaśnie, może to oznaczać usterkę. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*2: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

*3: Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości zaświeca się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, sygnalizując, że układ jest uruchomiony. Gaśnie po kilku sekundach.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli nie zaświeci się lampka ostrzegawcza układu odpowiedzialnego za bezpieczeństwo jazdy

Jeżeli podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego nie zaświeci się lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych lub lampka ostrzegawcza układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania „ABS”, może to oznaczać, że dany układ nie działa i nie może pomóc w sytuacji krytycznej, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Lampki kontrolne

Lampki kontrolne informują kierowcę o działaniu określonych urządzeń i podzespołów samochodu.

- Lampka kontrolna kierunkowskazów (→S. 287)
- Lampka kontrolna tylnych świateł pozycyjnych (→S. 294)
- Lampka kontrolna świateł drogowych (→S. 295)
- Lampka kontrolna układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych „AHB” (w niektórych wersjach) (→S. 296)
- Lampka kontrolna przednich świateł przeciwmgielnych (→S. 296)
- Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego (→S. 296)
- Lampka kontrolna systemu elektronicznego kluczyka*1 (→S. 279)
- Lampka kontrolna układu automatycznego utrzymywania prędkości jazdy (→S. 337)
- Lampka kontrolna układu aktywnej kontroli prędkości jazdy (w niektórych wersjach) (→S. 337)
- SET Lampka kontrolna zaprogramowanej prędkości jazdy „SET” (→S. 337)
- Lampka kontrolna układu wspomagania trzymania toru jazdy „LTA”*2 (w niektórych wersjach) (→S. 328)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości*3, 4 (w niektórych wersjach) (→S. 370)



Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF”*3, 5 (w niektórych wersjach) (→S. 376)


(Miga)
Lampka sygnalizacyjna poślizgu*5 (→S. 393)



Lampka kontrolna wyłączonego układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF”*3, 5 (→S. 394)



Lampka ostrzegawcza układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia „PCS”*3, 5 (w niektórych wersjach) (→S. 318)


Sygnalizatory układu (BSM) w zewnętrznych lusterkach wstecznych*5, 6 (w niektórych wersjach) (→S. 349)



Lampka kontrolna układu monitorowania martwych pól widoczności „BSM”*3, 5 (w niektórych wersjach) (→S. 349)



Lampka kontrolna wyłączonej funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku „RCTA OFF”*3, 5 (w niektórych wersjach) (→S. 349)



Lampka kontrolna gotowości automatycznego podtrzymywania działania hamulców*5 (→S. 291)



Lampka kontrolna automatycznego podtrzymywania działania hamulców*5 (→S. 291)


Lampka kontrolna elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego (→S. 71, 73)



Lampka kontrolna stanu gotowości „READY” (→S. 279)


Lampka kontrolna niskiej temperatury zewnętrznej*7 (→S. 169)



Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym (→S. 84)


Lampka kontrolna hamulca postojowego (→S. 288)



Lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym*8 (→S. 80)



Lampka kontrolna trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym*8 (→S. 80)



Lampka kontrolna trybu jazdy z napędem hybrydowym*8 (→S. 80)



Lampka kontrolna trybu ładowania akumulatora trakcyjnego*8 (→S. 81)



Lampka kontrolna trybu jazdy ekonomicznej „ECO” (→S. 388)



Lampka kontrolna trybu jazdy dynamicznej „SPORT” (→S. 388)



Lampka kontrolna trybu jazdy po drogach nieutwardzonych (→S. 390)



Wskaźnik stanu poduszki powietrznej pasażera*5, 9 (w niektórych wersjach) (→S. 46)

*1: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

*2: Kolor i stan lampki kontrolnej (świeci się lub miga) zmienia się w zależności od stanu pracy układu.

*3: Lampka zaświeca się, gdy układ jest wyłączony.

*4: Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości zaświeca się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, sygnalizując, że układ jest uruchomiony. Gaśnie po kilku sekundach.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

*5: Lampki te zaświecają się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, sygnalizując przeprowadzaną diagnostykę kontrolowanych urządzeń. Gasną po kilku sekundach lub po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego. Jeżeli lampka nie zaświeci się lub nie zgaśnie, może to oznaczać usterkę. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

*6: Sygnalizatory zaświecają się w zewnętrznych lusterkach wstecznych.

*7: Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3°C, lampka kontrolna niskiej temperatury zewnętrznej będzie migać przez około 10 sekund, a następnie zaświeci się na stałe.

*8: Wyświetlana lampka zmienia się zgodnie z aktualnie wybranym trybem pracy hybrydowego układu napędowego typu Plug-in.

*9: Lampka zaświeca się na panelu w środkowej konsoli.

■Sygnalizatory układu (BSM) w zewnętrznych lusterkach wstecznych (w niektórych wersjach)

W celu potwierdzenia działania sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych z układem (BSM) zaświecają się po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON oraz gdy funkcja (BSM) lub funkcja RCTA jest włączona, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan ON.

Jeżeli układ (BSM) pracuje prawidłowo, sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych zgasną po kilku sekundach.

Jeżeli sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych nie zaświecają się lub nie gasną, może to oznaczać usterkę układu (BSM).

W takiej sytuacji należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

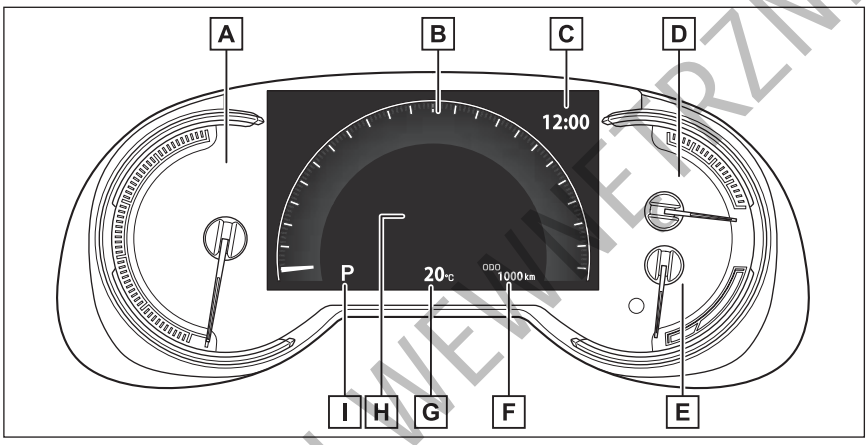
Wskaźniki i liczniki

W zespole wskaźników ukazują się różne informacje dotyczące jazdy.

Zespół wskaźników

Prędkościomierz może być wyświetlany w dwóch wersjach: analogowej lub cyfrowej. (→S. 177)

■ **Prędkościomierz analogowy**



Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

A Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego

Przedstawia wydatkowanie i odzyskiwanie energii przez hybrydowy układ napędowy. (→ S. 169)

B Prędkościomierz

Pokazuje prędkość samochodu.

C Zegar

Aktualna data i godzina ustawiane są automatycznie za pomocą systemu GPS.

Szczegółowe informacje, patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

D Wskaźnik poziomu paliwa

Pokazuje ilość paliwa, jaka pozostała w zbiorniku.

E Wskaźnik poziomu naładowania

Pokazuje poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.

Jeżeli wskaźnik znajduje się w zielonej strefie, możliwa jest jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym. Jeżeli wskaźnik znajduje się w niebieskiej strefie, jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym nie jest już możliwa (w tej sytuacji zostanie

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym). Aby umożliwić jazdę w trybie jazdy z napędem elektrycznym, należy naładować akumulator trakcyjny.

F Licznik przebiegu całkowitego i dziennego oraz intensywność podświetlenia wskaźników

Licznik przebiegu całkowitego:
Pokazywany jest całkowity dystans pokonany przez samochód.

Liczniki przebiegu dziennego:
Pokazywany jest dystans pokonany przez samochód od ostatniego wyzerowania stanu licznika. Dwa liczniki przebiegu dziennego „A" i „B", pozwalają niezależnie rejestrować pokonywane odległości.

Intensywność podświetlenia wskaźników:
Wyświetla poziom intensywności podświetlenia wskaźników, umożliwiając jego zmianę.

G Temperatura zewnętrzna (→S. 171)

H Wyświetlacz wielofunkcyjny

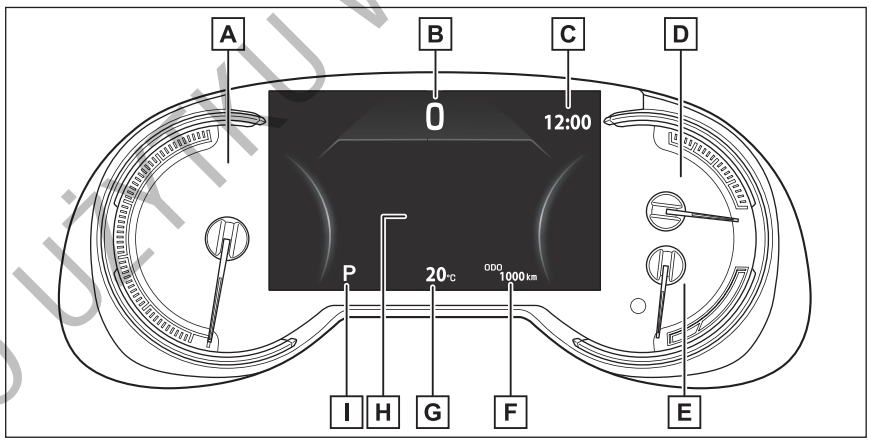
Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się różne informacje dotyczące jazdy. (☞ S. 173)

Pojawiają się również komunikaty ostrzegawcze w przypadku wystąpienia usterki. (☞ S. 518)

I Wskaźnik położenia dźwigni przekładni napędowej i wybranego zakresu przełożeń

Wyświetla wybrane położenie dźwigni przekładni napędowej lub wybrany zakres przełożeń. (→S. 283)

■ Prędkościomierz cyfrowy



Jednostki wyświetlane na wskaźnikach i licznikach oraz na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

A Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego

Przedstawia wydatkowanie i odzyskiwanie energii przez hybrydowy układ napędowy. (→S. 171)

B Prędkościomierz

Pokazuje prędkość samochodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

C Zegar

Aktualna data i godzina ustawiane są automatycznie za pomocą systemu GPS.

Szczegółowe informacje, patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

D Wskaźnik poziomu paliwa

Pokazuje ilość paliwa, jaka pozostała w zbiorniku.

E Wskaźnik poziomu naładowania

Pokazuje poziom naładowania akumulatora trakcyjnego.

Jeżeli wskaźnik znajduje się w zielonej strefie, możliwa jest jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym. Jeżeli wskaźnik znajduje się w niebieskiej strefie, jazda w trybie jazdy z napędem elektrycznym nie jest już możliwa (w tej sytuacji zostanie wybrany tryb jazdy z napędem hybrydowym). Aby umożliwić jazdę w trybie jazdy z napędem elektrycznym, należy naładować akumulator trakcyjny.

F Licznik przebiegu całkowitego i dziennego oraz intensywność podświetlenia wskaźników

Licznik przebiegu całkowitego:
Pokazywany jest całkowity dystans pokonany przez samochód.

Liczniki przebiegu dziennego:
Pokazywany jest dystans pokonany przez samochód od ostatniego wyzerowania stanu licznika. Dwa liczniki przebiegu dziennego „A” i „B”, pozwalają niezależnie rejestrować pokonywane odległości.

Intensywność podświetlenia wskaźników:
Wyświetla poziom intensywności podświetlenia wskaźników, umożliwiając jego zmianę.

G Temperatura zewnętrzna (→S. 171)

H Wyświetlacz wielofunkcyjny

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się różne informacje dotyczące jazdy. (S. 173)

Pojawiają się również komunikaty ostrzegawcze w przypadku wystąpienia usterki. (S. 510)

I Wskaźnik położenia dźwigni przekładni napędowej i wybranego zakresu przełożeń

Wyświetla wybrane położenie dźwigni przekładni napędowej lub wybrany zakres przełożeń. (→S. 283)

■**Wskaźniki i liczniki zostają podświetlone, gdy**

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

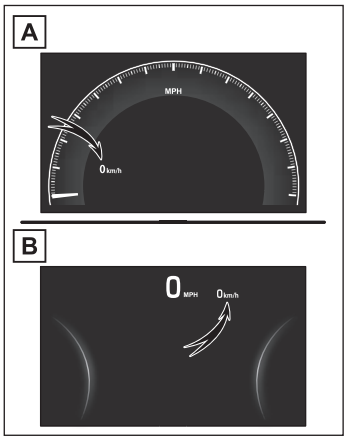
■**Podczas zmiany trybu jazdy**

- Kolor prędkościomierza zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy. (→S. 388)
- Kolor prędkościomierza zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy lub po włączeniu trybu jazdy po drogach nieutwardzonych. (→S. 388, 390)

■**Zmiana jednostki prędkości prędkościomierza (w niektórych wersjach)**

Jednostka prędkości również zmienia się w sposób pokazany na ilustracjach.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

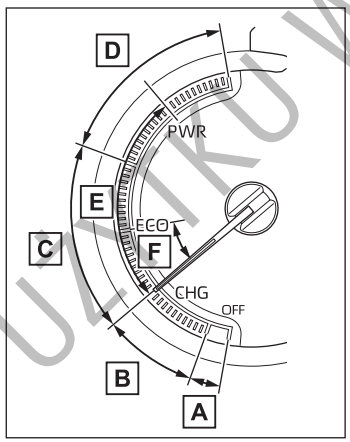


A Prędkościomierz analogowy

B Prędkościomierz cyfrowy

■Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego

Zawartość wyświetlacza wskaźnika stanu hybrydowego układu napędowego różni się w trybie jazdy z napędem elektrycznym oraz w trybie jazdy z napędem hybrydowym.



A Zakres wyłączony

Wskazuje, że hybrydowy układ napędowy nie jest uruchomiony.

B Zakres ładowania

Wskazuje status regeneracji*. Regenerowana energia zostanie wykorzystana do ładowania akumulatora trakcyjnego.

C Zakres jazdy ekonomicznej

Wskazuje, że samochód jest prowadzony w sposób przyjazny dla środowiska.

Utrzymywanie wskaźnika w zakresie jazdy ekonomicznej oznacza prowadzenie samochodu w sposób przyjazny dla środowiska.

D Zakres jazdy dynamicznej

Wskazuje, że zakres, w którym samochód prowadzony był w sposób przyjazny dla środowiska, został przekroczony. (Podczas jazdy z wykorzystaniem pełnej mocy itp.)

E Zakres jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym (tryb EV lub tryb AUTO EV/HV)

Wskazuje, że samochód porusza się jedynie przy wykorzystaniu silnika elektrycznego (trakcyjnego).

F Zakres jazdy ekonomicznej w trybie napędu hybrydowego (tryb jazdy z napędem hybrydowym)

Wskazuje, że moc silnika spalinowego nie jest zbyt często wykorzystywana.

Silnik spalinowy w różnych warunkach jest automatycznie uruchamiany i zatrzymywany.

*: Określenie „regeneracja”, użyte w niniejszej instrukcji obsługi, odnosi się do przetwarzania energii kinetycznej samochodu w energię elektryczną.

Wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego nie będzie działał w następujących sytuacjach:

- Lampka kontrolna stanu gotowości „READY” nie świeci się.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż D lub S.

■Wyświetlacz temperatury zewnętrznej

- W wyszczególnionych poniżej sytuacjach może nie być pokazywana prawidłowa wartość temperatury zewnętrznej lub przełączanie wskazań może następować z pewnym opóźnieniem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Po zatrzymaniu samochodu (a także w trybie „Moja przestrzeń”) lub podczas jazdy z niewielką prędkością (poniżej 20 km/h).
- Gdy nastąpi gwałtowna zmiana temperatury otoczenia (po wjeździe lub wyjeździe z garażu, tunelu itp.). Gdy wyświetlane jest „--” lub „E”, może to oznaczać usterkę.

● Należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

● Zakres pokazywanych temperatur mieści się w granicach od -40°C do 50°C.

● Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej 3°C, lampka kontrolna niskiej temperatury zewnętrznej będzie migać przez około 10 sekund, a następnie zaświeci się na stałe.

■ **Wyświetlacz ciekłokrystaliczny**

→S. 180

■ **Ustawienia własne**

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. ustawienia wskazań wyświetlacza) w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 179)

OSTRZEŻENIE

■ **Gdy temperatura wyświetlacza wielofunkcyjnego jest bardzo niska**

Przed przystąpieniem do korzystania z informacji ukazujących się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym należy doprowadzić do rozgrzania wnętrza samochodu. Podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych wyświetlacz wielofunkcyjny reaguje w sposób spowolniony, przez co zmiany wskazań ukazują się z opóźnieniem.

Gdy na przykład informacja o włączonym właśnie zakresie przełożeń nie ukaże się natychmiast na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, kierowca może powtórzyć operację redukcji biegu, doprowadzając do gwałtownego i nadmiernego hamowania silnikiem, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA

■ **W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia hybrydowego układu napędowego i jego podzespołów**

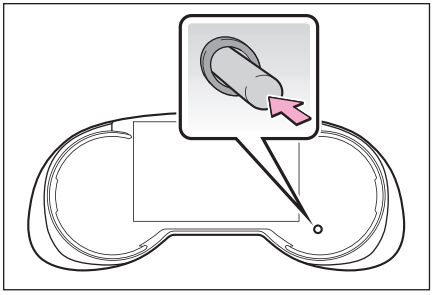
● Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezp. miej. Patrz instruk.”, sygnalizuje to możliwość przegrzania hybrydowego układu napędowego. W takiej sytuacji należy natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić hybrydowy układ napędowy po jego całkowitym wystygnięciu. (→S. 540)

Przełączanie wskazań przyciskiem „ODO TRIP”

Aby przełączyć wyświetlacz pomiędzy licznikiem przebiegu całkowitego i licznikami przebiegu dziennego „A” i „B” oraz intensywnością podświetlenia wskaźników, należy wcisnąć przycisk „ODO TRIP”.

● Gdy wyświetlany jest licznik przebiegu dziennego, w celu wyzerowania jego wskazań należy przytrzymać wciśnięty przycisk „ODO TRIP”.

● Gdy wyświetlana jest regulacja intensywności podświetlenia wskaźników, aby ustawić intensywność podświetlenia wskaźników, należy przytrzymać wciśnięty przycisk „ODO TRIP”.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Regulacja podświetlenia wskaźników

Intensywność podświetlenia wskaźników, gdy tylne światła pozycyjne są włączone lub wyłączone, można regulować niezależnie. Jednak, gdy na zewnątrz jest jasno (np. w dzień), włączenie tylnych świateł pozycyjnych nie spowoduje zmiany intensywności podświetlenia wskaźników.

Ustawianie zegara

Zegar można ustawić na ekranie systemu nawigacji lub systemu multimedialnego.

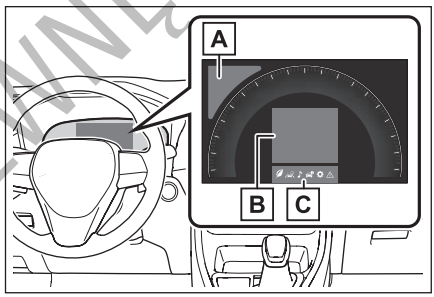
Patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

Wyświetlacz wielofunkcyjny

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się różne informacje dotyczące jazdy, zużycia paliwa i informacje związane z samochodem. Umożliwia również zmianę ustawień wskazań wyświetlacza oraz innych ustawień dotyczących samochodu.

Zawartość ekranu

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlane są następujące informacje.



A Obszar wyświetlania funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

Podczas działania układu rozpoznawania znaków drogowych (RSA) (w niektórych wersjach), wyświetlane są rozpoznane znaki drogowe. (→S. 333)

Jeżeli w menu wybrana jest dowolna zakładka z wyjątkiem zakładki , wyświetlane są symbole związane z działaniem poniższych układów:

- Wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) (w niektórych wersjach) (→S. 323)
- Aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie (w niektórych wersjach) (→S. 337)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

B Obszar wyświetlania informacji

Po wybraniu zakładki wyświetlane są rozmaite informacje.

Ponadto w niektórych sytuacjach wyświetlane będą okna informacyjne z ostrzeżeniami, sugestiami lub poradami.

C Menu zakładek (→S. 174)

■Wyświetlacz wielofunkcyjny zostanie podświetlony, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■Podczas zmiany trybu jazdy

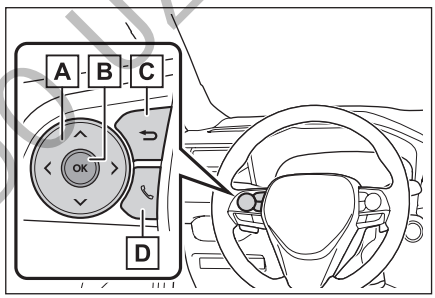
- Kolor tła wyświetlacza wielofunkcyjnego zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy. (→S. 388)
- Kolor tła wyświetlacza wielofunkcyjnego zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy lub po włączeniu trybu jazdy po drogach nieutwardzonych. (→S. 388, 390)

■Wyświetlacz ciekłokrystaliczny

Na wyświetlaczu mogą pojawiać się niewielkie plamki lub punktowe rozjaśnienia. Jest to cecha charakterystyczna wyświetlacza ciekłokrystalicznego, która nie wpływa na jego własności funkcjonalne.

Przełączanie wskazań wyświetlacza

Wyświetlacz wielofunkcyjny jest obsługiwany za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników.



A Przewijanie ekranu*, zmiana wyświetlanej zawartości*, przesuwanie kursora

B Naciśnięcie: Wybór, wprowadzanie zmiany ustawień

Przytrzymanie wciśniętego: Wyzerowanie, wyświetlanie funkcji podlegających zmianie ustawień

C Powrót do poprzedniego ekranu

D Połączenia wychodzące, przychodzące, wyświetlanie historii (w niektórych wersjach)
W powiązaniu ze zdalną obsługą telefonu komórkowego, wyświetlane są połączenia wychodzące i przychodzące. Szczegółowe informacje dotyczące zdalnej obsługi telefonu komórkowego, patrz „Instrukcja obsługi systemu nawigacji/systemu multimedialnego” lub „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

*: Na ekranach, które mogą być przewijane lub przełączane, pasek przewijania lub okrągła ikona pokazują ilość pozostałych ekranów do wyświetlenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności podczas jazdy

Ze względu na bezpieczeństwo podczas jazdy należy unikać operowania przyciskami sterowania zespołem wskaźników oraz nie należy koncentrować nadmiernie uwagi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Przycisków sterowania zespołem wskaźników należy używać po uprzednim zatrzymaniu samochodu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować niewłaściwe działanie kierownicy, co może doprowadzić do wypadku.

Menu zakładek

Informacje powiązane z każdą zakładką można wyświetlić, wybierając zakładkę za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników.

W zależności od sytuacji niektóre informacje mogą być wyświetlane automatycznie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zakładka	Wyświetlane informacje
	Zakładka informacji podróżnych (→S. 175)
	Zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu (→S. 178)
	Zakładka powiązana z systemem audio (→S. 178)
	Zakładka informacji o samochodzie (→S. 178)
	Zakładka ustawień (→S. 179)
	Zakładka komunikatów ostrzegawczych (→S. 183)

Zakładka informacji podróżnych

■ Zużycie energii elektrycznej/Zużycie paliwa

Zawartość wyświetlacza różni się w trybie jazdy z napędem elektrycznym, trybie automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym oraz w trybie jazdy z napędem hybrydowym.

▶ Tryb jazdy z napędem elektrycznym lub tryb automatycznego wyboru trybu jazdy z napędem elektrycznym/hybrydowym



A Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać w trybie jazdy z napędem elektrycznym na pozostałej w akumulatorze trakcyjnym energii. (→S. 96)

B Zasięg jazdy

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać na pozostałym w zbiorniku paliwie. (→S. 178)

C Średnie zużycie energii elektrycznej

Pokazywana jest wartość średniego zużycia energii elektrycznej, od wyzerowania wskazań lub uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*1, 2, 3

Pokazywane jest średnie zużycie energii elektrycznej „Pobór mocy” wybrane w zakładce . (→S. 179)

D Chwilowe zużycie energii elektrycznej

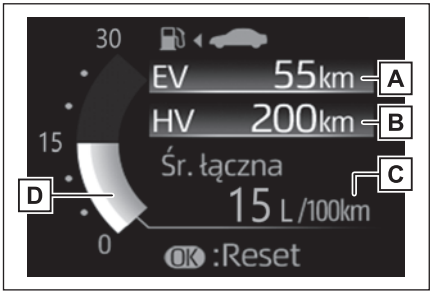
Pokazywana jest wartość chwilowego zużycia energii elektrycznej.

*1: Pokazywaną wartość średniego zużycia energii elektrycznej należy traktować jako przybliżoną.

*2: Średnie zużycie energii elektrycznej od wyzerowania wskazań jest zerowane przez przytrzymanie wciśniętego przycisku OK.

*3: Średnie zużycie energii elektrycznej od uruchomienia hybrydowego układu napędowego jest zerowane za każdym razem, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączany.

▶ Tryb jazdy z napędem hybrydowym



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

A Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać w trybie jazdy z napędem elektrycznym na pozostałej w akumulatorze trakcyjnym energii. (→ S. 84)

B Zasięg jazdy

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać na pozostałym w zbiorniku paliwie. (→S. 178)

C Średnie zużycie paliwa

Pokazywana jest wartość średniego zużycia paliwa, od wyzerowania wskazań, uruchomienia hybrydowego układu napędowego lub uzupełnienia paliwa.*1, 2, 3

Pokazywane jest średnie zużycie paliwa „Zużycie paliwa” wybrane w zakładce ⚙. (→S. 179)

D Chwilowe zużycie paliwa

Pokazywana jest wartość chwilowego zużycia paliwa.

*1: Pokazywaną wartość średniego zużycia paliwa należy traktować jako przybliżoną.

*2: Średnie zużycie paliwa od wyzerowania wskazań jest zerowane przez przytrzymanie wciśniętego przycisku OK.

*3: Średnie zużycie paliwa od uruchomienia hybrydowego układu napędowego jest zerowane za każdym razem, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączany.

■ Wyświetlacz sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej/„Wynik Eco”

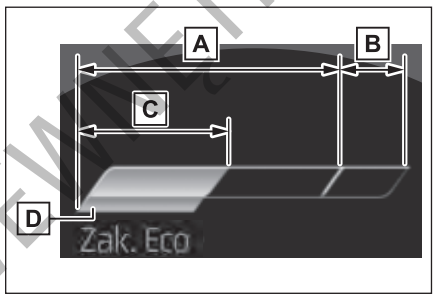
Wyświetla sugerowany zakres oddziaływania na pedał przyspieszenia, zgodnie z warunkami jazdy oraz „Wynik Eco”, oceniając aktualny sposób jazdy.



A Sugerowane przyspieszanie w zakresie jazdy ekonomicznej

B „Wynik Eco”

▶ Sugerowane przyspieszanie w zakresie jazdy ekonomicznej



A Zakres jazdy ekonomicznej

Wskazuje, że samochód jest prowadzony w sposób przyjazny dla środowiska.

B Zakres jazdy dynamicznej

Wskazuje, że zakres, w którym samochód prowadzony był w sposób przyjazny dla środowiska, został przekroczony. (Podczas jazdy z wykorzystaniem pełnej mocy itp.)

C Chwilowe przyspieszanie

D Sugerowany zakres oddziaływania

Niebieski obszar wyświetlany w zakresie jazdy ekonomicznej może być wykorzystany jako sugerowany zakres oddziaływania na pedał przyspieszenia, zgodnie z warunkami jazdy, takimi jak przyspieszanie podczas ruszania lub normalna jazda.

Wskazywane sugerowane przyspieszanie w zakresie jazdy ekonomicznej

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

zmienia się w zależności od warunków jazdy, takich jak przyspieszanie podczas ruszania lub normalna jazda.

Prowadzenie samochodu w sposób przyjazny dla środowiska jest łatwiejsze, gdy operowanie pedałem przyspieszenia odbywa się zgodnie ze wskazaniami na wyświetlaczu, pozostając w obszarze sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej.

▶ „Wynik Eco”

Styl jazdy w trzech następujących sytuacjach jest oceniany za pomocą pięciostopniowej skali: delikatne przyspieszanie podczas ruszania („Ruszanie”), jazda bez nagłych przyspieszeń („Jazda”) oraz delikatne zatrzymanie („Zatrzym.”). Każde zatrzymanie samochodu powoduje przyrównanie aktualnego wyniku do wyniku perfekcyjnego o wartości 100 punktów.



A Wynik

B „Ruszanie”

C „Jazda”

D „Zatrzym.”

Podczas jazdy wyświetlane są wszystkie 3 sytuacje.

Odczytywanie paska stanu:

Wynik	Pasek stanu
Bez oceny	
Niski	
Wysoki	

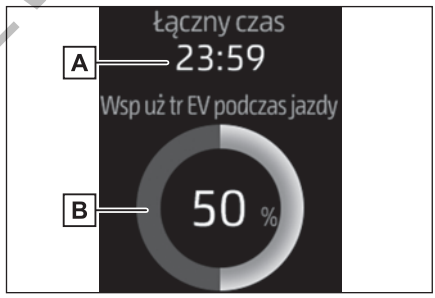
Wyświetlanie „Wyniku jazdy ekonomicznej” rozpoczyna się, gdy prędkość samochodu jest większa niż około 20 km/h.

„Wynik Eco” jest zerowany i obliczany od nowa za każdym razem, gdy uruchamiany jest hybrydowy układ napędowy.

Kiedy hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony, zostanie wyświetlony aktualny sumaryczny wynik.*

*: Aktualny sumaryczny wynik zostanie wyświetlony tylko wtedy, gdy „Wynik Eco” jest zaznaczony w funkcji „Ekran końcowy”. (→S. 179)

■ Wskaźnik napędu elektrycznego/ Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym



A Czas jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego

Pokazuje czas, jaki upłynął od od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*

B Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym od uruchomienia hybrydowego układu napędowego

Pokazuje procentowo czas jazdy w trybie jazdy z napędem elektrycznym od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*

*: Jest zerowany i obliczany od nowa za każdym razem, po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zużycie energii elektrycznej

Gdy prędkość wyświetlana jest w kilometrach na godzinę (km/h):
Zużycie energii elektrycznej to wskaźnik zużycia energii elektrycznej podczas poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym i równoważne jest zużyciu paliwa przez samochody z silnikiem spalinowym. Zużyta energia elektryczna na 100 km („kWh/100 km") wyświetlana jest na każdym ekranie jako zużycie energii elektrycznej.

Gdy prędkość wyświetlana jest w milach na godzinę (MPH) (w niektórych wersjach):
Zużycie energii elektrycznej to wskaźnik zużycia energii elektrycznej podczas poruszania się w trybie jazdy z napędem elektrycznym i równoważne jest zużyciu paliwa przez samochody z silnikiem spalinowym. Przejechany dystans na kWh zużytej energii elektrycznej („mile/kWh") wyświetlany jest na każdym ekranie jako zużycie energii elektrycznej.

Zasięg jazdy z napędem elektrycznym

- Jeżeli uruchomiony jest układ klimatyzacji, obok zasięgu jazdy z napędem elektrycznym wyświetlany jest symbol  i wyświetlany jest zasięg jazdy z napędem elektrycznym przy uruchomionym układzie klimatyzacji.
- Zasięg jazdy z napędem elektrycznym może ulec skróceniu, nawet podczas postoju z powodu zużycia energii elektrycznej układy elektryczne samochodu.
- Szczegółowe informacje, patrz „Zasięg jazdy z napędem elektrycznym". (→S. 96)

Zasięg jazdy

- Odległość obliczana na podstawie średniego zużycia paliwa. Rzeczywista odległość może różnić się od wyświetlanej.
- Jeżeli do zbiornika paliwa została dolana jedynie mała ilość paliwa, wartość może nie zostać zaktualizowana. Podczas uzupełniania paliwa należy przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF. Jeżeli uzupełnianie paliwa odbywa się, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan inny niż OFF, wskazania na wyświetlaczu mogą nie zostać zaktualizowane.
- Jeżeli pojawi się napis „Zatankuj", oznacza to, że w zbiorniku pozostała mała ilość paliwa i odległość, którą można pokonać za pomocą pozostałego w zbiorniku paliwa może nie zostać zaktualizowana. Należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

Wyświetlacz sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej/„Wynik Eco" nie będą wyświetlane, gdy

Wyświetlacz sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej i „Wynik Eco" nie będą wyświetlane w następujących sytuacjach:

- Gdy wskaźnik stanu hybrydowego układu napędowego nie jest aktywny.
- Gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie jest aktywny.

Zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

Zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

Wybrać, aby wyświetlić stan działania następujących układów:

- Wspomagania trzymania toru jazdy (LTA). (→S. 323)
- Aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie. (→S. 337)

Zakładka powiązana z systemem nawigacji (w niektórych wersjach)

Wybrać, aby wyświetlić następujące informacje dotyczące systemu nawigacji.

- Wskazówki dotyczące trasy.
- Kompas.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zakładka powiązana z systemem audio

Wybrać, aby za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników wybrać źródła dźwięku lub ścieżki.

Zakładka informacji o samochodzie

■ Informacje podróżne

Dwie z pozycji wybranych za pomocą ustawień „Inf. podróżne” (średnia prędkość jazdy, odległość oraz łączny czas) mogą być wyświetlone pionowo. Wyświetlane informacje zmieniają się zgodnie z ustawieniami „Typ inf. podr.” (od uruchomienia hybrydowego układu napędowego lub wyzerowania wskazań). (→S. 179)

Pokazywane wartości należy traktować jako przybliżone.

Następujące elementy zostaną wyświetlone.

● „Podróż”

- „Średnia prędkość jazdy”: Pokazywana jest średnia prędkość samochodu od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*
- „Odległość”: Pokazywana jest odległość, jaką pokonał samochód od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*
- „Łączny czas”: Pokazuje całkowity czas jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego.*

*: Elementy te zostaną wyzerowane za każdym razem, gdy hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony.

● „Łącznie”

- „Średnia prędkość jazdy”: Pokazywana jest średnia prędkość samochodu od wyzerowania wskazań.*
- „Odległość”: Pokazywana jest odległość, jaką pokonał samochód od wyzerowania wskazań.*
- „Łączny czas”: Pokazuje całkowity czas jazdy od wyzerowania wskazań.*

*: Aby wyzerować dany element, należy go wyświetlić, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK sterowania zespołem wskaźników.

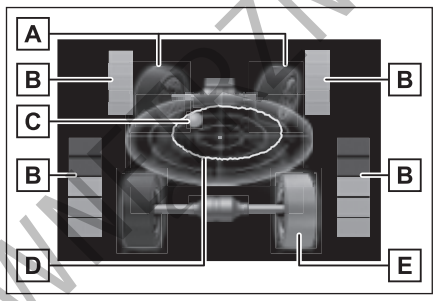
■ Monitor przepływu energii

→S. 195

■ Ciśnienie w ogumieniu

→S. 511

■ Informacje związane z napędem na cztery koła



A Wskaźnik skrętu przednich kół

Wyświetla przybliżony kierunek skrętu przednich kół na podstawie ruchów kierownicą.

B Wskaźnik momentu obrotowego

Wyświetla aktualny moment obrotowy dla każdego z kół (od 0 do 5).

C Wskaźnik siły przeciążenia*

Wyświetla rozmiar i kierunek aktualnej siły przeciążenia poprzez zmianę pozycji kuli na wyświetlaczu.

D Maksymalny wskaźnik siły przeciążenia*

Wskaźnik ten powiązany jest z wskaźnikiem siły przeciążenia i pokazuje poprzednie położenie kuli.

Aby wyzerować wskaźnik, należy przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

E Wskaźnik wirującego koła

Kiedy koło utraci przyczepność, jego ikona na wyświetlaczu zmieni kolor i będzie migać.

*: Wskaźnik ten wyświetlany jest tylko wtedy, gdy wybrany jest tryb jazdy dynamicznej.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zakładka ustawień

Wybrać, aby za pomocą przycisków sterowania zespołem wskaźników wybrać lub zmienić ustawienia dotyczące samochodu.

Zmiana ustawień

1 Nacisnąć przycisk ◀ lub ▶ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.

2 Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, aby wybrać funkcję, dla której mają zostać zmienione ustawienia.

- Jeżeli funkcja jest włączana lub wyłączana lub zmieniana jest np. głośność, zmiana ustawień odbywa się każdorazowo poprzez naciśnięcie przycisku OK.
- Dla funkcji, dla których możliwa jest zmiana parametrów, zawartości ekranu itp., po przytrzymaniu wciśniętego przycisku OK wyświetla się ekran ustawień. Po jego wyświetleniu należy wybrać żądane ustawienie lub wartość (czas itp.), naciskając przycisk OK.

3 Po zmianie ustawień, należy nacisnąć przycisk ↩ sterowania zespołem wskaźników.

Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) (→S. 323)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

● „Środ. pasa”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wspomagania trzymania toru jazdy.

● „Wsp. kier.”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję kontroli kierownicy.

● „Powiadom.”

Wybrać, aby ustawić sposób powiadamiania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu.

● „Czułość”

Wybrać, aby ustawić czułość sygnalizacji ostrzegawczej o niezamierzonej zmianie pasa ruchu.

● „Ostrz. o bujaniu”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ostrzegania o kołysaniu samochodu.

● „Czułość bujania”

Wybrać, aby ustawić czułość sygnalizacji ostrzegawczej o kołysaniu samochodu.

Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) (→S. 316)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

● PCS on/off

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS).

● „Czułość”

Wybrać, aby zmienić czas wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego.

Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) (→S. 349)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

● BSM on/off

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM).

● „Jasność”

Wybrać, aby ustawić jasność sygnalizatora w zewnętrznym lusterku wstecznym. (→S. 393)

● „Czułość”

Wybrać, aby zmienić czas wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego o zbliżającym się pojeździe.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości (→S. 369)**

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

● Suzuki parking assist-sensor on/off

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości.

● „Głośność”

Wybrać, aby ustawić głośność sygnału akustycznego, który rozlega się podczas działania układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości.

■ **Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) (→S. 349)**

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

● RCTA on/off

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA).

● „Głośność”

Wybrać, aby zmienić głośność sygnału akustycznego.

■ **Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (→S. 375)**

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB).

■ **Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) (→S. 333)**

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

● RSA on/off

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA).

● „Sposób powiad.”

Wybrać, aby zmienić sposób informowania o nadmiernej prędkości, zakazie wyprzedzania i zakazie wjazdu.

● „Poziom powiad.”

Wybrać, aby zmienić poziom przekroczenia prędkości.

■ **Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie powiązany z rozpoznawaniem znaków drogowych (DRCC [RSA]) (→S. 384)**

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie powiązany z rozpoznawaniem znaków drogowych (DRCC [RSA]).

■ **Ustawienia pojazdu**

● „Ustaw. ładowania”

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

• „Harmon. ładowania”

Wybrać, aby zaprogramować lub zmienić harmonogram ładowania. (→S. 136)

• „Prąd ładowania”

Wybrać, aby zmienić prąd ładowania. (→S. 118)

• „Nagrzewnica akumul.”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ogrzewania akumulatora trakcyjnego. (→S. 121)

• „Chłodnica akumul.”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję chłodzenia akumulatora trakcyjnego. (→S. 121)

● Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika (PBD) (→S. 197)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

• „Ust. systemowe”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć układ elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika.

• „Czujnik bezdotykowy”*

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

• „Ust. otwierania”

Wybrać, aby określić pozycję pełnego otwarcia drzwi bagażnika.

• „Głośność”

Wybrać, aby ustawić głośność sygnału akustycznego, który rozlega się podczas działania układu elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika.

*: Wersje z bezdotykowym sterowaniem drzwi bagażnika.

● Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu (TPWS) (→S. 454)

• „Ustawienia ciśn.”

Wybrać, aby skalibrować układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu.

• „Ident. poszcz. kół i położeń”

Wybrać, aby zarejestrować kody identyfikacyjne zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.

• „Ustawianie jedn.”

Wybrać, aby zmienić jednostki wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

● Sygnalizacja ostrzegawcza pozostawionego bagażu na tylnych fotelach (→S. 193)

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć funkcję przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych fotelach.

■ **Ustawienia**

● „Język”

Wybrać, aby zmienić język.

● „Jednostki”

Wybrać, aby zmienić jednostki wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

● „Typ licznika”

Wybrać, aby zmienić wyświetlany prędkościomierz (analogowy lub cyfrowy).

● EV (Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym) (→S. 90)

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie wskaźnika trybu jazdy z napędem elektrycznym.

● (Informacji podróżne)

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

• „Ukł. hybrydowy”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlacz sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej. (→S. 176)

• „Zużycie paliwa”

Wybrać, aby zmienić sposób wyświetlanego zużycia paliwa. (→S. 175)

• „Pobór mocy”

Wybrać, aby zmienić sposób wyświetlanego zużycia energii elektrycznej. (→S. 175)

● (System audio)

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie zakładki .

● (Informacje o samochodzie)

• „Zawartość wyśw.”

Wybrać, aby ustawić następujące funkcje.

„Mon. energii”:

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć monitor przepływu energii. (→S. 184)

Napęd na cztery koła:

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie informacji związanych z napędem na cztery koła. (→S. 179)

• „Typ inf. podr.”

Wybrać, aby zmienić informacje podróżne na „Podróż” lub „Łącznie”. (→S. 178)

• „Inf. podróżne”

Wybrać, aby ustawić elementy w górnej i dolnej części ekranu informacji podróżnych spośród trzech z nich: średnia prędkość jazdy, odległość oraz łączny czas.

● „Ekran końcowy”

Wybrać, aby ustawić elementy które zostaną wyświetlone po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego.

● „Wyskak. komunikat”

Wybrać, aby włączyć lub wyłączyć okna informacyjne, które mogą się pojawiać w następujących sytuacjach:

- Połączenia przychodzące powiązane ze zdalną obsługą telefonu komórkowego
- Obsługa systemu audio
- Ustawianie głośności

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

• Ustawianie głosu

●„Kalendarz”

Wybrać, aby ustawić kalendarz.

Funkcję tą można wybrać tylko wtedy, gdy „Automatyczna regulacja wg GPS” jest ustawiona w ustawieniach systemu multimedialnego na „WYŁ.”.

● „WYŁ. MID”

Pokazywany jest pusty ekran.

● „Ust. domyślne”

Wybrać, aby przywrócić fabryczne ustawienia wskazań.

■Samoczynne przerwanie zmiany ustawień

●Ekran ustawień może być czasowo zablokowany w następujących sytuacjach:

• Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy.

• Gdy samochód ruszy z miejsca.

●Ustawienia oraz funkcje niedostępne w danej wersji samochodu nie są wyświetlane.

●Kiedy dana funkcja zostanie wyłączona, związane z nią ustawienia są niedostępne.

OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące zmiany ustawień wyświetlacza

Ponieważ w trakcie zmiany ustawień wyświetlacza hybrydowy układ napędowy powinien być uruchomiony, samochód powinien być zaparkowany w odpowiednio wentylowanym miejscu. W zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu, mogą gromadzić się zawierające trujący tlenek węgla (CO) spaliny, przedostając się również do wnętrza samochodu. Grozi to śmiercią lub poważnym zagrożeniem zdrowia.

UWAGA

■Podczas dokonywania zmiany ustawień wyświetlacza

W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony.

Zakładka komunikatów ostrzegawczych

Wybrać, aby wyświetlić komunikaty ostrzegawcze i środki, jakie należy podjąć w przypadku wykrycia usterki. (→S. 518)

Sugestie

W poniższych sytuacjach wyświetlane są komunikaty z sugestiami dla kierowcy. Aby wybrać odpowiedź na wyświetlaną sugestię, należy użyć przycisków sterowania zespołem wskaźników.

■ Sugestia, aby włączyć elektrycznie sterowane drzwi bagażnika (w niektórych wersjach)

Jeżeli elektrycznie sterowane drzwi bagażnika są wyłączone w zakładce ⚙ i na desce rozdzielczej zostanie naciśnięty przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika, wyświetlony zostanie komunikat z pytaniem, czy włączyć elektrycznie sterowane drzwi bagażnika. Aby je włączyć, należy wybrać „Tak”.

Po włączeniu elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika, ponownie nacisnąć przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika, aby otworzyć lub zamknąć elektrycznie sterowane drzwi bagażnika.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Sugestia, aby włączyć światła główne**

Sugestia zostanie wyświetlona, jeżeli przełącznik świateł głównych znajduje się w pozycji innej niż lub AUTO, prędkość samochodu jest większa niż około 5 km/h i na zewnątrz jest ciemno.

■ **Sugestia, aby wyłączyć światła główne**

Sugestia zostanie wyświetlona, jeżeli po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF światła główne pozostaną włączone przez pewien czas.

■ **Sugestia, aby zamknąć elektrycznie sterowane szyby (powiązana z działaniem wycieraczek przedniej szyby)**

Jeżeli włączone są wycieraczki przedniej szyby, gdy elektrycznie sterowane szyby są otwarte, wyświetlony zostanie komunikat z pytaniem, czy zamknąć szyby. Aby zamknąć wszystkie szyby, należy wybrać „Tak”.

■ **Sugestia, aby zamknąć elektrycznie sterowane szyby (podczas jazdy z dużą prędkością)**

Jeżeli prędkość samochodu przekroczy określoną wartość, gdy elektrycznie sterowane szyby są otwarte, wyświetlony zostanie komunikat z pytaniem, czy zamknąć szyby. Aby zamknąć wszystkie szyby, należy wybrać „Tak”.

■**Ustawienia własne**

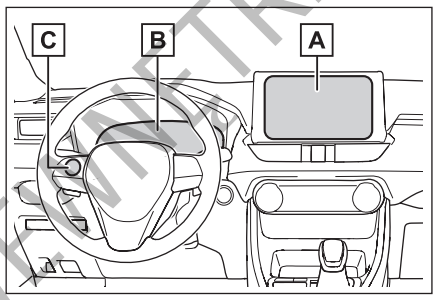
Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. wyświetlanie sugestii może zostać włączone lub wyłączone).
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 556)

Monitor przepływu energii i zużycia paliwa

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym oraz na ekranie systemu audio* (w niektórych wersjach) ukazują się informacje o stanie samochodu.

*: Wersje z systemem nawigacji lub systemem multimedialnym.

Elementy układu



A Ekran systemu audio (w niektórych wersjach)

B Wyświetlacz wielofunkcyjny

C Przyciski sterowania zespołem wskaźników (→S. 180)

Monitor przepływu energii

Monitor przepływu energii może być wykorzystywany do sprawdzenia w jaki sposób napędzany jest samochód, stanu działania hybrydowego układu napędowego oraz statusu odzyskiwania energii.

■ **Wyświetlacz**

▶ Wyświetlacz wielofunkcyjny

Nacisnąć przycisk lub sterowania zespołem wskaźników, wybrać , a następnie nacisnąć

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

przycisk ∧ lub ∨, aby wybrać wyświetlanie monitora przepływu energii.

▶ Ekran systemu audio (wersje bez funkcji nawigacji)

1 Nacisnąć przycisk „MENU”.

2 Wybrać „Informacje” na ekranie „Menu”.

Jeżeli wyświetlony zostanie inny ekran niż „Mon. energii”, należy wybrać „Energia”.

▶ Ekran systemu audio (wersje z funkcją nawigacji)

1 Nacisnąć przycisk „MENU”.

2 Wybrać „Informacje” na ekranie „Menu”.

3 Wybrać „ECO” na ekranie „Informacje”.

Jeżeli wyświetlony zostanie inny ekran niż „Mon. energii”, należy wybrać „Energia”.

■ Odczytywanie wyświetlacza

Strzałki na wyświetlaczu pojawią się zgodnie z kierunkiem przepływu energii. Kiedy nie ma przepływu energii, strzałki nie są wyświetlane.

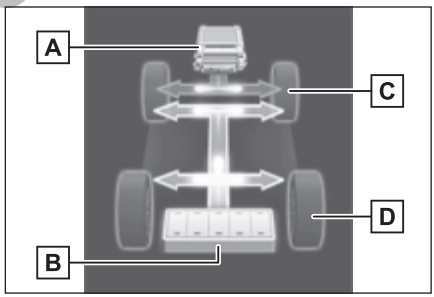
Kolor strzałek zmienia się w następujący sposób:

Zielony: Gdy akumulator trakcyjny jest regenerowany lub ładowany.

Żółty: Gdy wykorzystywany jest akumulator trakcyjny.

Czerwony: Gdy wykorzystywany jest silnik spalinowy.

▶ Wyświetlacz wielofunkcyjny



Jest to tylko przykładowa ilustracje, pokazująca wszystkie strzałki. Rzeczywisty wygląd może się różnić w zależności od warunków.

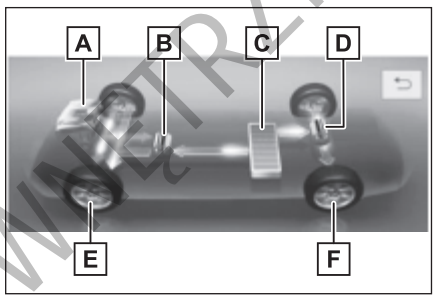
A Silnik spalinowy

B Akumulator trakcyjny

C Przednie opony

D Tylne opony

▶ Ekran systemu audio (z wyjątkiem, gdy akumulator trakcyjny jest ładowany)



Jest to tylko przykładowa ilustracje, pokazująca wszystkie strzałki. Rzeczywisty wygląd może się różnić w zależności od warunków.

A Silnik spalinowy

B Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)

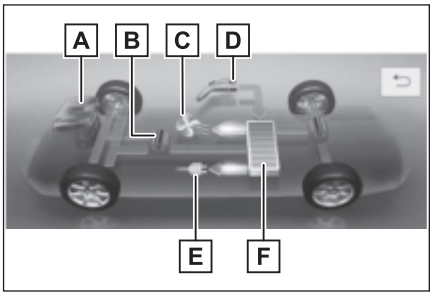
C Akumulator trakcyjny

D Tylny silnik elektryczny (trakcyjny)

E Przednie opony

F Tylne opony

▶ Ekran systemu audio (gdy akumulator trakcyjny jest ładowany)



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jest to tylko przykładowa ilustracje, pokazująca wszystkie strzałki. Rzeczywisty wygląd może się różnić w zależności od warunków.

A Silnik spalinowy

B Przedni silnik elektryczny (trakcyjny)

C Uruchomiony* układ klimatyzacji

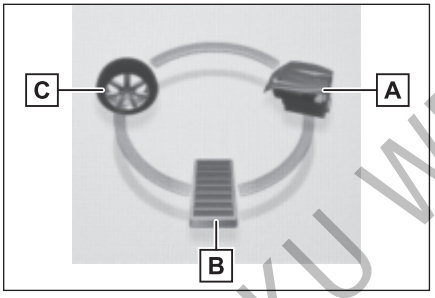
D Złącze ładowania

E Gniazdo elektryczne (230 V [prąd zmienny])

F Akumulator trakcyjny

*: Ikona wyświetlana, gdy układ klimatyzacji jest uruchomiony.

▶ Ekran systemu audio (ekran „Dom”)



Jest to tylko przykładowa ilustracje, pokazująca wszystkie strzałki. Rzeczywisty wygląd może się różnić w zależności od warunków.

A Silnik spalinowy

B Akumulator trakcyjny

C Opona

■Kolor akumulatora trakcyjnego na wyświetlaczu

Świeci się na zielono, gdy akumulator trakcyjny jest ładowany, na żółto, gdy akumulator trakcyjny jest używany.

■Sygnalizacja ostrzegawcza niskiego poziomu naładowania akumulatora trakcyjnego

- Jeżeli akumulator trakcyjny nie jest ładowany, ponieważ dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu N i poziom naładowania akumulatora trakcyjnego spadnie poniżej pewnej ustalonej wartości, rozlegnie się przerywany sygnał akustyczny. Jeżeli poziom naładowania nadal będzie się zmniejszał, rozlegnie się ciągły sygnał akustyczny.
- Jeżeli pojawi się komunikat ostrzegawczy i rozlegnie się sygnał akustyczny, aby rozwiązać problem, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■Kolor silnika spalinowego na ekranie systemu audio

W czasie rozgrzewania silnika spalinowego będzie on wyświetlany na niebiesko, a zmieni kolor na czerwony po zakończeniu rozgrzewania.

Gdy silnik benzynowy jest wyświetlany na niebiesko, wydajność hybrydowego układu napędowego może zostać ograniczona.

Informacje o zużyciu paliwa

■ Wyświetlacz

1 Nacisnąć przycisk „MENU”.

2 Wybrać „Informacje” na ekranie „Menu”.

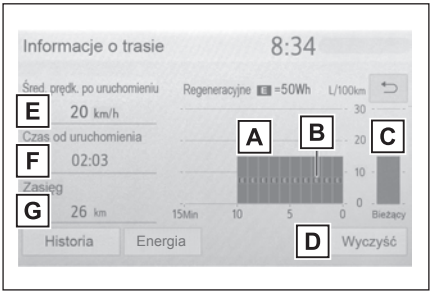
3 Wybrać „Informacje o trasie” lub „Historia”.

■ Informacje o trasie

Jeżeli wyświetlony zostanie inny ekran niż „Informacje o trasie”, należy wybrać „Informacje o trasie”.

Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



A Zużycie paliwa w ciągu ostatnich 15 minut

B Odzyskana energia w ciągu ostatnich 15 minut

Pojedynczy symbol odpowiada 50 Wh. Wyświetlane jest do 5 symboli dla danego przedziału.

C Chwilowe zużycie paliwa

D Kasowanie wcześniejszych zapisów zużycia paliwa

E Średnia prędkość jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego

F Czas jazdy od uruchomienia hybrydowego układu napędowego

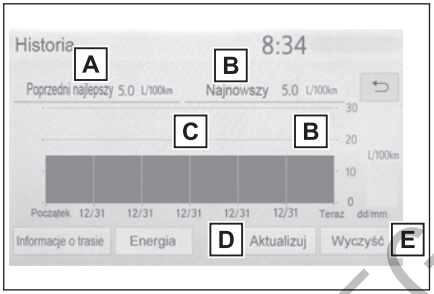
G Zasięg jazdy (→S. 186)

Średnie zużycie paliwa w ciągu ostatnich 15 minut podzielone jest na zapis uśrednionych wartości uzyskanych wcześniej oraz wyróżniony innym kolorem zapis średniego zużycia paliwa i liczone jest od czasu przełączenia przycisku rozruchu w stan ON. Pokazywaną wartość średniego zużycia paliwa należy traktować jako przybliżoną.

■ Historia

Jeżeli wyświetlony zostanie inny ekran niż „Historia”, należy wybrać „Historia”.

Jest to tylko przykładowa ilustracja, która może się nieznacznie różnić od stanu faktycznego.



A Najniższe zarejestrowane zużycie paliwa

B Najnowsze zarejestrowane zużycie paliwa

C Poprzedni zapis zużycia paliwa

Wyświetlane jest średnie dzienne zużycie paliwa. (Zamiast daty wyświetlone zostanie „Trasa 1” do „Trasa 5”)

D Aktualizowanie wcześniejszych zapisów zużycia paliwa

E Kasowanie wcześniejszych zapisów zużycia paliwa

Średnie zużycie paliwa podzielone jest na zapis uśrednionych wartości uzyskanych wcześniej oraz wyróżniony innym kolorem zapis średniego zużycia paliwa i liczone jest od czasu ostatniego aktualizowania wcześniejszych zapisów zużycia paliwa. Pokazywaną wartość średniego zużycia paliwa należy traktować jako przybliżoną.

■Aktualizacja wcześniejszych zapisów zużycia paliwa

Aby zaktualizować wcześniejsze zapisy zużycia paliwa i mierzyć je od nowa, należy wybrać „Aktualizuj”.

■Kasowanie danych

Aby skasować wcześniejsze zapisy zużycia paliwa, należy wybrać „Wyczyść”.

■Zasięg jazdy

Pokazywana jest przybliżona odległość, jaką można pokonać na pozostałym w zbiorniku paliwie.

Odległość ta obliczana jest na podstawie średniego zużycia paliwa. Z tego powodu może różnić się od wartości rzeczywistej.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

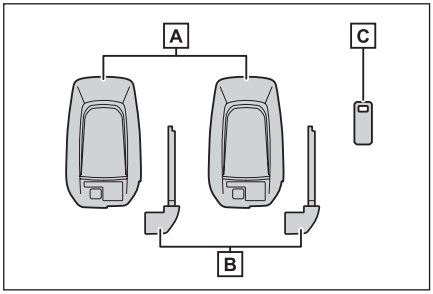
4-1. Informacje dotyczące kluczyków
Kluczyki 190
4-2. Otwieranie, zamykanie oraz blokowanie drzwi
Drzwi boczne.....193
Drzwi bagażnika.....198
System elektronicznego kluczyka 209
4-3. Regulacja ustawienia foteli
Przednie fotele 251
Tylne fotele.....253
Zagłówki 255
4-4. Regulacja ustawienia kierownicy i lusterek wstecznych
Kierownica.....256
Wewnętrzne lusterko wsteczne 258
Zewnętrzne lusterka wsteczne 259
4-5. Otwieranie i zamykanie bocznych szyb
Elektryczne sterowanie szyb...260

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Kluczyki

Rodzaje kluczyków

Następujące rodzaje kluczyków są stosowane w samochodzie.



A Elektroniczne kluczyki

- Umożliwiają dostęp do samochodu i uruchamianie hybrydowego układu napędowego (→S. 208)
- Umożliwiają bezprzewodowe zdalne sterowanie (→S. 191)

B Mechaniczne kluczyki

C Płytka z numerem kodowym kluczyka

Podczas podróży lotniczej

W przypadku zabrania elektronicznego kluczyka na pokład samolotu nie wolno naciskać żadnych jego przycisków. Jeżeli elektroniczny kluczyk przechowywany jest w bagażu, należy go odpowiednio zabezpieczyć przed ryzykiem przypadkowego naciśnięcia któregokolwiek z jego przycisków. Naciśnięcie przycisku elektronicznego kluczyka powoduje emisję fal radiowych, które mogą zakłócić działanie urządzeń pokładowych samolotu.

Wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku

- W normalnych warunkach trwałość baterii wynosi od 1 roku do 2 lat.
- W przypadku wyczerpania baterii, po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego, w kabinie samochodu rozlegnie się sygnalizacja alarmowa i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.
- Aby zmniejszyć rozładowywanie baterii elektronicznego kluczyka, gdy nie jest on używany przez dłuższy czas, należy uruchomić funkcję oszczędzania energii elektronicznego kluczyka. (→S. 210)
- Ponieważ elektroniczny kluczyk stale odbiera sygnały radiowe, jego bateria ulega wyczerpaniu nawet wtedy, gdy nie jest on używany. Wystąpienie któregokolwiek z niżej opisanych objawów może oznaczać wyczerpanie baterii w kluczyku. W razie potrzeby należy ją wymienić na nową.
  - Nie działa funkcja dostępu do samochodu lub bezprzewodowe zdalne sterowanie.
  - Uległ skróceniu zasięg operacyjny tych funkcji.
  - Nie zaświeca się dioda kontrolna w elektronicznym kluczyku.

Baterię w elektronicznym kluczyku można wymienić samodzielnie (→S. 484). Jednakże, ze względu na niebezpieczeństwo uszkodzenia elektronicznego kluczyka, zaleca się wymianę baterii zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- W celu uniknięcia ryzyka przedwczesnego wyczerpania baterii nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w odległości mniejszej niż 1 m od urządzeń elektrycznych emitujących pole elektromagnetyczne, takich jak:
  - Telewizory.
  - Komputery.
  - Telefony komórkowe, telefony bezprzewodowe i ładowarki do akumulatorów.
  - Lampy stołowe.
  - Indukcyjne płyty grzewcze.
- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu samochodu przez dłuższy czas, nawet jeżeli system elektronicznego kluczyka nie jest wykorzystywany, bateria może ulec wyczerpaniu znacznie szybciej niż normalnie.

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat dotyczący stanu elektronicznego kluczyka lub przycisku rozruchu

Aby zapobiec zatrzaśnięciu elektronicznego kluczyka wewnątrz samochodu,

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

opuszczeniu samochodu wraz z elektronicznym kluczykiem bez uprzedniego przełączenia przycisku rozruchu w stan OFF lub przypadkowemu zabraniu elektronicznego kluczyka przez innego pasażera itp., na wyświetlaczu wielofunkcyjnym może pojawić się komunikat z prośbą o potwierdzenie stanu elektronicznego kluczyka lub przycisku rozruchu. W takiej sytuacji należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Niski stan baterii kluczyka. Wymień baterię kluczyka”

Oznacza to wyczerpanie baterii w kluczyku. Należy ją wymienić na nową. (→S. 484)

■Wymiana baterii w kluczyku

→S. 484

■Weryfikacja liczby zarejestrowanych kluczyków

Można sprawdzić liczbę przyporządkowanych do samochodu kluczyków.
W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Zarejestrow. nowy kluczyk. Więcej informacji otrzymasz u dealera”

Komunikat ten będzie pojawiał się przez około 10 dni od momentu zarejestrowania nowego elektronicznego kluczyka, za każdym razem podczas otwierania drzwi kierowcy, gdy drzwi będą odblokowywane od zewnątrz. Jeżeli taki komunikat zostanie wyświetlony, a nowy elektroniczny kluczyk nie był wcześniej rejestrowany, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia, czy nie został zarejestrowany nieznany elektroniczny kluczyk (inny niż te, które są w posiadaniu właściciela samochodu).

UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia kluczyka

- Nie upuszczać, nie narażać na uderzenia ani nie zginać kluczyków.
- Nie wystawiać kluczyków na działanie wysokiej temperatury przez dłuższy czas.
- Nie dopuszczać do zamoczenia kluczyka, np. myjąc go w myjce ultradźwiękowej.
- Nie mocować do kluczyków ani nie pozostawiać ich w okolicy przedmiotów metalowych lub materiałów magnetycznych.
- Nie rozmontowywać kluczyków.
- Nie przyklejać do powierzchni elektronicznych kluczyków naklejek lub jakichkolwiek innych przedmiotów.
- Nie pozostawiać kluczyka w pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak odbiorniki telewizyjne, systemy audio lub indukcyjne płyty grzewcze.
- Nie należy pozostawiać elektronicznych kluczyków w pobliżu medycznych urządzeń elektrycznych, takich jak sprzęt terapeutyczny pracujący na niskich częstotliwościach lub urządzenia terapeutyczne emitujące silne pola elektromagnetyczne, jak również nie poddawać się zabiegom medycznym, posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk.

■Noszenie elektronicznego kluczyka przy sobie

Elektroniczny kluczyk należy przechowywać w odległości co najmniej 10 cm od włączonych urządzeń elektrycznych. Fale radiowe emitowane przez te urządzenia mogą powodować nieprawidłowe działanie kluczyka znajdującego się w odległości mniejszej niż 10 cm.

■W przypadku usterki systemu elektronicznego kluczyka lub innych problemów z elektronicznym kluczykiem

→S. 533

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

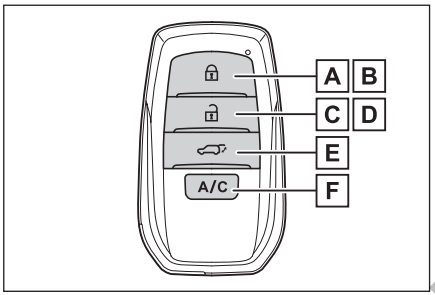
UWAGA

■W przypadku zgubienia elektronicznego kluczyka

→S. 531

Bezprzewodowe zdalne sterowanie

Kluczyki wyposażone są w następujące bezprzewodowe zdalne sterowanie.



- A Zablokowanie wszystkich drzwi (→S. 207)
- B Zamykanie bocznych szyb* (→S. 207)
- C Odblokowanie wszystkich drzwi (→S. 207)
- D Otwieranie bocznych szyb* (→S. 207)
- E Otwieranie i zamykanie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika (→S. 215)
- F Włączanie i wyłączanie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji (→S. 413)

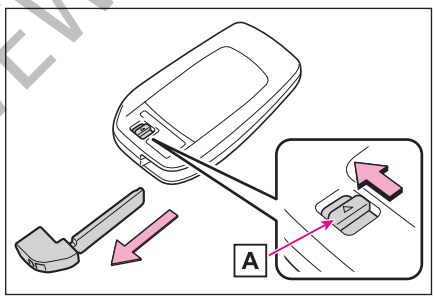
*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

Używanie mechanicznego kluczyka

W celu wyjęcia mechanicznego kluczyka należy przesunąć dźwignię zwalniającą A i wyciągnąć kluczyk.

Kluczyk ten można włożyć do zamka tylko w odpowiedniej pozycji, ponieważ ma on rowki wyłącznie po jednej stronie. W razie trudności z włożeniem kluczyka do zamka należy spróbować wsunąć go odwrotną stroną.

Po użyciu mechaniczny kluczyk należy schować w obudowie elektronicznego kluczyka. Należy go zawsze nosić wraz z elektronicznym kluczykiem. W razie wyczerpania baterii w elektronicznym kluczyku lub nieprawidłowego działania funkcji dostępu do samochodu konieczne będzie użycie mechanicznego kluczyka. (→S. 533)



■Gdy konieczne jest pozostawienie kluczyka osobie odstawiającej samochód na parking

W zależności od potrzeb zablokować dostęp do schowka w desce rozdzielczej. (→S. 421)

Wyjąć mechaniczny kluczyk z obudowy i pozostawić osobie zajmującej się samochodem tylko elektroniczny kluczyk.

■Gdy zostanie zgubiony mechaniczny kluczyk do samochodu

→S. 531

■W przypadku użycia niewłaściwego kluczyka

Bębenek zamka obraca się swobodnie, chroniąc jego wewnętrzne mechanizmy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Drzwi boczne

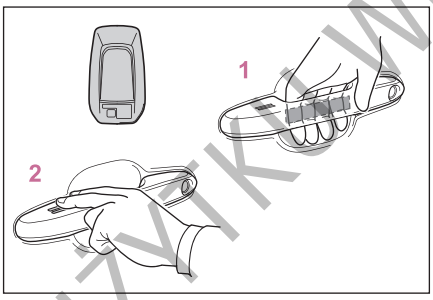
Samochód można zablokować i odblokować za pomocą funkcji dostępu do samochodu, bezprzewodowego zdalnego sterowania lub przycisku centralnego zamka.

Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania również zostaną zablokowane i odblokowane. (→S. 114)

Odblokowywanie i blokowanie drzwi z zewnątrz

■ Za pomocą funkcji dostępu do samochodu

Aby umożliwić korzystanie z tej funkcji, należy posiadać przy sobie elektroniczny kluczyk.



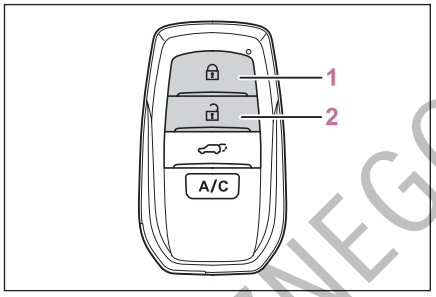
1 W celu odblokowania zamkniętych przednich drzwi należy uchwycić ich zewnętrzną klamkę.

Należy dotknąć czujnika po wewnętrznej stronie klamki.
Drzwi nie dają się odblokować przez 3 sekundy po ich zablokowaniu.

2 W celu zablokowania drzwi należy dotknąć czujnika blokady (w górnej, przedniej części klamki).

Sprawdzić, czy drzwi zostały prawidłowo zablokowane.

■ Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania



1 Zablokowanie wszystkich drzwi

Sprawdzić, czy drzwi zostały prawidłowo zablokowane.
Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby zamknąć boczne szyby lub panoramiczne okno dachowe.*

2 Odblokowanie wszystkich drzwi

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aby otworzyć boczne szyby lub panoramiczne okno dachowe.*

*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

■ Przełączanie funkcji odblokowania drzwi

Możliwe jest ustawienie, które drzwi mają zostać odblokowane przez funkcję dostępu do samochodu za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania. Przełączanie funkcji należy wykonać znajdując się w samochodzie lub w odległości około 1 m od niego.

1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.
2 Wyłączyć czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu układu autoalarmu w celu uniemożliwienia niezamierzonego wzbudzenia sygnalizacji alarmowej podczas dokonywania zmiany ustawień (w niektórych wersjach). (→S. 74)
3 Gdy lampka kontrolna w kluczyku nie świeci się, należy przytrzymać wciśnięty przycisk lub przez około 5 sekund, jednocześnie przytrzymując wciśnięty przycisk .

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Ustawienie zmienia się po każdym wykonaniu czynności, tak jak pokazano to poniżej. (W przypadku dokonywania ciągłej zmiany ustawień należy zwolnić przyciski, poczekać co najmniej 5 sekund, a następnie powtórzyć krok **3**.).

Wyświetlacz wielofunkcyjny/Sygnalizacja akustyczna	Odblokowanie drzwi
 (Wersje z kierownicą po lewej stronie)	Uchwycenie klamki drzwi kierowcy powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy.
 (Wersje z kierownicą po prawej stronie) Na zewnątrz: Trzykrotny sygnał akustyczny	Uchwycenie klamki przednich drzwi pasażera lub naciśnięcie przycisku w drzwiach bagażnika powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.
 Na zewnątrz: Dwukrotny sygnał akustyczny	Uchwycenie klamki którychkolwiek przednich drzwi lub naciśnięcie przycisku w drzwiach bagażnika powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.

Wersje z autoalarmem: W celu uniknięcia ryzyka niezamierzonego wzbudzenia sygnalizacji alarmowej należy odblokować drzwi za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania, a następnie bezpośrednio po zapamiętaniu ustawień otworzyć i zamknąć drzwi. (Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie drzwi zostaną z powrotem zablokowane i autoalarm zostanie włączony w stan czuwania.)

W razie wzbudzenia sygnalizacji alarmowej należy ją natychmiast przerwać. (→S. 73)

Układ odblokowujący drzwi w przypadku zderzenia

W przypadku gdy samochód zostanie silnie uderzony, wszystkie drzwi zostaną odblokowane. W zależności od siły uderzenia lub rodzaju wypadku układ może nie zadziałać.

Sygnalizacja działania

Drzwi: Zablokowanie i odblokowanie drzwi sygnalizowane jest mignięciem świateł awaryjnych. (Zablokowanie: pojedynczym; Odblokowanie: dwukrotnym)

Boczne szyby lub panoramiczne okno dachowe (w niektórych wersjach): Zamykanie lub otwieranie bocznych szyb i panoramicznego okna dachowego (w niektórych wersjach) sygnalizowane jest sygnałem akustycznym.

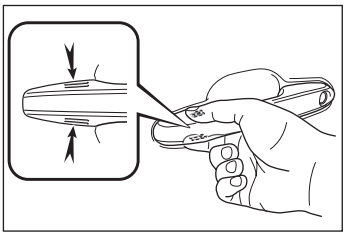
Funkcja bezpieczeństwa

Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania żadne drzwi nie zostaną otwarte, funkcja bezpieczeństwa spowoduje samoczynny powrót do stanu zablokowania. (W zależności od położenia elektronicznego kluczyka system może wykryć, że znajduje się on w samochodzie. W takiej sytuacji drzwi w samochodzie mogą pozostać odblokowane.)

Gdy zablokowanie drzwi poprzez dotknięcie czujnika blokady w górnej części klamki jest niemożliwe

Jeżeli dotknięcie czujnika blokady w górnej części klamki nie powoduje zablokowania drzwi, należy jednocześnie dotknąć czujnika blokady w górnej i dolnej części klamki.

Jeżeli założone są rękawiczki, należy je zdjąć.



Sygnalizacja ostrzegawcza niezamkniętych drzwi

W poniższych sytuacjach rozlega się ciągły sygnał akustyczny przez 5 sekund. Prawidłowe zamknięcie wszystkich drzwi przerywa sygnalizację ostrzegawczą i można ponowić próbę ich zablokowania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Jeżeli podczas próby zablokowania drzwi za pomocą systemu elektronicznego kluczyka nie są całkowicie zamknięte inne niż blokowane drzwi.
- Jeżeli podczas próby zablokowania drzwi za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania którekolwiek z drzwi nie są całkowicie zamknięte.

■Włączenie autoalarmu

Zablokowanie drzwi powoduje włączanie autoalarmu w stan czuwania. (→S. 73)

■Czynniki powodujące zakłócenie działania systemu elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowego zdalnego sterowania

→S. 208

■Jeżeli system elektronicznego kluczyka lub bezprzewodowe zdalne sterowanie nie działają prawidłowo

- Użyć mechanicznego kluczyka do zablokowania i odblokowania drzwi. (→S. 533)
- Wyczerpaną baterię wymienić na nową. (→S. 484)

■Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy

Drzwi nie mogą zostać zablokowane lub odblokowane za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. W celu zablokowania i odblokowania drzwi należy użyć mechanicznego kluczyka. (→S. 533)

■Sygnalizacja ostrzegawcza pozostawionego bagażu na tylnych fotelach

- Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF, a na tylnych fotelach zostanie pozostawiony bagaż itp., po spełnieniu któregokolwiek z poniższych warunków, rozlegnie się sygnał akustyczny i przez około 6 sekund na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.
  - Hybrydowy układ napędowy zostanie uruchomiony w ciągu 10 minut po otwarciu i zamknięciu tylnych drzwi.
  - Tylne drzwi zostaną otwarte i zamknięte po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego.

Jeżeli jednak tylne drzwi zostaną otwarte, a następnie zamknięte w ciągu około 2 sekund, funkcja przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych fotelach może nie zadziałać.

- Funkcja przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych fotelach stwierdza, że bagaż itp. pozostał na tylnych fotelach na podstawie otwierania i zamykania tylnych drzwi. Dlatego w zależności od sytuacji funkcja przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych fotelach może nie zadziałać lub może działać niepotrzebnie.
- Funkcję przypominania o pozostawionym bagażu na tylnych fotelach włączyć lub wyłączyć. (→S. 559)

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. funkcji odblokowywania drzwi za pomocą kluczyka).
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 558)

⚠ OSTRZEŻENIE

■W celu uniknięcia ryzyka wypadku

Podczas jazdy należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do niespodziewanego otwarcia drzwi i wypadnięcia z samochodu, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas jazdy wszystkie drzwi muszą być prawidłowo zamknięte.
- Nie wolno pociągać wewnętrznej klamki drzwi podczas jazdy. Szczególną ostrożność należy zachować w przypadku przednich drzwi, ponieważ można je otworzyć od wewnątrz nawet wtedy, gdy przycisk centralnego zamka jest w pozycji zablokowanej.
- Gdy na tylnym fotelu samochodu znajdują się dzieci, należy uruchomić zabezpieczenie uniemożliwiające otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Podczas otwierania i zamykania drzwi

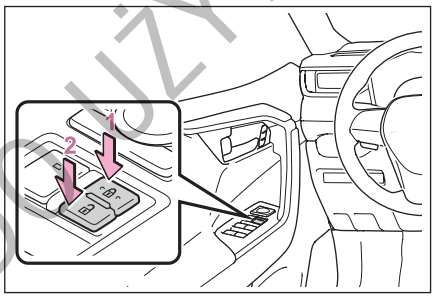
Należy sprawdzić otoczenie samochodu, szczególnie gdy znajduje się on na pochyłości, w warunkach silnego wiatru oraz czy jest wystarczająca ilość miejsca na otwarcie drzwi. Podczas otwierania i zamykania drzwi należy pewnie trzymać uchwyt oraz przygotować się na jakikolwiek niespodziewany ruch.

■Podczas zamykania elektrycznie sterowanych szyb za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka

Podczas zamykania elektrycznie sterowanych szyb należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiejkolwiek części ciała pasażerów. Nie należy zezwalać dzieciom na samodzielne używanie bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka. Może się zdarzyć, że część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez boczną szybę.

Odblokowywanie i blokowanie drzwi od wewnątrz

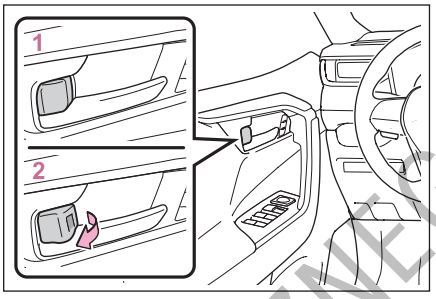
■ Za pomocą przycisku centralnego zamka



1 Zablokowanie wszystkich drzwi

2 Odblokowanie wszystkich drzwi

■ Za pomocą wewnętrznego przycisku blokady drzwi



1 Zablokowanie drzwi

2 Odblokowanie drzwi

W przypadku przednich drzwi można je otworzyć, pociągając klamkę wewnętrzną, nawet gdy dźwignia znajduje się w pozycji zablokowanej.

■Zablokowanie przednich drzwi z zewnątrz bez użycia kluczyka

1 Przestawić wewnętrzną dźwignię w pozycję blokady.

2 Przytrzymując klamkę zewnętrzną w pozycji odchylonej, zamknąć drzwi.

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan ACC lub ON, lub gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu, drzwi nie dają się w ten sposób zablokować.

W zależności od położenia elektronicznego kluczyka może on nie zostać prawidłowo wykryty i drzwi mogą zostać zablokowane.

■Sygnalizacja ostrzegawcza niezamkniętych drzwi

Jeżeli drzwi, drzwi bagażnika lub pokrywa silnika nie są zamknięte, po osiągnięciu prędkości 5 km/h rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.
Niezamknięte drzwi, drzwi bagażnika lub pokrywa silnika zostaną wyświetlone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■Jeżeli wszystkie drzwi zostały zablokowane za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania

●Drzwi nie mogą zostać otwarte za

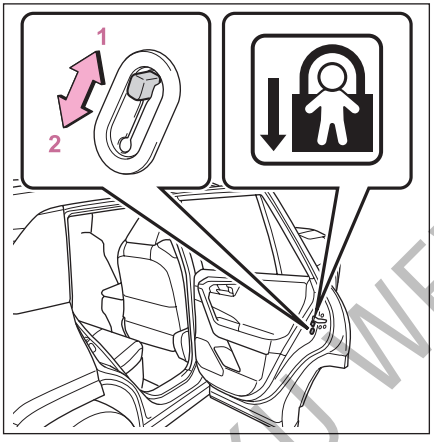
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

pomocą wewnętrznego przycisku blokady drzwi.

- Działanie wewnętrznego przycisku blokady drzwi można przywrócić, odblokowując drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu lub bezprzewodowego zdalnego sterowania.

Zabezpieczenie tylnych drzwi podczas przewożenia dzieci

Uruchomienie mechanizmu zabezpieczającego uniemożliwia otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz.



1 Odblokowane

2 Zablokowane

Blokada ta służy zabezpieczeniu tylnych drzwi, gdy w samochodzie przewożone są dzieci. W celu uruchomienia blokady tylnych drzwi należy przestawić dźwignię w dolne położenie oddzielnie dla każdych drzwi.

Automatyczne zablokowanie i odblokowanie drzwi

Następujące funkcje mogą zostać włączone lub wyłączone:

Funkcje podlegające zmianie ustawień, patrz S. 555.

Funkcja	Działanie
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu	Wszystkie drzwi zostaną zablokowane, gdy prędkość samochodu przekroczy 20 km/h.
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Przestawienie dźwigni przekładni napędowej w położenie inne niż P powoduje zablokowanie wszystkich drzwi.
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Przestawienie dźwigni przekładni napędowej w położenie P powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z drzwiami kierowcy	Wszystkie drzwi zostaną odblokowane, jeżeli drzwi kierowcy zostaną otwarte w ciągu około 45 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika mogą być blokowane, odblokowywane, otwierane i zamykane w następujący sposób.

Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania również zostaną zablokowane i odblokowane. (→S. 114)

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

■Przed jazdą

- Należy upewnić się, że drzwi bagażnika są zamknięte.
  Pozostawienie otwartych drzwi bagażnika stwarza ryzyko uderzenia ich przez mijany obiekt lub wypadnięcia przedmiotów z bagażnika, grożąc wypadkiem.
- Nie zezwalać dzieciom na wchodzenie do bagażnika.
  W razie przypadkowego zamknięcia w bagażniku dziecku grozi udar cieplny lub poważne obrażenia ciała.
- Nie należy zezwalać dzieciom na otwieranie lub zamykanie drzwi bagażnika.
  Stwarza to ryzyko przyciśnięcia dłoni, głowy lub szyi dziecka przez zamykające się drzwi bagażnika.

■Istotne kwestie podczas jazdy

- Drzwi bagażnika powinny być zamknięte.
  Pozostawienie otwartych drzwi bagażnika stwarza ryzyko ich uderzenia przez mijany obiekt lub wypadnięcia przedmiotów z bagażnika, doprowadzając do wypadku.
- Nie wolno zezwalać komukolwiek na zajmowanie miejsca w bagażniku.
  W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku osoba przebywająca w bagażniku narażona jest na śmierć lub poważne obrażenia ciała.

■Klamka drzwi bagażnika

Na klamce drzwi bagażnika nie wolno wieszać żadnych przedmiotów.
Jeżeli jakikolwiek przedmiot zostanie zawieszony, drzwi bagażnika mogą nagle się zamknąć, powodując przyciśnięcie części ciała, w wyniku czego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Korzystanie z bagażnika

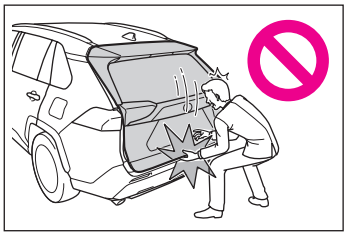
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi przyciśnięciem części ciała, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Przed otwarciem drzwi bagażnika należy usunąć z nich ewentualne obciążenie, takie jak śnieg lub lód. W przeciwnym razie drzwi bagażnika mogą po otwarciu nagle opaść.
- Podczas otwierania i zamykania drzwi bagażnika należy kontrolować, czy warunki otoczenia pozwalają na bezpieczne wykonanie tej operacji.
- Gdy ktokolwiek znajdzie się w pobliżu, należy upewnić się, że osoba ta pozostaje w bezpiecznej odległości oraz należy ją uprzedzić o mającym nastąpić zamknięciu lub otwarciu drzwi bagażnika.
- W warunkach silnego wiatru należy zachować ostrożność podczas otwierania i zamykania drzwi bagażnika, ponieważ silny podmuch może spowodować ich niekontrolowany ruch.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Niecałkowicie podniesione drzwi bagażnika mogą samoczynnie opaść, gdy samochód stoi na pochyłości. Przed sięgnięciem do bagażnika należy upewnić się, że drzwi bagażnika stabilnie utrzymują się w pozycji całkowici podniesionej.
- Podczas zamykania drzwi bagażnika należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do przytrzaśnięcia, np. palców.

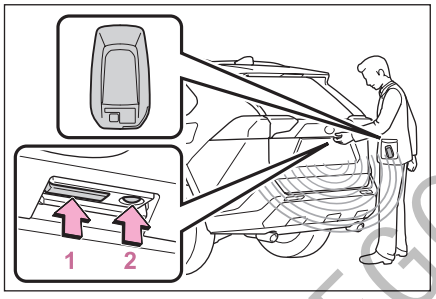


- Pod koniec fazy zamykania drzwi bagażnika należy je lekko docisnąć od strony zewnętrznej. Korzystanie z wewnętrznego uchwytu w drzwiach bagażnika przy ich zatrzaskiwaniu grozi przytrzaśnięciem dłoni lub przedramienia.
- Nie należy próbować zamykać drzwi bagażnika, ciągnąc za siłownik podporowy (→S. 204) ani obciążać go ciężarem ciała. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia grozi przyciśnięciem dłoni lub uszkodzeniem siłownika podporowego, doprowadzając do wypadku.

Odblokowywanie i blokowanie drzwi bagażnika z zewnątrz

■ Za pomocą funkcji dostępu do samochodu

Aby umożliwić korzystanie z tej funkcji, należy posiadać przy sobie elektroniczny kluczyk.



1 Odblokowanie wszystkich drzwi

Drzwi bagażnika nie dają się odblokować przez 3 sekundy po ich zablokowaniu.

2 Zablokowanie wszystkich drzwi

Sprawdzić, czy drzwi bagażnika zostały prawidłowo zablokowane.

■ Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania

→S. 193

■Sygnalizacja działania

→194

■Funkcja bezpieczeństwa

→194

Odblokowywanie i blokowanie drzwi bagażnika od wewnątrz

■ Za pomocą przycisku centralnego zamka

→196

Otwieranie i zamykanie drzwi bagażnika

■ Za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania

Przytrzymać wciśnięty przycisk.

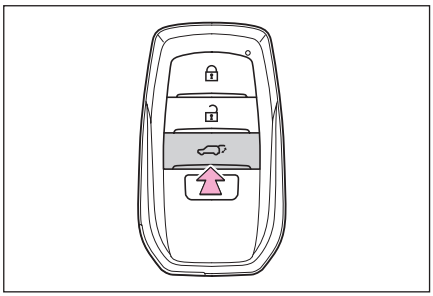
Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte lub zamknięte.

Przed otwarciem lub zamknięciem drzwi bagażnika należy je odblokować.

Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowodu-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

je ich zatrzymanie. Ponowne przytrzymanie wciśniętego przycisku po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.



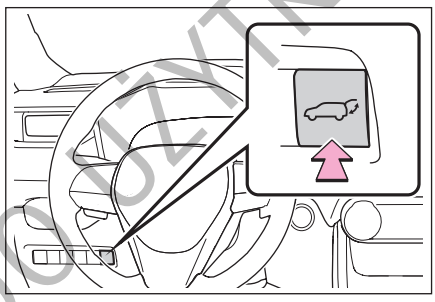
Za pomocą przycisku elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika na desce rozdzielczej

Przytrzymać wciśnięty przycisk.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte lub zamknięte.

Przed otwarciem lub zamknięciem drzwi bagażnika należy je odblokować.

Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie. Ponowne przytrzymanie wciśniętego przycisku po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.



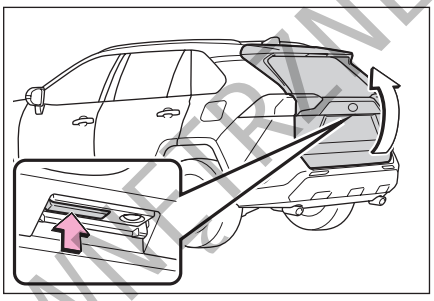
Za pomocą przycisku w drzwiach bagażnika

Jeżeli drzwi bagażnika są odblokowane:
Nacisnąć przycisk w drzwiach bagażnika.

Jeżeli drzwi bagażnika są zablokowane:
Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, przytrzymać wciśnięty przycisk w drzwiach bagażnika.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte.

Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie.

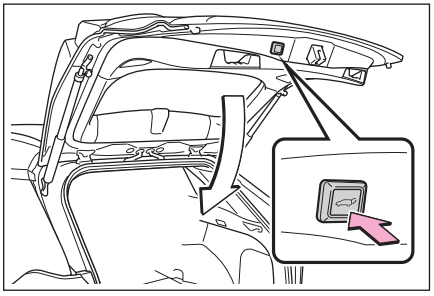


Za pomocą przycisku znajdującego się w dolnej części drzwi bagażnika

Nacisnąć przycisk w dolnej części drzwi bagażnika.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zostaną całkowicie zamknięte.

Naciśnięcie przycisku w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie. Ponowne naciśnięcie przycisku po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.

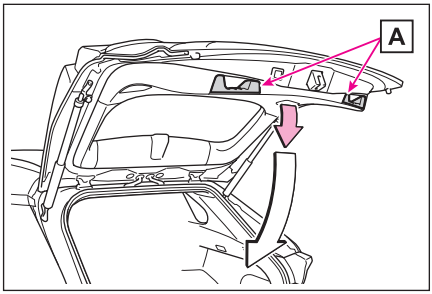


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Za pomocą uchwytów w drzwiach bagażnika

Do opuszczenia drzwi bagażnika należy użyć specjalnego uchwytu A.

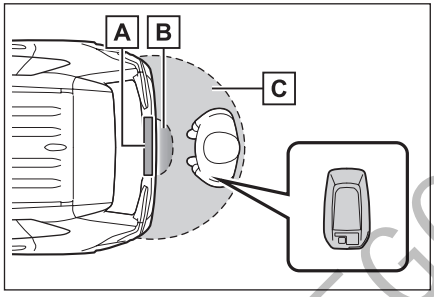
Podczas zamykania drzwi bagażnika uaktywni się funkcja wspomagania domykania drzwi bagażnika (→S. 200), co spowoduje automatyczne zamknięcie drzwi bagażnika.



Za pomocą czujnika bezdotykowego (wersje z bezdotykowym sterowaniem drzwi bagażnika)

Bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika umożliwia ich automatyczne otwieranie poprzez umieszczenie stopy w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsuwanie jej od zderzaka. Korzystając z bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika, należy upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF, czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika jest włączony (→S. 177) i w pobliżu znajduje się elektroniczny kluczyk.

1 Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, stanąć w zasięgu jego działania około 30–50 cm od tylnego zderzaka.



A Czujnik bezdotykowy

B Zasięg działania funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika

C Zasięg działania elektronicznego kluczyka (→S. 224)

2 Umieścić stopę w odległości nie większej niż około 10 cm od dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsunąć ją od zderzaka tak, aby czujnik bezdotykowy wykrył ruch.

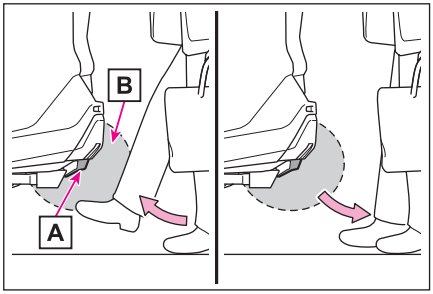
Ruch stopą należy wykonać w ciągu około 1 sekundy.

Otwieranie drzwi bagażnika nie rozpocznie się, gdy stopa znajduje się pod tylnym zderzakiem.

Działanie funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika rozpocznie się po usunięciu stopy spod tylnego zderzaka.

Jeżeli inny elektroniczny kluczyk przypisany do tego samochodu znajduje się w jego wnętrzu, otwieranie drzwi bagażnika może rozpocząć się nieco później.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



A Czujnik bezdotykowy

B Zasięg działania funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika

3 Gdy czujnik bezdotykowy wykryje, że stopa została cofnięta rozlegnie się sygnał akustyczny i drzwi bagażnika zostaną całkowicie otwarte lub zamknięte.

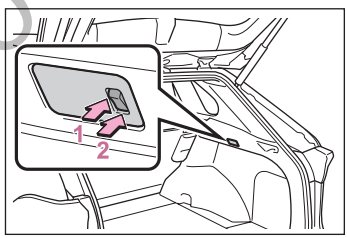
Poruszenie stopą pod tylnym zderzakiem w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich zatrzymanie.

Ponowne poruszenie stopą pod tylnym zderzakiem po zatrzymaniu otwierania lub zamykania drzwi bagażnika spowoduje ich odwrotny ruch.

Lampka oświetlenia bagażnika

Jeżeli włączone jest oświetlenie bagażnika, wraz z otwarciem drzwi bagażnika zaświeca się lampka oświetlenia bagażnika.

Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF, po upływie około 20 minut lampka oświetlenia bagażnika zgaśnie.



1 Włączona

2 Wyłączona

Samoczynne domykanie drzwi bagażnika

W przypadku pozostawienia lekko uchylonych drzwi bagażnika zostaną one samoczynnie domknięte.

Samoczynne domykanie drzwi bagażnika działa niezależnie od przełączenia stanu przyciskiem rozruchu.

Warunki działania elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika otwierają się i zamykają automatycznie, jeżeli spełnione są poniższe warunki:

- Układ elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika jest włączony. (→S. 177)
- Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika są odblokowane.

Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, jeżeli przycisk w drzwiach bagażnika zostanie wciśnięty i przytrzymany, elektrycznie sterowane drzwi bagażnika zadziałają, nawet jeżeli są zablokowane. (→S. 199)

- Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON, elektrycznie sterowane drzwi bagażnika mogą zostać otwarte zgodnie z wymienionymi wyżej warunkami, gdy spełniony jest jeden z poniższych warunków:

• Uruchomiony jest hamulec postojowy.
• Wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.
• Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu P.

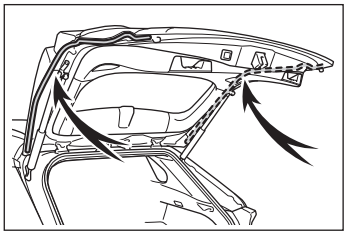
Działanie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

- Otwieranie i zamykanie drzwi bagażnika sygnalizowane jest sygnałem akustycznym.
- Jeżeli układ elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika jest wyłączony, elektrycznie sterowane drzwi bagażnika nie będą działały, ale będzie je można otwierać i zamykać ręcznie.
- Jeżeli w trakcie automatycznego otwierania elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika wykryci zostaną ludzie lub inne obiekty w zasięgu ich działania, otwieranie drzwi bagażnika zostanie wstrzymane.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Funkcja bezpieczeństwa

Z obu stron drzwi bagażnika znajdują się czujniki. Jeżeli cokolwiek zablokuje drzwi bagażnika podczas ich zamykania, automatycznie wykonają one ruch w przeciwnym kierunku lub się zatrzymają.



Zabezpieczenie przed opadnięciem

W przypadku nadmiernego obciążenia drzwi bagażnika podczas ich podnoszenia otwieranie zostanie przerwane, aby wyeliminować ryzyko gwałtownego opadnięcia drzwi bagażnika.

Wspomaganie domykania drzwi bagażnika

Jeżeli drzwi bagażnika zatrzymane zostaną w pozycji otwartej i zostaną ręcznie opuszczone, funkcja ta spowoduje automatyczne ich zamknięcie.

Późniejsze blokowanie drzwi bagażnika

Funkcja ta pozwala na wcześniejsze zablokowanie wszystkich drzwi, gdy drzwi bagażnika są jeszcze otwarte.

Po zastosowaniu poniższych czynności, wszystkie drzwi z wyjątkiem drzwi bagażnika zostaną zablokowane, a drzwi bagażnika zostaną zablokowane dopiero po ich zamknięciu.

1. Zamknąć wszystkie drzwi z wyjątkiem drzwi bagażnika.
2. W trakcie automatycznego zamykania drzwi bagażnika zablokować drzwi za pomocą funkcji dostępu do samochodu (→S. 193) lub bezprzewodowego zdalnego sterowania. (→S. 193)

Zamknięcie i zablokowanie drzwi sygnalizowane jest mignięciem świateł awaryjnych.

- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu po rozpoczęciu zamykania drzwi za pomocą funkcji późniejszego blokowania drzwi bagażnika, może on zostać zamknięty w samochodzie.
- Jeżeli drzwi bagażnika nie zostaną całkowicie zamknięte ze względu na zadziałanie funkcji bezpieczeństwa itp., podczas gdy drzwi bagażnika są automatycznie zamykane po wykonaniu funkcji późniejszego blokowania drzwi bagażnika, funkcja ta zostanie anulowana i wszystkie drzwi zostaną odblokowane.
- Przed opuszczeniem samochodu należy upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte i zablokowane.

Warunki działania czujnika bezdotykowego otwierania drzwi bagażnika

Bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika automatycznie otwiera i zamyka drzwi bagażnika, jeżeli spełnione są poniższe warunki:

- Czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika jest włączony. (→S. 179)
- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF.
- Elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu działania. (→S. 208)
- Stopa umieszczona jest w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsunięta jest od niego. Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika mogą być również uruchamiane przez umieszczenie ręki, łokcia, kolana itp. w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsunięcie ich od zderzaka. Należy upewnić się, że umieszczone są wystarczająco blisko dolnej, centralnej części tylnego zderzaka.

Sytuacje, w których bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika może nie działać prawidłowo

W następujących sytuacjach bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika może nie działać prawidłowo.

- Gdy stopa pozostaje pod tylnym zderzakiem.
- Gdy tylny zderzak został mocno kopnięty lub był przez chwilę dotykany stopą.

Jeżeli tylny zderzak był przez chwilę dotykany, przed ponowną próbą użycia funkcji bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika należy chwilę odczekać.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Podczas działania, gdy jakaś osoba znajduje się zbyt blisko tylnego zderzaka.
- Gdy zewnętrzne urządzenie emitujące fale radiowe zakłóca komunikację pomiędzy samochodem i elektronicznym kluczykiem. (→S. 225)
- Podczas ładowania z zewnętrznego źródła zasilania lub po podłączeniu przewodu ładującego prądem zmiennym.
- Gdy samochód został zaparkowany w pobliżu źródła silnego pola elektromagnetycznego, które zakłóca działanie bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika, takiego jak płatne miejsce parkingowe, stacja paliw, elektryczne podgrzewanie drogi lub oświetlenie jarzeniowe.
- Gdy samochód znajduje się w pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska itp.
- Gdy duża ilość wody znajdzie się na tylnym zderzaku, np. w czasie mycia samochodu lub podczas deszczu.
- Gdy do tylnego zderzaka przywiera błoto, lód, śnieg itp.
- Gdy samochód został zatrzymany przez chwilę w pobliżu obiektów, które poruszają się pod zderzakiem, takich jak trawa czy rośliny.
- Gdy do tylnego zderzaka przymocowane są akcesoria.

Jeżeli do tylnego zderzaka przymocowane są akcesoria, należy wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika.

■Sytuacje, w których bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika może niespodziewanie zadziałać

W następujących sytuacjach bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika może niespodziewanie zadziałać.

- Gdy duża ilość wody znajdzie się na tylnym zderzaku, np. w czasie mycia samochodu lub podczas deszczu.
- Podczas wycierania tylnego zderzaka.
- Gdy małe zwierzę lub mały przedmiot, np. piłka, poruszy się pod tylnym zderzakiem.
- Podczas wyjmowania przedmiotów spod tylnego zderzaka.
- Podczas usuwania śniegu itp. spod tylnego zderzaka.
- Gdy osoba siedząca na krawędzi bagażnika lub na tylnym zderzaku macha nogami.
- Gdy noga lub inna część ciała osoby przechodzącej za samochodem dotknie tylnego zderzaka.
- Gdy samochód został zaparkowany w pobliżu źródła silnego pola elektromagnetycznego, które zakłóca działanie bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika, takiego jak płatne miejsce parkingowe, stacja paliw, elektryczne podgrzewanie drogi lub oświetlenie jarzeniowe.
- Gdy samochód znajduje się w pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska itp.
- Gdy samochód został zaparkowany w pobliżu obiektów, takich jak trawa, które poruszają się w pobliżu tylnego zderzaka.
- Jeżeli bagaż itp. zostanie umieszczony w pobliżu tylnego zderzaka.
- Gdy jakiekolwiek akcesoria lub pokrowce są instalowane lub demontowane w okolicy tylnego zderzaka.
- Gdy samochód jest holowany.

Aby zapobiec przypadkowemu zadziałaniu, należy wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika. (→S. 179)

■Po podłączeniu akumulatora 12-woltowego

W celu umożliwienia prawidłowego działania elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika należy ręcznie zamknąć drzwi bagażnika.

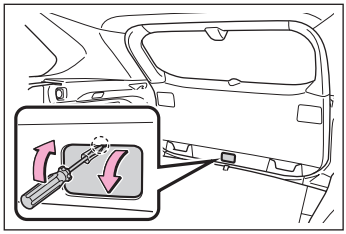
■Jeżeli nie można otworzyć drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika mogą zostać otwarte od wewnątrz.

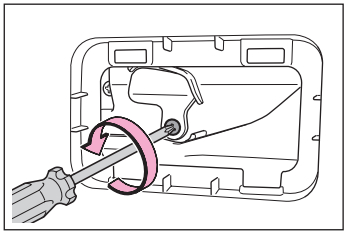
1 Zdjąć zaślepkę znajdującą się w drzwiach bagażnika.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

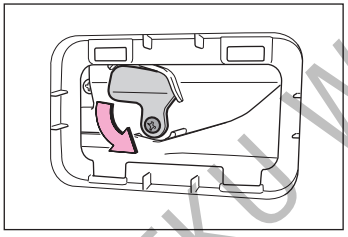
W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia zaślepki końcówkę śrubokręta owinąć szmatką.



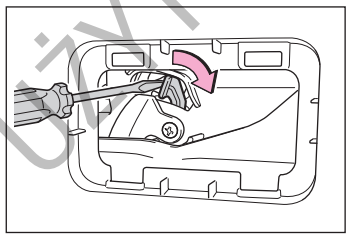
2 Poluzować śrubę.



3 Obrócić osłonę.



4 Przesunąć dźwignię.



5 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

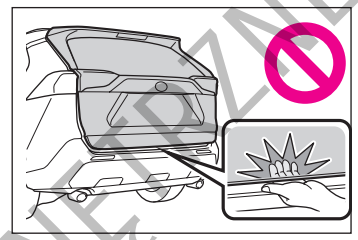
Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. kąt otwarcia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika).
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 560)

OSTRZEŻENIE

Samoczynne domykanie drzwi bagażnika

- Gdy drzwi bagażnika pozostaną nieco uchylone, nastąpi ich samoczynne domknięcie. Mechanizm domykający zaczyna działać po kilku sekundach. Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia palców ani jakichkolwiek części ciała, grożącego złamaniem kości lub innymi poważnymi uszkodzeniami ciała.



- Również po wyłączeniu elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika należy zachować ostrożność, ponieważ mechanizm ich samoczynnego domykania nadal działa.

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika

Podczas korzystania z elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

- Należy upewnić się, że wokół nie ma żadnych przeszkód i że nie grozi to przyciśnięciem jakichkolwiek rzeczy.
- Gdy ktokolwiek znajduje się w pobliżu, należy upewnić się, że osoba ta pozostaje w bezpiecznej odległości oraz należy ją uprzedzić o mającym nastąpić zamknięciu lub otwarciu drzwi bagażnika.
- Jeżeli elektryczne sterowanie drzwi bagażnika zostanie wyłączone w trakcie otwierania lub zamykania drzwi bagażnika, spowoduje to przerwanie tej operacji. W takim przypadku drzwi bagażnika można otworzyć i zamknąć ręcznie. Gdy samochód stoi na pochyłości, konieczne jest zachowanie ostrożności ze względu na możliwości niespodziewanego podniesienia się lub opadnięcia drzwi bagażnika.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- W razie wykrycia jakiejkolwiek nieprawidłowości rozlegnie się sygnał akustyczny i mechanizm napędowy drzwi bagażnika może przestać działać. W takim przypadku drzwi bagażnika wymagają ręcznego otwierania i zamykania. Należy zachować ostrożność, ponieważ drzwi bagażnika mogą otworzyć się lub zamknąć w sposób niekontrolowany.
- Gdy samochód stoi na pochyłości, drzwi bagażnika mogą po automatycznym otwarciu samoczynnie opaść. Należy upewnić się, że drzwi bagażnika stabilnie utrzymują się w pozycji całkowicie podniesionej.
- W wyszczególnionych poniżej sytuacjach, w wyniku wykrycia nieprawidłowości, mechanizm napędowy drzwi bagażnika może przestać działać. W takim przypadku drzwi bagażnika wymagają ręcznego otwierania i zamykania. Należy zachować ostrożność, ponieważ drzwi bagażnika mogą otworzyć się lub zamknąć w sposób niekontrolowany.
  - Gdy drzwi bagażnika napotykają na swojej drodze przeszkodę.
  - W razie nagłego spadku zasilania, np. w przypadku przełączenia przycisku rozruchu w stan ON lub uruchomienia hybrydowego układu napędowego podczas pracy mechanizmu napędowego drzwi bagażnika.
- Jeżeli do drzwi bagażnika przymocowany jest bagażnik rowerowy lub inny ciężki przedmiot, może to spowodować nieprawidłowe działanie mechanizmu napędowego elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika i doprowadzić do jego awarii lub spowodować samoczynne opadnięcie otwartych drzwi bagażnika, powodując przytrzaśnięcie lub zranienie rąk, głowy bądź szyi. Montując dodatkowy osprzęt do drzwi bagażnika, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem.

■Funkcja bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

- Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa, używając do tego celu jakiejkolwiek części ciała.
- Funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać w przypadku przyciśnięcia czegokolwiek tuż przed położeniem całkowitego zamknięcia drzwi bagażnika. Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia, np. palców.
- W zależności od kształtu przyciśniętego obiektu funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać. Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia, np. palców.

■Bezdotykowe sterowanie drzwi bagażnika

Podczas korzystania z bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

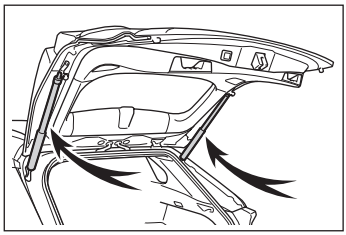
- Należy upewnić się, że wokół nie ma żadnych przeszkód i że nie grozi to przyciśnięciem jakichkolwiek rzeczy.
- Umieszczając stopę w pobliżu dolnej, centralnej części tylnego zderzaka i odsuwając ją od zderzaka, należy uważać, aby nie dotknąć układu wydechowego, dopóki wystarczająco nie ostygnie, ponieważ grozi to oparzeniem.
- Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w bagażniku w zasięgu działania (obszarze detekcji).

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Elementy napędu drzwi bagażnika

Elementy napędu utrzymują drzwi bagażnika w wybranej pozycji.
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi uszkodzeniem elementów napędu i może spowodować usterkę.



- Nie dotykać elementów napędu rękawiczkami ani jakąkolwiek tkaniną.
- Do drzwi bagażnika nie należy mocować jakichkolwiek nieoryginalnych akcesoriów.
- Nie opierać dłoni na elemencie napędu ani nie wywierać na niego poprzecznego nacisku.

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia mechanizmu domykającego drzwi bagażnika

Nie naciskać nadmiernie drzwi bagażnika, gdy są one samoczynnie domykane.

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

- Nie należy dopuszczać, aby pomiędzy krawędziami drzwi bagażnika a ich obramowaniem formował się lód, który unieruchomiłby drzwi bagażnika. Przeciążenie elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika może spowodować ich awarię.
- Nie wywierać nadmiernego nacisku na drzwi bagażnika w trakcie ich elektrycznego otwierania bądź zamykania.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić czujników (umieszczonych na obu bocznych krawędziach drzwi bagażnika), np. nożem czy innym przedmiotem o ostrych krawędziach. Przerwanie połączenia elektrycznego uniemożliwi elektryczne otwieranie i zamykanie drzwi bagażnika.

■Środki ostrożności dotyczące bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika (w niektórych wersjach)

Czujnik bezdotykowy znajduje się za dolną, centralną częścią tylnego zderzaka. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby zapewnić prawidłowe działanie bezdotykowego sterowania drzwi bagażnika:

- Dolna, centralna część tylnego zderzaka powinna być czysta. Jeżeli dolna, centralna część tylnego zderzaka jest zabrudzona lub pokryta śniegiem, czujnik bezdotykowy może nie działać. W takiej sytuacji należy oczyścić czujnik, przestawić samochód i sprawdzić, czy czujnik bezdotykowy działa. Jeżeli czujnik nie działa, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Dolnej, centralnej części tylnego zderzaka nie należy pokrywać powłoką hydrofobową lub inną powłoką.
- Nie należy parkować samochodu w pobliżu obiektów, które poruszając się, mogą dotknąć dolnej, centralnej części tylnego zderzaka, takich jak wysoka trawa lub drzewa. Gdy samochód został zatrzymany przez chwilę w pobliżu obiektów, które poruszając się, mogą dotknąć dolnej, centralnej części tylnego zderzaka, takich jak wysoka trawa lub drzewa, czujnik bezdotykowy może nie działać. W takiej sytuacji należy przestawić samochód i sprawdzić, czy czujnik bezdotykowy działa. Jeżeli czujnik nie działa, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

- Nie należy narażać czujnika bezdotykowego lub jego okolic na silne uderzenia.
  Gdy czujnik bezdotykowy lub jego okolice zostaną narażone na silne uderzenie, może to spowodować jego nieprawidłowe działanie. Jeżeli w poniższych sytuacjach czujnik bezdotykowy nie działa, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
  - Czujnik bezdotykowy lub jego okolice zostały narażone na silne uderzenie.
  - Dolna, centralna część tylnego zderzaka jest zadrapana lub uszkodzona.
- Nie należy rozmontowywać tylnego zderzaka.
- Na tylnym zderzaku nie należy umieszczać naklejek.
- Nie należy malować tylnego zderzaka.
- Jeżeli do drzwi bagażnika przymocowany jest bagażnik rowerowy lub inny ciężki przedmiot, należy wyłączyć czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika. (→S. 179)

Zmiana ustawień elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika

Ustawienia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika można zmienić w zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie „PBD”. (→S. 179)

Zmienione ustawienia elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika nie są zerowane po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF. Aby przywrócić oryginalne ustawienia, należy ponownie zmienić je w zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

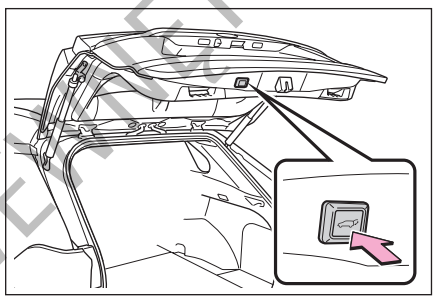
Regulacja pozycji otwarcia drzwi bagażnika

Pozycja automatycznego otwarcia drzwi bagażnika może być regulowana.

1. Zatrzymać drzwi bagażnika w żądanej pozycji. (→S. 213)
2. Przytrzymać wciśnięty przycisk znajdujący się w dolnej części drzwi bagażnika przez 2 sekundy.

Po zapamiętaniu ustawienia rozlegnie się czterokrotny sygnał akustyczny.

Podczas następnego otwarcia drzwi bagażnika zatrzymają się w tej pozycji.

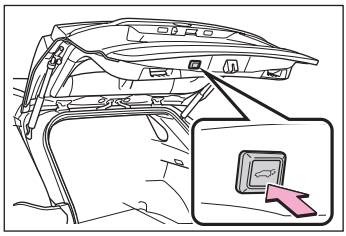


Przywracanie domyślnej pozycji otwarcia drzwi bagażnika

Przytrzymać wciśnięty przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika, znajdujący się w dolnej części drzwi bagażnika przez około 7 sekund.

Rozlegnie się czterokrotny sygnał akustyczny, a po krótkiej przerwie dwukrotny sygnał akustyczny. Zostanie przywrócona pozycja pełnego otwarcia drzwi bagażnika.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



■Ustawienia własne

Pozycja automatycznego otwarcia drzwi bagażnika może być ustawiona za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego. (→S. 179)

Drzwi będą zatrzymywane w pozycji, która została zaprogramowana za pomocą przycisku znajdującego się w dolnej części drzwi bagażnika lub wyświetlacza wielofunkcyjnego jako ostatnia.

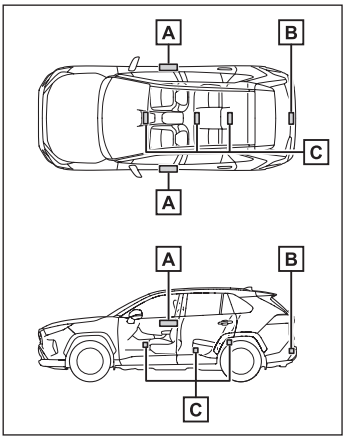
System elektronicznego kluczyka

Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, np. w kieszeni, można realizować w prosty sposób następujące operacje. Kierowca zawsze powinien posiadać przy sobie elektroniczny kluczyk.

- Blokowanie i odblokowywanie drzwi bocznych.* (→S. 193)
- Blokowanie i odblokowywanie drzwi bagażnika.* (→S. 198)
- Uruchamianie hybrydowego układu napędowego. (→S. 281)

*: Pokrywa gniazda ładowania i złącze ładowania również zostaną zablokowane i odblokowane. (→S. 114)

■Rozmieszczenie anten



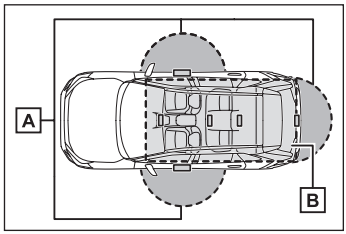
A Anteny na zewnątrz kabiny

B Antena na zewnątrz bagażnika

C Anteny wewnątrz kabiny

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zasięg działania (obszar, w którym elektroniczny kluczyk jest wykrywany)



A Podczas blokowania lub odblokowywania drzwi

Układ reaguje, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż około 70 cm od przednich klamek drzwi i drzwi bagażnika. (Reagują tylko te drzwi, przy których zarejestrowana została obecność kluczyka.)

B Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego lub przełączania stanów przyciskiem rozruchu

Układ reaguje, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu.

Sygnalizacja i komunikaty ostrzegawcze

W celu zabezpieczenia samochodu przed kradzieżą lub zagrożeniem w reakcji na błędne działania rozlega się sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy. W razie wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego należy podjąć działania stosownie do jego treści.

Sposób postępowania, gdy rozlegnie się sygnał ostrzegawczy, opisany jest w poniższej tabeli.

- Pojedynczy sygnał ostrzegawczy przez 5 sekund na zewnątrz samochodu

Przyczyna	Sposób postępowania
Próba zablokowania drzwi i drzwi bagażnika, gdy nie są one zamknięte.	Zamknąć wszystkie drzwi i drzwi bagażnika i ponownie je zablokować.

- Ciągły sygnał ostrzegawczy wewnątrz samochodu

Przyczyna	Sposób postępowania
Przycisk rozruchu został przełączony w stan ACC przy otwartych drzwiach kierowcy (lub otwarcie drzwi kierowcy, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ACC).	Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF i zamknąć drzwi kierowcy.

Funkcja oszczędzania energii elektronicznego kluczyka

Funkcja oszczędzania energii elektronicznego kluczyka ogranicza ryzyko wyczerpania baterii w elektronicznym kluczyku oraz rozładowania akumulatora 12-woltowego, gdy samochód nie jest używany przez dłuższy czas.

- W następujących sytuacjach odblokowanie drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka może nastąpić z pewnym opóźnieniem.
  - Gdy elektroniczny kluczyk pozostawiony jest przez co najmniej 2 minuty w odległości około 3,5 m od samochodu.
  - Gdy elektroniczny kluczyk nie był używany od co najmniej 5 dni.
- W przypadku gdy elektroniczny kluczyk nie był wykorzystywany od co najmniej 14 dni, układ wyłącza ze swojego zasięgu działania wszystkie pozostałe drzwi z wyjątkiem drzwi kierowcy. W takiej sytuacji, w celu odblokowania drzwi, należy przytrzymać klamkę drzwi kierowcy bądź użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

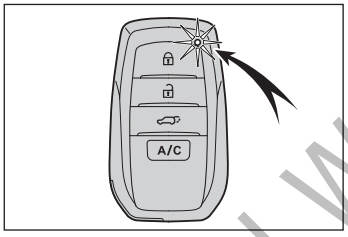
Funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka

- Funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka ogranicza wyczerpywanie się jego baterii dzięki wyłączeniu odbioru fal radiowych.

Nacisnąć przycisk dwa razy, jednocześnie przytrzymując wciśnięty przycisk .

Upewnić się, że dioda kontrolna w kluczyku mignęła 4 razy.

Gdy włączona jest funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka, system elektronicznego kluczyka nie działa. W celu wyłączenia funkcji zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka należy nacisnąć dowolny przycisk w kluczyku.



- Aby zmniejszyć rozładowywanie baterii elektronicznego kluczyka, gdy nie jest on używany przez dłuższy czas, należy uruchomić funkcję oszczędzania energii elektronicznego kluczyka.

Czynniki powodujące zakłócenie działania

System elektronicznego kluczyka, bezprzewodowe zdalne sterowanie i elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego wykorzystują fale radiowe o niewielkiej mocy. W niżej wyszczególnionych sytuacjach system elektronicznego kluczyka, bezprzewodowe zdalne sterowanie i elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego mogą działać nieprawidłowo na skutek pogorszenia przekazywania informacji pomiędzy elektronicznym kluczykiem a samochodem.

- W przypadku wyczerpania baterii w elektronicznym kluczyku.
- W pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, stacje paliwowe, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska itp.
- W przypadku dotykania lub zasłaniania elektronicznego kluczyka metalowymi przedmiotami, takimi jak:
  - Karty pokryte folią aluminiową
  - Pudełka papierosowe z wkładką z folii aluminiowej.
  - Metalowe portfele lub pudełka.
  - Monety.
  - Metalowe urządzenia do rozgrzewania dłoni.
  - Nośniki CD lub DVD.
- W zasięgu działania innych elektronicznych kluczyków (emitujących fale radiowe).
- W przypadku noszenia elektronicznego kluczyka wraz z urządzeniem emitującym fale radiowe, takim jak:
  - Przenośne urządzenia łączności w rodzaju radiotelefonów, telefonów komórkowych, bezprzewodowych telefonów stacjonarnych lub innych tego typu urządzeń.
  - Inny elektroniczny kluczyk lub nadajnik bezprzewodowego zdalnego sterowania emitujący fale radiowe.
  - Komputer lub notes elektroniczny (PDA).
  - Cyfrowy odtwarzacz audio.
  - Przenośna konsola do gier.
- Gdy tylna szyba samochodu pokryta jest metalizowaną folią przyciemniającą lub zasłonięta innego rodzaju obiektami metalicznymi.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu ładowarki lub urządzeń elektronicznych.
- Gdy samochód jest zaparkowany na płatnym miejscu parkingowym, gdzie emitowane są fale radiowe.

Jeżeli drzwi nie dają się zablokować lub odblokować za pomocą systemu elektronicznego kluczyka, można to zrobić, wykonując jedną z następujących czynności:

- Zbliżyć elektroniczny kluczyk do przednich drzwi i użyć funkcji dostępu do samochodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania. Jeżeli drzwi nie dają się zablokować lub odblokować za pomocą powyższych metod, należy użyć mechanicznego kluczyka. (→S. 192)

Jeżeli nie można uruchomić hybrydowego układu napędowego za pomocą funkcji dostępu do samochodu, patrz S. 534.

■Uwagi dotyczące działania funkcji dostępu do samochodu

- Nawet jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się w obszarze działania (w obszarze detekcji), w następujących sytuacjach funkcja dostępu do samochodu może działać nieprawidłowo:
  - Gdy przy próbie zablokowania bądź odblokowania drzwi kluczyk jest zbyt blisko bocznej szyby lub zewnętrznej klamki drzwi bądź znajduje się zbyt nisko lub zbyt wysoko.
  - Gdy przy próbie uruchomienia hybrydowego układu napędowego lub przełączania stanów przyciskiem rozruchu elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, na tylnej półce podokiennej, na podłodze, w kieszeni drzwi lub w schowku w desce rozdzielczej.
- Wysiadając z samochodu, nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka na desce rozdzielczej lub w pobliżu kieszeni drzwi. W zależności od warunków odbioru fal radiowych jego sygnały mogłyby zostać zarejestrowane przez antenę na zewnątrz kabiny, co umożliwiłoby zablokowanie drzwi od zewnątrz kabiny, powodując ryzyko uwięzienia elektronicznego kluczyka w samochodzie.
- Dopóki elektroniczny kluczyk pozostaje w zasięgu detekcyjnym, drzwi mogą zostać zablokowane i odblokowane przez każdą osobę. Jednak możliwe jest odblokowanie tylko tych drzwi, w zasięgu których znajduje się elektroniczny kluczyk.
- Możliwe jest uruchomienie hybrydowego układu napędowego, jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się na zewnątrz samochodu w pobliżu szyby.
- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu detekcyjnym i na zewnętrzną klamkę dostanie się duża ilość wody, np. podczas deszczu lub w myjni samochodowej, może nastąpić samoczynne odblokowanie drzwi. (Jeżeli jednak drzwi nie zostaną otwarte, po upływie około 30 sekund nastąpi ich automatyczne zablokowanie.)
- Jeżeli drzwi zostaną zablokowane za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania, gdy elektroniczny kluczyk znajdował się blisko samochodu, może się zdarzyć, że nie będzie możliwe ich odblokowanie za pomocą funkcji dostępu do samochodu. (Należy wtedy użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania.)
- W przypadku uchwycenia klamki dłonią w rękawiczce zablokowanie drzwi może nie nastąpić lub może nastąpić z pewnym opóźnieniem. W takiej sytuacji należy dotknąć czujnika nieosłoniętą dłonią.
- Po zablokowaniu drzwi za pomocą czujnika blokady sygnał potwierdzający może pojawić się tylko dwa razy z rzędu. Po kolejnym zablokowaniu drzwi sygnał nie będzie wyświetlany.
- Jeżeli na zewnętrzną klamkę dostanie się duża ilość wody, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w obszarze działania, może nastąpić naprzemienne zablokowanie i odblokowanie drzwi. W takiej sytuacji podczas mycia samochodu należy postępować w następujący sposób:
  - Pozostawić elektroniczny kluczyk w odległości co najmniej 2 m od samochodu (pamiętając o zabezpieczeniu kluczyka przed kradzieżą).
  - W celu wyłączenia funkcji dostępu do samochodu włączyć funkcję zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka. (→S. 211)
- Gdy podczas mycia samochodu elektroniczny kluczyk pozostaje wewnątrz samochodu, w reakcji na zamoczenie zewnętrznych klamek drzwi może pojawić się komunikat ostrzegawczy oraz na zewnątrz samochodu rozlegnie się sygnał akustyczny. W takiej

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

sytuacji należy zablokować wszystkie drzwi, aby przerwać sygnalizację.

- Oblodzony, zabłocony lub pokryty śniegiem czujnik blokujący może nie działać prawidłowo. W takiej sytuacji należy oczyścić powierzchnię czujnika i powtórzyć próbę lub dotknąć czujnika blokady we wgłębieniu w dolnej części klamki przednich drzwi.
- W przypadku zbyt gwałtownego znalezienia się w zasięgu detekcyjnym bądź przedwczesnego uchwycenia klamki odblokowanie drzwi może nie nastąpić. W takiej sytuacji należy dotknąć czujnika otwierania drzwi i przed ponownym jej pociągnięciem upewnić się, że nastąpiło odblokowanie drzwi.
- Gdy w obrębie zasięgu detekcyjnego znajduje się inny elektroniczny kluczyk, odblokowanie drzwi w reakcji na uchwycenie klamki może nastąpić z pewnym opóźnieniem.

■Gdy samochód nie jest używany przez dłuższy czas

- W celu ograniczenia ryzyka kradzieży nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w obrębie 2 m od samochodu.
- Działanie systemu elektronicznego kluczyka można zawczasu wyłączyć. (→S. 558)
- Uruchomienie funkcji oszczędzania energii elektronicznego kluczyka pomoże ograniczyć zużycie baterii. (→S. 211)

■Warunki prawidłowego działania

Warunkiem działania funkcji dostępu do samochodu jest posiadanie przy sobie elektronicznego kluczyka. Podczas posługiwania się nim na zewnątrz samochodu elektroniczny kluczyk nie powinien znajdować się zbyt blisko nadwozia.

W zależności od położenia i sposobu trzymania elektroniczny kluczyk może nie zostać prawidłowo zidentyfikowany i układ może nie działać prawidłowo. (Może nastąpić przypadkowe wyłączenie autoalarmu lub nie zadziała funkcja przeciwdziałania zablokowaniu drzwi.)

■Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo

- Zablokowanie i odblokowanie drzwi: Użyć mechanicznego kluczyka. (→S. 533)
- Uruchamianie hybrydowego układu napędowego: →S. 281

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. systemu elektronicznego kluczyka). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 558)

Jeżeli system elektronicznego kluczyka został wyłączony w ustawieniach własnych, należy zapoznać się z poniższymi informacjami:

- Zablokowanie i odblokowanie drzwi: Użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka. (→S. 193, 533)
- Uruchamianie hybrydowego układu napędowego i przełączanie stanów przyciskiem rozruchu: →S. 534
- Wyłączanie hybrydowego układu napędowego: →S. 281

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Certyfikaty dotyczące systemu elektronicznego kluczyka

00 Nadajnik: Model: TTMLF19D-1 Częstotliwość pracy: 134,2 kHz Maksymalna moc wyjściowa (ERP): 0,41 mW Producent: TOYOTA MOTOR CORPORATION Adres: 1, Toyota-Cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan 91
01 Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 91
02 TOYOTA MOTOR CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 91
03 Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 91
04 Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 91
05 Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ 91

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	06 91
Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	07 91
Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	08 91
Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	09 91
Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	10 91
O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	11 91

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	12 91
Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	13 91
TOYOTA MOTOR CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	14 91
TOYOTA MOTOR CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	15 91
Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	16 91
TOYOTA MOTOR CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	17 91

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	18 91
Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	19 91
TOYOTA MOTOR CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	20 91
Hér með lýsir TOYOTA MOTOR CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi veffslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	21 91
TOYOTA MOTOR CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	22 91
С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	23 91

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

24
Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
91

25
TOYOTA MOTOR CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
91

26
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
91

27
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
91

28
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
91

29
Nepermjet kesaj, TOYOTA MOTOR CORPORATION, deklaroj qe ky TMLF19D-1 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
91

30
CE
Najnowszy Certyfikat Zgodności „DECLARATION of CONFORMITY” (DoC) dostępny jest pod następującym adresem:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
91

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BH2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BH2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BH2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BH2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BH2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BH2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende interneladresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BH2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Interneladresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BH2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BH2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BH2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BH2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BH2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BH2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BH2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BH2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BH2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BH2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BH2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BH2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BH2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BH2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU. Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BH2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BH2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.tokai-rika.co.jp/pc
Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BH2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.tokai-rika.co.jp/pc

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BH2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BH2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BH2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BH2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Adres: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Kategoria odbiornika (EN300 220): 2

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3N2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3N2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3N2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3N2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3N2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3N2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)
Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3N2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)
Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3N2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.tokai-rika.co.jp/pc Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3N2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3N2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3N2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3N2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tiǒnisviǒ: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutiǒni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3N2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3N2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3N2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3N2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3N2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3N2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3N2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3N2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatæki af gerð B3N2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi veflóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3N2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3N2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3N2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3N2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3N2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3N2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3N2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3N2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Adres: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠: This mark is a safety/warning mark.
· Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
· This product contains a coin / button cell battery.
· If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
· Keep new and used batteries away from children.
· If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
· If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
· Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
· Replace battery with the same type.
CAUTION
· Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

· Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
· Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
•Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
•Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
•Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
•Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
•Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
•Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
•Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
•Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
•Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

•Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
•Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
•Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
•Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
•Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
•Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
•Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
•Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
•Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
•Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
•Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

•Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
•Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
•Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
•Ce produit contient une pile bouton.
•Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
•Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
•Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
•Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
•Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
•Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
•Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

•Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
•Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
•Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
•Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
•Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
•Håll nya och använda batterier borta från barn.
•Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
•Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
•Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
•Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
•Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

•Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
•Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
•Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
•Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
•Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
•Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
•Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
•Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
•Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
•Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
•Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

•Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
•Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
•Verschlucken Sie die Batterie nicht.
Verätzungsgefahr
•Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
•Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
•Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
•Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
•Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
ACHTUNG
•Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
•Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
ACHTUNG
•Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

•Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.
•Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

· Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

· Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

· Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

· Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

· Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

· Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

· Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

· Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

· Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

· Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

· Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

· Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

· Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

· Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

· Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

· Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

· Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

· Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

· Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

· Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

· Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

· Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
·No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
·Este producto contiene una batería de pila de botón.
·Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
·Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
·Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
·Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
·Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
·Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
·Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

·No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
·No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
·Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
·Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
·Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
·Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
·Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
·Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
·Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
·Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
·Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

·Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
·Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtà/twissija.
• Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
• Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
• Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawza ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
• Żomm il-batterji godda u użati 'l bogħod mit-tfal.
• Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
• Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
• Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi sostitwita b'tip inkorrett.
• Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
• Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

• Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
• Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
• Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
• See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
• Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
• Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
• Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
• Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
• Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
• Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
• Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

• Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
• Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
•Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
•Ez a termék gombelemet tartalmaz.
•Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
•Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
•Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
•Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
•Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
•Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
•Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

•Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
•A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
•Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
•Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
•Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
•Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
•Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
•Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
•Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
•Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
•Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

•Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
•Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
•Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
•Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
•Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
•Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
•Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
•Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
•Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
•Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
•Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

•Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
•Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
•Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
•Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
•Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
•Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
•Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
•Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
•Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
•Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
•Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

•Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
•Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
•Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
•Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
•Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
•Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
•Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
•Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
•Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
•Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

•Negalima naudoti/laikyti/tureti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
•Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
•Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
•Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
•Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
•Jaunās un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
•Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
•Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
•Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
•Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

•Nelietojiet, neuzglabājiet un nelevietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
•Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
•Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
•Acest produs conține o baterie tip pastilă.
•Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
•Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
•În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
•Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
•Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
•Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
•Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

•Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
•Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
•Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
•Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
•Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
•Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
•Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
•Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
•Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
•Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
•Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

•Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
•Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
•Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
•Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
•Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
•Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
•Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
•Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
•Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
•Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
•Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða loftegundum.

•Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
•Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
•Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
•Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
•Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
•Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
•Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
•Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
•Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
•Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
•Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

•Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
•Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
•Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
•Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
•Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
•Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
•Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
•Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
•Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
•Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
•Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

•Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
•Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
•Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje klmike
•Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
•Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
•Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
•Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
•Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
•Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
•Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
•Rrezik shpërthimi nga mjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

•Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
•Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
•Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
•Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
•Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
•Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
•Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
•Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
•Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
•Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
•Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

•Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
•Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
•Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
•Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
•Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
•Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
•Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
•Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
•Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
•Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
•Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

•Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
•Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Ostrzeżenie dotyczące zakłóceń działania urządzeń elektronicznych

- Osoby z wszczepionym kardiostymulatorem, defibrylatorem z funkcją resynchronizacji bądź rozrusznikiem serca nie powinny zbliżać się do anten systemu elektronicznego kluczyka. (→S. 208)
  Fale elektromagnetyczne mogą zakłócić pracę tego typu urządzeń. W razie potrzeby funkcję dostępu do samochodu można wyłączyć. Szczegółowymi informacjami dotyczącymi częstotliwości roboczej oraz czasu trwania emisji fal radiowych dysponuje autoryzowana stacja obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat. Na tej podstawie lekarz może określić, czy konieczne jest wyłączenie funkcji dostępu do samochodu.
- Osoby używające elektrycznych urządzeń medycznych innego rodzaju niż kardiostymulatory, defibrylatory z funkcją resynchronizacji bądź rozruszniki serca powinny skonsultować z ich producentem możliwość pracy urządzenia w warunkach oddziaływania fal elektromagnetycznych.
  Pole elektromagnetyczne może mieć nieprzewidywalny wpływ na działanie tego typu urządzeń medycznych.

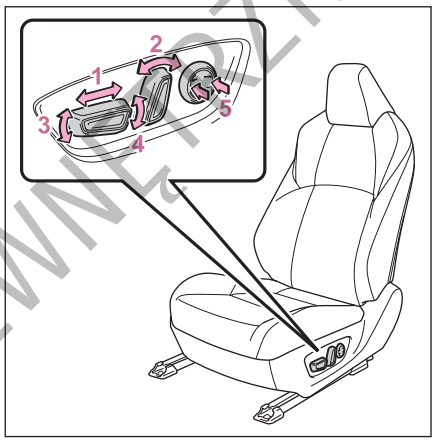
W razie potrzeby funkcję dostępu do samochodu można wyłączyć. Szczegółowe informacje można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

Przednie fotele

Fotele można regulować (w poziomie, pionie itp.). Fotel kierowcy należy ustawić tak, aby miał on prawidłową pozycję za kierownicą.

Regulacja ustawienia

▶ Fotele regulowane elektrycznie



1 Przełącznik regulacji wysunięcia fotela

2 Przełącznik regulacji pochylenia oparcia

3 Przełącznik regulacji nachylenia przedniej części siedziska (tylko fotel kierowcy)

4 Przełącznik regulacji wysokości ustawienia fotela (tylko fotel kierowcy)

5 Przełącznik regulacji podparcia lędźwiowego (tylko fotel kierowcy)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

▶ Fotele regulowane ręcznie



1 Dźwignia regulacji wysunięcia fotela

2 Dźwignia regulacji pochylenia oparcia

■Podczas regulacji ustawienia foteli

W trakcie regulacji położenia fotela należy zachować ostrożność, tak aby zagłówek nie dotykał podsufitki.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Zmiana ustawienia fotela

- W trakcie regulacji położenia fotela należy zachować ostrożność, tak aby fotel podczas jego ruchu nie stanowił dla nikogo zagrożenia.
- Nie sięgać pod siedzenie lub w pobliże przemieszczających się części. Grozi to przyciśnięciem dłoni lub palców.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy zachować odpowiednią ilość miejsca w okolicy stóp, aby nie doszło do ich przyciśnięcia.
- Wersje z ręcznie regulowanymi fotelami: Po regulacji ustawienia fotela należy upewnić się, że fotel znajduje się w pozycji zablokowanej.

■Regulacja ustawienia fotela

Podczas jazdy oparcie fotela nie powinno być zbytnio odchylone do tyłu, aby do minimum ograniczyć ryzyko wyśliźnięcia się spod pasa bezpieczeństwa.
Przy nadmiernie odchylonym do tyłu oparciu może nastąpić prześliźnięcie się części biodrowej pasa bezpieczeństwa na brzuch, na który będzie wywierany bezpośredni nacisk, a także część barkowa pasa może oprzeć się na szyi. Zwiększa to ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń ciała w razie wypadku.
Nie wolno zmieniać ustawienia fotela podczas jazdy, ponieważ może on niespodziewanie się przemieścić, doprowadzając do utraty panowania nad samochodem.

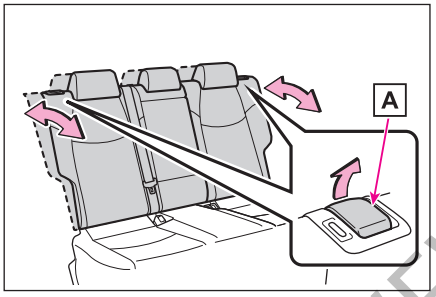
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Tylne fotele

Ustawianie kąta pochylenia oparcia i jego składanie mogą być regulowane za pomocą dźwigni.

Regulacja ustawienia

Pociągnąć dźwignię A, aby ustawić odpowiedni kąt pochylenie oparcia.



OSTRZEŻENIE

■Podczas regulacji oparć tylnych foteli

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Należy zachować ostrożność, aby nie uderzyć innych pasażerów.
- Nie zbliżać rąk do ruchomych części lub przestrzeni pomiędzy fotelami. Należy uważać, aby żadna część ciała nie została przycięta.

OSTRZEŻENIE

- Po wyregulowaniu fotela, należy upewnić się, że fotel jest prawidłowo zablokowany na swoim miejscu.

Jeżeli oparcie fotela nie zostanie prawidłowo zablokowane, będzie widać czerwone oznaczenie. Należy upewnić się, że czerwone oznaczenie nie jest widoczne.



Składanie oparć tylnych foteli

■ Zanim zostaną złożone fotele w tylnym rzędzie

1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

Uruchomić hamulec postojowy (→S. 288) i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P. (→S. 284)

2 Ustawić odpowiednią pozycję przedniego fotela i pochylenie oparcia. (→S. 249)

W zależności od pozycji przedniego fotela, jeżeli jego oparcie jest pochylone do tyłu, może ono przeszkadzać w użytkowaniu tylnego fotela.

3 Opuścić zagłówki w tylnych fotelach do najniższej pozycji. (→S. 252)

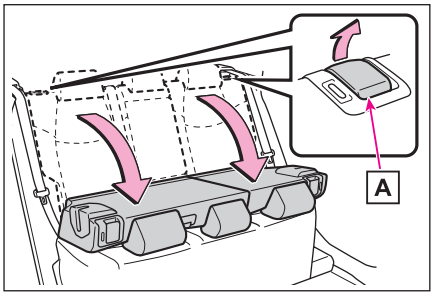
4 Podnieść podłokietnik przy tylnym fotelu, jeżeli jest opuszczony. (→S. 429)

Ten krok nie jest konieczny, gdy składane jest tylko oparcie lewego tylnego fotela.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

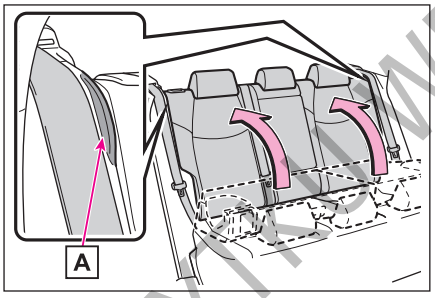
Składanie oparć tylnych foteli

Pociągnąć za dźwignię A zwalniającą blokadę fotela i złożyć oparcie.



Przywracanie normalnego położenia oparć tylnych foteli

Umieścić taśmy pasów bezpieczeństwa na zewnątrz prowadnic A, aby zapobiec ich przyciśnięciu. Następnie podnieść oparcia aż do momentu, w którym zostaną zablokowane.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Podczas składania oparć tylnych foteli

- Nie należy składać oparć tylnych foteli podczas jazdy.
- Zatrzymać samochód na płaskim podłożu, uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.

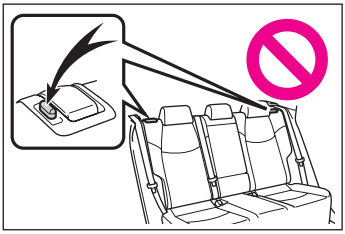
OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy nie należy pozwalać nikomu siadać na złożonych oparciach lub w bagażniku.
- Nie należy pozwalać dzieciom wchodzić do bagażnika.
- Nie wolno rozkładać oparć foteli, jeżeli są zajęte.
- Należy uważać, aby stopy lub ręce nie dostały się w ruchome części lub przeguby foteli podczas rozkładania oparć.
- Nie należy pozwalać dzieciom rozkładać oparć foteli.

Po przywróceniu normalnego położenia oparcia tylnego fotela

- Sprawdzić, czy oparcie fotela jest prawidłowo zablokowane, popychając je lekko do tyłu i do przodu.

Jeżeli oparcie fotela nie zostanie prawidłowo zablokowane, będzie widać czerwone oznaczenie. Należy upewnić się, że czerwone oznaczenie nie jest widoczne.



- Sprawdzić, czy pasy bezpieczeństwa nie zostały skręcone lub przyciśnięte przez oparcie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zagłówki

Wszystkie fotele wyposażone są w zagłówki.

OSTRZEŻENIE

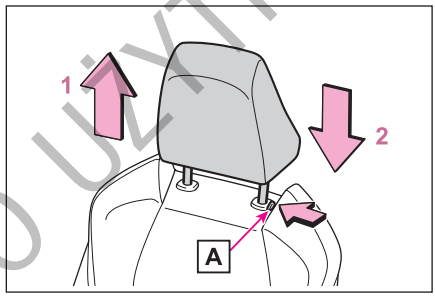
■Środki ostrożności dotyczące zagłówków

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Do każdego z foteli powinien być założony właściwy dla danego miejsca zagłówek.
- Zagłówki powinny być zawsze prawidłowo ustawione.
- Po zmianie ustawienia zagłówka należy zawsze sprawdzić, czy został prawidłowo unieruchomiony, naciskając go do dołu.
- Nie wolno jeździć z wyjętymi zagłówkami.

Regulacja w pionie

■ **Przednie fotele**



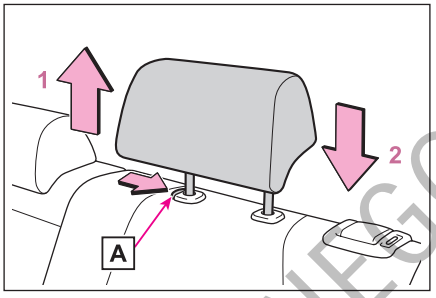
1 Podwyższanie

Pociągnąć zagłówek do góry.

2 Obniżanie

Wciskając przycisk **A** zwalniający blokadę, nacisnąć zagłówek do dołu.

■ **Tylne fotele**



1 Podwyższanie

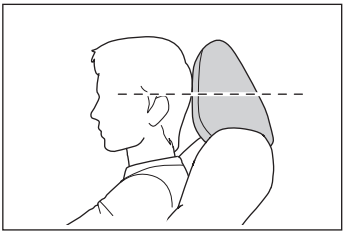
Pociągnąć zagłówek do góry.

2 Obniżanie

Wciskając przycisk **A** zwalniający blokadę, nacisnąć zagłówek do dołu.

■Prawidłowe ustawienie wysokości zagłówków (przednie fotele)

Zagłówek należy tak ustawić, aby jego środek znajdował się jak najbliżej górnej części uszu.



■Ustawienie zagłówków na tylnych fotelach

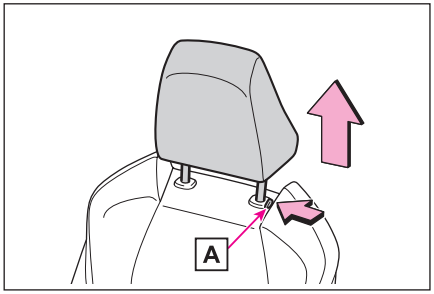
Gdy na danym miejscu siedzi pasażer, zagłówek powinien być wysunięty do co najmniej pierwszej pozycji blokady od najniższego położenia.

Wyjmowanie zagłówków

Wciskając przycisk **A** zwalniający blokadę, wyciągnąć zagłówek do góry.

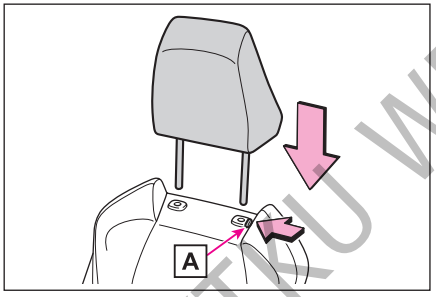
Jeżeli zagłówek dotyka podsufitki, utrudniając jego wyjęcie, należy obniżyć wysokość fotela lub kąt pochylenia oparcia. (→S. 249)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Instalowanie zagłówków

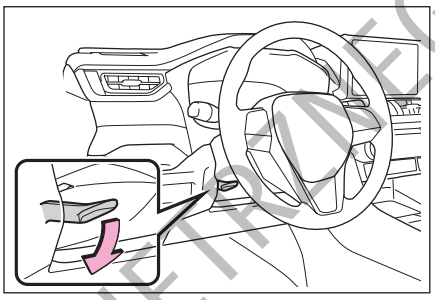
Ustawić zagłówek tak, aby trafił do otworów montażowych, a następnie wcisnąć go do odpowiedniej pozycji blokady.
Podczas obniżania zagłówka należy przytrzymać wciśnięty przycisk A zwalniający blokadę.



Kierownica

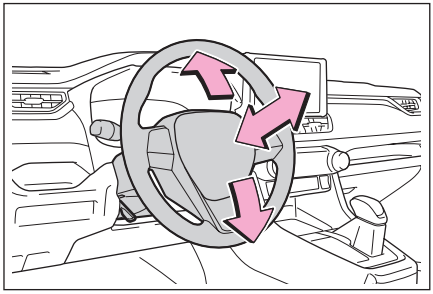
Regulacja ustawienia

1 Trzymając kierownicę, nacisnąć pokazaną na ilustracji dźwignię do dołu.



2 Poruszając kierownicą do góry lub do dołu oraz do siebie lub od siebie, ustawić ją w najdogodniejszym położeniu.

W celu zablokowania jej położenia, po ustawieniu położenia kierownicy, pociągnąć dźwignię do góry.



OSTRZEŻENIE

■Podczas jazdy

Nie wolno regulować położenia kierownicy w trakcie jazdy.
Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

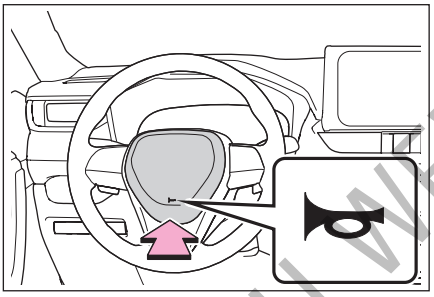
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Po zmianie ustawienia kierownicy

Należy upewnić się, że kierownica została prawidłowo zablokowana. Nieprawidłowo zablokowana kierownica może podczas jazdy niespodziewanie zmienić położenie, co grozi spowodowaniem wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Ponadto sygnał dźwiękowy może nie działać, jeżeli kierownica nie została prawidłowo zablokowana.

Sygnał dźwiękowy

Naciśnięcie wkładki kierownicy w okolicy znaku włącza sygnał dźwiękowy.



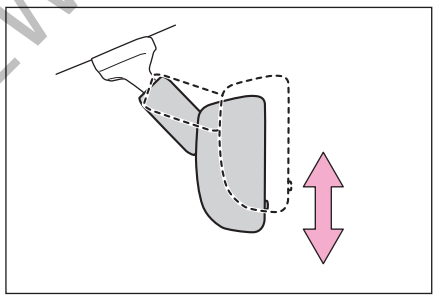
Wewnętrzne lusterko wsteczne

Lusterko wsteczne ma możliwość regulacji ustawienia, pozwalając uzyskać odpowiednią widoczność do tyłu.

Regulacja wysokości ustawienia wewnętrznego lusterka wstecznego

Wysokość ustawienia lusterka wstecznego można dopasować do pozycji za kierownicą.

Regulacji wysokości ustawienia wewnętrznego lusterka wstecznego można dokonać, poruszając nim do góry i do dołu.



OSTRZEŻENIE

■ Podczas jazdy

Nie wolno regulować ustawienia lusterka w trakcie jazdy.
Może to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Funkcja przyciemniania wewnętrznego lusterka wstecznego

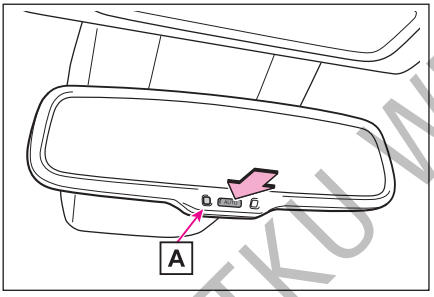
W reakcji na światła samochodów podążających z tyłu następuje automatyczna redukcja jasności odbicia.

Włączanie lub wyłączanie funkcji automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego

Gdy włączona jest funkcja automatycznego przyciemniania lusterka wstecznego, świeci się lampka kontrolna A w lusterku.

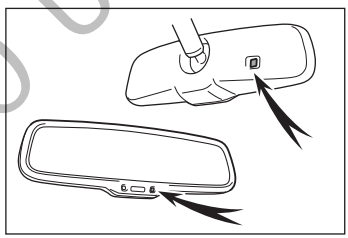
Funkcja jest włączana po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON.

Naciśnięcie przycisku wyłącza funkcję. (Lampka kontrolna A w lusterku gaśnie.)



Prawidłowe działanie czujników

W celu zagwarantowania prawidłowego działania czujników nie należy ich dotykać ani czymkolwiek zasłaniać.



Zewnętrzne lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne mają możliwość regulacji ustawienia, pozwalając uzyskać odpowiednią widoczność do tyłu.

Usuwanie zaparowania

W celu oczyszczenia zewnętrznych lusterek wstecznych należy włączyć funkcję usuwania zaparowania. Usuwanie zaparowania zewnętrznych lusterek wstecznych włączane jest wraz z funkcją usuwania zaparowania tylnej szyby. (→S. 408)

⚠ OSTRZEŻENIE

O tym należy pamiętać podczas jazdy

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno regulować ustawienia lusterek w trakcie jazdy.
- Nie wolno jechać ze złożonymi zewnętrznymi lusterkami wstecznymi.
- Oba zewnętrzne lusterka wsteczne należy rozłożyć i właściwie ustawić przed rozpoczęciem jazdy.

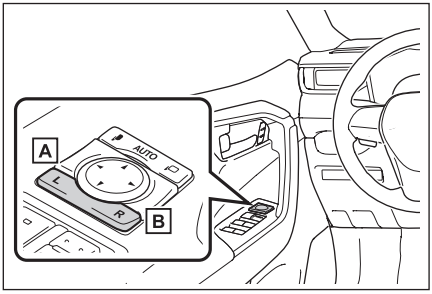
Gdy włączona jest funkcja usuwania zaparowania zewnętrznych lusterek wstecznych

Nie dotykać powierzchni zewnętrznych lusterek wstecznych, ponieważ ich powierzchnia może być silnie rozgrzana i spowodować poparzenia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Regulacja ustawienia

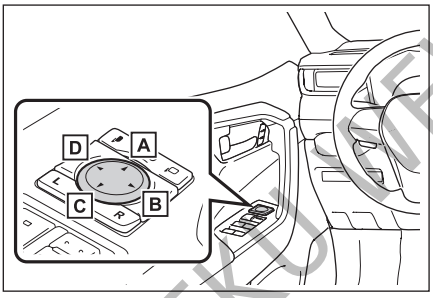
1 Naciskając przycisk, wybrać lusterko, które ma być regulowane.



A Lewe

B Prawe

2 Naciskając przycisk, ustawić pozycję lusterka.



A Góra

B Prawo

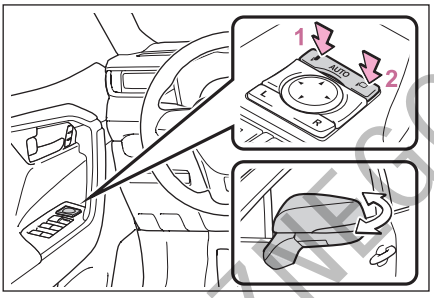
C Dół

D Lewo

■Elektryczna regulacja lusterek działa, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ACC lub ON.

Składanie i rozkładanie lusterek



1 Składanie lusterek

2 Rozkładanie lusterek

Przestawienie przełącznika składania zewnętrznych lusterek wstecznych w pozycję neutralną powoduje włączenie trybu automatycznego. Tryb automatyczny umożliwia składanie i rozkładanie lusterek powiązane z blokowaniem lub odblokowaniem drzwi.

■Używanie trybu automatycznego w zimie

Jeżeli tryb automatyczny jest używany w zimie, zewnętrzne lusterka wsteczne mogą zamarznąć i automatyczne składanie i rozkładanie lusterek może nie być możliwe. W takiej sytuacji należy usunąć lód i śnieg z zewnętrznych lusterek wstecznych, a następnie użyć przełącznika składania zewnętrznych lusterek wstecznych lub złożyć je ręcznie.

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. składania i rozkładania lusterek). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: (→S. 560)

OSTRZEŻENIE

■Gdy zewnętrzne lusterko wsteczne przemieszcza się

Należy uważać, aby przemieszczające się zewnętrzne lusterko wsteczne nie przycisnęło dłoni, ponieważ grozi to odniesieniem obrażeń lub jego uszkodzeniem.

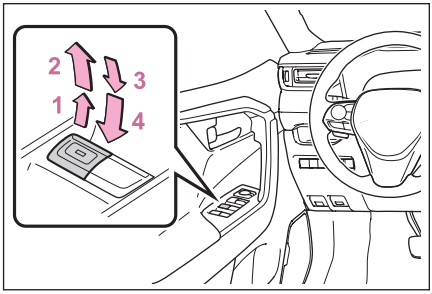
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Elektryczne sterowanie szyb

Otwieranie i zamykanie bocznych szyb

Do podnoszenia i opuszczania bocznych szyb służą przełączniki.

Obsługa przełączników powoduje ruch bocznych szyb w następujący sposób:



1 Zamykanie
2 Zamykanie jednym ruchem*
3 Otwieranie
4 Otwieranie jednym ruchem*

*: Wychylenie przełącznika w przeciwnym kierunku powoduje zatrzymanie bocznej szyby w aktualnym położeniu.

■Elektryczne sterowanie szyb działa, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■Działanie elektrycznego sterowania szybami po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego

Elektryczne sterowanie szyb działa jeszcze przez 45 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ACC lub OFF. Jednak z chwilą otwarcia przednich drzwi przestaje działać.

■Funkcja bezpieczeństwa podczas zamykania bocznych szyb

W przypadku przyciśnięcia czegokolwiek pomiędzy boczną szybą a ramą drzwi, podczas zamykania bocznej szyby, boczna szyba zatrzyma się i zostanie nieco opuszczona.

■Funkcja bezpieczeństwa podczas otwierania bocznych szyb

Jeżeli podczas otwierania bocznej szyby jakiś obcy przedmiot dostanie się pomiędzy boczną szybę a drzwi, boczna szyba zatrzyma się.

■Gdy nie można otworzyć lub zamknąć bocznej szyby w normalny sposób

Jeżeli funkcja bezpieczeństwa podczas zamykania lub otwierania bocznej szyby nie działa prawidłowo lub boczna szyba nie może zostać całkowicie otwarta lub zamknięta, należy wykonać poniższe czynności, używając przełączników elektrycznego sterowania szyb znajdujących się przy odpowiednich drzwiach.

- Zatrzymać samochód, przycisk rozruchu przełączyć w stan ON, przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji zamykania jednym ruchem lub otwierania jednym ruchem w ciągu 4 sekund po aktywowaniu się funkcji bezpieczeństwa podczas zamykania lub otwierania, aby otworzyć lub zamknąć boczną szybę.
- Jeżeli mimo wykonania powyższych działań boczna szyba nadal nie daje się zamknąć lub otworzyć, konieczne jest dokonanie kalibracji układu w opisany poniżej sposób.

1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan ON.
2 Przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji zamykania jednym ruchem i całkowicie zamknąć szybę.
3 Zwolnić na chwilę przełącznik elektrycznego sterowania szyb, a następnie ponownie przytrzymać go w pozycji zamykania jednym ruchem przez około 6 sekund lub dłużej.
4 Przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji otwierania jednym ruchem. Po całkowitym otwarciu szyby jeszcze przez 1 sekundę lub dłużej przytrzymać przełącznik w tej pozycji.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

5 Na chwilę zwolnić przełącznik elektrycznego sterowania szyb, a następnie ponownie przytrzymać go w pozycji otwierania jednym ruchem przez około 4 sekundy lub dłużej.
6 Ponownie przytrzymać przełącznik elektrycznego sterowania szyb w pozycji zamykania jednym ruchem. Po całkowitym zamknięciu szyby jeszcze przez 1 sekundę lub dłużej przytrzymać przełącznik w tej pozycji.

W przypadku zwolnienia przełącznika podczas przemieszczania się bocznej szyby konieczne będzie powtórzenie operacji od początku. Jeżeli w dalszym ciągu, po prawidłowym wykonaniu powyższych działań, szyba nie może zostać całkowicie zamknięta lub otwarta, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Działanie bocznych szyb powiązane z blokowaniem drzwi

- Elektrycznie sterowane szyby można otworzyć lub zamknąć za pomocą mechanicznego kluczyka.* (→S. 533)
- Elektrycznie sterowane szyby można otworzyć lub zamknąć za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowa-nia.* (→S. 193)
- Wersje z autoalarmem: Jeżeli autoalarm ustawiony jest w stan czuwania, zamknięcie bocznych szyb za pomocą funkcji działania powiązanego z zablokowaniem drzwi, może spowodować wzbudzenie sygnalizacji alarmowej. (→S. 73)

*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

Sygnalizacja ostrzegawcza otwartej bocznej szyby

Jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF, a drzwi kierowcy i boczne szyby są otwarte, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i rozlegnie się sygnał akustyczny.

Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. działania powiązane z blokowaniem drzwi).

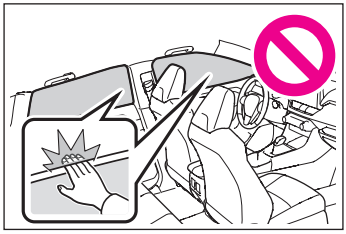
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 561)

OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Zamykanie bocznych szyb

- Kierowca jest odpowiedzialny za wszelkie operacje związane z działaniem elektrycznie sterowanych szyb, nawet gdy są one obsługiwane przez pasażerów. W celu zapobieżenia przypadkowemu uruchomieniu szyby, zwłaszcza przez dziecko, nie wolno pozwolić, aby obsługiwało ono elektrycznie sterowane szyby. Może się zdarzyć, że część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez elektrycznie sterowaną szybę. Ponadto gdy w samochodzie znajdują się dzieci, zaleca się, aby używać przycisku blokady szyb. (→S. 260)
- Podczas podnoszenia szyb należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiejkolwiek części ciała pasażerów.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Podczas zamykania elektrycznie sterowanych szyb za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiejkolwiek części ciała pasażerów przez elektrycznie sterowaną szybę. Ponadto nie wolno pozwalać dzieciom na samodzielne otwieranie i zamykanie elektrycznie sterowanych szyb za pomocą bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka. Może się zdarzyć, że jakakolwiek część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez elektrycznie sterowaną szybę.
- Przed wyjściem z samochodu należy przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF, zabrać ze sobą kluczyk i opuścić samochód wraz z dzieckiem. Nierozważne zachowanie dziecka może przypadkowo doprowadzić do wypadku.

■Funkcja bezpieczeństwa podczas zamykania bocznej szyby

- Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa, używając do tego celu jakiejkolwiek części ciała.
- Funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać w przypadku przyciśnięcia czegokolwiek przez boczną szybę tuż przed położeniem całkowitego zamknięcia. Należy uważać, aby nie została przyciśnięta przez boczną szybę jakakolwiek część ciała.

■Funkcja bezpieczeństwa podczas otwierania bocznej szyby

- Nie należy w sposób celowy powodować zadziałania funkcji bezpieczeństwa, używając do tego celu jakiejkolwiek części ciała lub ubrania.
- Funkcja bezpieczeństwa może nie zadziałać w przypadku przyciśnięcia czegokolwiek przez boczną szybę tuż przed położeniem całkowitego otwarcia. Należy uważać, aby nie została przyciśnięta przez boczną szybę jakakolwiek część ciała lub ubranie.

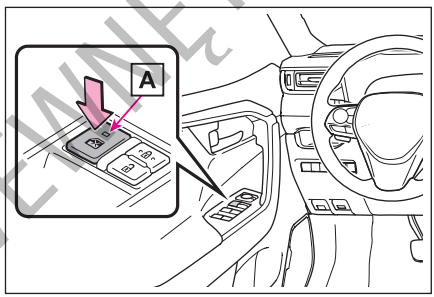
Zabezpieczenie przed przypadkowym użyciem (przycisk blokady szyb)

Z funkcji tej można korzystać w celu uniemożliwienia dzieciom przypadkowego otwierania lub zamykania bocznej szyby pasażera.

Nacisnąć przycisk blokady szyb.

Zaświeci się lampka kontrolna A w przycisku i boczne szyby pasażerów zostaną zablokowane.

Pomimo uruchomienia blokady, boczne szyby po stronie pasażerów mogą być otwierane lub zamykane za pomocą przycisków po stronie kierowcy.



■Przycisk blokady szyb działa, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■Gdy zostanie odłączony akumulator 12-woltowy

Funkcja blokady szyb zostanie wyłączona. Aby ją włączyć, należy po podłączeniu akumulatora 12-woltowego ponownie nacisnąć przycisk blokady szyb.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

5-1. Przed rozpoczęciem jazdy

Prowadzenie samochodu.....264

Przewożenie ładunku i bagażu 270

Holowanie przyczepy.....272

5-2. Prowadzenie samochodu

Przycisk rozruchu.....279

Hybrydowa przekładnia napędowa 284

Dźwignia przełącznika kierunkowskazów.....288

Hamulec postojowy.....289

Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców.....292

5-3. Włączanie i wyłączanie świateł oraz wycieraczek szyb

Przełącznik świateł głównych...294

Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych (AHB).....296

Wyłącznik świateł przeciwmgielnych.....299

Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby.....300

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby.....302

5-4. Uzupełnianie paliwa

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa 304

5-5. Korzystanie z funkcji wspomagających prowadzenie samochodu

Safety Sense.....306

Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) 316

Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).....323

Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA).....333

Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie 337

Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM) 349

Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości.....369

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) 375

Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) 377

Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) 384

Przyciski wyboru trybu jazdy...388

Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych 390

Układ filtra spalin (GPF).....391

Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy 393

5-6. Wskazówki dotyczące jazdy

Użytkowanie samochodu w warunkach zimowych.....400

Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego 402

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Prowadzenie samochodu

Poniżej zebrane zostały podstawowe wskazówki dotyczące bezpiecznego korzystania z samochodu:

Prowadzenie samochodu

■ Przed uruchomieniem hybrydowego układu napędowego

Sprawdzić, czy przewód ładujący prądem zmiennym został odłączony. (→S. 128)

■ Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

→S. 279

■ Jazda

1 Wciskając pedał hamulca zasadniczego, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie D. (→S. 283)

2 Zwolnić hamulec postojowy. (→S. 288)

Jeżeli uruchomiony jest tryb automatyczny hamulca postojowego, po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie inne niż P zostanie on samoczynnie zwolniony. (→S. 289)

3 Stopniowo zwolnić pedał hamulca zasadniczego i powoli nacisnąć pedał przyspieszenia, zwiększając prędkość samochodu.

■ Zatrzymywanie

1 Z dźwignią przekładni napędowej w położeniu D nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

2 W razie potrzeby uruchomić hamulec postojowy. (→S. 288)

W przypadku zatrzymania samochodu na dłuższy czas przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P. (→S. 283)

■ Parkowanie

1 Z dźwignią przekładni napędowej w położeniu D nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

2 Uruchomić hamulec postojowy (→S. 288), a następnie przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P. (→S. 283)

3 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF, aby wyłączyć hybrydowy układ napędowy.

4 Po upewnieniu się, że kluczyk został zabrany, zamknąć samochód.

W przypadku parkowania na pochyłości, w razie potrzeby, podłożyć kliny blokujące pod koła samochodu.

■ Ruszanie na pochyłości

1 Wciskając pedał hamulca zasadniczego, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie D. (→S. 283)

2 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego, aby go uruchomić. (→S. 288)

3 Stopniowo zwolnić pedał hamulca zasadniczego i powoli nacisnąć pedał przyspieszenia, zwiększając prędkość samochodu.

Funkcja automatycznego zwalniania hamulca postojowego. (→S. 289)

■ Podczas ruszania na pochyłości

Zostanie aktywowany układ wspomagania ruszania na pochyłości. (→S. 393)

■ Ekonomiczny styl jazdy ograniczający zużycie energii elektrycznej i zużycie paliwa

Przede wszystkim należy zrozumieć właściwości samochodu z hybrydowym układem napędowym. Ponadto należy pamiętać, że samochód z hybrydowym układem napędowym podobny jest do samochodu z napędem konwencjonalnym i istotne jest, aby unikać stylu jazdy wymagającego gwałtownego przy-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

spieszania itp. Patrz „Wskazówki dotyczące jazdy samochodem z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in”. (→S. 93)

■Prowadzenie samochodu w deszczu

- Podczas deszczu należy jechać ostrożnie ze względu na ograniczoną widoczność, parowanie szyb i śliską nawierzchnię.
- Na początku deszczu należy jechać ostrożnie, ponieważ w tych warunkach jezdnia jest szczególnie śliska.
- Podczas jazdy w deszczu należy ograniczyć prędkość ze względu na powstającą warstwę wody pomiędzy oponami a jezdnią (tzw. kliny wodne), która może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem oraz uniemożliwić prawidłowe jego wyhamowanie.

■Sugerowane przyspieszanie w zakresie jazdy ekonomicznej (→S. 174)

Aby ułatwić prowadzenie samochodu w sposób najmniej uciążliwy dla środowiska naturalnego, należy zwracać uwagę na informacje wyświetlane na wyświetlaczu obszaru sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej. Ponadto obserwując obszar sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej, łatwiej jest poprawić „Wynik Eco”.

- Podczas ruszania: Jeżeli wskaźnik utrzymuje się w zakresie sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej, należy stopniowo naciskać pedał przyspieszenia i przyspieszać do żądanej prędkości. Unikanie nadmiernego przyspieszania spowoduje zwiększenie wyniku „Ruszanie”.
- Podczas jazdy: Po przyspieszeniu do żądanej prędkości zwolnić pedał przyspieszenia i jechać ze stałą prędkością w zakresie sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej. Kontynuowanie jazdy w tym zakresie spowoduje, że wynik „Jazda” będzie się zwiększać.
- Podczas zatrzymywania: Podczas zatrzymywania samochodu wcześniejsze zwolnienie pedału przyspieszenia spowoduje, że wynik „Zatrzym.” będzie się zwiększać.

■Ograniczenie mocy wyjściowej hybrydowego układu napędowego (układ pierwszeństwa hamulca zasadniczego)

- Jeżeli pedał przyspieszenia i pedał hamulca zasadniczego zostaną naciśnięte jednocześnie, moc wyjściowa hybrydowego układu napędowego może zostać ograniczona.
- Gdy układ działa, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i na wyświetlaczu projekcyjnym (w niektórych wersjach) pojawia się komunikat ostrzegawczy. (→S. 514)

■Ograniczenie gwałtownego ruszania (układ kontroli ruszania)

- Jeżeli wykonana zostanie wymieniona poniżej nienaturalna czynność, moc wyjściowa hybrydowego układu napędowego może zostać ograniczona.
  - Jeżeli położenie dźwigni przekładni napędowej zostanie zmienione z R na D, z D na R, z N na R, z P na D* lub z P na R* (położenie D zawiera S), gdy wciśnięty jest pedał przyspieszenia, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i na wyświetlaczu projekcyjnym (w niektórych wersjach) pojawi się komunikat ostrzegawczy. W takiej sytuacji należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
  - Jeżeli podczas cofania pedał przyspieszenia zostanie wciśnięty zbyt mocno.

*: W zależności od sytuacji przestawienie dźwigni przekładni napędowej może być niemożliwe.

- Jeżeli uruchomiony został układ kontroli ruszania, wyjechanie samochodem z błota lub grząskiego śniegu może być utrudnione. W takiej sytuacji należy wyłączyć układ kontroli napędu (TRC) (→S. 394), aby przerwać działanie układu kontroli ruszania, co umożliwi uwolnienie samochodu z błota lub grząskiego śniegu.
- Układ kontroli ruszania nie będzie działał, jeżeli włączony jest tryb jazdy po drogach nieutwardzonych.

■Docieranie samochodu

Przestrzeganie poniższych zaleceń pozwoli wydłużyć trwałość samochodu:

- Przez pierwsze 300 km:
  Unikać gwałtownego hamowania.
- Przez pierwsze 800 km:
  Nie holować przyczepy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

●Przez pierwsze 1000 km:
- Nie jeździć z bardzo dużymi prędkościami.
- Unikać gwałtownego przyspieszania.
- Nie jeździć zbyt długo na niskich biegach.
- Nie utrzymywać zbyt długo stałej prędkości jazdy.

■Planując wyjazd samochodem za granicę

Należy zastosować się do lokalnych przepisów określających zasady dopuszczania pojazdów do ruchu oraz upewnić się, że w danym kraju dostępne jest odpowiednie paliwo. (→S. 548)

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego

Należy zawsze trzymać stopę na pedale hamulca zasadniczego, gdy samochód nie porusza się, ale świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”. Zapobiegnie to powolnemu przemieszczaniu się samochodu.

■Podczas jazdy

●Nie należy rozpoczynać jazdy bez uprzedniego zapoznania się z położeniem pedałów hamulca zasadniczego i przyspieszenia, aby nie doszło do naciśnięcia niewłaściwego pedału.

- Przypadkowe naciśnięcie pedału przyspieszenia zamiast pedału hamulca zasadniczego spowoduje nagły wzrost prędkości jazdy, grożąc spowodowaniem wypadku.
- Podczas manewru cofania, w wyniku zmiany pozycji ciała, mogą wystąpić trudności z właściwym naciskaniem pedałów. Należy uważać, aby prawidłowo naciskać odpowiednie pedały.
- Nawet podczas przestawiania samochodu lub jazdy na krótkim odcinku należy przyjmować właściwą pozycję za kierownicą, aby móc prawidłowo operować pedałem hamulca zasadniczego i pedałem przyspieszenia.
- Pedał hamulca zasadniczego należy naciskać prawą nogą. Naciskanie pedału hamulca zasadniczego lewą nogą może spowodować opóźnienie reakcji w sytuacji awaryjnej i doprowadzić do wypadku.

●Gdy samochód porusza się z wykorzystaniem tylko napędu elektrycznego, kierowca musi zwracać szczególną uwagę na przechodniów, rowerzystów oraz innych użytkowników drogi. Ze względu na brak charakterystycznego odgłosu pracy silnika spalinowego pieszy, rowerzysta, czy inni użytkownicy drogi mogą nie zorientować się w porę, że samochód porusza się. Pomimo, że samochód wyposażony jest w układ ostrzegania o zbliżają-cym się samochodzie, zawsze należy jechać bardzo ostrożnie ponieważ piesi, rowerzyści, czy inni użytkownicy drogi mogą nie usłyszeć samochodu, jeżeli w okolicy panuje duży hałas. Nie

●przejeżdżać ani nie zatrzymy-wać si ę w pobliżu materiałów łatwopalnych, takich jak np. liście, papier lub szmaty.
Układ wydechowy oraz gazy wylotowe mogą osiągać wysokie temperatury. Wysoka temperatura w połączeniu ze znajdującymi się w pobliżu materiałami łatwopalnymi może doprowadzić do ich zapalenia się.

●Nie należy wyłączać hybrydowego układu napędowego podczas jazdy. Wyłączenie hybrydowego układu na-p ędowego nie spowoduje utraty możliwości kierowania czy hamowania, ale przestanie działać wspomaganie układu kierowniczego. Prowadzenie samochodu w sposób płynny wymagać będzie większej siły niż zwykle, dlatego też należy zwolnić i zatrzy-mać samochód w miarę szybko i bezpiecznie. W nagłych wypadkach, gdy zatrzymanie samochodu w normalny sposób nie jest możliwe: →S. 500

●Podczas jazdy w dół wzniesienia należy wykorzystywać hamowanie silnikiem (zredukować bieg) do utrzymywania bezpiecznej prędkości jazdy. Nadmierne wykorzystywanie hamulców może doprowadzić do ich przegrzania i utraty skuteczności. (→S. 283)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno podczas jazdy regulować ustawienia kierownicy, fotela, zewnętrznych lusterek wstecznych i lusterka wewnętrznego. Grozi to utratą panowania nad samochodem.
- Podczas jazdy nie wolno dopuszczać, aby ręce, głowy lub jakiekolwiek inne części ciała pasażerów były wystawione na zewnątrz samochodu.

■Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni

- Gwałtowne hamowanie, przyspieszanie i skręcanie może doprowadzić do poślizgu kół oraz utraty kontroli nad samochodem i w rezultacie do wypadku.
- Nagłe przyspieszanie, hamowanie silnikiem powodujące redukcję przełożenia lub zmiana prędkości obrotowej silnika mogą doprowadzić do poślizgu kół i w rezultacie do wypadku.
- Po przejechaniu przez kałużę należy lekko wcisnąć pedał hamulca zasadniczego w celu upewnienia się, że układ hamulcowy funkcjonuje poprawnie. Mokre klocki hamulcowe mogą działać nieprawidłowo. Jeżeli klocki hamulcowe są mokre i działają nieprawidłowo tylko po jednej stronie samochodu, może to negatywnie wpłynąć na kierowanie samochodem.

■Podczas przestawiania dźwigni przekładni napędowej

- Nie należy dopuszczać, aby samochód poruszał się do tyłu, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu jazdy do przodu lub do przodu, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu R. Grozi to spowodowaniem wypadku lub uszkodzeniem samochodu.
- W żadnym wypadku nie wolno przestawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie P podczas jazdy. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.
- W żadnym wypadku nie wolno przestawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie R podczas jazdy do przodu. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.
- W żadnym wypadku nie wolno przestawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie jazdy do przodu podczas jazdy samochodu do tyłu. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.
- Przestawienie dźwigni przekładni napędowej w położenie N podczas jazdy spowoduje odłączenie momentu napędowego przekazywanego z hybrydowego układu napędowego do przekładni napędowej. Hamowanie silnikiem nie jest możliwe, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu N.
- Nie należy zmieniać położenia dźwigni przekładni napędowej przy wciśniętym pedale przyspieszenia. Wybranie położenia innego niż P lub N może spowodować nagłe przyspieszenie samochodu i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Może to spowodować poważne uszkodzenie przekładni napędowej i utratę panowania nad samochodem.

■W razie usłyszenia charakterystycznego odgłosu (sygnalizatorów granicznego zużycia klocków hamulcowych)

Jak najszybciej zlecić sprawdzenie i wymianę klocków hamulcowych autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. Zaniechanie tego grozi uszkodzeniem tarcz hamulcowych.
Przekroczenie granicznego zużycia klocków i/lub tarcz hamulcowych stwarza poważne zagrożenie.

■Po zatrzymaniu samochodu

- Nie naciskać niepotrzebnie pedału przyspieszenia. Jeżeli wybrane jest inne położenie dźwigni przekładni napędowej niż P lub N, samochód może niespodziewanie ruszyć, co grozi spowodowaniem wypadku.

DO NOT REPRODUCE

OSTRZEŻENIE

- Należy zawsze, gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, naciskać na pedał hamulca zasadniczego, a w razie konieczności uruchomić hamulec postojowy. Zapobiegnie to spowodowaniu wypadku na skutek przemieszczenia się samochodu.
- Po zatrzymaniu samochodu na pochyłości, w celu uniknięcia ryzyka jego przemieszczania się, należy zawsze wcisnąć pedał hamulca zasadniczego i jeżeli jest to konieczne, uruchomić hamulec postojowy.
- Unikać zwiększania prędkości obrotowej silnika.
  Wysoka prędkość obrotowa silnika, gdy samochód nie porusza się, może doprowadzić do silnego rozgrzania układu wydechowego, co w pobliżu palnych materiałów stwarza ryzyko pożaru.

■Po zaparkowaniu samochodu

- Nie należy pozostawiać okularów, zapalniczek, pojemników aerozolowych ani puszek z napojami we wnętrzu samochodu pozostawionego w upalny dzień, w miejscu silnie nasłonecznionym.
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia grozi następującymi konsekwencjami:
  - Może dojść do wycieku gazu z zapalniczki lub pojemnika aerozolowego, grożąc pożarem.
  - Na skutek wysokiej temperatury we wnętrzu samochodu może dojść do deformacji lub pęknięcia wykonanych z tworzywa soczewek i oprawek okularów.
  - Puszki z napojami mogą pęknąć, powodując rozpryśnięcie się płynu we wnętrzu samochodu, co dodatkowo grozi spowodowaniem zwarć w instalacji elektrycznej.
- Nie należy pozostawiać zapalniczek w samochodzie. Jeżeli zapalniczka znajduje się w schowku lub na podłodze, może zostać przypadkowo uruchomiona podczas wkładania bagażu lub regulacji ustawienia fotela, powodując pożar.
- Do szyb samochodu nie należy mocować elementów samoprzylepnych, a na desce rozdzielczej nie należy umieszczać pojemników w rodzaju odświeżaczy powietrza. Przedmioty takie mogą zadziałać jak soczewki i spowodować pożar w samochodzie.
- Nie pozostawiać otwartych drzwi lub szyb, jeżeli zakrzywiona szyba pokryta jest metalizowaną folią, w szczególności srebrzystą. Odbijanie i skupianie przez szybę promieni słonecznych może spowodować pożar w samochodzie.
- Po zaparkowaniu zawsze należy uruchomić hamulec postojowy, przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P, wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zamknąć samochód.
  Nie pozostawiać bez nadzoru samochodu z uruchomionym hybrydowym układem napędowym (gdy świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”).
  Jeżeli po zaparkowaniu samochodu zostało wybrane położenie P przekładni napędowej, ale nie został uruchomiony hamulec postojowy, samochód może niespodziewanie przemieścić się, co może doprowadzić do wypadku.
- Gdy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony (świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”), a także bezpośrednio po jego wyłączeniu, nie należy dotykać elementów układu wydechowego.
  Grozi to oparzeniem.

■Drzemka w samochodzie

Hybrydowy układ napędowy powinien być zawsze wyłączony. W przeciwnym razie przypadkowe poruszenie dźwigni przekładni napędowej lub naciśnięcie pedału przyspieszenia może doprowadzić do wypadku lub może dojść do pożaru na skutek przegrzania hybrydowego układu napędowego. Ponadto w przypadku postoju w miejscu słabo wentylowanym do wnętrza samochodu mogą przedostawać się gazy spalinowe i w rezultacie może dojść do śmierci lub poważnego zagrożenia dla zdrowia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

Hamowanie

- Gdy hamulce są mokre, zachowywać zwiększoną ostrożność podczas jazdy.
  Mokre hamulce powodują wydłużenie drogi hamowania oraz mogą wystąpić różnice siły hamowania kół po obu stronach samochodu. Również hamulec postojowy może nie dość skutecznie unieruchomić samochód.
- W razie utraty wspomagania w elektronicznie sterowanym układzie hamulcowym nie należy jechać zbyt blisko za poprzedzającym pojazdem oraz należy unikać wymagających używania hamulców zjazdów w dół wzniesienia i ostrych skrętów.
  W tym stanie hamowanie jest możliwe, lecz wymaga znacznie silniejszego niż zwykle nacisku na pedał hamulca zasadniczego. Ponadto droga hamowania może być dłuższa. Należy jak najszybciej naprawić układ hamulcowy.
- Układ hamulcowy ma 2 lub więcej niezależne obwody hydrauliczne.
  W przypadku awarii jednego obwodu pozostałe obwody będą nadal działać. Naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego wymagać wtedy będzie większej siły niż zwykle, a także wydłuży się droga hamowania. Należy jak najszybciej naprawić układ hamulcowy.

Gdy samochód ugrzęźnie

Nie należy dopuszczać do nadmiernego wirowania kół w miejscu, gdy jedno z nich nie ma kontaktu z podłożem lub samochód ugrzązł w piasku, błocie itp. Może spowodować to uszkodzenie elementów układu napędowego lub nagłe ruszenie samochodu do przodu lub do tyłu, powodując wypadek.

UWAGA

Podczas jazdy

- Nie należy naciskać równocześnie pedału przyspieszenia i pedału hamulca zasadniczego, gdy samochód porusza się, ponieważ w takiej sytuacji moc hybrydowego układu napędowego może być znacznie ograniczona.
- Nie należy używać pedału przyspieszenia do utrzymywania samochodu nieruchomo na pochyłości ani naciskać go wraz z pedałem hamulca zasadniczego.

Unikanie ryzyka uszkodzenia samochodu

- Nie należy przytrzymywać kierownicy w skrajnym położeniu przez dłuższy czas.
  Grozi to uszkodzeniem silnika elektrycznego wspomagania układu kierowniczego.
- Podczas jazdy po wyboistej nawierzchni należy utrzymywać jak najmniejszą prędkość, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia kół, podwozia itp.

W razie przebicia opony podczas jazdy

W razie przebicia lub uszkodzenia opony mogą wystąpić niżej wyszczególnione objawy.

- Może być trudne utrzymanie kontroli nad samochodem.
- Samochód będzie generować nietypowe odgłosy lub drgania.
- Samochód będzie zachowywać się w sposób nietypowy.

W takiej sytuacji należy, mocno trzymając kierownicę i powoli naciskając pedał hamulca zasadniczego, doprowadzić do zatrzymania samochodu.

Szczegóły dotyczące postępowania w przypadku uszkodzenia koła.
(→S. 522)

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Po natknięciu się na zalaną drogę

Nie należy jechać po zalanej drodze bezpośrednio po obfitym deszczu itp. Może to doprowadzić do poważnych uszkodzeń samochodu:

- Zgaśnięcia silnika.
- Zwarcia w instalacji elektrycznej.
- Uszkodzenia silnika przez zalanie wodą.

Jeżeli samochód uległ zalaniu, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia:

- Działania układu hamulcowego.
- Zmiany poziomu oraz jakości olejów i płynów eksploatacyjnych znajdujących się w silniku, hybrydowej przekładni napędowej (przód i tył) itp.
- Smarowania łożysk i przegubów kulowych (gdzie jest to możliwe) oraz działania przegubów kulowych, łożysk itp.

■Po zaparkowaniu samochodu

Zawsze należy uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P. W przeciwnym razie samochód może niespodziewanie przemieścić się, szczególnie w razie przypadkowego naciśnięcia pedału przyspieszenia.

Przewożenie ładunku i bagażu

Należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących bezpiecznego rozłożenia ładunku, jego objętości i masy.

OSTRZEŻENIE

■Czego nie wolno przewozić w bagażniku

Niżej wymienione przedmioty przewożone w bagażniku stwarzają zagrożenie pożarowe:

- Kanistry z benzyną.
- Pojemniki aerozolowe.

■Środki ostrożności podczas przewożenia bagażu

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do utraty możliwości prawidłowego naciskania pedałów bądź ograniczenia widoczności, jak również może narazić kierowcę lub pasażerów na uderzenie, co stwarza ryzyko wypadku.

- Jeżeli jest to możliwe, bagaże i ładunki powinny być przewożone w bagażniku.
- Nie należy układać przedmiotów w bagażniku w stosy przewyższające oparcie tylnego fotela.
- Po złożeniu oparć tylnych foteli długich przedmiotów nie należy umieszczać bezpośrednio za przednimi fotelami.
- Nigdy nie zezwalać na przewożenie kogokolwiek w bagażniku. Nie jest on przeznaczony do przewożenia pasażerów. Powinni oni zawsze być przewożeni na fotelach z odpowiednio zapiętymi pasami. W przeciwnym razie, w wyniku gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- W niżej wymienionych miejscach nie należy umieszczać przewożonych bagaży ani jakichkolwiek innych przedmiotów:
  - W okolicy stóp kierowcy
  - Na przednim fotelu pasażera lub na tylnych fotelach (układane jeden na drugim)
  - Na tylnej osłonie przestrzeni ładunkowej (w niektórych wersjach)
  - W okolicy zespołu wskaźników
  - Na desce rozdzielczej
- Wszystkie przewożone w kabinie samochodu przedmioty powinny być zabezpieczone przed przemieszczaniem się.

■Obciążenie samochodu i sposób rozmieszczenia bagażu

- Nie należy przekraczać maksymalnych dopuszczalnych obciążeń samochodu.
- Ładunek należy rozmieścić równomiernie.

Nieprawidłowe rozmieszczenie bagażu może utrudnić kierowanie i hamowanie, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Środki ostrożności dotyczące przewożenia bagażu na dachu samochodu (w niektórych wersjach)

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Bagaż należy tak rozmieścić, aby równomiernie obciążyć przednią i tylną oś jezdną.
- Przewożony ładunek nie może wystawać poza zewnętrzny obrys samochodu. (→S. 546)
- Przed jazdą należy upewnić się, że bagaż jest dobrze umocowany do bagażnika dachowego.
- Obciążenie dachu powoduje podwyższenie środka ciężkości samochodu. Należy unikać gwałtownego przyspieszania, ostrych skrętów, raptownego hamowania i gwałtownych manewrów. Grozi to utratą panowania nad samochodem lub jego przewróceniem w wyniku nieprzestrzegania zasad prawidłowej jazdy, co może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Podczas długiej podróży, a także podczas jazdy po wyboistych, nierównych drogach lub z dużą prędkością, należy od czasu do czasu zatrzymać się i sprawdzić, czy bagaż nie przemieszcza się.
- Masa ładunku obciążającego bagażnik dachowy nie może przekraczać 80 kg.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Holowanie przyczepy

Samochód ten przeznaczony jest przede wszystkim do przewozu osób. Holowanie przyczepy ma negatywny wpływ na własności jezdne samochodu, jego zachowanie na drodze, długość drogi hamowania, jego trwałość, jak również podnosi jego zużycie paliwa. Właściwe korzystanie z poszczególnych funkcji samochodu oraz ostrożna jazda ma bezpośredni wpływ na bezpieczeństwo oraz komfort jazdy. Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa innych użytkowników drogi nie wolno przeciążać samochodu ani przyczepy.

Podczas holowania przyczepy należy zachować szczególną ostrożność oraz przestrzegać wszelkich zaleceń dotyczących właściwej eksploatacji przyczepy.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń lub awarii spowodowanych holowaniem przyczepy do celów komercyjnych.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat wymogów prawnych dotyczących holowania w niektórych krajach należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Opony

- Podczas holowania należy zwiększyć ciśnienie w ogumieniu o 20,0 kPa (0,2 kG/cm^2 lub bara, 3 psi) powyżej zalecanej wartości. (→S. 552)
- Ciśnienie w ogumieniu przyczepy powinno mieć wartość zalecaną przez producenta, odpowiednio do jej obciążenia.

Przygotowanie do holowania przyczepy

- Należy upewnić się, że nie zostało przekroczone dopuszczalne obciążenie haka i kuli zaczepu. Obciążenie haka zwiększa obciążenie samochodu. Nie wolno przekraczać dopuszczalnych obciążeń. (→S. 273)
- Należy upewnić się, że ładunek na przyczepie jest prawidłowo zabezpieczony.
- Jeżeli za pomocą zwykłych lusterek wstecznych widoczność do tyłu jest niewystarczająca, konieczne jest zamontowanie dodatkowych zewnętrznych lusterek wstecznych. Zewnętrzne ramiona tych lusterek należy ustawić tak, aby zapewniały dobrą widoczność do tyłu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać wszystkich podanych w tym rozdziale wskazówek i zaleceń.
Nieprzestrzeganie ich stwarza ryzyko spowodowania wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Wskazówki dotyczące holowania przyczepy

Podczas holowania nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia. (→S. 273)

Unikanie kolizji lub zranienia

- Wersje z dojazdowym kołem zapasowym:
  Nie wolno holować tym samochodem z zamontowanym dojazdowym kołem zapasowym.
- Wersje wyposażone w awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia:
  Nie wolno holować tym samochodem, gdy ma on założone koło z oponą doraźnie uszczelnioną za pomocą awaryjnego zestawu naprawczego do ogumienia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Podczas holowania nie należy używać układów aktywnej kontroli prędkości jazdy (w niektórych wersjach) lub automatycznego utrzymywania prędkości jazdy (w niektórych wersjach).

Prędkość jazdy z przyczepą

Przestrzegać ograniczeń prędkości obowiązujących samochody holujące przyczepę.

Przed zjazdem ze stromego lub długiego wzniesienia

Zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Nie redukować biegu zbyt gwałtownie.

Używanie hamulców

Nie naciskać zbyt długo lub zbyt często pedału hamulca zasadniczego. Może to doprowadzić do przegrzania hamulców i zmniejszenia ich skuteczności.

Dopuszczalne obciążenia

Przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy sprawdzić, jaka jest dopuszczalna masa całkowita przyczepy, którą może holować ten samochód, dopuszczalna masa całkowita samochodu (GVM), dopuszczalny nacisk osi jezdnej (MPAC) oraz dopuszczalny nacisk na hak holowniczy. (→S. 546)

Hak holowniczy

Zalecane jest montowanie oryginalnych haków holowniczych Suzuki Dopuszczalne jest stosowanie haków holowniczych pochodzących od innych producentów, jeżeli jakością odpowiadają oryginalnemu.

W samochodach, w których przyczepa lub bagażnik mocowany do haka zasłaniają jakiekolwiek światło lub tablicę rejestracyjną, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy używać przyczep lub bagażników mocowanych do haka, których nie można łatwo odpiąć lub zdemontować.
- Przyczepę lub bagażnik mocowany do haka należy odpiąć lub zdemontować, jeżeli nie są używane.

Podłączanie zasilania świateł przyczepy

W celu upewnienia się jak właściwie podłączyć do samochodu oświetlenie przyczepy, należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem, ponieważ ich niewłaściwe podłączenie może spowodować usterkę w układzie elektrycznym świateł samochodu. Należy również zadbać o to, aby oświetlenie przyczepy było zgodne z obowiązującymi w danym kraju przepisami prawa.

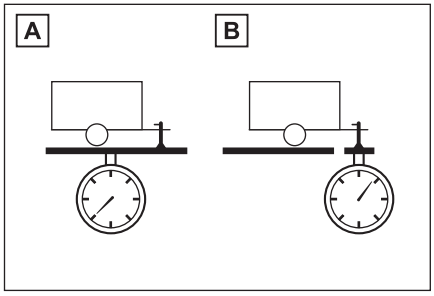
UWAGA

Nie podłączać bezpośrednio świateł przyczepy do instalacji elektrycznej samochodu

Bezpośrednie podłączenie świateł przyczepy do instalacji elektrycznej samochodu może spowodować uszkodzenie układu elektrycznego samochodu lub awarię.

Ważne informacje dotyczące obciążenia przyczepy

Dopuszczalna masa całkowita przyczepy i dopuszczalny nacisk na hak holowniczy



DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

A Masa całkowita przyczepy

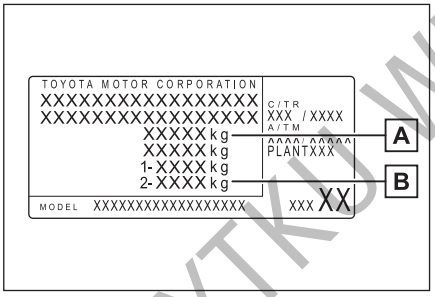
Masa własna przyczepy powiększona o masę przewożonego ładunku nie może przekraczać określonej dla tego samochodu wartości maksymalnej. Przekroczenie tej masy jest niebezpieczne. (→S. 546)

Zalecane jest stosowanie stabilizatora ciernego lub ciernego urządzenia sprzęgającego (dodatkowe urządzenie wspomagające).

B Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy

Ładunek w przyczepie powinien być tak rozłożony, aby nacisk na hak holowniczy przekraczał 25 kG lub 4% dopuszczalnej masy całkowitej holowanej przyczepy. Nacisk ten nie może jednak przekraczać określonej dla tego samochodu wartości maksymalnej. (→S. 546)

■ Tabliczka informacyjna (znamionowa)



A Dopuszczalna masa całkowita samochodu

Suma masy własnej samochodu, masy kierowcy, pasażerów, bagażu, masy haka holowniczego oraz dopuszczalnego nacisku na hak holowniczy nie może przekraczać o więcej niż 100 kg dopuszczalnej masy całkowitej samochodu. Przekroczenie tej wartości jest niebezpieczne.

B Dopuszczalny nacisk tylnej osi

Nacisk tylnej osi nie może przekraczać wartości dopuszczalnej o więcej niż 15%. Przekroczenie tej wartości jest niebezpieczne.

Dopuszczalne obciążenie samochodu w czasie holowania przyczepy ustalone zostało dla poziomu morza. Należy pamiętać, że na dużych wysokościach moc hybrydowego układu napędowego ulega obniżeniu i w związku z tym wartość dopuszczalnego obciążenia przyczepą jest mniejsza.

⚠ OSTRZEŻENIE

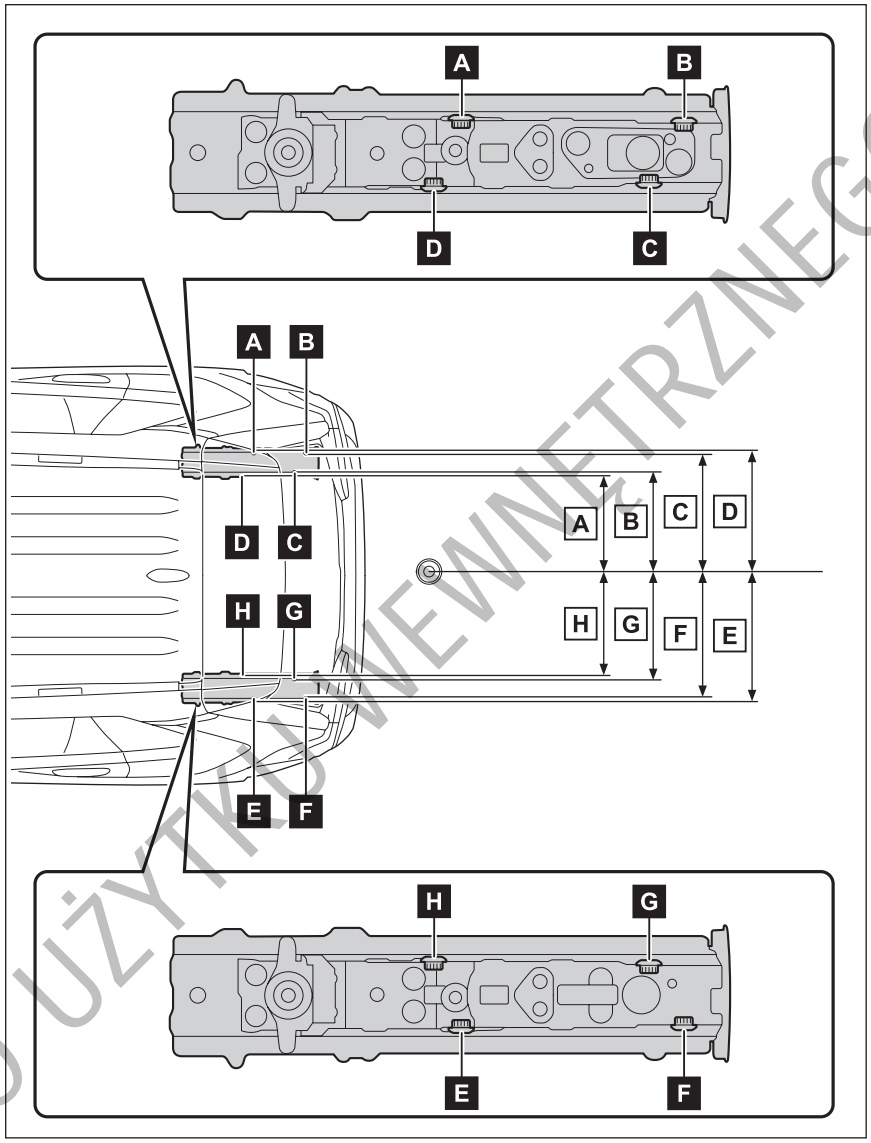
■W razie przekroczenia dopuszczalnej masy całkowitej samochodu lub dopuszczalnego nacisku osi jezdnej

Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas holowania należy zwiększyć ciśnienie w ogumieniu o 20,0 kPa (0,2 kG/cm^2 lub bara, 3 psi) powyżej zalecanej wartości. (→S. 552)
- Nie przekraczać prędkości 100 km/h lub prędkości wynikającej z obowiązujących w danym miejscu ograniczeń – w zależności od tego, która z nich jest niższa.

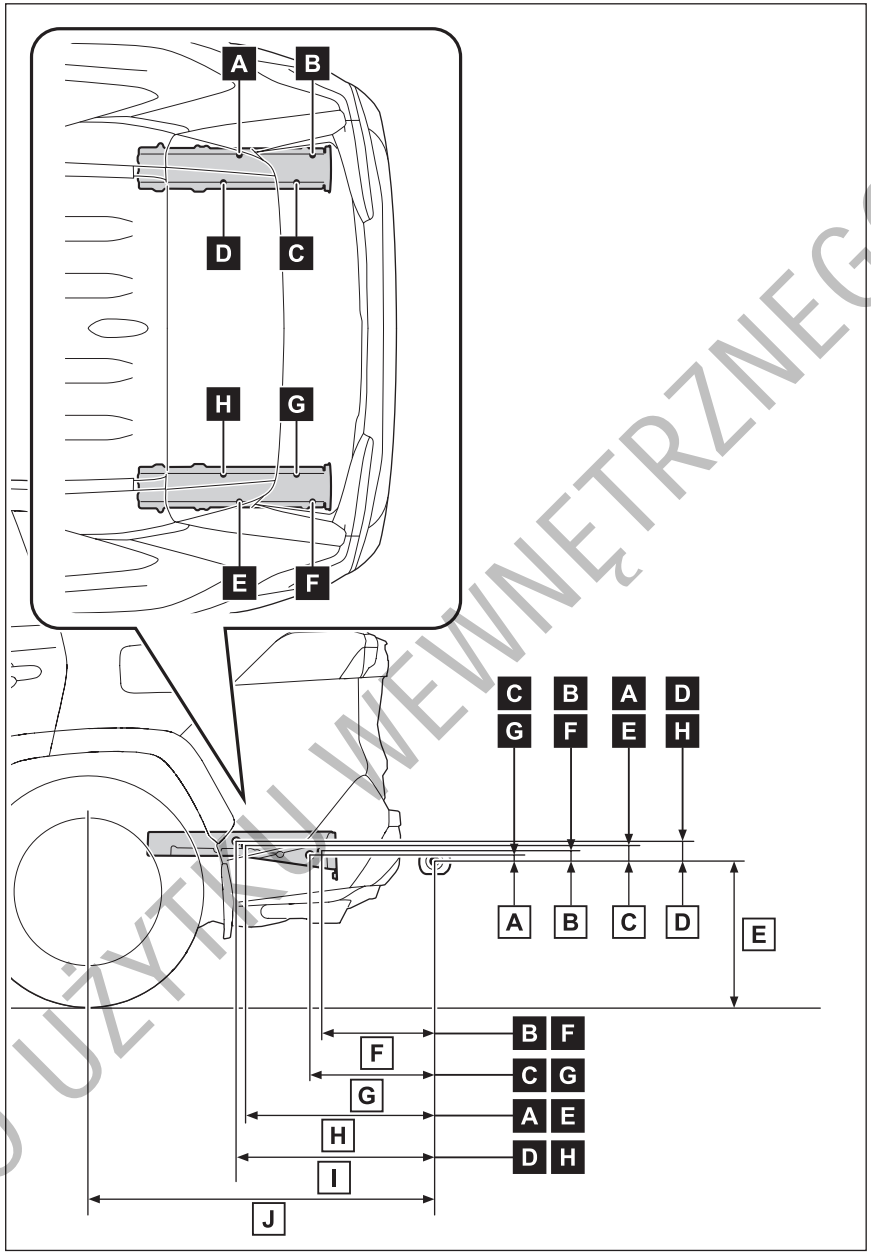
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Położenie haka holowniczego/wspornika oraz kuli zaczepu



A	458 mm	E	537 mm
B	461 mm	F	536 mm
C	536 mm	G	461 mm
D	537 mm	H	458 mm

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

A 2 mm	E 412 mm	H 570 mm
B 13 mm	F 332 mm	I 601 mm
C 28 mm	G 370 mm	J 1073 mm
D 34 mm		

UWAGA

■Jeżeli wzmocnienie tylnego zderzaka wykonane jest ze stopów lekkich

Nie wolno dopuścić, aby wzmocnienie tylnego zderzaka stykało się bezpośrednio ze stalowymi wspornikami haka holowniczego.

Na styku elementów stalowych i aluminiowych następuje reakcja chemiczna (korozja elektrochemiczna), doprowadzając do osłabienia wytrzymałości stykających się części oraz ich uszkodzenia. Podczas montowania stalowego haka holowniczego należy powierzchnie styku wsporników pokryć farbą antykorozyjną.

Wskazówki

Samochód z przyczepą prowadzi się nieco inaczej niż samochód bez przyczepy. Holując przyczepę, aby uniknąć wypadku, śmierci lub poważnych obrażeń ciała, należy pamiętać o następujących zasadach:

■ Sprawdzanie połączeń elektrycznych świateł przyczepy

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić wszystkie połączenia samochodu z przyczepą oraz działanie świateł. Po przejechaniu krótkiego dystansu należy to powtórzyć.

■ Przećwiczenie jazdy z przyczepą

- Przed przystąpieniem do właściwego holowania dobrze jest przećwiczyć w bezpiecznym miejscu manewry skręcania, zatrzymywania się i cofania aż do nabrania wprawy w ich wykonywaniu.
- Podczas cofania samochodu z przyczepą kierownicę należy obracać w kierunku przeciwnym do zamierzonego skrętu przyczepy. Należy ją obracać powoli, aby zminimalizować możliwość nieprawidłowego manewru. Dobrze jest zapewnić sobie pomoc drugiej osoby, ograniczając w ten sposób ryzyko kolizji.

■ Zwiększony odstęp od poprzedzającego pojazdu

Prowadząc samochód z przyczepą, należy na każde 10 km/h prędkości jazdy zwiększyć odstęp od poprzedzającego pojazdu przynajmniej o długość zespołu samochodu z przyczepą. Unikać gwałtownego hamowania, które może spowodować poślizg i utratę panowania nad samochodem. Szczególnie dotyczy to mokrej lub śliskiej nawierzchni.

■ Gwałtowne przyspieszanie, skręcanie, pokonywanie zakrętów

Przy zbyt ciasnym skręcie przyczepa może uderzyć w samochód. Przed zakrętem należy stopniowo zwolnić, unikając nagłego hamowania. Zakręty pokonywać ostrożnie i z niewielką prędkością.

■ Uwagi dotyczące skręcania

Podczas skręcania koła przyczepy podążają po łuku położonym bliżej środka krzywizny niż koła samochodu. W celu skompensowania tego należy jechać po łuku o większym niż normalnie promieniu.

■ Ważne informacje dotyczące stabilności

Boczny wiatr i wyboista nawierzchnia powodują kołysanie przyczepy, co znacznie utrudnia prowadzenie samochodu. Od czasu do czasu dobrze jest skontrolować w lusterku

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

wstecznym sytuację z tyłu samochodu, aby móc zawczasu przygotować się na wyprzedzanie przez duże autobusy lub samochody ciężarowe, który to manewr również może wywołać kołysanie przyczepy i samochodu. W przypadku rozkołysania przyczepy należy mocno trzymać kierownicę i natychmiast zacząć stopniowo redukować prędkość. Podczas hamowania utrzymywać prostoliniowy tor jazdy.

■ Wyprzedzanie innych pojazdów

Należy pamiętać o długości holowanej przyczepy. Przed zmianą pasa ruchu konieczne jest upewnienie się, że odstępy pomiędzy pojazdami są wystarczająco duże.

■ Przekładnia napędowa

W celu zachowania skuteczności hamowania silnikiem nie należy przestawiać dźwigni przekładni napędowej w położenie D. (→S. 283)

■ Gdy hybrydowy układ napędowy ulega przegrzaniu

Podczas długotrwałej jazdy w górę długiego lub stromego wzniesienia, przy temperaturze otoczenia przekraczającej 30°C, hybrydowy układ napędowy samochodu holującego przyczepę może ulegać przegrzaniu. Gdy lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia silnika zacznie sygnalizować przegrzewanie, należy natychmiast wyłączyć klimatyzację, zjechać na pobocze i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. (→S. 540)

■ Parkowanie

Na czas postoju pod koła samochodu i przyczepy należy zawsze podkładać kliny blokujące. Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.

■W okresie docierania samochodu

Suzuki zaleca, aby przez pierwsze 800 km przebiegu samochodu fabrycznie nowego lub samochodu z nowymi podzespołami układu napędowego nie holować przyczepy.

■Przeglądy okresowe

- Ze względu na dodatkowe obciążenie samochód jeżdżący z przyczepą wymaga częstszych przeglądów i obsługi okresowej.
- Po przejechaniu około 1000 km z przyczepą należy dokręcić wszystkie śruby mocujące hak i jego wsporniki.

■Jeżeli pojawi się kołysanie przyczepy

Jeden lub więcej czynników (boczny wiatr, pojazdy przejeżdżające obok, wyboiste drogi itp.) mogą negatywnie wpływać na samochód i przyczepę, powodując ich niestabilność.

- Jeżeli pojawi się kołysanie przyczepy:
  - Należy mocno chwycić kierownicę. Ustawić ją w pozycji do jazdy na wprost.
    Nie próbować kontrolować kołysania przyczepy, obracając kierownicą.
  - Należy jak najszybciej bardzo delikatnie i stopniowo zwolnić pedał przyspieszenia w celu zmniejszenia prędkości. Nie należy zwiększać prędkości. Nie należy również używać pedału hamulca zasadniczego.

Jeżeli kierownica nie zostanie zbyt gwałtownie skręcona oraz nie zostanie nadmiernie użyty pedał hamulca zasadniczego, samochód i przyczepa powinny się ustabilizować (jeżeli włączony jest układ kontroli toru jazdy przyczepy, to układ ten pomoże w stabilizacji samochodu i przyczepy).

- Po ustąpieniu kołysania przyczepy:
  - Należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Wszystkie osoby jadące samochodem powinny z niego wysiąść.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Sprawdzić stan opon zarówno w samochodzie jak i w przyczepie.
- Sprawdzić ładunek znajdujący się na przyczepie.

Upewnić się, że ładunek się nie przesunął.
Jeżeli to możliwe, upewnić się, że nacisk na hak holowniczy jest prawidłowy.

- Sprawdzić obciążenie całkowite samochodu.

Upewnić się, że samochód wraz z pasażerami nie jest nadmiernie obciążony.

Jeżeli nie stwierdzono występowania żadnego z powyższych problemów, oznacza to, że prędkość jazdy przy jakiej wystąpiło kołysanie przyczepy była zbyt duża. Należy jechać z mniejszą prędkością, aby zapobiec niestabilności. Należy również pamiętać, że kołysanie samochodu ciągnącego przyczepę wzrasta wraz ze wzrostem prędkości.

Przycisk rozruchu

Posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, przyciskiem rozruchu można uruchomić hybrydowy układ napędowy lub przełączać poszczególne stany.

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

1 Sprawdzić, czy przewód ładujący prądem zmiennym został odłączony. (→S. 128)

2 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego i sprawdzić, czy został uruchomiony. (→S. 288)

Lampka kontrolna hamulca postojowego zaświeci się.

3 Sprawdzić, czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu P.

4 Mocno wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeci się lampka kontrolna systemu elektronicznego kluczyka  i pojawi się komunikat.
Jeżeli to nie nastąpi, uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie będzie możliwe.

5 Nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

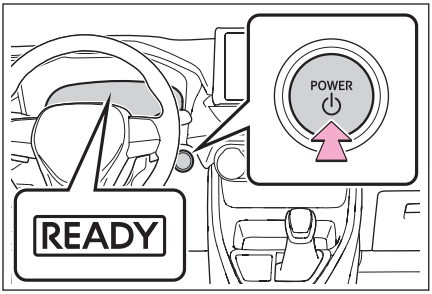
Przycisk rozruchu reaguje na pojedyncze, krótkie i pewne naciśnięcia. Przytrzymywanie przycisku rozruchu w pozycji wciśniętej nie jest konieczne.

Jeżeli zaświeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, oznacza to prawidłową pracę hybrydowego układu napędowego.

Pedał hamulca zasadniczego należy trzymać wciśnięty aż do momentu zaświecenia się lampki stanu gotowości „READY”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Hybrydowy układ napędowy może zostać uruchomiony z dowolnego stanu.



6 Sprawdzić, czy zaświeciła się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”.

Samochód nie może ruszyć, jeżeli nie świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”.

■Lampka oświetlenia przycisku rozruchu

W poniższych przypadkach zaświeci się lampka oświetlenia przycisku rozruchu.

- Gdy przednie drzwi kierowcy lub pasażera zostaną otwarte.
- Gdy wciśnięty zostanie pedał hamulca zasadniczego, posiadając przy sobie elektroniczny kluczyk, lampka oświetlenia przycisku rozruchu zacznie migać.
- Gdy przyciskiem rozruchu zostanie wybrany stan ACC lub ON.
- Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony ze stanu ACC lub ON w stan OFF. Po pewnym czasie zgaśnie.

■Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić

- Mogła nie zostać wyłączona elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego. (→S. 71) Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat dotyczący uruchomienia, należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

■Podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych, np. w warunkach zimowych

- Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego czas, przez który miga lampka kontrolna stanu gotowości „READY”, może być dłuższy niż zwykle. Należy poczekać do momentu całkowitego zaświecenia się lampki kontrolnej stanu gotowości „READY”, oznaczającego gotowość samochodu do jazdy.
- Jeżeli w wyniku warunków pogodowych temperatura akumulatora trakcyjnego jest bardzo niska (poniżej -30°C), uruchomienie hybrydowego układu napędowego może być niemożliwe. W takim przypadku należy ponowić próbę uruchomienia, gdy temperatura akumulatora trakcyjnego wzrośnie, np. w wyniku wzrostu temperatury zewnętrznej itp.

■Odgłosy i wibracje charakterystyczne dla samochodu z hybrydowym układem napędowym

→S. 85

■Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy

Hybrydowy układ napędowy nie może zostać uruchomiony za pomocą systemu elektronicznego kluczyka. Aby uruchomić hybrydowy układ napędowy, patrz S. 535.

■Wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku

→S. 188

■Czynniki powodujące zakłócenie działania

→S. 208

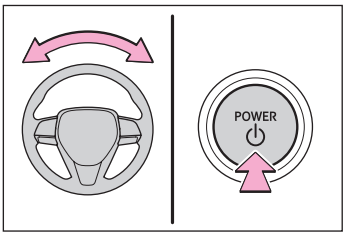
■Uwagi dotyczące działania funkcji dostępu do samochodu

→S. 208

■Blokada kierownicy

- Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF i otwarciu, a następnie zamknięciu drzwi, zostaje uruchomiona blokada kierownicy. Blokada kierownicy zostaje zwolniona podczas ponownego naciśnięcia przycisku rozruchu.
- Jeżeli blokada kierownicy nie zostanie zwolniona, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Naciśnij przycisk POWER podczas obracania kierownicą w dowolnym kierunku”. Sprawdzić, czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu P. Nacisnąć przycisk rozruchu, jednocześnie poruszając kierownicą w lewo i w prawo.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO



- Aby zapobiec przegrzaniu siłownika elektrycznego mechanizmu blokady kierownicy, powtarzane w krótkich odstępach czasu włączanie i wyłączanie hybrydowego układu napędowego spowoduje przerwanie jego działania. W takiej sytuacji należy na chwilę zaprzestać naciskania przycisku rozruchu. Układ powróci do normalnego stanu w ciągu około 10 sekund.

■W przypadku usterki systemu elektronicznego kluczyka

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka systemu elektronicznego kluczyka. Patrz instrukcja obsługi" może to oznaczać usterkę układu. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Gdy nie zaświeca się lampka kontrolna stanu gotowości „READY"

Jeżeli pomimo prawidłowego wykonania procedury uruchomienia samochodu, lampka kontrolna stanu gotowości „READY" nie zaświeci się, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■W przypadku awarii hybrydowego układu napędowego

→S. 92

■Bateria w elektronicznym kluczyku

→S. 484

■Obsługa przycisku rozruchu

- Jeżeli przycisk rozruchu nie zostanie naciśnięty krótko i pewnie, może nie zostać przełączony w odpowiedni stan lub hybrydowy układ napędowy może nie zostać uruchomiony.
- Jeżeli próba ponownego uruchomienia hybrydowego układu napędowego nastąpi zaraz po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF, w niektórych przypadkach hybrydowy układ napędowy może nie zostać uruchomiony. Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF, przed ponownym uruchomieniem hybrydowego układu napędowego należy odczekać kilka sekund.

■Ustawienia własne

Jeżeli w ustawieniach własnych został wyłączony system elektronicznego kluczyka, patrz S. 534.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego

Hybrydowy układ napędowy należy zawsze uruchamiać, siedząc na fotelu kierowcy. Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego w żadnym przypadku nie wolno naciskać pedału przyspieszenia.
Może to doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Podczas jazdy

W przypadku awarii hybrydowego układu napędowego podczas jazdy, do chwili bezpiecznego zatrzymania samochodu, nie należy otwierać drzwi ani uruchamiać zamków. Uruchomienie blokady kierownicy może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ UWAGA

■Podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego

W przypadku trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub w innym specjalistycznym warsztacie.

■Nieprawidłowe działanie przycisku rozruchu

Działanie przycisku rozruchu w nietypowy sposób, np. jego zacinanie się, może oznaczać usterkę. Należy jak najszybciej skontaktować się autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wyłączanie hybrydowego układu napędowego

1 Zatrzymać samochód.

2 Jeżeli uruchomiony jest tryb ręczny hamulca postojowego, uruchomić hamulec postojowy. (→S. 288)

Sprawdzić, czy lampka kontrolna hamulca postojowego zaświeciła się.

3 Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.

4 Nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

Hybrydowy układ napędowy zostanie wyłączony i wygaszony zostanie zestaw wskaźników.

Zwolnić dźwignię przekładni napędowej po wciśnięciu przycisku rozruchu.

5 Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przestał być wyświetlany komunikat „DODATKOWE” lub „ZAPŁON WŁ.”.

OSTRZEŻENIE

■Wyłączenie hybrydowego układu napędowego w nagłym przypadku

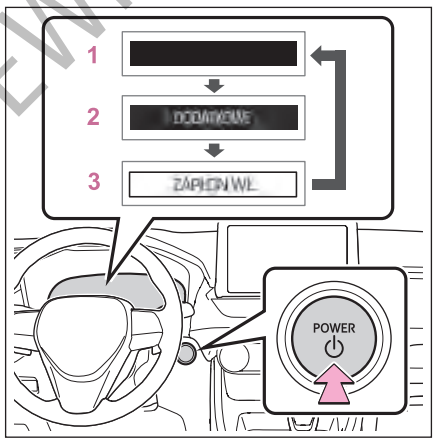
- Jeżeli zachodzi konieczność wyłączenia hybrydowego układu napędowego w sytuacji awaryjnej, należy przytrzymać wciśnięty przycisk rozruchu przez co najmniej 2 sekundy lub nacisnąć go szybko 3 lub więcej razy. (→S. 500)
  Jednakże poza sytuacjami awaryjnymi nie wolno dotykać przycisku rozruchu podczas jazdy. Wyłączenie hybrydowego układu napędowego nie spowoduje utraty możliwości kierowania czy hamowania, ale przestanie działać wspomaganie układu kierowniczego. W zależności od poziomu naładowania akumulatora 12-woltowego czy warunków jazdy, obracanie kierownicą wymagać będzie większej siły niż zwykle. Dlatego też należy zwolnić i zatrzymać samochód w miarę szybko i bezpiecznie.

OSTRZEŻENIE

- Jeżeli przycisk rozruchu zostanie wciśnięty podczas jazdy, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat i rozlegnie się sygnał akustyczny.
- Aby uruchomić hybrydowy układ napędowy po jego awaryjnym wyłączeniu, należy przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie N i nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

Przełączanie stanów przyciskiem rozruchu

Gdy pedał hamulca zasadniczego jest zwolniony, przyciskiem rozruchu można przełączać poszczególne stany. (Stan ulega zmianie po każdorazowym naciśnięciu przycisku rozruchu.)



1 OFF (stan wyłączony)*

Można włączyć światła awaryjne.

2 ACC (stan „DODATKOWE”)

Można używać niektórych urządzeń elektrycznych, np. systemu audio.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „DODATKOWE”.

3 ON (stan „ZAPŁON WŁ.”)

Można używać wszystkich urządzeń elektrycznych.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „ZAPŁON WŁ.”.

*: Jeżeli podczas wyłączania hybrydowego układu napędowego dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P, zamiast przełączenia w stan OFF zostanie przełączony w stan ON.

■Samoczynne wyłączanie zasilania

- W przypadku pozostawienia samochodu z dźwignią przekładni napędowej w położeniu P i przyciskiem rozruchu przełączonym w stan ACC lub ON (gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony) po upływie około 20 minut nastąpi samoczynne przełączenie w stan OFF.
- W przypadku pozostawienia samochodu z dźwignią przekładni napędowej w położeniu P i przyciskiem rozruchu przełączonym w stan ACC lub ON (gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony), gdy poziom naładowania akumulatora 12-woltowego jest niski, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i rozlegnie się sygnał akustyczny. Jeżeli tak się stanie, nastąpi samoczynne przełączenie w stan OFF.

Jednak nie zabezpiecza to całkowicie przed rozładowaniem akumulatora 12-woltowego. Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać przycisku rozruchu przełączonego w stan ACC lub ON dłużej, niż to jest konieczne.

UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

- Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać przycisku rozruchu przełączonego w stan ACC lub ON dłużej, niż to jest konieczne.
- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetla się komunikat „DODATKOWE” lub „ZAPŁON WŁ.”, oznacza to, że przycisk rozruchu nie został przełączony w stan OFF. Wysiadając z samochodu, należy przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

Wyłączanie hybrydowego układu napędowego, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P

Jeżeli hybrydowy układ napędowy został wyłączony, a dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P, zamiast przełączenia w stan OFF zostanie przełączony w stan ACC. W celu przełączenia w stan OFF należy wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony.
2. Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.
3. Sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawił się komunikat „ZAPŁON WŁ.” i nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.
4. Sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym przestał być wyświetlany komunikat „DODATKOWE” lub „ZAPŁON WŁ.”.

UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Nie należy wyłączać hybrydowego układu napędowego, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P. Jeżeli podczas wyłączania hybrydowego układu napędowego dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P, zamiast przełączenia w stan OFF zostanie przełączony w stan ON. W tym stanie może dojść do rozładowania akumulatora 12-woltowego.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Hybrydowa przekładnia napędowa

Położenie dźwigni przekładni napędowej należy wybrać zależnie od przeznaczenia i warunków.

Zastosowanie poszczególnych położeń dźwigni przekładni napędowej

Położenie dźwigni	Przeznaczenie
P	Parkowanie, uruchamianie hybrydowego układu napędowego
R	Cofanie
N	Położenie neutralne
D	Zwykła jazda*1, 2
S	Jazda w trybie S*3

*1: W normalnych warunkach zalecane jest używanie położenia D, które pozwala uzyskać najniższe zużycie paliwa i zapewnia najcichszą jazdę.

*2: Wersje wyposażone w przełączniki dźwigniowe: W położeniu D, za pomocą przełączników dźwigniowych, możliwa jest kontrola siły hamowania silnikiem. (→S. 285)

*3: Poprzez wybieranie zakresu przełożeń w trybie S można kontrolować siłę hamowania silnikiem i przyspieszenia.

■Jazda z włączonymi układami aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie

Pomimo wykonania poniższych czynności w celu hamowania silnikiem nie będzie ono możliwe, ponieważ układy aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie lub automatycznego utrzymywania prędkości jazdy nie zostały wyłączone.

- Redukcja zakresu do 5. lub 4. podczas jazdy w trybie D lub S. (→S. 285, 286)
- Po wybraniu trybu jazdy dynamicznej, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu D. (→S. 388)

■Ograniczenie gwałtownego ruszania (układ kontroli ruszania)

→S. 263

OSTRZEŻENIE

■Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni

Nie należy gwałtownie przyspieszać lub zmieniać zakresu położeń przekładni napędowej.
Nagła zmiana siły hamowania silnikiem może spowodować ryzyko poślizgu kół, co może doprowadzić do wypadku.

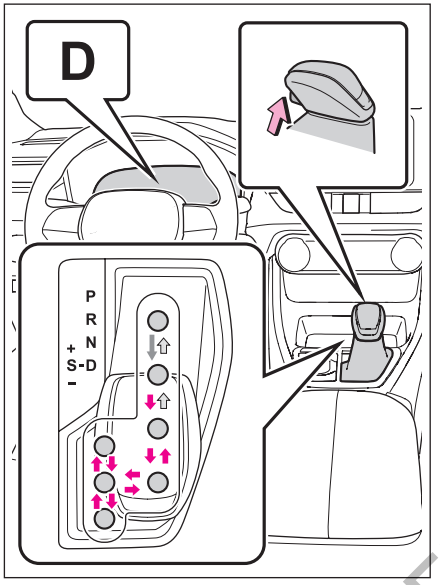
UWAGA

■Ładowanie akumulatora trakcyjnego

Gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu N, akumulator trakcyjny nie jest ładowany, nawet gdy silnik spalinowy jest uruchomiony. W związku z tym, jeżeli samochód pozostanie z wybranym położeniem N przez dłuższy czas, akumulator trakcyjny zostanie rozładowany, uniemożliwiając uruchomienie hybrydowego układu napędowego.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Przestawianie dźwigni przekładni napędowej



Gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON oraz pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty*, przestawić dźwignię przekładni napędowej, jednocześnie wciskając przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej.

Przestawić dźwignię przekładni napędowej, jednocześnie wciskając przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej.

Przestawić dźwignię przekładni napędowej.

Podczas przestawienia dźwigni przekładni napędowej pomiędzy położeniami P i D należy upewnić się, że samochód jest całkowicie zatrzymany i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.

*: Dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona z położenia P, gdy wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego, a następnie przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej. Jeżeli przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej zostanie wciśnięty jako pierwszy, blokada dźwigni przekładni napędowej nie zostanie wyłączona.

Mechanizm blokady dźwigni przekładni napędowej

Mechanizm blokady dźwigni przekładni napędowej zabezpiecza przed przestawieniem jej w sposób przypadkowy podczas uruchamiania hybrydowego układu napędowego.
Dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona z położenia P tylko wtedy, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON, pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty i wciśnięty jest przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej.

Gdy nie można przestawić dźwigni przekładni napędowej z położenia P

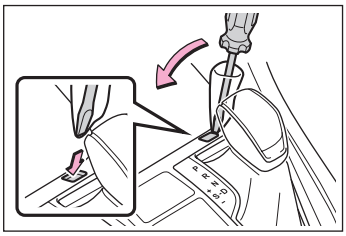
Przede wszystkim należy sprawdzić, czy pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty.
Jeżeli mimo naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego i wciśnięcia przycisku zwalniania dźwigni przekładni napędowej, dźwignia przekładni napędowej pozostaje unieruchomiona, mogła wystąpić awaria mechanizmu blokady dźwigni przekładni napędowej (zabezpieczającego przed przestawieniem jej w sposób przypadkowy). Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.
Poniżej opisano doraźny sposób postępowania, umożliwiający awaryjne przestawienie dźwigni.

Zwolnienie blokady dźwigni przekładni napędowej:

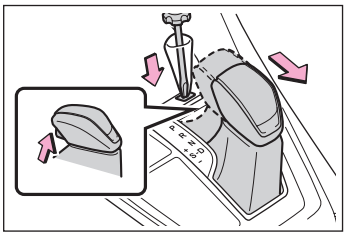
1. Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego i sprawdzić, czy został uruchomiony. (→S. 288)
2. Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.
3. Wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.
4. Podważyć osłonę płaskim śrubokrętem lub innym podobnym narzędziem. W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia osłony końcówkę śrubokręta owinąć

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

szmatką.



5 Przytrzymać wciśnięty przycisk kasowania blokady dźwigni przekładni napędowej i wcisnąć przycisk zwalniania dźwigni przekładni napędowej. Dźwignię przekładni napędowej można przestawić, tylko jeżeli wciśnięte są oba przyciski.



OSTRZEŻENIE

■W celu uniknięcia ryzyka wypadku podczas zwalniania blokady dźwigni przekładni napędowej

Przed naciśnięciem przycisku kasowania blokady dźwigni przekładni napędowej należy upewnić się, że uruchomiony jest hamulec postojowy i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.

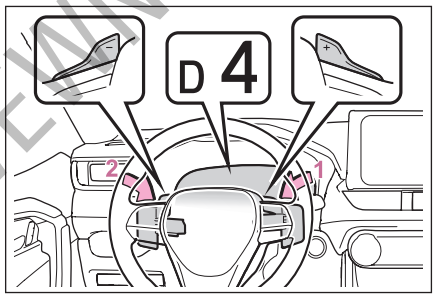
Jeżeli pedał przyspieszenia zostanie przypadkowo naciśnięty zamiast pedału hamulca zasadniczego, w czasie gdy przycisk kasowania blokady dźwigni przekładni napędowej jest wciśnięty, a dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P, samochód może niespodziewanie ruszyć, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Wybór trybu jazdy

→S. 388

Przełączanie zakresów przełożeń w położeniu D

Aby aktywować tymczasową zmianę zakresów przełożeń, należy użyć przełącznika dźwigniowego „–”. Wybór dogodnego dla kierowcy zakresu przełożeń odbywa się za pomocą przełączników dźwigniowych „–” lub „+”. Użycie przełącznika dźwigniowego „+” spowoduje wybranie zakresu przełożenia o jeden wyższego niż obecne. Zmiana zakresu przełożeń na niższy powoduje zablokowanie najwyższego aktualnie dostępnego przełożenia, eliminując możliwość jego automatycznego włączania i tym samym umożliwiając uzyskanie odpowiedniego poziomu siły hamowania silnikiem.



1 Zmiana zakresu na wyższy

2 Zmiana zakresu na niższy

Aktualnie wybrany zakres przełożeń, od D1 do D6, wyświetlany jest na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■Zakresy przełożeń i ich funkcje

- Można wybierać spośród 6 poziomów siły przyspieszania i siły hamowania silnikiem.
- Im niższy zakres, tym silniejsze przyspieszanie i hamowanie silnikiem. Równocześnie odpowiednio wzrasta prędkość obrotowa silnika.

■Blokada redukcji biegu z sygnalizacją ostrzegawczą

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapewnienia sprawnego działania układu

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

napędowego w niektórych sytuacjach redukcja biegu może nie być możliwa mimo odpowiedniego przestawienia przełączników dźwigniowych. (Rozlegnie się dwukrotny sygnał akustyczny.)

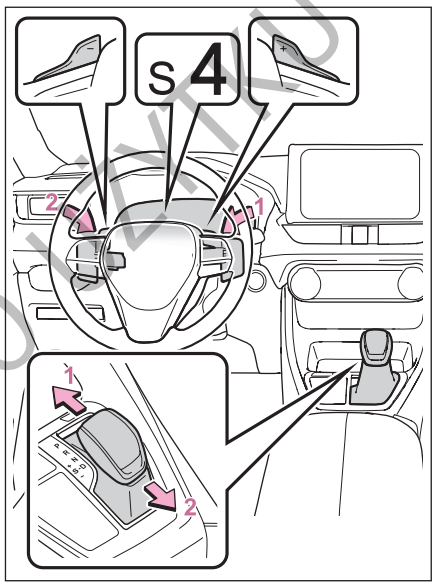
■Automatyczne anulowanie wyboru biegów, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu D

W następujących sytuacjach nastąpi automatyczne anulowanie wyboru zakresu przełożeń w położeniu D:

- Tuż przed zatrzymaniem samochodu.
- Gdy pedał przyspieszenia będzie wciśnięty przez dłuższy czas.
- Gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż D.
- Gdy przełącznik dźwigniowy „+” będzie wciśnięty przez dłuższy czas.

Przełączanie zakresów w trybie S

Po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie S, wybór dogodnego dla kierowcy zakresu przełożeń odbywa się za pomocą dźwigni przekładni napędowej lub przełączników dźwigniowych (w niektórych wersjach).



1 Zmiana zakresu na wyższy

2 Zmiana zakresu na niższy

Aktualnie wybrany zakres przełożeń, od S1 do S6, wyświetlany jest na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

W pierwszej chwili po przestawieniu dźwigni w położenie S automatycznie zostaje włączony zakres S4.*

*: Po wybraniu trybu jazdy dynamicznej automatycznie zostaje włączony zakres S3. (→S. 388)

■Tryb S

- Można wybierać spośród 6 poziomów siły przyspieszania i siły hamowania silnikiem.
- Im niższy bieg, tym silniejsze przyspieszanie i hamowanie silnikiem. Równocześnie odpowiednio wzrasta prędkość obrotowa silnika.
- W celu ochrony przed nadmiernym wzrostem prędkości obrotowej silnika zakres zostanie automatycznie zmieniony na wyższy, gdy aktualnie wybrany jest zakres 4. lub niższy.
- Gdy aktualnie wybrany jest zakres nie wyższy niż 4., przytrzymanie dźwigni wychylonej w kierunku „+” powoduje zmianę zakresu na 6.

■Blokada redukcji biegu z sygnalizacją ostrzegawczą

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapewnienia sprawnego działania układu napędowego w niektórych sytuacjach redukcja biegu może nie być możliwa mimo odpowiedniego przestawienia dźwigni przekładni napędowej lub przełączników dźwigniowych (w niektórych wersjach). (Rozlegnie się dwukrotny sygnał akustyczny.)

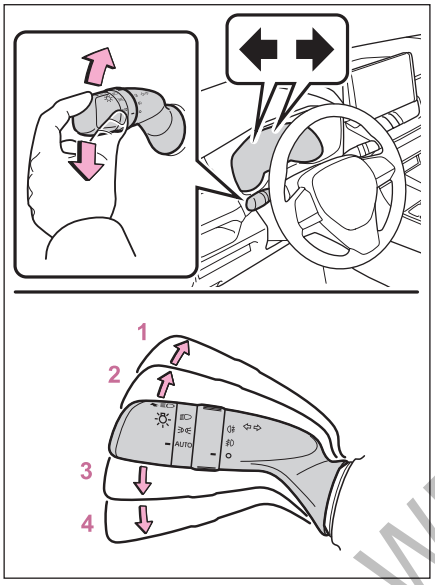
■Gdy mimo przestawienia dźwigni przekładni napędowej w położenie S nie pojawia się wskaźnik „S” lub pojawia się wskaźnik „D”

Może to oznaczać usterkę przekładni napędowej. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. (W tym stanie przekładnia napędowa działa tak, jakby dźwignia przekładni napędowej znajdowała się w położeniu D).

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dźwignia przełącznika kierunkowskazów

Opis działania



1 Skręt w prawo

2 Zmiana pasa ruchu w prawo (częściowe wychylenie i zwolnienie dźwigni)

Kierunkowskazy po prawej stronie migną 3-krotnie.

3 Zmiana pasa ruchu w lewo (częściowe wychylenie i zwolnienie dźwigni)

Kierunkowskazy po lewej stronie migną 3-krotnie.

4 Skręt w lewo

■Włączenie kierunkowskazów jest możliwe, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■Gdy lampka kontrolna kierunkowskazów miga szybciej niż zwykle

Sprawdzić, czy nie nastąpiło przepalenie żarówki przednich lub tylnych kierunkowskazów.

■Jeżeli kierunkowskaz przestanie migać przed wykonaniem zmiany pasa ruchu

Ponownie wychylić dźwignię.

■Przerywanie działania kierunkowskazu podczas zmiany pasa ruchu

Wychylić dźwignię przełącznika kierunkowskazów w przeciwnym kierunku.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

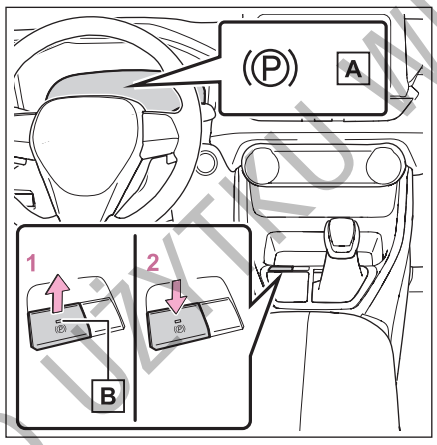
Hamulec postojowy

Hamulec postojowy może być uruchamiany i zwalniany automatycznie lub ręcznie. W trybie automatycznym hamulec postojowy może być uruchamiany i zwalniany samoczynnie w zależności od położenia dźwigni przekładni napędowej. Hamulec postojowy może być również uruchamiany i zwalniany ręcznie pomimo wybrania trybu automatycznego.

Opis działania

■ Korzystanie z trybu ręcznego

Hamulec postojowy może być uruchamiany i zwalniany ręcznie.



A Lampka kontrolna hamulca postojowego

B Lampka w przełączniku hamulca postojowego

1 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego, aby go uruchomić.

Zaświecą się lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego.

W sytuacji awaryjnej, gdy konieczne jest uruchomienie hamulca postojowego podczas jazdy, przytrzymać pociągnięty przełącznik hamulca postojowego.

2 Wcisnąć przełącznik hamulca postojowego, aby go zwolnić.

- Podczas operowania przełącznikiem hamulca postojowego należy wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.
- Funkcja automatycznego zwalniania hamulca postojowego. (→S. 290)

Sprawdzić, czy zgasły lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego.

Jeżeli lampka kontrolna hamulca postojowego świeci się, a lampka w przełączniku hamulca postojowego miga, należy ponownie użyć przełącznika. (→S. 514)

■ Włączanie trybu automatycznego hamulca postojowego

Gdy samochód jest zatrzymany, przytrzymać pociągnięty przełącznik hamulca postojowego, aż rozlegnie się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.



Gdy włączony jest tryb automatyczny, hamulec postojowy działa w następujący sposób.

- Po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie inne niż P hamulec postojowy zostanie zwolniony i zgasną lampka kon-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

trolna hamulca postojowego oraz lampka w przełączniku hamulca postojowego.

- Po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie P hamulec postojowy zostanie uruchomiony i zaświecą się lampka kontrolna hamulca postojowego oraz lampka w przełączniku hamulca postojowego.

Dźwignię przekładni napędowej należy obsługiwać, gdy samochód jest zatrzymany i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego.

■ Wyłączanie trybu automatycznego hamulca postojowego

Gdy samochód jest zatrzymany i wciśnięty jest pedał hamulca zasadniczego, przytrzymać wciśnięty przełącznik hamulca postojowego, aż rozlegnie się sygnał akustyczny i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.



■Działanie hamulca postojowego

- Gdy przycisk rozruchu nie został przełączony w stan ON, hamulca postojowego nie można zwolnić za pomocą przełącznika hamulca postojowego.
- Gdy przycisk rozruchu nie został przełączony w stan ON, tryb automatyczny (automatyczne uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego) nie będzie dostępne.

■Automatyczne zwalnianie hamulca postojowego

Hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony po delikatnym wciśnięciu pedału przyspieszenia w następujących sytuacjach:

- Drzwi kierowcy są zamknięte.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie jazdy do przodu lub do tyłu.
- Nie świecą się lampka sygnalizacyjna usterki lub lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.

Jeżeli funkcja automatycznego uruchamiania i zwalniania hamulca postojowego nie działa, hamulec postojowy należy zwolnić ręcznie.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Hamulec postojowy jest chwilowo niedostępny”

Wielokrotne uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego w krótkich odstępach czasu może spowodować wstrzymanie jego działania przez układ zabezpieczający przed przegrzaniem. W takim przypadku należy zaprzestać uruchamiania hamulca postojowego. Po upływie około 1 minuty hamulec postojowy powróci do normalnego stanu.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Hamulec postojowy jest niedostępny”

Należy użyć przełącznika hamulca postojowego. Jeżeli po kilkukrotnym użyciu przełącznika komunikat nadal będzie wyświetlany, układ może być uszkodzony. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Odgłos mechanizmu hamulca postojowego

Uruchamianiu i zwalnianiu hamulca postojowego może towarzyszyć odgłos pracy silnika elektrycznego. Nie jest to oznaką usterki.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego

- W zależności od przełączenia stanu przycisku rozruchu lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego działają w następujący sposób:
  Stan ON: Świecą się, dopóki hamulec postojowy nie zostanie zwolniony.
  Stan inny niż ON: Świecą się przez około 15 sekund.
- Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF, gdy hamulec postojowy jest uruchomiony, lampka kontrolna hamulca postojowego i lampka w przełączniku hamulca postojowego świecą się przez 15 sekund. Nie jest to oznaką usterki.

■Gdy przełącznik hamulca postojowego jest uszkodzony

Tryb automatyczny (automatyczne uruchamianie i zwalnianie hamulca postojowego) zostanie włączony.

■Parkowanie

→S. 262

■Sygnalizacja ostrzegawcza uruchomionego hamulca postojowego

Jeżeli samochód ruszy z uruchomionym hamulcem postojowym, rozlegnie się sygnał akustyczny. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Włączono elektryczny hamulec postojowy EPB” (po przekroczeniu prędkości 5 km/h).

■Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

→S. 508

■Używanie w warunkach zimowych

→S. 400

OSTRZEŻENIE

■Gdy samochód jest zaparkowany

Nie należy pozostawiać w samochodzie dzieci bez opieki. Pozbawione nadzoru dzieci mogą zwolnić hamulec postojowy, przez co samochód może się przemieścić i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE

■Przełącznik hamulca postojowego

Nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów w pobliżu przełącznika hamulca postojowego. Przedmioty te mogą zakłócać działanie przełącznika hamulca postojowego, powodując nieoczekiwane uruchomienie lub zwolnienie hamulca postojowego.

UWAGA

■Gdy samochód jest zaparkowany

Przed opuszczeniem samochodu należy uruchomić hamulec postojowy, ustawić dźwignię przekładni napędowej w położeniu P i upewnić się, że samochód został unieruchomiony.

■Gdy wystąpi usterka układu

Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i sprawdzić komunikaty ostrzegawcze.

■Gdy z powodu usterki nie można zwolnić hamulca postojowego

Jazda z uruchomionym hamulcem postojowym spowoduje jego przegrzanie, co może negatywnie wpłynąć na sprawność hamowania i przyspieszyć zużycie elementów ciernych. W takim przypadku należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

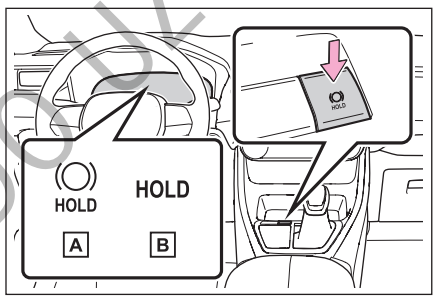
Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców

Gdy funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców jest włączona, po naciśnięciu pedału hamulca zasadniczego w celu zatrzymania samochodu z dźwignią przekładni napędowej w położeniu D, S lub N, hamulce pozostają uruchomione. Ich zwolnienie nastąpi samoczynnie po naciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie D lub S, umożliwiając płynne ruszenie.

Włączanie układu

Nacisnąć przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców, aby włączyć funkcję.

Po włączeniu zaświeci się lampka kontrolna A gotowości automatycznego podtrzymywania działania hamulców (zielona). Gdy funkcja działa, świeci się lampka kontrolna B automatycznego podtrzymywania działania hamulców (żółta).



■Warunki działania funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców

W następujących sytuacjach nie jest możliwe włączenie funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców:

- Gdy drzwi kierowcy nie są zamknięte.
- Gdy pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.

Gdy funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców jest włączona, wystąpienie jednej z powyższych sytuacji spowoduje jej wyłączenie i zgaśnie lampka kontrolna gotowości automatycznego podtrzymywania działania hamulców. Natomiast w momencie zaistnienia jednego z powyższych warunków w trakcie działania tej funkcji, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy i pojawi się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Następnie zostanie samoczynnie uruchomiony hamulec postojowy.

■Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców

- Po upływie około 3 minut od zwolnienia nacisku na pedał hamulca zasadniczego, gdy została uruchomiona funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców, nastąpi samoczynne uruchomienie hamulca postojowego. Równocześnie rozlegnie się sygnał ostrzegawczy i pojawi się odpowiedni komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- W celu wyłączenia funkcji podczas jej działania należy, mocno naciskając pedał hamulca zasadniczego, nacisnąć przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców.
- Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców może nie utrzymać samochodu nieruchomo na pochyłości o znacznym nachyleniu. W takim przypadku konieczne może być uruchomienie hamulców przez kierowcę. O zaistnieniu takiej sytuacji poinformuje komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy. W takiej sytuacji należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Gdy w trakcie działania funkcji podtrzymywania działania hamulców nastąpi samoczynne uruchomienie hamulca postojowego

W celu jego zwolnienia należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Nacisnąć pedał przyspieszenia. (Zwolnienie hamulca postojowego nie nastąpi w sposób automatyczny, jeżeli pas bezpieczeństwa nie jest zapięty.)
- Przy wciśniętym pedale hamulca zasadniczego należy użyć przełącznika hamulca postojowego.

Sprawdzić, czy zgasła lampka kontrolna hamulca postojowego. (→S. 288)

■Gdy konieczne jest sprawdzenie samochodu przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat

Gdy lampka kontrolna gotowości automatycznego podtrzymywania działania hamulców (zielona) nie świeci się, mimo że przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców został naciśnięty i spełnione są warunki działania funkcji, może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka funkcji Brake Hold. Wciśnij hamulec, aby wyłączyć. Odwiedź stację obsługi”

Może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Komunikaty i sygnały ostrzegawcze

Komunikaty i sygnały ostrzegawcze informują kierowcę o usterce układu lub konieczności zwrócenia szczególnej uwagi. W takiej sytuacji należy zapoznać się z nimi i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

■Jeżeli miga lampka kontrolna automatycznego podtrzymywania działania hamulców

→S. 514

OSTRZEŻENIE

■Gdy samochód znajduje się na pochyłości

Podczas korzystania z funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców na stromej pochyłości należy zachować szczególną ostrożność. Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców może nie utrzymać samochodu nieruchomo w takiej sytuacji.

■Zatrzymanie samochodu na śliskiej nawierzchni

Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców nie jest w stanie utrzymać nieruchomo samochodu, gdy opony utraciły przyczepność do nawierzchni. Nie należy korzystać z tej funkcji po zatrzymaniu samochodu na śliskiej nawierzchni.

UWAGA

■Gdy samochód jest zaparkowany

Funkcja automatycznego podtrzymywania działania hamulców nie jest przeznaczona do utrzymywania nieruchomo samochodu przez dłuższy czas. Przełączenie przycisku rozruchu w stan OFF w trakcie działania tej funkcji, może spowodować zwolnienie hamulców i samochód może się przemieścić. Podczas naciskania przycisku rozruchu powinien być wciśnięty pedał hamulca zasadniczego, uruchomiony hamulec postojowy i dźwignia przekładni napędowej powinna znajdować się w położeniu P.

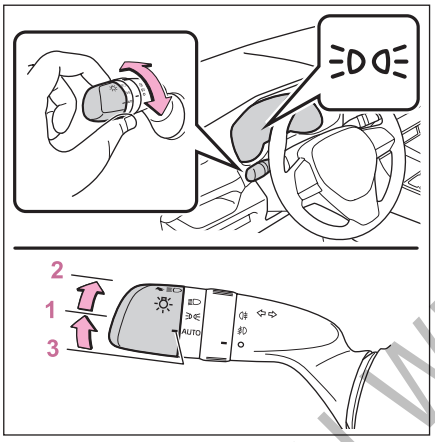
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Przełącznik świateł głównych

Światła główne mogą być włączane ręcznie lub automatycznie.

Opis działania

Poszczególne światła włącza się, obracając przełącznik .



1 Włączone przednie i tylne światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz podświetlenie wskaźników.

2 Włączone światła główne i wszystkie światła wymienione powyżej.

3 AUTO Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł głównych, świateł do jazdy dziennej (→S. 332) oraz wszystkich świateł wymienionych wyżej.

■Tryb AUTO może być użyty, gdy

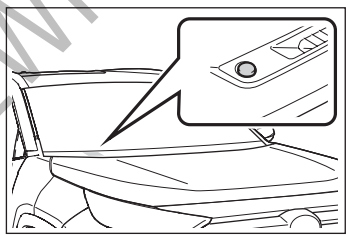
Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■Światła do jazdy dziennej

Aby w czasie jazdy w ciągu dnia samochód był lepiej widoczny dla innych użytkowników drogi, po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego i zwolnieniu hamulca postojowego, jeżeli przełącznik świateł głównych znajduje się w pozycji AUTO , automatycznie włączane są światła do jazdy dziennej. (Światła do jazdy dziennej świecą jaśniej niż światła pozycyjne.) Światła do jazdy dziennej nie są przeznaczone do jazdy po zmroku.

■Czujnik oświetlenia sterujący włączaniem świateł

Czujnik oświetlenia może nie działać prawidłowo, gdy zostanie zasłonięty przez położony na nim lub zamocowany do przedniej szyby samochodu jakikolwiek przedmiot. Zasłonięty czujnik może nie reagować na zmiany warunków oświetlenia zewnętrznego, powodując niewłaściwe działanie układu automatycznego włączania świateł.



■Automatyczne wyłączanie świateł

- Przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji lub : Przełączenie przycisku rozruchu w stan ACC lub OFF powoduje automatyczne wyłączenie świateł głównych oraz przednich świateł przeciwmgielnych.
- Przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji AUTO : Przełączenie przycisku rozruchu w stan ACC lub OFF powoduje automatyczne wyłączenie świateł głównych oraz pozostałych świateł.

W celu ponownego włączenia świateł należy przycisk rozruchu przełączyć w stan ON lub obrócić przełącznik świateł głównych w pozycję AUTO , a następnie z powrotem w pozycję lub .

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Sygnalizacja akustyczna włączonych świateł

Po otwarciu drzwi kierowcy przy włączonych światłach, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ACC lub OFF, rozlega się sygnał akustyczny przypominający o wyłączeniu świateł.

■Automatyczne poziomowanie świateł głównych

Wysokość świecenia przednich świateł głównych dostosowuje się samoczynnie do stanu obciążenia samochodu, aby nie powodować oślepiania innych użytkowników drogi.

■Funkcja ochrony akumulatora 12-woltowego przed rozładowaniem

W celu ochrony akumulatora 12-woltowego przed rozładowaniem, gdy przełącznik świateł ustawiony jest w pozycji , a przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF, zadziała funkcja ochrony akumulatora 12-woltowego i automatycznie wyłączy wszystkie światła po około 20 minutach.

W następujących sytuacjach funkcja ochrony akumulatora 12-woltowego zostaje wyłączona, a następnie włączona ponownie. Wszystkie światła zostaną automatycznie wyłączone po około 20 minutach od ponownego włączenia funkcji:

- Gdy użyty zostanie przełącznik świateł głównych.
- Gdy drzwi zostaną otwarte lub zamknięte.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Awaria systemu świateł mijania. Skontaktuj się ze stacją obsługi”

Może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Ustawienia własne

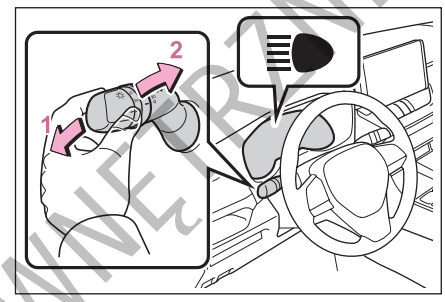
Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. czułości czujnika oświetlenia). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 561)

UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonych świateł dłużej, niż to jest konieczne.

Włączanie świateł drogowych



1 W celu włączenia świateł drogowych należy przy włączonych światłach mijania odepchnąć od siebie dźwignię przełącznika.

W celu wyłączenia świateł drogowych należy pociągnąć dźwignię z powrotem do siebie w środkową pozycję.

2 Światła drogowe można też włączyć jednorazowo, pociągając dźwignię przełącznika do siebie i zwalniając ją.

W ten sposób można migać światłami drogowymi zarówno przy włączonych, jak i wyłączonych światłach mijania.

Funkcja tymczasowego pozostawienia włączonych świateł głównych

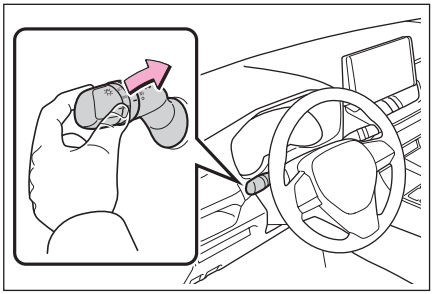
Światła główne mogą pozostać włączone przez 30 sekund, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF.

W tym celu po przełączeniu przyci-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

sku rozruchu w stan OFF, gdy przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji AUTO , pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić.

W celu wyłączenia świateł ponownie pociągnąć dźwignię do siebie i zwolnić.



Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych (AHB)

Układ automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB) za pomocą przedniej kamery, rejestruje blask reflektorów pojazdów znajdujących się z przodu, oświetlenia ulicznego itp. i odpowiednio włącza lub wyłącza światła drogowe.

OSTRZEŻENIE

■Ograniczenia funkcjonalne układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB)

Nie należy bezkrytycznie polegać na działaniu układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB). Samochód należy zawsze prowadzić bezpiecznie, stale obserwując otoczenie i w razie potrzeby ręcznie włączać lub wyłączać światła drogowe.

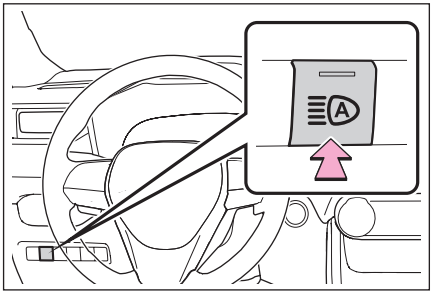
■Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB)

Nie należy przekraczać maksymalnych dopuszczalnych obciążeń samochodu.

Włączanie układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB)

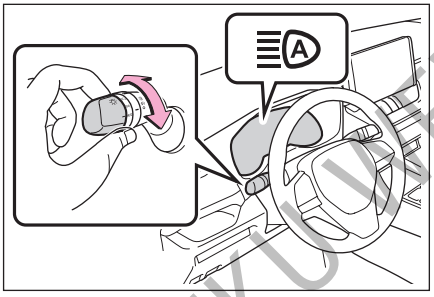
1 Nacisnąć przycisk układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB).

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



2 Odepchnąć dźwignię przełącznika świateł głównych od siebie z pokrętłem ustawionym w pozycji AUTO lub .

Wraz z samoczynnym włączeniem świateł drogowych zaświeci się lampka kontrolna układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych „AHB”.



■Warunki automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych

●Samoczynne włączenie świateł drogowych następuje (po upływie około 1 sekundy), gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Prędkość samochodu jest większa niż około 30 km/h.
- Obszar przed samochodem jest ciemny.
- Przed samochodem nie znajdują się pojazdy z włączonymi światłami głównymi lub tylnymi światłami pozycyjnymi.
- Ulica jest słabo oświetlona.

●Spełnienie jednego z poniższych warunków powoduje samoczynne wyłączenie świateł drogowych:

- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 25 km/h.
- Obszar przed samochodem nie jest ciemny.
- Przed samochodem znajdują się pojazdy z włączonymi światłami głównymi lub tylnymi światłami pozycyjnymi.
- Ulica jest dobrze oświetlona.

■Informacje dotyczące możliwości detekcyjnych przedniej kamery

●W następujących sytuacjach automatyczne wyłączenie świateł drogowych może nie nastąpić:

- Gdy jadący z przeciwka pojazd wyłoni się nagle zza zakrętu.
- Gdy bezpośrednio przed samochodem pojawi się inny pojazd, który nagle zmienił pas ruchu.
- Gdy z powodu licznych zakrętów, barierek rozdzielających jezdnie bądź przydrożnych drzew pojazdy nadjeżdżające z przeciwka lub poruszające się przed samochodem nie są dobrze widoczne.
- Gdy jadący z przeciwka pojazd znajduje się na bardziej oddalonym pasie ruchu na szerokiej drodze.
- Gdy jadący z przeciwka pojazd nie ma włączonych świateł.

●Samoczynne wyłączenie świateł drogowych może nastąpić w przypadku, gdy z przodu zostanie wykryty pojazd z włączonymi przednimi światłami przeciwmgielnymi zamiast świateł głównych.

●Oświetlenie okolicznych domów, oświetlenie uliczne, sygnalizacja świetlna, podświetlenie przydrożnych tablic reklamowych lub znaków mogą powodować samoczynne przełączanie świateł drogowych na światła mijania lub stałe włączenie świateł mijania.

●Następujące czynniki mogą wpływać na czas reakcji układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB):

- Jasność świecenia świateł głównych, świateł przeciwmgielnych i tylnych świateł pozycyjnych pojazdów znajdujących się z przodu.
- Prędkość i kierunek ruchu pojazdów znajdujących się z przodu.
- Gdy pojazd znajdujący się z przodu posiada działające światła tylko po jednej stronie.
- Gdy pojazd znajdujący się z przodu jest jednośladowy.
- Warunki drogowe (nachylenie, zakręty, stan nawierzchni itp.).
- Liczba pasażerów i ilość bagażu.

DO UŻYTKU OSOBISTEGO

- Światła drogowe mogą włączać się i wyłączać w sposób nieoczekiwany.
- Rowery lub podobne obiekty mogą nie zostać wykryte.
- W następujących sytuacjach układ automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB) może nie być w stanie prawidłowo rejestrować intensywności zewnętrznego oświetlenia i pozostawić włączone światła mijania na stałe, reagować naprzemiennym włączaniem i wyłączaniem świateł drogowych lub oślepiać przechodniów czy jadące z przodu pojazdy. W takiej sytuacji należy ręcznie przełączać pomiędzy światłami drogowymi i światłami mijania.

• Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych (intensywnego deszczu, mgły, opadów śniegu, burzy piaskowej itp.).
• Gdy przednia szyba jest zaparowana, oblodzona, zabrudzona itp.
• Gdy przednia szyba jest pęknięta lub w inny sposób uszkodzona.
• Gdy przednia kamera jest zdeformowana lub zabrudzona.
• Gdy przednia kamera ma bardzo wysoką temperaturę.
• Gdy poziom jasności na zewnątrz zbliżony jest do tej, jaką dają światła główne, tylne światła pozycyjne lub światła przeciwmgielne.
• Gdy pojazdy jadące z naprzeciwka mają wyłączone lub zabrudzone światła główne lub pozycyjne bądź światła o różnych barwach, czy niewłaściwie ustawione.
• Gdy na samochód spadnie gwałtownie woda lub śnieg itp. z jadącego przed nim pojazdu.
• Gdy na drodze występują na przemian jasne i ciemne miejsca.
• Gdy droga na przemian wznosi się i opada bądź jest nierówna lub wyboista (brukowana, żwirowa itp.).
• Gdy na drodze często są zakręty lub samochód porusza się po krętej drodze.
• Gdy z przodu znajdują się obiekty silnie odbijające światło, np. znaki lub lustra.
• Gdy tył poprzedzającego pojazdu jest silnie odblaskowy, jak np. zabudowa samochodu ciężarowego.
• Gdy światła główne są uszkodzone, zabrudzone lub niewłaściwie ustawione.
• Gdy samochód jest przechylony, np. z powodu przebicia opony, obciążenia holowaną przyczepą itp.
• W wyniku częstego przełączania pomiędzy światłami drogowymi i światłami mijania w nienaturalny sposób.
• Gdy kierowca uważa, że światła drogowe mogą oślepiać przechodniów lub innych kierowców.
• Samochód jest używany w rejonie, gdzie obowiązuje ruch po innej stronie niż na rynku, na który został wyprodukowany, np. używanie samochodu z kierownicą po lewej stronie w miejscu, gdzie obowiązuje ruch lewostronny i na odwrót.
• Podczas jazdy Cieśniną Kaletańską (Cieśniną Dover).

■ Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Awaria systemu świateł mijania. Skontaktuj się ze stacją obsługi”

Może to oznaczać usterkę układu. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

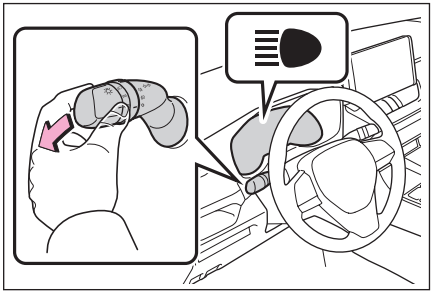
Ręczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych

■ Przełączenie na światła drogowe

Odepchnąć dźwignię przełącznika od siebie.

Zgaśnie lampka kontrolna układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych „AHB” i zaświeci się lampka kontrolna świateł drogowych.

Aby włączyć ponownie układ (AHB), należy pociągnąć dźwignię do siebie, przestawiając ją w pierwotną pozycję.



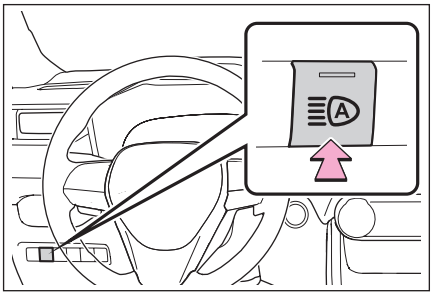
DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

■ Przełączenie na światła mijania

Nacisnąć przycisk układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB).

Zgaśnie lampka kontrolna układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych „AHB”.

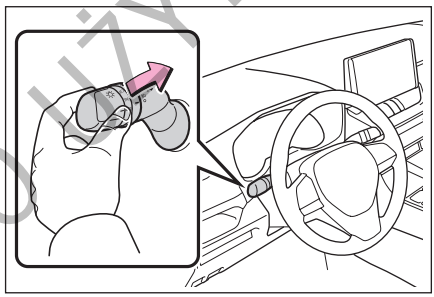
Aby włączyć ponownie układ (AHB), należy ponownie nacisnąć przycisk układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB).



■ Tymczasowe przełączenie na światła mijania

Pociągając dźwignię do siebie, przestawić ją w pierwotną pozycję.

Światła drogowe są włączone, gdy dźwignia jest pociągnięta do siebie, jednakże po przestawieniu dźwigni w pierwotną pozycję światła mijania pozostaną włączone przez pewien czas. Następnie układ (AHB) zostanie ponownie aktywowany.



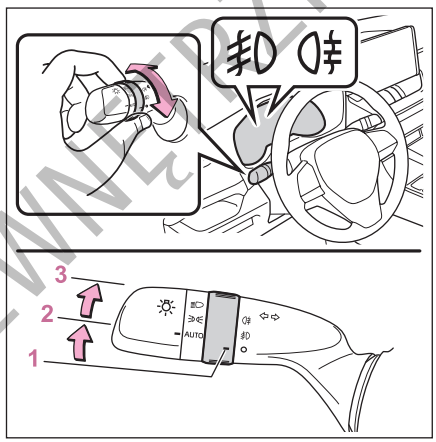
■Tymczasowe przełączenie na światła mijania

Zaleca się przełączenie na światła mijania, gdy światła drogowe mogą powodować problemy lub przeszkadzać innym kierowcom lub pieszym znajdującym się w pobliżu.

Wyłącznik świateł przeciwmgielnych

Światła przeciwmgielne zapewniają doskonałą widoczność w trudnych warunkach drogowych, np. podczas deszczu lub mgły.

Opis działania



1 O Przednie i tylne światło przeciwmgielne wyłączone

2 Przednie światła przeciwmgielne włączone

3 Przednie i tylne światło przeciwmgielne włączone

Zwolnienie pierścienia wyłącznika powoduje jego powrót w pozycję .

Ponowny obrót pierścienia wyłącznika powoduje wyłączenie tylko tylnego światła przeciwmgielnego.

■Światła przeciwmgielne mogą być użyte, gdy

Przednie światła przeciwmgielne: Włączone są światła główne lub przednie światła pozycyjne.

Tylne światło przeciwmgielne: Włączone są przednie światła przeciwmgielne.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby

Za pomocą dźwigni przełącznika wycieraczek można przełączać pomiędzy pracą automatyczną i ręczną lub uruchomić pracę spryskiwaczy.

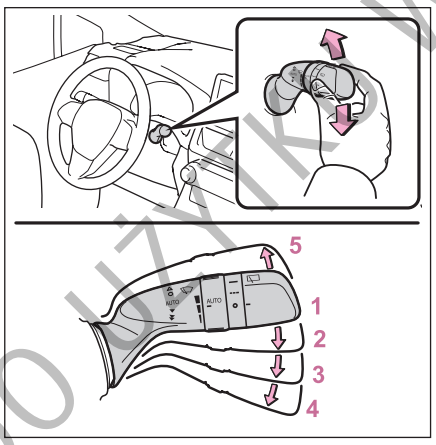
UWAGA

Gdy przednia szyba jest sucha

Nie należy uruchamiać wycieraczek, ponieważ mogą zarysować przednią szybę.

Działanie dźwigni przełącznika wycieraczek

Tryb pracy wycieraczek i spryskiwaczy przedniej szyby może być wybrany poprzez odpowiednie ustawienie dźwigni .



1 Wyłączone

2 AUTO Praca wycieraczek sterowana czujnikiem kropli deszczu

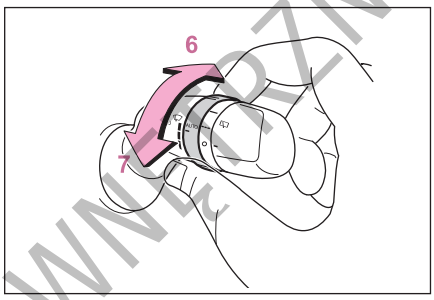
3 Praca wycieraczek z małą prędkością

4 Praca wycieraczek z dużą prędkością

5 Chwilowe włączenie wycieraczek

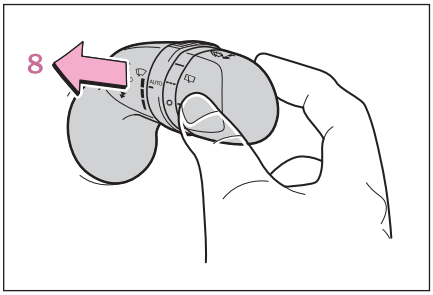
W trybie „AUTO” wycieraczki są uruchamiane automatycznie, gdy czujnik wykryje krople deszczu na szybie. Częstotliwość cyklu pracy wycieraczek jest dostosowywana do natężenia opadu i prędkości jazdy.

W trybie „AUTO” za pomocą pokrętła można regulować czułość czujnika kropli deszczu.



6 Zwiększanie czułości czujnika kropli deszczu

7 Zmniejszanie czułości czujnika kropli deszczu



8 Jednoczesne uruchomienie spryskiwaczy i wycieraczek przedniej szyby

Pociągnąć dźwignię przełącznika wycieraczek, aby uruchomić wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby.
Wraz z uruchomieniem spryskiwaczy przedniej szyby automatycznie zostają uruchomione wycieraczki, wykonując kilka cykli roboczych.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■**Włączenie wycieraczek i spryskiwaczy przedniej szyby jest możliwe, gdy**

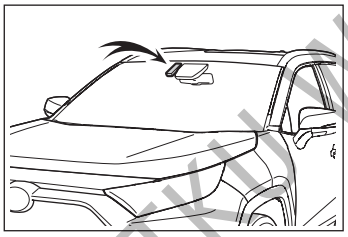
Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■**Wpływ prędkości jazdy na działanie wycieraczek**

Gdy włączona jest praca wycieraczek z małą prędkością, zostaną one przełączone na pracę przerywaną, tylko gdy samochód jest zatrzymany. (Jednak gdy czułość czujnika ustawiona jest na najwyższy poziom, praca wycieraczek nie zostanie zmieniona.)

■**Czujnik kropli deszczu**

- Czujnik reaguje na intensywność opadu deszczu.* Jest to czujnik optyczny. Może on nie działać prawidłowo, gdy na przednią szybę samochodu nieregularnie padają promienie wschodzącego lub zachodzącego słońca lub gdy jej powierzchnia jest zabrudzona, np. owadami.



- Jeżeli przełącznik wycieraczek znajduje się w pozycji „AUTO”, po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, wycieraczki wykonają jeden ruch roboczy w celu zasygnalizowania włączonej funkcji automatycznej pracy wycieraczek.
- Gdy pierścień na dźwigni zostanie przekręcony w stronę zwiększenia czułości, wycieraczki zostaną jednokrotnie uruchomione w celu zasygnalizowania zwiększenia czułości.
- Gdy temperatura czujnika jest bardzo wysoka (powyżej 85°C) lub bardzo niska (poniżej -15°C), układ może przestać działać. W takiej sytuacji przełącznik wycieraczek należy ustawić w pozycji innej niż „AUTO”.

*: W zależności od docelowego rynku sprzedaży, może znajdować się po przeciwnej stronie.

■**Gdy nie działają spryskiwacze przedniej szyby**

Sprawdzić, czy dysze spryskiwaczy nie są zatkane i czy zbiornik płynu do spryskiwaczy nie jest pusty.

■**Podgrzewanie dysz spryskiwaczy (w niektórych wersjach)**

Podgrzewacze dysz spryskiwaczy działają, gdy temperatura zewnętrzna wynosi 5°C lub mniej i przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

⚠ OSTRZEŻENIE

■**Ostrzeżenie dotyczące pracy wycieraczek w trybie „AUTO”**

Gdy przełącznik wycieraczek przedniej szyby znajduje się w pozycji „AUTO”, dotknięcie czujnika kropli deszczu lub wibracje przedniej szyby samochodu mogą spowodować uruchomienie wycieraczek. Należy uważać, aby w takiej sytuacji palce lub jakiekolwiek inne części ciała nie zostały zaczepione lub uderzone.

■**Ostrzeżenie dotyczące płynu do spryskiwaczy**

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia nie należy uruchamiać spryskiwaczy, dopóki szyba dostatecznie się nie nagrzeje. Płyn może zamarzać na szybie, ograniczając widoczność. Stwarza to ryzyko wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■**Gdy działa podgrzewanie dysz spryskiwaczy (w niektórych wersjach)**

Nie należy dotykać powierzchni wokół dysz spryskiwaczy, ponieważ ich powierzchnia może być silnie rozgrzana i spowodować poparzenia.

DO WYŁĄCZNEGO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Gdy nie działają spryskiwacze przedniej szyby

Dłuższe przytrzymywanie dźwigni przełącznika w pozycji wychylonej w kierunku kierownicy może doprowadzić do uszkodzenia pompy płynu w układzie spryskiwaczy.

■Gdy dysza spryskiwacza jest niedrożna

Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Dyszy spryskiwacza nie wolno próbować udrażniać szpilką ani podobnego typu przedmiotem, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonych wycieraczek dłużej, niż to jest konieczne.

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby

Wycieraczkę i spryskiwacz tylnej szyby włącza się, obracając końcówką dźwigni przełącznika.

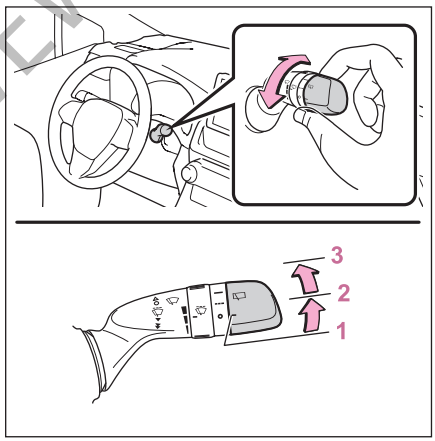
UWAGA

■Gdy tylna szyba jest sucha

Nie należy uruchamiać wycieraczki, ponieważ może zarysować tylną szybę.

Działanie końcówki dźwigni przełącznika wycieraczki

Tryb pracy wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby może być wybrany poprzez odpowiednie ustawienie dźwigni .

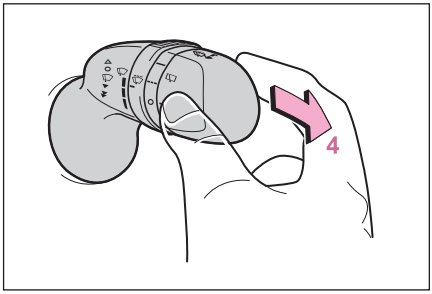


1 O Wyłączona

2 --- Przerywana praca wycieraczki

3 — Normalna praca wycieraczki

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



4 Jednoczesne uruchomienie spryskiwacza i wycieraczki tylnej szyby

Pociągnąć dźwignię przełącznika wycieraczki, aby uruchomić wycieraczkę i spryskiwacz tylnej szyby.

Wraz z uruchomieniem spryskiwacza tylnej szyby automatycznie zostanie uruchomiona wycieraczka, wykonując kilka cykli roboczych.

■Włączenie wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby jest możliwe, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■Gdy nie działa spryskiwacz tylnej szyby

Sprawdzić, czy dysza spryskiwacza nie jest zatkana i czy zbiornik płynu do spryskiwacza nie jest pusty.

■Funkcja zatrzymania wycieraczki tylnej szyby powiązana z otwieraniem drzwi bagażnika

Jeżeli uruchomiona zostanie wycieraczka tylnej szyby, gdy drzwi bagażnika są otwarte, a samochód nie porusza się, działanie tylnej wycieraczki zostanie wstrzymane, aby zapobiec pochlapaniu płynem ze spryskiwacza kogokolwiek, kto znajduje się w pobliżu samochodu. Gdy drzwi bagażnika zostaną zamknięte, działanie wycieraczki zostanie wznowione.*

*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

■Działanie wycieraczki tylnej szyby powiązane z cofaniem

Jeżeli dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie R i przednie wycieraczki są uruchomione, tylna wycieraczka wykona jeden cykl roboczy.

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. działanie wycieraczki tylnej szyby powiązane z cofaniem). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 562)

UWAGA

■Gdy zbiornik płynu do spryskiwacza jest pusty

Nie należy uruchamiać spryskiwacza szyby na dłuższy czas. Może to doprowadzić do uszkodzenia pompy płynu w układzie spryskiwaczy.

■Gdy dysza spryskiwacza jest niedrożna

Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
Dyszy spryskiwacza nie wolno próbować udrażniać szpilką ani podobnego typu przedmiotem, ponieważ grozi to jej uszkodzeniem.

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonej wycieraczki dłużej, niż to jest konieczne.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

W celu otwarcia pokrywy wlewu paliwa należy wykonać następujące czynności:

Przed przystąpieniem do uzupełniania paliwa

- Przed przystąpieniem do uzupełniania paliwa
- Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF i upewnić się, że wszystkie drzwi oraz szyby są zamknięte.
- Potwierdzić właściwy rodzaj paliwa.

■Rodzaj paliwa

→S. 554

■Otwór wlewowy zbiornika paliwa dla benzyny bezołowiowej

W celu uniknięcia ryzyka pomyłki podczas uzupełniania paliwa w otworze wlewowym zbiornika paliwa mieszczą się wyłącznie specjalne króćce dystrybutorów benzyny bezołowiowej.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Uzupełnianie paliwa

Podczas uzupełniania paliwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Po wyjściu z samochodu, przed odkręceniem korka wlewu paliwa, należy dotknąć nielakierowanej powierzchni metalowej, aby rozładować zgromadzone ładunki elektrostatyczne. Iskra powstała na skutek wyładowania elektrostatycznego może spowodować zapłon oparów paliwa.
- Korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, trzymając za przeznaczone do tego celu uchwyty. Luzowaniu korka może towarzyszyć odgłos zasysania. Przed całkowitym odkręceniem korka należy odczekać, aż odgłos ten zaniknie. Przy wysokiej temperaturze otoczenia paliwo może wytrysnąć z otworu wlewowego, stwarzając zagrożenie.
- Nie wolno dopuszczać, aby ktokolwiek zbliżał się do otwartego wlewu paliwa bez uprzedniego rozładowania zgromadzonych na ciele ładunków elektrostatycznych.
- Nie wdychać oparów paliwa. Zawierają one potencjalnie szkodliwe związki chemiczne.
- Nie wolno palić podczas uzupełniania paliwa. Może to spowodować zapłon paliwa i w konsekwencji pożar.
- Nie wsiadać do samochodu ani nie dotykać osób lub obiektów, które mogą być naładowane elektrostatycznie. Grozi to wyładowaniem elektrostatycznym i spowodowaniem zapłonu paliwa.

■Uzupełnianie paliwa

Podczas uzupełniania paliwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby zapobiec przelaniu paliwa:

- Należy prawidłowo i do oporu włożyć pistolet dystrybutora do otworu wlewu paliwa.
- Należy zakończyć napełnianie zbiornika paliwa, gdy pistolet dystrybutora automatycznie kliknie i wstrzyma uzupełnianie paliwa.
- Nie należy nalewać paliwa aż do jego przelania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Uzupełnianie paliwa

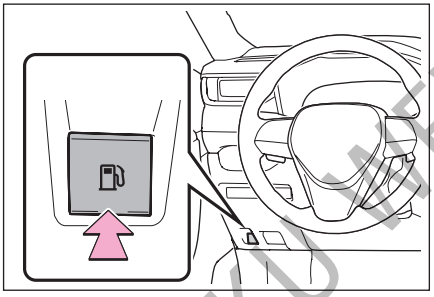
Należy uważać, aby podczas uzupełniania paliwa nie doszło do jego rozlania. Grozi to uszkodzeniem samochodu, np. może spowodować nieprawidłową pracę układu kontroli emisji spalin, a także uszkodzeniem elementów układu zasilania lub powierzchni lakierowych.

■Uwagi dotyczące paliwa

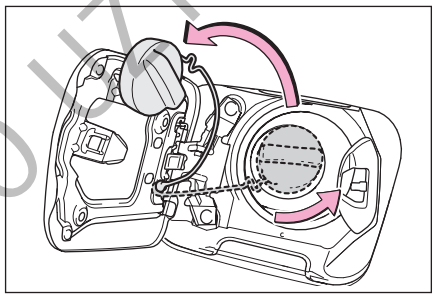
→S. 91

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

1 Nacisnąć przycisk, aby otworzyć pokrywę wlewu paliwa.



2 Powoli odkręcić korek wlewu paliwa i zawiesić go po wewnętrznej stronie pokrywy wlewu paliwa.

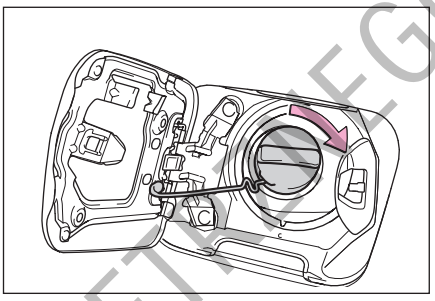


■Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa

→S. 532

Zamykanie pokrywy wlewu paliwa

Korek wlewu paliwa należy dokręcić, aż rozlegnie się odgłos zapadki. Po zwolnieniu nacisku korek wlewu paliwa cofnie się o niewielki kąt.



OSTRZEŻENIE

■Wymiana korka wlewu paliwa

Należy używać wyłącznie oryginalnego korka wlewu paliwa marki Suzuki, przeznaczonego do tego samochodu. Niezastosowanie się do tego wymogu może doprowadzić do pożaru lub innych zagrożeń, w wyniku których może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Safety Sense*

*: W niektórych wersjach

Safety Sense składa się z następujących układów wspomagania prowadzenia samochodu oraz wpływa na odczuwanie bezpieczeństwa i komfortu jazdy:

Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy

- **Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)**

→S. 316

- **Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)**

→S. 323

- **Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych (AHB)**

→S. 396

- **Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) (w niektórych wersjach)**

→S. 333

- **Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie**

→S. 337

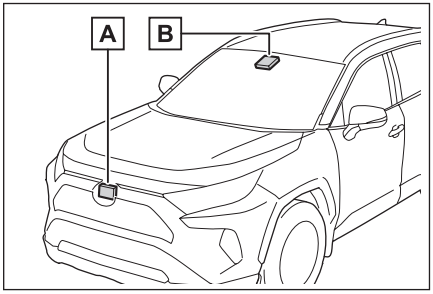
OSTRZEŻENIE

■Safety Sense

Działanie układów bezpieczeństwa czynnego Safety Sense opiera się na założeniu, że kierowca będzie prowadził samochód w bezpieczny sposób. Mają za zadanie zredukować siłę uderzenia wywieraną na pasażerów i samochód w przypadku kolizji oraz wspomagać kierowcę podczas jazdy.
Ponieważ dokładność i kontrolowanie działania poszczególnych układów, które zapewnia system, są w pewnym stopniu ograniczone, nie należy nadmiernie polegać na ich działaniu. Dlatego to kierowca samochodu jest zawsze w pełni odpowiedzialny za rozpoznanie sytuacji wokół samochodu oraz za bezpieczeństwo jazdy.

Czujniki

Informacje warunkujące uruchomienie układów wspomagających kierowcę podczas jazdy są wykrywane przez dwa typy czujników, umieszczonych za osłoną chłodnicy i za przednią szybą.



A Czujnik radarowy
B Przednia kamera

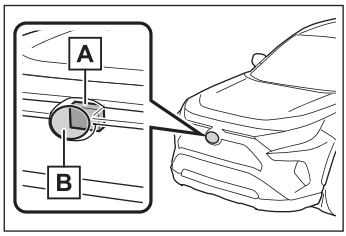
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia czujnika radarowego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Niezastosowanie się do nich stwarza ryzyko nieprawidłowego działania czujnika radarowego, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Utrzymywać czujnik radarowy i jego osłonę w nieustannej czystości.



A Czujnik radarowy

B Osłona czujnika radarowego

Jeżeli przód czujnika radarowego oraz przednia lub tylna strona jego osłony są brudne lub pokryte kroplami wody, śniegiem itp., należy je oczyścić.

Czujnik radarowy oraz jego osłonę należy oczyścić miękką ściereczką tak, aby nie doprowadzić do ich porysowania lub uszkodzenia.

- Nie umieszczać żadnych akcesoriów, naklejać naklejek (w tym naklejek przezroczystych) lub innych przedmiotów do czujnika radarowego oraz jego osłony lub w ich pobliżu.
- Nie narażać czujnika radarowego lub obszaru wokół niego na silne uderzenia.
  Jeżeli czujnik radarowy, osłona chłodnicy lub przedni zderzak zostaną uderzone, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Nie rozmontowywać czujnika radarowego.
- Nie dokonywać przeróbek ani nie lakierować czujnika radarowego oraz jego osłony.
- W następujących sytuacjach czujnik radarowy musi zostać ponownie skalibrowany. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub ze specjalistycznym warsztatem.
  - Jeżeli czujnik radarowy lub osłona chłodnicy zostały usunięte i ponownie zamontowane lub wymienione.
  - Jeżeli przedni zderzak został wymieniony.

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia przedniej kamery

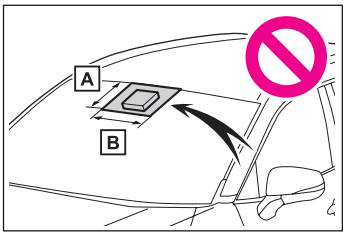
Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Niezastosowanie się do nich stwarza ryzyko nieprawidłowego działania przedniej kamery, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Należy stale utrzymywać przednią szybę samochodu w czystości.
  - Jeżeli przednia szyba jest brudna, zatłuszczona lub pokryta kroplami wody, śniegiem itp., należy ją wyczyścić.
  - Jeżeli na przednią szybę zostanie nałożony środek do powlekania szyb, nadal będzie konieczne używanie wycieraczek, aby usunąć krople wody itp. z powierzchni przedniej szyby w okolicy przedniej kamery.
  - Jeżeli wewnętrzna strona przedniej szyby, gdzie zainstalowana jest przednia kamera, jest brudna, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno mocować ani przyklejać żadnych przedmiotów, takich jak np. naklejki, naklejki przezroczyste itp., do zewnętrznej powierzchni przedniej szyby przed przednią kamerą (obszar zacieniony na ilustracji).



A Od górnej krawędzi przedniej szyby do około 1 cm poniżej przedniej kamery

B Około 20 cm (około 10 cm w prawo i w lewo od środka przedniej kamery)

- Jeżeli część szyby przed przednią kamerą zaparuje lub pojawią się krople wody bądź lód, należy wykorzystać funkcję usuwania zaparowania przedniej szyby, aby je usunąć. (→S. 453)
- Jeżeli krople wody nie mogą być prawidłowo usunięte przez wycieraczki z powierzchni przedniej szyby w pobliżu przedniej kamery, należy wymienić pióra wycieraczek lub wycieraczki.
- Nie naklejać na przednią szybę foli przyciemniającej.
- Przednią szybę należy wymienić, jeżeli jest uszkodzona lub porysowana.

  Po wymianie przedniej szyby, przednia kamera musi zostać ponownie skalibrowana. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub ze specjalistycznym warsztatem.
- Nie dopuszczać do zalania przedniej kamery.
- Nie dopuszczać, aby ostre światło padało wprost na przednią kamerę.
- Nie dopuszczać do uszkodzenia bądź zabrudzenia obiektywu przedniej kamery.
  Podczas mycia wewnętrznej powierzchni przedniej szyby nie wolno dopuścić do zabrudzenia obiektywu przedniej kamery środkiem czyszczącym. Ponadto nie wolno dotykać obiektywu przedniej kamery.
  Jeżeli obiektyw przedniej kamery jest zabrudzony lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie narażać przedniej kamery na mocne uderzenia.
- Nie zmieniać pozycji lub kierunku przedniej kamery ani nie demontować jej.
- Nie rozmontowywać przedniej kamery.
- Nie modyfikować żadnych elementów samochodu w pobliżu przedniej kamery (wewnętrznego lusterka wstecznego itp.) lub w podsufitce.
- Nie umieszczać żadnych akcesoriów, które mogą utrudniać obserwację pokrywy silnika, osłony chłodnicy lub przedniego zderzaka. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Jeżeli deska surfingowa lub inne długie obiekty mają być zamontowane na dachu, należy upewnić się, że nie będą one zasłaniać przedniej kamery.
- Nie modyfikować świateł głównych lub innych świateł.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ **Certyfikaty dotyczące czujnika radarowego**

Nadajnik:	Model: DNMWR009 Częstotliwość pracy: 76,5 GHz Maksymalna moc wyjściowa: 416,87 mW lub mniejsza
Producent:	DENSO CORPORATION
Adres:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Nepermjet kesaj, DENSO CORPORATION, deklaroj qe ky DNMWR009 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.

CE Najnowszy Certyfikat Zgodności „DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) dostępny jest pod następującym adresem:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■**Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat**

Układ może być chwilowo nieaktywny lub w układzie wystąpiła usterka.

●W poniższych sytuacjach należy wykonać czynności opisane w tabeli. Po przywróceniu normalnych warunków pracy komunikat zniknie i układy zaczną działać.

Jeżeli komunikat nie zniknie, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Sytuacja	Działanie
Jeżeli powierzchnia wokół przedniej kamery jest brudna, wilgotna (zaparowana, pokryta kroplami deszczu, oblodzona itp.) lub zakryta innymi ciałami obcymi.	Aby oczyścić powierzchnię przedniej szyby przed przednią kamerą, należy użyć wycieraczek przedniej szyby lub usunąć zaparowanie przedniej szyby za pomocą układu klimatyzacji. (→S. 407)
Jeżeli w okolicy przedniej kamery jest bardzo gorąco, np. w słońcu lub bardzo zimno, np. podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych.	Jeżeli w okolicy przedniej kamery jest bardzo gorąco, np. po zaparkowaniu samochodu w słońcu, należy użyć układu klimatyzacji, aby zmniejszyć temperaturę wokół przedniej kamery. Jeżeli podczas parkowania samochodu przednia szyba zostanie zasłonięta, w zależności od rodzaju osłony, światło słoneczne odbijające się od jej powierzchni może spowodować nadmierne zwiększenie temperatury przedniej kamery.
	Jeżeli w okolicy przedniej kamery jest bardzo zimno, np. podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych, należy użyć układu klimatyzacji, aby zwiększyć temperaturę wokół przedniej kamery.
Jeżeli przednia kamera jest zasłonięta, np. gdy otwarta jest pokrywa silnika lub na zewnętrznej stronie przedniej szyby, w miejscu za którym znajduje się przednia kamera, naklejona jest naklejka.	Aby usunąć przeszkodę, należy zamknąć pokrywę silnika, usunąć naklejkę itp.

●W poniższych sytuacjach, jeżeli sytuacja uległa zmianie (lub samochód poruszał się przez pewien czas) po przywróceniu normalnych warunków pracy komunikat zniknie i układy zaczną działać.

Jeżeli komunikat nie zniknie, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- Jeżeli czujnik radarowy lub jego otoczenie są bardzo gorące, np. w słońcu lub bardzo zimne, np. podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych.
- Jeżeli przednia kamera nie może wykryć obiektów znajdujących się przed samochodem, np. podczas jazdy w ciemności, śniegu, mgle lub gdy jasne światło świeci w przednią kamerę.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)*

*: W niektórych wersjach

Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) wykorzystuje czujnik radarowy i przednią kamerę do wykrywania obiektów (→S. 316) znajdujących się przed samochodem. Jeżeli układ stwierdzi wysokie ryzyko kolizji czołowej z innym obiektem, sygnalizacja ostrzegawcza poinformuje kierowcę o konieczności wykonania manewru wymijającego, a siła hamowania zostanie zwiększona, aby pomóc kierowcy uniknąć zderzenia. Jeżeli układ stwierdzi bardzo wysokie ryzyko kolizji czołowej z innym obiektem, nastąpi samoczynne uruchomienie hamulców w celu podjęcia próby uniknięcia zderzenia, zminimalizowania siły zderzenia oraz jego skutków.

Układ (PCS) w razie konieczności może być włączany lub wyłączany oraz można zmieniać czas uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej. (→S. 318)

Wykrywane obiekty

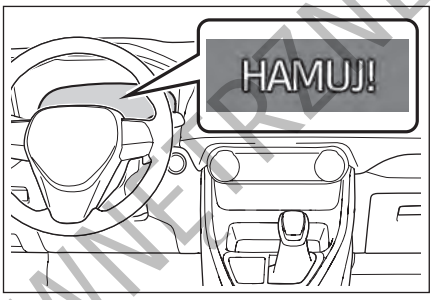
Układ (PCS) wykrywa następujące obiekty:

- Pojazdy
- Rowerzyści
- Piesi

Funkcje układu

■ Przedkolizyjne ostrzeganie

W sytuacji wykrycia dużego prawdopodobieństwa kolizji czołowej, rozlega się sygnał akustyczny, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy zalecający kierowcy wykonanie manewru wymijającego.



■ Przedkolizyjne wspomaganie hamowania

W sytuacji wysokiego ryzyka wystąpienia kolizji czołowej układ samoczynnie zwiększa siłę hamowania w stosunku do siły naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego.

■ Przedkolizyjne automatyczne hamowanie

W sytuacji bardzo dużego ryzyka zderzenia czołowego, następuje samoczynne uruchomienie hamulców, aby wspomóc uniknięcie kolizji lub zredukować prędkość, przy jakiej nastąpi zderzenie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Ograniczenia układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)

- Obowiązkiem każdego kierowcy jest prowadzenie samochodu w bezpieczny sposób. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, kontrolując sytuację na drodze oraz bacznie obserwując otoczenie.
  W żadnym wypadku nie należy w nadmierny sposób polegać na działaniu układu (PCS) zamiast normalnego hamowania. Układ ten nie zminimalizuje ani nie zapobiegnie ryzyku zderzenia w każdej sytuacji. Nadmierne poleganie na układzie stwarza ryzyko spowodowania wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Mimo że układ jest zaprojektowany do wspierania kierowcy w zakresie zmniejszenia skutków lub uniknięcia kolizji, efekt działania układu będzie zależał od wielu czynników zewnętrznych i w związku z tym układ nie zawsze zapewnia taką samą skuteczność.
  Należy przeczytać uważnie poniższe uwarunkowania. Nie należy w nadmierny sposób polegać na działaniu układu (PCS) i zawsze prowadzić samochód w bezpieczny sposób.

• Sytuacje, w których układ (PCS) może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją: →S. 320

• Sytuacje, w których układ (PCS) może nie działać prawidłowo: →S. 321

- Nie należy samodzielnie testować działania układu (PCS). W zależności od używanych obiektów testowych (manekiny, kartonowe przedmioty imitujące wykrywane obiekty itp.), układ może nie zadziałać prawidłowo, co może doprowadzić do wypadku.

■Przedkolizyjne automatyczne hamowanie

- W trakcie działania funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania używana jest znaczna siła hamowania.
- Jeżeli samochód zostanie zatrzymany w wyniku działania funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania, działanie funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania zostanie przerwane po około 2 sekundach po zatrzymaniu samochodu. Kierowca powinien w razie potrzeby wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.
- Funkcja przedkolizyjnego automatycznego hamowania może nie zadziałać, jeżeli kierowca wykonuje pewne czynności. Jeżeli pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty lub gdy kierownica zostanie obrócona, system oceny ryzyka stwierdzi, że kierowca wykonuje manewr wymijający, a układ (PCS) prawdopodobnie nie pozwoli na uruchomienie automatycznego hamowania.
- W niektórych sytuacjach, gdy układ (PCS) działa, działanie układu może zostać przerwane, jeżeli pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty lub gdy kierownica jest obracana, a system oceny ryzyka stwierdzi, że kierowca wykonuje manewr wymijający.
- Jeżeli pedał hamulca zasadniczego zostanie wciśnięty, a układ oceni, że kierowca wykonuje manewr wymijający, moment zadziałania funkcji przedkolizyjnego automatycznego hamowania może zostać opóźniony.

■Kiedy należy wyłączyć układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)

W następujących sytuacjach należy wyłączyć układ (PCS), ponieważ może on działać nieprawidłowo, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała:

- Jeżeli samochód jest holowany.
- Jeżeli samochód holuje inny pojazd.
- Podczas transportu samochodu ciężarówką, promem, pociągiem lub innym podobnym środkiem transportu.
- Jeżeli samochód jest podniesiony na podnośniku z uruchomionym hybrydowym układem napędowym i koła mogą swobodnie się obracać.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Podczas kontroli samochodu na linii diagnostycznej, hamowni lub podczas używania wyważarki kół zamontowanych na samochodzie.
- Jeżeli samochód został silnie uderzony w przedni zderzak lub atrapę chłodnicy, np. z powodu wypadku lub innych przyczyn.
- Jeżeli samochód nie może być prowadzony w sposób stabilny, np. gdy uczestniczył w wypadku lub jest uszkodzony.
- Jeżeli samochód jest prowadzony w sposób sportowy lub terenowy.
- Jeżeli opony nie są odpowiednio napompowane.
- Jeżeli opony są bardzo zużyte.
- Jeżeli zamontowano opony o rozmiarze innym niż zalecany rozmiar.
- Jeżeli na koła założone są łańcuchy przeciwpoślizgowe.
- Jeżeli samochód ma zamontowane dojazdowe koło zapasowe lub opona naprawiana była awaryjnym zestawem naprawczym do ogumienia.
- Jeżeli tymczasowo zamontowano osprzęt (pług śnieżny itp.) zasłaniający pole widzenia czujnika radarowego lub przedniej kamery.

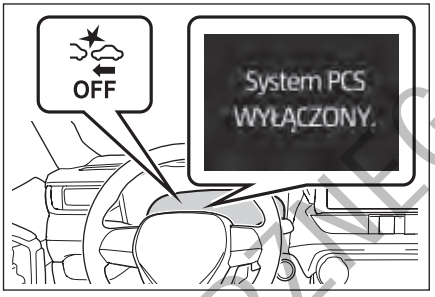
Ustawienia układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)

Włączanie lub wyłączanie układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)

Układ (PCS) może być włączony lub wyłączony w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 177)

Układ (PCS) jest każdorazowo włączany po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON.

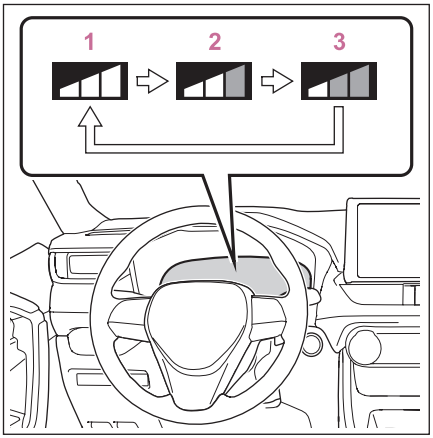
Jeżeli układ (PCS) zostanie wyłączony, zaświeci się lampka ostrzegawcza układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia „PCS” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy.



Zmiana czasu uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)

Czas uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej może być zmieniony w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 177)

Zmiany tej można dokonać, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF. Jeżeli jednak układ (PCS) zostanie wyłączony i ponownie włączony, to czas uruchomienia sygnalizacji ostrzegawczej powróci do ustawienia domyślnego (Niezbyt wcześnie).



DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

1 Wcześniej
2 Niezbyt wcześnie
Ustawienie domyślne.
3 Później

■Warunki działania układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)

Układ (PCS) jest włączony i ustala wysokie ryzyko kolizji czołowej z innym obiektem.
Każda z funkcji działa przy następujących prędkościach:

●Przedkolizyjne ostrzeganie

Wykryty obiekt	Prędkość samochodu	Względna prędkość zbliżania się samochodu do innego obiektu
Pojazdy	Około 10 km/h do 180 km/h	Około 10 km/h do 180 km/h
Rowerzyści lub piesi	Około 10 km/h do 80 km/h	Około 10 km/h do 80 km/h

●Przedkolizyjne wspomaganie hamowania

Wykryty obiekt	Prędkość samochodu	Względna prędkość zbliżania się samochodu do innego obiektu
Pojazdy	Około 30 km/h do 180 km/h	Około 30 km/h do 180 km/h
Rowerzyści lub piesi	Około 30 km/h do 80 km/h	Około 30 km/h do 80 km/h

●Przedkolizyjne automatyczne hamowanie

Wykryty obiekt	Prędkość samochodu	Względna prędkość zbliżania się samochodu do innego obiektu
Pojazdy	Około 10 km/h do 180 km/h	Około 10 km/h do 180 km/h
Rowerzyści lub piesi	Około 10 km/h do 80 km/h	Około 10 km/h do 80 km/h

W wyszczególnionych poniżej sytuacjach układ może nie zadziałać:

●Jeżeli akumulator 12-woltowy był odłączony, a następnie ponownie podłączony, po czym samochód nie był użytkowany przez pewien czas.

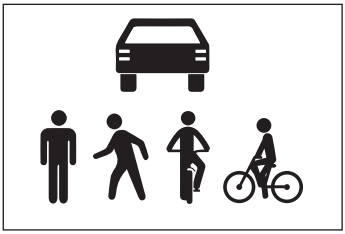
●Jeżeli dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu R.

●Jeżeli świeci się lampka kontrolna wyłączonego układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF” (będzie działała jedynie funkcja przedkolizyjnego ostrzegania o możliwej kolizji).

■Funkcja wykrywania obiektów

Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) wykrywa obiekty w oparciu o dane, takie jak ich wzrost, sylwetkę i sposób poruszania się. Jednak obiekt może nie zostać wykryty w zależności od jasności otoczenia, sposobu poruszania się, postawy lub kąta nachylenia, uniemożliwiając prawidłowe działanie układu. (→S. 321) Poniższa ilustracja pokazuje wykrywane obiekty.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



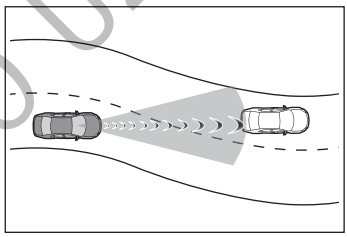
Samoczynne przerwanie przedkolizyjnego automatycznego hamowania

Jeżeli zaistnieje którakolwiek z poniższych sytuacji w trakcie działania przedkolizyjnego automatycznego hamowania, zostanie ono przerwane:

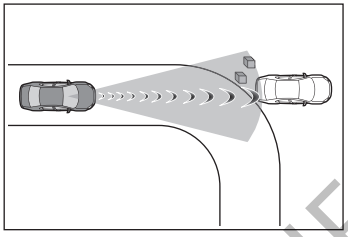
- Pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty.
- Kierownica zostanie ostro lub gwałtownie obrócona.

Sytuacje, w których układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) może zadziałać, nawet jeżeli nie ma zagrożenia kolizją

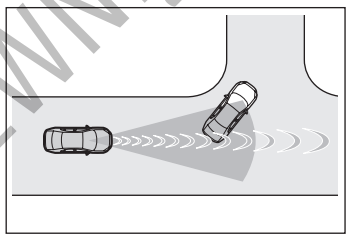
- W niektórych sytuacjach opisanych poniżej układ oceny ryzyka uzna ją jako potencjalną kolizję i spowoduje aktywację układu (PCS).
- Podczas mijania wykrytego obiektu itp.
- Podczas zmiany pasa ruchu przy wyprzedzaniu wykrytego obiektu itp.
- Podczas zbliżania się do wykrytego obiektu na sąsiednim pasie lub na poboczu, np. podczas zmiany pasa ruchu lub jazdy po krętej drodze.



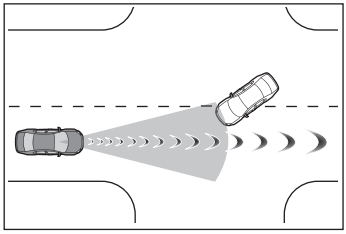
- Podczas szybkiego zbliżania się do wykrytego obiektu itp.
- Podczas zbliżania się do obiektów na drodze, takich jak np. barierki, słupy, drzewa lub ściany.
- Jeżeli wykryty obiekt lub inny obiekt znajdują się na poboczu lub na łuku drogi.



- Gdy przed samochodem znajdą się pomalowane konstrukcje, które mogą być pomylone z wykrytym obiektem.
- Gdy na przód samochodu spadnie gwałtownie woda, śnieg lub kurz itp.
- Podczas wyprzedzania wykrytego obiektu, który jest w trakcie zmiany pasa ruchu lub wykonuje skręt w lewo lub w prawo.



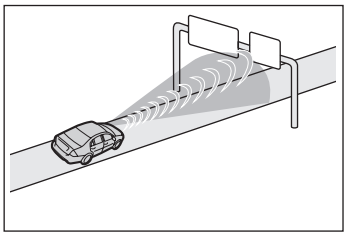
- Podczas mijania wykrytego obiektu na pasie przeciwnym, który zatrzymał się, aby skręcić w lewo lub w prawo.



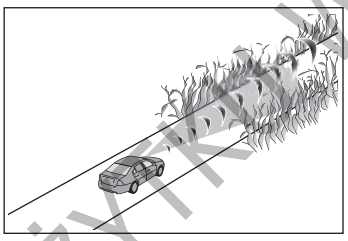
- Gdy wykryty obiekt zbliży się bardzo blisko, a następnie zatrzyma przed wjazdem na pas ruchu samochodu.
- Przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. gdy nawierzchnia jest nierówna lub pofałdowana.
- Podczas jazdy drogą, ograniczoną przez konstrukcję, np. tunel lub podczas przejeżdżania przez metalowy

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

most.
- Gdy przed samochodem znajdują się metalowe obiekty (pokrywa studzienki, stalowa płyta itp.), schody lub inne nierówności.
- Podczas zbliżania się do nisko zawieszonych obiektów (znaków drogowych, bilbordów itp.).



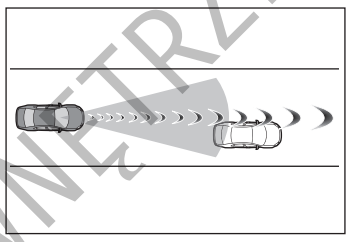
- Podczas zbliżania się do elektrycznie sterowanych szlabanów punktu poboru opłat, parkingu lub innych barier, które otwierają się lub zamykają.
- Podczas korzystania z myjni automatycznej.
- Podczas jazdy przez lub pod obiektami, które mogą dotknąć samochodu, takimi jak np. gęsta trawa, gałęzie drzew lub banery reklamowe.



- Podczas jazdy w gęstej mgle lub w dymie.
- Podczas jazdy w pobliżu obiektów, które odbijają fale radiowe, np. samochody ciężarowe lub barierki.
- Podczas jazdy w pobliżu wieży telewizyjnych, rozgłośni radiowych, elektrowni lub innych miejsc, w których mogą występować silne fale radiowe lub zakłócenia elektryczne.

Sytuacje, w których układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) może nie działać prawidłowo

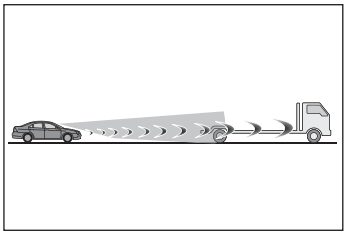
- W niektórych sytuacjach opisanych poniżej obiekt może nie zostać wykryty przez czujnik radarowy lub przednią kamerę, uniemożliwiając prawidłowe działanie układu:
- Gdy nadjeżdżający z naprzeciwka wykryty obiekt zbliża się do samochodu.
- Gdy samochód lub wykryty obiekt jest poddawany dużym drganiom.
- Gdy wykryty obiekt wykona gwałtowny manewr (np. nagły skręt, gwałtowne przyspieszanie lub hamowanie).
- Gdy samochód zbliża się szybko do wykrytego obiektu.
- Gdy wykryty obiekt nie znajduje się dokładnie na wprost samochodu.



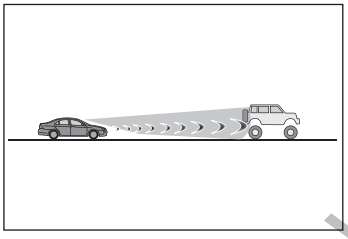
- Gdy wykryty obiekt znajduje się w pobliżu ściany, ogrodzenia, barierki, pokrywy studzienki, pojazdu, stalowej płyty itp.
- Gdy wykryty obiekt jest w trakcie budowy.
- Gdy fragment wykrytego obiektu zasłonięta jest przez inny obiekt, na przykład duży bagaż, parasol lub barierkę.
- Gdy wykrytych jest wiele obiektów blisko siebie.
- Gdy słońce lub inne bardzo jasne światło oświetla wykryty obiekt.
- Gdy wykryty obiekt jest bardzo jasny.
- Gdy wykryty obiekt jest prawie tego samego koloru i jasności co otoczenie.
- Gdy wykryty obiekt przetnie drogę samochodowi lub nagle pojawi się przed samochodem.
- Gdy na przód samochodu spadnie gwałtownie woda, śnieg lub kurz itp.
- Gdy bezpośrednio w przednią kamerę wpada światło słoneczne lub ze świateł głównych innych pojazdów.
- Podczas zbliżania się do boku lub przodu poprzedzającego pojazdu.
- Gdy poprzedzający pojazd to motocykl.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

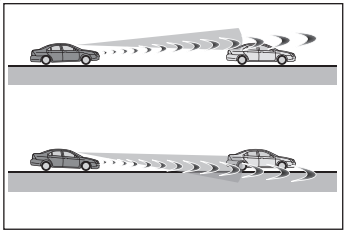
- Gdy poprzedzający pojazd jest wąski, taki jak np. mały samochód miejski.
- Gdy poprzedzający pojazd ma z tyłu małą powierzchnię, np. przyczepa bez ładunku.
- Gdy poprzedzający pojazd ma obniżoną tylną część pojazdu, np. niskopodłogowa naczepa.



- Gdy poprzedzający pojazd ma bardzo wysoki prześwit.



- Gdy poprzedzający pojazd przewozi ładunek, który wystaje poza jego tylny zderzak.
- Gdy poprzedzający pojazd ma nieregularny kształt, np. traktor lub motocykl z koszem.
- Gdy poprzedzający pojazd to dziecięcy rower, rower z dużym ładunkiem na bagażniku, rower dwuosobowy lub rower o unikalnym kształcie (rower z koszykiem dla dziecka, tandem itp.).
- Gdy pieszy lub pochylony rowerzysta jest niższy niż około 1 m lub pieszy jest wyższy niż około 2 m.
- Gdy pieszy lub rowerzysta ma na sobie ponad gabarytowe ubrania (płaszcz przeciwdeszczowy, długą spódnicę itp.), przez co ich sylwetka jest zasłonięta.
- Gdy pieszy pochylony jest do przodu, przykucnięty lub rowerzysta pochylony do przodu.
- Gdy pieszy lub rowerzysta porusza się szybko.
- Gdy pieszy pcha wózek dziecięcy, wózek inwalidzki, rower lub inny pojazd.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak intensywny deszcz, mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.
- Podczas jazdy w gęstej mgle lub w dymie.
- Gdy na zewnątrz jest ciemno, np. o świcie lub zmierzchu oraz podczas jazdy w nocy lub w tunelu przez co wykryty obiekt jest prawie tego samego koloru co otoczenie.
- Gdy warunki oświetlenia zmieniają się raptownie w krótkich odstępach czasu, na przykład podczas wjeżdżania lub wyjeżdżania z tunelu.
- Po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego samochód nie poruszał się przez pewien czas.
- Podczas skrętu w lewo lub w prawo oraz przez pewien czas po wykonaniu skrętu w lewo lub w prawo.
- Podczas jazdy po łuku drogi oraz przez pewien czas po pokonaniu zakrętu.
- Podczas poślizgu samochodu.
- Przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona.



- Gdy geometria kół jest źle ustawiona.
- Gdy wycieraczka przedniej szyby zasłania przednią kamerę.
- Gdy samochód porusza się z bardzo dużą prędkością.
- Podczas jazdy w górzystym terenie.
- Gdy czujnik radarowy lub przednia kamera są niewłaściwie ustawione.

●W niektórych sytuacjach opisanych poniżej może nie być możliwe wytworzenie wystarczającej siły hamowania, co może zakłócać prawidłowe działanie układu:

- Gdy układ hamowania nie może działać z maksymalną wydajnością, np. gdy części układu hamulcowego są bardzo zimne, bardzo gorące lub mokre.

DOKUMENT WEWNĘTRZNEGO

- Gdy stan techniczny samochodu nie jest prawidłowy (hamulce i opony są nadmiernie zużyte, ciśnienie w ogumieniu jest nieprawidłowe itp.)
- Gdy samochód porusza się po drodze żwirowej lub innej śliskiej nawierzchni.

Jeżeli układ stabilizacji toru jazdy (VSC) jest wyłączony

- Jeżeli układ stabilizacji toru jazdy (VSC) jest wyłączony (→S. 394), to funkcje układów przedkolizyjnego wspomagania hamowania i przedkolizyjnego automatycznego hamowania są również wyłączone.
- Lampka ostrzegawcza układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia „PCS” zaświeci się, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „System VSC wyłączony. Hamulec PCS niedostępny”.

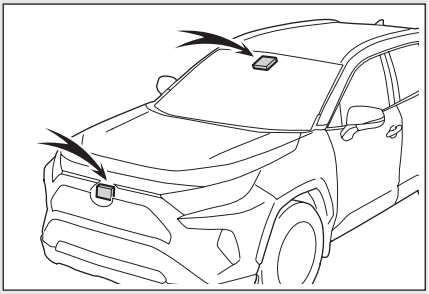
Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)*

*: W niektórych wersjach

Podczas jazdy na autostradzie lub drodze szybkiego ruchu, która ma oznaczone pasy ruchu białymi (lub żółtymi) liniami, układ ten ostrzega kierowcę, gdy samochód zjeżdża z pasa ruchu lub toru jazdy*, i wspomaga utrzymanie samochodu na pasie ruchu lub torze jazdy* poprzez sterowanie kierownicą. Dodatkowo układ ten również wspomaga obsługę kierownicy, gdy uruchomiona jest aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie, aby utrzymać samochód na pasie ruchu lub torze jazdy*.

Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) za pomocą przedniej kamery rozpoznaje białe (lub żółte) linie lub tor jazdy*. Dodatkowo wykrywa poprzedzające pojazdy, korzystając z przedniej kamery i czujnika radarowego.

*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

⚠ OSTRZEŻENIE

■Przed korzystaniem z układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)

- Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu (LTA). Układ ten nie kieruje samochodem w sposób automatyczny i w żaden sposób nie zmniejsza obowiązku zachowania ostrożności. Dlatego to kierowca samochodu pozostaje w pełni odpowiedzialny za rozpoznanie sytuacji wokół i korygowanie kierunku jazdy odpowiednimi ruchami kierownicy oraz za bezpieczeństwo jazdy. Podczas długich podróży należy wykonywać regularne przerwy.
- Nieodpowiedni lub nieodpowiedzialny styl jazdy może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Gdy układ nie jest wykorzystywany, należy wyłączyć go przyciskiem układu (LTA).

■Sytuacje nieodpowiednie do korzystania z układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)

W wyszczególnionych poniżej sytuacjach należy wyłączyć układ przyciskiem układu (LTA). Niezastosowanie się do tego zalecenia stwarza ryzyko doprowadzenia do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Podczas jazdy na śliskiej nawierzchni z powodu deszczu, śniegu, gołoledzi itp.
- Podczas jazdy po drodze pokrytej śniegiem.
- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni są trudno dostrzegalne z powodu deszczu, śniegu, mgły, kurzu itp.
- Gdy na wyznaczonym liniami pasie ruchu prowadzone są roboty drogowe lub gdy na jezdni naniesione są tymczasowe linie.
- Podczas jazdy w obszarze, gdzie prowadzone są roboty drogowe.
- Podczas jazdy z założonym kołem zapasowym, łańcuchami przeciwpoślizgowymi lub innym wyposażeniem tego typu.
- Jeżeli bieżnik opony jest nadmiernie zużyty lub ciśnienie w ogumieniu jest nieodpowiednie.
- Gdy używane są opony o rozmiarze innym niż zalecany rozmiar.
- Podczas jazdy po pasie ruchu innego rodzaju niż na drodze szybkiego ruchu lub autostradzie.
- Podczas holowania przyczepy lub awaryjnego holowania samochodu.

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia lub niewłaściwego działania układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)

- Nie dokonywać modyfikacji świateł głównych ani nie umieszczać na kloszach lamp żadnych naklejek.
- Nie dokonywać modyfikacji układu zawieszenia itp. Jeżeli zawieszenie wymaga wymiany, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie mocować ani nie umieszczać niczego na pokrywie silnika i osłonie chłodnicy. Nie montować żadnych elementów ochronnych z przodu samochodu (orurowania, belek ochronnych, krat itp.).
- W razie konieczności naprawy przedniej szyby należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

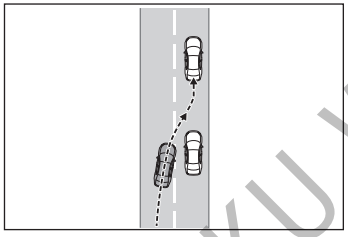
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

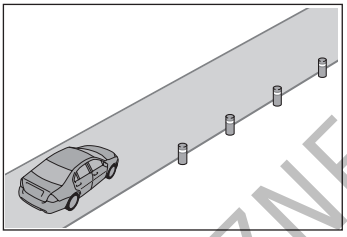
■Sytuacje, w których układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) może nie działać prawidłowo

W niżej wyszczególnionych sytuacjach układ (LTA) może nie działać prawidłowo i spowodować zjechanie samochodu z pasa ruchu.
Samochód należy prowadzić bezpiecznie, kontrolując sytuację na drodze oraz bacznie obserwując otoczenie i obsługując kierownicę tak, aby w razie potrzeby skorygować tor jazdy samochodu, nie polegając wyłącznie na układzie (LTA).

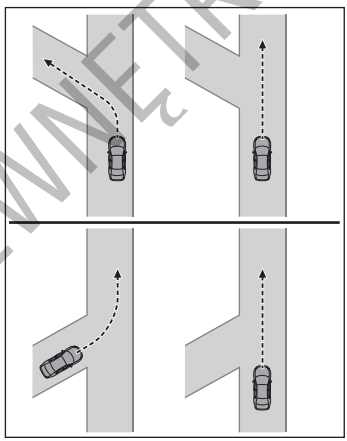
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem (→S. 329), a poprzedzający pojazd zmienia pas ruchu. (Samochód może podążyć za poprzedzającym pojazdem i również zmienić pas ruchu.)



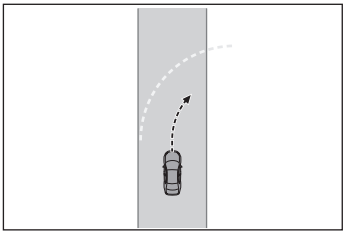
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem (→S. 329), a poprzedzający pojazd się kołysze. (Samochód może również się kołysać i zjechać z pasa ruchu.)
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem (→S. 329), a poprzedzający pojazd zjeżdża ze swojego pasa ruchu. (Samochód może podążyć za poprzedzającym pojazdem i zjechać z pasa ruchu.)
- Gdy wyświetlany jest ekran podążania za pojazdem (→S. 329), a poprzedzający pojazd porusza się bardzo blisko lewego lub prawego pasa ruchu. (Samochód może podążyć za poprzedzającym pojazdem i zjechać z pasa ruchu.)
- Podczas pokonywania ostrego zakrętu.
- Gdy wzdłuż drogi znajdują się obiekty lub konstrukcje, które mogą być błędnie rozpoznawane jako białe (lub żółte) linie na jezdni (np. barierki, słupki odblaskowe itp.).



- Na rozwidleniach i w miejscu łączenia się dróg itp.



- Gdy na jezdni są widoczne ślady naprawy nawierzchni lub pozostały na niej nieaktualne białe (lub żółte) linie.



- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni zakrywa cień lub wzdłuż nich układają się cienie.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Gdy na przejeżdżanym odcinku nie ma białych (lub żółtych) linii, np. rogatki, punkty poboru opłat lub skrzyżowanie itp.
- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni są popękane bądź widać oznakowania podniesionej nawierzchni chodnika lub widoczne są kamienie.
- Gdy białe (lub żółte) linie na jezdni nie są widoczne lub prawie niewidoczne ze względu na pokrywający je piasek itp.
- Gdy nawierzchnia jest mokra ze względu na opady deszczu lub kałuże itp.
- Gdy linie na jezdni są żółte (rozpoznawanie przez układ linii żółtych może być znacznie trudniejsze niż rozpoznawanie linii białych).
- Gdy białe (lub żółte) linie przecinają krawężnik itp.
- Gdy nawierzchnia jest bardzo jasna, np. betonowa.
- Gdy pobocze drogi nie jest czyste lub proste.
- Gdy nawierzchnia jest bardzo jasna, ze względu na odbijające się światło itp.
- W warunkach gwałtownych zmian intensywności oświetlenia, jak np. podczas wjeżdżania lub wyjeżdżania z tunelu itp.
- Gdy bezpośrednio w obiektyw kamery wpada światło słoneczne lub światło pochodzące ze świateł głównych innych pojazdów.
- Podczas jazdy po zboczu.
- Podczas jazdy po drodze nachylonej w lewo lub prawo lub po krętej drodze.
- Podczas jazdy po wyboistej drodze.
- Gdy pasy ruchu są bardzo wąskie lub bardzo szerokie.
- Gdy samochód jest znacznie przechylony z powodu obciążenia ładunkiem bądź nieprawidłowego ciśnienia w ogumieniu.
- Gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest bardzo mała.
- Gdy samochód porusza się znacznie w górę i w dół ze względu na jakość drogi (złej jakości, spoiny na drodze itp.)
- Podczas jazdy w tunelu lub w nocy z wyłączonymi światłami głównymi lub gdy światła główne są przyciemnione z powodu zabrudzenia lub niewłaściwego ustawienia.
- Gdy samochód zostanie uderzony podmuchem bocznego wiatru.
- Gdy samochód zostanie uderzony podmuchem wiatru od przejeżdżającego obok pojazdu.
- Gdy samochód właśnie zmienił pas ruchu lub przejechał skrzyżowanie.
- Gdy używane są opony o różnej konstrukcji, pochodzące od różnych producentów, różnego typu lub o różnym wzorze bieżnika.
- Gdy samochód wyposażony jest np. w opony zimowe itp.
- Gdy samochód porusza się z bardzo dużą prędkością.

Funkcje realizowane przez układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)

Funkcja ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu

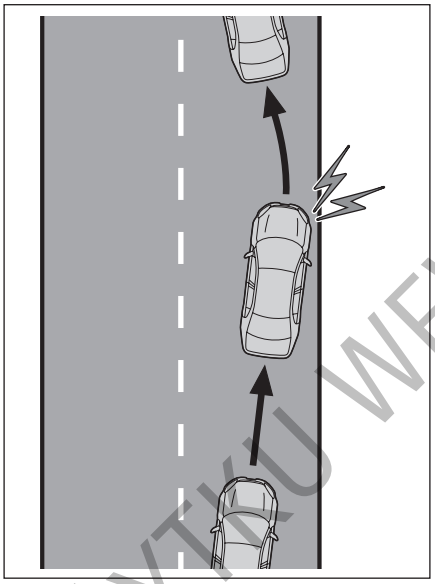
Gdy układ wykryje, że samochód zjeżdża z dotychczasowego pasa ruchu lub toru jazdy*, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy oraz rozlega się sygnał ostrzegawczy lub uruchamiana jest wibracja kierownicy, aby ostrzec kierowcę.

Gdy rozlegnie się sygnał ostrzegawczy lub uruchomi się wibracja kierownicy, należy sprawdzić sytuację wokół samochodu i, ostrożnie obracając kierownicą, powrócić na środek pasa ruchu.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Wersje z układem monitorowania martwych pól widoczności (BSM): Jeżeli układ rozpozna, że samochód może zjechać z pasa ruchu i istnieje wysokie ryzyko kolizji z wyprzedzanym na sąsiednim pasie pojazdem, ostrzeganie o niezamierzonej zmianie pasa ruchu zostanie uruchomione, pomimo że włączony jest kierunkowskaz.

*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.



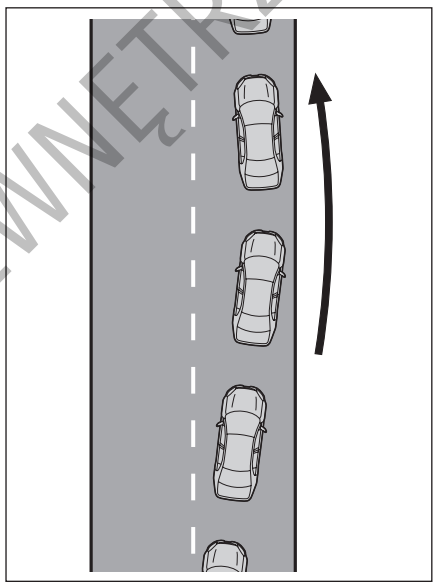
Funkcja kontroli kierownicy

Gdy układ wykryje, że samochód zjeżdża z dotychczasowego pasa ruchu lub toru jazdy*, zapewnia kierowcy w razie potrzeby pomoc poprzez sterowanie kierownicą w niewielkim zakresie przez krótki okres czasu, tak aby utrzymać samochód na jego pasie ruchu.

Jeżeli układ wykryje, że kierowca nie operuje kierownicą przez określony czas lub jest ona zbyt słabo trzymana przez kierowcę, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i funkcja kontroli kierownicy zostanie chwilowo wstrzymana.

Wersje z układem monitorowania martwych pól widoczności (BSM): Jeżeli układ rozpozna, że samochód może zjechać z pasa ruchu i istnieje wysokie ryzyko kolizji z wyprzedzanym na sąsiednim pasie pojazdem, ostrzeganie o niezamierzonej zmianie pasa ruchu zostanie uruchomione, pomimo że włączony jest kierunkowskaz.

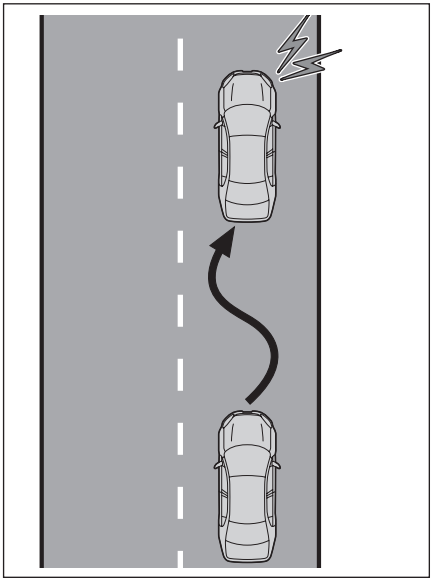
*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.

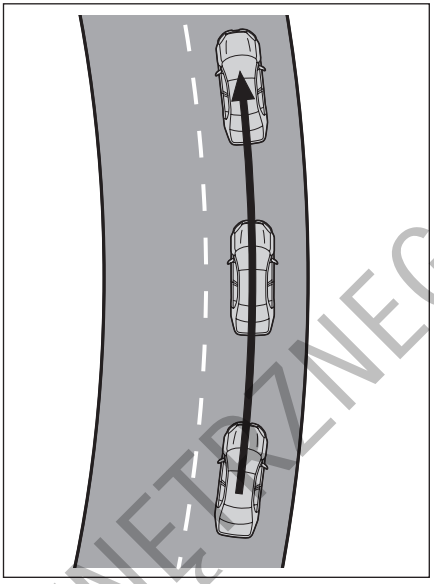


Funkcja ostrzegania o kołysaniu samochodu

Jeżeli samochód kołysze się lub układ wykryje, że samochód wielokrotnie zjeżdża z dotychczasowego pasa ruchu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat ostrzegawczy oraz rozlega się sygnał ostrzegawczy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO





Funkcja trzymania pasa ruchu

Funkcja ta powiązana jest z układem aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie i zapewnia odpowiednie wspomaganie obsługi kierownicy, aby utrzymać samochód na dotychczasowym pasie ruchu.

Jeżeli układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie jest wyłączony, funkcja trzymania pasa ruchu nie będzie działała.

W ruchu ulicznym o dużym natężeniu np. w korku, gdy białe (lub żółte) linie są słabo widoczne lub niewidoczne, funkcja będzie działać, aby wspomóc podążanie za poprzedzającym pojazdem, monitorując jego położenie.

Jeżeli układ wykryje, że kierowca nie operuje kierownicą przez określony czas lub jest ona zbyt słabo trzymana przez kierowcę, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy i funkcja trzymania pasa ruchu zostanie chwilowo wstrzymana.

Włączanie układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)

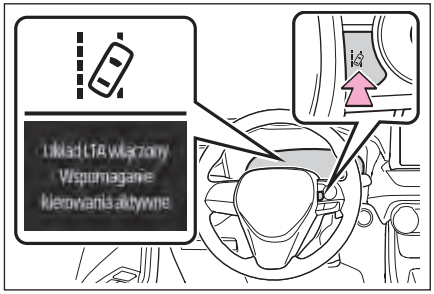
W celu włączenia układu (LTA) należy nacisnąć przycisk układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).

Zaświeci się lampka kontrolna układu wspomagania trzymania toru jazdy „LTA” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

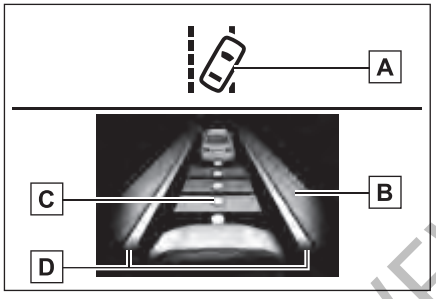
Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza układ (LTA).

Jeżeli układ (LTA) zostanie włączony lub wyłączony, po ponownym uruchomieniu hybrydowego układu napędowego układ (LTA) będzie kontynuował pracę w tym samym stanie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym



☐ Lampka kontrolna układu wspomagania trzymania toru jazdy „LTA”

Lampka kontrolna informuje kierowcę o stanie działania układu.

Lampka świeci się w kolorze białym: Włączony jest układ (LTA).

Lampka świeci się w kolorze zielonym: Wspomaganie obsługi kierownicy funkcji kontroli kierownicy lub funkcja trzymania pasa ruchu są włączone.

Miga w kolorze pomarańczowym: Działa funkcja ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu.

B Ekran działania wspomagania obsługi kierownicy

Wyświetlany jest, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrany jest ekran funkcji wspomagających prowadzenie samochodu.

Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy funkcji kontroli kierownicy lub funkcja trzymania pasa ruchu.

Wyświetlane po zewnętrznych stronach obydwu linii: Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy funkcji trzymania pasa ruchu.

Wyświetlane po zewnętrznej stronie danej linii: Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy funkcji kontroli kierownicy.

Miga po zewnętrznych stronach obydwu linii: Ostrzega, że konieczna jest reakcja kierowcy, aby pozostać na środku pasa ruchu (funkcja trzymania pasa ruchu).

C Ekran funkcji podążania za pojazdem

Wyświetlany jest, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrany jest ekran funkcji wspomagających prowadzenie samochodu.

Oznacza, że działa wspomaganie obsługi kierownicy funkcji trzymania pasa ruchu poprzez monitorowanie pozycji poprzedzającego pojazdu.

Gdy ekran funkcji podążania za pojazdem jest wyświetlany i poprzedzający pojazd porusza się, samochód również może poruszać się tym samym torem jazdy. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, kontrolując sytuację na drodze oraz bacznie obserwując otoczenie i obsługując kierownicę tak, aby w razie potrzeby skorygować tor jazdy samochodu.

D Ekran funkcji ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu

Wyświetlany jest, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrany jest ekran funkcji wspomagających prowadzenie samochodu.

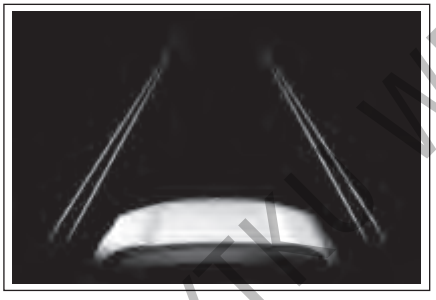
DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

▶ Białe linie wypełnione są białym kolorem



Oznacza to, że układ rozpoznał białe (lub żółte) linie na jezdni lub tor jazdy*. Gdy samochód zjeżdża z pasa ruchu, biała linia wyświetlana po tej stronie, w którą samochód zjeżdża, zaczyna migać w kolorze pomarańczowym.

▶ Białe linie wypełnione są czarnym kolorem



Oznacza to, że układ nie rozpoznał białych (lub żółtych) linii na jezdni lub toru jazdy*, lub chwilowo przestał działać.

*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.

■Warunki działania poszczególnych funkcji

●Funkcja ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu

Funkcja działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.

- Włączony jest układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).
- Prędkość samochodu jest większa niż około 50 km/h.*1
- Układ rozpoznaje białe (lub żółte) linie wyznaczające pas ruchu lub tor jazdy*2. (Gdy rozpoznana zostanie biała [lub żółta] linia lub tor jazdy*2 tylko po jednej stronie, układ będzie działał tylko dla strony, która została rozpoznana.)
- Szerokość pasa ruchu jest większa niż około 3 m.
- Kierunkowskaz nie jest włączony. (Wersje z układem monitorowania martwych pól widoczności (BSM): Z wyjątkiem, gdy samochód znajduje się na skrajnym pasie po stronie, z której użyty został kierunkowskaz.)
- Samochód nie znajduje się na ostrym zakręcie.
- Nie została wykryta usterka układu. (→S. 332)

*1: Funkcja działa, nawet jeżeli prędkość samochodu jest mniejsza niż około 50 km/h, gdy działa funkcja trzymania pasa ruchu.

*2: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.

●Funkcja kontroli kierownicy

Funkcja działa, gdy dodatkowo, oprócz wszystkich warunków koniecznych dla działania funkcji ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu, spełnione są poniższe warunki.

- W zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym włączona jest funkcja „Wsp. kier.”. (→S. 171)
- Jeżeli prędkość samochodu nie zmieniła się nadmiernie w stosunku do zaprogramowanych ustawień.
- Jeżeli kierownica obsługiwana jest z siłą mniejszą niż wymagana do zmiany pasa ruchu.
- Gdy układy zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS), stabilizacji toru jazdy (VSC), kontroli napędu (TRC) lub wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) nie są uruchomione.
- Gdy układy kontroli napędu (TRC) lub stabilizacji toru jazdy (VSC) nie są wyłączone.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Gdy ostrzeżenie o nietrzymaniu kierownicy przestało być wyświetlane. (→S. 331)

●Funkcja ostrzegania o kołysaniu samochodu

Funkcja działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.

- W zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym włączona jest funkcja „Ostrz. o bujaniu". (→S. 171)
- Prędkość samochodu jest większa niż około 50 km/h.
- Szerokość pasa ruchu jest większa niż około 3 m.
- Nie została wykryta usterka układu. (→S. 332)

●Funkcja trzymania pasa ruchu

Funkcja działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki.

- Włączony jest układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).
- W zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym włączona jest funkcja „Wsp. kier." i „Środ. pasa". (→S. 171)
- Funkcja rozpoznaje białe (żółte) linie wyznaczające pas ruchu lub położenie poprzedzającego pojazdu (z wyjątkiem gdy poprzedzający pojazd jest mały, taki jak motocykl).
- Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie działa w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu.
- Szerokość pasa ruchu wynosi około 3 m do 4 m.
- Kierunkowskaz nie jest włączony.
- Samochód nie znajduje się na ostrym zakręcie.
- Nie została wykryta usterka układu. (→S. 332)
- Jeżeli prędkość samochodu nie zmieniła się nadmiernie w stosunku do zaprogramowanych ustawień.
- Jeżeli kierownica obsługiwana jest z siłą mniejszą niż wymagana do zmiany pasa ruchu.
- Gdy układy zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS), stabilizacji toru jazdy (VSC), kontroli napędu (TRC) lub wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) nie są uruchomione.
- Gdy układy kontroli napędu (TRC) lub stabilizacji toru jazdy (VSC) nie są wyłączone.
- Gdy ostrzeżenie o nietrzymaniu kierownicy przestało być wyświetlane. (→S. 331)
- Samochód znajduje się na środku pasa ruchu.
- Nie działa funkcja kontroli kierownicy.

■**Chwilowe wstrzymanie działania funkcji**

●Gdy warunki działania nie są dłużej spełnione, działanie funkcji może zostać chwilowo wstrzymane. Po przywróceniu wymaganych warunków działania funkcja wznowi pracę. (→S. 330)

●Jeżeli podczas działania funkcji trzymania pasa ruchu warunki działania nie są dłużej spełnione (→S. 330), może rozlec się sygnał akustyczny lub uruchomi się wibracja kierownicy oznaczające chwilowe wstrzymanie działania funkcji.

Jeżeli jednak w funkcji „Powiadom." wybrano sygnalizowanie poprzez wibrację kierownicy, układ będzie ostrzegał kierowcę poprzez wibrację kierownicy zamiast sygnałem akustycznym.

■**Funkcja kontroli kierownicy, funkcja trzymania pasa ruchu**

●W zależności od prędkości samochodu, sposobu zjeżdżania z pasa ruchu, warunków drogowych itp. kierowca może nie odczuć działania funkcji lub funkcja może nie zadziałać.

●Obsługa kierownicy przez kierowcę ma pierwszeństwo przed działaniem funkcji kontroli kierownicy.

●Nie należy próbować uruchamiać funkcji kontroli kierownicy.

■**Funkcja ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu**

●W pewnych sytuacjach, np. w hałaśliwym miejscu lub przy głośno nastawionym systemie audio, sygnalizacja ostrzegawcza może nie być słyszalna. Również w zależności od warunków drogowych itp., wibracje kierownicy mogą być trudne do odczucia.

●Jeżeli krawędź drogi (toru jazdy*) nie jest czysta lub prosta, funkcja ostrze-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

gania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu może nie działać.

- Wersje z układem monitorowania martwych pól widoczności (BSM): Układ może nie być w stanie rozpoznać, czy istnieje zagrożenie kolizją z pojazdem znajdującym się na sąsiednim pasie.
- Nie należy próbować uruchamiać funkcji ostrzegania o niezamierzonej zmianie pasa ruchu.

*: Granica pomiędzy asfaltem a poboczem drogi, np. trawa, ziemia lub krawężnik.

Ostrzeżenie o nietrzymaniu kierownicy

Gdy układ wykryje, że kierowca nie trzyma rąk na kierownicy, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy przypominający o konieczności trzymania rąk na kierownicy i symbol przedstawiony na ilustracji. Podczas korzystania z układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) należy zawsze, niezależnie od komunikatów, trzymać ręce na kierownicy.



- Gdy układ wykryje, że kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania układu

JJeżeli kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania wspomagania obsługi kierownicy funkcji kontroli kierownicy, rozlegnie się sygnał akustyczny ostrzegający kierowcę. Za każdym razem, gdy rozlegnie się sygnał akustyczny, czas jego działania będzie coraz dłuższy.
Rozlegnie się również sygnał akustyczny, pomimo że rodzaj ostrzegania ustawiony jest poprzez wibrację kierownicy.

- Gdy układ wykryje, że samochód nie skręca, a zamiast tego zjeżdża z pasa ruchu podczas pokonywania zakrętu

W zależności od stanu samochodu i warunków drogowych, komunikat ostrzegawczy może nie zostać wyświetlony. Ponadto, gdy układ wykryje, że samochód porusza się po zakręcie, komunikat ostrzegawczy może pojawić się wcześniej niż podczas jazdy po prostej drodze.

- Gdy układ wykryje, że kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania wspomagania obsługi kierownicy funkcji kontroli kierownicy

Jeżeli kierowca nie trzyma rąk na kierownicy podczas działania wspomagania obsługi kierownicy funkcji kontroli kierownicy, rozlegnie się sygnał akustyczny ostrzegający kierowcę. Za każdym razem, gdy rozlegnie się sygnał akustyczny, czas jego działania będzie coraz dłuższy.

Funkcja ostrzegania o kołysaniu samochodu

Gdy układ wykryje, że samochód kołysze się, gdy działa funkcja ostrzegania o kołysaniu samochodu, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się symbol przedstawiony na ilustracji oraz komunikat ostrzegawczy sugerujący kierowcy odpoczynek.



W zależności od stanu samochodu i warunków drogowych, komunikat ostrzegawczy może nie zostać wyświetlony.

Komunikaty ostrzegawcze

Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się następujący komunikat ostrzegawczy i lampka kontrolna układu wspomagania trzymania toru jazdy „LTA” świeci się w kolorze pomarańczowym, należy postępować zgodnie z opi-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

sanym sposobem postępowania.

- „Usterka układu LTA. Odwiedź stację obsługi”

Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) może nie działać prawidłowo. zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- „Układ LTA niedostępny”

Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) jest chwilowo wyłączony w wyniku usterki innej niż usterka przedniej kamery. Wyłączyć układ, odczekać chwilę i ponownie go włączyć.

- „Układ LTA niedostępny przy obecnej prędkości”

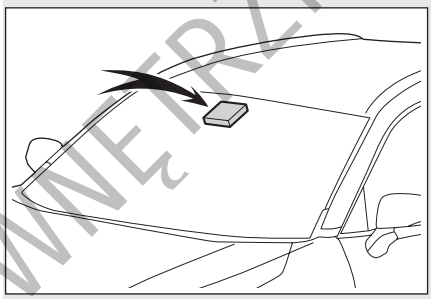
Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) nie jest dostępny, ponieważ prędkość samochodu jest zbyt duża. Zwolnić.

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień. (→S. 177)

Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA)

Układ (RSA) rozpoznaje określone znaki drogowe, wykorzystując do tego przednią kamerę i/lub system nawigacji (gdy dostępne są informacje dotyczące ograniczeń prędkości) i wyświetla kierowcy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym niezbędne informacje.



Jeżeli system oceny stwierdzi, że kierowca prowadzi samochód z nadmierną prędkością, wykonując niedozwolone manewry itp. w odniesieniu do mijanych znaków drogowych, układ powiadomi kierowcę sygnałem akustycznym lub uruchamiając wibracje kierownicy oraz wyświetlając odpowiednie komunikaty.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Przed użyciem układu rozpoznawania znaków drogowych (RSA)

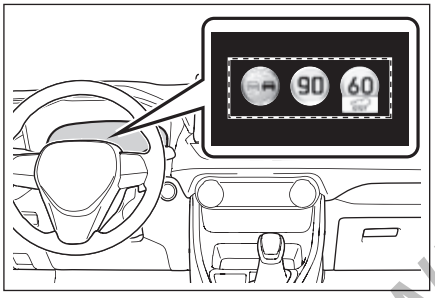
Nie należy polegać wyłącznie na układzie (RSA). Układ (RSA) wspomaga jedynie kierowcę poprzez dostarczanie informacji, ale nie zwalnia kierowcy od potrzeby obserwowania otoczenia i zachowania należytej ostrożności. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, zawsze zgodnie z zasadami ruchu drogowego.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

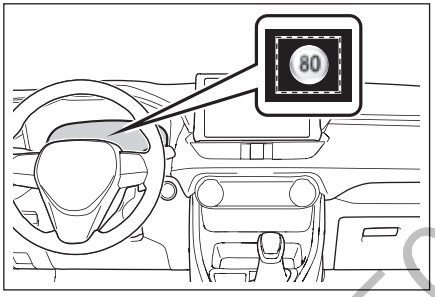
Gdy przednia kamera rozpozna znak drogowy i/lub informacja o znaku dostępna jest w systemie nawigacji, zostanie on wyświetlony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

- Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrana jest zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu, mogą być wyświetlane maksymalnie 3 znaki. (→S. 171)



- Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrana jest inna zakładka niż zakładka funkcji wspomagających prowadzenie samochodu, następujące rodzaje znaków drogowych zostaną wyświetlone: (→S. 179)
  - Początek lub koniec ograniczenia prędkości
  - Znaki powiązane z ograniczeniem prędkości (autostrada, droga ekspresowa, obszar zabudowany, strefa zamieszkania)
  - Znaki oznaczające koniec zakazów
  - Znaki oznaczające zakaz wjazdu* (gdy powiadomienie jest konieczne)
  - Znaki ograniczenia prędkości wraz z dodatkową tabliczką (tylko opuszczenia pasa ruchu)

*: Wersje z systemem nawigacji.



Jeżeli znaki inne niż znak ograniczenia prędkości zostaną rozpoznane, są one wyświetlane jako schowane za aktualnym znakiem ograniczenia prędkości.

Rodzaje rozpoznawanych znaków drogowych

Rozpoznawane są następujące rodzaje znaków drogowych, w tym znaków elektronicznych i migających.

Nieoficjalne (niezatwierdzone przez Konwencję Wiedeńską) lub ostatnio wprowadzone znaki drogowe mogą nie być rozpoznawane.

- Znaki ograniczenia prędkości



Początek ograniczenia prędkości/początek strefy ograniczonej prędkości



Koniec ograniczenia prędkości/koniec strefy ograniczonej prędkości

- Znaki powiązane z ograniczeniem prędkości*



Autostrada



Koniec autostrady



Droga ekspresowa

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO


Koniec drogi ekspresowej


Obszar zabudowany


Koniec obszaru zabudowanego


Obszar zabudowany


Koniec obszaru zabudowanego


Strefa zamieszkania


Koniec strefy zamieszkania

*: Wyświetlane po rozpoznaniu znaku, ale informacje o ograniczeniu prędkości dla danego typu drogi nie są dostępne w systemie nawigacji.

- Znaki zakazu wyprzedzania


Zakaz wyprzedzania


Koniec zakazu wyprzedzania

- Inne znaki drogowe


Zakaz wjazdu*


Koniec zakazów



Stop

*: Wersje z systemem nawigacji.

- Ograniczenia prędkości wraz z dodatkową tabliczką*1


Mokra nawierzchnia


Deszcz


Oblodzenie


Tabliczka istnieje*2


Nakaz opuszczenia pasa ruchu w prawo*3


Nakaz opuszczenia pasa ruchu w lewo*3


Czas

*1: Wyświetlane równocześnie ze znakiem ograniczenia prędkości.

*2: Dodatkowa tabliczka istnieje, ale nie została rozpoznana.

*3: Jeżeli podczas zmiany pasa ruchu lampka kontrolna kierunkowskazów nie działa, dodatkowa tabliczka nie zostanie wyświetlona.

Funkcja powiadamiania

W następujących sytuacjach układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) będzie powiadamiał kierowcę.

- Jeżeli prędkość samochodu przekroczy prędkość ustawioną dla progu powiadamiania o nadmiernej prędkości dla znaku wyświetlanego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, znak ten zostanie wyeksponowany i rozlegnie się sygnał akustyczny.
- Jeżeli układ (RSA) rozpozna

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

znak zakazu wjazdu i na podstawie systemu nawigacji wykryje, że samochód wjeżdża w obszar objęty zakazem, znak zakazu wjazdu zacznie migać i rozlegnie się sygnał akustyczny (wersje z systemem nawigacji).

- Jeżeli układ (RSA) wykryje, że kierowca wykonuje manewr wyprzedzania, podczas gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest znak zakazu wyprzedzania, znak ten zacznie migać i uruchomi się wibracja kierownicy.

W zależności od sytuacji, warunków ruchu (kierunku jazdy, prędkości, ustawionej jednostki prędkości) znaki drogowe mogą zostać błędnie rozpoznane i powiadamianie kierowcy może być nieprawidłowe.

■Zmiana ustawień

→S. 177

■Automatyczne wyłączanie wyświetlania znaków w układzie rozpoznawania znaków drogowych (RSA)

Wyświetlanie jednego lub więcej znaków automatycznie zostanie wyłączone w następujących sytuacjach.

- Nowy znak drogowy nie zostanie rozpoznawany na określonym dystansie.
- Droga zmienia kierunek, skręcając w lewo lub w prawo itp.

■Sytuacje, w których układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) może działać nieprawidłowo lub może nieprawidłowo wykrywać znaki drogowe

W następujących sytuacjach układ (RSA) może działać nieprawidłowo lub nie będzie mógł rozpoznać znaków drogowych bądź będzie wyświetlał nieprawidłowe znaki itp. Nie świadczy to jednak o uszkodzeniu układu.

- Gdy przednia kamera została przemieszczona z powodu silnego uderzenia itp.
- Gdy przednia szyba jest brudna, pokryta śniegiem lub umieszczone są na niej naklejki w pobliżu przedniej kamery.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak intensywny deszcz, mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.
- Gdy bezpośrednio w przednią kamerę wpada światło słoneczne lub ze świateł głównych innych pojazdów.
- Znak drogowy jest brudny, wyblakły, umieszczony skośnie lub wygięty.
- Cały znak drogowy lub jego część jest zasłonięta przez liście drzew, słup itp.
- Znak drogowy jest widziany przez przednią kamerę tylko przez krótki czas.
- Gdy sposób jazdy (skręt, zmiana pasa ruchu itp.) został nieprawidłowo rozpoznany.
- W przypadku gdy znak drogowy nie dotyczy danego pasa ruchu, np. znajduje się zaraz po zjeździe z autostrady lub na sąsiednim pasie ruchu, tuż przed zjazdem.
- Na tylnej części poprzedzającego pojazdu przyklejone są naklejki.
- Zostanie rozpoznany znak przypominający znak drogowy.
- Gdy samochód porusza się po głównej drodze, mogą zostać wykryte i wyświetlone znaki ograniczenia prędkości na bocznych drogach (jeżeli umieszczone są w polu widzenia przedniej kamery).
- Podczas jazdy po rondzie mogą zostać wykryte i wyświetlone znaki umieszczone na zjazdach z ronda (jeżeli umieszczone są w polu widzenia przedniej kamery).
- Przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Gdy jasność otoczenia nie jest wystarczająca lub nagle się zmienia.
- Gdy rozpoznany zostanie znak przeznaczony dla samochodów ciężarowych itp.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Samochód porusza się w kraju, gdzie ruch odbywa się po drugiej stronie jezdni.
- Dane mapy systemu nawigacji są nieaktualne (wersje z systemem nawigacji).
- System nawigacji nie działa (wersje z systemem nawigacji).
- Ograniczenia prędkości wyświetlane w zestawie wskaźników i te wyświetlane w systemie nawigacji mogą się od siebie różnić, ponieważ system nawigacji korzysta z danych mapy.

■Wyświetlanie znaku ograniczenia prędkości

Jeżeli przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF w czasie wyświetlania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym znaku ograniczenia prędkości, to ten sam znak zostanie wyświetlony ponownie, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan ON.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka układu RSA. Odwiedź stację obsługi”

Może to oznaczać usterkę układu rozpoznawania znaków drogowych (RSA). Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. poziom przekroczenia prędkości). (Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 177)

Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie*

*: W niektórych wersjach

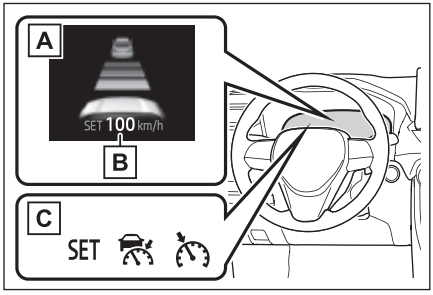
Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu automatycznie zwiększa lub zmniejsza prędkość, lub zatrzymuje samochód w celu zachowania zaprogramowanej odległości od poprzedzającego pojazdu, nie wymagając od kierowcy używania pedału przyspieszenia. W trybie utrzymywania stałej prędkości jazdy samochód utrzymuje stałą prędkość.

Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie należy używać na drogach szybkiego ruchu i autostradach.

- Tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu (→S. 340)
- Tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy (→S. 344)

Elementy układu

■ Zespół wskaźników



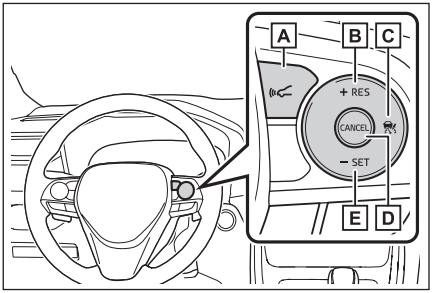
A Wyświetlacz wielofunkcyjny

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

B Zaprogramowana prędkość

C Lampki kontrolne

■ Przyciski sterowania



A Przełącznik zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu

B Przycisk „+RES”

C Główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy

Przycisk przerywania pracy

Przycisk „-SET”

⚠ OSTRZEŻENIE

■Przed użyciem układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie

- Obowiązkiem każdego kierowcy jest prowadzenie samochodu w bezpieczny sposób. Nie należy polegać wyłącznie na układzie aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.
- Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie wspomaga prowadzenie samochodu, zmniejszając obciążenie kierowcy. Jednakże istnieją pewne ograniczenia zakresu tej pomocy.

Należy przeczytać uważnie poniższe uwarunkowania. Nie należy w nadmierny sposób polegać na działaniu układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie i zawsze prowadzić samochód w bezpieczny sposób.

- Gdy czujnik może nie wykrywać prawidłowo poprzedzającego pojazdu: →S. 386
- Sytuacje, w których tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu może nie działać prawidłowo: →S. 387

- Prędkość powinna zostać ustawiona tak, aby uwzględniać obowiązujące ograniczenia prędkości, natężenie ruchu, warunki drogowe, pogodowe itp. Kierowca jest odpowiedzialny za kontrolowanie zaprogramowanej prędkości.
- Nawet jeżeli układ pracuje prawidłowo, ocena zachowania poprzedzającego pojazdu może różnić się od tej wykonanej przez kierowcę. Dlatego kierowca musi zawsze zachować czujność, przewidywać niebezpieczne sytuacje i prowadzić samochód w bezpieczny sposób. Zbytnie poleganie na działaniu układu lub założenie, że jest on w stanie zapewnić bezpieczeństwo podczas jazdy, może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Gdy układ ten nie jest wykorzystywany, powinien być wyłączony głównym przyciskiem automatycznego utrzymywania prędkości jazdy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Ostrzeżenia dotyczące układów wspomagających kierowcę podczas jazdy

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności ponieważ układ posiada pewne ograniczenia. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Wspomaganie kierowcy przy ocenie odstępu od poprzedzającego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie ma na celu jedynie ułatwienie dokonania przez kierowcę oceny odpowiedniego odstępu samochodu od poprzedzającego pojazdu. Nie stanowi mechanizmu umożliwiającego nieostrożną lub beztroską jazdę i nie wspomaga kierowcy w przypadku ograniczonej widoczności.

Wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności i obserwacja otoczenia przez kierowcę.

- Wspomaganie kierowcy przy ustalaniu odpowiedniego odstępu od poprzedzającego pojazdu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie ocenia, czy odstęp samochodu od poprzedzającego pojazdu mieści się w określonym zakresie. Nie jest w stanie ocenić żadnych innych aspektów sytuacji na drodze. Dlatego kierowca musi koniecznie zachować czujność i samodzielnie ocenić, czy określona sytuacja jest niebezpieczna.

- Wspomaganie kierowcy podczas prowadzenia samochodu

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie nie posiada funkcji zapobiegania lub unikania kolizji z poprzedzającym pojazdem. Dlatego w przypadku wystąpienia jakiegokolwiek prawdopodobieństwa zagrożenia kierowca musi natychmiast przejąć bezpośrednią kontrolę nad samochodem i odpowiednio zareagować, aby zapewnić bezpieczeństwo wszystkich osób znajdujących się w samochodzie oraz innych uczestników ruchu drogowego, których dotyczy zagrożenie.

■Warunki drogowe nieodpowiednie do korzystania z układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie

W niżej wyszczególnionych warunkach nie należy korzystać z układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie.

Może to doprowadzić do nieprawidłowej kontroli prędkości jazdy i wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Na drodze znajdują się przechodnie, rowerzyści itp.
- W ruchu ulicznym o dużym natężeniu.
- Na drodze z ostrymi zakrętami.
- Na krętej drodze.
- Na drodze o śliskiej nawierzchni, np. mokrej, oblodzonej bądź pokrytej śniegiem.
- Na długich zjazdach lub na drogach, gdzie występują częste zmiany nachylenia w dół i w górę.

Podczas zjazdu ze stromego wzniesienia zaprogramowana prędkość może zostać przekroczona.

- Na wjazdach na drogi szybkiego ruchu lub autostrady.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

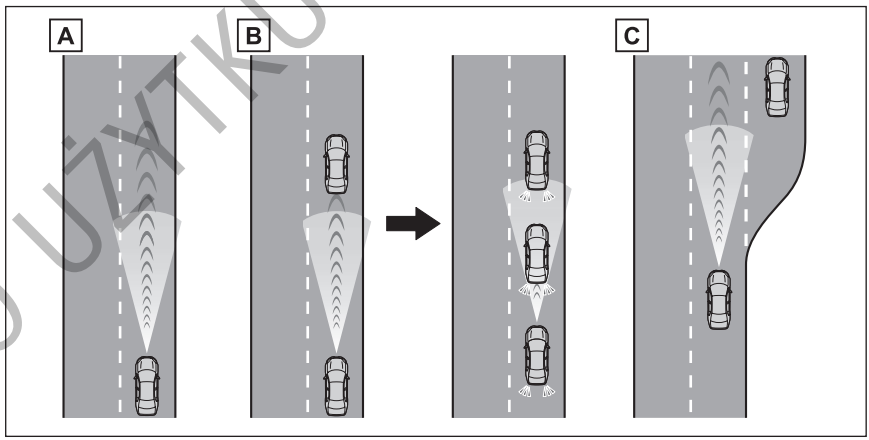
OSTRZEŻENIE

- Gdy warunki pogodowe są na tyle niekorzystne, że może to spowodować nieprawidłowe działanie czujników (mgła, śnieg, burza piaskowa, obfity deszcz itp.).
- Gdy krople deszczu, śnieg itp. gromadzą się na powierzchni czujnika radarowego lub przedniej kamery.
- Gdy warunki drogowe wymagają częstego, wielokrotnego przyspieszania i hamowania.
- Podczas holowania przyczepy lub awaryjnego holowania samochodu.
- Gdy często rozlega się sygnał ostrzegawczy o zbliżaniu się do poprzedzającego pojazdu.

Jazda w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu

Za pomocą czujnika radarowego układ wykrywa pojazdy znajdujące się w odległości do 100 m z przodu, mierzy odstęp od poprzedzającego pojazdu i utrzymuje od niego odpowiednią odległość. Przełącznikiem odległości można też zmienić zaprogramowany odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Podczas zjazdu ze wzniesienia utrzymywany odstęp od poprzedzającego pojazdu może ulec skróceniu.



A Przykład jazdy z zaprogramowaną prędkością
Z przodu nie ma innych pojazdów

Samochód porusza się z zaprogramowaną przez kierowcę prędkością.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

B Przykład automatycznego redukowania prędkości i podążania za poprzedzającym pojazdem

Pojazd z przodu porusza się z prędkością mniejszą od zaprogramowanej

Jeżeli z przodu zostanie wykryty pojazd, który porusza się wolniej tym samym pasem ruchu, prędkość jazdy zostanie automatycznie obniżona. W razie potrzeby gwałtownego zmniejszenia prędkości zostaną uruchomione hamulce (włączone zostaną również światła hamowania). W sposób automatyczny regulowana jest prędkość jazdy, aby utrzymać ustaloną odległość od poprzedzającego pojazdu. Jeżeli redukcja prędkości realizowana w sposób automatyczny nie zapewni utrzymania ustalonej odległości od poprzedzającego pojazdu, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

Jeżeli poprzedzający pojazd zatrzyma się, nastąpi automatyczne zatrzymanie samochodu (samochód zostanie zatrzymany poprzez działanie układu). Gdy poprzedzający pojazd ruszy, naciśnięcie przycisku „+RES" lub naciśnięcie pedału przyspieszenia (automatyczne ruszanie) przywróci funkcję podążania za poprzedzającym pojazdem. Jeżeli automatyczne ruszanie nie zostanie wykonane samochód nadal pozostanie zatrzymany poprzez działanie układu.

Jeżeli prędkość samochodu jest większa niż około 80 km/h i włączony jest kierunkowskaz oraz zmieniony zostanie pas ruchu w celu wyprzedzenia poprzedzającego pojazdu, układ rozpocznie przyspieszanie do zaprogramowanej prędkości, aby ułatwić wyprzedzanie.

Rozpoznanie który z pasów jest pasem wyprzedzania, określane jest na podstawie umiejscowienia kierownicy w samochodzie (pozycja kierowcy po lewej stronie w stosunku do pozycji kierowcy po prawej stronie). Jeżeli samochód porusza się w regionie, w którym pas wyprzedzania znajduje się po przeciwnej stronie niż w regionie, w którym samochód jest normalnie użytkowany, może on przyspieszyć, gdy dźwignia przełącznika kierunkowskazów zostanie przełączona w przeciwnym kierunku niż pas wyprzedzania (np. jeżeli kierowca na co dzień porusza się samochodem w rejonie, w którym pas wyprzedzania znajduje się po lewej stronie, a następnie pojedzie do regionu, w którym pas wyprzedzania znajduje się po prawej stronie, samochód może przyspieszyć, gdy włączony zostanie lewy kierunkowskaz).

C Przykład przyspieszania

Z przodu nie ma już pojazdów poruszających się z prędkością mniejszą od zaprogramowanej

Prędkość jazdy zostaje stopniowo zwiększona aż do osiągnięcia zaprogramowanej wartości. Następnie kontynuowana jest jazda z zaprogramowaną prędkością.

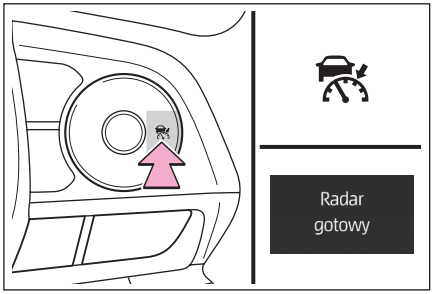
Zaprogramowanie prędkości jazdy (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)

1 Nacisnąć główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy, aby włączyć układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie.

Zaświeci się lampka kontrolna układu aktywnej kontroli prędkości jazdy i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie.

Aby włączyć układ w trybie utrzymywania stałej prędkości jazdy, należy przytrzymać wciśnięty główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy przez około 1,5 sekundy lub dłużej. (→S. 344)

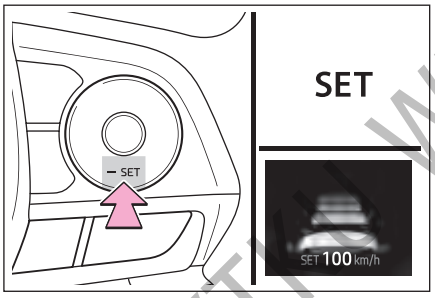
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



2 Przyspieszyć lub zwolnić do żądanej prędkości (około 30 km/h lub większej) i nacisnąć przycisk „-SET” w celu zaprogramowania prędkości jazdy.

Zaświeci się lampka kontrolna zaprogramowanej prędkości jazdy „SET”.

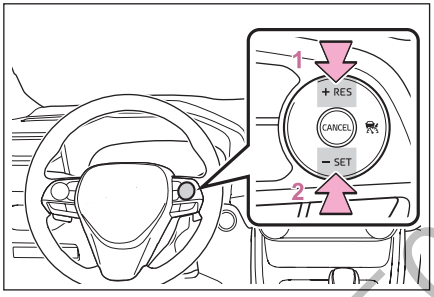
Zostanie zapamiętana prędkość, jaką posiada samochód w momencie zwolnienia przycisku.



Zmiana zaprogramowanej prędkości

● Zmiana zaprogramowanej prędkości za pomocą przycisku

Aby zmienić zaprogramowaną prędkość, należy nacisnąć przycisk „+RES” lub „-SET” do momentu wyświetlenia odpowiedniej prędkości.



1 Zwiększanie prędkości (Z wyjątkiem gdy samochód został zatrzymany poprzez działanie układu w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu.)

2 Zmniejszanie prędkości

Precyzyjna zmiana prędkości: Nacisnąć przycisk.

Duża zmiana prędkości: Przytrzymać wciśnięty przycisk do momentu, gdy żądana prędkość zostanie osiągnięta.

W trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać lub zmniejszać w następujący sposób:

Precyzyjna zmiana prędkości: Każde naciśnięcie przycisku zmieni prędkość o około 1 km/h*1 lub 1 mph (1,6 km/h)*2.

Duża zmiana prędkości: Zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać o około 5 km/h*1 lub 5 mph (8 km/h)*2 tak długo, jak przycisk jest wciśnięty.

W trybie utrzymywania stałej prędkości jazdy (→S. 344) zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać lub zmniejszać w następujący sposób:

Precyzyjna zmiana prędkości: Każde naciśnięcie przycisku zmieni prędkość o około 1 km/h*1 lub 1 mph (1,6 km/h)*2.

Duża zmiana prędkości: Zaprogramowana prędkość będzie się zwiększać lub zmniejszać tak długo, jak przycisk jest wciśnięty.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

*1: Gdy zaprogramowana prędkość wyświetlana jest w kilometrach na godzinę (km/h).

*2: Gdy zaprogramowana prędkość wyświetlana jest w milach na godzinę (MPH).

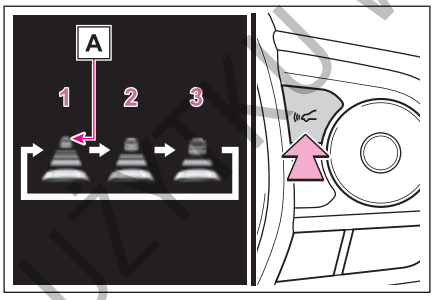
- Zwiększanie zaprogramowanej prędkości za pomocą pedału przyspieszenia

1 Przyspieszyć do żądanej prędkości, używając pedału przyspieszenia.

2 Nacisnąć przycisk „-SET”.

Zmiana odstępu od poprzedzającego pojazdu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)

Kolejne naciśnięcia przełącznika zmiany odległości od poprzedzającego pojazdu zmieniają zaprogramowany odstęp od poprzedzającego pojazdu w następujący sposób:



1 Duży

2 Średni

3 Mały

Odstęp od poprzedzającego pojazdu jest automatycznie ustawiany na duży po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON.

Jeżeli przed samochodem jedzie inny pojazd, zostanie również wyświetlony symbol A poprzedzającego pojazdu.

Ustawianie odstępu od poprzedzającego pojazdu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)

Należy wybrać odpowiednią odległość z poniższej tabeli. Przedstawione odległości odpowiadają prędkości jazdy 80 km/h. Wraz ze zmianą prędkości jazdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest odpowiednio zwiększana lub zmniejszana. Jeżeli samochód został zatrzymany poprzez działanie układu, odległość od poprzedzającego pojazdu będzie zależała od sytuacji.

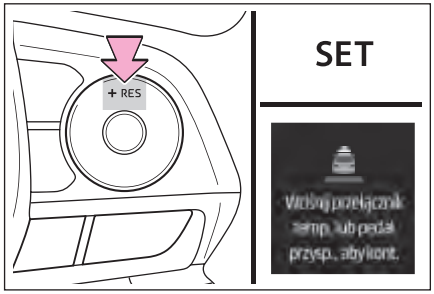
Zaprogramowany odstęp	Odległość od poprzedzającego pojazdu
Duży	Około 50 m
Średni	Około 40 m
Mały	Około 30 m

Wznawianie podążania za poprzedzającym pojazdem, gdy samochód został zatrzymany poprzez działanie układu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)

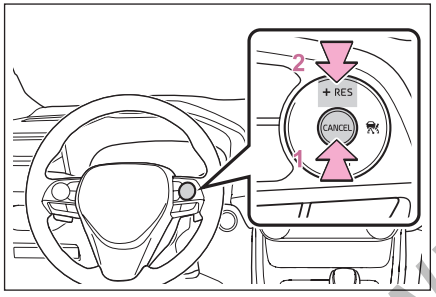
Gdy poprzedzający pojazd ruszy, należy nacisnąć przycisk „+RES”.

Podążanie za poprzedzającym pojazdem zostanie wznowione po naciśnięciu pedału przyspieszenia, gdy pojazd znajdujący się z przodu ruszy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Przerywanie i wznawianie aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie



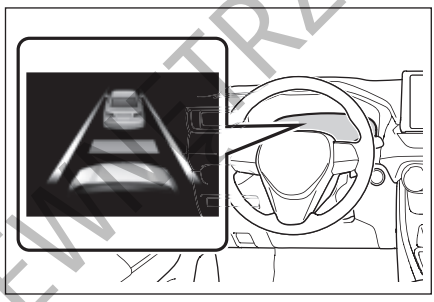
1 W celu przerwania aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie należy nacisnąć przycisk przerywania pracy.

Przerwanie aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie nastąpi również w przypadku naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego. (Jeżeli samochód został zatrzymany poprzez działanie układu, naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego nie przerwie automatycznego utrzymywania prędkości jazdy.)

2 W celu wznowienia aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie oraz powrotu do zaprogramowanej prędkości należy nacisnąć przycisk „+RES”.

Ostrzeżenie o zbliżaniu się do poprzedzającego pojazdu (tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu)

Jeżeli samochód znajduje się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, a wystarczające zmniejszenie prędkości poprzez działanie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie nie jest możliwe, kierowca jest ostrzegany o zaistniałej sytuacji miganiem wyświetlacza oraz sygnalizacją akustyczną. Może to mieć miejsce na przykład wtedy, gdy inny pojazd wjedzie za poprzedzający pojazd, zmniejszając odległość między pojazdami. W takiej sytuacji należy użyć hamulców, aby zapewnić odpowiedni odstęp od poprzedzającego pojazdu.



■ Ostrzeżenia mogą nie zadziałać, gdy

W następujących sytuacjach ostrzeżenia mogą nie zadziałać, nawet gdy odległość od poprzedzającego pojazdu jest zbyt mała.

- Gdy prędkość poprzedzającego pojazdu jest większa lub równa prędkości samochodu.
- Gdy poprzedzający pojazd porusza się z bardzo małą prędkością.
- Bezpośrednio po zaprogramowaniu prędkości jazdy.
- W momencie naciśnięcia pedału przyspieszenia.

Wybieranie trybu utrzymywania stałej prędkości jazdy

Po wybraniu trybu utrzymywania stałej prędkości jazdy samochód będzie utrzymywać zaprogramowaną

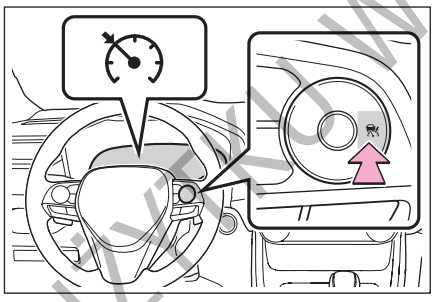
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

prędkość bez kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu. Tryb ten powinien być używany tylko wtedy, gdy tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu nie działa prawidłowo, np. w wyniku zabrudzenia czujnika radarowego itp.

1 Gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie jest wyłączony, należy przytrzymać wciśnięty główny przycisk automatycznego utrzymywania prędkości jazdy przez około 1,5 sekundy lub dłużej.

Natychmiast po naciśnięciu przycisku zaświeci się lampka kontrolna układu aktywnej kontroli prędkości jazdy. Następnie zostanie ona zastąpiona lampką kontrolną układu automatycznego utrzymywania prędkości jazdy.

Przełączanie w tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy jest możliwe tylko wtedy, gdy układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie jest wyłączony.



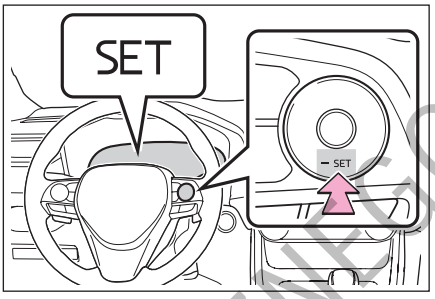
2 Przyspieszyć lub zwolnić do żądanej prędkości (około 30 km/h lub większej) i nacisnąć przycisk „-SET” w celu zaprogramowania prędkości jazdy.

Zaświeci się lampka kontrolna zaprogramowanej prędkości jazdy „SET”.

Zostanie zapamiętana prędkość, jaką posiada samochód w momencie zwolnienia przycisku.

Zmiana zaprogramowanej prędkości: →S. 342

Przerywanie i wznawianie automatycznego utrzymywania prędkości jazdy: →S. 344

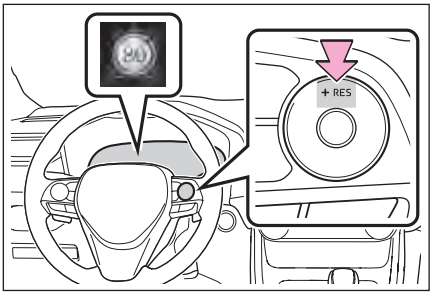


Aktywna kontrola prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków drogowych (wersje z układem rozpoznawania znaków drogowych [RSA])

Gdy funkcja jest włączona i układ pracuje w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu (→S. 340) oraz wykryty zostanie znak ograniczenia prędkości, rozpoznane ograniczenie prędkości zostanie wyświetlone wraz ze strzałką w górę lub w dół. Zaprogramowana prędkość może zostać zwiększona lub zmniejszona do rozpoznanego ograniczenia prędkości poprzez przytrzymanie wciśniętego przycisku „+RES” lub „-SET”.

- Gdy aktualnie zaprogramowana prędkość jest niższa niż rozpoznane ograniczenie prędkości

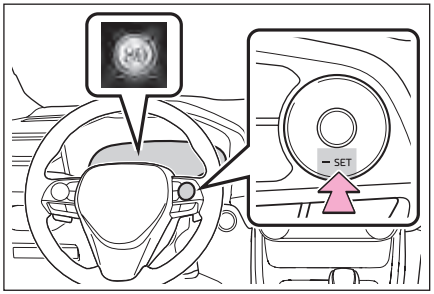
Przytrzymać wciśnięty przycisk „+RES”.



- Gdy aktualnie zaprogramowana prędkość jest wyższa niż rozpo-

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

znane ograniczenie prędkości
Przytrzymać wciśnięty przycisk „-SET”.



Włączanie lub wyłączanie aktywnej kontroli prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków drogowych (wersje z układem rozpoznawania znaków drogowych [RSA])

Aktywna kontrola prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków drogowych może zostać włączona lub wyłączona w zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 177)

Układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie można uruchomić, gdy

- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu D.
- Prędkość samochodu jest większa niż około 30 km/h.
  (Jednakże w przypadku wykrycia poprzedzającego pojazdu, układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie może zostać włączony nawet, gdy prędkość samochodu jest mniejsza niż około 30 km/h).

Przyspieszenie po zaprogramowaniu prędkości jazdy

Prędkość jazdy można zwiększyć, naciskając pedał przyspieszenia. Po przyspieszeniu zaprogramowana prędkość zostanie przywrócona. Jednak w trybie kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu prędkość samochodu może spaść poniżej wartości zaprogramowanej w celu zachowania odpowiedniej odległości od poprzedzającego pojazdu.

Gdy samochód zatrzyma się w trybie podążania za poprzedzającym pojazdem

- Naciśnięcie przycisku „+RES”, gdy poprzedzający pojazd jest zatrzymany, przywróci tryb podążania, jeżeli poprzedzający pojazd ruszy w ciągu 3 sekund od naciśnięcia przycisku.
- Jeżeli poprzedzający pojazd ruszy w ciągu 3 sekund od zatrzymania samochodu, tryb podążania zostanie przywrócony.

Samoczynne przerwanie trybu kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu

W niżej wyszczególnionych sytuacjach tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu zostanie samoczynnie przerwany:

- Gdy zadziała układ stabilizacji toru jazdy (VSC).
- Gdy przez pewien czas będzie działać układ kontroli napędu (TRC).
- Gdy układ stabilizacji toru jazdy (VSC) lub kontroli napędu (TRC) zostanie wyłączony.
- Gdy czujnik nie może działać prawidłowo, ponieważ jest zasłonięty.
- Gdy uruchomione zostanie przedkolizyjne automatyczne hamowanie.
- Gdy został uruchomiony hamulec postojowy.
- Gdy samochód został zatrzymany poprzez działanie układu na wzniesieniu.
- Gdy wykryte zostaną poniższe warunki, jeżeli samochód został zatrzymany poprzez działanie układu:

• Kierowca nie ma zapiętego pasa bezpieczeństwa.
• Zostały otwarte drzwi kierowcy.
• Minęły około 3 minuty od zatrzymania samochodu.

Jeżeli tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu zostanie przerwany w innych niż wymienione okolicznościach, może to oznaczać usterkę układu. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Samoczynne przerwanie trybu utrzymywania stałej prędkości jazdy

W niżej wyszczególnionych sytuacjach tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy zostaje samoczynnie przerwany:

- Gdy prędkość samochodu spadnie o więcej niż 16 km/h poniżej zadanej wartości.
- Gdy prędkość samochodu jest mniejsza niż około 30 km/h.
- Gdy zadziała układ stabilizacji toru jazdy (VSC).
- Gdy przez pewien czas będzie działać układ kontroli napędu (TRC).
- Gdy układ stabilizacji toru jazdy (VSC) lub kontroli napędu (TRC) zostanie wyłączony.
- Gdy uruchomione zostanie przedkolizyjne automatyczne hamowanie.
- Gdy został uruchomiony hamulec postojowy.

Jeżeli tryb utrzymywania stałej prędkości jazdy zostanie przerwany w innych niż wymienione okolicznościach, może to oznaczać usterkę układu. Należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Aktywna kontrola prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków drogowych może nie działać, gdy (wersje z układem rozpoznawania znaków drogowych [RSA])

Ponieważ aktywna kontrola prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków drogowych może nie działać prawidłowo w warunkach, w których układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) nie działa prawidłowo (→S. 336), należy zawsze sprawdzić wyświetlany znak ograniczenia prędkości.

W następujących sytuacjach zaprogramowana prędkość może nie zostać zmieniona zgodnie z rozpoznanym ograniczeniem prędkości po przytrzymaniu wciśniętego przycisku „+RES” lub „-SET”.

- Gdy informacja o ograniczeniu prędkości nie jest dostępna.
- Gdy rozpoznane ograniczenie prędkości jest takie, jak zaprogramowana prędkość.
- Gdy rozpoznane ograniczenie prędkości znajduje się poza zakresem działania aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie.

Odgłos pracy układu hamulcowego

Mogą być słyszalne odgłosy działania układu hamulcowego oraz siła potrzebna do wciśnięcia pedału hamulca zasadniczego może ulec zmianie, nie jest to jednak oznaką usterki.

Komunikaty ostrzegawcze oraz sygnalizacja ostrzegawcza układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie

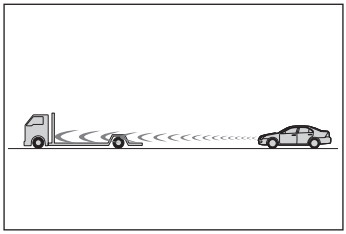
O usterkach układu, a także o sytuacjach wymagających wzmożonej czujności informują kierowcę komunikaty ostrzegawcze oraz sygnały ostrzegawcze. Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat, należy zapoznać się z nim i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. (→S. 315, 518)

Sytuacje, w których czujnik może nie wykrywać prawidłowo poprzedzającego pojazdu

W poniższych sytuacjach oraz zależnie od warunków jazdy, jeżeli układ nie jest w stanie odpowiednio zmniejszyć prędkości, należy użyć hamulca zasadniczego. Gdy konieczne jest zwiększenie prędkości, należy użyć pedału przyspieszenia.

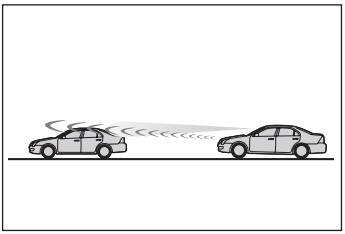
Ze względu na to, że prawidłowe wykrycie tego typu pojazdów przez czujnik może być niemożliwe, ostrzeżenie o zbliżaniu się do poprzedzającego pojazdu (→S. 383) może nie zostać uruchomione.

- Pojazdy nagle pojawiające się przed samochodem.
- Pojazdy jadące z małą prędkością.
- Pojazdy zatrzymane na tym samym pasie ruchu.
- Pojazdy z małą powierzchnią z tyłu (przyczepy bez ładunku itp.).

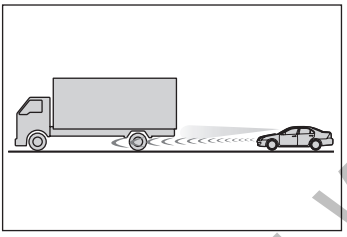


DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

- Motocykle jadące tym samym pasem.
- Gdy woda lub śnieg wyrzucany spod kół otaczających pojazdów zakłócają działanie czujnika.
- Gdy przód samochodu jest skierowany w górę (na przykład z powodu znacznego obciążenia przez bagaż w bagażniku itp.)



- Gdy poprzedzający pojazd ma bardzo wysoki prześwit.

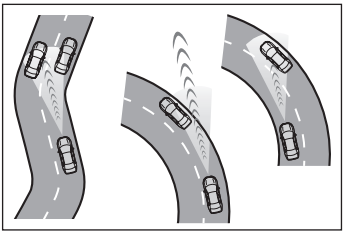


Sytuacje, w których tryb kontroli odstępu od poprzedzającego pojazdu może nie działać prawidłowo

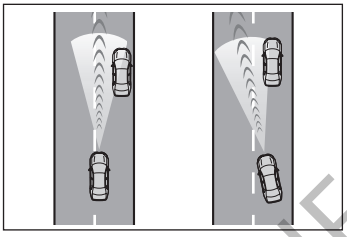
W następujących sytuacjach, gdy jest to konieczne, należy użyć pedału hamulca zasadniczego (lub pedału przyspieszenia, zależnie od sytuacji).

Prawidłowe wykrycie poprzedzających pojazdów przez czujnik może być niemożliwe i układ może działać nieprawidłowo.

- Gdy droga skręca lub pasy ruchu są wąskie.



- Gdy ruchy kierownicą są nieprawidłowe lub pozycja samochodu na pasie jest niestabilna.



- Gdy poprzedzający pojazd gwałtownie zwalnia.
- Podczas jazdy po drodze otoczonej elementami konstrukcyjnymi, np. w tunelu lub na moście.
- W trakcie zwalniania samochodu do zaprogramowanej prędkości po przyspieszeniu w wyniku wciśnięcia pedału przyspieszenia.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM) pełni dwie funkcje:

- Funkcję monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

Pomaga kierowcy zachować bezpieczeństwo podczas zmiany pasa ruchu.

- Funkcję ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) (w niektórych wersjach)

Pomaga kierowcy zachować bezpieczeństwo podczas cofania.

Obie funkcje korzystają z tych samych czujników.

OSTRZEŻENIE

Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji (BSM)

Za bezpieczeństwo odpowiada wyłącznie kierowca. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.

Funkcja (BSM) wspomaga kierowcę poprzez ostrzeganie o obecności innego pojazdu w martwym polu widoczności zewnętrznych lusterek wstecznych lub o szybkim zbliżaniu się pojazdu do martwego pola. Nie należy nadmiernie polegać na działaniu funkcji (BSM). Funkcja (BSM) nie rozstrzyga, czy można bezpiecznie zmienić pas ruchu, dlatego nadmierne poleganie na jej działaniu może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

W pewnych warunkach funkcja (BSM) może działać nieprawidłowo, dlatego zawsze należy bacznie obserwować otoczenie.

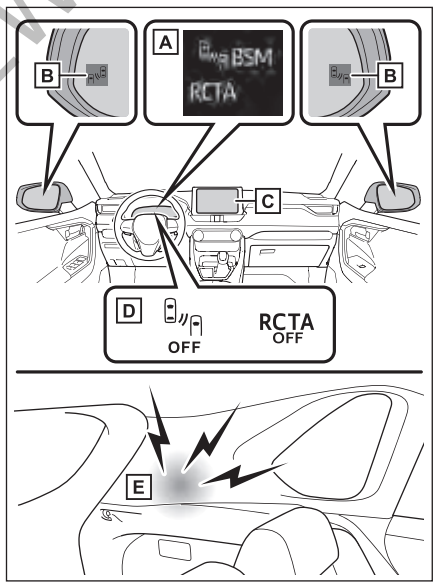
Środki ostrożności dotyczące korzystania z funkcji (RCTA)

Za bezpieczeństwo odpowiada wyłącznie kierowca. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.

Funkcja (RCTA) wspomaga kierowcę poprzez ostrzeganie o pojeździe nadjeżdżającym z prawej lub lewej strony z tyłu samochodu. W pewnych warunkach funkcja (RCTA) może działać nieprawidłowo, dlatego zawsze należy bacznie obserwować otoczenie.

Nadmierne poleganie na działaniu funkcji (RCTA) może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Elementy układu



A Wyświetlacz wielofunkcyjny

Włączanie lub wyłączanie funkcji (BSM) i funkcji (RCTA).

B Sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM):
Gdy w martwym polu widoczności zewnętrznych lusterek wstecznych zostanie wykryty pojazd lub pojazd szybko zbliża się z tyłu do martwego pola, zaświeci się sygnalizator w odpowiednim zewnętrznym lusterku wstecznym.
W przypadku poruszenia dźwignią przełącznika kierunkowskazów w tę stronę, gdzie w martwym polu widoczności zostanie wykryty pojazd, sygnalizator w zewnętrznym lusterku wstecznym zacznie migać.
Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA):
W przypadku wykrycia pojazdu, nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu, zaczną migać sygnalizatory w obydwu zewnętrznych lusterkach wstecznych.

C Wyświetlacz centralny (tylko funkcja [RCTA])

W przypadku wykrycia pojazdu, nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu, po stronie z której został wykryty pojazd, zostanie wyświetlony symbol ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA).
(→ S. 366)

D Lampka kontrolna wyłączonej funkcji „BSM OFF”/lampka kontrolna wyłączonej funkcji „RCTA OFF”

Jeżeli funkcja (BSM) jest wyłączona, zaświeca się lampka kontrolna wyłączonej funkcji „BSM OFF”.

Jeżeli funkcja (RCTA) jest wyłączona zaświeca się lampka kontrolna wyłączonej funkcji „RCTA OFF”.

E Sygnał akustyczny funkcji (RCTA) (tylko funkcja [RCTA])

W przypadku wykrycia pojazdu, nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu, za tylnym fotelem rozlegnie się sygnał akustyczny.

Włączanie lub wyłączanie funkcji (BSM) i funkcji (RCTA)

Funkcja (BSM) i funkcja (RCTA) mogą zostać włączone lub wyłączone w zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 177)

Funkcja (BSM) i funkcja (RCTA) są każdorazowo włączane po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON.

■Widoczność sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych

Przy intensywnym świetle słonecznym sygnalizatory w zewnętrznych lusterkach wstecznych mogą być trudne do zauważenia.

■Słyszalność sygnału akustycznego funkcji (RCTA)

W pewnych sytuacjach, np. w hałaśliwym miejscu lub przy głośno nastawionym systemie audio, sygnalizacja ostrzegawcza może nie być słyszalna.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ BSM niedostępny” lub „Układ RCTA niedostępny”

Sygnalizuje nieprawidłowe napięcie zasilania czujników radarowych spowodowane np. tym, że do tylnego zderzaka w okolicy czujników radarowych może przylegać woda, śnieg, błoto itp.
(→S. 408)
Po ich usunięciu funkcja (RCTA) powinna pracować normalnie.
Funkcja (RCTA) może również pracować nieprawidłowo w bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka układu BSM. Odwiedź stację obsługi” lub „Usterka funkcji RCTA. Odwiedź stację obsługi”

Może to oznaczać usterkę czujników radarowych lub ich niewłaściwe ustawienie. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień.
(→S. 177)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Certyfikaty dotyczące układu monitorowania martwych pól widocznościm

Producent: ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Adres: Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адре
c:http://continental.automotive-approvals.com/

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението:24.05–24.25 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжениет о.:100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:24.05–24.25 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení SRR3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Ú plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje:24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmito čtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozová no:100mW (20 dBm) Peak EIRP

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen SRR3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird:24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung:100mW (20 dBm) Peak EIRP

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab:24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus:100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός 100mW (20 dBm) Peak EIRP

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dé clare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformit é est disponible à l'adresse internet suivante:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fré quences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05 –24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oś wiadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod nast ępującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-A est á em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă în-ternet: http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er að gengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

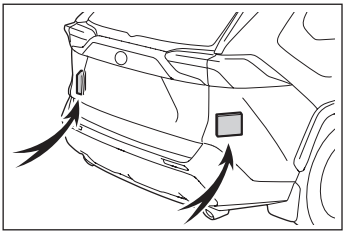
Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Właściwa eksploatacja czujników radarowych

Czujniki radarowe monitorujące martwe pola widoczności zamontowane są wewnątrz bocznego odcinka tylnego zderzaka, po prawej i lewej stronie samochodu. W celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania układu monitorowania martwych pól widoczności (BSM) należy przestrzegać poniższych zaleceń.



- Utrzymywać czujniki radarowe umieszczone na zderzaku i ich okolice w nieustannej czystości. Jeżeli czujnik lub obszar zderzaka wokół niego jest zabrudzony lub pokryty śniegiem, układ monitorowania martwych pól widoczności może nie działać i zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy (→S. 350). W takiej sytuacji należy oczyścić czujniki radarowe i jechać samochodem przez około 10 minut, zachowując warunki odpowiednie do działania układu (→S. 365). Jeżeli komunikat ostrzegawczy nie zniknie, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Nie narażać czujników radarowych ani miejsc w pobliżu zderzaka na uderzenia.
  Jeżeli czujniki radarowe nawet nieznacznie zmienią położenie, układ może działać nieprawidłowo, a pojazdy znajdujące się w polu detekcji mogą nie zostać wykryte.
  W następujących sytuacjach należy zlecić sprawdzenie czujników radarowych przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat.
  - Gdy czujnik lub jego okolice zostały narażone na silne uderzenie.
  - Gdy okolice czujnika zostały zadrapane, wgniecione lub ich elementy zostały rozłączone.
- Nie rozmontowywać czujników radarowych.
- Na czujnikach radarowych lub obszarach tylnego zderzaka wokół nich nie należy umieszczać żad-nych akcesoriów, naklejek (również naklejek przezroczystych), taśmy aluminiowej itp.
- Nie modyfikować czujników radarowych ani otaczającego obszaru zderzaka.
- Jeżeli czujniki radarowe lub tylny zderzak muszą zostać zdemontowane, zamontowane lub wymienione, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie malować czujników radarowych ani tylnego zderzaka na inny kolor niż oficjalny kolor Suzuki

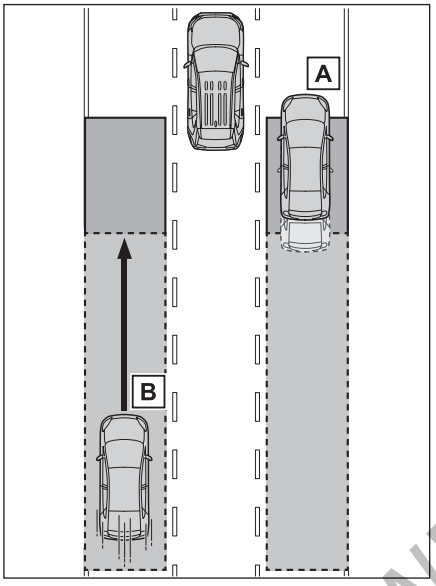
Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

■ Pojazdy, które mogą być wykrywane przez funkcję monitorowania martwych pól widoczności

Funkcja (BSM) wykorzystuje czujniki radarowe, za pomocą których wykrywane są podążające przyle-

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

głym pasem pojazdy i informuje o tym kierowcę za pośrednictwem sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych.

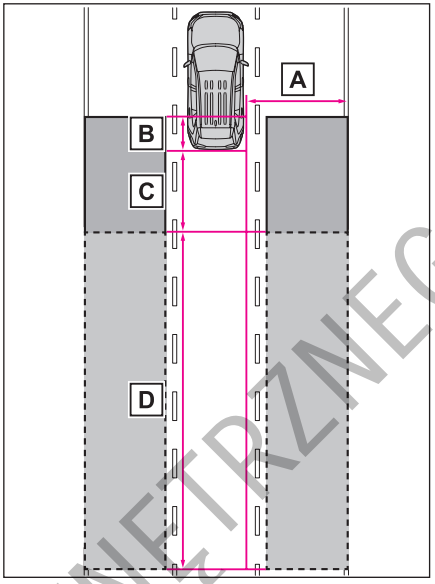


A Pojazdy, które nie są widoczne w zewnętrznych lusterkach wstecznych (znajdują się w tzw. martwym polu widoczności)

B Pojazdy, które szybko nadjeżdżają z tyłu w obszar, w którym nie są widoczne w zewnętrznych lusterkach wstecznych (znajdują się w tzw. martwym polu widoczności)

■ Obszary detekcji funkcji monitorowania martwych pól widoczności (BSM)

Obszary, w których mogą być wykrywane pojazdy, wyszczególniono poniżej.



Zasięg obszaru detekcji wynosi:

A Około 0,5 m do 3,5 m w bok od samochodu

Początkowe 0,5 m od boku samochodu nie jest objęte obszarem detekcji.

B Około 1 m od tylnego zderzaka w kierunku przodu

C Około 3 m od tylnego zderzaka w kierunku tyłu

D Około 3 m do 60 m od tylnego zderzaka w kierunku tyłu

Im różnica prędkości pomiędzy prowadzonym samochodem a wykrywanym pojazdem jest większa, tym z większej odległości zostanie wykryty pojazd, powodując, że wskaźnik zewnętrznego lusterka wstecznego zacznie świecić lub migać.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■**Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) działa, gdy**

Funkcja (BSM) działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Funkcja (BSM) jest włączona.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż R.
- Prędkość samochodu jest większa niż około 16 km/h.

■**Funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) wykryje pojazd, gdy**

Funkcja (BSM) wykryje pojazd w obszarze detekcji w następujących sytuacjach:

- Samochód jest wyprzedzany przez pojazd poruszający się sąsiednim pasem ruchu.
- Pojazd na sąsiednim pasie wyprzedzany jest bardzo wolno.
- W polu detekcji pojawi się pojazd zmieniający pas ruchu.

■**Sytuacje, w których funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) nie wykryje pojazdu**

Funkcja (BSM) nie reaguje na następujące rodzaje pojazdów i/lub obiektów:

- Małe motocykle, rowery, piesi itp.*
- Pojazdy jadące w przeciwnym kierunku.
- Barierki, ściany, słupki drogowe, zaparkowane pojazdy i inne nieruchome obiekty*.
- Pojazdy jadące z tyłu tym samym pasem*.
- Pojazdy jadące dwa pasy dalej od samochodu*.
- Pojazdy, które są szybko wyprzedzane przez samochód.

*: W pewnych warunkach może się zdarzyć, że układ zareaguje.

■**Sytuacje, w których funkcja monitorowania martwych pól widoczności (BSM) może nie działać prawidłowo**

- W następujących sytuacjach funkcja (BSM) może nie wykrywać prawidłowo pojazdów:
  - Gdy czujnik radarowy został przemieszczony z powodu silnego uderzenia czujnika radarowego lub jego okolic.
  - Gdy czujnik lub jego okolice na tylnym zderzaku pokrywa błoto, śnieg, lód, naklejki itp.
  - Podczas jazdy po mokrej nawierzchni drogi spowodowanej intensywnymi opadami deszczu, śniegu lub mgłą.
  - Gdy zbliża się kilka pojazdów, pomiędzy którymi jest tylko niewielki odstęp.
  - Gdy odległość między samochodem a pojazdem jadącym za nim jest niewielka.
  - Gdy różnica prędkości pomiędzy samochodem a pojazdem wchodzącym w zasięg detekcyjny jest znacząca.
  - Gdy różnica prędkości pomiędzy pojazdami zmienia się.
  - Gdy pojazd wjeżdżający w zasięg detekcyjny porusza się z podobną prędkością.
  - Gdy samochód zaczyna jazdę, a inny pojazd pozostaje w obszarze detekcji.
  - Podczas naprzemiennego wjeżdżania na wzniesienia i zjeżdżania z nich, np. w górzystym terenie, na pofałdowanej drodze itp.
  - Podczas jazdy po drogach o ostrych łukach, seryjnych zakrętach lub nierównomiernej nawierzchni.
  - Gdy pasy ruchu są szerokie lub podczas jazdy na krawędzi pasa ruchu, w związku z czym pojazd na sąsiednim pasie ruchu znajduje się zbyt daleko.
  - Gdy z tyłu samochodu zamontowane są akcesoria (takie jak uchwyt na rowery).
  - Przy znacznej różnicy wysokości samochodu i pojazdu, który pojawił się w polu detekcji.
  - Bezpośrednio po uruchomieniu funkcji (BSM) lub funkcji (RCTA).
  - Podczas holowania przyczepy.
- Sytuacje dodatkowo zwiększające prawdopodobieństwo niepotrzebnego wykrycia pojazdów i/lub obiektów przez funkcję (BSM):
  - Gdy czujnik został przemieszczony z powodu silnego uderzenia czujnika lub jego okolic.

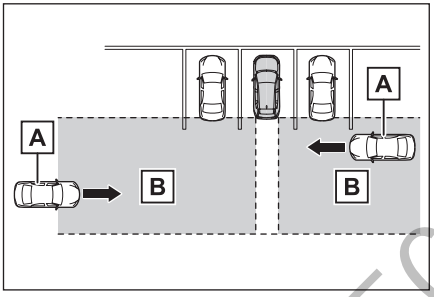
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Gdy odległość między samochodem a barierką, ścianą itp. znajdującą się w obszarze detekcji jest niewielka.
- Podczas naprzemiennego wjeżdżania na wzniesienia i zjeżdżania z nich, np. w górzystym terenie, na pofałdowanej drodze itp.
- Gdy pasy ruchu są wąskie lub podczas jazdy na krawędzi pasa ruchu, a pojazd na innym niż sąsiedni pas ruchu znajduje się w obszarze detekcji.
- Podczas jazdy po drogach o ostrych łukach, seryjnych zakrętach lub nierównomiernej nawierzchni.
- Gdy opony się ślizgają.
- Gdy odległość między samochodem a pojazdem jadącym za nim jest niewielka.
- Gdy z tyłu samochodu zamontowane są akcesoria (takie jak uchwyt na rowery).
- Gdy spod kół samochodu wyrzucana jest woda lub śnieg.

Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA)

Działanie funkcji RCTA

Funkcja (RCTA) wykorzystuje czujniki radarowe do wykrywania pojazdów, nadjeżdżających z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu i informuje o tym kierowcę za pośrednictwem migających sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych oraz sygnału akustycznego.

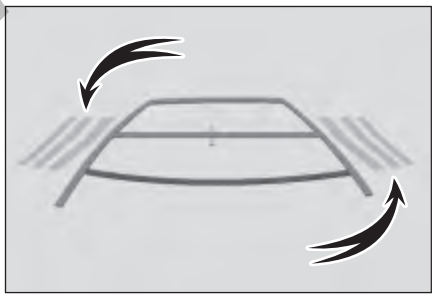


A Zbliżające się pojazdy

B Zasięg detekcyjny

Wyświetlany symbol funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA)

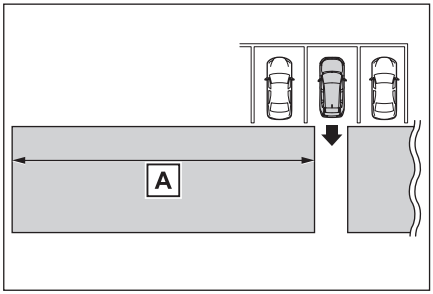
W przypadku wykrycia pojazdu nadjeżdżającego z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu na ekranie systemu nawigacji (w niektórych wersjach) lub na ekranie systemu multimedialnego (w niektórych wersjach) zostanie wyświetlony następujący symbol.



Obszary detekcji funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA)

Obszary, w których mogą być wykrywane pojazdy, wyszczególnione są poniżej.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO



Sygnał akustyczny może ostrzegać kierowcę o obecności pojazdów nadjeżdżających z dużą prędkością z dalszej odległości.

Przykład:

Nadjeżdżający pojazd	Prędkość	A Przybliżona odległość ostrzegania
Szybko	28 km/h	20 m
Wolno	8 km/h	5,5 m

■Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) działa, gdy

Funkcja (RCTA) działa, gdy spełnione są wszystkie poniższe warunki:

- Funkcja (RCTA) jest włączona.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu R.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 8 km/h.
- Prędkość nadjeżdżającego pojazdu wynosi w przybliżeniu od 8 km/h do 28 km/h.

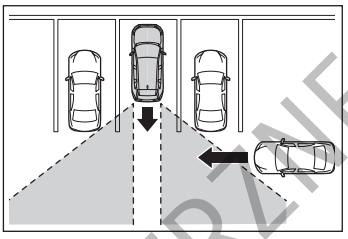
■Ustawianie głośności sygnału akustycznego

Głośność sygnału można regulować w zakładce ⚙ na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 177)

■Sytuacje, w których funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) nie wykryje pojazdu

Funkcja (RCTA) nie reaguje na następujące rodzaje pojazdów i/lub obiektów:

- Pojazdy nadjeżdżające bezpośrednio z tyłu.
- Pojazdy cofające na miejscach parkingowych bezpośrednio obok samochodu.
- Pojazdy, których czujniki nie mogą wykryć z powodu przeszkód.



- Barierki, ściany, słupki drogowe, zaparkowane pojazdy i inne nieruchome obiekty.*
- Małe motocykle, rowery, piesi itp.*
- Pojazdy oddalające się od samochodu.
- Pojazdy nadjeżdżające z miejsc parkingowych bezpośrednio obok samochodu.*

*: W pewnych warunkach może się zdarzyć, że układ zareaguje.

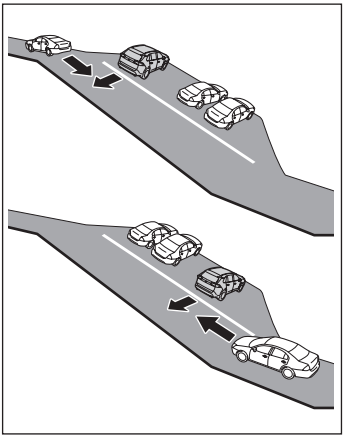
■Sytuacje, w których funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) może nie działać prawidłowo

- W następujących sytuacjach funkcja RCTA) może nie wykrywać prawidłowo pojazdów:

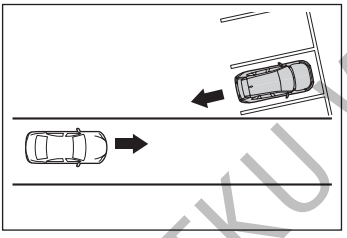
• Gdy czujnik radarowy został przemieszczony z powodu silnego uderzenia czujnika radarowego lub jego okolic.
• Gdy czujnik lub jego okolice na tylnym zderzaku pokrywa błoto, śnieg, lód, naklejki itp.
• Podczas jazdy po mokrej nawierzchni drogi spowodowanej intensywnymi opadami deszczu, śniegu lub mgłą.
• Gdy zbliża się kilka pojazdów, pomiędzy którymi jest tylko niewielki odstęp.
• Gdy nadjeżdżający pojazd porusza si ę ze znaczną prędkością.
• Podczas parkowania na stromym wzniesieniu, np. w górzystym terenie, na wyboistej drodze itp.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

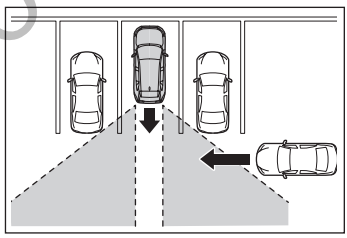
- Gdy z tyłu samochodu zamontowane są akcesoria (takie jak uchwyt na rowery).
- Podczas cofania na wzniesieniu, które nagle zmienia kąt nachylenia.



- Podczas cofania z miejsca pod małym kątem.

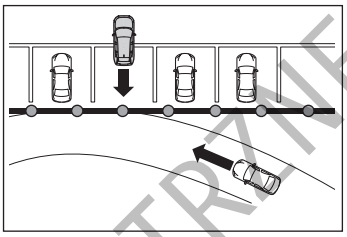


- Bezpośrednio po uruchomieniu funkcji (RCTA).
- Bezpośrednio po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego, gdy funkcja (RCTA) jest włączona.
- Podczas holowania przyczepy.
- Gdy czujniki radarowe nie mogą wykryć pojazdów z powodu przeszkód.



●Sytuacje dodatkowo zwiększające prawdopodobieństwo niepotrzebnego wykrycia pojazdów i/lub obiektów przez funkcję (RCTA):

- Gdy pojazd przejeżdża obok samochodu.
- Gdy miejsce parkingowe znajduje się bezpośrednio przed ulicą i przejeżdżają nią pojazdy.



- Gdy odległość od metalowych obiektów, takich jak barierka ochronna, ściana, znak lub zaparkowany samochód, które mogą odbijać fale elektryczne w kierunku tyłu samochodu, jest mała.
- Gdy z tyłu samochodu zamontowane są akcesoria (takie jak uchwyt na rowery).

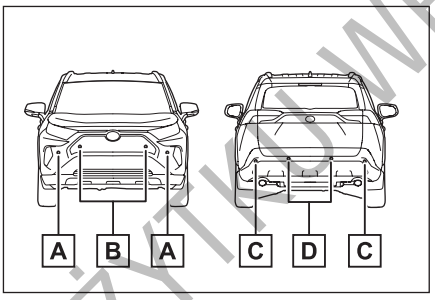
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości

Podczas parkowania równoległego lub manewrowania w garażu czujniki mierzą odległość samochodu od przeszkód, takich jak np. ściana i przekazują odpowiednie informacje za pośrednictwem wyświetlacza wielofunkcyjnego, systemu nawigacji, systemu multimedialnego i sygnału akustycznego. Korzystając z tego układu, zawsze należy bacznie obserwować otoczenie.

Elementy układu

Rodzaje czujników i ich rozmieszczenie



A Przednie czujniki narożne (w niektórych wersjach)

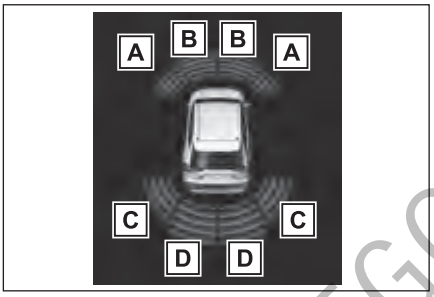
B Przednie czujniki centralne (w niektórych wersjach)

C Tylne czujniki narożne

D Tylne czujniki centralne

Wyświetlacz (wyświetlacz wielofunkcyjny)

Wykrycie przeszkody przez czujniki, takiej jak np. ściana, powoduje wyświetlenie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym grafiki uzależnionej od położenia i odległości od przeszkody.



A Wykrycie przeszkody przez przednie czujniki narożne (w niektórych wersjach)

B Wykrycie przeszkody przez przednie czujniki centralne (w niektórych wersjach)*1

C Wykrycie przeszkody przez tylne czujniki narożne*2

D Wykrycie przeszkody przez tylne czujniki centralne*2

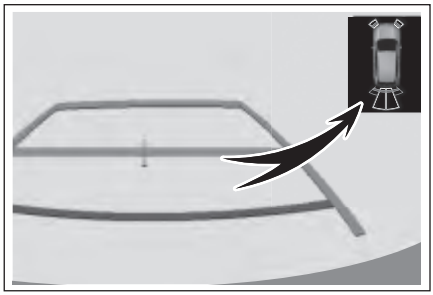
*1: Wyświetlane, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu jazdy do przodu.

*2: Wyświetlane, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu R.

Wyświetlacz (ekran systemu audio)

Wykrycie przeszkody przez czujniki, takiej jak np. ściana, powoduje wyświetlenie na ekranie systemu multimedialnego grafiki uzależnionej od położenia i odległości od przeszkody.

W razie wykrycia przeszkody, w górnym prawym rogu ekranu wyświetlany jest symbol samochodu.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Włączanie lub wyłączanie układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości

Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości może zostać włączony lub wyłączony w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 177)

Gdy układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości jest wyłączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeca się lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości. (→S. 163)

W celu ponownego włączenia układu, należy w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrać i ustawić na włączony.

Jeżeli układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości zostanie wyłączony, po ponownym uruchomieniu hybrydowego układu napędowego pozostanie on nadal wyłączony.

OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności podczas korzystania z układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich uniemożliwia bezpieczne prowadzenie samochodu i grozi spowodowaniem wypadku.

- Nie korzystać z układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości przy prędkości większej niż 10 km/h.
- Zasięg detekcyjny czujników oraz czas reakcji są ograniczone. Poruszając się samochodem do przodu lub do tyłu, należy sprawdzić jego otoczenie (szczególnie z boku). Jechać należy powoli, kontrolując prędkość za pomocą pedału hamulca zasadniczego.

OSTRZEŻENIE

- Nie mocować żadnych akcesoriów w pobliżu zderzaków w granicach zasięgu detekcyjnego czujników.
- Przestrzeń bezpośrednio pod zderzakiem nie jest wykrywana. Cienkie słupki lub przeszkody znajdujące się poniżej czujników po zbliżeniu się do nich mogą nie zostać wykryte, nawet jeżeli wcześniej zostały wykryte.

■Kiedy należy wyłączyć układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości

W następujących sytuacjach należy wyłączyć układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości, ponieważ może on działać, nawet gdy nie ma ryzyka kolizji z przeszkodą.

- Gdy na zderzaku zamontowana jest automatycznie chowana antena, bezprzewodowa antena lub światła przeciwmgielne.
- Gdy przedni lub tylny zderzak zostały narażone na silne uderzenie.
- Gdy zostało zamontowane nieoryginalne (obniżone itp.) zawieszenie.
- Gdy zamontowany jest zaczep holowniczy.
- Gdy zamontowana jest podświetlana tablica rejestracyjna.
- Podczas korzystania z automatycznej myjni samochodowej.

■Podczas korzystania z układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości

W następujących sytuacjach, np. w wyniku usterki czujnika, układ może nie działać prawidłowo. Należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Jeżeli wyświetlacz układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości świeci się lub miga i rozlega się sygnał akustyczny, pomimo że żadna przeszkoda nie została wykryta.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

- Jeżeli czujniki lub ich otoczenie kolidują z przeszkodą lub zostały narażone na silne uderzenie.
- Jeżeli zderzak lub orurowanie ochronne kolidują z przeszkodą.
- Jeżeli wyświetlacz układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości świeci się lub miga i nie rozlega się sygnał akustyczny z wyjątkiem, gdy sygnał akustyczny został wyciszony.

■Uwagi dotyczące mycia samochodu

Nie należy kierować silnego strumienia wody lub pary w okolice czujników. Grozi to ich uszkodzeniem.

- W przypadku używania myjki ciśnieniowej do mycia samochodu nie należy rozpylać wody bezpośrednio na czujniki. Po uderzeniu silnym strumieniem wody czujniki mogą działać nieprawidłowo.
- W przypadku użycia pary do mycia samochodu nie należy kierować źródła pary zbyt blisko czujników. Czujniki poddawane działaniu pary wodnej mogą funkcjonować nieprawidłowo.

■Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości działa, gdy

- Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.
- Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości jest włączony.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 10 km/h.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wyczyść czujnik układu wspomagania parkowania”

Czujniki mogą być zabrudzone lub pokryte śniegiem bądź lodem. W takiej sytuacji po oczyszczeniu czujników zostanie przywrócona normalna praca układu.

Również w wyniku oblodzenia czujników w niskich temperaturach może pojawić się komunikat ostrzegawczy lub przeszkody mogą nie być wykrywane. Po usunięciu oblodzenia czujników zostanie przywrócona normalna praca układu.

Jeżeli komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany, gdy czujniki są czyste, może to oznaczać usterkę czujników. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ wspomagania parkowania niedostępny” (wersje z układem wspomagania hamowania podczas parkowania [PKSB])

Czujniki mogą być zalewane przez pryskającą wodę, np. podczas intensywnego deszczu. Po zaprzestaniu zalewania czujników układ (PKSB) będzie pracował normalnie.

■Uwagi dotyczące zasięgu detekcyjnego czujników

- Zasięg detekcyjny czujników obejmuje jedynie okolice przedniego i tylnego zderzaka.
- Sytuacje, które mogą wystąpić podczas korzystania z układu:

• W zależności od kształtu przeszkody oraz innych czynników zasięg detekcyjny czujników może być krótszy lub wykrycie przeszkody będzie niemożliwe.
• Jeżeli przeszkody statyczne znajdują się zbyt blisko czujników, wykrycie ich może być niemożliwe.
• Informacja o wykrytej przeszkodzie w postaci symbolu wyświetlanego na ekranie (sygnał ostrzegawczy) pojawia się z niewielkim opóźnieniem. Nawet gdy prędkość samochodu jest niewielka, istnieje ryzyko, że przeszkoda znajdzie się w odległości około 25 cm wcześniej, niż zostanie pokazane to na ekranie i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.
• Podczas używania systemu audio,

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

z powodu hałasu panującego na zewnątrz samochodu lub dźwięku wentylatora w układzie klimatyzacji sygnał ostrzegawczy może być trudny do usłyszenia.

- Sygnał ostrzegawczy może być trudny do usłyszenia również z powodu działania innych układów.

■Sytuacje, w których układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości może nie działać prawidłowo

Pewne warunki otoczenia i sytuacje mogą negatywnie wpływać na prawidłowe wykrywanie przeszkód przez czujniki. Wybrane przypadki wyszczególnione są poniżej.

- Gdy czujniki są zabrudzone lub pokryte śniegiem bądź lodem. (Oczyszczenie czujników rozwiązuje ten problem.)
- Gdy czujniki są oblodzone. (Usunięcie oblodzenia czujników rozwiązuje ten problem.)
  W bardzo niskiej temperaturze ze-wn ętrznej, jeżeli czujniki zamarzną, na wyświetlaczu mogą być wyświetla-ne nietypowe informacje lub prze-szkody mogą nie być wykrywane.
- Gdy czujniki są w jakikolwiek sposób zasłonięte.
- Gdy czujniki lub ich otoczenie są bardzo gorące lub bardzo zimne.
- Podczas jazdy po mocno wyboistej, pochyłej, żwirowej lub trawiastej nawierzchni.
- Gdy w pobliżu emitowane są fale ultradźwiękowe, np. odgłosy klaksonów samochodowych, silników motocykli, hamulców pneumatycznych dużych pojazdów lub inne źródła hałasu.
- Gdy w pobliżu znajduje się inny pojazd wyposażony w czujniki parkowania.
- Gdy czujniki zostaną zalane przez pryskającą wodę lub intensywny deszcz.
- Gdy czujniki zostaną zalane dużą ilością wody, np. podczas przejeżdżania przez zalaną drogę.
- Gdy samochód jest znacznie przechylony.
- Podczas zbliżania się do wysokiego lub zakrzywionego krawężnika.
- Gdy przeszkoda znajduje się zbyt blisko czujników.

■Przeszkody, które mogą być nieprawidłowo wykrywane

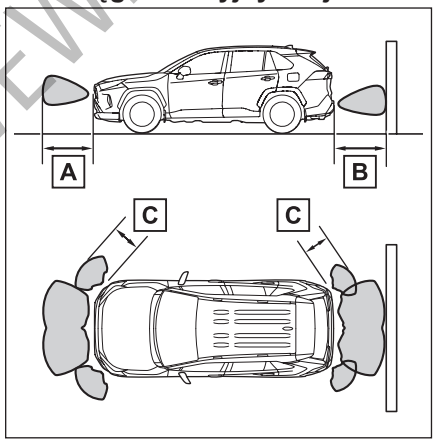
Mogą też zdarzyć się przypadki, że czujniki nie wykryją przeszkody ze względu na jej specyficzny kształt. Przy tego rodzaju przeszkodach należy zachowywać szczególną ostrożność:

- Przewody, ogrodzenia, liny itp.
- Przeszkody pochłaniające fale dźwiękowe, np. bawełna, śnieg.
- Przeszkody o ostrych krawędziach.
- Niskie przeszkody.
- Wysokie przeszkody z wystającą w kierunku samochodu górną częścią.

Osoby noszące pewien rodzaj ubrania mogą nie zostać wykryte.

Ekran detekcji czujników, odległość samochodu od przeszkody

■ Zasięg detekcyjny czujników



A Około 100 cm

B Około 150 cm

C Około 60 cm

Na ilustracji pokazane są zasięgi detekcyjne czujników. Należy zwrócić uwagę, że czujniki nie reagują na przeszkody znajdujące się tuż przy samochodzie.

Zasięg detekcyjny czujników może się zmieniać, na przykład w zależności od kształtu przeszkody itp.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

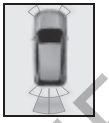
Pokazywanie odległości

Gdy czujnik wykryje przeszkodę, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, na ekranie systemu nawigacji (w niektórych wersjach) lub na ekranie systemu multimedialnego (w niektórych wersjach) wyświetlona zostanie przybliżona odległość. (Gdy odległość stanie się mała, symbole odległości mogą migać.)

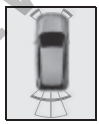
Symbole mogą różnić się od pokazanych na ilustracjach.

● Przybliżona odległość od przeszkody

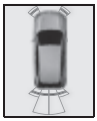
- Przednie czujniki centralne: 100 cm do 60 cm
- Tylne czujniki centralne: 150 cm do 60 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego	
		

● Przybliżona odległość od przeszkody: 60 cm do 45 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego	
		

● Przybliżona odległość od przeszkody: 45 cm do 30 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego	
		

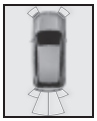
● Przybliżona odległość od przeszkody: 30 cm do 15 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny*	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego	
		

*: Symbole odległości migają powoli.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

● Przybliżona odległość od przeszkody: Poniżej 15 cm

Wyświetlacz wielofunkcyjny*	Ekran systemu nawigacji lub systemu multimedialnego	
		

*: Symbole odległości migają szybko.

■ Sygnały akustyczne i odległość samochodu od przeszkody

Sygnały akustyczne są uruchamiane, gdy czujniki wykryją przeszkody.

- Wraz ze zbliżaniem się do przeszkody częstotliwość sygnałów akustycznych zwiększa się. Gdy odległość samochodu od przeszkody osiągnie około 30 cm, rozlegnie się ciągły sygnał akustyczny.
- Gdy wykryte zostaną dwie lub więcej przeszkód jednocześnie, sygnał akustyczny będzie dostosowany do najbliższej z nich.
- Nawet jeżeli czujniki wykryją przeszkodę, sygnał akustyczny może być wyciszony (funkcja automatycznego wyciszania sygnału akustycznego).

■Wyciszanie sygnału akustycznego

●Funkcja automatycznego wyciszania sygnału akustycznego

Nawet jeżeli czujniki wykryją przeszkodę, sygnał akustyczny zostanie wyciszony w następujących sytuacjach:

- Odległość między samochodem a przeszkodą nie zmniejsza się (z wyjątkiem, gdy odległość między samochodem a przeszkodą wynosi 30 cm lub mniej).
- Samochód oddala się od przeszkody.
- Na drodze samochodu nie wykryto żadnych przeszkód.

Jednakże, jeżeli wykryta zostanie inna przeszkoda lub sytuacja zmieni się, gdy sygnał akustyczny jest wyciszony, funkcja automatycznego wyciszania sygnału akustycznego zostanie wyłączona.

●Wyciszanie sygnału akustycznego

Sygnał akustyczny można tymczasowo wyciszyć, naciskając przycisk OK sterowania zespołem wskaźników, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlana jest sugestia dotycząca wyciszenia sygnału akustycznego.

●Gdy wyciszenie sygnału akustycznego zostanie wyłączone

Wyciszenie sygnału akustycznego zostanie automatycznie wyłączone w następujących sytuacjach.

- Gdy dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona.
- Po osiągnięciu lub przekroczeniu określonej prędkości.
- Gdy wspomaganie parkowania z czujnikami odległości zostanie wyłączone i ponownie włączone.
- Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF, a następnie w stan ON.

■Ustawienia własne

Głośność sygnału akustycznego może zostać ustawiona na wyświetlaczu wielofunkcyjnym (z wyjątkiem wersji bez przednich czujników). (→S. 177)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) składa się z funkcji, które działają podczas jazdy z małą prędkością lub podczas cofania, tak jak podczas parkowania. W sytuacji rozpoznania ryzyka kolizji z wykrytą przeszkodą, uruchamiana jest sygnalizacja ostrzegawcza, aby kierowca wykonał manewr wymijający. W sytuacji rozpoznania wysokiego ryzyka kolizji z wykrytą przeszkodą, następuje samoczynne uruchomienie hamulców, aby wspomóc uniknięcie kolizji lub zredukować siłę zderzenia.

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

■ **Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)**

→S. 379

■ **Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) (w niektórych wersjach)**

→S. 384

OSTRZEŻENIE

■ **Ograniczenia układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)**

Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu (PKSB), ponieważ może to doprowadzić do wypadku.

Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.

W zależności od stanu samochodu, warunków drogowych lub pogody itp. układ (PKSB) może nie zadziałać.

Zasięg detekcyjny czujników jest ograniczony. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie.

- Za bezpieczeństwo odpowiada wyłącznie kierowca. Samochód należy prowadzić bezpiecznie, bacznie obserwując otoczenie. Układ (PKSB) został zaprojektowany, aby zmniejszyć skutki wypadku. Jednak w niektórych sytuacjach może nie zadziałać.
- Układ (PKSB) nie został zaprojektowany, aby całkowicie zatrzymać samochód. Dodatkowo, nawet jeżeli samochód zostanie zatrzymany przez układ (PKSB), konieczne jest natychmiastowe naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego, ponieważ kontrola układu hamulcowego zostanie wyłączona po około 2 sekundach.
- Nie należy samodzielnie testować działania układu (PKSB), np. celowo podjeżdżając do innego pojazdu lub do ściany. W zależności od sytuacji, układ może nie zadziałać prawidłowo, co może doprowadzić do wypadku.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „PKSB niedostępny” i miga lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF”

Jeżeli komunikat zostanie wyświetlony bezpośrednio po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON, należy ostrożnie manewrować samochodem, bacznie obserwując otoczenie. Zanim układ wznowi pracę, konieczne może być przejechanie pewnego odcinka drogi. (Jeżeli mimo to układ nie będzie działał normalnie, należy oczyścić czujniki i ich otoczenie na zderzaku.)

Włączanie lub wyłączanie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) może zostać włączony lub wyłączony w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Wszystkie funkcje wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne, ruch poprzeczny z tyłu) są włączane lub wyłączane jednocześnie. (→S. 177)

Gdy układ (PKSB) jest wyłączony, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym świeci się lampka kontrolna „PKSB OFF”. (→S. 163)

Aby ponownie włączyć układ (PKSB), w zakładce na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrać i ustawić na włączony.

Po wyłączeniu układu w ten sposób nie zostanie on ponownie włączony po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF, a następnie w stan ON.

Komunikaty i sygnały ostrzegawcze dotyczące kontroli ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego i kontroli układu hamulcowego

Jeżeli działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego lub kontrola układu hamulcowego, rozlega się sygnał ostrzegawczy i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, na wyświetlaczu projekcyjnym (w niektórych wersjach), na ekranie systemu nawigacji (w niektórych wersjach) lub na ekranie systemu multimedialnego (w niektórych wersjach) wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy.

W zależności od sytuacji kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego zadziała, aby jak najbardziej ograniczyć przyspieszenie lub moment napędowy.

- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego (ograniczenie przyspieszania)

Przyspieszenie większe niż ustalona wartość jest ograniczone przez układ (PKSB).

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „Wykryto obiekt. Zmniejszanie przyspieszenia”. (Brak sygnalizacji ostrzegawczej na wyświetlaczu projekcyjnym).

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: Brak sygnalizacji ostrzegawczej.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Nie świeci się.

Sygnał ostrzegawczy: Nie rozlega się.

- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego (maksymalnie ograniczony moment napędowy)

Układ (PKSB) rozpoznał, że wymagana jest większa niż normalnie siła hamowania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „HAMUJ!”.

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: „HAMUJ!”.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Nie świeci się.

Sygnał ostrzegawczy: Krótki sygnał.

- Działa kontrola układu hamulcowego

Układ (PKSB) rozpoznał, że wymagane jest awaryjne hamowanie.

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „HAMUJ!”.

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: „HAMUJ!”.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Nie świeci się.

Sygnał ostrzegawczy: Krótki sygnał.

- Samochód został zatrzymany przez działanie układu (PKSB)

Samochód został zatrzymany przez kontrolę układu hamulcowego.

Wyświetlacz wielofunkcyjny i wyświetlacz projekcyjny: „Zacznij hamować”. (Jeżeli pedał przyspieszenia jest zwolniony, wyświetlone zostanie „Naciśnij pedał hamulca”).

Ekran systemu nawigacji lub ekran systemu multimedialnego: „Naciśnij pedał hamulca”.

Lampka kontrolna „PKSB OFF”: Świeci się. (Jeżeli pedał przyspieszenia jest zwolniony, lampka kontrolna „PKSB OFF” nie zaświeci się.

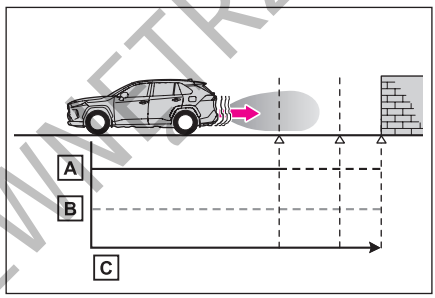
Sygnał ostrzegawczy: Krótki sygnał.

Działanie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Jeżeli układ (PKSB) rozpozna ryzyko wystąpienia kolizji z wykrytą przeszkodą, moc hybrydowego układu napędowego zostanie ograniczona, aby nie dopuścić do zwiększenia prędkości. (Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego: Patrz sytuacja 2 poniżej.)

Dodatkowo, jeżeli pedał przyspieszenia nadal będzie naciśnięty, automatycznie zostaną uruchomione hamulce, aby zmniejszyć prędkość. (Kontrola układu hamulcowego: Patrz sytuacja 3 poniżej.)

- Sytuacja 1: Gdy układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) jest wyłączony

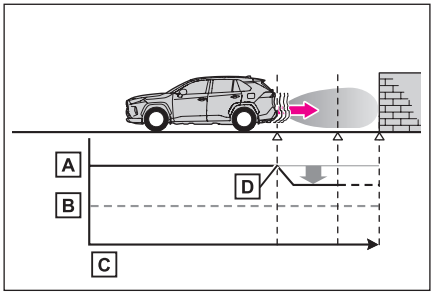


A Moc hybrydowego układu napędowego

B Siła hamowania

C Czas

- Sytuacja 2: Gdy działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego



A Moc hybrydowego układu napędowego

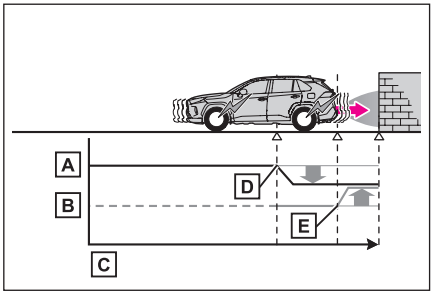
B Siła hamowania

C Czas

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

D Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego rozpoczyna działanie (Układ [PKSB] rozpoznał wysokie ryzyko kolizji z wykrytą przeszkodą)

- Sytuacja 3: Gdy działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego i kontrola układu hamulcowego



A Moc hybrydowego układu napędowego

B Siła hamowania

C Czas

D Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego rozpoczyna działanie (Układ [PKSB] rozpoznał wysokie ryzyko kolizji z wykrytą przeszkodą)

E Kontrola układu hamulcowego rozpoczyna działanie (Układ [PKSB] rozpoznał bardzo wysokie ryzyko kolizji z wykrytą przeszkodą)

■Jeżeli zadziałał układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Jeżeli samochód został zatrzymany przez układ (PKSB), układ ten zostanie wyłączony i zaświeci się lampka kontrolna „PKSB OFF”. Jeżeli układ (PKSB) zadziała niepotrzebnie, kontrola układu hamulcowego może zostać wyłączona poprzez naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego lub odczekanie 2 sekund do automatycznego wyłączenia. Następnie użycie pedału przyspieszenia będzie możliwe.

■Ponowne włączenie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)

Aby włączyć układ (PKSB), gdy zostanie on wyłączony w wyniku zadziałania, należy go ponownie uruchomić (→S. 376) lub przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF, a następnie w stan ON. Dodatkowo, jeżeli w kierunku, w którym porusza się samochód, nie znajduje się już żadna przeszkoda lub zmienił się kierunek jazdy (zmiana z jazdy do przodu na cofanie lub z cofania na jazdę do przodu), układ (PKSB) zostanie automatycznie uruchomiony ponownie.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Hamulec wspomagający parkowanie niedostępny” i zaświeci się lampka kontrolna „PKSB OFF”

- Jeżeli komunikat ten wyświetla się wraz z komunikatem „Wyczyść czujnik układu wspomagania parkowania”, sygnalizuje, że czujniki mogą być pokryte lodem, śniegiem, brudem itp. Należy usunąć lód, śnieg, brud itp. z czujników, aby przywrócić normalną pracę układu (PKSB). Jeżeli komunikat będzie wyświetlany po oczyszczeniu czujników lub jest on wyświetlany, gdy czujniki są czyste, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Jeżeli komunikat ten wyświetla się wraz z komunikatem „Układ wspomagania parkowania niedostępny”, sygnalizuje, że czujniki mogą być zalewane przez pryskającą wodę, np. podczas intensywnego deszczu. Po zaprzestaniu zalewania czujników układ (PKSB) będzie pracował normalnie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)*

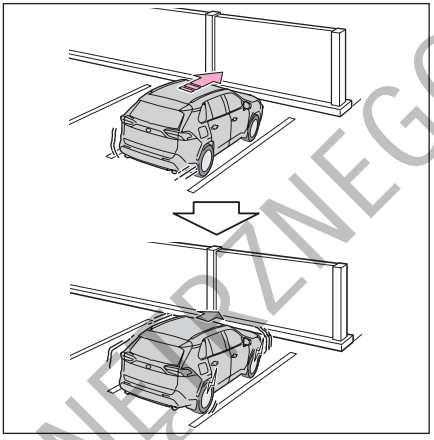
*: W niektórych wersjach

Jeżeli czujniki wykryją przeszkodę statyczną, taką jak ściana, w kierunku, w którym porusza się samochód, i układ rozpozna ryzyko kolizji w wyniku nagłego ruszenia do przodu spowodowanego przypadkowym naciśnięciem pedału przyspieszenia, ruszenia samochodu w niezamierzonym kierunku spowodowanego nieprawidłowym położeniem dźwigni przekładni napędowej lub podczas parkowania oraz jazdy z małą prędkością, układ zadziała, aby zmniejszyć siłę i skutki zderzenia.

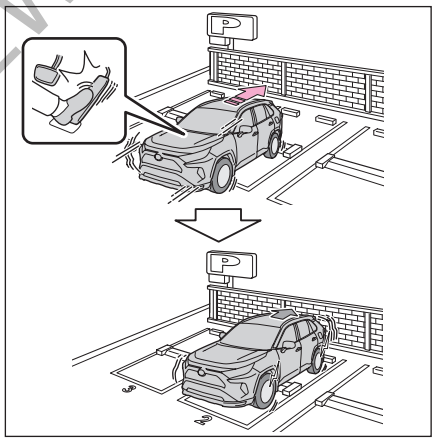
Przykłady działania funkcji

Funkcja zadziała w następujących sytuacjach, jeżeli w kierunku, w którym porusza się samochód, zostanie wykryta przeszkoda.

■ **Podczas jazdy z małą prędkością, gdy pedał hamulca zasadniczego nie został wciśnięty lub został późno naciśnięty**

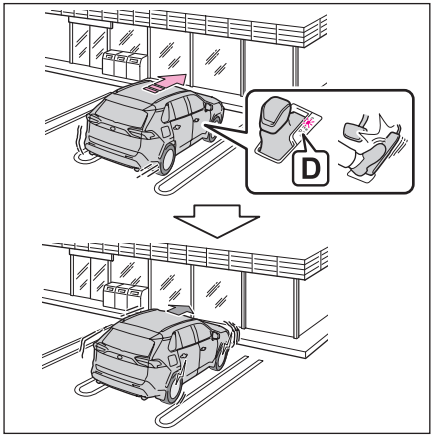


■ **Pedał przyspieszenia został nadmiernie wciśnięty**



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Samochód porusza się w niezamierzonym kierunku z powodu nieprawidłowego położenia dźwigni przekładni napędowej



Rodzaje czujników

→S. 369

OSTRZEŻENIE

Aby zapewnić prawidłowe działanie funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności dotyczących czujników (→S. 369). Nieprzestrzeganie ich może powodować nieprawidłową pracę czujników i doprowadzić do wypadku.

- Nie należy modyfikować, rozmontowywać lub malować czujników.
- Nie należy wymieniać czujników na inne niż oryginalne.
- Nie należy narażać czujników lub ich okolic na silne uderzenia.
- Nie należy powodować uszkodzeń czujników i zawsze utrzymywać je oraz zderzak w ich otoczeniu w czystości.

OSTRZEŻENIE

- Gdy otoczenie czujnika radarowego zostanie narażone na silne uderzenia, układ może działać nieprawidłowo z powodu uszkodzenia czujnika. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Obsługa zawieszenia

Nie należy modyfikować zawieszenia, ponieważ zmiany w wysokości lub pochyleniu samochodu mogą utrudniać prawidłowe wykrywanie przeszkód przez czujniki, powodować brak działania lub niepotrzebne działanie układu.

Jeżeli funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) zadziała niepotrzebnie, np. na przejeździe kolejowym

Jeżeli funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) zadziała niepotrzebnie, np. na przejeździe kolejowym, kontrola układu hamulcowego zostanie wyłączona po około 2 sekundach, umożliwiając jazdę i opuszczenie obszaru. Kontrola układu hamulcowego może zostać przerwana również przez naciśnięcie pedału hamulca zasadniczego. Ponowne naciśnięcie pedału przyspieszenia po wyłączeniu kontroli układu hamulcowego umożliwi jazdę i opuszczenie obszaru.

Uwagi dotyczące mycia samochodu

Nie kierować strumienia wody lub pary w okolice czujników.

Grozi to ich uszkodzeniem.

- Podczas mycia samochodu nie wolno dopuścić, aby woda z myjki wysokociśnieniowej bezpośrednio uderzała w czujniki lub w obszar wokół nich, ponieważ może to spowodować ich nieprawidłowe działanie.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

●Podczas czyszczenia samochodu za pomocą pary nie należy kierować jej strumienia zbyt blisko czujników, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

■Kiedy należy wyłączyć wspomaganie hamowania podczas parkowania

W następujących sytuacjach należy wyłączyć funkcję wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne), ponieważ może ona zadziałać, mimo że nie istnieje ryzyko kolizji.

●Podczas sprawdzania samochodu za pomocą rolek podwoziowych, hamowni podwoziowej lub platformy rolkowej.

●Podczas załadunku samochodu na statek, ciężarówkę lub inny środek transportu.

●Gdy zawieszenie zostało zmodyfikowane lub zamontowane są opony o niewłaściwym rozmiarze.

●Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.

●Gdy zamontowane jest wyposażenie mogące zasłaniać czujniki, takie jak zaczep holowniczy, osłona zderzaka (dodatkowa listwa ochronna itp.), uchwyt na rower lub pług śnieżny.

●Gdy samochód znajduje się w komorze myjni automatycznej.

■Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) będzie działać, gdy

Funkcja będzie działać, gdy lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF” nie świeci się (→S. 162, 163) i spełnione są wszystkie następujące warunki:

●Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest włączone.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 15 km/h.
- W kierunku, w którym porusza się samochód, znajduje się przeszkoda statyczna w odległości od 2 do 4 metrów.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji wymagana jest większa niż normalnie siła hamowania.

●Kontrola układu hamulcowego
- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji wymagane jest natychmiastowe hamowanie.

■Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) przestanie działać, gdy

Funkcja przerywa działanie, gdy wystąpi którykolwiek z poniższych warunków:

●Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.
- Układ wykryje, że zaistniała możliwość uniknięcia kolizji za pomocą normalnego hamowania.
- Przeszkoda statyczna nie znajduje się już w odległości od 2 do 4 metrów lub w kierunku, w którym porusza się samochód.

●Kontrola układu hamulcowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.
- Upłynęły około 2 sekundy od zatrzymania samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.
- Wciśnięty został pedał hamulca zasadniczego po zatrzymaniu samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.
- Przeszkoda statyczna nie znajduje się już w odległości od 2 do 4 metrów lub w kierunku, w którym porusza się samochód.

■Zasięg detekcyjny funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)

Zasięg detekcyjny funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) różni się od zasięgu

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

detekcyjnego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości (→S. 418). W związku z tym, nawet jeżeli układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości wykryje przeszkodę i uruchomi ostrzeganie, funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może nie rozpocząć działania.

■Przeszkody, które mogą nie zostać wykryte przez funkcję wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne)

Niektóre przeszkody, takie jak wymienione poniżej, mogą nie być wykrywane przez czujniki:

- Piesi.
- Bawełniane ubrania, śnieg lub inne materiały, które słabo odbijają fale ultradźwiękowe.
- Przeszkody, które nie są prostopadłe do podłoża, nie są prostopadłe do kierunku jazdy samochodu, mają nierównomierny lub pofalowany kształt.
- Niskie przeszkody.
- Wąskie przeszkody, takie jak przewody, ogrodzenia, liny lub znaki drogowe.
- Przeszkody znajdujące się bardzo blisko zderzaka.
- Przeszkody o ostrych krawędziach.
- Wysokie przeszkody z wystającą w kierunku samochodu górną częścią.

■Sytuacje, w których funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może nie działać

Gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu N.

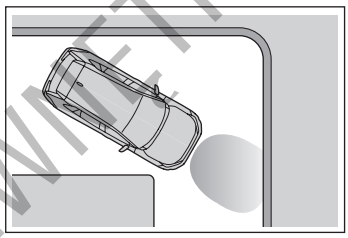
■Sygnalizacja ostrzegawcza układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości

Niezależnie, czy układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości jest włączony, czy wyłączony (→S. 370), jeżeli funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) jest włączona (→S. 376), przednie i tylne czujniki wykrywają przeszkody, działa kontrola układu hamulcowego oraz kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego i sygnał ostrzegawczy układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości będzie informował kierowcę o przybliżonej odległości od przeszkody.

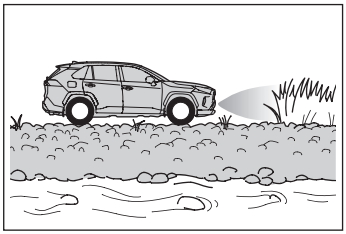
■Sytuacje, w których funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może zadziałać mimo braku zagrożenia kolizją

W następujących sytuacjach funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może zadziałać, mimo że nie istnieje ryzyko kolizji.

- Otoczenie samochodu
  - Podczas jazdy po wąskiej drodze.



  - Podczas jazdy po drodze szutrowej lub w otoczeniu wysokiej trawy.



  - Podczas jazdy na wprost baneru, flagi, nisko opuszczonej gałęzi lub podnoszonej zapory (takiej jak przed przejazdem kolejowym, bramkami poboru opłat i parkingami).
  - Podczas przejeżdżania przez wąski lub niski przejazd, taki jak tunel lub metalowy most.
  - Podczas parkowania równoległego.
  - Gdy w nawierzchni drogi znajduje się koleina lub dziura.
  - Podczas jazdy po metalowej pokrywie (kratownicy), takiej jak pokrywa studzienki kanalizacyjnej.
  - Podczas jazdy na wzniesieniu.
  - Gdy czujnik zostanie zalany dużą ilo-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

ścią wody, jak podczas przejeżdżania przez zalaną drogę.
- Podczas załadunku samochodu na statek, ciężarówkę lub inny środek transportu.
- Podczas mycia w poruszającej się komorze myjni automatycznej.
- Podczas parkowania na parkingach z windami lub parkingach wielopoziomowych.
- Podczas parkowania w podziemnych parkingach.
- Gdy w nawierzchni drogi znajdują się nierówności (progi zwalniające prędkość, kocie oczy itp.).
- Gdy została zmieniona wysokość samochodu.
- Podczas jazdy na wprost lub podczas skrętu w prawo.
- Podczas jazdy po rurkach do topienia śniegu.
- W pobliżu urządzeń do wykrywania pojazdów, takich jak np. sygnalizacja natężenia ruchu, wykrywanie korków lub wykrywanie pustych miejsc parkingowych.
- Podczas jazdy przez tory kolejowe.
- Podczas jazdy w pobliżu stalowych przeszkód w kształcie litery H.
- Jeżeli po obu stronach znajdują się pojazdy lub przeszkody przypominające pojazd.

●Pogoda
- Gdy czujnik jest pokryty lodem, śniegiem, brudem itp. (po oczyszczeniu układ będzie pracował normalnie).
- Gdy czujnik zalewany jest wodą lub podczas dużych intensywnego.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.
- Gdy wieje silny wiatr.

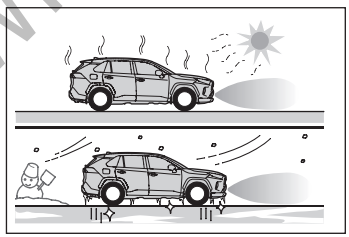
●Inne źródła fal ultradźwiękowych
- Gdy w pobliżu emitowane są fale ultradźwiękowe, np. odgłosy klaksonów samochodowych, silników motocykli, hamulców pneumatycznych dużych pojazdów, pojazdów z systemami parkowania lub inne źródła hałasu.
- Gdy naklejka lub element elektroniczny, taki jak podświetlana tablica rejestracyjna (zwłaszcza fluorescencyjna), światła przeciwmgielne, automatycznie chowana antena lub bezprzewodowa antena, umieszczone są w pobliżu czujników.

●Zmiany w wysokości samochodu
- Gdy samochód jest znacznie przechylony.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Gdy ustawienie czujnika zostało zmienione w wyniku kolizji lub innego uderzenia.

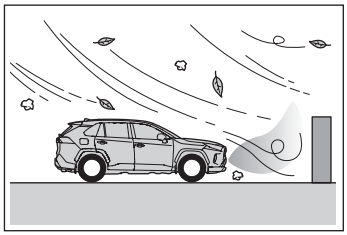
■Sytuacje, w których funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może nie działać prawidłowo

W następujących sytuacjach funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) może nie działać prawidłowo.

●Pogoda
- Gdy czujnik lub jego otoczenie jest bardzo gorące lub bardzo zimne.



- Gdy wieje silny wiatr.



- Gdy czujnik jest pokryty lodem, śniegiem, brudem itp. (po oczyszczeniu układ będzie pracował normalnie).
- Gdy czujnik zalewany jest wodą lub podczas intensywnego deszczu.
- Podczas jazdy w czasie niekorzystnych warunków pogodowych, takich jak mgła, opady śniegu lub burza piaskowa.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Gdy czujnik jest zamarznięty (po usunięciu oblodzenia układ będzie pracował normalnie.)

●Otoczenie samochodu

- Gdy przeszkoda, który nie może być wykryta, znajduje się pomiędzy samochodem a wykrywaną przeszkodą.
- Gdy jakiś obiekt, taki jak samochód, motocykl, rower lub pieszy, przetnie drogę przed samochodem lub pojawi się z boku.
- Podczas zbliżania się do wysokiego lub zakrzywionego krawężnika.
- Podczas jazdy po mocno wyboistej, pochyłej, żwirowej lub trawiastej nawierzchni.
- Gdy przeszkoda znajduje się zbyt blisko czujników.

●Inne źródła fal ultradźwiękowych

- Gdy w pobliżu emitowane są fale ultradźwiękowe, np. odgłosy klaksonów samochodowych, silników motocykli, hamulców pneumatycznych dużych pojazdów, pojazdów z systemami parkowania lub inne źródła hałasu.
- Gdy naklejka lub element elektroniczny, taki jak podświetlana tablica rejestracyjna (zwłaszcza fluorescencyjna), światła przeciwmgielne, automatycznie chowana antena lub bezprzewodowa antena, umieszczone są w pobliżu czujników.

●Zmiany w wysokości samochodu

- Gdy samochód jest znacznie przechylony.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Gdy ustawienie czujnika zostało zmienione w wyniku kolizji lub innego uderzenia.
- Gdy zamontowane jest wyposażenie mogące zasłaniać czujniki, takie jak zaczep holowniczy, osłona zderzaka (dodatkowa listwa ochronna itp.), uchwyt na rower lub pług śnieżny.
- Gdy zawieszenie zostało zmodyfikowane lub zamontowane są opony o niewłaściwym rozmiarze.
- Gdy czujnik został pomalowany lub została na niego przyklejona naklejka.

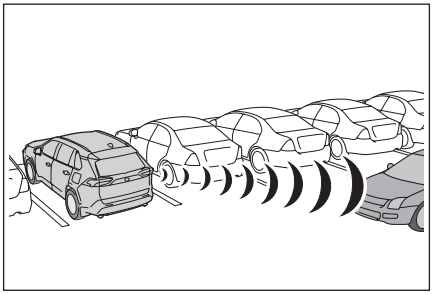
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu)

Jeżeli tylny czujnik radarowy wykryje pojazd zbliżający się z prawej lub lewej strony z tyłu samochodu i układ rozpozna wysokie ryzyko kolizji, funkcja będzie sterować układem hamulcowym, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo zderzenia.

Przykłady działania funkcji

Funkcja zadziała w następujących sytuacjach, jeżeli w kierunku, w którym porusza się samochód, zostanie wykryty pojazd.

■ **Podczas cofania zbliża się pojazd i pedał hamulca zasadniczego nie został wciśnięty lub został późno naciśnięty**



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Rodzaje czujników

→S. 363

OSTRZEŻENIE

■Aby zapewnić prawidłowe działanie funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu)

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności dotyczących tylnych czujników radarowych (→S. 363). Nieprzestrzeganie ich może powodować nieprawidłową pracę czujników i doprowadzić do wypadku.

- Nie należy modyfikować, rozmontowywać lub malować tylnych czujników radarowych.
- Nie należy wymieniać tylnych czujników radarowych na inne niż oryginalne.
- Nie należy powodować uszkodzeń tylnych czujników radarowych i zawsze utrzymywać je oraz zderzak w ich otoczeniu w czystości.
- Gdy otoczenie tylnego czujnika radarowego zostanie narażone na silne uderzenia, układ może działać nieprawidłowo z powodu uszkodzenia czujnika. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Należy przestrzegać zaleceń dotyczących właściwej eksploatacji czujników radarowych. (→S. 363)

■Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) będzie działać, gdy

Funkcja będzie działać, gdy lampka kontrolna „PKSB OFF” nie świeci się lub nie miga (→S. 162. 163) i spełnione są wszystkie następujące warunki:

- Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest włączone.
- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 15 km/h.
- Pojazdy nadjeżdżające z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu poruszają się z prędkością większą niż około 8 km/h.
- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu R.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji ze zbliżającym się pojazdem wymagana jest większa niż normalnie siła hamowania.

- Kontrola układu hamulcowego
- Działa kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego.
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania wykryje, że w celu uniknięcia kolizji ze zbliżającym się pojazdem wymagane jest hamowanie awaryjne.

■Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) przestanie działać, gdy

Funkcja przerywa działanie, gdy wystąpi którykolwiek z poniższych warunków:

- Kontrola ograniczenia mocy hybrydowego układu napędowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.
- Zaistnieje możliwość uniknięcia kolizji za pomocą normalnego hamowania.
- Pojazd już nie zbliża się z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu.

- Kontrola układu hamulcowego
- Wspomaganie hamowania podczas parkowania jest wyłączone.
- Upłynęły około 2 sekundy od zatrzymania samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.
- Wciśnięty został pedał hamulca zasadniczego po zatrzymaniu samochodu za pomocą kontroli układu hamulcowego.
- Pojazd już nie zbliża się z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu.

■Obszary detekcji funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu)

Zasięg detekcyjny funkcji wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) różni się od obszaru detekcji funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) (→S. 366). W związku z tym, nawet jeżeli funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeż-

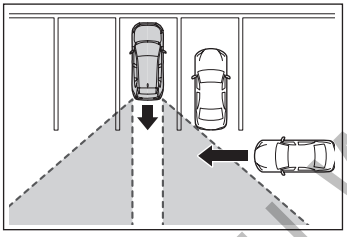
DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

dżających z boku (RCTA) wykryje pojazd i uruchomi sygnalizację ostrzegawczą, funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) może nie rozpocząć działania.

■Sytuacje, w których funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) nie wykryje pojazdu

Funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) nie reaguje na następujące rodzaje pojazdów i/lub obiektów:

- Pojazdy nadjeżdżające bezpośrednio z tyłu.
- Pojazdy cofające na miejscach parkingowych bezpośrednio obok samochodu.
- Pojazdy, których czujniki nie mogą wykryć z powodu przeszkód.



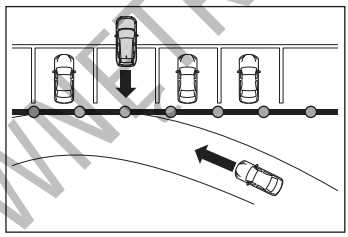
- Pojazdy, które gwałtownie przyspieszą lub zwolnią w pobliżu samochodu.
- Barierki, ściany, słupki drogowe, zaparkowane pojazdy i inne nieruchome przeszkody.*
- Małe motocykle, rowery, piesi itp.*
- Pojazdy oddalające się od samochodu.
- Pojazdy nadjeżdżające z miejsc parkingowych bezpośrednio obok samochodu.*
- Obiekty, które znajdują się bardzo blisko czujnika radarowego.*
- Pojazdy nadjeżdżające z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu poruszają się z prędkością mniejszą niż około 8 km/h.
- Pojazdy nadjeżdżające z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu poruszają się z prędkością większą niż około 24 km/h.

*: W zależności od warunków funkcja może zareagować na niektóre rodzaje pojazdów i/lub obiektów.

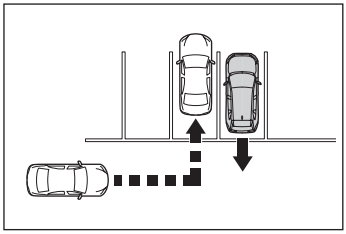
■Sytuacje, w których funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) może zadziałać mimo braku zagrożenia kolizją

W następujących sytuacjach funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) może zadziałać, mimo że nie istnieje ryzyko kolizji.

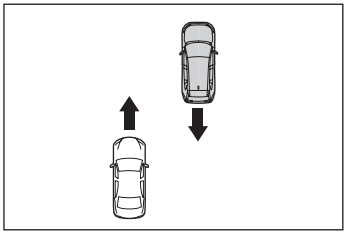
- Gdy miejsce parkingowe znajduje się bezpośrednio przed ulicą, którą przejeżdżają pojazdy.



- Gdy wykryty pojazd wcześniej skręci.



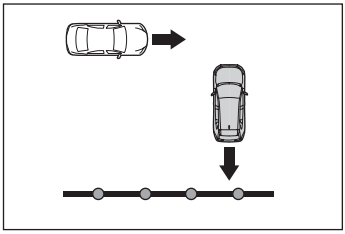
- Gdy pojazd przejeżdża obok samochodu.



- Gdy odległość od metalowych obiektów, takich jak barierka ochronna, ściana, znak lub zaparkowany samochód, które mogą odbijać fale elek-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

tryczne w kierunku tyłu samochodu, jest mała.



- Gdy w pobliżu samochodu znajdują się wirujące obiekty, takie jak wentylator w układzie klimatyzacji.
- Gdy na tylny zderzak chlapie lub pryska woda np. ze zraszacza.

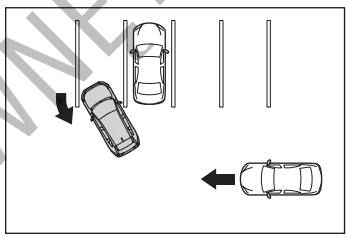
■Sytuacje, w których funkcja wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) może nie działać prawidłowo

W następujących sytuacjach czujniki radarowe mogą nie wykrywać obiektów i funkcja może nie działać prawidłowo

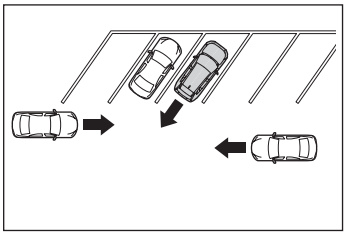
- Nieruchome obiekty.
- Gdy czujnik lub jego otoczenie jest bardzo gorące lub bardzo zimne.
- Gdy tylny zderzak jest pokryty lodem, śniegiem, brudem itp.
- Gdy samochód zalewany jest wodą lub podczas intensywnego deszczu.
- Gdy zasięg detekcyjny czujnika radarowego jest zasłonięty przez sąsiedni pojazd.
- Gdy samochód jest znacznie przechylony.
- Gdy zamontowane jest wyposażenie mogące zasłaniać czujnik, takie jak zaczep holowniczy, osłona zderzaka (dodatkowa listwa ochronna itp.), uchwyt na rower lub pług śnieżny.
- Gdy zawieszenie zostało zmodyfikowane lub zamontowane są opony o niewłaściwym rozmiarze.
- Gdy przednia część samochodu jest podniesiona lub opuszczona, np. podczas przewożenia bagażu.
- Gdy naklejka lub element elektroniczny, taki jak podświetlana tablica rejestracyjna (zwłaszcza fluorescencyjna), światła przeciwmgielne, automatycznie chowana antena lub bezprzewodowa antena, umieszczone są w pobliżu czujników.
- Gdy ustawienie czujnika radarowego zostało zmienione.
- Gdy zbliża się kilka pojazdów, pomiędzy którymi jest tylko niewielki odstęp.
- Gdy pojazd zbliża się bardzo szybko z tyłu samochodu.
- Sytuacje, w których czujnik radarowy może nie wykrywać pojazdów.

• Pojazd zbliża się z prawej bądź lewej strony z tyłu samochodu, gdy wykonywany jest manewr skręcania podczas cofania.

• Gdy samochód skręca podczas cofania.

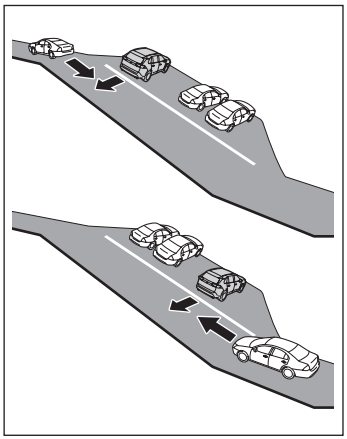


• Podczas cofania z miejsca pod małym kątem.

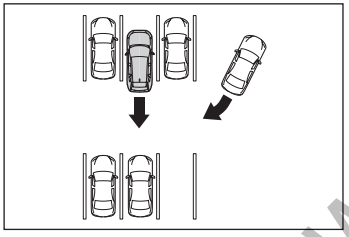


• Podczas cofania na wzniesieniu, które nagle zmienia kąt nachylenia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



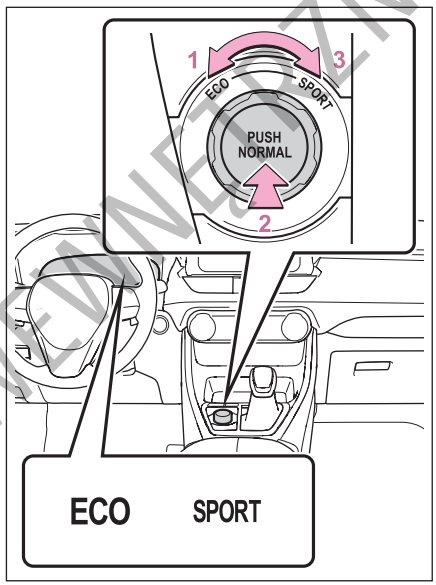
- Gdy pojazd znajdzie się w zasięgu detekcyjnym.



Przyciski wyboru trybu jazdy

Można wybierać spośród dostępnych trybów jazdy celem dostosowania się do warunków drogowych.

Wybór trybu jazdy



1 Tryb jazdy ekonomicznej

Tryb jazdy ekonomicznej pozwala zmniejszyć zużycie paliwa, ponieważ przekazywanie momentu obrotowego na koła, w reakcji na wciśnięcie pedału przyspieszenia, przebiega w sposób bardziej łagodny niż w trybie jazdy normalnej oraz kontroluje pracę układu klimatyzacji (ogrzewanie/chłodzenie).

Obrócić pokrętło w lewo w pozycję „ECO”, gdy samochód porusza się w innym trybie jazdy niż ekonomiczny, aby uruchomić tryb jazdy ekonomicznej. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeci się lampka kontrolna trybu jazdy ekonomicznej „ECO”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

2 Tryb normalny

Odpowiedni do zwykłej jazdy.

Nacisnąć przycisk „PUSH NORMAL”, gdy samochód porusza się w trybie jazdy ekonomicznej lub trybie jazdy dynamicznej, aby przywrócić normalny tryb jazdy.

3 Tryb jazdy dynamicznej

Steruje pracą hybrydowego układu napędowego, aby zapewnić szybkie i mocne przyspieszenie odpowiednie dla jazdy dynamicznej. Odpowiedni, gdy potrzebna jest szybka reakcja układu napędowego na pedał przyspieszenia, np. podczas wyprzedzania i do jazdy w górzystym terenie.

Obrócić pokrętło w prawo w pozycję „SPORT”, gdy samochód porusza się w innym trybie jazdy niż dynamiczny, aby uruchomić tryb jazdy dynamicznej. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeci się lampka kontrolna trybu jazdy dynamicznej „SPORT”.

■Gdy wybrany jest inny tryb jazdy niż normalny

- Kolor tła wyświetlacza wielofunkcyjnego zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy.
- Gdy ustawiony jest prędkościomierz analogowy, kolor prędkościomierza również się zmienia.
- Kolor pokrętła zmienia się zgodnie z wybranym trybem jazdy (w niektórych wersjach).

■Działanie układu klimatyzacji w trybie jazdy ekonomicznej

Tryb jazdy ekonomicznej steruje procesem ogrzewania lub chłodzenia oraz prędkością wentylatora w układzie klimatyzacji, aby zapewnić jak najniższe zużycie paliwa. Aby zwiększyć wydajność układu klimatyzacji, należy wykonać następujące czynności:

- Wyregulować intensywności nawiewu (→S. 407)
- Wyłączyć tryb jazdy ekonomicznej.

■Automatyczne wyłączanie danego trybu jazdy

- Tryb jazdy dynamicznej jest automatycznie przełączany na normalny tryb jazdy po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF.
- Tryb normalny i tryb jazdy ekonomicznej nie zostaną wyłączone do czasu wybrania innego trybu jazdy. (Nawet po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF, normalny tryb jazdy i tryb jazdy ekonomicznej nie zostaną automatycznie wyłączone.)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych

Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych wybiera odpowiedni tryb sterowania napędem na cztery koła i zapewnia kontrolę siły hamowania oraz siły napędowej, aby wspomóc kierowcę podczas jazdy po wyboistych, nierównych drogach itp.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Przed uruchomieniem trybu jazdy po drogach nieutwardzonych

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do wypadku.

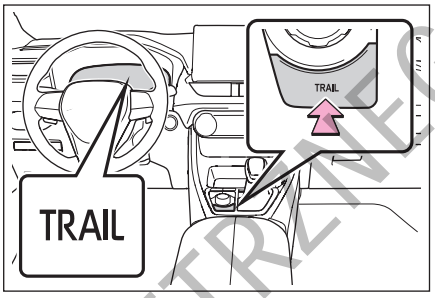
- Sprawdzić, czy świeci się lampka kontrolna trybu jazdy po drogach nieutwardzonych. Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych nie będzie działać, jeżeli lampka się nie świeci.
- Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych nie służy do kompensowania ograniczeń konstrukcyjnych samochodu. Przed jazdą należy dokładnie sprawdzić warunki drogowe oraz jechać z zachowaniem szczególnej ostrożności.
- Przed jazdą należy dokładnie sprawdzić warunki drogowe. Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych nadaje się do jazdy po wyboistych, nierównych drogach, takich jak np. wtedy, gdy koło z jednej strony wiruje, natomiast istnieje ryzyko, że tryb jazdy po drogach nieutwardzonych nie będzie dobrze się sprawdzał w innych warunkach terenowych.

Włączanie trybu jazdy po drogach nieutwardzonych

Nacisnąć przycisk trybu jazdy po drogach nieutwardzonych.

Po naciśnięciu przycisku tryb jazdy po drogach nieutwardzonych zostanie uruchomiony i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeci się lampka kontrolna trybu jazdy po drogach nieutwardzonych.

Ponowne naciśnięcie przycisku wyłącza tryb jazdy po drogach nieutwardzonych.



■Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych

- Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych służy do poruszania się po wyboistych, nierównych drogach. W innych sytuacjach nie należy naciskać przycisku trybu jazdy po drogach nieutwardzonych.
- Tryb jazdy po drogach nieutwardzonych zapewnia kontrolę samochodu w taki sposób, aby zmaksymalizować siłę napędową na wyboistych, nierównych drogach.
- Jeżeli tryb jazdy po drogach nieutwardzonych będzie używany przez długi czas, zwiększone zostanie obciążenie powiązanych z nim części i tryb ten może nie działać efektywnie.

■Automatyczne wyłączenie trybu jazdy po drogach nieutwardzonych

W następujących sytuacjach tryb jazdy po drogach nieutwardzonych zostanie automatycznie wyłączony pomimo jego włączenia.

- Gdy zostanie zmieniony tryb jazdy. (→S. 388)
- Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Odgłosy i wibracje powodowane przez tryb jazdy po drogach nieutwardzonych

Poruszając się w trybie jazdy po drogach nieutwardzonych mogą wystąpić poniższe sytuacje. Nie są one oznaką usterki.

- Mogą być odczuwalne wibracje nadwozia i układu kierowniczego.
- Może być słyszalny charakterystyczny odgłos, dobiegający od strony komory silnika.

■Podczas kontroli w dowolnej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub w innym specjalistycznym warsztacie

W następujących sytuacjach układ może być uszkodzony. W takiej sytuacji należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Lampka sygnalizacyjna poślizgu świeci się, gdy wybrany jest tryb jazdy po drogach nieutwardzonych.
- Lampka kontrolna trybu jazdy po drogach nieutwardzonych nie świeci się pomimo, że wybrany jest tryb jazdy po drogach nieutwardzonych.

Układ filtra spalin (GPF)

Układ filtra spalin został zaprojektowany w celu pochłaniania cząstek stałych zawartych w spalinach za pomocą filtra spalin umieszczonego w układzie wydechowym. Układ filtra spalin regeneruje filtr automatycznie, w zależności od stanu samochodu.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Zapchany filtr w układzie wydechowym. Patrz instrukcja obsługi”

- Komunikat może zostać wyświetlony podczas dynamicznej jazdy, w wyniku której zgromadziło się wiele cząstek stałych.
- Gdy zgromadzi się wiele cząstek stałych, moc hybrydowego układu napędowego (prędkość obrotowa silnika) zostanie ograniczona, jednak kontynuowanie normalnej jazdy jest możliwe, chyba że zaświeci się lampka sygnalizacyjna usterki.
- Cząstki stałe mogą gromadzić się szybciej, jeżeli samochód często porusza się po krótkich trasach, z małą prędkością lub jeżeli hybrydowy układ napędowy często jest uruchamiany podczas wyjątkowo niskich temperatur zewnętrznych. Nadmiernemu gromadzeniu się cząstek stałych można zapobiegać poprzez okresowe pokonywanie długich dystansów ze zwolnionym na chwilę pedałem przyspieszenia, na przykład podczas jazdy po autostradzie lub drodze szybkiego ruchu.

■Jeżeli zaświeci się lampka sygnalizacyjna usterki lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka hybrydowego układu napędowego. Moc wyjściowa ograniczona. Odwiedź stację obsługi”

Sygnalizuje, że ilość zgromadzonych

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

cząstek stałych przekroczyła określony poziom. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia układu filtra spalin

- Nie należy stosować paliwa innego typu niż zalecany.
- Nie należy modyfikować układu wydechowego.

Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy

Niżej wymienione układy reagują w sposób automatyczny w różnych sytuacjach drogowych, przyczyniając się do większego bezpieczeństwa jazdy i ułatwiając prowadzenie samochodu. Należy jednak być świadomym, że systemy te stanowią jedynie uzupełnienie, i nie należy nadmiernie polegać na ich działaniu.

Zestawienie układów wspomagających kierowcę podczas jazdy

■ ECB (Elektronicznie sterowany układ hamulcowy)

Elektronicznie sterowany układ hamulcowy generuje siłę hamowania odpowiednio do sposobu obsługi pedału hamulca zasadniczego.

■ ABS (Układ zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania)

Przeciwdziała wpadnięciu w poślizg podczas hamowania na śliskiej nawierzchni lub w razie gwałtownego hamowania.

■ BA (Wspomaganie hamowania awaryjnego)

Funkcja samoczynnie zwiększa siłę hamowania kół w przypadku gwałtownego naciśnięcia na pedał hamulca zasadniczego, które układ rozpozna jako sytuację krytyczną.

■ VSC (Układ stabilizacji toru jazdy)

Pomaga uniknąć poślizgu bocznego

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

podczas gwałtownego skrętu lub pokonywania zakrętu na śliskiej nawierzchni.

■ VSC+ (Układ stabilizacji toru jazdy+)

Zapewnia jednoczesną współpracę układów zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS), kontroli napędu (TRC), stabilizacji toru jazdy (VSC) i elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS).

Pomaga uniknąć poślizgu bocznego podczas gwałtownego skrętu lub pokonywania zakrętu na śliskiej nawierzchni, kontrolując wspomaganie układu kierowniczego.

■ Układ kontroli toru jazdy przyczepy

Pomaga kierowcy kontrolować tor jazdy przyczepy poprzez selektywne stosowanie odpowiedniej siły hamowania dla poszczególnych kół i zmniejszenie momentu obrotowego silnika, jeżeli wykryte zostanie kołysanie się przyczepy.

■ TRC (Układ kontroli napędu)

Pomaga zachować siłę napędową, nie dopuszczając do utraty przyczepności kół napędowych do podłoża podczas ruszania z miejsca lub przyspieszania na śliskiej nawierzchni.

■ ACA (Aktywne wspomaganie pokonywania zakrętu)

Pomaga uniknąć znoszenia samochodu do zewnętrznej części zakrętu, przyhamowując koła znajdujące się po jego wewnętrznej stronie przy próbie przyspieszania podczas pokonywania zakrętu.

■ Wspomaganie ruszania na pochyłości

Zapobiega stoczeniu się samochodu do tyłu podczas ruszania na wzniesieniu.

■ EPS (Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego)

Wykorzystując silnik elektryczny, zmniejsza wysiłek potrzebny do obracania kierownicy.

■ E-Four (Elektronicznie sterowany napęd na cztery koła)

W zależności od warunków jazdy układ automatycznie przełącza pomiędzy napędem na przednie koła a napędem na cztery koła, pomagając zachować dobre prowadzenie i stabilność podczas jazdy. Układ włącza napęd na cztery koła, np. podczas skrętu, podjazdu pod górę, ruszania lub przyspieszania oraz podczas jazdy na śliskiej nawierzchni, np. mokrej lub pokrytej śniegiem.

■ Sygnalizacja hamowania awaryjnego

Podczas gwałtownego hamowania automatycznie włączane są światła awaryjne w sposób pulsacyjny w celu ostrzeżenia kierowców poruszających się z tyłu.

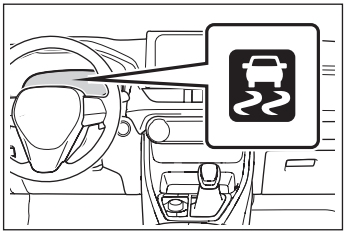
■ Hamowanie przed powtórnym zderzeniem (w niektórych wersjach)

Gdy czujnik układu poduszek powietrznych wykryje zderzenie, hamulce i światła hamowania będą automatycznie sterowane w celu zredukowania prędkości samochodu i zmniejszenia ryzyka dalszych uszkodzeń w wyniku powtórnego zderzenia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Kiedy działają układy (ABS), (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy

Lampka sygnalizacyjna poślizgu miga, informując o działaniu układów (ABS), (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy.

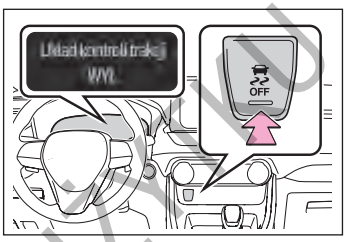


■Wyłączanie układu (TRC)

Gdy samochód ugrzęźnie w błocie, piasku lub śniegu, układ (TRC) może ograniczyć siłę napędową przekazywaną z hybrydowego układu napędowego na koła.

Naciskając przycisk OFF, należy wyłączyć układ (TRC), co ułatwi uwolnienie samochodu.

W celu wyłączenia układu (TRC) należy szybko nacisnąć i puścić przycisk OFF.



Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ kontroli trakcji WYŁ.”.

Ponowne naciśnięcie przycisku OFF włącza układ (TRC).

■Wyłączenie układów (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy

W celu wyłączenia układów (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy należy przytrzymać wciśnięty przycisk OFF przez co najmniej 3 sekundy, gdy samochód nie porusza się.

Zaświeci się lampka kontrolna wyłączonego układu stabilizacji toru jazdy „VSC OFF” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ kontroli trakcji WYŁ.”.*

Ponowne naciśnięcie przycisku OFF włącza układy (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy.

*: Wersje z układem wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS): Układ (PCS) również zostanie wyłączony (będzie działała jedynie funkcja przedkolizyjnego ostrzegania). Zaświeci się lampka ostrzegawcza układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia „PCS” i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. (→S. 323)

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat informujący o wyłączeniu układu (TRC), gdy wyłącznik układu OFF nie został naciśnięty

Oznacza to, że układ (TRC) chwilowo nie działa. Jeżeli komunikat wyświetlany jest przez dłuższy czas, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Warunki uruchomienia układu wspomagania ruszania na pochyłości

Układ działa, gdy spełnione są cztery poniższe warunki:

- Dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P lub N (podczas ruszania do przodu lub do tyłu w górę wzniesienia).
- Samochód nie porusza się.
- Pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty.
- Został zwolniony hamulec postojowy.

■Automatyczne wyłączenie układu wspomagania ruszania na pochyłości

W sytuacjach wyszczególnionych poniżej działanie układu wspomagania ruszania na pochyłości zostanie przerwane:

- Dźwignia przekładni napędowej została przestawiona w położenie P lub N.
- Został wciśnięty pedał przyspieszenia.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

- Został uruchomiony hamulec postojowy.
- Upłynęły maksymalnie 2 sekundy od zwolnienia nacisku na pedał hamulca zasadniczego.

■Odgłosy i wibracje powodowane przez układy (ABS), (BA), (TRC), wspomagania ruszania na pochyłości, (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy

- Po gwałtownym naciśnięciu pedału hamulca zasadniczego, po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego lub bezpośrednio po ruszeniu z miejsca może być słyszalny charakterystyczny odgłos, dobiegający od strony komory silnika. Nie jest on oznaką usterki któregokolwiek z tych układów.
- Pracy tych układów towarzyszą wymienione poniżej objawy. Żaden z nich nie jest objawem usterki.
  - Mogą być odczuwalne wibracje nadwozia i układu kierowniczego.
  - Po zatrzymaniu samochodu może być słyszalny odgłos pracy silnika elektrycznego.

■Odgłosy pracy układu (ECB) (elektronicznie sterowanego układu hamulcowego)

W wymienionych niżej przypadkach pracy układu ECB mogą towarzyszyć odgłosy. Nie są one objawem usterki.

- Odgłosy pracy w komorze silnika podczas naciskania na pedał hamulca zasadniczego.
- Dźwięk pracy silnika elektrycznego układu hamulcowego słyszalny w przedniej części pojazdu, gdy otwarte zostaną drzwi kierowcy.
- Odgłosy pracy w komorze silnika po upływie minuty lub dwóch od wyłączenia hybrydowego układu napędowego.

■Odgłosy i wibracje powodowane przez układ aktywnego wspomagania pokonywania zakrętu (ACA)

Podczas działania układu (ACA) odgłosy i wibracje mogą dochodzić z układu hamulcowego. Nie jest to oznaką usterki.

■Odgłos pracy wspomagania układu kierowniczego (EPS)

Podczas obracania kierownicą może być słyszalny dźwięk (warkot) pracy silnika elektrycznego. Nie jest on oznaką usterki układu.

■Automatyczne ponowne włączenie układów (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy

Jeżeli układy (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy są wyłączone, układy te zostaną automatycznie ponownie włączone w następujących sytuacjach:

- Gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF.
- Gdy wyłączony jest tylko układ (TRC), to po zwiększeniu prędkości zostanie on automatycznie włączony. Jeżeli jednak układy (TRC) i (VSC) są wyłączone, automatyczne aktywowanie układów nie nastąpi po zwiększeniu prędkości.

■Warunki działania układu aktywnego wspomagania pokonywania zakrętu (ACA)

Układ (ACA) działa, gdy spełnione są poniższe warunki:

- Włączone są układy (TRC) i (VSC).
- Podczas pokonywania zakrętu kierowca podejmuje próbę przyspieszenia.
- Układ (ACA) wykryje, że samochód jest znoszony do zewnętrznej strony zakrętu.
- Pedał hamulca zasadniczego nie jest wciśnięty.

■Zmniejszona efektywność działania wspomagania układu kierowniczego (EPS)

W przypadku wykonywania przez dłuższy czas częstych ruchów kierownicą następuje chwilowe obniżenie siły wspomagania układu kierowniczego w celu uniknięcia ryzyka przegrzania układu wspomagającego. W tym stanie kierownica może stawiać zwiększony opór. Należy wtedy zaprzestać intensywnych manewrów kierownicą lub zatrzymać samochód i wyłączyć hybrydowy układ napędowy. W ciągu 10 minut układ powinien powrócić do normalnego stanu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Warunki działania sygnalizacji hamowania awaryjnego

Sygnalizacja hamowania awaryjnego zostanie uruchomiona, gdy spełnione są poniższe warunki:

- Światła awaryjne są wyłączone.
- Prędkość samochodu jest większa niż około 55 km/h.
- Pedał hamulca zasadniczego jest wciśnięty w taki sposób, że system oceny hamowania samochodu uzna, że jest to nagłe hamowanie awaryjne.

Automatyczne wyłączanie sygnalizacji hamowania awaryjnego

Sygnalizacja hamowania awaryjnego wyłączy się w każdej z następujących sytuacji:

- Światła awaryjne zostaną włączone.
- System oceny sposobu hamowania samochodu uzna, że nie jest to nagłe hamowanie awaryjne.

Warunki działania układu hamowania przed powtórnym zderzeniem

Układ hamowania przed powtórnym zderzeniem działa, gdy czujnik układu poduszek powietrznych wykryje zderzenie, a samochód nadal porusza się. Jednak w dowolnej z poniższych sytuacji układ nie zadziała.

- Prędkość samochodu jest mniejsza niż około 10 km/h.
- Podzespoły układu uległy uszkodzeniu.

Automatyczne przerwanie działania układu hamowania przed powtórnym zderzeniem

W następujących sytuacjach działanie układu hamowania przed powtórnym zderzeniem zostanie samoczynnie przerwane:

- Prędkość samochodu spadnie poniżej około 10 km/h.
- Układ działa przez pewien czas.
- Pedał przyspieszenia zostanie mocno wciśnięty.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat dotyczący układu kontroli napędu na cztery koła

Należy wykonać następujące czynności.

Komunikat	Opis/Sposób postępowania
„Przegrzanie układu AWD. Przełączanie na tryb napędu na 2 koła (2WD)”	Sygnalizuje przegrzanie napędu na cztery koła. → **Jechać samochodem z małą prędkością lub zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy i poczekać, aż komunikat zniknie.** Jeżeli komunikat wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zniknie, można kontynuować normalną jazdę. Jeżeli komunikat nie zniknie, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
„Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD włączony.”	Napęd na cztery koła został wyłączony z powodu przegrzania i został wybrany napęd na przednie koła. → **Jechać samochodem z małą prędkością lub zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy i poczekać, aż komunikat zniknie.** Jeżeli komunikat wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zniknie, napęd na cztery koła powróci do normalnego stanu. Jeżeli komunikat nie zniknie, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
„Usterka układu AWD. Tryb 2WD włączony. Odwiedź stację obsługi”	Wykryto usterkę napędu na cztery koła. → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ (ABS) nie działa skutecznie, gdy

- Została przekroczona przyczepność opon do podłoża (np. nadmiernie zużyte opony na drodze pokrytej śniegiem).
- Podczas szybkiej jazdy po drodze o mokrej nawierzchni pomiędzy oponami a podłożem tworzą się kliny wodne.

Droga hamowania przy działającym układzie (ABS) może być dłuższa niż normalnie

Układ (ABS) nie jest przeznaczony do skracania drogi hamowania. W szczególności w poniższych warunkach należy utrzymywać bezpieczną odległość od poprzedzającego pojazdu:

- Podczas jazdy po drodze piaszczystej, żwirowej lub pokrytej śniegiem.
- Podczas jazdy z łańcuchami przeciwpoślizgowymi na kołach.
- Podczas przejeżdżania przez wyboje w nawierzchni.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy po drodze o nawierzchni nierównej lub z ubytkami.

■Układy (TRC) i (VSC) nie działają skutecznie, gdy

Na śliskiej nawierzchni, mimo działających układów (TRC) i (VSC), może nie być możliwe utrzymanie kierunku jazdy i płynne przyspieszanie. Samochód należy prowadzić szczególnie ostrożnie w warunkach, w których może zachowywać się niestabilnie, tracąc możliwość płynnego przyspieszania.

■Układ aktywnego wspomagania pokonywania zakrętu (ACA) nie działa skutecznie, gdy

- Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu aktywnego wspomagania pokonywania zakrętu (ACA). Układ może nie działać skutecznie podczas przyspieszania na zboczu lub jazdy na śliskiej nawierzchni.
- Jeżeli dochodzi do częstej pracy układu, jego działanie może być tymczasowo wstrzymane, aby zapewnić prawidłową pracę układu hamulcowego, układów (TRC) i (VSC).

■Układ wspomagania ruszania na pochyłości nie działa skutecznie, gdy

- Nie należy nadmiernie polegać na układzie wspomagania ruszania na pochyłości. Układ wspomagania ruszania na pochyłości może nie działać skutecznie na znacznych stromiznach oraz na oblodzonych nawierzchniach.
- W przeciwieństwie do hamulca postojowego układ wspomagania ruszania na pochyłości nie służy do utrzymywania samochodu nieruchomo przez dłuższy czas. Nie należy wykorzystywać układu wspomagania ruszania na pochyłości do utrzymywania samochodu nieruchomo na zboczu, ponieważ może to doprowadzić do wypadku.

■Gdy zadziałają układy (ABS), (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy

Miga lampka sygnalizacyjna poślizgu. Samochód należy zawsze prowadzić z zachowaniem rozwagi. Nieostrożna jazda może doprowadzić do wypadku. Szczególną ostrożność należy zachować, gdy miga lampka sygnalizacyjna poślizgu.

■Gdy układy (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy są wyłączone

W takich warunkach samochód należy prowadzić szczególnie ostrożnie z dostosowaniem odpowiedniej prędkości do panujących warunków. W celu zachowania stabilności toru jazdy oraz odpowiedniego przyspieszania bez wyraźnej potrzeby nie należy wyłączać układów (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy.

Układ kontroli toru jazdy przyczepy jest częścią układu (VSC) i nie będzie działać, jeżeli układ (VSC) jest wyłączony lub uszkodzony.

■Wymiana opon

Na wszystkich kołach powinny być założone opony jednakowego rozmiaru, jednakowej marki oraz o takim samym wzorze bieżnika i nośności. We wszystkich powinno być prawidłowe ciśnienie.
Założenie niejednakowych opon może spowodować wadliwe działanie układów (ABS), (TRC), (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy.
Wymieniając opony lub koła, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Prawidłowy stan opon i zawieszenia

Używanie opon w jakikolwiek sposób wadliwych oraz modyfikacje układu zawieszenia mają negatywny wpływ na układy wspomagające kierowcę podczas jazdy i w konsekwencji mogą doprowadzić do ich awarii.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące układu kontroli toru jazdy przyczepy

Układ kontroli toru jazdy przyczepy nie jest w stanie zmniejszyć kołysania przyczepy we wszystkich sytuacjach. W zależności od wielu czynników, takich jak stan samochodu, przyczepy, nawierzchni jezdni i warunków drogowych, działanie układu kontroli toru jazdy przyczepy może nie być skuteczne. Należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi przyczepy oraz informacje na temat bezpiecznego i prawidłowego holowania przyczepy.

■Jeżeli pojawi się kołysanie przyczepy

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

- Należy mocno chwycić kierownicę. Ustawić ją w pozycji do jazdy na wprost.
  Nie próbować kontrolować kołysania przyczepy, obracając kierownicą.
- Należy jak najszybciej bardzo delikatnie i stopniowo zwolnić pedał przyspieszenia w celu zmniejszenia prędkości.
  Nie należy zwiększać prędkości.
  Nie należy również używać pedału hamulca zasadniczego.

Jeżeli kierownica nie zostanie zbyt gwałtownie skręcona oraz nie zostanie nadmiernie użyty pedał hamulca zasadniczego, samochód i przyczepa powinny się ustabilizować. (→S. 308)

■Układ hamowania przed powtórnym zderzeniem

Nie należy nadmiernie polegać na działaniu układu hamowania przed powtórnym zderzeniem. Układ został zaprojektowany w celu zmniejszenia prawdopodobieństwa wystąpienia kolejnych uszkodzeń w wyniku powtórnego zderzenia. Jednak efekt ten zmienia się zależnie od różnych warunków. Nadmierne poleganie na działaniu układu może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Użytkowanie samochodu w warunkach zimowych

Przed rozpoczęciem jazdy w warunkach zimowych należy wykonać niezbędne zabiegi przygotowawcze i czynności kontrolne w samochodzie. Należy również dostosować sposób prowadzenia samochodu do warunków pogodowych.

Przygotowanie do sezonu zimowego

- Materiały eksploatacyjne powinny być dostosowane do niższych temperatur otoczenia.
  - Olej silnikowy.
  - Płyn w układzie chłodzenia silnika.
  - Płyn w układzie chłodzenia sterownika mocy
  - Płyn w zbiorniku spryskiwaczy.
- Zlecić pracownikowi serwisu sprawdzenie stanu akumulatora 12-woltowego.
- Założyć na wszystkie cztery koła opony zimowe i ewentualnie zaopatrzyć się w łańcuchy przeciwpoślizgowe na przednie koła.

Wszystkie opony muszą być jednakowego rozmiaru i marki, zaś łańcuchy przeciwpoślizgowe muszą być dopasowane do rozmiaru kół.*

*: Łańcuchy przeciwpoślizgowe nie mogą być zakładane na opony 235/55R19.

OSTRZEŻENIE

■Jazda na oponach zimowych

Przestrzeganie poniższych środków ostrożności pozwoli ograniczyć ryzyko wypadku.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem i w efekcie do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Należy używać opon o zalecanym rozmiarze.
- Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.
- Przestrzegać ograniczeń prędkości i nie przekraczać wartości maksymalnej dla zastosowanych opon zimowych, wynikającej z indeksu prędkości.
- Opony zimowe powinny być założone na wszystkie koła.

■Jazda z łańcuchami przeciwpoślizgowymi (z wyjątkiem wersji wyposażonych w opony 235/55R19)

Przestrzeganie poniższych środków ostrożności pozwoli ograniczyć ryzyko wypadku.
Nieprzestrzeganie ich może uniemożliwić bezpieczne prowadzenie samochodu i w efekcie doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Z łańcuchami przeciwpoślizgowymi na kołach nie należy przekraczać określonej dla nich dopuszczalnej prędkości lub prędkości 50 km/h – w zależności od tego, która z tych wartości jest niższa.
- Unikać jazdy po drogach o nawierzchni nierównej lub z ubytkami.
- Unikać gwałtownego przyspieszania, raptownych skrętów, silnego hamowania, jak również nagłego hamowania silnikiem podczas zmiany biegu.
- Przed zakrętem należy odpowiednio zmniejszyć prędkość, aby zachować możliwość panowania nad samochodem.
- Nie używać układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) (w niektórych wersjach).

UWAGA

■Naprawa i wymiana opon zimowych

Naprawę bądź wymianę opon zimowych należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym punktom serwisowym ogumienia. Zdejmowanie i zakładanie opon wiąże się z ryzykiem spowodowania wadliwego działania czujników ciśnienia i przekaźników sygnału w ogumieniu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Przed jazdą

Niżej wymienione czynności należy wykonywać w zależności od warunków pogodowych:

- Nie należy próbować na siłę opuszczać zamarzniętej bocznej szyby ani uruchamiać przymarzniętych wycieraczek. W celu stopienia lodu należy polać zamarznięte miejsca ciepłą wodą i natychmiast wytrzeć do sucha, aby nie doszło do ponownego oblodzenia.
- W celu zapewnienia prawidłowej pracy wentylatora w układzie klimatyzacji należy usunąć śnieg zgromadzony na kratkach wlotowych przed przednią szybą.
- Należy okresowo sprawdzać, czy na kloszach zewnętrznych lamp, na dachu, na elementach podwozia, we wnękach kół bądź na hamulcach nie zgromadził się lód lub śnieg i w razie potrzeby usuwać go.
- Przed zajęciem miejsca w samochodzie należy usunąć z obuwia przywierający śnieg i błoto.

Podczas jazdy

Należy przyspieszać w sposób łagodny, utrzymując bezpieczną odległości od poprzedzającego pojazdu oraz odpowiednio obniżoną prędkość, dostosowaną do warunków drogowych.

Po zaparkowaniu samochodu

- Po zaparkowaniu samochodu przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P, nie uruchamiając jednak hamulca postojowego. Hamulec postojowy może ulec zamarznięciu, co uniemożliwi jego zwolnienie. Jeżeli samochód został zaparkowany bez uruchomienia hamulca postojowego, należy zablokować koła (podłożyć kliny blokujące).
  Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być niebezpieczne, ponieważ samochód może niespodziewanie przemieścić się, stwarzając ryzyko wypadku.

Jeżeli włączony jest tryb automatyczny hamulca postojowego po przestawieniu dźwigni przekładni napędowej w położenie P, należy zwolnić hamulec postojowy. (→S. 308)

- Jeżeli samochód zostanie zaparkowany z wilgotnymi hamulcami w miejscu, gdzie panują niskie temperatury, istnieje możliwość zamarznięcia hamulców.
- Jeżeli samochód został zaparkowany bez uruchomienia hamulca postojowego, należy upewnić się, że dźwignia przekładni napędowej nie może zostać przestawiona z położenia P*.

*: Dźwignia przekładni napędowej pozostaje zablokowana, jeżeli próbuje się przestawić ją z położenia P w dowolne inne położenie, bez wciśnięcia pedału hamulca zasadniczego. Jeżeli dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona z położenia P, może to oznaczać problem z mechanizmem blokady dźwigni przekładni napędowej. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

OSTRZEŻENIE

■Po zaparkowaniu samochodu

Jeżeli samochód został zaparkowany bez uruchomienia hamulca postojowego, należy zablokować koła (podłożyć kliny blokujące). Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być niebezpieczne, ponieważ samochód może niespodziewanie przemieścić się, stwarzając ryzyko wypadku.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego

Samochód ten należy do klasy pojazdów o zwiększonym prześwicie podwozia oraz o węższym rozstawie kół w stosunku do wysokości środka ciężkości, co umożliwia ich eksploatację w różnych warunkach terenowych.

Cechy konstrukcji samochodu użytkowego

- Szczególna konstrukcja tego samochodu sprawia, że jego środek ciężkości położony jest wyżej w porównaniu do zwykłych samochodów osobowych. W efekcie łatwiej jest doprowadzić do jego przewrócenia. Tego typu samochody częściej ulegają przewróceniu niż samochody innych typów.
- Korzyścią płynącą z większego prześwitu podwozia jest wyższa pozycja za kierownicą, co ułatwia obserwację drogi i umożliwia wcześniejsze dostrzeganie przeszkód.
- Samochód ten nie jest przeznaczony do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością, jak zwykłe samochody osobowe, podobnie jak nisko zawieszone samochody sportowe nie nadają się do jazdy po bezdrożach. Wykonywanie tym samochodem ostrych skrętów z nadmierną prędkością może doprowadzić do jego przewrócenia.

OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące eksploatacji samochodu użytkowego

W celu zminimalizowania ryzyka śmierci, odniesienia poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia samochodu należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- W razie wypadku połączonego z przewróceniem samochodu osoby nie mające zapiętych pasów bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na ryzyko śmierci niż pasażerowie zabezpieczeni pasami. Z tego powodu kierowca i wszyscy pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Jeżeli to możliwe, należy unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów.
  Nieprzestrzeganie reguł właściwej eksploatacji może doprowadzić do utraty panowania nad samochodem lub jego przewrócenia, co grozi śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.
- Obciążenie bagażnika dachowego (w niektórych wersjach) powoduje dodatkowe podwyższenie środka ciężkości samochodu. Należy unikać dużych prędkości, gwałtownego ruszania, ostrych skrętów, raptownego hamowania i gwałtownych manewrów, ponieważ tego typu nieprawidłowa eksploatacja samochodu może doprowadzić do utraty panowania nad nim lub jego przewrócenia.
- W warunkach silnych wiatrów bocznych należy zawsze ograniczyć prędkość jazdy. Ze względu na wysoko położony środek ciężkości samochód ten jest bardziej czuły na boczne podmuchy w porównaniu ze zwykłym samochodem osobowym. Zmniejszenie prędkości umożliwi zachowanie znacznie lepszej kontroli nad samochodem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Nie należy jeździć w poprzek stromych zboczy. Zalecana jest jazda prosto pod górę lub prosto w dół. Samochód ten (podobnie jak każdy samochód terenowy) jest znacznie bardziej podatny na przewrócenie na bok niż do przodu, czy do tyłu.

Jazda terenowa

Aby zapewnić sobie przyjemność z jazdy oraz zapobiec zamykaniu obszarów przeznaczonych dla samochodów terenowych, należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących jazdy terenowej.

- Poruszać się wyłącznie w miejscach, w których jazda terenowa jest dozwolona.
- Respektować prywatną własność. Przed wjechaniem na cudzy teren uzyskać zgodę jego właściciela.
- Nie wjeżdżać w miejsca niedozwolone. Korzystać z bram wjazdowych oraz stosować się do barier i oznakowań ograniczających udostępnione trasy.
- Trzymać się wyznaczonych szlaków. Gdy jest mokro, konieczna może być zmiana stylu prowadzenia bądź zrezygnowanie z dalszej jazdy, aby nie doprowadzić do zniszczenia drogi.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Przestrogi dotyczące jazdy terenowej

W celu zminimalizowania ryzyka śmierci, odniesienia poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia samochodu należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Podczas jazdy terenowej prowadzić samochód ostrożnie. Zalecane jest niepodejmowanie zbędnego ryzyka i omijanie niebezpiecznych miejsc.
- Podczas jazdy terenowej nie należy trzymać kierownicy za jej poprzeczki. Uderzenie w nierówność podłoża może spowodować szarpnięcie kierownicy i urażenie dłoni. Obydwie dłonie, a szczególnie kciuki, powinny spoczywać na zewnętrznej powierzchni koła kierownicy.
- Po przejechaniu przez piach, błoto, wodę lub śnieg należy jak najszybciej przetestować skuteczność działania hamulców.
- Po przejechaniu przez wysoką trawę, błoto, kamienie, piach, rzekę itp. należy sprawdzić, czy do podwozia nie przywarły lub nie zostały uwięzione przez jego elementy trawa, gałęzie, papier, szmaty, kamienie, piach itp. Wszystkie tego typu pozostałości należy usunąć z podwozia. Jazda z tego typu pozostałościami przywartymi do podwozia lub uwięzionymi przez jego elementy grozi uszkodzeniami samochodu, a także może doprowadzić do pożaru.
- Podczas jazdy terenowej lub po nierównym podłożu należy zachować umiarkowaną prędkość i nie wykonywać gwałtownych manewrów oraz nie dopuszczać do podskakiwania samochodu, uderzenia w przeszkody itp. Mogłoby to doprowadzić do utraty panowania nad samochodem lub przewrócenia, co grozi odniesieniem poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń ciała. Ponadto niesie to ryzyko kosztownego uszkodzenia zawieszenia i podwozia samochodu.

⚠ UWAGA

■Ryzyko uszkodzeń spowodowanych przez wodę

Szczególną uwagę należy zachować, aby nie dopuścić do uszkodzenia akumulatora trakcyjnego, hybrydowego układu napędowego lub innych zespołów w wyniku zalania wodą.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

- Gdy woda dostanie się do komory silnikowej może spowodować poważne uszkodzenia hybrydowego układu napędowego.
- Gdy woda dostanie się do wnętrza przekładni napędowej, spowoduje przyspieszone zużycie jej elementów. Może zaświecić się lampka sygnalizacyjna usterki i samochód może zostać unieruchomiony.
- Woda może wymyć smar z łożysk kół, powodując ich korozję i przedwczesne zużycie. Jeżeli dostanie się do przekładni napędowej, spowoduje zmniejszenie własności smarnych znajdującego się tam oleju.

■Pokonywanie przeszkód wodnych

Przed przejechaniem przez przeszkodę wodną, np. przez płytki strumień, należy sprawdzić jej głębokość oraz czy koryto rzeczne jest dostatecznie twarde. Jechać powoli i unikać głębszych miejsc.

■Po jeździe terenowej

- Zgromadzony wokół tarcz hamulcowych i bębnów hamulcowych piasek i błoto mogą powodować obniżenie skuteczności działania hamulców oraz doprowadzić do uszkodzenia elementów układu hamulcowego.
- Po każdym dniu, w którym samochód jeździł po bezdrożach, piachu lub błocie bądź pokonywał przeszkody wodne, należy dokonać przeglądu jego stanu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Elementy wyposażenia wnętrza 6

6-1. Używanie klimatyzacji oraz usuwanie zaparowania szyb

Automatycznie sterowany układ klimatyzacji.....406

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji.....413

Podgrzewanie kierownicy, podgrzewanie foteli, ...415

6-2. Używanie oświetlenia pomocniczego

Wykaz lampek oświetlenia pomocniczego.....417

6-3. Używanie schowków

Wykaz schowków.....420

Wyposażenie bagażnika 424

6-4. Używanie pozostałych elementów wyposażenia

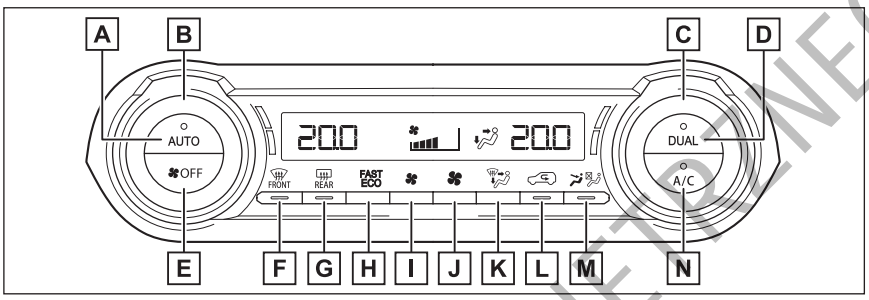
Pozostałe elementy wyposażenia 427

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Automatycznie sterowany układ klimatyzacji

Kierunki i intensywność nawiewu powietrza regulowane są automatycznie, odpowiednio do nastawionej temperatury.

Sterowanie klimatyzacją



- A Przycisk pracy automatycznej „AUTO”
- B Pokrętło regulacji temperatury po lewej stronie
- C Pokrętło regulacji temperatury po prawej stronie
- D Przycisk „DUAL”
- E Wyłącznik nawiewu
- F Przycisk usuwania zaparowania przedniej szyby
- G Przycisk usuwania zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych
- H Przycisk dostosowania trybu pracy wentylatora
- I Przycisk zmniejszania intensywności nawiewu
- J Przycisk zwiększania intensywności nawiewu
- K Przycisk wyboru kierunku nawiewu powietrza
- L Przycisk nawiewu powietrza z zewnątrz lub jego recyrkulacji
- M Przycisk trybu nawiewu S-FLOW
- N Przycisk „A/C”

Powyższa ilustracja przedstawia wersje z kierownicą po lewej stronie. W wersjach z kierownicą po prawej stronie rozmieszczenie niektórych przycisków jest inne.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Regulacja temperatury

Obrócić pokrętło regulacji temperatury po stronie kierowcy zgodnie z ruchem wskazówek zegara (zwiększanie temperatury) lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (obniżanie temperatury).

Każde naciśnięcie przycisku „DUAL” przełącza pomiędzy niezależną a wspólną regulacją temperatury po stronie kierowcy i pasażera na przednim fotelu.

W trybie wspólnej regulacji temperatury, lampka kontrolna w przycisku „DUAL” nie świeci się.

W trybie „DUAL” pokrętło regulacji temperatury po stronie kierowcy zmienia jednocześnie temperaturę po stronie kierowcy i pasażera na przednim fotelu. Jednakże obrócenie pokrętła regulacji temperatury po stronie pasażera uruchamia niezależną regulację temperatury.

W trybie niezależnej regulacji temperatury, lampka kontrolna w przycisku „DUAL” świeci się.

Regulacja temperatury po stronie kierowcy i pasażera na przednim fotelu może odbywać się niezależnie.

Regulacja intensywności nawiewu

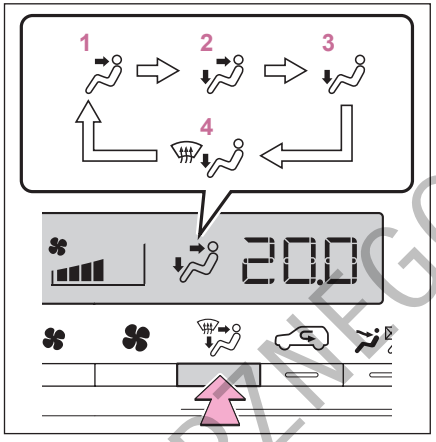
Aby wyregulować intensywność nawiewu, należy nacisnąć przycisk zwiększania intensywności nawiewu (zwiększanie) lub nacisnąć przycisk zmniejszania intensywności nawiewu (zmniejszanie).

Aby wyłączyć wentylator, należy nacisnąć wyłącznik nawiewu.

Zmiana kierunku nawiewu powietrza

Nacisnąć przycisk wyboru kierunku nawiewu powietrza.

Kolejne naciśnięcia przycisku zmieniają kierunki nawiewu powietrza w następującej kolejności:



1 Na górną część ciała.
2 Na górną część ciała i na stopy.
3 Na stopy.
4 Na stopy i na przednią szybę w celu usunięcia zaparowania.

Przełączanie pomiędzy doprowadzaniem powietrza z zewnątrz a jego recyrkulacją

Nacisnąć przycisk nawiewu powietrza z zewnątrz lub jego recyrkulacji.

Każde naciśnięcie przycisku przełącza pomiędzy doprowadzaniem powietrza z zewnątrz (lampka kontrolna nie świeci się) a jego recyrkulacją (lampka kontrolna świeci się).

Włączanie lub wyłączanie funkcji chłodzenia i osuszania powietrza

Nacisnąć przycisk „A/C”.

Jeżeli funkcja jest włączona, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku „A/C”.

Usuwanie zaparowania przedniej szyby

Usuwanie zaparowania jest używane w celu przywrócenia przejrzystości przedniej szyby oraz przednich bocznych szyb.

Nacisnąć przycisk usuwania zaparowania przedniej szyby.

Jeżeli wybrany jest tryb recyrkulacji powietrza, należy nacisnąć przycisk

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

nawiewu powietrza z zewnątrz lub jego recyrkulacji, tak aby wybrać tryb nawiewu powietrza z zewnątrz. (Może on zostać przełączony automatycznie).

Aby szybciej usunąć zaparowanie przedniej szyby oraz przednich bocznych szyb, należy zwiększyć intensywność nawiewu i temperaturę.

Gdy zaparowanie szyby zostanie usunięte, aby powrócić do poprzedniego trybu, należy ponownie nacisnąć przycisk usuwania zaparowania przedniej szyby.

Jeżeli usuwanie zaparowania przedniej szyby jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku usuwania zaparowania przedniej szyby.

■ Usuwanie zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych

Usuwanie zaparowania jest używane w celu przywrócenia przejrzystości tylnej szyby, a w przypadku zewnętrznych lusterek wstecznych również do usuwania kropel deszczu, rosy i oblodzenia.

Nacisnąć przycisk usuwania zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych.

Po upływie około 15 minut funkcja usuwania zaparowania zostaje automatycznie przerwana.

Jeżeli usuwanie zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku usuwania zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych.

■ Dostosowanie trybu pracy wentylatora

Ustawienia intensywności nawiewu mogą być zmieniane zgodnie z upodobaniami.

1 Nacisnąć przycisk pracy automatycznej „AUTO” lub przycisk wyboru kierunku nawiewu powietrza.

2 Nacisnąć przycisk dostosowania trybu pracy wentylatora.

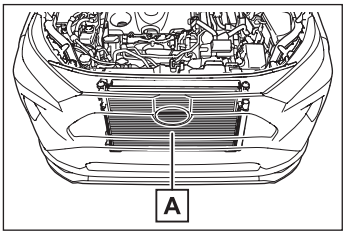
3 Kolejne naciśnięcia przycisku zmieniają intensywność nawiewu w następującej kolejności:

„Normalnie” → „Łagodnie [ECO]” → „Szybko [FAST]”

■Ogrzewanie

- ●W trybie jazdy z napędem hybrydowym silnik spalinowy może zostać uruchomiony w celu odprowadzenia ciepła z silnika poprzez nagrzewnicę.
- ●W trybie jazdy z napędem elektrycznym ogrzewanie wnętrza odbywa się za pomocą pompy ciepła.

- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska lub pada śnieg, w porównaniu do samochodu z napędem konwencjonalnym ogrzewanie wnętrza może być mniej skuteczne i ciepłe powietrze może nie wydobywać się.
- Jeżeli zewnętrzny wymiennik ciepła jest zamarznięty, prędkość wentylatora spada i ogrzanie wnętrza może być utrudnione. Nie jest to oznaką usterki. W takiej sytuacji temperatura powietrza wydobywającego się z wylotów powietrza może się nie zmieniać pomimo ustawienia wyższej temperatury.
- Jeżeli zewnętrzny wymiennik ciepła jest zamarznięty, wydajność ogrzewania wnętrza spada. Zewnętrzny wymiennik ciepła można rozmrozić, uruchamiając przed jazdą zdalnie sterowany układ klimatyzacji (→S. 413). Jeżeli jest on zamarznięty, ogrzewanie wnętrza przez zdalnie sterowany układ klimatyzacji rozpocznie się po jego rozmrożeniu.
- Jeżeli przycisk pracy automatycznej „AUTO” jest włączony, ogrzewanie wn ętrza jest sterowane w sposób optymalny. Dlatego ustawione parametry ogrzewania wnętrza mogą nie zostać osiągnięte, pomimo zwiększenia intensywności nawiewu.



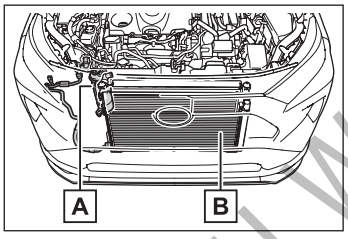
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

A Zewnętrzny wymiennik ciepła

- W następujących sytuacjach silnik spalinowy może zostać uruchomiony w celu odprowadzenia ciepła z silnika poprzez nagrzewnicę, nawet w trybie jazdy z napędem elektrycznym.
  - Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -10°C.
  - Jeżeli usuwanie zaparowania przedniej szyby FRONT jest włączone.

Krople wody podczas działania układu klimatyzacji

Zewnętrzny wymiennik ciepła, akumulator i elementy układu klimatyzacji mogą zwiększyć kondensację pary wodnej. W trakcie działania lub po wyłączeniu układu klimatyzacji w samochodzie mogą pojawić się krople wody. Nie jest to oznaką usterki.



A Akumulator

B Zewnętrzny wymiennik ciepła

Parowanie szyb

- Jeżeli wilgotność w samochodzie jest duża, szyby łatwo ulegają zaparowaniu. Włączenie układu klimatyzacji przyciskiem „A/C” powoduje osuszanie powietrza wydostającego się z nawiewów, powodując szybsze usuwanie zaparowania.
- Po wyłączeniu układu klimatyzacji przyciskiem „A/C” szyby mogą ulegać zaparowaniu znacznie szybciej.
- Szyby mogą ulegać zaparowaniu, jeżeli wybrany jest tryb recyrkulacji powietrza.

Podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

- Uzyskanie zamierzonej wydajności usuwania zaparowania może być niemożliwe, nawet po naciśnięciu przycisku FRONT. Jeżeli przed rozpoczęciem jazdy musi zostać usunięte zaparowanie z szyb, przerwać ładowanie, a następnie nacisnąć przycisk FRONT.
- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska, ogrzewanie wnętrza może być niewystarczające z powodu ograniczonej wydajności układu klimatyzacji. Jeżeli temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -10°C nie można wystarczająco ogrzać samochodu, ponieważ w trybie „Moja przestrzeń” silnik spalinowy nie zostanie uruchomiony. Jeżeli ogrzewanie wnętrza jest konieczne, przerwać ładowanie i odłączyć przewód ładujący prądem zmiennym.

Podczas jazdy po zakurzonych drogach

Należy zamknąć wszystkie szyby. Jeżeli po zamknięciu wszystkich szyb do wnętrza nadal dostaje się kurz lub zanieczyszczone powietrze, należy wybrać tryb nawiewu powietrza z zewnątrz oraz ustawić dowolną intensywność nawiewu z wyjątkiem wyłączenia wentylatora.

Nawiew powietrza z zewnątrz lub recyrkulacja powietrza

- Tymczasowe wybranie trybu recyrkulacji powietrza skutecznie zapobiegnie dostawaniu się zanieczyszczonego powietrza do wnętrza samochodu i pomoże utrzymać żądaną temperaturę we wnętrzu samochodu, gdy temperatura zewnętrzna jest wysoka.
- W zależności od nastawionej temperatury oraz warunków panujących we wnętrzu samochodu może nastąpić automatyczne przełączenie na recyrkulację powietrza lub doprowadzanie powietrza z zewnątrz.

Działanie układu klimatyzacji w trybie jazdy ekonomicznej

- W trybie jazdy ekonomicznej, w celu obniżenia zużycia paliwa, układ klimatyzacji jest kontrolowany w następujący sposób:
  - Prędkość obrotowa silnika i działanie sprężarki utrzymywane są na poziomie ograniczonej wydajności ogrzewania lub chłodzenia.
  - W trybie pracy automatycznej ograniczona jest intensywność nawiewu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Aby poprawić wydajność pracy układu klimatyzacji, należy wykonać następujące czynności:
  - Wyłączyć tryb jazdy ekonomicznej. (→S. 388)
  - Wyłączyć dostosowanie trybu pracy wentylatora. (→S. 408)

■Gdy temperatura zewnętrzna jest bliska 0°C

Funkcja osuszania powietrza może nie działać mimo naciśnięcia przycisku „A/C”.

■Niepożądane zapachy z układów wentylacji i klimatyzacji

- Aby wewnątrz kabiny znajdowało się świeże powietrze, należy w układzie klimatyzacji wybrać tryb nawiewu powietrza z zewnątrz.
- W trakcie używania samochodu do wnętrza układu klimatyzacji mogą przenikać różne zapachy z kabiny i otoczenia samochodu. Następnie zapachy te mogą wydostawać się z nawiewów.
- W celu ograniczenia ryzyka pojawiania się niepożądanych zapachów w kabinie:
  - Przed wyłączeniem silnika zalecane jest wybranie trybu nawiewu powietrza z zewnątrz.
  - Po włączeniu klimatyzacji w trybie pracy automatycznej uruchomienie nawiewu powietrza może nastąpić z pewnym opóźnieniem.
- Gdy samochód jest zaparkowany, układ automatycznie uruchamia tryb nawiewu powietrza z zewnątrz, aby zapewnić lepszą wentylację wnętrza i zmniejszyć zapachy, które pojawiają się po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego.

■Filtr układu klimatyzacji

→S. 473

■Odgłosy pracy układu klimatyzacji

Przez około 90 sekund po przełączeniu przycisku rozruchu w stan OFF, od strony układu klimatyzacji mogą dochodzić różnorodne odgłosy. Są to odgłosy inicjalizacji układu klimatyzacji i nie oznaczają usterki.

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. automatycznego działania przycisku A/C).
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 564)

⚠ OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności podczas korzystania z funkcji „Moja przestrzeń”

Nie pozostawiać dzieci, osób wymagających opieki ani zwierząt w samochodzie. Układ może automatycznie się wyłączyć i temperatura wewnątrz samochodu może stać się zbyt wysoka lub zbyt niska, powodując udar cieplny, odwodnienie lub hipotermię. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■W celu uniknięcia ryzyka zaparowania przedniej szyby

Nie należy naciskać przycisku usuwania zaparowania przedniej szyby, gdy w warunkach bardzo wysokiej wilgotności na zewnątrz uruchomiony jest nawiew zimnego powietrza. Różnica pomiędzy temperaturą otoczenia a temperaturą przedniej szyby może spowodować jej zaparowanie i ograniczenie widoczności.

■Gdy włączona jest funkcja usuwania zaparowania zewnętrznych lusterek wstecznych

Nie dotykać powierzchni zewnętrznych lusterek wstecznych, ponieważ ich powierzchnia może być silnie rozgrzana i spowodować poparzenia.

⚠ UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego układu klimatyzacji dłużej, niż to jest konieczne.

Uruchamianie pracy automatycznej

1 Nacisnąć przycisk pracy automatycznej „AUTO”.

Włączona zostaje funkcja osuszania powietrza. Kierunki i intensywność nawiewu powietrza regulowane są automatycznie, odpowiednio do nastawionej temperatury i wilgotności.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

2 Wyregulować temperaturę.

3 Aby zakończyć tryb pracy automatycznej, należy nacisnąć wyłącznik nawiewu.

Jeżeli intensywność nawiewu lub kierunek nawiewu powietrza ustawiane są ręcznie, lampka kontrolna trybu pracy automatycznej gaśnie. Jednakże pozostałe ustawienia w trybie automatycznym zostają zachowane.

■Praca automatyczna

Intensywność nawiewu regulowana jest automatycznie, odpowiednio do nastawionej temperatury i warunków panujących na zewnątrz samochodu.

Bezpośrednio po naciśnięciu przycisku pracy automatycznej „AUTO" wentylator może wstrzymać pracę do czasu, kiedy zostanie przygotowane powietrze o odpowiedniej temperaturze.

■Funkcja wykrywania zaparowania przedniej szyby

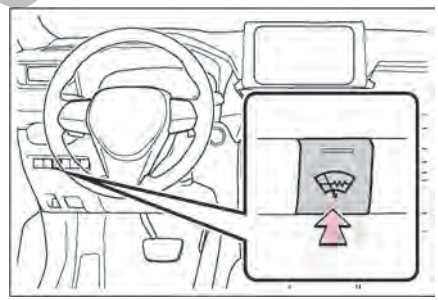
W trybie pracy automatycznej czujnik wilgotności wykrywa zaparowanie przedniej szyby i kontroluje układ klimatyzacji tak, aby usunąć jej zaparowanie.

Podgrzewanie wycieraczek przedniej szyby

Aby włączyć lub wyłączyć, należy nacisnąć wyłącznik podgrzewania wycieraczek przedniej szyby.

Gdy podgrzewanie wycieraczek przedniej szyby jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku.

Podgrzewanie wycieraczek przedniej szyby zostaje automatycznie przerwane po pewnym czasie.



⚠ OSTRZEŻENIE

■W celu uniknięcia ryzyka oparzenia

- Nie dotykać dolnej części przedniej szyby oraz okolic przednich słupków nadwozia, gdy włączone jest podgrzewanie wycieraczek przedniej szyby.

Tryb skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli (S-FLOW)

Funkcja automatycznie steruje układem klimatyzacji w taki sposób, że nawiew kierowany jest głównie na przednie fotele. Gdy na przednim fotelu pasażera nikt nie siedzi, nawiew może zostać skierowany tylko na fotel kierowcy. Zbędne działanie układu klimatyzacji jest ograniczane, co pozwala zmniejszyć zużycie paliwa.

Tryb skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli działa w następujących sytuacjach.

- Gdy układ rozpozna, że na tylnych fotelach nie znajdują się pasażerowie.
- Funkcja usuwania zaparowania przedniej szyby jest wyłączona.

Podczas działania układu świeci się lampka kontrolna w przycisku .

■ Ręczne włączanie lub wyłączanie trybu skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli

W trybie skoncentrowanego przepływu powietrza dla przednich foteli kierunek przepływu powietrza tylko na przednie fotele lub na wszystkie fotele można zmienić naciskając przycisk. Gdy tryb zostanie przełączony ręcznie, automatyczne sterowanie nawiewem przestanie działać.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Nacisnąć przycisk na panelu sterowania układu klimatyzacji i wybrać odpowiedni kierunek przepływu powietrza.

- Lampka kontrolna w przycisku świeci się: Nawiew kierowany jest tylko na przednie fotele.
- Lampka kontrolna w przycisku nie świeci się: Nawiew kierowany jest na wszystkie fotele.

■Działanie automatycznego trybu nawiewu

- W celu utrzymania komfortu wewnątrz kabiny, bezpośrednio po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego oraz w innych sytuacjach uzależnionych od temperatury na zewnątrz, nawiew może zostać skierowany na fotel, na którym nie znajduje się pasażer.
- Jeżeli po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego pasażerowie przemieszczają się wewnątrz samochodu lub wsiadają czy wysiadają, układ może nieprawidłowo wykryć obecność pasażerów i automatyczne sterowanie nawiewem nie będzie działać.

■Działanie ręcznego sterowania nawiewem

Nawet jeżeli funkcja zostanie ręcznie przełączona na kierowanie nawiewu tylko na przednie fotele, jeżeli na tylnych fotelach znajdują się pasażerowie, może ona zostać automatycznie przełączona na kierowanie nawiewu na wszystkie fotele.

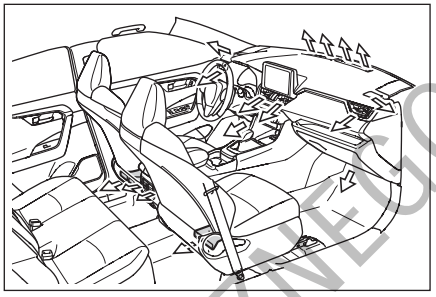
■Aby przywrócić automatyczne sterowanie nawiewem

1. Gdy lampka kontrolna w przycisku nie świeci się, przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.
2. Po ponad 60 minutach przycisk rozruchu przełączyć w stan ON.

Rozmieszczenie i działanie wylotów powietrza

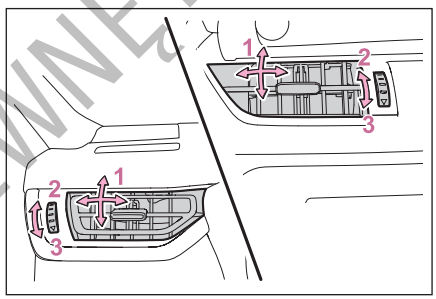
■ Lokalizacja wylotów powietrza

Kierunek wylotów powietrza i intensywność nawiewu zmienia się w zależności od wybranego trybu nawiewu.



■ Regulacja ustawienia oraz otwieranie i zamykanie wylotów powietrza

▶ Przednie

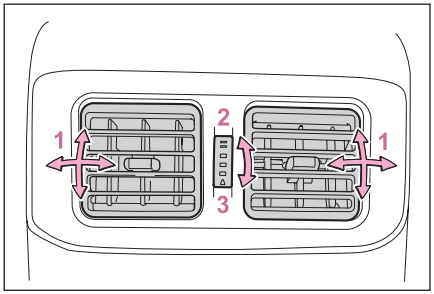


1 Kierowanie nawiewu na boki oraz do góry i na dół.

2 Otwieranie nawiewów

3 Zamykanie nawiewów

▶ Tylne



1 Kierowanie nawiewu na boki oraz do góry i na dół.

2 Otwieranie nawiewów

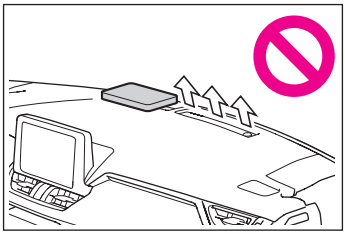
3 Zamykanie nawiewów

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Nie zasłaniać wylotów powietrza w trakcie działania usuwania zaparowania przedniej szyby

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby zasłonić wyloty powietrza na desce rozdzielczej. W przeciwnym razie przepływ powietrza mógłby zostać utrudniony, uniemożliwiając usuwanie zaparowania przedniej szyby.



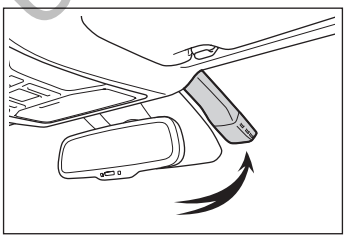
UWAGA

■Czujnik wilgotności

W celu wykrywania zaparowania przedniej szyby zamontowany został czujnik monitorujący temperaturę przedniej szyby, wilgotność w najbliższym otoczeniu itp.

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć jego uszkodzenia:

- Nie rozmontowywać czujnika.
- Nie rozpylać na czujnik środków do mycia szyb i nie narażać go na silne uderzenia.
- Nie przyklejać niczego do czujnika.



Zdalnie sterowany układ klimatyzacji

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji wykorzystuje energię z akumulatora trakcyjnego, pozwalając na zdalne uruchomienie układu klimatyzacji.

Jeżeli zdalnie sterowany układ klimatyzacji jest używany, podczas gdy przewód ładujący prądem zmiennym jest podłączony do samochodu, pobieranie energii z akumulatora trakcyjnego zostanie wstrzymane, pozwalając na wykorzystanie energii z zewnętrznego źródła.

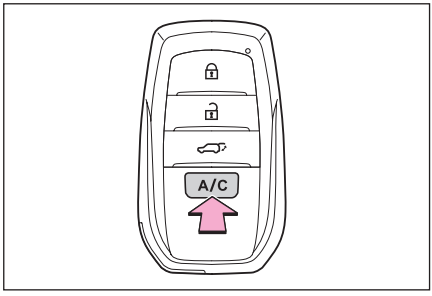
Ładowanie będzie kontynuowane automatycznie po wyłączeniu zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

Przed opuszczeniem samochodu

Sprawdzić ustawienia temperatury układu klimatyzacji. (→S. 408)

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji b ędzie działał zgodnie z ustawioną temperaturą układu klimatyzacji.

Uruchamianie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji



Przytrzymać wciśnięty przycisk „A/C”, aby uruchomić zdalnie sterowany układ klimatyzacji.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dwukrotne naciśnięcie przycisku „A/C” wyłącza zdalnie sterowany układ klimatyzacji.

■**Warunki działania**

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji będzie działał, jeżeli wszystkie poniższe warunki zostaną spełnione:

- Przekładnia napędowa znajduje się w położeniu P.
- Przyciskiem rozruchu wybrany został stan OFF.
- Wszystkie drzwi są zamknięte.
- Pokrywa silnika jest zamknięta.

■**Automatyczne przerwanie pracy zdalnie sterowanego układu klimatyzacji**

W poniższych przypadkach zdalnie sterowany układ klimatyzacji zostanie automatycznie wyłączony:

- Minęło około 20 minut od rozpoczęcia pracy układu klimatyzacji.
- Którykolwiek z warunków działania nie został spełniony.

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji może również przerwać pracę, jeżeli poziom naładowania akumulatora trakcyjnego za bardzo się obniży.

■**Warunki uniemożliwiające pracę zdalnie sterowanego układu klimatyzacji**

Zdalnie sterowany układ klimatyzacji nie rozpocznie działania w następujących sytuacjach:

- Poziom naładowania akumulatora trakcyjnego jest niski.
- Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska.
- Hybrydowy układ napędowy jest chłodny (np. przez dłuższy czas pozostawał w niskiej temperaturze).

■**Usuwanie zaparowania przedniej szyby**

Podczas usuwania zaparowania przedniej szyby za pomocą zdalnie sterowanego układu klimatyzacji usuwanie zaparowania może być niewystarczające ze względu na ograniczoną moc w stosunku do normalnej pracy układu klimatyzacji. Ponadto przednia szyba może ulegać zaparowaniu ze względu na zewnętrzną temperaturę, wilgotność powietrza czy ustawioną temperaturę układu klimatyzacji.

■**Używanie nagrzewnicy przez zdalnie sterowany układ klimatyzacji**

- Jeżeli temperatura zewnętrzna jest niska, ogrzewanie wnętrza może być niewystarczające z powodu ograniczonej wydajności układu klimatyzacji.
- Jeżeli zewnętrzny wymiennik ciepła jest oszroniony, wydajność ogrzewania wnętrza może ulec pogorszeniu ze względu na automatyczne przejście do jego rozmrażania. (→S. 406)

■**Funkcja bezpieczeństwa**

Podczas działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji wszystkie drzwi zostaną automatycznie zablokowane. Zablokowanie drzwi lub wyłączenie zdalnie sterowanego układu klimatyzacji sygnalizowane jest mignięciem świateł awaryjnych.

■**Czynniki powodujące zakłócenie działania**

→S. 208

■**Podczas działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji**

- W zależności od warunków działania sprężarka układu klimatyzacji lub wentylator zdalnie sterowanego układu klimatyzacji może się obracać i słyszalny może być dźwięk jego pracy. Nie oznacza to usterki.
- Przyciski i pokrętła układu klimatyzacji itp. nie działają w trakcie działania zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

■**Wyczerpanie baterii w elektronicznym kluczyku**

→S. 188

■**Całkowicie wyczerpana bateria w elektronicznym kluczyku**

→S. 484

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. obsługi przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu).
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 555)

OSTRZEŻENIE

Środki ostrożności dotyczące zdalnie sterowanego układu klimatyzacji

- Nie wolno włączać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji, gdy wewnątrz samochodu znajdują się dzieci, osoby wymagające opieki lub zwierzęta. Nawet gdy układ jest włączony, temperatura wewnątrz samochodu może stać się zbyt wysoka lub zbyt niska z powodu automatycznego przerwania działania układu, powodując udar cieplny, odwodnienie lub hipotermię. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- W zależności od otoczenia sygnał bezprzewodowego zdalnego sterowania może docierać dalej, niż jest to oczekiwane. Dlatego należy zwracać uwagę na otoczenie samochodu i używać bezprzewodowego zdalnego sterowania, tylko gdy jest to konieczne.
- Nie należy naciskać przycisku „A/C”, gdy otwarta jest pokrywa silnika. Układ klimatyzacji może się przypadkowo uruchomić, a znajdujące się w pobliżu przedmioty mogą zostać wciągnięte przez elektryczne wentylatory chłodnicy.

UWAGA

W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora trakcyjnego

Przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu należy używać, tylko gdy jest to konieczne.

Podgrzewanie kierownicy, podgrzewanie foteli

- Podgrzewanie kierownicy

Podgrzewana jest obręcz koła kierownicy.

- Podgrzewanie foteli

Podgrzewana jest tapicerka foteli.

OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia ryzyka oparzenia

W przypadku niżej wymienionych osób zajmujących fotele lub mających dostęp do kierownicy należy zachować ostrożność, gdy podgrzewanie jest włączone:

- Niemowlęta, małe dzieci, osoby starsze, chore lub niepełnosprawne.
- Osoby o wrażliwej i delikatnej skórze.
- Osoby w stanie zmęczenia.
- Osoby pod wpływem alkoholu lub lekarstw o działaniu nasennym (tabletki nasenne, środki przeciw przeziębieniu itp.).

W celu uniknięcia ryzyka oparzenia lub przegrzania ciała

Podczas korzystania z podgrzewania foteli należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Nie należy przykrywać fotela kocem ani poduszką, gdy podgrzewanie fotela jest włączone.
- Nie należy korzystać z podgrzewania foteli dłużej, niż to jest konieczne.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Aby uniknąć uszkodzenia podgrzewania i wentylowania foteli

Na fotelu nie należy kłaść ciężkich przedmiotów o nierównej powierzchni ani wbijać w niego ostrych przedmiotów (igieł, gwoździ itp.).

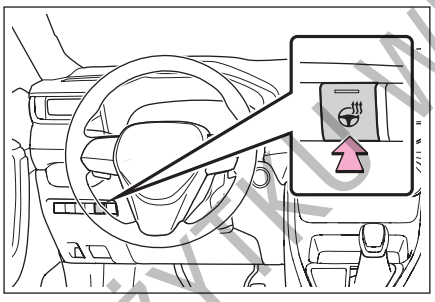
■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego podgrzewania kierownicy oraz podgrzewania i wentylowania foteli dłużej, niż to jest konieczne.

Podgrzewanie kierownicy

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć podgrzewanie kierownicy.

Gdy podgrzewanie kierownicy jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku podgrzewania kierownicy.

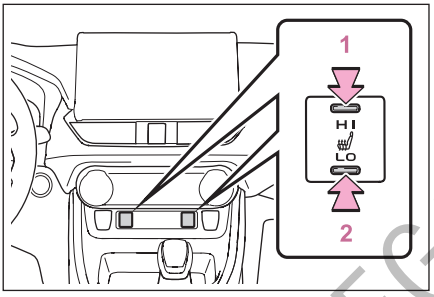


■Podgrzewanie kierownicy działa, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

Podgrzewanie przednich foteli

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć podgrzewanie przedniego fotela.



1 Podwyższanie temperatury

2 Obniżanie temperatury

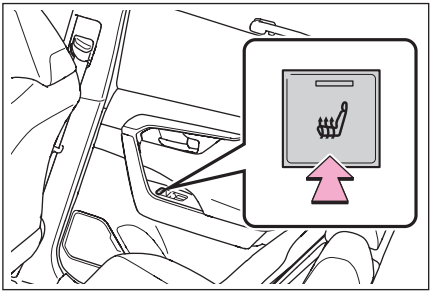
Gdy podgrzewanie fotela jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przełączniku regulacji podgrzewania foteli.

Gdy podgrzewanie fotela nie jest używane, należy przycisk ustawić w pozycji neutralnej. Zgaśnie lampka kontrolna w przełączniku regulacji podgrzewania foteli.

Podgrzewanie tylnych foteli

Nacisnąć przycisk, aby włączyć lub wyłączyć podgrzewanie tylnego fotela.

Gdy podgrzewanie tylnego fotela jest włączone, zaświeca się lampka kontrolna w przycisku podgrzewania tylnego fotela.



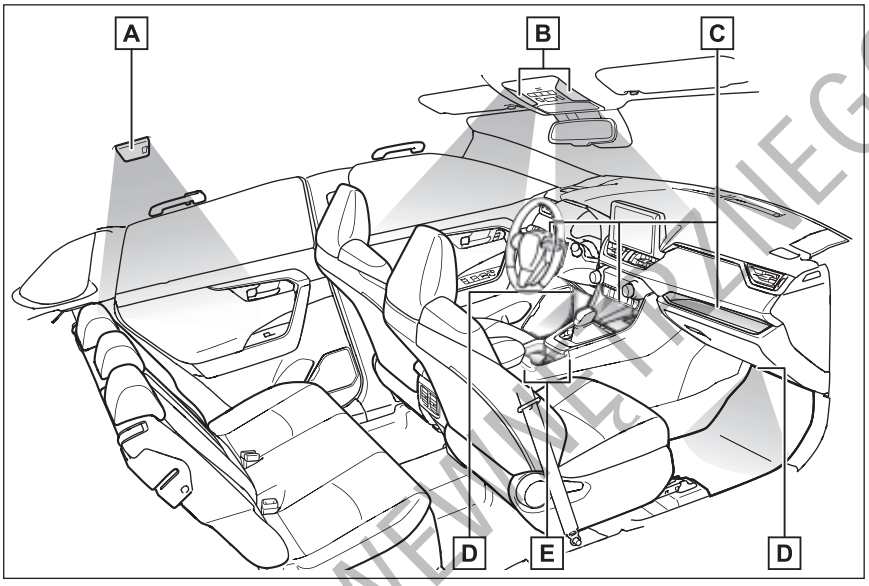
■Podgrzewanie tylnych foteli działa, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wykaz lampek oświetlenia pomocniczego

Rozmieszczenie lampek oświetlenia pomocniczego



A Tylna lampka oświetlenia wnętrza (→S. 418)

B Przednie lampki oświetlenia wnętrza, lampki oświetlenia osobistego (→S. 417, 418)

C Lampki oświetlenia otwieranej tacki*

D Lampki oświetlenia podłogi*

E Lampki oświetlenia przednich uchwytów na kubki*

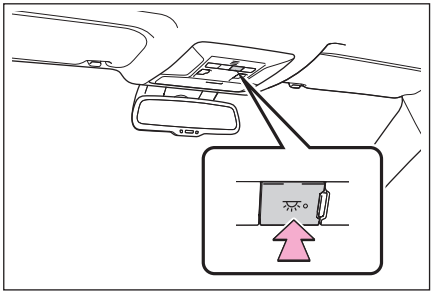
*: Lampki włączają się po odblokowaniu drzwi.
Jeżeli dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P, intensywność świecenia lampek zmniejsza się.

Obsługa lampek oświetlenia wnętrza

Przednie lampki oświetlenia wnętrza

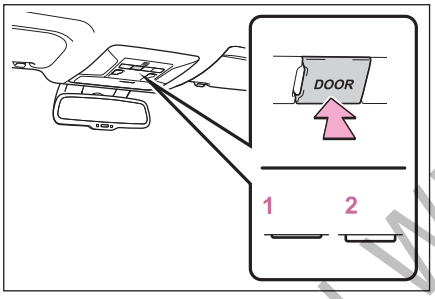
Włączanie lub wyłączanie lampek.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Włączanie lub wyłączanie lampek zależne od pozycji drzwi (powiązane z drzwiami).

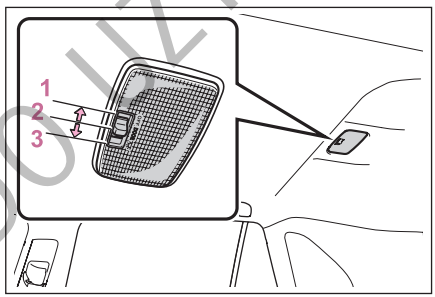
Przy otwartych drzwiach lampki oświetlenia wnętrza zostaną włączone. Zgasną po zamknięciu drzwi.



1 Włączanie lampek zależne od pozycji drzwi

2 Wyłączanie lampek

■ Tylna lampka oświetlenia wnętrza



1 Wyłączanie lampki

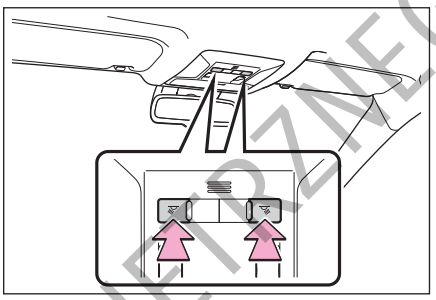
2 Włączanie lampki zależne od pozycji drzwi

Przy otwartych drzwiach tylna lampka oświetlenia wnętrza zostanie włączona. Zgaśnie po zamknięciu drzwi.

3 Włączanie lampki

Obsługa lampek oświetlenia osobistego

Włączanie lub wyłączanie lampek.



■ Automatyczne włączanie oświetlenia wnętrza

Lampki oświetlenia wnętrza włączają się lub wyłączają automatycznie w reakcji na obecność elektronicznego kluczyka w obszarze detekcji, zablokowanie lub odblokowanie drzwi, otwarcie lub zamknięcie drzwi oraz w zależności od przełączenia stanu przycisku rozruchu.

■ W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Jeżeli lampki oświetlenia wnętrza pozostaną włączone, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF, wyłączą się one automatycznie po około 20 minutach.

■ Lampki oświetlenia wnętrza mogą włączyć się automatycznie, gdy

Jeżeli jakakolwiek z poduszek powietrznych zostanie odpalona (napełniona) lub w przypadku silnego uderzenia z tyłu, lampki oświetlenia wnętrza włączą się automatycznie.
Lampki oświetlenia wnętrza wyłączą się automatycznie po około 20 minutach.
Lampki oświetlenia wnętrza można wyłączyć ręcznie. Jednakże, aby zapobiec dalszym wypadkom, zaleca się, aby pozostały one zaświecone, dopóki nie zostanie zapewnione bezpieczeństwo.
(Lampki oświetlenia wnętrza mogą nie

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

włączyć się automatycznie w zależności od siły uderzenia lub rodzaju wypadku).

■Ustawienia własne

Możliwa jest zmiana niektórych ustawień (np. opóźnienie wyłączania oświetlenia wnętrza).
(Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 565)

⚠ UWAGA

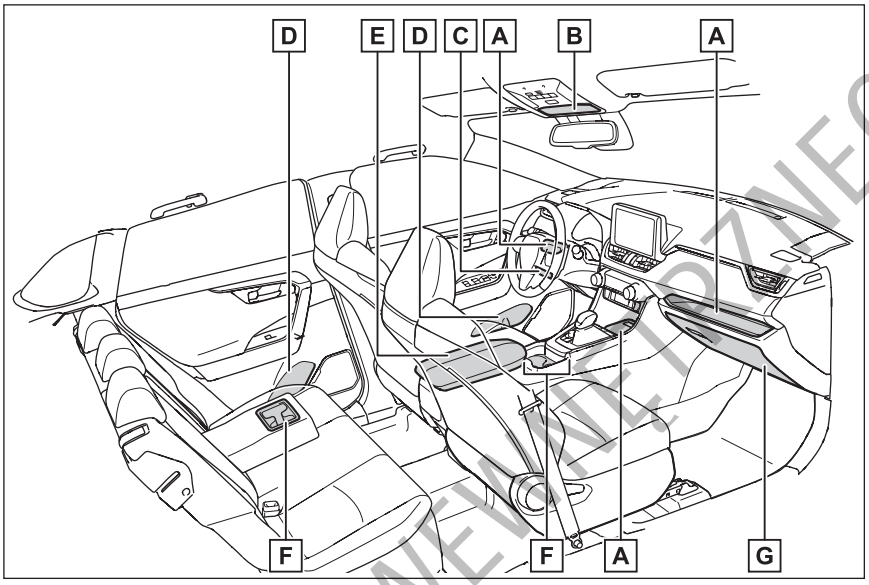
■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego oświetlenia dłużej, niż to jest konieczne.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wykaz schowków

Rozmieszczenie schowków



A Otwierana tacka (→S. 423)
B Dodatkowy schowek (w niektórych wersjach) (→S. 423)
C Uchwyt na karty (w niektórych wersjach) (→S. 422)
D Uchwyty na butelki (→S. 421)
E Schowki w środkowej konsoli (→S. 421)
F Uchwyty na kubki (→S. 422)
G Schowek w desce rozdzielczej (→S. 421)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

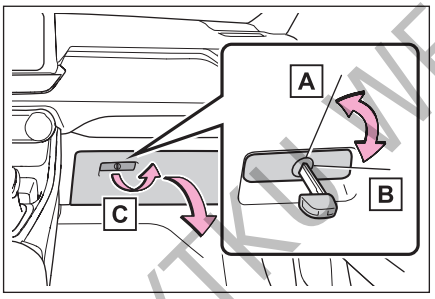
OSTRZEŻENIE

■Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w schowkach

Nie należy pozostawiać okularów, zapalniczek oraz pojemników z gazem, ponieważ gdy wzrośnie temperatura w pojeździe, może to spowodować:

- W wyniku działania wysokiej temperatury okulary mogą ulec zdeformowaniu lub pęknięciu, jeżeli będą stykały się z innymi przedmiotami w schowku.
- Zapalniczki lub pojemniki z gazem mogą wybuchnąć. W wyniku kontaktu z innymi przedmiotami znajdującymi się w schowku zapalniczka może wywołać pożar, a z pojemnika z gazem może zostać uwolniony gaz, stwarzając ryzyko pożaru.

Schowek w desce rozdzielczej



A Odblokowanie za pomocą mechanicznego kluczyka

B Zablokowanie za pomocą mechanicznego kluczyka

C Otwieranie (pociągnąć dźwignię do góry)

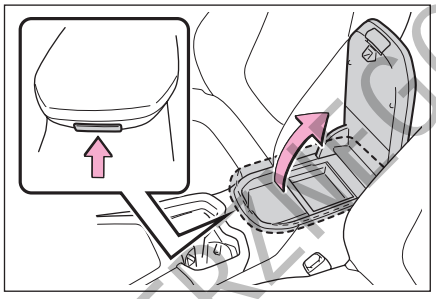
OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności podczas jazdy

Schowek powinien być zamknięty. W razie gwałtownego hamowania lub nagłego skrętu otwarta pokrywa schowka lub przedmioty w nim umieszczone mogą doprowadzić do wypadku.

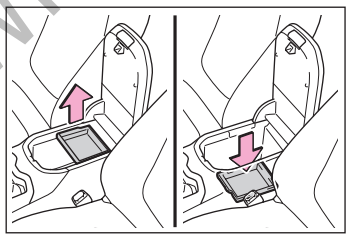
Schowek w środkowej konsoli

W celu otwarcia pokrywy schowka nacisnąć przycisk, aby zwolnić jej zamek.



■Tacka wewnątrz schowka w środkowej konsoli

Tackę można wyjąć i umieścić na spodzie środkowej konsoli.



OSTRZEŻENIE

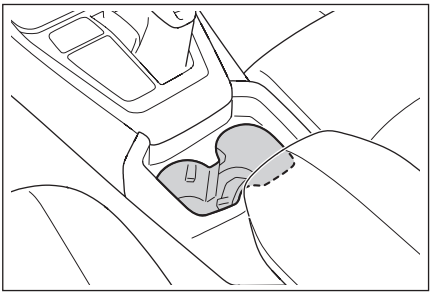
■Środki ostrożności podczas jazdy

Schowek w środkowej konsoli powinien być zamknięty. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, może dojść do poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

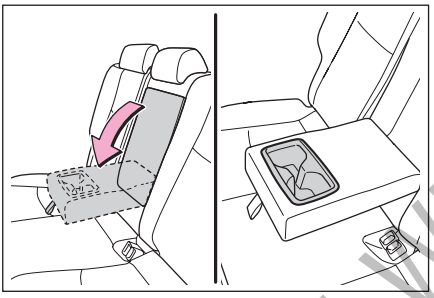
Uchwyty na kubki

▶ Z przodu



▶ Z tyłu

Opuścić podłokietnik.



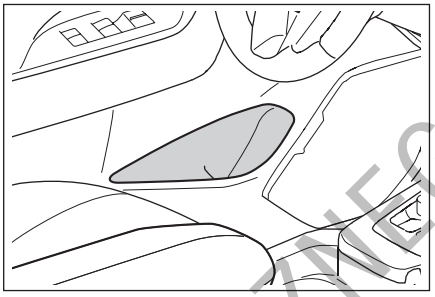
OSTRZEŻENIE

■Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w uchwytach na kubki

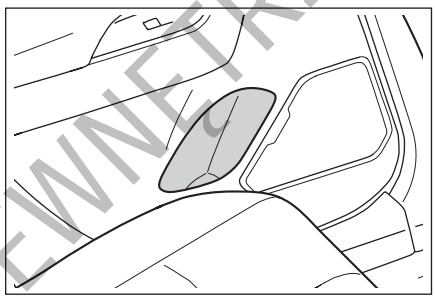
W uchwytach na kubki nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów poza kubkami lub aluminiowymi puszkami z napojami. Inne przedmioty nie mogą być umieszczane w uchwytach na kubki, nawet jeżeli są zamknięte. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku mogą one wypaść z uchwytu i spowodować obrażenia ciała. W miarę możliwości gorące napoje należy zakrywać, aby nie groziły poparzeniem.

Uchwyty na butelki

▶ Z przodu



▶ Z tyłu



■Uchwyty na butelki

- Przed włożeniem butelki do uchwytu należy ją szczelnie zamknąć.
- Może się zdarzyć, że nie będzie możliwe umieszczenie butelki w uchwycie ze względu na jej kształt lub wielkość.

OSTRZEŻENIE

■Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w uchwytach na butelki

W uchwytach na butelki nie należy umieszczać żadnych innych przedmiotów poza butelkami.
W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku mogą one wypaść z uchwytu i spowodować obrażenia ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

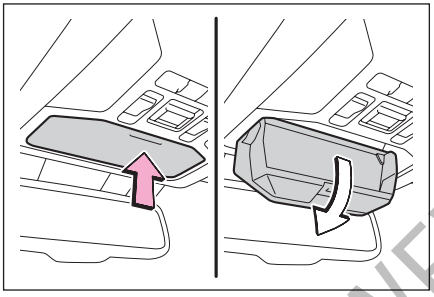
UWAGA

■Przedmioty, które nie powinny być przechowywane w uchwytach na butelki

W uchwytach na butelki nie należy umieszczać otwartej butelki, szklanki lub kubka z płynną zawartością. Zawartość może ulec rozlaniu, zaś szklanka może zostać stłuczona.

Dodatkowy schowek

Nacisnąć pokrywę.



OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności podczas jazdy

Dodatkowy schowek powinien być zamknięty.

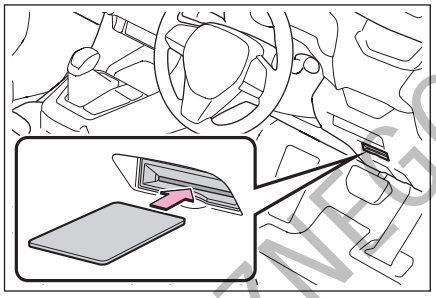
W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, może dojść do poważnych obrażeń ciała.

■Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w dodatkowym schowku

W dodatkowym schowku nie wolno umieszczać przedmiotów cięższych niż 200 g.

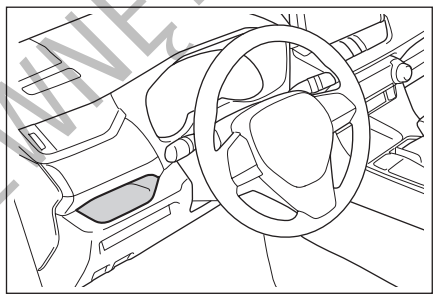
W przeciwnym razie może dojść do niespodziewanego otwarcia schowka i wypadnięcia z niego przedmiotów, co może doprowadzić do wypadku.

Uchwyt na karty (wersje z kierownicą po prawej stronie)

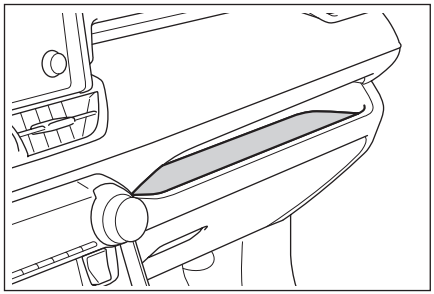


Otwierana tacka

▶ Po stronie kierowcy



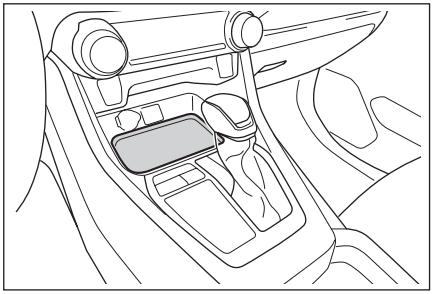
▶ Po stronie pasażera na przednim fotelu



▶ Z przodu środkowej konsoli

Wersje z ładowarką bezprzewodową: →S. 479

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



OSTRZEŻENIE

■Przedmioty, które nie powinny być pozostawiane w otwieranej tacce

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności podczas umieszczania przedmiotów na otwartej tacy.
W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku, przedmioty umieszczone na tacy mogą spaść. Mogą one spaść, np. pod pedał powodując rozproszenie kierowcy, co może doprowadzić do wypadku.

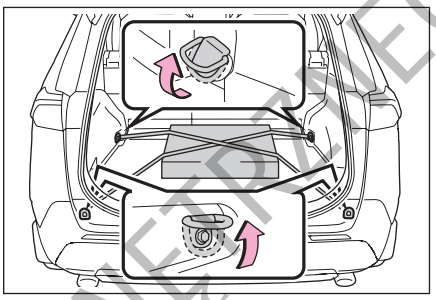
- Nie umieszczać przedmiotów, które łatwo mogą się przesunąć lub stoczyć.
- Nie umieszczać przedmiotów układanych jeden na drugim, które będą wystawały ponad krawędź tacy.
- Nie umieszczać przedmiotów, które mogłyby wystawać ponad krawędź tacy.

Wyposażenie bagażnika

Zaczepy do umocowania bagażu

Podnieść zaczep.

Zaczepy te służą do unieruchomienia luźnych elementów bagażu.



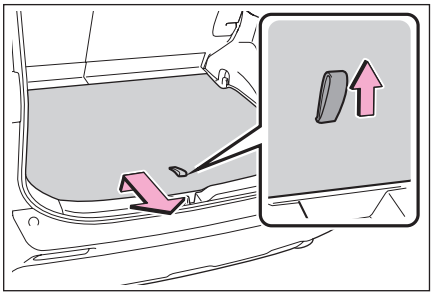
OSTRZEŻENIE

■Jeżeli zaczepy do umocowania bagażu nie są używane

Zaczepy do umocowania bagażu powinny być schowane, aby nie groziły spowodowaniem obrażeń.

Podłoga bagażnika

Pociągając taśmę do góry, podnieść podłogę bagażnika.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Podczas regulacji wysokości podłogi bagażnika

Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na podłodze bagażnika podczas jej regulacji. W przeciwnym razie może dojść do przycięcia palców lub zranienia.

■Środki ostrożności podczas jazdy

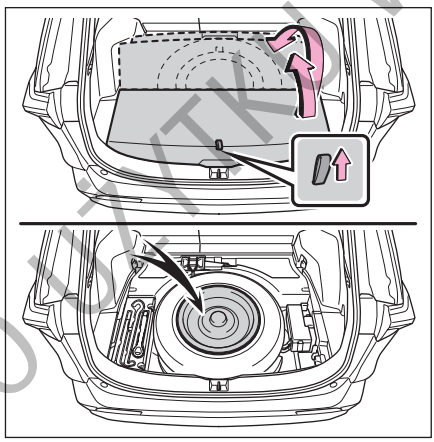
Jeżeli podłoga bagażnika została usunięta, przed rozpoczęciem jazdy należy ją z powrotem zamontować.

W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przewożona luzem podłoga bagażnika lub przedmioty znajdujące się pod podłogą bagażnika mogą stanowić zagrożenie dla osób w kabinie.

Tacka pod podłogą bagażnika

Pociągając taśmę do góry, podnieść podłogę bagażnika.

W schowku może być przechowywany np. przewód ładujący prądem zmiennym.



OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności podczas jazdy

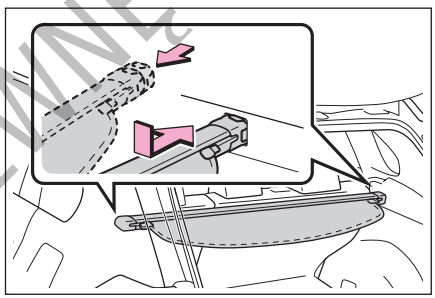
Jeżeli podłoga bagażnika została usunięta, przed rozpoczęciem jazdy należy ją z powrotem zamontować.

W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przewożona luzem podłoga bagażnika lub przedmioty znajdujące się na tacce pod podłogą bagażnika mogą stanowić zagrożenie dla osób w kabinie.

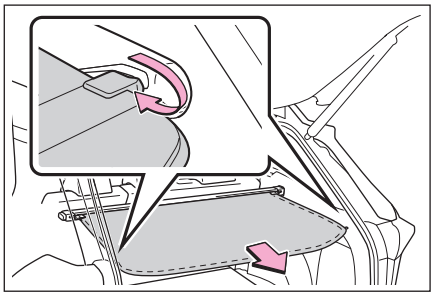
Zasłona bagażnika

■ Mocowanie zasłony bagażnika

1 Ścisnąć końcówki zasłony bagażnika i włożyć we wgłębienie.



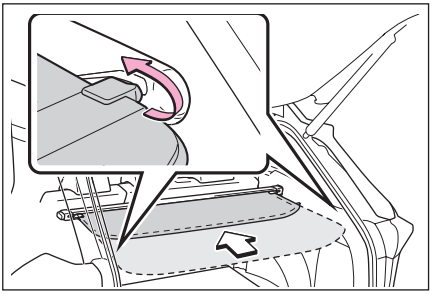
2 Rozciągnąć zasłonę i zaczepić w odpowiednich uchwytach.



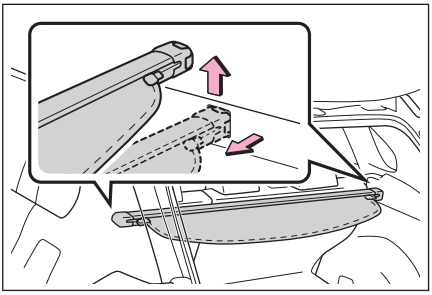
■ Zdejmowanie zasłony bagażnika

1 Odczepić zasłonę bagażnika z prawego oraz lewego mocowania i pozwolić, by się zwinęła.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

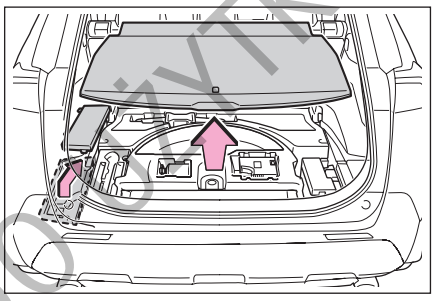


2 Ścisnąć końcówki zasłony bagażnika i podnieść ją do góry.

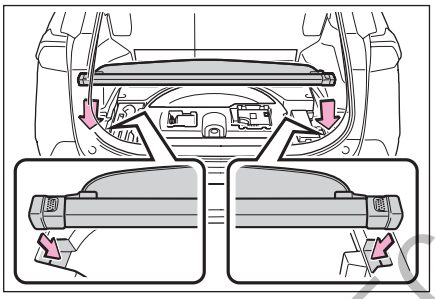


■ Przechowywanie zasłony bagażnika (z wyjątkiem wersji z pełnowymiarowym kołem zapasowym)

1 Podnieść podłogę bagażnika i wyjąć boczne osłony.



2 Wsunąć obie końcówki zasłony bagażnika we wgłębienie.



⚠ OSTRZEŻENIE

■Podczas mocowania zasłony bagażnika

- Należy upewnić się, że zasłona bagażnika została odpowiednio zamocowana lub schowana. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku zasłona bagażnika może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie należy niczego kłaść na zasłonę bagażnika. W razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku przedmioty umieszczone na zasłonie bagażnika mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno pozwalać dzieciom na wspinanie się po zasłonie bagażnika. Wspinanie może spowodować uszkodzenie zasłony bagażnika, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

⚠ UWAGA

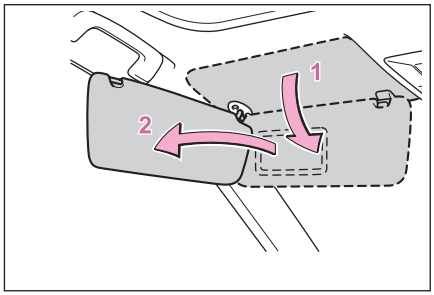
■Zabezpieczenie zasłony bagażnika przed uszkodzeniem

Nie należy niczego kłaść na zasłonę bagażnika. Podczas zwijania zasłony bagażnika, przedmioty mogą zostać w niej uwięzione, uszkadzając ją i generując hałas.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Pozostałe elementy wyposażenia

Osłony przeciwsłoneczne



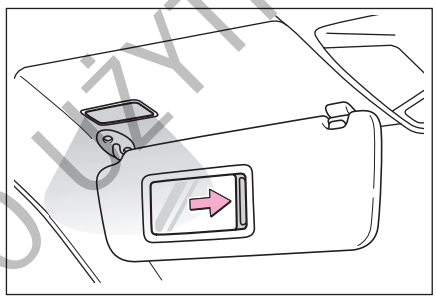
1 W celu ustawienia osłony w pozycji czołowej należy ją opuścić w dół.

2 W celu ustawienia osłony w pozycji bocznej należy ją opuścić w dół, zwolnić z zaczepu i odchylić na bok.

Lusterka osobiste

Odsunąć osłonę, aby odsłonić lusterko osobiste.

Lampka przy lusterku osobistym zaświeca się po odsunięciu osłony.



■Automatyczne wyłączanie oświetlenia lusterka osobistego w celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Jeżeli lampki oświetlenia lusterka osobistego pozostaną włączone, gdy przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan OFF, wyłączą się one automatycznie po około 20 minutach.

UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy pozostawiać włączonego oświetlenia lusterka osobistego dłużej, niż to jest konieczne.

Gniazda elektryczne

Gniazda elektryczne służą do zasilania urządzeń o następujących parametrach:

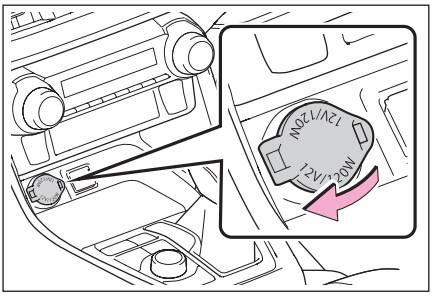
12 V: Urządzenia o poborze prądu nieprzekraczającym 10 A.

230 V (prąd zmienny): Urządzenia o poborze mocy nieprzekraczającej 150 W.

■12 V

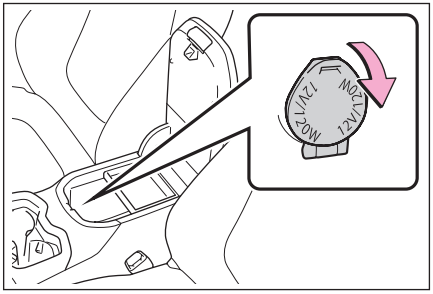
▶ Przednie

Otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



▶ W środkowej konsoli

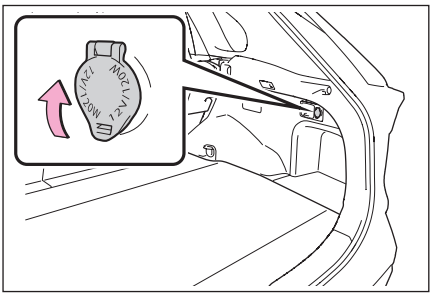
Otworzyć pokrywę schowka i otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

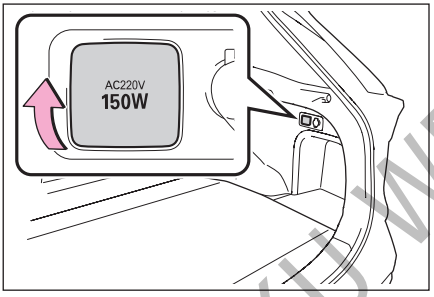
▶ W bagażniku

Otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



■ 230 V (prąd zmienny)

Otworzyć pokrywę gniazda elektrycznego.



■Gniazda elektryczne działają, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON.

■Przed wyłączeniem hybrydowego układu napędowego

Należy odłączyć urządzenia elektryczne wyposażone w funkcję ładowania, takie jak np. przenośne ładowarki do telefonów. Jeżeli urządzenia takie pozostaną podłączone, to hybrydowy układ napędowy może nie zostać prawidłowo wyłączony.

UWAGA

■Jeżeli gniazda elektryczne nie są używane

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia gniazd elektrycznych, gdy gniazda elektryczne nie są używane, powinny być zamknięte.

Przedmioty i płyny, które dostaną się do gniazd elektrycznych, mogą spowodować zwarcie.

■W celu uniknięcia ryzyka przepalenia bezpiecznika

- 12 V: Nie podłączać urządzeń o poborze prądu przekraczającym 10 A przy zasilaniu 12 V.
- 230 V (prąd zmienny): Nie podłączać urządzeń o poborze mocy przekraczającej 150 W. Jeżeli do gniazda elektrycznego zostanie podłączone urządzenie o napięciu 230 V i poborze mocy przekraczającej 150 W, układ zabezpieczający spowoduje odcięcie zasilania.

UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy korzystać z gniazd elektrycznych dłużej, niż to jest konieczne.

■Urządzenia przystosowane do napięcia 230 V (prąd zmienny) które mogą nie działać prawidłowo

Niektóre urządzenia przystosowane do napięcia 230 V (prąd zmienny) mogą nie działać prawidłowo, nawet jeżeli ich pobór mocy nie przekracza 150 W:

- Urządzenia wymagające impulsu wysokiej mocy rozruchowej.
- Urządzenia pomiarowe przetwarzające precyzyjne dane.
- Inne urządzenia wymagające wyjątkowo stabilnego zasilania.

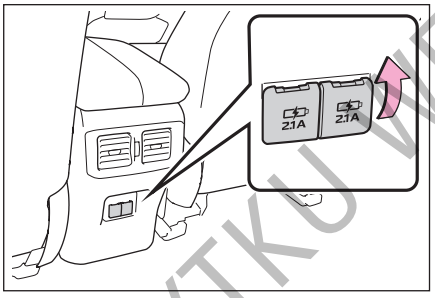
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gniazda USB do ładowania

Gniazda USB do ładowania przystosowane są do zasilania urządzeń zewnętrznych o prądzie do 2,1 A i napięciu 5 V.
Gniazda USB do ładowania przeznaczone są jedynie do ładowania urządzeń. Nie są przystosowane do przesyłania danych lub innych celów. W zależności od urządzenia przenośnego może ono nie być prawidłowo ładowane. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda należy zapoznać się z dołączoną do niego instrukcją obsługi.

■ Używanie gniazd USB do ładowania

Otworzyć pokrywę gniazda.



■Gniazda USB do ładowania działają, gdy

Przycisk rozruchu przełączony jest w stan ACC lub ON.

■Sytuacje, w których gniazda USB do ładowania mogą nie działać prawidłowo

- Gdy podłączone jest urządzenie o poborze prądu przekraczającym 2,1 A przy napięciu 5 V.
- Gdy podłączone jest urządzenie przeznaczone do komunikacji z komputerem, takie jak pamięć USB.
- Gdy podłączone urządzenie zewnętrzne jest wyłączone (w zależności od urządzenia).
- Gdy temperatura wewnątrz samochodu jest wysoka, tak jak po zaparkowaniu samochodu w miejscu silnie nasłonecznionym.

■Podłączone urządzenia zewnętrzne

W zależności od podłączonego urządzenia zewnętrznego ładowanie może czasowo zostać zawieszone i uruchomione ponownie. Nie jest to oznaką usterki.

⚠ UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia gniazd USB do ładowania

- Nie należy wkładać do gniazd USB do ładowania żadnych innych przedmiotów.
- Gniazd USB do ładowania nie wolno zalewać wodą lub innymi płynami.
- Gdy gniazda USB do ładowania nie są używane, należy zamknąć ich pokrywy. Jeżeli jakiś przedmiot lub płyn dostanie się do wnętrza gniazda, może spowodować zwarcie.
- Nie należy wywierać zbyt dużego nacisku lub uderzać w gniazda USB do ładowania.
- Nie rozmontowywać gniazd USB do ładowania ani nie dokonywać ich modyfikacji.

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia urządzeń zewnętrznych

- Nie należy pozostawiać urządzeń zewnętrznych w samochodzie. Mogą one zostać uszkodzone, np. przez wysoką temperaturę wewnątrz samochodu.
- Gdy urządzenie zewnętrzne jest podłączone, nie należy na nie naciskać ani wywierać zbyt dużego nacisku.

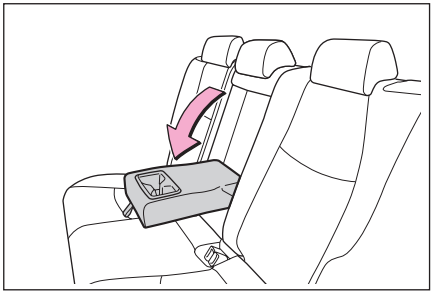
■W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie należy korzystać z gniazd USB do ładowania dłużej, niż to jest konieczne.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Podłokietnik

W celu skorzystania z podłokietnika należy go opuścić.



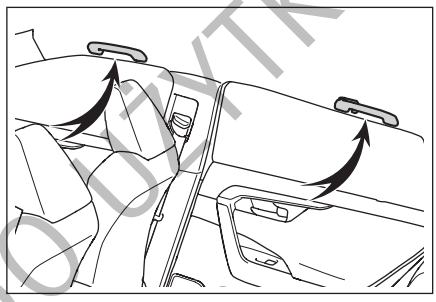
UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia podłokietnika

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia podłokietnika, nie należy go nadmiernie obciążać.

Uchwyty asekuracyjne

Uchwyty asekuracyjne zainstalowane na spodniej stronie dachu służą do przytrzymania się podczas siedzenia w fotelu.



OSTRZEŻENIE

■Uchwyty asekuracyjne

Nie należy używać uchwytu asekuracyjnego podczas wsiadania do samochodu lub wstając z fotela.

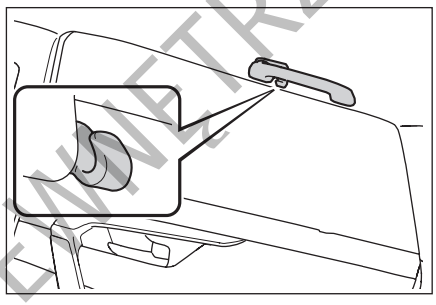
UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia uchwytu asekuracyjnego

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia uchwytu asekuracyjnego nie wolno na nim wieszać żadnych ciężkich przedmiotów ani nie należy go nadmiernie obciążać.

Haczyki do zawieszania ubrań

Haczyki do zawieszania ubrań znajdują się przy tylnych uchwytach asekuracyjnych.



OSTRZEŻENIE

■Przedmioty, których nie wolno zawieszać na haczykach do zawieszania ubrań

Na haczykach do zawieszania ubrań nie wolno zawieszać wieszaków ubraniowych ani jakichkolwiek innych twardych lub ostrych przedmiotów. Tego typu przedmioty mogą zostać z dużą siłą odrzucone przez napełniającą się kurtynę powietrzną, w wyniku czego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Obsługa techniczna i konserwacja 7

7-1. Dbałość o samochód

Mycie i konserwacja nadwozia 432

Czyszczenie i konserwacja wnętrza 435

7-2. Obsługa techniczna

Wymagania dotyczące obsługi technicznej 438

7-3. Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie

Środki ostrożności podczas wykonywania czynności serwisowych 440

Pokrywa silnika 442

Ustawienie podnośnika warsztatowego 443

Komora silnikowa 445

Akumulator 12-woltowy 450

Opony 452

Ciśnienie w ogumieniu 471

Obręcze kół 472

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny 473

Czyszczenie przetwornicy napięcia prądu stałego, wlotowego otworu wentylacyjnego i filtra komory akumulatora trakcyjnego 477

Wymiana gumek wycieraczek 481

Bateria w elektronicznym kluczyku 484

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników 486

Żarówki 489

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Mycie i konserwacja nadwozia

Podczas mycia nadwozia samochodu należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Sposób czyszczenia

- Mycie zaczynać od górnych partii w kierunku dołu, umiarkowanym strumieniem wody zmywając nadwozie, wnęki kół oraz podwozie, by usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Myć nadwozie używając gąbki lub miękkiej ściereczki, np. irchy.
- W przypadku zabrudzeń trudnych do usunięcia użyć szamponu samochodowego i obficie spłukać wodą.
- Wytrzeć nadwozie do sucha.
- W razie uszkodzenia wodoodpornej warstwy ochronnej nawoskować nadwozie.

Jeżeli na umytej powierzchni woda nie zbiera się w pojedyncze krople, nadwozie samochodu, gdy jest zimne, należy nawoskować.

■Przed myciem samochodu

Upewnić się, że pokrywa wlewu paliwa i pokrywa gniazda ładowania są prawidłowo zamknięte.

■Automatyczne myjnie samochodowe

- Przed wjazdem do myjni:
  - Złożyć zewnętrzne lusterka wsteczne
  - Wyłączyć elektryczne sterowanie drzwi bagażnika (w niektórych wersjach)

Mycie należy rozpocząć od przodu samochodu. Przed rozpoczęciem jazdy należy pamiętać o rozłożeniu zewnętrznych lusterek wstecznych.

- Szczotki w automatycznej myjni samochodowej mogą zarysować powierzchnię samochodu, jego części (koła itp.) i zniszczyć powłokę lakierowaną.
- Tylny spojler może nie nadawać się do mycia w niektórych rodzajach myjni automatycznych. Jego pozostawienie może zwiększyć ryzyko uszkodzenia samochodu.

■Mycie wysokociśnieniowe

Nie zbliżać dyszy myjki wysokociśnieniowej do szczelin wokół drzwi lub szyb oraz kierować na nie ciągłego strumienia, ponieważ woda może dostać się do wnętrza samochodu.

■Uwagi dotyczące elektronicznego kluczyka

Jeżeli na zewnętrzną klamkę dostanie się duża ilość wody, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w obszarze działania, może nastąpić samoczynne zablokowanie lub odblokowanie drzwi. W takim przypadku, należy wykonać następujące czynności:

- W czasie mycia samochodu elektroniczny kluczyk należy przechowywać w odległości co najmniej 2 m od samochodu. (Należy pamiętać o zabezpieczeniu kluczyka przed kradzieżą.)
- Włączyć funkcję zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka, aby wyłączyć system elektronicznego kluczyka. (→S. 224)

■Obręcze kół i osłony obręczy kół

- Wszelkie zabrudzenia należy jak najszybciej zmywać neutralnym detergentem.
- Niezwłocznie po umyciu należy usunąć wodą pozostałości detergentu.
- Aby chronić powłokę lakierniczą przed uszkodzeniem, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:
  - Nie używać roztworów alkalicznych lub kwasowych oraz detergentów z zawartością ścierniwa.
  - Nie używać twardych szczotek.
  - Nie używać detergentów do mycia rozgrzanych obręczy kół, na przykład po jeździe czy parkowaniu przy wysokiej temperaturze otoczenia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Boczne przednie szyby z powłoką hydrofobową (z wyjątkiem bocznych tylnych szyb)

- W celu utrzymania efektu rozpraszania kropli wody należy przestrzegać podanych niżej zaleceń.
- Regularnie usuwać z szyb wszelkie zabrudzenia itp.
- Nie dopuszczać do gromadzenia się na szybach przez dłuższy czas zabrudzeń i kurzu. Jak najszybciej oczyścić szyby miękką, wilgotną ściereczką.
- Do mycia szyb nie stosować preparatów woskowych ani płynów zmywających zawierających środki ścierne.
- Do usuwania zaparowania nie używać jakichkolwiek metalowych przedmiotów.

Zderzaki

Nie szorować i nie stosować środków ściernych.

Elementy pokryte metalem

Jeżeli zanieczyszczenia nie mogą zostać usunięte, elementy te należy czyścić w następujący sposób:

- Wytrzeć zabrudzone powierzchnie miękką szmatką zwilżoną około 5% roztworem neutralnego detergentu i wody.
- Pozostałości wilgoci wytrzeć do sucha miękką szmatką.
- Zabrudzenia ropopochodne czyścić ściereczkami nasączonymi alkoholem lub podobnym produktem.

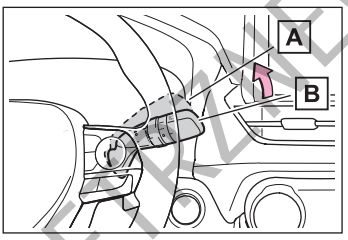
OSTRZEŻENIE

Podczas mycia samochodu

Uważać, aby woda nie dostała się do wnętrza komory silnika. Może to spowodować zwarcie elementów układu elektrycznego lub pożar.

Podczas mycia przedniej szyby

Należy upewnić się, że wycieraczki są wyłączone.
W przypadku pozostawienia przełącznika wycieraczek w pozycji „AUTO” w poniższych przypadkach może nastąpić samoczynne uruchomienie wycieraczek. Grozi to uszkodzeniem ich piór oraz przycięciem rąk lub odniesieniem poważnych obrażeń.



A Wyłączone

B Pozycja „AUTO”

- Gdy górna część przedniej szyby, gdzie znajduje się czujnik kropli deszczu, zostanie dotknięta ręką.
- Gdy mokra szmatka lub podobny przedmiot znajdzie się w pobliżu czujnika kropli deszczu.
- Gdy coś uderzy w przednią szybę.
- Gdy obudowa czujnika zostanie dotknięta lub coś uderzy w czujnik.

Środki ostrożności dotyczące układu wydechowego

Pod wpływem gazów spalinowych układ wydechowy rozgrzewa się do wysokiej temperatury.

Podczas mycia samochodu należy uważać, aby nie dotknąć gorących elementów układu wydechowego przed jego schłodzeniem, ponieważ grozi to oparzeniem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące układu monitorowania martwych pól widoczności (BSM) (w niektórych wersjach)

Jeżeli na powierzchni lakierowanej tylnego zderzaka pojawią się odpryski lub zarysowania, układ może działać nieprawidłowo. W takim przypadku należy skonsultować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub z innym specjalistycznym warsztatem.

UWAGA

■Zapobieganie uszkodzeniom i korozji nadwozia oraz innych elementów (obręcze kół ze stopów lekkich itp.)

- W następujących sytuacjach samochód należy jak najszybciej umyć:
  - Po jeździe w pobliżu wybrzeża morskiego.
  - Po jeździe na drogach posypywanych solą.
  - W razie zauważenia plam ze smoły lub żywicy na powierzchniach lakierowanych.
  - W razie zauważenia martwych owadów i ich odchodów lub ptasich odchodów na powierzchniach lakierowanych.
  - Po jeździe w rejonie zanieczyszczonym sadzą, dymami ze spalania oleju, pyłem górniczym, pyłem żelaznym lub wyziewami chemicznymi.
  - Gdy samochód jest silnie zakurzony lub zabłocony.
  - W razie rozlania na powierzchni lakierowanej benzenu lub benzyny.
- Należy jak najszybciej naprawiać wszelkie odpryski i zarysowania powłoki lakierniczej.
- W celu uniknięcia korozji obręczy kół należy oczyścić je z zabrudzeń i składować w pomieszczeniach o niskiej wilgotności.

■Mycie kloszy lamp zewnętrznych

- Myć ostrożnie. Nie stosować substancji organicznych i nie używać twardych szczotek.
  Grozi to uszkodzeniem powierzchni kloszy.
- Nie stosować wosku na klosze lamp. Wosk może doprowadzić do uszkodzenia soczewek.

■Mycie w myjni automatycznej

Przełącznik wycieraczek ustawić w pozycji wyłączonej. W przypadku pozostawienia przełącznika wycieraczek w pozycji „AUTO” może nastąpić samoczynne uruchomienie wycieraczek, co grozi uszkodzeniem ich piór.

■Podczas korzystania z myjni wysokociśnieniowej

- Podczas mycia samochodu nie wolno dopuścić, aby woda z myjki wysokociśnieniowej bezpośrednio uderzała w kamerę (w niektórych wersjach) lub w obszar wokół niej. Strumień wody pod wysokim ciśnieniem może spowodować nieprawidłowe działanie kamery.
- Strumienia wody nie należy kierować w stronę osłon (gumowych lub z tworzyw sztucznych), złączy elektrycznych lub poniższych układów. Kontakt z wodą pod wysokim ciśnieniem może spowodować ich uszkodzenie.
  - Akumulator trakcyjny
  - Elementy układu napędowego
  - Elementy układu kierowniczego
  - Elementy układu zawieszenia
  - Elementy układu hamulcowego
- Nie wolno myć podwozia samochodu w myjni wysokociśnieniowej.
- Dyszę myjki wysokociśnieniowej należy trzymać co najmniej w odległości 30 cm od nadwozia samochodu. W przeciwnym razie elementy wykonane z tworzywa sztucznego, takie jak np. listwy czy zderzaki, mogą zostać zdeformowane lub uszkodzone. Ponadto nie należy trzymać dyszy zbyt długo w tym samym miejscu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

- Strumienia wody nie należy kierować w okolice dolnej części przedniej szyby. Jeżeli woda dostanie się do wlotu układu klimatyzacji zlokalizowanego w dolnej części przedniej szyby, układ klimatyzacji może działać nieprawidłowo.
- Nie wolno myć podwozia samochodu w myjni wysokociśnieniowej.
- Strumienia wody nie należy kierować w okolice wokół pokrywy gniazda ładowania. W przeciwnym razie woda może przedostać się do wejścia ładowania prądem zmiennym, co może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Czyszczenie i konserwacja wnętrza

Czyszczenie należy przeprowadzać w sposób dostosowany do każdego z elementów i materiału, z którego jest zrobiony.

Utrzymywanie wnętrza w czystości

- Usunąć kurz i piach za pomocą odkurzacza. Zabrudzone powierzchnie wycierać szmatką zwilżoną letnią wodą.
- W przypadku trudnych do usunięcia zabrudzeń, należy je przetrzeć miękką szmatką zwilżoną rozcieńczonym jednoprocentowym roztworem wodnym neutralnego detergentu.
  Wycisnąć szmatkę, a następnie dokładnie wytrzeć wszelkie pozostałości detergentu i wody.

Czyszczenie wykładziny dywanowej szamponami piankowymi

Na rynku dostępnych jest wiele preparatów pieniących do czyszczenia wykładzin dywanowych. Do nanoszenia piany posłużyć się gąbką lub szczotką. Czyścić kolistymi ruchami. Nie używać wody. Wytrzeć zabrudzone powierzchnie i pozostawić do wyschnięcia. Najlepsze rezultaty uzyskuje się, utrzymując wykładzinę w możliwie suchym stanie.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa można czyścić letnią wodą z mydłem, posługując się szmatką lub gąbką. Przy okazji sprawdzić, czy pasy nie są nadmiernie zużyte, wystrzępione lub czy nie mają przecięć.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Woda wewnątrz samochodu

- Należy uważać, aby nie zachlapać lub zalać wodą wnętrza samochodu, jak np. podłogi obok tylnych foteli, przetwornicy napięcia prądu stałego, skrzynki przyłączeniowej, wlotowego otworu wentylacyjnego komory akumulatora trakcyjnego lub bagażnika. (→S. 92)
  Może to spowodować uszkodzenie lub pożar w obrębie przetwornicy napięcia prądu stałego, akumulatora trakcyjnego, elementów elektrycznych itp.
- Nie dopuszczać do zamoczenia jakichkolwiek elementów składowych lub przewodów elektrycznych w układzie poduszek powietrznych. (→S. 38)
  Na skutek usterki elektrycznej może dojść do niespodziewanego odpalenia (napełnienia) bądź zablokowania działania poduszek powietrznych, w obu przypadkach doprowadzając do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Czyszczenie i konserwacja wnętrza (głównie deski rozdzielczej)

Nie należy używać wosków nabłyszczających ani preparatów czyszczących ze środkiem nabłyszczającym. Odbijający się w przedniej szybie obraz deski rozdzielczej może zakłócić widoczność kierowcy i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA

■Środki czyszczące

- Nie wolno stosować następujących typów detergentów, ponieważ mogą one powodować odbarwienia tapicerki oraz smugi i uszkodzenia na powierzchniach lakierowanych:
  - Z wyjątkiem obić siedzeń: Substancje organiczne w rodzaju benzenu i benzyny, roztwory alkaliczne lub kwasowe, preparaty barwiące i wybielające.
  - Obicia siedzeń: Substancje alkaliczne lub kwasowe w rodzaju rozpuszczalników, benzenu lub alkoholu.
- Nie należy używać wosków nabłyszczających ani preparatów czyszczących ze środkiem nabłyszczającym. Grozi to uszkodzeniem powierzchni deski rozdzielczej lub innych lakierowanych elementów wnętrza.

■Zapobieganie uszkodzeniu obić skórzanych

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia obić skórzanych należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Niezwłocznie usuwać z obić skórzanych kurz i piach.
- Nie pozostawiać zbyt długo samochodu w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym. Szczególnie latem samochód powinien być parkowany w miejscach zacienionych.
- Nie pozostawiać na skórzanych obiciach przedmiotów wykonanych z tworzyw sztucznych, winylu, zawierających wosk lub żywice, ponieważ w razie silniejszego rozgrzania wnętrza mogą one przywrzeć do skóry.

■Woda na podłodze

Nie należy myć podłogi samochodu wodą.
Woda może dostać się do elementów elektrycznych ulokowanych pod wykładziną i spowodować uszkodzenia, np. systemu audio. Ponadto może dojść do korozji nadwozia.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

Podczas mycia wewnętrznej powierzchni przedniej szyby (wersje z układami bezpieczeństwa czynnego Safety Sense)

Nie wolno dopuścić do zabrudzenia obiektywu przedniej kamery środkiem czyszczącym. Ponadto nie wolno dotykać obiektywu przedniej kamery. (→S. 38)

Mycie wewnętrznej powierzchni tylnej szyby

- Nie należy używać środków do mycia szyb, ponieważ mogą doprowadzić do uszkodzenia usuwających zaparowanie tylnej szyby nitek prze-wodu grzejnego. Szybę należy myć delikatnie miękką szmatką zwilżoną ciepłą wodą. Przecierać szybę ru-chami równoległymi do nitek prze-wodu grzejnego.
- Należy uważać, aby nie zarysować lub uszkodzić nitek przewodu grzejnego.

Czyszczenie obić skórzanych

- Usunąć kurz i piach za pomocą odkurzacza.
- Wytrzeć zabrudzone powierzchnie miękką szmatką zwilżoną rozcieńczonym detergentem.

Użyć w przybliżeniu 5% roztworu wodnego neutralnego środka przeznaczonego do prania tkanin wełnianych.

- Wycisnąć szmatkę, a następnie dokładnie wytrzeć do sucha wszelkie pozostałości detergentu.
- W celu osuszenia powierzchni należy ją wytrzeć suchą, miękką szmatką. Pozostawić powierzchnię do wyschnięcia w zacienionym i przewiewnym miejscu.

Konserwacja obić skórzanych

W celu utrzymania dobrego wyglądu Suzuki zaleca czyszczenie obić skórzanych przynajmniej dwa razy w roku.

Czyszczenie obić ze sztucznej skóry

- Usunąć kurz i piach za pomocą odkurzacza.
- Przetrzeć miękką szmatką zwilżoną rozcieńczonym jednoprocentowym roztworem wodnym neutralnego detergentu.
- Wycisnąć szmatkę, a następnie dokładnie wytrzeć wszelkie pozostałości detergentu i wody.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wymagania dotyczące obsługi technicznej

Niezbędnym warunkiem bezpiecznej, ekonomicznej eksploatacji jest codzienna dbałość o samochód i regularnie wykonywane zabiegi serwisowe. Poniżej podane są ogólne zalecenia producenta samochodu.

Gdzie dokonywać przeglądów i napraw?

W celu utrzymania możliwie najwyższej sprawności samochodu zalecane jest powierzanie wszelkich napraw, przeglądów i czynności serwisowych autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub odpowiednio przygotowanym i wyposażonym specjalistom. Czynności serwisowe, przeglądy i ewentualne naprawy wykonywane w ramach gwarancji najlepiej zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki która użyje wyłącznie oryginalnych części zamiennych Suzuki Warto też korzystać z usług autoryzowanych stacji obsługi Suzuki w przypadku obsług serwisowych i wszelkich napraw nieobjętych gwarancją producenta samochodu, ponieważ stacje te są wyspecjalizowane w obsłudze samochodów marki Suzuki, a ich wysoce wykwalifikowani pracownicy potrafią poradzić sobie z wszelkimi problemami, jakie mogą zdarzyć się w trakcie eksploatacji tego samochodu.

Autoryzowane stacje obsługi Suzuki lub inne odpowiednio przygotowane i wyposażone specjalistyczne warsztaty ze względu na to, że posiadają duże doświadczenie w obsłudze samochodów Suzuki, rzetelnie i za rozsądną cenę wykonają wszelkie niezbędne przeglądy i obsługi okresowe tego samochodu.

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie zasad dbałości o stan techniczny samochodu

Grozi doprowadzeniem do poważnej awarii samochodu, a także spowodowaniem wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

Środki ostrożności podczas prac przy akumulatorze 12-woltowym

Bieguny akumulatora 12-woltowego, zaciski jego przewodów oraz powiązane z nimi elementy wyposażenia zawierają potencjalnie niebezpieczne dla zdrowia związki ołowiu lub czysty ołów, o których wiadomo, że powodują uszkodzenia mózgu. Po każdym kontakcie z akumulatorem 12-woltowym należy umyć ręce. (→S. 450)

Przeglądy okresowe

Przeglądy okresowe powinny być przeprowadzane w terminach określonych w planie obsługi okresowej.

Szczegółowy zakres i terminarz obsługi okresowej podany jest w książce gwarancyjnej samochodu „Serwis i Gwarancja”.

Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie

Jakie czynności serwisowe mogą zostać wykonane we własnym zakresie?

Wiele punktów obsługi okresowej jest łatwych do wykonania dla osoby o pewnych zdolnościach mechanicznych, dysponującej kilkoma podstawowymi narzędziami samochodowymi.

Należy jednak zwrócić uwagę na to, że niektóre czynności obsługowe wymagają użycia specjalistycznych narzędzi oraz posiadania wysokich umiejętności. Dlatego należy je zlecać wykwalifikowanym mechanikom. Nawet gdy użytkow-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

nik ma doświadczenie mechaniczne, zalecane jest powierzenie czynności obsługi okresowej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. Autoryzowana stacja obsługi Suzuki będzie ponadto prowadzić rejestr wykonanych przeglądów oraz czynności serwisowych, pomocny na wypadek korzystania z naprawy gwarancyjnej. W przypadku korzystania z usług warsztatu nienależącego do sieci serwisowej Suzuki wskazane jest poproszenie o dokonywanie odpowiednich zapisów przebiegu historii serwisowej tego samochodu.

■Kiedy samochód wymaga naprawy?

Należy zwracać uwagę na wszelkie zmiany w zachowaniu się samochodu podczas jazdy, nietypowe dźwięki i inne oznaki świadczące o konieczności interwencji serwisowej. Najważniejsze z nich, to:

- Przerywana praca lub dławienie się silnika, odgłosy dzwonienia.
- Wyraźna utrata mocy.
- Nietypowe odgłosy dobiegające z silnika.
- Ślady wycieków pod samochodem. (Jednak woda kapiąca z elementów układu klimatyzacji, który pracował, jest zjawiskiem normalnym.)
- Zmiana odgłosu pracy układu wydechowego. (Może to być objawem ulatniania się niebezpiecznego dla zdrowia tlenku węgla. Należy wtedy jechać z otwartymi szybami i natychmiast zlecić sprawdzenie układu wydechowego.)
- Widoczne obniżenie ciśnienia w ogumieniu, pisk ogumienia podczas skręcania, nierównomierne zużycie bieżnika.
- Ściąganie samochodu w jedną stronę podczas jazdy po płaskiej, prostej drodze.
- Nietypowe odgłosy towarzyszące pracy elementów zawieszenia.
- Spadek skuteczności hamulców, „miękki” pedał hamulca zasadniczego, zapadanie się pedału niemal do podłogi, ściąganie samochodu w jedną stronę podczas hamowania.
- Stałe utrzymywanie się temperatury płynu w układzie chłodzenia silnika powyżej normalnego zakresu. (→S. 166)

Zaobserwowanie jednego z powyższych objawów wymaga niezwłocznego oddania samochodu do regulacji lub naprawy w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Środki ostrożności podczas wykonywania czynności serwisowych

Podczas samodzielnego wykonywania czynności serwisowych należy przestrzegać podanych w tym rozdziale wskazówek i procedur postępowania.

Obsługa techniczna

Pozycja	Narzędzia i materiały
Poziom naładowania akumulatora 12-woltowego (→S. 450)	• Smar • Standardowy klucz do nakrętek (do zacisków przewodów akumulatora 12-woltowego)
Poziom płynu w układach chłodzenia silnika i sterownika mocy (→S. 447)	• „Suzuki Super Long Life Coolant” lub podobnej jakości niskokrzepnący roztwór na bazie glikolu etylenowego, niezawierający krzemianów, amin, azotynów ani boranów, wytwarzany z wykorzystaniem technologii wysoce trwałych hybrydowych kwasów organicznych. Płyn „Suzuki Super Long Life Coolant” jest gotowym do użytku roztworem, zawierającym 50% koncentratu niskokrzepnącego i 50% wody dejonizowanej. • Lejek (tylko do dolewania płynu)
Poziom oleju w silniku spalinowym (→S. 445)	• Oryginalny olej Suzuki „Suzuki Genuine Motor Oil” lub jego odpowiednik • Szmatka lub ręcznik papierowy • Lejek (tylko do dolewania oleju)
Bezpieczniki (→S. 486)	• Bezpiecznik o prądzie znamionowym takim samym, jak wymieniany
Przetwornica napięcia prądu stałego, wlotowy otwór wentylacyjny komory akumulatora trakcyjnego (→S. 477)	• Odkurzacz itp. • Śrubokręt z krzyżową końcówką
Żarówki (→S. 489)	• Żarówka o takim samym oznaczeniu i mocy jak oryginalna • Śrubokręt z krzyżową końcówką • Śrubokręt z płaską końcówką • Klucz
Chłodnica i skraplacz (→S. 448)	—
Ciśnienie w ogumieniu (→S. 471)	• Manometr do pomiaru ciśnienia w ogumieniu • Źródło sprężonego powietrza
Płyn do spryskiwaczy (→S. 449)	• Woda lub płyn do spryskiwaczy zawierający środek przeciw zamarzaniu (w sezonie zimowym) • Lejek (tylko do dolewania wody lub płynu do spryskiwaczy)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

W komorze silnikowej znajdują się mechanizmy, które mogą niespodziewanie zadziałać, jak również płyny, które mogą być gorące, a także urządzenia, które mogą być pod napięciem. W celu uniknięcia śmierci lub poważnych obrażeń ciała należy przestrzegać poniższych zaleceń.

■Podczas wykonywania czynności serwisowych w komorze silnikowej

- Upewnić się, że na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nie wyświetla się komunikat „ZAPŁON WŁ.” i lampka kontrolna stanu gotowości „READY” jest wyłączona.
- Trzymać dłonie, fragmenty ubrania i narzędzia z dala od poruszających się wentylatorów.
- Bezpośrednio po zatrzymaniu samochodu nie dotykać silnika, sterownika mocy, chłodnicy, kolektora wydechowego ani innych elementów, które mogą być gorące. Również oleje i płyny mogą być gorące.
- Nie pozostawiać w komorze silnikowej żadnych łatwopalnych materiałów, np. papieru, szmat.
- W pobliżu akumulatora 12-woltowego oraz elementów układu paliwowego nie wolno palić i powodować iskrzenia ani zbliżać się z otwartym ogniem. Paliwo i gazy wydobywające się z akumulatora 12-woltowego są łatwopalne.
- Płyn hamulcowy jest niebezpieczny dla skóry i oczu, a także powoduje uszkodzenia powierzchni lakierowanych. W przypadku dostania się płynu do oczu lub na ręce należy je natychmiast przemyć czystą wodą. W razie dalszego odczuwania dyskomfortu należy zgłosić się do lekarza.

■Podczas wykonywania czynności serwisowych w pobliżu elektrycznego wentylatora chłodnicy i osłony chłodnicy

Upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF. Elektrycznie napędzany wentylator chłodnicy może samoczynnie ruszyć, jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON, włączony jest układ klimatyzacji i/lub temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka. (→S. 448)

■Okulary ochronne

Należy zakładać okulary ochronne, aby osłonić oczy przed rozpryskami płynów i innymi niebezpiecznymi materiałami.

UWAGA

■Wyjęty filtr powietrza

Jazda bez filtra powietrza doprowadzanego do silnika grozi przyspieszonym zużyciem mechanicznym silnika, spowodowanym przez znajdujące się w powietrzu zanieczyszczenia.

■Zbyt niski lub zbyt wysoki poziom płynu hamulcowego

Poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku nieco obniża się w miarę zużywania się okładzin ciernych, a także przy wysokim poziomie płynu w akumulatorze ciśnienia.
Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku wymaga częstego uzupełniania, może to oznaczać poważną awarię.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

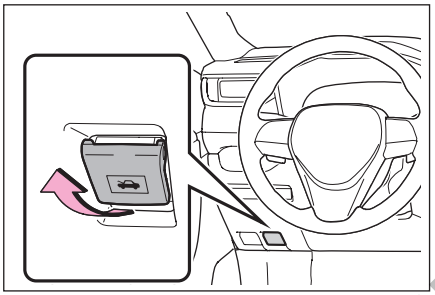
Pokrywa silnika

W celu otwarcia pokrywy silnika należy z kabiny samochodu zwolnić jej zamek.

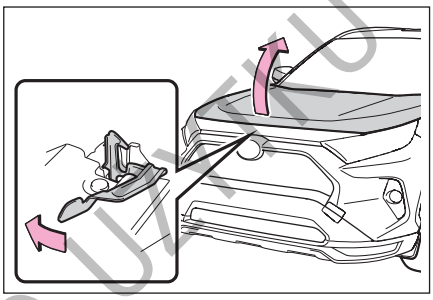
Otwieranie pokrywy silnika

1 Pociągnąć dźwignię zwalniającą zamek pokrywy silnika.

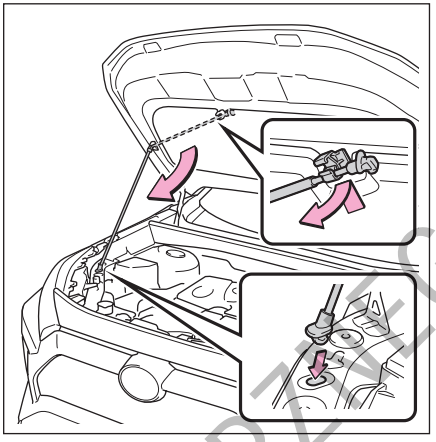
Pokrywa nieco się uniesie.



2 Nacisnąć w lewo dźwignię zaczepu pomocniczego i podnieść pokrywę.



3 Zablokować otwartą pokrywę silnika, umieszczając koniec drążka podporowego w przewidzianym do tego celu otworze.



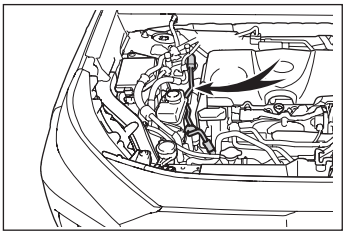
⚠ OSTRZEŻENIE

■Przed rozpoczęciem jazdy

Sprawdzić, czy pokrywa silnika jest prawidłowo zamknięta i zablokowana. Nieprawidłowo zablokowana pokrywa może niespodziewanie unieść się podczas jazdy, doprowadzając do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Aby zapobiec poparzeniu

Po dłuższej jeździe drążek podporowy może być gorący. Dotknięcie gorącego drążka podporowego może spowodować obrażenia ciała, takie jak np. poparzenie.



■Po podparciu pokrywy silnika drążkiem podporowym

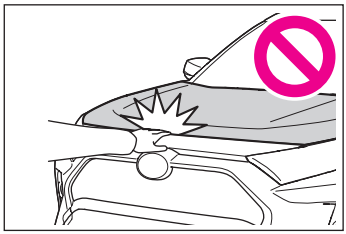
Należy upewnić się, że pokrywa silnika została prawidłowo podparta drążkiem podporowym i zabezpieczona przed przypadkowym opadnięciem na głowę lub inną część ciała.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Podczas zamykania pokrywy silnika

Podczas zamykania pokrywy silnika należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do przytrzaśnięcia, np. palców.



UWAGA

■Podczas zamykania pokrywy silnika

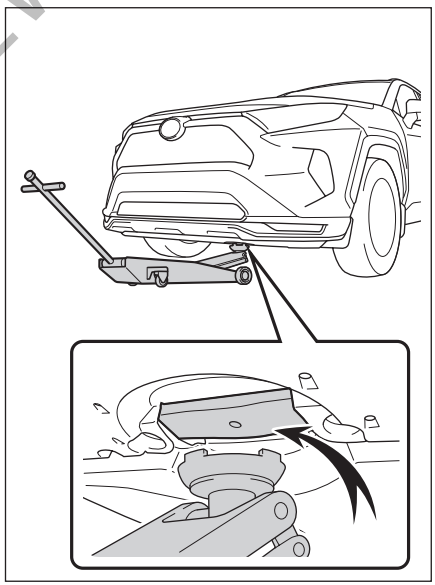
Przed zamknięciem pokrywy silnika należy upewnić się, że drążek podporowy został umieszczony w odpowiednim zaczepie. Zamknięcie pokrywy silnika z uniesionym drążkiem podporowym może doprowadzić do jej wygięcia.

Ustawienie podnośnika warsztatowego

Podczas używania podnośnika warsztatowego należy postępować zgodnie z instrukcją jego obsługi i postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Podczas podnoszenia samochodu należy prawidłowo ustawić podnośnik warsztatowy. Nieprawidłowe ustawienie podnośnika warsztatowego grozi uszkodzeniem samochodu i spowodowaniem obrażeń ciała.

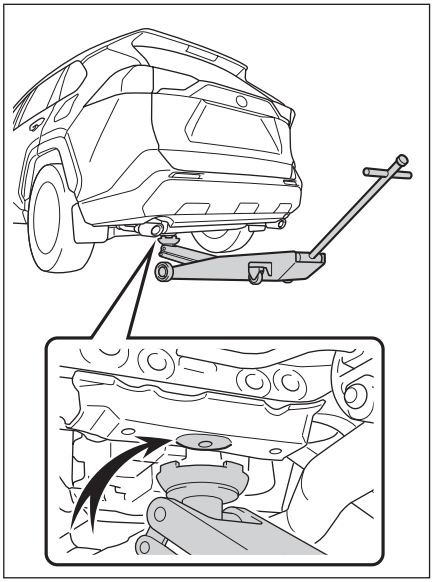
Punkty podparcia podnośnika warsztatowego

■ Z przodu



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

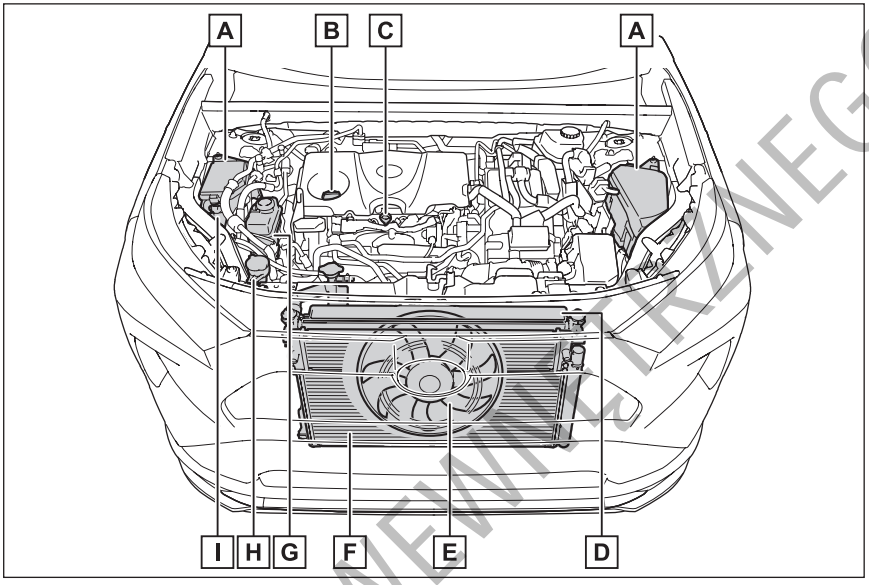
■ Z tyłu



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Komora silnikowa

Elementy



A Skrzynki bezpieczników (→S. 486)

B Korek wlewu oleju do silnika (→S. 448)

C Miarka poziomu oleju silnikowego (→S. 445)

C Chłodnica silnika (→S. 448)

E Elektryczny wentylator chłodnicy

F Skraplacz (→S. 448)

G Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia sterownika mocy (→S. 448)

H Zbiornik płynu do spryskiwaczy (→S. 449)

I Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia silnika (→S. 447)

■ **Akumulator 12-woltowy**

→S. 450

Sprawdzanie poziomu i dolewanie oleju silnikowego

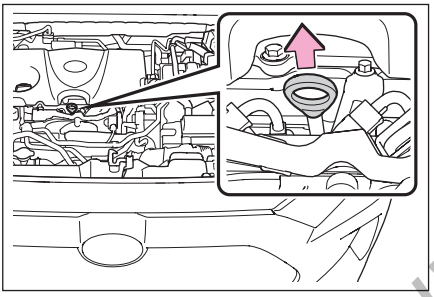
Poziom oleju sprawdza się za pomocą miarki przy wyłączonym silniku, gdy jest on rozgrzany do temperatury roboczej.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu. Rozgrzać silnik, a następnie po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego odczekać minimum 5 minut, umożliwiając ścieknięcie oleju na spód silnika.

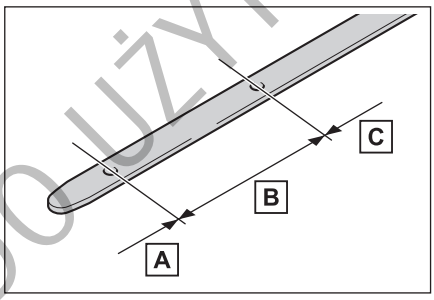
2 Wyciągnąć miarkę, trzymając szmatkę pod jej końcówką.



3 Wytrzeć miarkę do sucha.

4 Z powrotem wsunąć całkowicie miarkę.

5 Ponownie wyciągnąć miarkę i trzymając szmatkę pod jej końcówką, odczytać poziom oleju.



A Poziom zbyt niski

B Poziom prawidłowy

C Poziom zbyt wysoki

Kształt miarki może różnić się w zależności od typu samochodu lub typu silnika.

6 Wytrzeć miarkę do sucha i wsunąć ją całkowicie z powrotem.

■ Sprawdzanie rodzaju oleju i przygotowanie potrzebnych narzędzi

Przed dolaniem oleju należy sprawdzić jego rodzaj oraz przygotować potrzebne narzędzia.

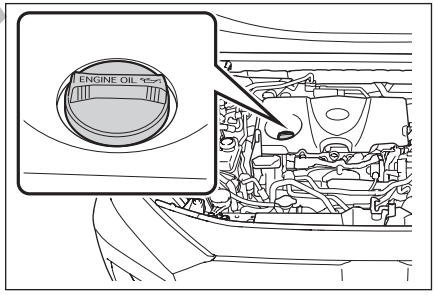
● Dobór oleju silnikowego
→S. 621

● Ilość oleju (poziom minimalny → poziom maksymalny)
1,5 L

● Narzędzia
Czysty lejek

■ Dolewanie oleju silnikowego

Jeżeli ślad oleju jest poniżej lub prawie na poziomie kreski oznaczającej poziom minimalny, należy dolać oleju silnikowego takiego samego rodzaju, jaki znajduje się w silniku.



1 Zdjąć korek wlewu oleju, odkręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

2 Dolewać olej małymi porcjami, kontrolując jego poziom za pomocą miarki.

3 Nałożyć korek wlewu oleju i dokręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zużycie oleju silnikowego

Podczas jazdy zużywana jest pewna ilość oleju silnikowego. W następujących sytuacjach zużycie oleju może wzrosnąć, a olej trzeba będzie uzupełnić pomiędzy przeglądami okresowymi.

- Gdy silnik jest nowy, np. bezpośrednio po zakupie samochodu lub po wymianie silnika.
- Jeżeli zostanie użyty olej o niskiej jakości lub o niewłaściwej lepkości.
- Podczas jazdy z dużymi prędkościami lub z dużym obciążeniem, podczas holowania lub podczas częstego przyspieszania i hamowania.
- Jeżeli silnik spalinowy pracuje przez dłuższy czas na biegu jałowym lub podczas częstej jazdy w ruchu ulicznym o dużym natężeniu.

OSTRZEŻENIE

Zużyty olej silnikowy

- Zużyty olej silnikowy zawiera potencjalnie niebezpieczne dla zdrowia związki, mogące wywoływać podrażnienia lub choroby skóry, np. stany zapalne lub nowotwory skóry. Dlatego należy uważać, aby nie narażać się na zbyt długi lub zbyt częsty kontakt z przepracowanym olejem. Plamy oleju na rękach można usuwać, myjąc je dokładnie mydłem i wodą.
- Zużytego oleju silnikowego oraz filtrów oleju należy pozbywać się w bezpieczny i zgodny z przepisami sposób, z zachowaniem wymogów ochrony środowiska. Nie wolno wrzucać filtrów do zwykłych pojemników na śmieci, wylewać oleju do kanalizacji ani rozlewać go na ziemi. W celu uzyskania informacji, na temat sposobów przekazywania do wtórnego przetworzenia oraz miejsc składowania przepracowanych olejów silnikowych i filtrów, najlepiej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym najbliższym warsztatem samochodowym.
- Nie pozostawiać zużytego oleju w miejscach, do których mają dostęp dzieci.

UWAGA

W celu uniknięcia ryzyka poważnego uszkodzenia silnika

Poziom oleju w silniku należy regularnie kontrolować.

Podczas wymiany oleju silnikowego

- Nie dopuszczać do rozlania oleju na elementy samochodu.
- Nie wlewać oleju powyżej poziomu maksymalnego, ponieważ jest to szkodliwe dla silnika.
- Po każdym dolaniu oleju sprawdzić jego poziom za pomocą miarki.
- Korek wlewu oleju powinien być prawidłowo dokręcony.

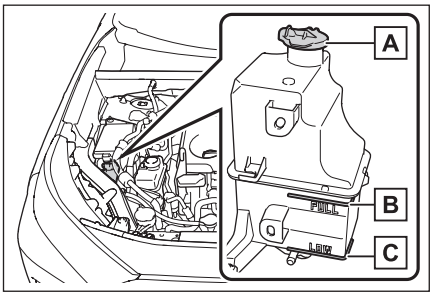
W razie rozlania oleju na blok silnika

Aby zapobiec uszkodzeniu bloku silnika, należy jak najszybciej usunąć z niego olej, używając neutralnego detergentu. Nie wolno używać rozpuszczalników organicznych, takich jak np. preparatów do czyszczenia hamulców.

Sprawdzanie płynu w układzie chłodzenia

Gdy hybrydowy układ napędowy jest zimny, poziom płynu powinien mieścić się pomiędzy kreskami „FULL” i „LOW” na zbiorniku wyrównawczym.

Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia silnika spalinowego



A Zakrętka zbiornika

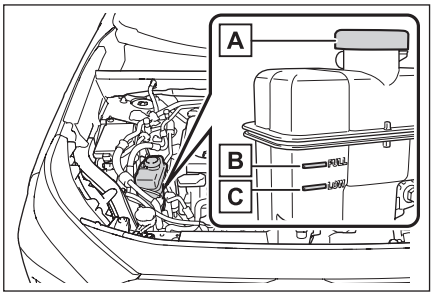
DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

B Poziom wysoki „FULL”

C Poziom niski „LOW”

Gdy poziom płynu w układzie chłodzenia sięga kreski „LOW” lub poniżej, należy dolać płynu do poziomu „FULL”. (→ S. 540)

Zbiornik wyrównawczy w układzie chłodzenia sterownika mocy



A Zakrętka zbiornika

B Poziom wysoki „FULL”

C Poziom niski „LOW”

Gdy poziom płynu w układzie chłodzenia sięga kreski „LOW” lub poniżej, należy dolać płynu do poziomu „FULL”. (→ S. 541)

Dobór płynu chłodzącego

„Suzuki Super Long Life Coolant” lub podobnej jakości niskokrzepnący roztwór na bazie glikolu etylenowego, niezawierający krzemianów, amin, azotynów ani boranów, wytwarzany z wykorzystaniem technologii wysoce trwałych hybrydowych kwasów organicznych.
Płyn „Suzuki Super Long Life Coolant” jest gotowym do użytku roztworem, zawierającym 50% koncentratu niskokrzepnącego i 50% wody dejonizowanej. (Zakres stosowania: do -35°C.)
W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących płynu chłodzącego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Gdy w krótkim czasie po uzupełnieniu poziom płynu chłodzącego ponownie spada

Obejrzeć chłodnicę, przewody elastyczne, zakrętki zbiorników wyrównawczych w układzie chłodzenia silnika i w układzie chłodzenia sterownika mocy, kurek spustowy i pompę w układzie chłodzenia. Jeżeli nie ma śladów wycieków, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie szczelności ciśnieniowej zakrętki chłodnicy oraz szczelności układu chłodzenia silnika.

OSTRZEŻENIE

Gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący

Nie odkręcać zakrętek zbiorników wyrównawczych w układzie chłodzenia silnika i w układzie chłodzenia sterownika mocy.

Podczas odkręcania zakrętek, na skutek panującego wewnątrz układów chłodzenia silnika i sterownika mocy wysokiego ciśnienia, może zostać wypchnięty gorący płyn chłodzący, grożąc poważnymi obrażeniami ciała, takimi jak np. poparzenie.

UWAGA

Podczas dolewania płynu do układu chłodzenia silnika

Płyn chłodzący nie jest ani samą wodą, ani nierozcieńczonym koncentratem niskokrzepnącym. Należy przestrzegać prawidłowej proporcji koncentratu niskokrzepnącego i wody, aby zachować odpowiednie własności smarujące, antykorozyjne i odprowadzania ciepła. Zapoznać się z zaleceniami podanymi na opakowaniu produktu.

W razie rozlania płynu chłodzącego

Ślady płynu chłodzącego zmyć wodą, zapobiegając uszkodzeniu zalanej części lub powierzchni lakierowanej.

Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza

Należy sprawdzać stan chłodnicy silnika i skraplacza oraz usuwać z nich jakiekolwiek zabrudzenia. Jeżeli którykolwiek z tych elemen-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

tów ulegnie silnemu zabrudzeniu, a także w razie braku pewności co do jego stanu, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu w celu sprawdzenia.

OSTRZEŻENIE

■Gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący

Nie należy dotykać chłodnicy silnika lub skraplacza, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała, takimi jak np. poparzenie.

■Jeżeli wentylator chłodnicy działa

Nie dotykać niczego wewnątrz komory silnika.

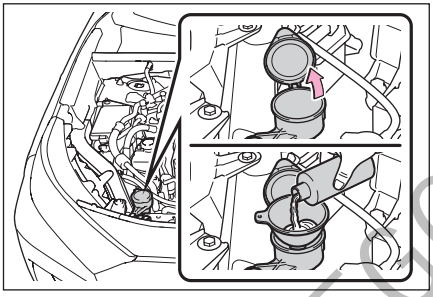
Elektrycznie napędzany wentylator chłodnicy może samoczynnie ruszyć, jeżeli przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON, włączony jest układ klimatyzacji i/lub temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka. Podczas prac w pobliżu wentylatora chłodnicy lub osłony chłodnicy należy upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF.

Płyn do spryskiwaczy

▶ Wersje bez miarki poziomu płynu do spryskiwaczy

Typ A: Jeżeli którykolwiek ze spryskiwaczy nie działa, zbiornik spryskiwacza może być pusty. Uzupełnić płyn do spryskiwaczy.

Typ B: Jeżeli którykolwiek ze spryskiwaczy nie działa lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy, zbiornik spryskiwacza może być pusty. Uzupełnić płyn do spryskiwaczy.



OSTRZEŻENIE

■Podczas dolewania płynu do spryskiwaczy

Ze względu na zawartość alkoholu w płynie do spryskiwaczy nie należy go dolewać, gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący lub jest uruchomiony, ponieważ np. w razie rozlania płynu, może on ulec zapaleniu.

UWAGA

■Nie stosować niewłaściwych płynów

Do zbiornika spryskiwaczy nie wolno wlewać wody z mydłem ani płynów przeznaczonych do układu chłodzenia silnika.
Grozi to zaplamieniem powierzchni lakierowanych, a także uszkodzeniem pompy płynu w układzie spryskiwaczy, w wyniku czego spryskiwacze szyby przestaną działać.

■Rozcieńczanie płynu wodą

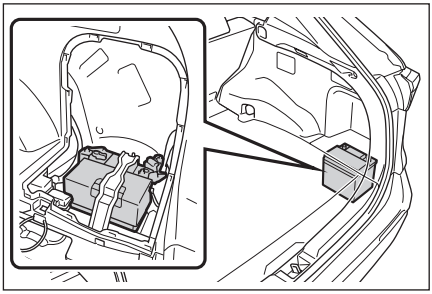
W razie potrzeby płyn do spryskiwaczy można rozcieńczyć wodą.
Należy przestrzegać podanej na etykiecie opakowania płynu do spryskiwaczy temperatury zamarzania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Akumulator 12-woltowy

Umiejscowienie

Akumulator 12-woltowy znajduje się z prawej strony w bagażniku.



■Przed przystąpieniem do ładowania akumulatora 12-woltowego

Podczas ładowania z akumulatora 12-woltowego wydziela się wodór – palny i wybuchowy gaz. Z tego powodu przed przystąpieniem do prac przy akumulatorze 12-woltowym należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- W przypadku ładowania akumulatora 12-woltowego bez wyjmowania go z samochodu należy odłączyć od niego przewód masy.
- Podczas podłączania lub odłączania przewodów łączących ładowarkę z akumulatorem 12-woltowym urządzenie to powinno być wyłączone.

■Po naładowaniu lub podłączeniu akumulatora 12-woltowego

- Hybrydowy układ napędowy może nie dać się uruchomić. Należy wtedy wykonać poniższe czynności w celu wyzerowania układu.

1 Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.
2 Otworzyć i zamknąć dowolne drzwi samochodu.
3 Uruchomić hybrydowy układ napędowy.

- Odblokowanie drzwi za pomocą systemu elektronicznego kluczyka może być niemożliwe bezpośrednio po podłączeniu akumulatora 12-woltowego. W takim przypadku w celu zablokowania lub odblokowania drzwi należy użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka.
- Hybrydowy układ napędowy należy uruchomić, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ACC, ponieważ uruchomienie go gdy przełączony jest w stan OFF, może nie być możliwe. Podczas drugiego uruchamiania hybrydowy układ napędowy będzie pracował normalnie.
- Stan w jakim znajduje się przycisk rozruchu, jest zapamiętywany w pamięci komputera pokładowego. Po podłączeniu akumulatora 12-woltowego stan zostanie przełączony na taki, w którym akumulator 12-woltowy został odłączony. Przed odłączeniem akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że przycisk rozruchu został przełączony w stan OFF. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli stan w jakim znajdował się przycisk rozruchu przed odłączeniem akumulatora 12-woltowego, jest nieznany.

Jeżeli mimo kilku prób rozruchu obiema metodami hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Związki chemiczne w akumulatorze 12-woltowym

Wewnątrz akumulatora 12-woltowego znajduje się trujący i żrący kwas siarkowy. Ponadto wydziela on palny i wybuchowy gaz – wodór. W celu uniknięcia ryzyka śmierci lub poważnych obrażeń ciała podczas prac w pobliżu akumulatora 12-woltowego należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Nie dopuszczać do powstania iskry w trakcie dotykania narzędziami do zacisków przewodów akumulatora 12-woltowego.
- Nie palić papierosów ani zapałek w pobliżu akumulatora 12-woltowego.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Nie dopuszczać do kontaktu elektrolitu z oczami, skórą i ubraniem.
- Nie wdychać wyziewów z akumulatora 12-woltowego i nie połykać elektrolitu.
- Do prac w pobliżu akumulatora 12-woltowego zakładać okulary ochronne.
- Nie dopuszczać dzieci w pobliże akumulatora 12-woltowego.

■Bezpieczne miejsce ładowania akumulatora 12-woltowego

Akumulator 12-woltowy należy ładować na otwartej przestrzeni. Nie wolno ładować akumulatora 12-woltowego w garażu lub zamkniętym pomieszczeniu o niedostatecznej wentylacji.

■Doraźna pomoc

- Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu.

Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, należy je przepłukiwać przez 15 minut czystą wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. W miarę możliwości, w drodze do gabinetu lekarskiego, stosować mokry okład na oczy.

- Jeżeli elektrolit dostanie się na skórę.

Miejsce obficie spłukać wodą. Jeżeli wystąpi ból lub poparzenie, natychmiast zgłosić się do lekarza.

- W razie zachlapania odzieży elektrolitem.

Istnieje ryzyko jego przesiąknięcia aż do ciała. Dlatego należy natychmiast zdjąć zaplamione ubranie i w razie potrzeby postępować jak opisano powyżej.

- W razie połknięcia elektrolitu.

Pić duże ilości wody lub mleka. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE

■W przypadku niedostatecznej ilości elektrolitu w akumulatorze 12-woltowym

Nie wolno używać akumulatora 12-woltowego, jeżeli poziom elektrolitu jest zbyt niski. Istnieje zagrożenie z powodu możliwej eksplozji akumulatora 12-woltowego.

UWAGA

■Podczas ładowania akumulatora 12-woltowego

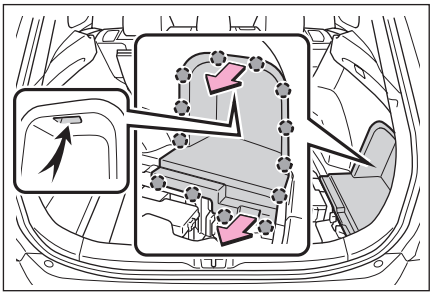
Nie wolno ładować akumulatora 12-woltowego, gdy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony. W czasie ładowania akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że wszystkie urządzenia elektryczne w samochodzie są wyłączone.

Wyjmowanie osłony akumulatora 12-woltowego

1 Podnieść podłogę bagażnika. (→ S. 424)

2 Odłączyć 13 zaczepów i pociągnąć, aby wyjąć boczną osłonę akumulatora 12-woltowego.

Podczas mocowania bocznej osłony akumulatora 12-woltowego upewnić się, że wszystkie zaczepy są prawidłowo połączone.

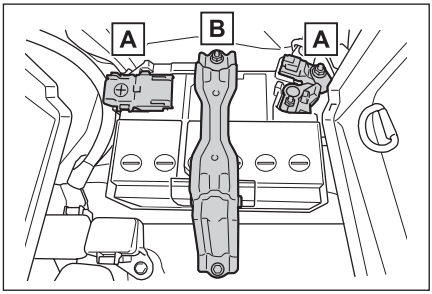


Stan zewnętrzny akumulatora 12-woltowego

Sprawdzić, czy zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego nie są

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

poluzowane lub skorodowane, nie ma pęknięć i obejma mocująca jest prawidłowo dokręcona.

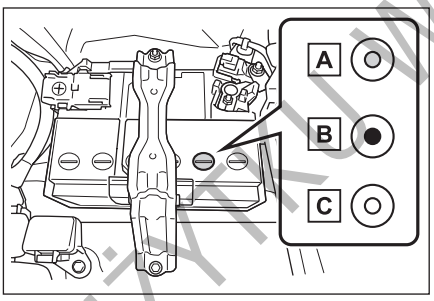


A Zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego

B Obejma mocująca

Sprawdzanie stanu akumulatora 12-woltowego

Sprawdzić stan akumulatora 12-woltowego na podstawie koloru wskaźnika.



A Niebieski: Stan dobry.

B Czerwony: Wymagane jest ładowanie.

Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

C Przezroczysty: Nie działa poprawnie.
Dodać wodę destylowaną lub wymienić akumulator 12-woltowy.

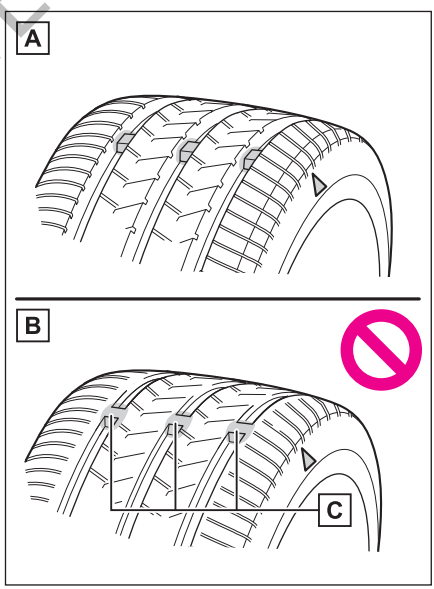
Zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Opony

Opony należy wymieniać i przekładać zgodnie z harmonogramem obsług przeglądowych oraz stanem zużycia bieżnika.

Sprawdzanie stanu bieżnika

Należy sprawdzić, czy głębokość bieżnika osiągnęła poziom wskaźników zużycia bieżnika. Należy również sprawdzić, czy opony nie są nierównomiernie zużyte, np. nadmiernie zużyty bieżnik po jednej stronie opony.
Należy również kontrolować stan opony koła zapasowego i ciśnienie, do jakiego jest napompowane, zwłaszcza jeżeli koło zapasowe nie jest przekładane.



A Bieżnik nowy

B Bieżnik zużyty

C Wskaźniki zużycia bieżnika

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Położenie wskaźników zużycia bieżnika oznaczone jest symbolami „TWI” lub „ △ ”, wytłoczonymi na bocznych ściankach opon. Oponę należy wymienić, jeżeli głębokość bieżnika osiąga poziom wskaźników zużycia bieżnika opony.

■Kiedy należy wymienić opony

Opony należy wymienić, gdy:

- Głębokość bieżnika osiąga poziom wskaźników zużycia bieżnika opony.
- Pojawią się przecięcia, rozwarstwienia lub pęknięcia na tyle głębokie, że widoczna staje się tkanina osnowy, a także wybrzuszenia, które są oznaką wewnętrznych uszkodzeń.
- Opona nie trzyma ciśnienia lub z powodu wielkości bądź umiejscowienia przecięcia lub innego uszkodzenia nie można jej naprawić.

W razie wątpliwości należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

■Trwałość opony

Każda opona mająca więcej niż 6 lat wymaga sprawdzenia przez wykwalifikowanego mechanika, nawet gdy nie nosi żadnych widocznych śladów uszkodzeń.

■Gdy głębokość bieżnika opony zimowej jest mniejsza niż 4 mm

Taka opona zimowa traci swą skuteczność.

⚠ OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące sprawdzania lub wymiany opon

W celu uniknięcia wypadku należy przestrzegać niżej podanych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi uszkodzeniem elementów układu napędowego i niebezpieczną zmianą własności jezdnych samochodu, co stwarza ryzyko spowodowania wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie wolno zakładać opon niejednakowego rodzaju, o niejednakowym bieżniku lub stopniu jego zużycia. Nie wolno również mieszać opon pochodzących od różnych producentów.
- Nie wolno zakładać opon o rozmiarze innym niż zalecany przez Suzuki.
- Nie wolno mieszać różnych rodzajów opon: radialnych, opasanych lub diagonalnych.
- Nie wolno mieszać opon letnich, całosezonowych i zimowych.
- Nie zakładać opon pochodzących z innych pojazdów. Nie należy używać opon niewiadomego pochodzenia.
- Wersje z dojazdowym kołem zapasowym: Nie wolno holować tym samochodem, jeżeli zamontowane jest dojazdowe koło zapasowe.
- Wersje wyposażone w awaryjny zestaw naprawczy do ogumienia: Nie wolno holować tym samochodem, jeżeli którakolwiek z opon samochodu jest tymczasowo uszczelniona awaryjnym zestawem naprawczym do ogumienia. Obciążenie opony może spowodować jej uszkodzenie.

⚠ UWAGA

■Jazda po wyboistych, nierównych drogach

Na drogach nieutwardzonych bądź z uszkodzeniami nawierzchni należy zachować szczególną ostrożność. W takich warunkach może dojść do spadku ciśnienia w ogumieniu, co ograniczy jego możliwości amortyzacji wstrząsów. Ponadto na tego typu nawierzchniach istnieje ryzyko uszkodzenia opon i obręczy kół oraz podwozia samochodu.

■W razie spadku ciśnienia w ogumieniu podczas jazdy

Natychmiast przerwać jazdę, aby nie dopuścić do zniszczenia opony i/lub obręczy koła.

Okresowe przekładanie kół

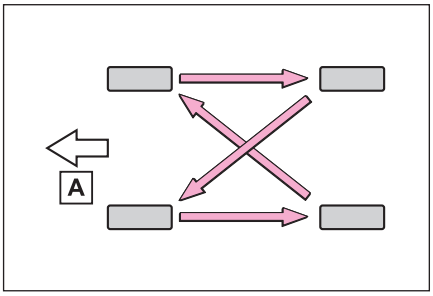
Koła należy okresowo przekładać zgodnie ze schematem na ilustracji.

W celu wyrównania stopnia zużycia wszystkich opon oraz przedłużenia ich

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

trwałości Suzuki zaleca okresową zamianę kół miejscami (rotację) co około 5000 km.

Po przełożeniu kół należy dokonać kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu.



A Przód

Podczas przekładania kół

Upewnić się, że przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF. W przypadku przełożenia kół, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON, informacja o pozycji poszczególnych kół nie zostanie zaktualizowana.

Gdy do takiej sytuacji dojdzie, należy przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF, a następnie w stan ON bądź po sprawdzeniu, czy ciśnienie w ogumieniu jest prawidłowe, skalibrować układ monitorowania.

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu

Samochód ten wyposażony jest w układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu, który na podstawie sygnałów z czujników w zaworach ostrzega o spadku ciśnienia w ogumieniu, zanim dojdzie do poważniejszych zagrożeń.

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu wyposażony jest w dwustopniowy system ostrzegania.

- Jeżeli pojawi się komunikat „Wyreguluj ciśnienie” (Normalne ostrzeżenie)

Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeca się oraz rozlega się sygnał ostrzegawczy, gdy ciśnienie w ogumieniu spadnie poniżej określonego poziomu na skutek przyczyn naturalnych, a także z powodu np. zmiany temperatury zewnętrznej. (Sposób postępowania: →S. 575, 624)

- Jeżeli pojawi się komunikat „Natychmiast sprawdź oponę gdy będzie to bezpieczne” (Ostrzeżenie awaryjne)

Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeca się oraz rozlega się sygnał ostrzegawczy, gdy ciśnienie w ogumieniu gwałtownie spadnie np. na skutek przebicia opony. (Sposób postępowania: →S. 575, 582, 593)

Jednakże układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie być w stanie wykryć nagłego pęknięcia opony (rozerwania itp.).

Ciśnienie w oponach wykryte przez układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może zostać wyświetlone na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Wyświetlane jednostki mogą zostać zmienione.



Zmiana wyświetlanej jednostki

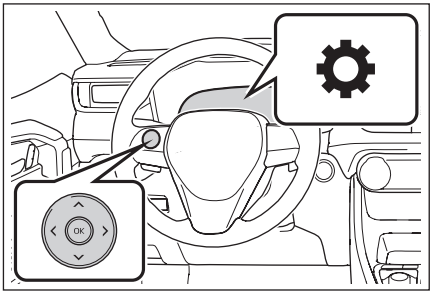
1 Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

Zmiana jednostki nie jest możliwa, gdy samochód porusza się.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

2 Przycisk rozruchu przełączyć w stan ON.

3 Nacisnąć przycisk ❮ lub ❯ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.



4 Nacisnąć przycisk ^ lub ˇ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

5 Nacisnąć przycisk ^ lub ˇ, wybrać „TPWS”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

6 Nacisnąć przycisk ^ lub ˇ, wybrać „Ustawianie jedn.”.

7 Nacisnąć przycisk ^ lub ˇ, wybrać żądaną jednostkę, a następnie nacisnąć przycisk OK.

Regularna kontrola ciśnienia w ogumieniu

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie zwalnia z konieczności regularnego sprawdzania ciśnienia w ogumieniu za pomocą manometru. Kontrola taka powinna być elementem rutynowych czynności sprawdzających stan techniczny samochodu.

Ciśnienie w ogumieniu

- Po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON wyświetlenie informacji o ciśnieniu w ogumieniu może zająć kilka minut. Podobna sytuacja może nastąpić po regulacji ciśnienia w ogumieniu.
- Ciśnienie w ogumieniu zmienia się wraz temperaturą. Wyświetlane wartości mogą różnić od wyników pomiarów wykonanych manometrem.

Sytuacje, w których układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie działać prawidłowo

- W opisanych poniżej sytuacjach układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie działać prawidłowo.
  - Gdy założone są nieoryginalne obręcze kół.
  - Gdy założona jest niefabryczna opona.
  - Gdy założona jest opona o nieprawidłowym rozmiarze.
  - Gdy na koła założone są np. łańcuchy przeciwpoślizgowe.
  - Gdy założona jest opona typu run-flat.
  - Gdy na szyby nałożona jest folia przyciemniająca, która tłumi fale radiowe.
  - Gdy samochód pokryty jest śniegiem lub lodem szczególnie w okolicy kół i wnęk kół.
  - Gdy ciśnienie w ogumieniu jest znacznie powyżej prawidłowej wartości.
  - Gdy założone są koła niewyposażone w zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.
  - Gdy kody identyfikacyjne zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału nie są zarejestrowane w pamięci elektronicznej jednostki sterującej układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu.
- Działanie układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu może zostać zakłócone w następujących sytuacjach:
  - W pobliżu obiektów emitujących silne pola elektromagnetyczne, takich jak wieże telewizyjne, elektrownie, stacje paliwowe, nadajniki radiowe, duże ekrany wizyjne, lotniska.
  - W przypadku noszenia ze sobą przenośnych urządzeń łączności w rodzaju radiotelefonów, telefonów komórkowych, bezprzewodowych telefonów stacjonarnych lub innych tego typu urządzeń.
    Jeżeli informacja o pozycji poszczególnych kół nie jest prawidłowo wyświetla-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

na z powodu zakłóceń fal radiowych, wskazania mogą ulec poprawie, gdy zmienią się warunki rozchodzenia się fal radiowych.

- W zaparkowanym samochodzie sygnalizacja ostrzegawcza może być uruchamiana i przerywana z opóźnieniem.
- Gdy ciśnienie w ogumieniu gwałtownie spadnie, np. wskutek jego rozerwania, sygnalizacja ostrzegawcza może nie zadziałać.

■Sygnalizacja ostrzegawcza układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

Sygnalizacja ostrzegawcza układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu działa zależnie od warunków jazdy. Dlatego może zostać uruchomiona, mimo że ciśnienie nie spadło poniżej określonego poziomu bądź w sytuacji, gdy ciśnienie będzie wyższe od tego, przy którym układ został skalibrowany.

■Certyfikaty dotyczące układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

- Producent: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- Zarejestrowany znak towarowy: PACIFIC

  Ten znak towarowy zarejestrowany jest w następujących krajach: Austria, Belgia, Francja, Grecja, Holandia, Luksemburg, Niemcy, Portugalia, Wielka Brytania, Włochy
- Adres:
  1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397, Japan
- Częstotliwość pracy: 433,05 – 434,79 MHz
- Maksymalna moc sygnału: 100 dBμV/m@3m (promieniowanie)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declares that the radio equipment type PMV-E100 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E100 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E100 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E100 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E100 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., at radioudstyrstypen PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E100 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E100 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E100 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD.declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E100 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E100 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponí vel no seguinte endereço de Internet:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E100 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E100 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. igazolja, hogy a PMV-E100 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E100 je
v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PMV-E100 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E100 skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas PMV-E100 atitinka Direktyva 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ar šoPACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E100 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E100 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-E100 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer at PMV-E100 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E100 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E100 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , izjavljuje da ovaj PMV-E100 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Ovim, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., deklariše da je PMV-E100 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E100 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Nepermjet kesaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. , deklaroj qe ky PMV-E100 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Zamontowanie zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału

Podczas wymiany kół bądź opon należy zamontować zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału. Nowy zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału wymaga zarejestrowania nowych kodów identyfikacyjnych w pamięci elektronicznej jednostki sterującej układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu, a następnie układ wymaga kalibracji. (→S. 467)

■Wymiana opon i obręczy kół

Jeżeli kody identyfikacyjne zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału nie są zarejestrowane, układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie będzie funkcjonował prawidłowo. Po około 10 minutach jazdy zacznie migać lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie kolejnej minuty zaświeci się na stałe, sygnalizując usterkę.

UWAGA

■Naprawa bądź wymiana opon, kół, zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału oraz osłon na zawory opony

- Wymianę obręczy kół, opon lub zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi, ponieważ przy tej czynności istnieje ryzyko uszkodzenia zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.
- Należy zawsze stosować osłony na zawory opony. W przeciwnym razie do zaworu opony może dostać się woda lub zanieczyszczenia, które mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Do wymiany osłon na zawory opony należy stosować osłony o właściwym rozmiarze.
  Niewłaściwa osłona może się zablokować.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu wymaga kalibracji w następujących sytuacjach:

- Po zamianie kół miejscami.
- Po zmianie koła.
- Po zarejestrowaniu nowych kodów identyfikacyjnych. (→S. 467)
- Po wymianie zarejestrowanych zestawów kół (np. letnich i zimowych).

Podczas kalibracji układu aktualne ciśnienie w ogumieniu zostaje zapamiętane jako wzorcowe.

Sposób postępowania podczas kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

1 Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i wyłączyć hybrydowy układ napędowy na 20 minut lub dłużej.

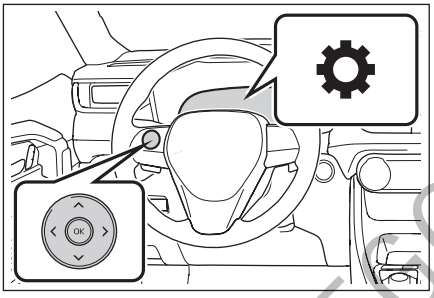
Kalibracja nie jest możliwa, gdy samochód porusza się.

2 Doprowadzić ciśnienie we wszystkich oponach do prawidłowej wartości dla zimnego ogumienia. (→S. 552)

Upewnić się, że ciśnienie we wszystkich oponach zostało doprowadzone do prawidłowej wartości dla zimnego ogumienia. Układ monitorowania przyjmie aktualny stan jako wzorcowy.

3 Uruchomić hybrydowy układ napędowy.

4 Nacisnąć przycisk ◁ lub ▷ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.



5 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

6 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „TPWS”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

7 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustaw ciśnienie”. Następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Ustawione ciśn. zaakceptowane” i lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu mignie 3 razy.
Gdy komunikat zniknie, kalibracja będzie zakończona.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat. W trakcie wykonywania kalibracji na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, do czasu ustalenia pozycji poszczególnych kół, zamiast wartości ciśnienia dla każdej z opon wyświetlane będzie „--”.

8 Jechać prosto (z niewielką ilością zakrętów) z prędkością większą niż około 40 km/h przez około 10 do 30 minut.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Po zakończeniu kalibracji na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się wartość ciśnienia dla każdego koła.
Jeżeli jazda z prędkością większą niż około 40 km/h nie jest możliwa, kalibracja może zostać zakończona po długiej jeździe. Jeżeli kalibracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu na około 20 minut i ponownie wykonać jazdę.

Podczas kalibracji

- Kalibracja jest wykonywana podczas jazdy z prędkością większą niż około 40 km/h.
- Upewnić się, że po doprowadzeniu ciśnienia w ogumieniu do prawidłowej wartości została przeprowadzona kalibracja. Zarówno podczas kalibracji, jak i korygowania ciśnienia opony powinny być zimne.
- Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może zostać skalibrowany samoczynnie, ale zależnie od warunków jazdy oraz otoczenia, kalibracja może trwać dłużej.

Kalibracja układu

- W razie przypadkowego przełączenia przycisku rozruchu w stan OFF w trakcie trwającej kalibracji nie ma potrzeby jej ponownego uruchamiania, ponieważ kalibracja zostanie automatycznie wznowiona z chwilą przełączenia przycisku rozruchu w stan ON.
- W razie przypadkowego uruchomienia kalibracji, gdy nie jest ona potrzebna, należy ciśnienie w zimnym ogumieniu doprowadzić do prawidłowej wartości i ponownie przeprowadzić kalibrację.
- Podczas gdy określana jest pozycja poszczególnych kół i ciśnienie w ogumieniu nie jest wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, jeżeli ciśnienie w ogumieniu spadnie, zaświeci się lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu.

W razie niepoprawnego zakończenia procesu kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

- W następujących sytuacjach kalibracja może trwać dłużej niż zwykle lub może nie być możliwa. W normalnych warunkach, kalibracja powinna zakończyć się w ciągu około 30 minut.
  - Samochód nie poruszał się z prędkością większą niż około 40 km/h.
  - Samochód poruszał się po nieutwardzonej drodze.
  - Samochód poruszał się w pobliżu innych pojazdów i układ nie był w stanie rozpoznać, które zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału należą do tego samochodu, a które do innych pojazdów.
  - Samochód poruszał się np. w ruchu ulicznym o dużym natężeniu lub w pobliżu innych pojazdów, rozpoznanie przez układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu czujników ciśnienia i przekaźników sygnału należących do tego samochodu może trwać dłużej.
- Jeżeli kalibracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu na około 20 minut i ponownie wykonać jazdę.
- Jeżeli podczas kalibracji samochód cofnie, dane do tego momentu zostaną wyzerowane. W związku z tym kalibrację należy rozpocząć od nowa.
- W następujących sytuacjach kalibracja nie rozpocznie się lub nie zostanie prawidłowo zakończona i układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie będzie działał prawidłowo. W takiej sytuacji należy ponownie wykonać kalibrację.
  - Jeżeli podczas próby rozpoczęcia kalibracji lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie mignie 3 razy.
  - Jeżeli po 20 minutach jazdy, od rozpoczęcia kalibracji, zacznie migać lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie 1 minuty zaświeci się na stałe.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jeżeli pomimo wykonania powyższych zaleceń kalibracja nie może zostać zakończona, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

OSTRZEŻENIE

■Kalibracja układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

Nie należy rozpoczynać kalibracji układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu bez uprzedniego doprowadzenia do prawidłowej wartości ciśnienia w ogumieniu. W przeciwnym razie lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu może reagować w sposób nieprawidłowy, nie sygnalizując spadku ciśnienia lub może zaświecić się mimo jego prawidłowej wartości.

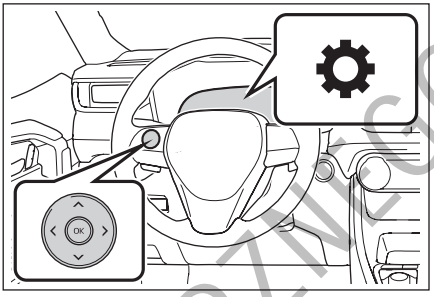
Zarejestrowanie kodów identyfikacyjnych

Każdy zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału ma indywidualny kod identyfikacyjny. Po wymianie takiego zaworu konieczne jest zarejestrowanie kodu czujnika ciśnienia i przekaźnika sygnału.

Aby zarejestrować kody identyfikacyjne, należy wykonać następujące czynności:

1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, odczekać 20 minut lub dłużej i uruchomić hybrydowy układ napędowy.

2 Nacisnąć przycisk ◁ lub ▷ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.



3 Nacisnąć przycisk △ lub ▽ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

4 Nacisnąć przycisk △ lub ▽, wybrać „TPWS”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

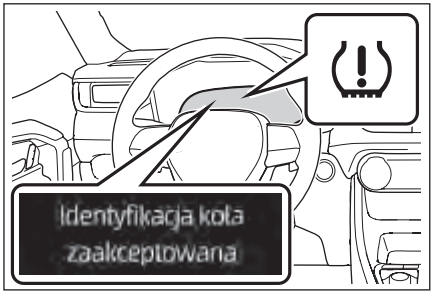
5 Nacisnąć przycisk △ lub ▽, wybrać „Ident. poszcz. kół i położeń”. Następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK do czasu, aż lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu mignie wolno 3 razy.

Tryb zmiany zestawu kół zostanie włączony i rozpocznie się rejestracja.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat.

Podczas rejestracji lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu będzie migać przez około 1 minutę, a następnie zaświeci się na stałe, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetli się „- -” zamiast wartości ciśnienia dla każdej opony.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



6 Jechać prosto (z niewielką ilością zakrętów) z prędkością większą niż około 40 km/h przez około 10 do 30 minut.

Po zakończeniu rejestracji, gdy zgaśnie lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się wartość ciśnienia dla każdego koła.

Jeżeli jazda z prędkością większą niż około 40 km/h nie jest możliwa, rejestracja może zostać zakończona po długiej jeździe. Jeżeli rejestracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu na około 20 minut i ponownie wykonać jazdę.

7 Przeprowadzić kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. (→S. 465)

■Podczas rejestrowania kodów identyfikacyjnych

- Rejestracja kodów identyfikacyjnych jest wykonywana podczas jazdy z prędkością większą niż około 40 km/h.
- Przed rozpoczęciem rejestracji należy upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się inne koła z zamontowanymi czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.
- Po zarejestrowaniu kodów identyfikacyjnych należy wykonać kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Jeżeli układ zostanie skalibrowany przed zarejestrowaniem kodów identyfikacyjnych, zapamiętane wartości będą nieprawidłowe.
- Rejestracja kodów identyfikacyjnych może zostać wykonana samoczynnie, ale zależnie od warunków jazdy oraz otoczenia, może trwać dłużej.
- Jeżeli po zakończeniu rejestracji opony są rozgrzane, kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu należy wykonać po ich ostygnięciu.

■Przerywanie rejestracji kodów identyfikacyjnych

- Aby po uruchomieniu przerwać rejestrację kodów identyfikacyjnych, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wybrać „Ident. poszcz. kół i położeń” i ponownie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.
- Jeżeli rejestracja została przerwana, po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON będzie migała lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie 1 minuty zaświeci się na stałe. Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu będzie działał prawidłowo, gdy zgaśnie lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie zgaśnie nawet po kilku minutach, rejestracja mogła nie zostać prawidłowo przerwana. Aby przerwać rejestrację, należy ponownie ją rozpocząć i przed rozpoczęciem jazdy przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

■Jeżeli kody identyfikacyjne nie zostaną prawidłowo zarejestrowane

- W następujących sytuacjach rejestracja kodów identyfikacyjnych może potrwać dłużej niż zwykle lub może nie być możliwa. W normalnych warunkach, rejestracja powinna zakończyć się w ciągu około 30 minut. Jeżeli rejestracja nie zostanie zakończona po 30 minutach, należy kontynuować jazdę jeszcze przez chwilę.
  - Samochód nie był zaparkowany przez około 20 minut lub dłużej przed wykonaniem jazdy.
  - Samochód nie poruszał się z prędkością większą niż około 40 km/h.
  - Samochód poruszał się po nieutwardzonej drodze.
  - Samochód poruszał się w pobliżu innych pojazdów i układ nie był w sta-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

nie rozpoznać, które zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału należą do tego samochodu, a które do innych pojazdów.
- Inne koło z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału znajduje się wewnątrz lub w pobliżu samochodu.

Jeżeli rejestracja nie zostanie zakończona po około 1 godzinie jazdy lub dłużej, należy ponownie wykonać rejestrację.

- Jeżeli podczas rejestracji samochód będzie poruszał się do tyłu, dane zebrane podczas kalibracji zostaną usunięte i kalibracja potrwa dłużej niż zwykle.
- W następujących sytuacjach rejestracja nie rozpocznie się lub nie zostanie prawidłowo zakończona i układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu nie będzie działał prawidłowo. W takiej sytuacji należy ponownie wykonać rejestrację.
  - Jeżeli podczas próby rozpoczęcia rejestracji lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie mignie wolno 3 razy.
  - Jeżeli po 10 minutach jazdy, od rozpoczęcia rejestracji, zacznie migać lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a po upływie 1 minuty zaświeci się na stałe.
- Jeżeli pomimo wykonania powyższych zaleceń rejestracja nie może zostać zakończona, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Toyoty lub innym specjalistycznym warsztatem.

Wybór zestawu kół

Samochód wyposażony jest w układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu z funkcją rejestrowania kodów identyfikacyjnych dla drugiego zestawu kół, na przykład zestawu zimowego. Drugi zestaw kół może być rejestrowany samodzielnie lub przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

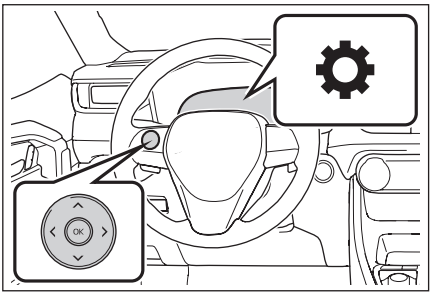
Po zarejestrowaniu drugiego zestawu kół ustawienia każdego z tych dwóch zestawów kół mogą być wybierane dla układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu.

Warunki działania funkcji

- Funkcji tej można użyć po zmianie kół tylko wtedy, gdy drugi zestaw kół został wcześniej zarejestrowany. Jeżeli drugi zestaw kół nie został wcześniej zarejestrowany, zmiany dokonywane po wybraniu tej funkcji w menu nie będą uwzględniane.
- Możliwa jest jedynie zmiana pomiędzy dwoma zarejestrowanymi zestawami kół, nie można ich ze sobą mieszać.

Jak zamienić ze sobą dwa zestawy kół

1. Założyć na wszystkie cztery koła odpowiedni zestaw kół.
2. Nacisnąć przycisk ◀ lub ▶ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.



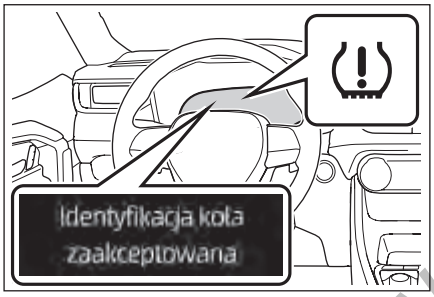
3. Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, wybrać „Ustawienia pojazdu”, a następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

4 Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨, wybrać „TPWS”, a następnie nacisnąć przycisk OK.

5 Nacisnąć przycisk ∧ lub ∨, wybrać „Ident. poszcz. kół i położeń”. Następnie przytrzymać wciśnięty przycisk OK do czasu, aż lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu mignie wolno 3 razy.

Po upływie 1 minuty lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeci się na stałe.



Po około 2 minutach wykonywana jest rejestracja drugiego zestawu kół. Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zgaśnie, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetli się „--” zamiast wartości ciśnienia dla każdej opony.

6 Przeprowadzić kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. (→S. 523)

Jeżeli wartości ciśnienia opon drugiego zestawu kół są różne niż pierwszego, wymagana jest ponowna kalibracja, natomiast jeżeli wartości ciśnienia opon są takie same, kalibracja nie jest wymagana.

Jechać prosto (z niewielką ilością zakrętów) z prędkością większą niż około 40 km/h przez około 10 do 30 minut.

Rejestracja drugiego zestawu kół zostanie zakończona, gdy zgaśnie lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu, a na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się wartość ciśnienia dla każdego koła.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Ciśnienie w ogumieniu

Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu. Ciśnienie to powinno być kontrolowane co najmniej raz w miesiącu. Jednak Suzuki zaleca, aby ciśnienie w ogumieniu sprawdzać co dwa tygodnie. (→S. 624)

■Skutki nieprawidłowego ciśnienia w ogumieniu

Nieprawidłowe ciśnienie w ogumieniu może powodować:

- Zwiększone zużycie paliwa.
- Pogorszenie komfortu jazdy i własności jezdnych samochodu.
- Zmniejszoną trwałość opon ze względu na szybsze ich zużycie.
- Obniżenie poziomu bezpieczeństwa.
- Uszkodzenie układu napędowego.

Jeżeli opona wymaga częstego uzupełniania powietrza, należy zlecić jej sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Wskazówki dotyczące sprawdzania ciśnienia w ogumieniu

Podczas sprawdzania ciśnienia w ogumieniu należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Ciśnienie należy sprawdzać wyłącznie w zimnym ogumieniu.
  Odczyt będzie prawidłowy, jeżeli samochód stał zaparkowany przez co najmniej 3 godziny, a po ruszeniu nie przejechał więcej niż 1,5 km.
- Ciśnienie w ogumieniu należy sprawdzać manometrem.
  Wzrokowa ocena ciśnienia w ogumieniu oparta tylko na jej wyglądzie może być zawodna.
- Podwyższone ciśnienie i temperatura opony po dłuższej jeździe są zjawiskiem normalnym. Nie należy obniżać ciśnienia w ogumieniu po zakończeniu jazdy.
- Rozmieszczenie pasażerów i przewożonego bagażu powinno zapewniać równomierne obciążenie samochodu.

OSTRZEŻENIE

■Prawidłowe ciśnienie w ogumieniu warunkuje jego sprawność

Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w ogumieniu.
Jeżeli ciśnienie w ogumieniu nie jest prawidłowe, może dojść do niżej wymienionych niekorzystnych zjawisk, mogących w efekcie doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Przyspieszone zużycie opon.
- Nierównomierne zużycie bieżnika.
- Pogorszenie własności jezdnych samochodu.
- Możliwość rozerwania opony na skutek przegrzania.
- Utratę szczelności w wyniku rozszczelnienia styku opony z obręczą koła.
- Odkształcenie koła i/lub zsunięcie się z niego opony.
- Zwiększone ryzyko uszkodzenia opony podczas jazdy (na nierównościach drogi, szczelinach dylatacyjnych, ostrych krawędziach drogi itp.).

UWAGA

■Podczas sprawdzania i korygowania ciśnienia w ogumieniu

Należy pamiętać o założeniu osłon na zawory opony.
W przeciwnym razie do zaworu opony może dostać się woda lub zanieczyszczenia, które mogą doprowadzić do utraty szczelności, w wyniku czego zmniejszy się ciśnienie w ogumieniu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Obręcze kół

Gdy obręcz koła jest odkształcona, pęknięta lub silnie skorodowana, wymaga wymiany. Niewymienienie uszkodzonej obręczy koła grozi zsunięciem się opony i utratą kontroli nad samochodem.

Dobór obręczy kół

Wymieniając obręcze kół, należy upewnić się, że mają one takie samo, jak w przypadku obręczy oryginalnych, dopuszczalne obciążenie, średnicę, szerokość i odsadzenie*.

Prawidłowej wymiany obręczy kół dokonać można w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

*: Umownie określane jako „offset”.

Suzuki nie zaleca stosowania:

- Obręczy kół różniących się rozmiarem lub typem
- Używanych obręczy kół
- Wgniecionych obręczy kół, które zostały wyprostowane

■Podczas wymiany kół bądź opon

Samochód ten wyposażony jest w układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu, który na podstawie sygnałów z czujników w zaworach i przekaźników sygnału ostrzega o spadku ciśnienia w ogumieniu, zanim dojdzie do poważniejszych zagrożeń. Podczas wymiany kół bądź opon należy zamontować zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału. (→S. 454, 473)

OSTRZEŻENIE

■Wymiana obręczy kół

- Nie wolno stosować obręczy kół o rozmiarze innym niż zalecany w niniejszej instrukcji obsługi, ponieważ może to doprowadzić do utraty kontroli nad samochodem.
- Nie należy zakładać dętek do nieszczelnej obręczy przeznaczonej do opon bezdętkowych. Może to doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Przykręcanie nakrętek koła

- Przykręcając nakrętki koła, należy upewnić się, że założone są one powierzchnią stożkową skierowaną w stronę koła (→S. 597). Zakładając nakrętki koła powierzchnią stożkową skierowaną na zewnątrz, istnieje ryzyko uszkodzenia lub odpadnięcia koła w czasie jazdy, co może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Nie wolno smarować ani oliwić nakrętek i śrub mocujących koło. Olej lub smar mogą umożliwić zbyt mocne dokręcenie śrub mocujących koło, prowadząc do zniszczenia śrub lub obręczy koła. Ponadto może dojść do samoistnego poluzowania się nakrętek i odpadnięcia koła, a w efekcie do poważnego wypadku. Wszelkie ślady smaru lub oleju na częściach gwintowanych należy wytrzeć do sucha.

■Używanie uszkodzonych kół jest zabronione

Nie wolno używać pękniętych lub wgniecionych obręczy kół.

Może to doprowadzić do spadku ciśnienia powietrza w ogumieniu podczas jazdy i doprowadzić do wypadku.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Wymiana zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału

- Wymianę opon należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi, ponieważ przy tej czynności istnieje ryzyko uszkodzenia zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału. W razie potrzeby można tam również nabyć nowe zawory z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.
- Do tego samochodu należy stosować wyłącznie oryginalne obręcze kół marki Suzuki. Użycie nieoryginalnych obręczy kół może spowodować niewłaściwe funkcjonowanie zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.

Zalecenia dotyczące obręczy kół ze stopów lekkich

- Należy używać wyłącznie nakrętek mocujących i narzędzi Suzuki przeznaczonych do obręczy kół ze stopów lekkich.
- Po przełożeniu (rotacji), naprawie lub wymianie kół należy po przejechaniu 1600 km sprawdzić, czy nakrętki mocujące są prawidłowo dokręcone.
- Podczas korzystania z łańcuchów przeciwpoślizgowych należy uważać, aby nie uszkodzić obręczy kół.
- Do wyważania kół należy stosować wyłącznie oryginalne ciężarki równoważące lub odpowiadające im jakością zamienniki, a do ich zamocowania używać młotka z tworzywa lub gumowego.

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny

Warunkiem sprawnego działania układu klimatyzacji jest regularna wymiana filtra powietrza doprowadzanego do kabiny.

Wymontowanie filtra

▶ Wersje z kierownicą po lewej stronie

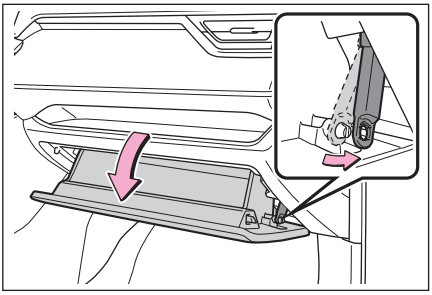
1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

Upewnić się, że złącze ładowania nie jest podłączone. Nie wolno również używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

2 Otworzyć przednie drzwi po stronie pasażera.

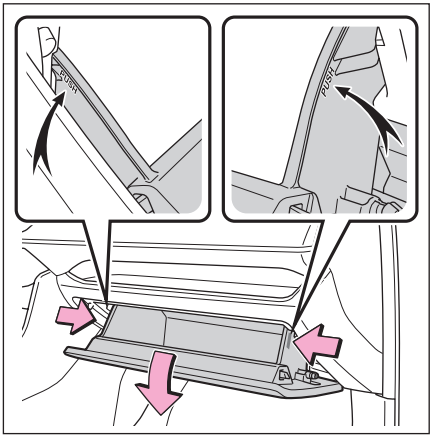
Pozostawiając otwarte drzwi pasażera, można zapobiec przypadkowemu uruchomieniu zdalnie sterowanego układu klimatyzacji. (→S. 460)

3 Otworzyć schowek w desce rozdzielczej i odłączyć amortyzator.



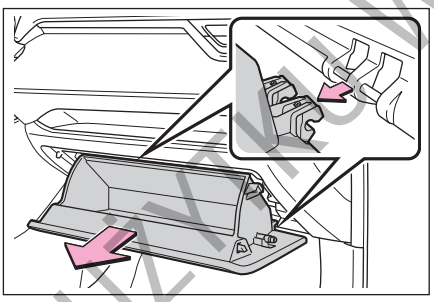
4 Ścisnąć pokrywę schowka po obu stronach, aby rozłączyć zaczepy, a następnie powoli całkowicie otworzyć, cały czas ją podtrzymując.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

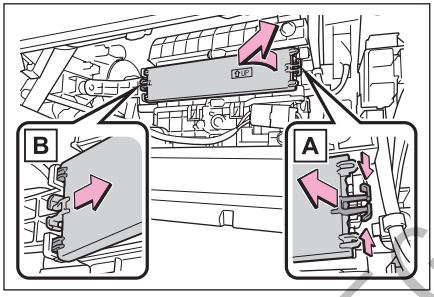


5 Po całkowitym otwarciu schowka lekko unieść pokrywę i pociągnąć w kierunku fotela, aby odłączyć ją od schowka.

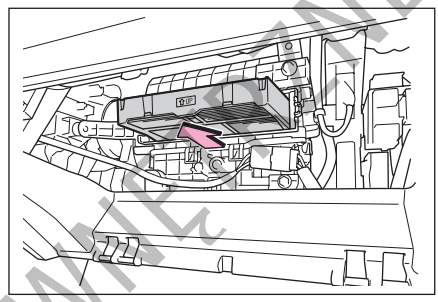
Jeżeli delikatne pociągnięcie nie powoduje odłączenia pokrywy schowka, nie należy używać nadmiernej siły. W takim przypadku należy pociągnąć pokrywę schowka w kierunku fotela, delikatnie ją unosząc.



6 Odblokować osłonę filtra (A), a następnie wyciągnąć ją na zewnątrz, odpinając z zaczepów (B).

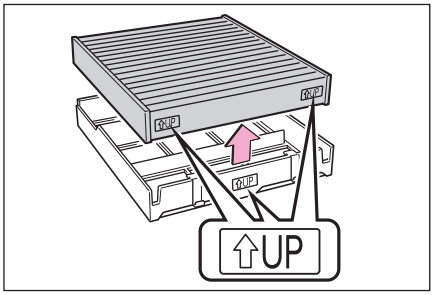


7 Wyjąć obudowę filtra.



8 Wyjąć filtr powietrza doprowadzanego do kabiny z obudowy, a następnie wymienić go na nowy.

Znaki „ ⇧ ” na filtrze powinny być skierowane do góry.



9 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

▶ Wersje z kierownicą po prawej stronie

1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

Upewnić się, że złącze ładowania nie jest podłączone. Nie wolno również

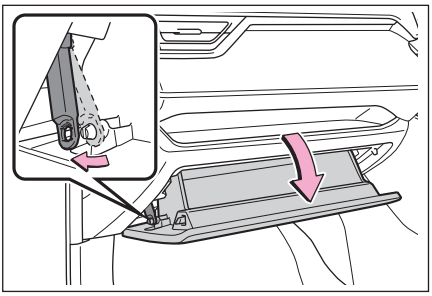
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

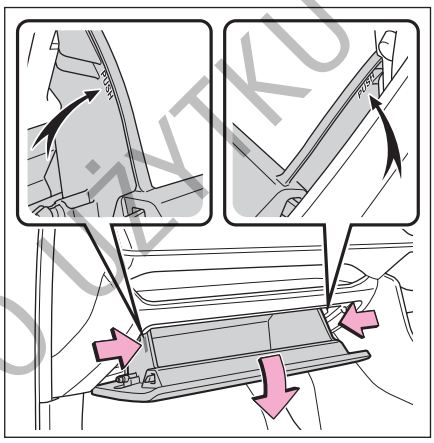
2 Otworzyć przednie drzwi po stronie pasażera.

Pozostawiając otwarte drzwi pasażera, można zapobiec przypadkowemu uruchomieniu zdalnie sterowanego układu klimatyzacji. (→S. 460)

3 Otworzyć schowek w desce rozdzielczej i odłączyć amortyzator.

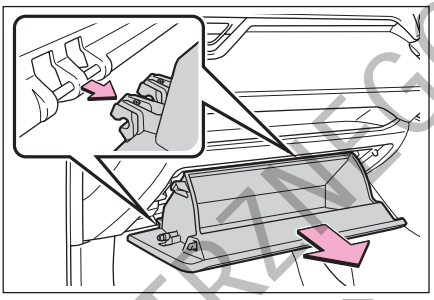


4 Ścisnąć pokrywę schowka po obu stronach, aby rozłączyć zaczepy, a następnie powoli całkowicie otworzyć, cały czas ją podtrzymując.

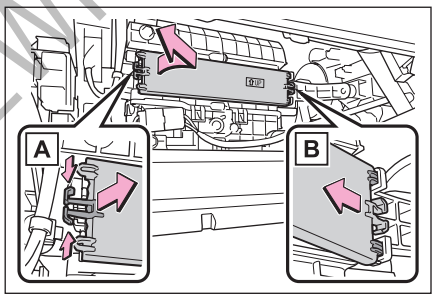


5 Po całkowitym otwarciu schowka lekko unieść pokrywę i pociągnąć w kierunku fotela, aby odłączyć ją od schowka.

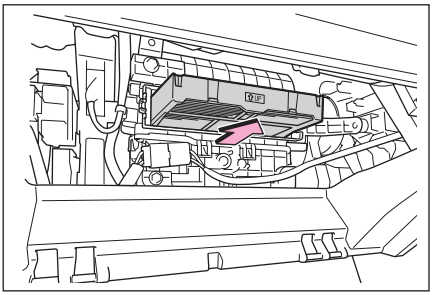
Jeżeli delikatne pociągnięcie nie powoduje odłączenia pokrywy schowka, nie należy używać nadmiernej siły. W takim przypadku należy pociągnąć pokrywę schowka w kierunku fotela, delikatnie ją unosząc.



6 Odblokować osłonę filtra (□), a następnie wyciągnąć ją na zewnątrz, odpinając z zaczepów (□).



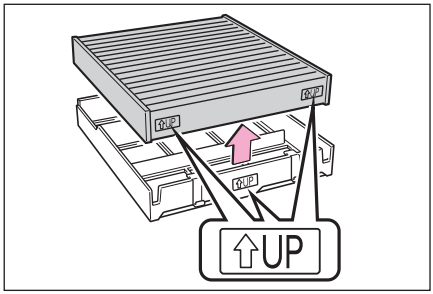
7 Wyjąć obudowę filtra.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

8 Wyjąć filtr powietrza doprowadzanego do kabiny z obudowy, a następnie wymienić go na nowy.

Znaki „ ⇧ ” na filtrze powinny być skierowane do góry.



9 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Częstotliwość wymiany filtra

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny należy sprawdzać i wymieniać zgodnie z planem obsługi okresowej. W regionach o znacznym zapyleniu powietrza lub o dużym natężeniu ruchu drogowego konieczna może być jego częstsza wymiana. (Szczegółowe informacje dotyczące obsługi okresowej podane są w książce gwarancyjnej samochodu „Serwis i Gwarancja”.)

Znaczne osłabienie wydajności nawiewu powietrza w kabinie

Może to oznaczać zanieczyszczenie filtra. Sprawdzić i w razie potrzeby wymienić filtr.

OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany filtra powietrza doprowadzanego do kabiny

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich stwarza ryzyko uruchomienia układu klimatyzacji, w wyniku którego może dojść do poważnych obrażeń ciała.

- Sprawdzić, czy złącze ładowania nie jest podłączone.

Układ klimatyzacji może zostać uruchomiony zgodnie z ustawieniami „Przyg. klim.”. (→S. 136)

- Nie wolno używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

UWAGA

Podczas korzystania z układu klimatyzacji

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny powinien być zawsze zamontowany.

Używanie układu klimatyzacji bez zamontowanego filtra może doprowadzić do uszkodzenia układu klimatyzacji.

Podczas odłączania pokrywy schowka

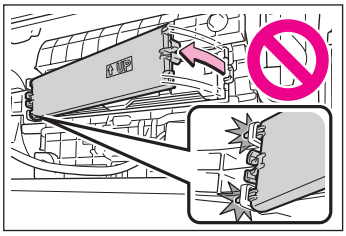
Zawsze należy postępować zgodnie z opisem odłączania pokrywy schowka (→S. 473). Jeżeli pokrywa schowka jest odłączana niezgodnie z opisem, zawias w schowku może ulec uszkodzeniu.

Zapobieganie uszkodzeniu osłony filtra

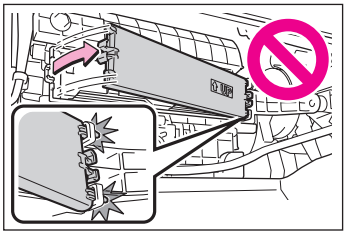
Przesuwając osłonę filtra w kierunku wskazanym przez strzałkę, nie należy wywierać dużego nacisku na zaczepy. W przeciwnym razie może dojść do ich uszkodzenia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

▶ Wersje z kierownicą po lewej stronie



▶ Wersje z kierownicą po prawej stronie



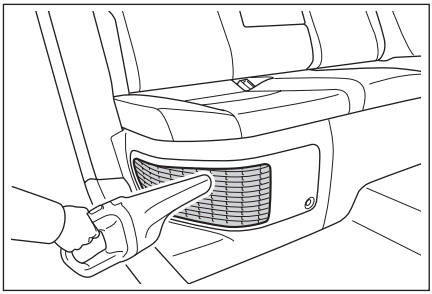
Czyszczenie przetwornicy napięcia prądu stałego, wlotowego otworu wentylacyjnego i filtra komory akumulatora trakcyjnego

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora 12-woltowego, należy co pewien czas obejrzeć przetwornicę napięcia prądu stałego, wlotowy otwór wentylacyjny komory akumulatora trakcyjnego i sprawdzić, czy nie zostały zapchane np. przez kurz. Jeżeli wlotowy otwór wentylacyjny jest zapchany, brudny lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr. obsł.”, należy oczyścić wlotowy otwór wentylacyjny i/lub filtr w następujący sposób:

Czyszczenie wlotowego otworu wentylacyjnego

Usunąć kurz i zanieczyszczenia z wlotowego otworu wentylacyjnego za pomocą odkurzacza itp.

Należy upewnić się, że wykorzystując podciśnienie, kurz będzie wciągany do odkurzacza. Próba zdmuchnięcia kurzu wydmuchiwanym powietrzem może spowodować, że kurz zostanie wepchnięty do wlotowego otworu wentylacyjnego i go zablokuje. (→S. 480)



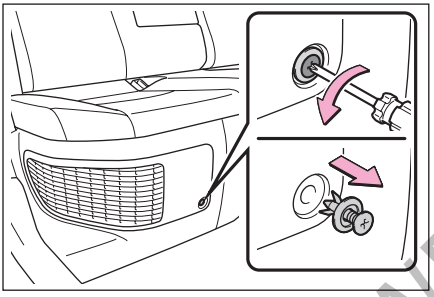
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jeżeli kurzu nie można całkowicie usunąć

Jeżeli kurzu z zapchanego wlotowego otworu wentylacyjnego nie można całkowicie usunąć za pomocą odkurzacza, należy zdemontować osłonę wlotowego otworu wentylacyjnego i wyczyścić filtr.

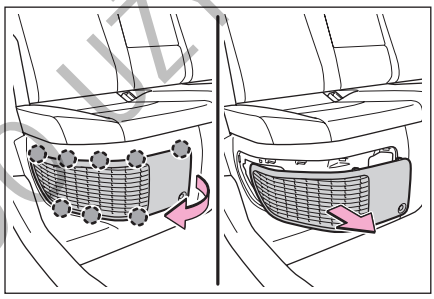
1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

2 Za pomocą śrubokręta z krzyżową końcówką usunąć spinki.



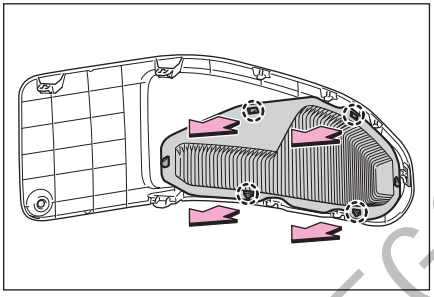
3 Zdemontować osłonę wlotowego otworu wentylacyjnego.

Aby zdemontować osłonę wlotowego otworu wentylacyjnego, należy pociągając ją w kierunku przodu samochodu, odłączyć 8 zaczepów, zaczynając od zaczepu w prawym górnym rogu, tak jak pokazano na ilustracji.

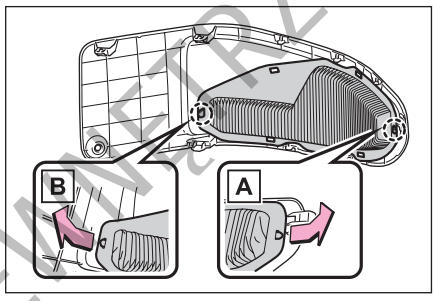


4 Wyjąć filtr z osłony wlotowego otworu wentylacyjnego.

Odłączyć 4 środkowe zaczepy filtra.

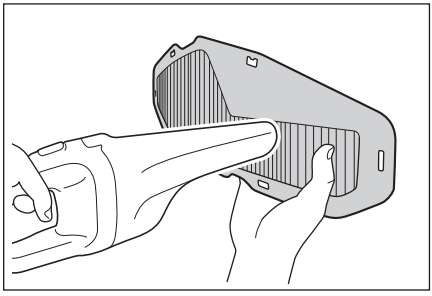


Aby wyjąć filtr z osłony wlotowego otworu wentylacyjnego, odłączyć zaczepy w kolejności od **A** do **B**.



5 Usunąć kurz i zanieczyszczenia z filtra za pomocą odkurzacza itp.

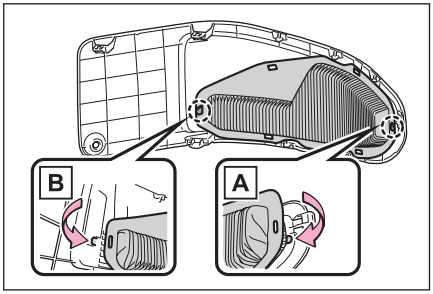
Upewnić się, że został również usunięty kurz i zanieczyszczenia z wewnętrznej strony osłony wlotowego otworu wentylacyjnego.



6 Zamontować filtr do osłony wlotowego otworu wentylacyjnego.

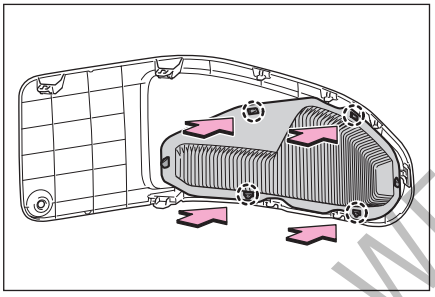
Przymocować zaczepy w kolejności od **B** do **A**.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



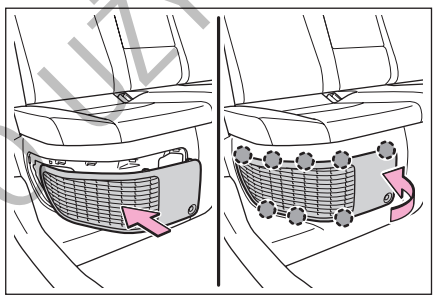
Przymocować 4 środkowe zaczepy filtra do osłony wlotowego otworu wentylacyjnego.

Po zamontowaniu filtra upewnić się, że nie jest on zamontowany krzywo lub zdeformowany.

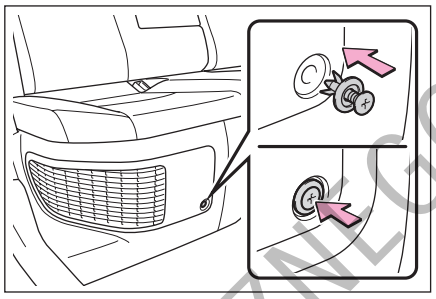


7 Zamontować osłonę wlotowego otworu wentylacyjnego.

Włożyć osłonę wlotowego otworu wentylacyjnego i dopchnąć tak, aby podłączyć 8 zaczepów, tak jak pokazano na ilustracji.



8 Za pomocą śrubokręta z krzyżową końcówką zamontować spinki.



■Czyszczenie wlotowego otworu wentylacyjnego

- Kurz znajdujący się we wlotowym otworze wentylacyjnym może utrudnić chłodzenie przetwornicy napięcia prądu stałego. Jeżeli wydajność chłodzenia lub sprawność przetwornicy napięcia prądu stałego zostanie ograniczona akumulator 12-woltowy może ulec rozładowaniu. Wlotowy otwór wentylacyjny należy co pewien czas sprawdzać i czyścić.
- Niewłaściwe postępowanie może spowodować uszkodzenie osłony wlotowego otworu wentylacyjnego lub filtra. Jeżeli pojawią się jakiekolwiek wątpliwości dotyczące samodzielnego czyszczenia, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr. obsł.”

- Jeżeli pojawi się ten komunikat, należy zdemontować osłonę wlotowego otworu wentylacyjnego i wyczyścić filtr. (→S. 477)
- Po wyczyszczeniu wlotowego otworu wentylacyjnego należy uruchomić hybrydowy układ napędowy i sprawdzić, czy komunikat ostrzegawczy zniknął. Może to potrwać około 20 minut od czasu uruchomienia hybrydowego układu napędowego. Jeżeli

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

komunikat ostrzegawczy nie zniknie, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

OSTRZEŻENIE

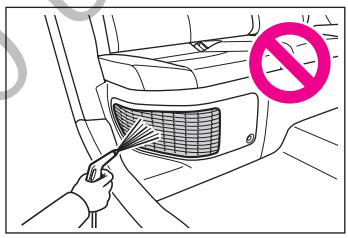
■Podczas czyszczenia wlotowego otworu wentylacyjnego

- Nie wolno czyścić wlotowego otworu wentylacyjnego wodą lub innymi płynami. Jeżeli woda dostanie się do przetwornicy napięcia prądu stałego lub innych elementów, może spowodować ich uszkodzenie lub pożar.
- Podczas zdejmowania osłony wlotowego otworu wentylacyjnego należy upewnić się, że przycisk rozruchu został przełączony w stan OFF.

UWAGA

■Podczas czyszczenia wlotowego otworu wentylacyjnego

Podczas czyszczenia wlotowego otworu wentylacyjnego należy upewnić się, że wykorzystując podciśnienie, kurz będzie wciągany do odkurzacza. Jeżeli zostanie użyty pistolet do przedmuchu sprężonym powietrzem itp., aby zdmuchnąć kurz i zabrudzenia, może to spowodować, że kurz zostanie wepchnięty do wlotowego otworu wentylacyjnego i go zablokuje, co będzie skutkowało zmniejszeniem sprawności przetwornicy napięcia prądu stałego lub jego uszkodzeniem.



UWAGA

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu

- Nie wolno dopuścić do dostania się wody lub ciał obcych do wlotowego otworu wentylacyjnego, gdy zdjęta jest jego osłona.
- Filtr należy wyjmować delikatnie bez używania narzędzi tak, aby nie doszło do jego uszkodzenia. Jeżeli filtr zostanie uszkodzony, należy w celu jego wymiany na nowy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Należy upewnić się, że po oczyszczeniu filtr i osłona wlotowego otworu wentylacyjnego zostały ponownie zamontowane w pierwotnej pozycji.
- Nie wolno montować w osłonie wlotowego otworu wentylacyjnego innych przedmiotów poza filtrem przeznaczonym dla tego samochodu lub używać samochodu bez zamontowanego filtra.

■Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr. obsł.”

Jeżeli pomimo wyświetlenia na wyświetlaczu wielofunkcyjnym komunikatu ostrzegawczego (wskazującego, że wydajność chłodzenia lub sprawność przetwornicy napięcia prądu stałego została ograniczona), jazda samochodem będzie kontynuowana, przetwornica napięcia prądu stałego może ulec uszkodzeniu. Jeżeli komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany, należy jak najszybciej oczyścić wlotowy otwór wentylacyjny.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wymiana gumek wycieraczek

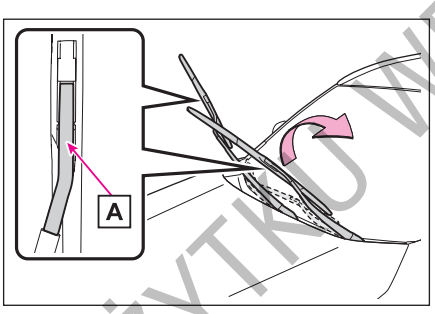
Podczas wymiany gumek wycieraczek należy wykonać następujące czynności dla każdej z wycieraczek.

Wycieraczki przedniej szyby

■ Zdejmowanie i zakładanie pióra wycieraczki przedniej szyby

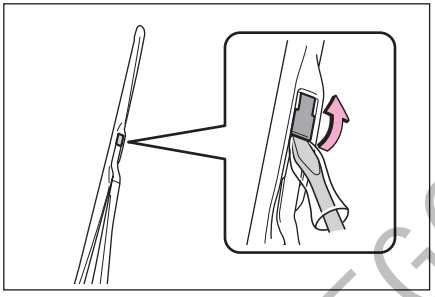
1 Trzymając za ramię wycieraczki w pobliżu zaczepu [A], najpierw podnieść ją po stronie kierowcy, a następnie po stronie pasażera.

Opuszczając ramię wycieraczki do normalnego położenia, należy najpierw opuścić je po stronie pasażera, a następnie po stronie kierowcy.



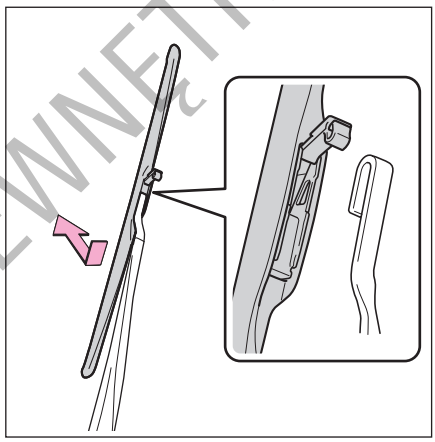
2 Posługując się śrubokrętem z płaską końcówką, podnieść zaślepkę, tak jak pokazano na ilustracji.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia ramienia wycieraczki końcówkę śrubokręta owinąć szmatką.



3 Wyjąć pióro wycieraczki z ramienia wycieraczki, przesuwając je zgodnie ze strzałką.

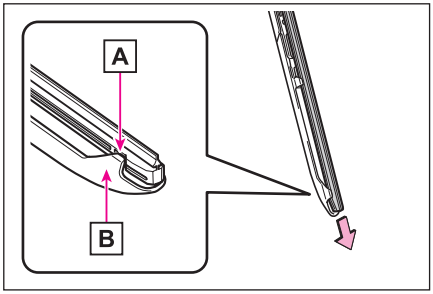
Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.



■ Wymiana gumki wycieraczki

1 Pociągnąć za gumkę wycieraczki, aby zwolnić blokadę pióra wycieraczki z zaczepu, a następnie wysunąć gumkę wycieraczki.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

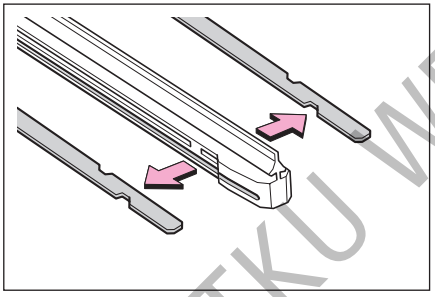


A Blokada

B Zaczep

2 Usunąć 2 metalowe płytki z wyciągniętej gumki wycieraczki i zamontować je w nowej gumce wycieraczki.

Upewnić się, że położenie wycięć i kierunek metalowych płytek są takie same, jak przed wymianą gumki wycieraczki.

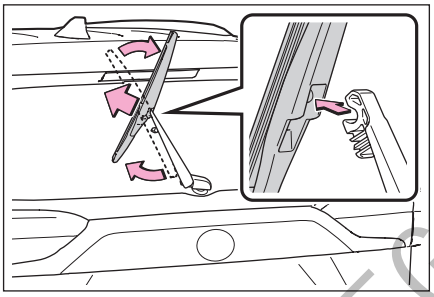


3 Zamontować gumkę wycieraczki do pióra wycieraczki od strony bez blokady.

4 Zablokować gumkę wycieraczki o zaczep w piórze wycieraczki.

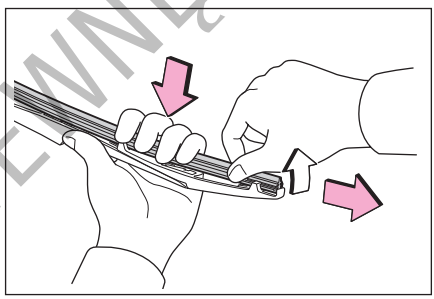
Wycieraczka tylnej szyby

1 Przesunąć pióro wycieraczki, aż do usłyszenia kliknięcia i odłączenia zaczepu, a następnie wyjąć pióro wycieraczki z ramienia wycieraczki.

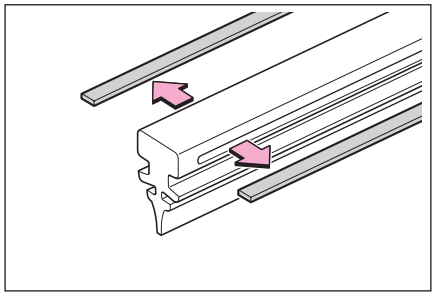


2 Wysunąć gumkę wycieraczki poza ogranicznik na piórze wycieraczki, a następnie kontynuować wysuwanie do całkowitego wyjęcia.

Aby ułatwić wysunięcie gumki wycieraczki, należy lekko docisnąć zaczepy pióra wycieraczki, aby unieść gumkę wycieraczki, ułatwiając jej wyjęcie.



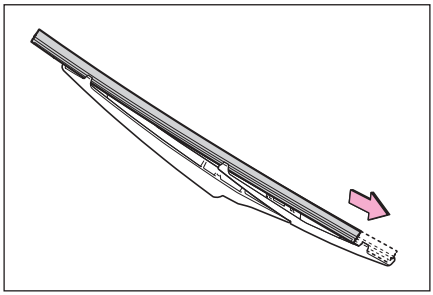
3 Usunąć 2 metalowe płytki z wyciągniętej gumki wycieraczki i zamontować je w nowej gumce wycieraczki.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

4 Wsunąć gumkę wycieraczki, zaczynając od zaczepu na środku pióra wycieraczki. Przełożyć gumkę wycieraczki przez 3 zaczepy tak, aby wystawała z ogranicznika, a następnie przeciągnąć gumkę wycieraczki przez ostatni zaczep.

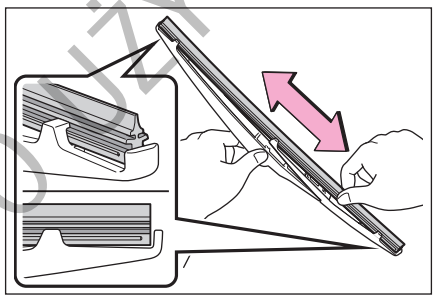
Aby ułatwić wsunięcie gumki wycieraczki w prowadnicę, można posmarować ją niewielką ilością płynu do spryskiwacza.



5 Sprawdzić, czy zaczepy pióra wycieraczki są zamocowane w rowkach gumki wycieraczki.

Jeżeli zaczepy pióra wycieraczki nie są zamontowane w rowkach gumki wycieraczki, należy chwycić gumkę wycieraczki i przesunąć ją do przodu oraz do tyłu kilka razy, aby umieścić zaczepy w rowkach.

Lekko podnieść środek gumki wycieraczki, aby ułatwić jej przesuwanie.



6 Podczas montażu wymienione czynności w kroku 1. należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Po zainstalowaniu pióra wycieraczki sprawdzić, czy połączenie z ramieniem wycieraczki zostało zablokowane.

Sposób postępowania z piórami i gumkami wycieraczek

Niewłaściwy sposób postępowania może doprowadzić do uszkodzenia piór lub gumek wycieraczek. Jeżeli pojawią się jakiekolwiek wątpliwości dotyczące wymiany piór lub gumek wycieraczek, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

UWAGA

Podczas podnoszenia wycieraczek przedniej szyby

- Podnosząc ramiona wycieraczek przedniej szyby, należy najpierw podnieść je po stronie kierowcy, a następnie po stronie pasażera. Opuszczając do normalnego położenia, należy najpierw opuścić je po stronie pasażera, a następnie po stronie kierowcy.
- Nie należy podnosić wycieraczki, trzymając za pióro wycieraczki. W przeciwnym razie pióro wycieraczki może zostać zdeformowane.
- Nie należy używać dźwigni przełącznika wycieraczek, kiedy wycieraczki przedniej szyby są podniesione. W przeciwnym razie wycieraczki przedniej szyby mogą zawadzić o pokrywę silnika, w wyniku czego może dojść do uszkodzenia wycieraczek przedniej szyby i/lub pokrywy silnika.

Aby uniknąć ryzyka spowodowania uszkodzeń

- Należy uważać, aby nie uszkodzić zaczepów podczas wymiany wycieraczki.
- Po zdjęciu pióra wycieraczki, pomiędzy przednią szybą a ramieniem wycieraczki należy umieścić szmatkę itp., aby uniknąć uszkodzenia przedniej szyby.
- Należy pamiętać, aby nie ciągnąć zbyt mocno za gumkę wycieraczki lub nie powyginać metalowych płytek.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Bateria w elektronicznym kluczyku

Wyczerpaną baterię należy wymienić na nową.

Objawy wyczerpania baterii

Wyczerpanie baterii mogą sygnalizować następujące objawy:

- Nieprawidłowe działanie elektronicznego kluczyka oraz bezprzewodowego zdalnego sterowania.
- Skrócenie zasięgu działania.

Niezbędne narzędzia i materiały

Przed wymianą baterii należy przygotować następujące narzędzia i materiały:

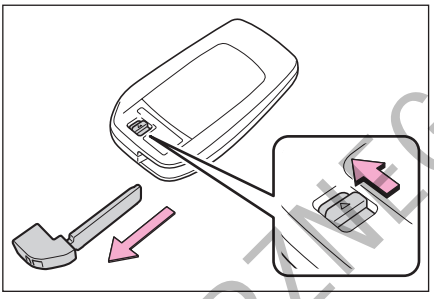
- Śrubokręt z płaską końcówką.
- Mały śrubokręt z płaską końcówką.
- Bateria litowa CR2450.

Bateria litowa CR2450

- Baterie te są do nabycia w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie, a także w sklepie z urządzeniami elektronicznymi bądź w sklepie fotograficznym.
- Zużytą baterię należy wymienić na nową tego samego typu lub zalecany przez producenta zamiennik.
- Ze zużytymi bateriami należy postępować zgodnie z obowiązującym prawem.

Wymiana baterii

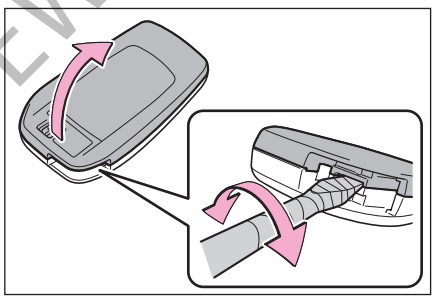
1 Przesunąć blokadę i wyjąć mechaniczny kluczyk.



2 Zdjąć pokrywę kluczyka.

Użyć śrubokręta o odpowiedniej wielkości. Podważanie na siłę może spowodować uszkodzenie pokrywy.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia kluczyka końcówkę śrubokręta owinąć szmatką.

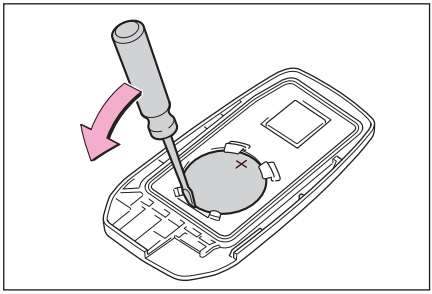


3 Zdjąć osłonę baterii, używając małego śrubokręta z płaską końcówką.

Po zdjęciu osłony baterii, jeżeli bateria nie jest widoczna ze względu na przymocowany do górnej pokrywy moduł elektronicznego kluczyka, należy od pokrywy odłączyć moduł elektronicznego kluczyka tak, żeby bateria była widoczna, tak jak pokazano na ilustracji. Wyjąć wyczerpaną baterię.

Nową baterię włożyć biegunem „+” do góry.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



4 Podczas montażu wymienione czynności należy wykonać w odwrotnej kolejności.

OSTRZEŻENIE

■Środki ostrożności dotyczące baterii

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie połykać baterii. Może to spowodować oparzenia chemiczne.
- W elektronicznym kluczyku została zamontowana płaska bateria. Połknięta bateria może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.
- Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- Jeżeli solidne zamknięcie pokrywy baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania elektronicznego kluczyka i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci, a następnie jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

■Aby zapobiec eksplozji baterii lub wyciekowi łatwopalnej cieczy lub gazu

- Wymieniać baterię na baterię tego samego typu. Istnieje ryzyko wybuchu, jeżeli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
- Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
- Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

■Certyfikat dotyczący baterii litowej

OSTRZEŻENIE

W PRZYPADKU ZASTOSOWANIA NIEWŁAŚCIWEGO TYPU BATERII ISTNIEJE RYZYKO JEJ EKSPLOZJI. ZUŻYTEJ BATERII NALEŻY POZBYĆ SIĘ ZGODNIE Z ZALECENIAMI.

UWAGA

■Podczas wymiany baterii

Należy używać śrubokręta z płaską końcówką o odpowiednim rozmiarze. Użycie zbyt dużej siły może odkształcić lub uszkodzić pokrywę.

■Prawidłowa wymiana baterii

Ze względów bezpieczeństwa podczas wymiany baterii należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Nie dotykać baterii wilgotnymi dłońmi. Wilgoć może spowodować korozję.
- Nie dotykać ani nie poruszać żadnych elementów wewnątrz nadajnika bezprzewodowego zdalnego sterowania.
- Nie wyginać styków elektrycznych gniazda baterii.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

Gdy którekolwiek z urządzeń elektrycznych w samochodzie nie działa, może to oznaczać przepalenie bezpiecznika. Należy wtedy sprawdzić i w razie potrzeby wymienić bezpieczniki.

Sprawdzanie i wymiana bezpieczników

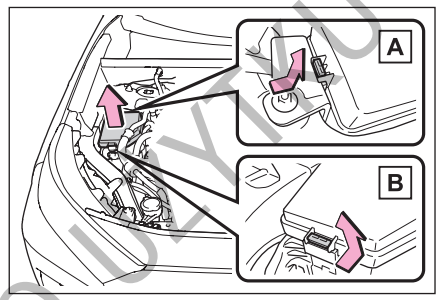
1 Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF.

Upewnić się, że złącze ładowania nie jest podłączone. Nie wolno również używać zdalnie sterowanego układu klimatyzacji.

2 Otworzyć pokrywę skrzynki bezpieczników.

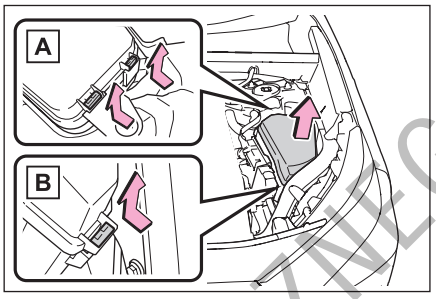
▶ Komora silnikowa (typ A)

Wcisnąć zaczepy A i B, i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.



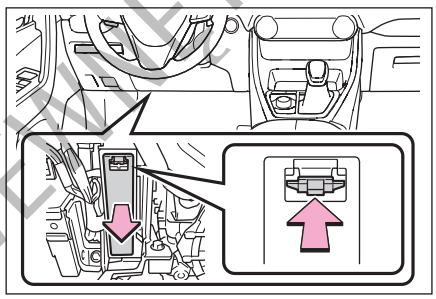
▶ Komora silnikowa (typ B)

Wcisnąć zaczepy A i B, i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.



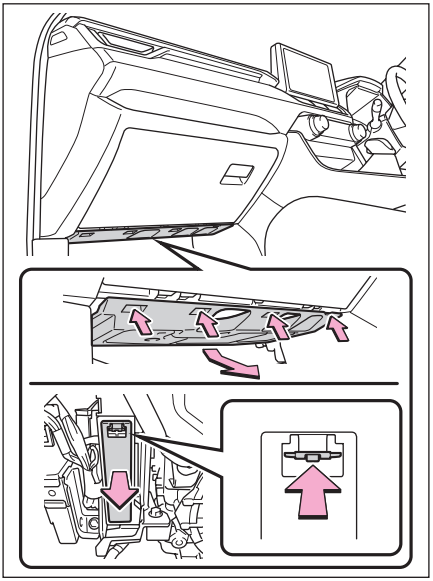
▶ Z lewej strony deski rozdzielczej

Wersje z kierownicą po lewej stronie: Zdjąć pokrywę.



Wersje z kierownicą po prawej stronie: Wciskając zaczepy, zdjąć osłonę pod deską rozdzielczą, a następnie zdjąć pokrywę.

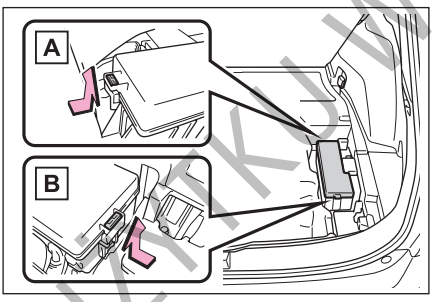
DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO



▶ Z prawej strony bagażnika

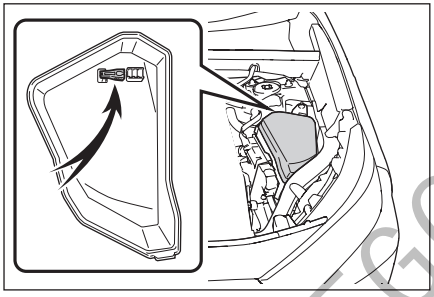
Podnieść podłogę bagażnika. (→S. 424)

Wcisnąć zaczepy A i B, i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.



3 Wyjąć bezpiecznik.

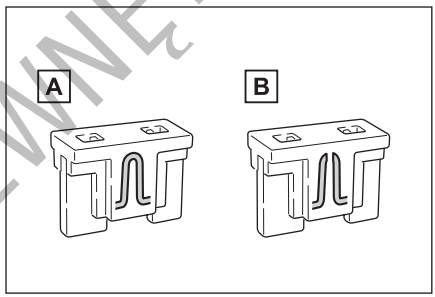
Szczypce przeznaczone są do wyjmowania wyłącznie bezpieczników typu A.



4 Sprawdzić, czy bezpiecznik jest przepalony.

Przepalony bezpiecznik należy zastąpić nowym o takim samym prądzie znamionowym. Prądy znamionowe podane są na pokrywie skrzynki bezpieczników.

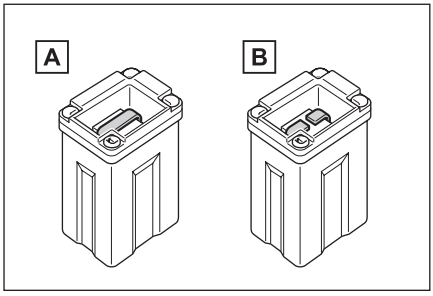
▶ Typ A



☐ Sprawny

☐ Przepalony

▶ Typ B

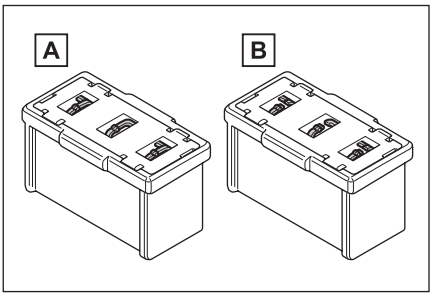


A Sprawny

B Przepalony

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

▶ Typ C



A Sprawny

B Przepalony

■Po wymianie bezpiecznika

- Podczas montażu osłony należy upewnić się, że zaczepy zostały prawidłowo wciśnięte.
- Jeżeli mimo wymiany bezpiecznika dane światła nadal nie działają, konieczna może być wymiana żarówki. (→S. 489)
- Jeżeli nowy bezpiecznik w krótkim czasie ponownie ulegnie przepaleniu, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■W razie przeciążenia obwodu elektrycznego

Bezpieczniki zostały dobrane tak, aby ulegały przepaleniu, zanim dojdzie do uszkodzenia przewodów elektrycznych.

■W razie konieczności wymiany żarówek

Zalecane jest stosowanie oryginalnych produktów marki Suzuki przeznaczonych do tego samochodu. Ponieważ niektóre żarówki włączone są w obwody wyposażone w zabezpieczenia przed przeciążeniem, produkty nieoryginalne lub nieprzeznaczone do tego samochodu mogą okazać się nieodpowiednie.

OSTRZEŻENIE

■W celu uniknięcia ryzyka awarii i pożaru samochodu

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do uszkodzeń samochodu, pożaru i odniesienia obrażeń ciała.

- Nie wolno stosować bezpieczników o wyższym niż nominalny prądzie znamionowym ani zastępować bezpiecznika jakimkolwiek innym przedmiotem.
- Należy zawsze stosować oryginalne bezpieczniki marki Suzuki lub odpowiedniej jakości zamienniki.
  Nie wolno zastępować bezpiecznika drutem, nawet tymczasowo.
- Nie wolno modyfikować bezpieczników ani skrzynki bezpieczników.

UWAGA

■Przed wymianą bezpiecznika

W przypadku stwierdzenia przeciążenia instalacji elektrycznej jak najszybciej należy zlecić ustalenie i usunięcie usterki autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Aby zapobiec uszkodzeniu pokrywy skrzynki bezpieczników w komorze silnika

Podczas otwierania pokrywy skrzynki bezpieczników w komorze silnika, należy przed podniesieniem pokrywy całkowicie zwolnić jej zaczepy.
W przeciwnym razie zaczepy mogą zostać uszkodzone.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Żarówki

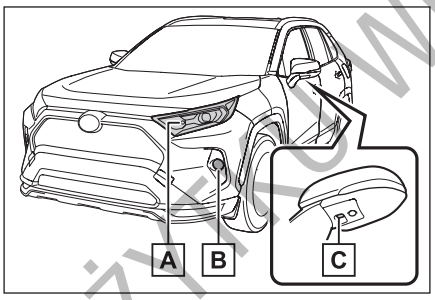
Żarówki wyszczególnione poniżej można wymieniać samodzielnie. Poziom trudności wymiany żarówki zależy od tego, którą żarówkę wymieniamy. Jeżeli wymiana danej żarówki jest zbyt skomplikowana, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Przed wymianą żarówki

Sprawdzić moc wymienianej żarówki. (→S. 553)

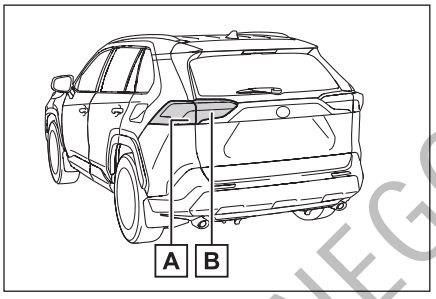
Rozmieszczenie żarówek

▶ Z przodu



A Przednie kierunkowskazy
B Przednie światła przeciwmgielne
C Lampki oświetlenia podłoża (w niektórych wersjach)

▶ Z tyłu



A Tylne kierunkowskazy
B Światło cofania

■ **Światła, których wymianę należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi**

- Światła główne
- Światła do jazdy dziennej
- Przednie światła pozycyjne
- Boczne kierunkowskazy
- Tylne światła pozycyjne
- Światła hamowania
- Tylne światło przeciwmgielne
- Górne światło hamowania
- Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

■ **Światła LED**

Światła inne niż wymienione poniżej składają się z zespołu półprzewodnikowych diod świecących (LED). W razie przepalenia którejkolwiek diody należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu w celu wymiany światła.

- Przednie kierunkowskazy
- Przednie światła przeciwmgielne
- Tylne kierunkowskazy
- Światło cofania
- Lampki oświetlenia podłoża (w niektórych wersjach)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Skropliny na wewnętrznej powierzchni kloszy lamp

Chwilowe pokrycie się wilgocią wewnętrznych powierzchni kloszy świateł zewnętrznych nie jest oznaką usterki. W wymienionych poniżej sytuacjach należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

- Duże krople wody na wewnętrznej powierzchni kloszy lamp.
- Woda wewnątrz lampy.

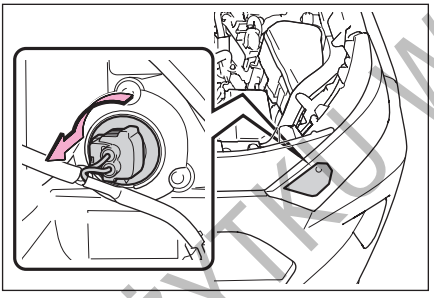
W razie konieczności wymiany żarówek

→S. 488

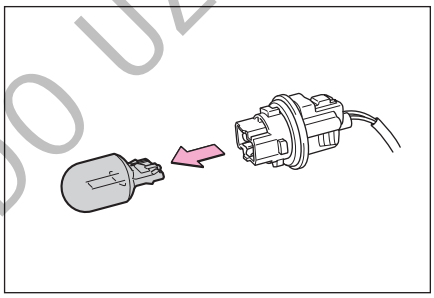
Wymiana żarówek

Przednie kierunkowskazy

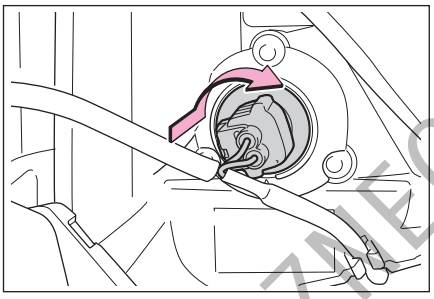
1 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



2 Wyjąć żarówkę.

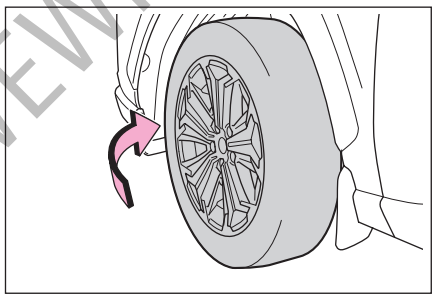


3 Zamontować nową żarówkę, a następnie połączyć oprawę żarówki z lampą zespoloną, wkładając i obracając oprawę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

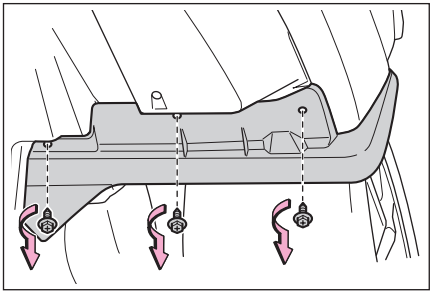


Przednie światła przeciwmgielne

1 W celu uzyskania wystarczającej ilości miejsca należy obrócić kierownicę w kierunku przeciwnym do strony, po której wymieniana jest żarówka.

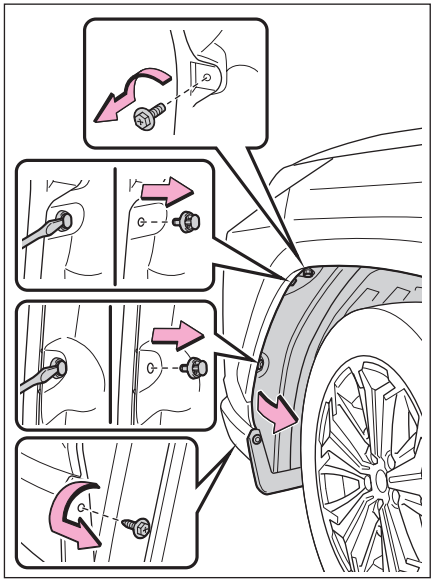


2 Odkręcić śruby mocujące osłonę nadkola.

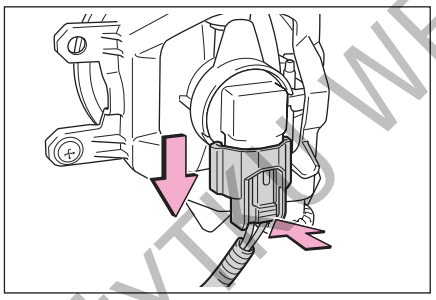


3 Odkręcić śruby, zdemontować zatrzaski mocujące nadkole i częściowo odchylić nadkole.

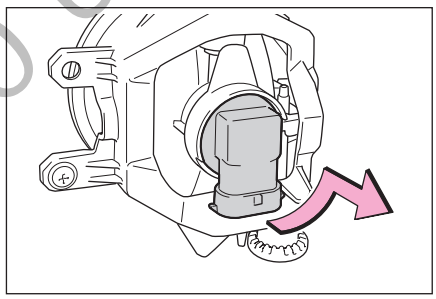
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



4 Naciskając blokadę, rozłączyć złącze elektryczne.

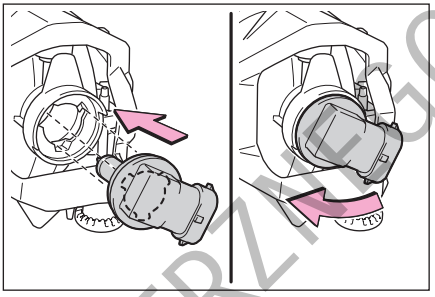


5 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



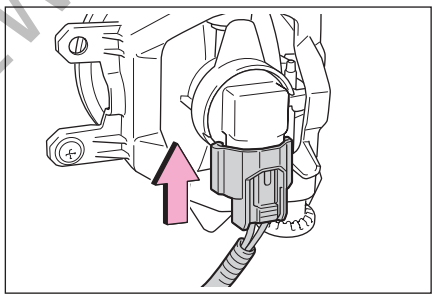
6 Włożyć nową żarówkę.

Dopasować 3 występy na żarówce do wcięć w oprawie i włożyć żarówkę. Obrócić oprawę żarówki zgodnie z ruchem wskazówek zegara w celu zablokowania.



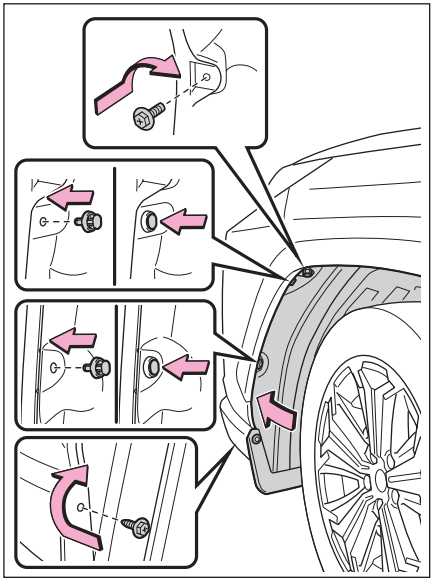
7 Podłączyć złącze elektryczne.

Poruszyć delikatnie oprawę żarówki, aby sprawdzić, czy jest mocno osadzona, włączyć przednie światła przeciwmgielne i upewnić się, że światło nie przenika przez oprawę.

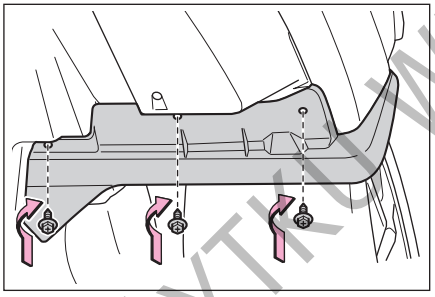


8 Zamontować nadkole za pomocą zatrzasków i śrub mocujących.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

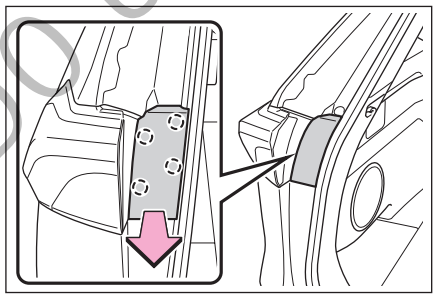


9 Zamontować osłonę nadkola, wkręcając śruby mocujące.



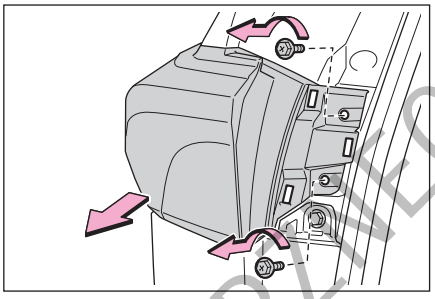
■ Tylne kierunkowskazy

1 Otworzyć drzwi bagażnika i zdjąć osłonę.

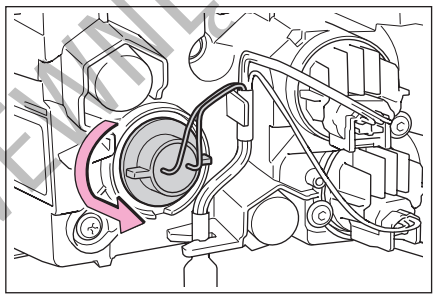


2 Wykręcić śruby i wyjąć lampę zespoloną.

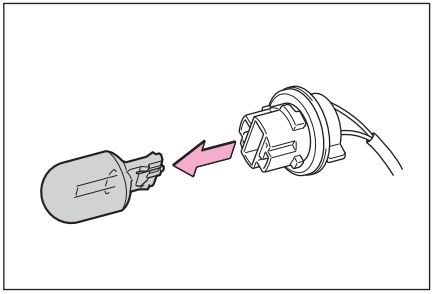
Lampę zespoloną należy wyjąć, pociągając ją w kierunku tyłu samochodu.



3 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

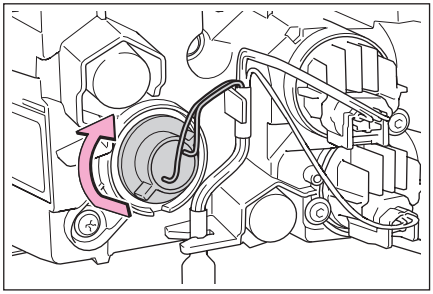


4 Wyjąć żarówkę.



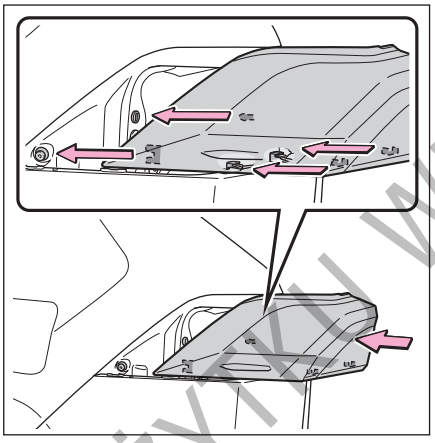
5 Zamontować nową żarówkę, a następnie połączyć oprawę żarówki z lampą zespoloną, wkładając i obracając oprawę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

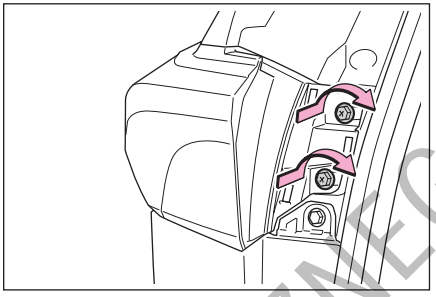


6 Dopasować rowki w lampie zespolonej z zaczepami i włożyć ją na wprost tak, żeby jej szpilki trafiły do odpowiednich otworów.

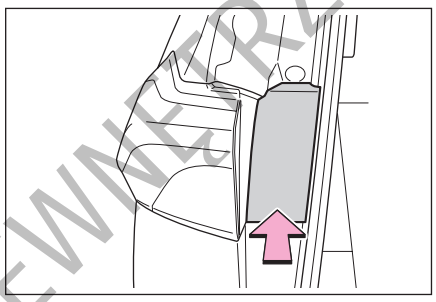
Po zamontowaniu upewnić się, że lampa zespolona jest odpowiednio zabezpieczona.



7 Wkręcić śruby zabezpieczające lampę zespoloną.



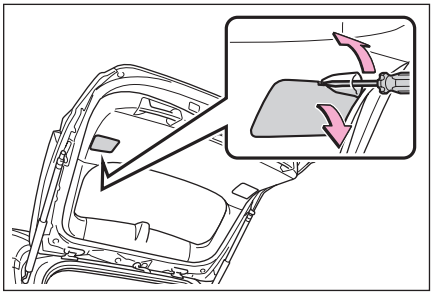
8 Zamontować osłonę.



■ Światło cofania

1 Otworzyć drzwi bagażnika i zdjąć osłonę.

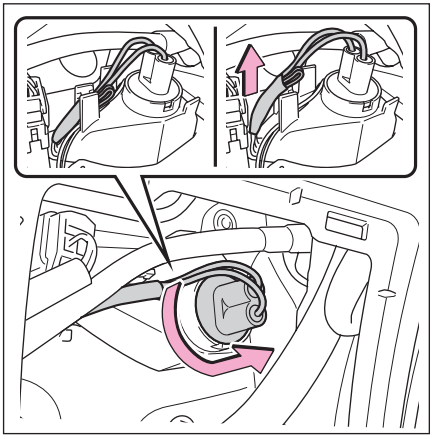
W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia osłony końcówkę śrubokręta owinąć szmatką.



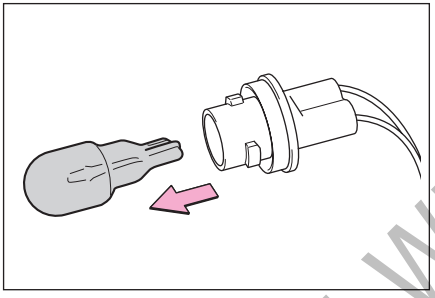
2 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przed obróceniem podstawy żarówki należy wyjąć przewód z zacisku.

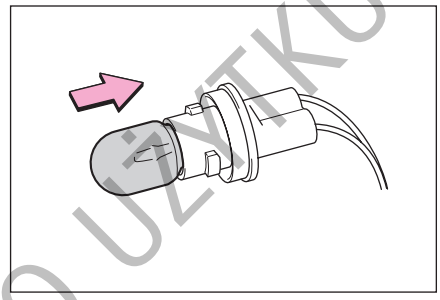
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



3 Wyjąć żarówkę.

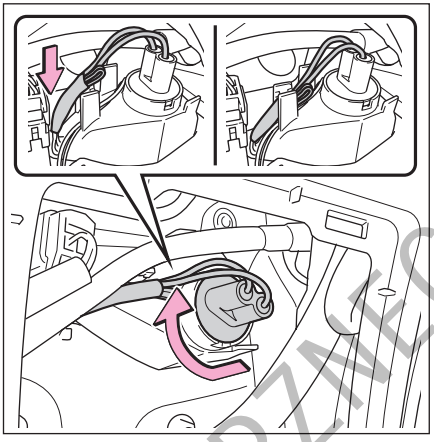


4 Zamontować nową żarówkę.

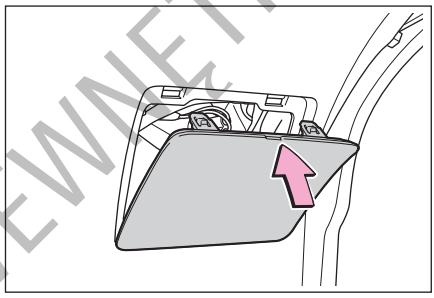


5 Połączyć oprawę żarówki z lampą zespoloną, wkładając i obracając oprawę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Przed zamontowaniem oprawy żarówki upewnić się, że przewód został zamontowany w zacisku.



6 Zamontować osłonę.



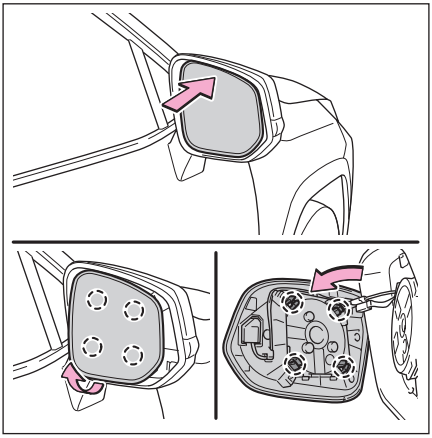
■ Lampki oświetlenia podłoża (w niektórych wersjach)

1 Nacisnąć górną część zewnętrznego lusterka wstecznego, aby odchylić lusterko powierzchnią czołową do góry i odłączyć cztery zaczepy usytuowane za lusterkiem.

Pociągnąć lusterko do siebie, równocześnie odłączając dwa zaczepy.

Należy pracować ostrożnie, uważając, aby nie upuścić lusterka.

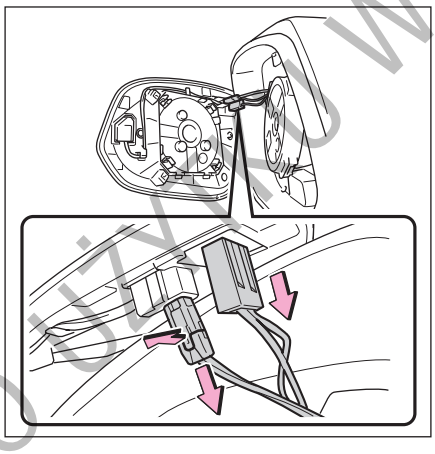
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



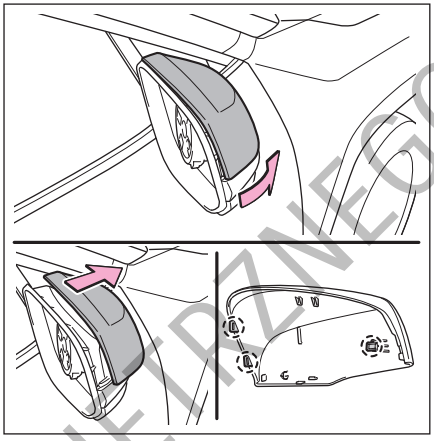
2 Odłączyć złącza przewodów, usytuowane za lusterkiem i zdemontować lusterko.

Upewnić się, że zapamiętano lub oznaczono położenie złącz przewodów tak, aby podczas montażu nie włożyć ich odwrotnie.

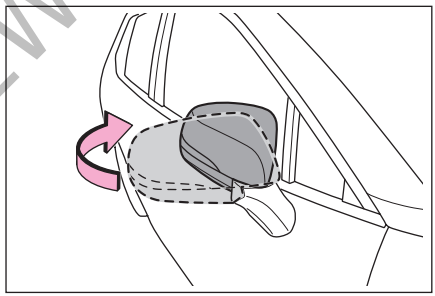
Należy pracować ostrożnie, uważając, aby nie upuścić lusterka.



3 Odłączyć zaczepy, usytuowane za lusterkiem i zdemontować osłonę lusterka.



4 Przed zdjęciem lampy zespolonej złożyć lusterko.

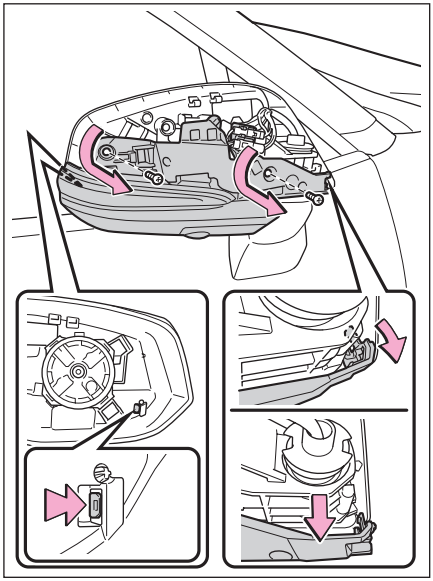


5 Zdjąć lampę zespoloną.

Odkręcić dwie śruby i za pomocą śrubokręta z płaską końcówką rozłączyć dwa zaczepy.

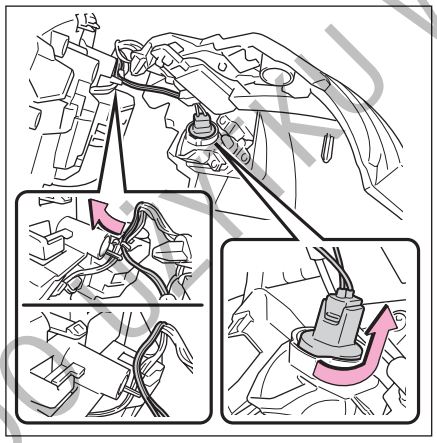
Należy pracować ostrożnie, uważając, aby nie uszkodzić zaczepów.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

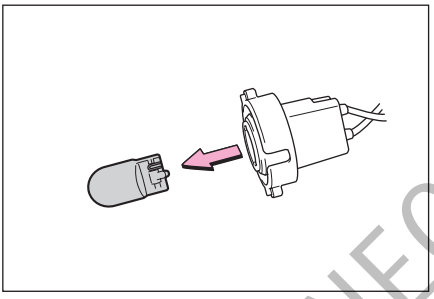


6 Obrócić oprawę żarówki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przed obróceniem podstawy żarówki należy wyjąć przewód z zacisku.

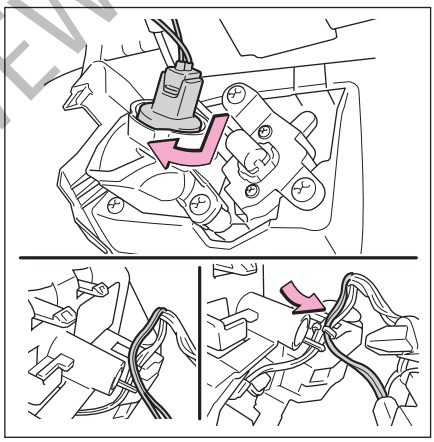


7 Wyjąć żarówkę.



8 Zamontować nową żarówkę, a następnie połączyć oprawę żarówki z lampą zespoloną, wkładając i obracając oprawę żarówki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

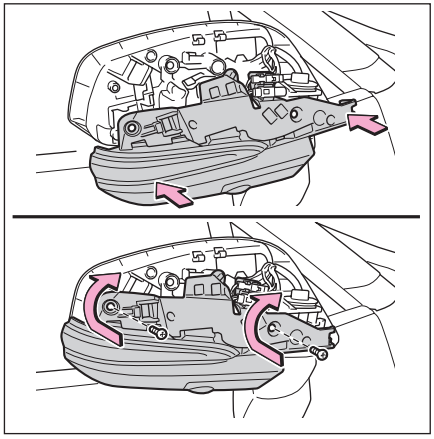
Przed zamontowaniem oprawy żarówki upewnić się, że przewód został zamontowany w zacisku.



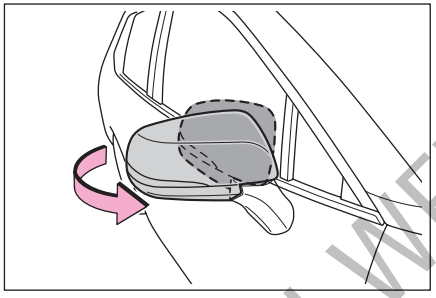
9 Zamontować lampę zespoloną.

Upewnić się, że dwa zaczepy zostały prawidłowo podłączone do lampy zespolonej i dokręcić dwie śruby.

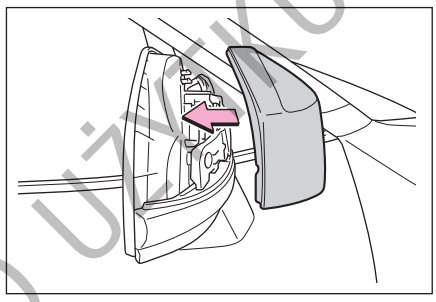
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



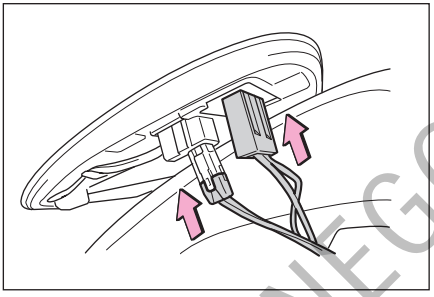
10 Rozłożyć lusterko.



11 Zamontować osłonę lusterka.



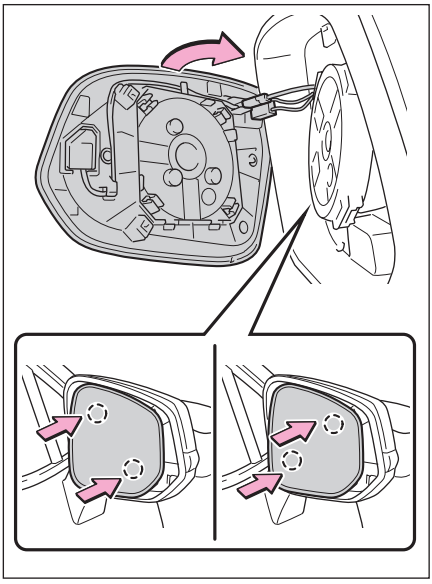
12 Podłączyć złącza przewodów.



13 Ustawić naprzeciwko siebie zaczepy i zabezpieczyć lusterko, wciskając każdą parę zaczepów usytuowanych po przekątnych.

Należy pamiętać, aby umieszczać zaczepy w kolejności takiej, jak pokazano na ilustracji i wcisnąć je do wnętrza aż do usłyszenia kliknięcia.

Jeżeli nie słychać kliknięcia, nie należy wciskać zaczepów na siłę. Zamiast tego zdemontować lusterko i sprawdzić, czy zaczepy są ustawione naprzeciwko otworów.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Wymiana żarówek

- Wyłączyć światła. Nie należy przystępować do wymiany żarówki bezpośrednio po wyłączeniu świateł. Żarówki silnie rozgrzewają się i mogą spowodować oparzenia.
- Nie chwytać szklanej części żarówki nieosłoniętą dłonią. Gdy konieczne jest chwycenie za szklaną część żarówki, należy użyć czystej szmatki, aby uniknąć zawilgocenia lub zatłuszczenia żarówki. Zarysowanie lub upuszczenie żarówki grozi jej przepaleniem bądź pęknięciem.
- Żarówki wraz ze wszystkimi elementami dodatkowymi należy prawidłowo zamocować. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń na skutek przegrzania, pożaru bądź wniknięcia wilgoci do wnętrza lampy. Może to doprowadzić do jej uszkodzenia lub skraplania się wody na wewnętrznej powierzchni klosza.
- Nie wolno próbować naprawiać ani rozmontowywać żarówek, złączy elektrycznych, obwodów zasilania i części składowych. Grozi to porażeniem prądem i w rezultacie poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.

■W celu ograniczenia ryzyka awarii lub pożaru

- Dokładnie obsadzić żarówkę w oprawie i zablokować.
- Przed zamontowaniem żarówki sprawdzić jej moc, aby uniknąć ryzyka uszkodzeń termicznych.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Sytuacje awaryjne 8

8-1. Podstawowe informacje

Światła awaryjne 500

Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej.....500

Gdy samochód tonie 501

8-2. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

Gdy samochód wymaga holowania 503

W razie podejrzenia nieprawidłowości 506

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie się sygnał ostrzegawczy 508

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy 518

Gdy zostanie przebita opona 522

Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego.....530

Gdy zostaną zgubione kluczyki 532

Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa.....532

Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo.....533

Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy 535

Gdy hybrydowy układ napędowy ulegnie przegrzaniu.....540

Gdy samochód ugrzęźnie 544

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Światła awaryjne

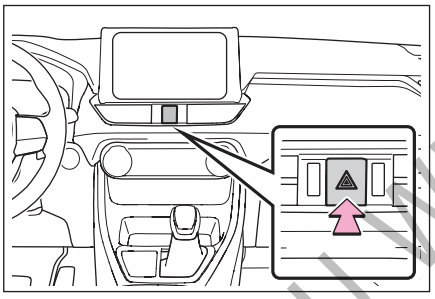
Światła awaryjne służą do ostrzegania innych użytkowników drogi, w sytuacji gdy samochód został unieruchomiony na drodze, np. z powodu usterki.

Opis działania

Nacisnąć wyłącznik świateł awaryjnych.

Zaczną migać wszystkie kierunkowskazy.

Ponowne naciśnięcie wyłącznika wyłącza światła awaryjne.



Światła awaryjne

- Zbyt długie pozostawienie włączonych świateł awaryjnych, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony (nie świeci się lampka kontrolna stanu gotowości „READY”), może doprowadzić do rozładowania akumulatora 12-woltowego.
- Jeżeli dojdzie do odpalenia (napełnienia) którejkolwiek z poduszek powietrznych lub silnego uderzenia w tył samochodu, światła awaryjne zostaną uruchomione automatycznie. Światła awaryjne zostaną automatycznie wyłączone po około 20 minutach. Aby ręcznie wyłączyć światła awaryjne, należy dwukrotnie nacisnąć wyłącznik świateł awaryjnych. (Światła awaryjne mogą nie zostać automatycznie włączone, zależnie od siły zderzenia i rodzaju wypadku.)

Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej

W sytuacji awaryjnej, gdy nie jest możliwe zatrzymanie samochodu w zwykły sposób, można tego dokonać, wykonując następujące działania:

Zatrzymywanie samochodu

1 Obiema stopami równomiernie i mocno nacisnąć pedał hamulca zasadniczego.

Nie należy naciskać pedału hamulca zasadniczego w sposób pulsacyjny, ponieważ spowoduje to zwiększenie wysiłku potrzebnego do zatrzymania samochodu.

2 Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie N.

▶ Jeżeli dźwignia przekładni napędowej może zostać przestawiona w położenie N

3 Po zwolnieniu zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

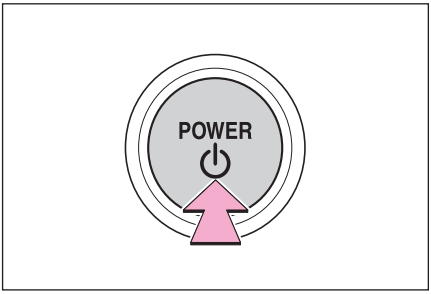
4 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy.

▶ Jeżeli dźwignia przekładni napędowej nie może zostać przestawiona w położenie N

3 Wciskając pedał hamulca zasadniczego obiema stopami z pełną siłą, doprowadzić do uzyskania możliwie jak najmniejszej prędkości.

Wyłączyć hybrydowy układ napędowy, przytrzymując wciśnięty przycisk rozruchu przez co najmniej 2 sekundy lub szybko nacisnąć go co najmniej 3-krotnie.

DOKUMENT WEWNĘTRZNEGO



5 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

■W razie zatrzymania awaryjnego

Funkcje układu klimatyzacji itp. mogą zostać częściowo ograniczone w celu zmniejszenia zużycia energii z akumulatora 12-woltowego.

OSTRZEŻENIE

■W przypadku konieczności wyłączenia hybrydowego układu napędowego podczas jazdy

Wyłączenie hybrydowego układu napędowego podczas jazdy nie spowoduje utraty możliwości kierowania czy hamowania. Jednak może przestać działać wspomaganie układu kierowniczego, co w zależności od poziomu naładowania akumulatora 12-woltowego czy warunków jazdy, utrudni płynne zatrzymanie samochodu. Zanim zostanie wyłączony hybrydowy układ napędowy, należy w maksymalnym stopniu ograniczyć prędkość jazdy.

Gdy samochód tonie

W sytuacji gdy samochód zanurzony jest w wodzie, należy zachować spokój i wykonać następujące czynności.

- W pierwszej kolejności odpiąć pas bezpieczeństwa.
- Jeżeli drzwi mogą zostać otwarte, należy je otworzyć i opuścić samochód.
- Jeżeli drzwi nie mogą zostać otwarte, należy opuścić szybę za pomocą przełącznika elektrycznego sterowania szyb i opuścić samochód przez okno.
- Jeżeli szyba nie może zostać opuszczona za pomocą przełącznika elektrycznego sterowania szyb, należy zachować spokój i poczekać aż poziom wody we wnętrzu podniesie się do momentu wyrównania ciśnienia wody wewnątrz i na zewnątrz samochodu, a następnie otworzyć drzwi i opuścić samochód.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■Używanie młotka bezpieczeństwa* do opuszczenia samochodu

Tylne boczne szyby oraz tylną szybę można rozbić młotkiem bezpieczeństwa* co ułatwi opuszczenie samochodu. Młotkiem bezpieczeństwa* nie można jednak rozbić przedniej szyby oraz przednich bocznych szyb*, ponieważ są one zrobione z laminowanego szkła (sklejonego z kilku warstw).

*: Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat młotka bezpieczeństwa, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki innym specjalistycznym warsztatem lub z dystrybutorem młotka bezpieczeństwa.

■Opuszczanie samochodu przez okno

W niektórych przypadkach opuszczenie samochodu przez okno nie jest możliwe z powodu ustawienia fotela, budowy ciała pasażera itp.

Podczas korzystania z młotka bezpieczeństwa należy sprawdzić ustawienie fotela oraz wielkość okna, aby upewnić się, że jest do niego dostęp i jego wielkość pozwala się przez nie wydostać.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy samochód wymaga holowania

Jeżeli zajdzie konieczność holowania tego samochodu, zalecane jest skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi Suzuki innego specjalistycznego warsztatu lub wykwalifikowanej pomocy drogowej. Samochód powinien być holowany z osią umieszczoną na platformie lub na platformie samochodowej.

Podczas holowania należy zawsze używać łańcuchów holowniczych zabezpieczających oraz przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów.

Podczas holowania tego samochodu z osią umieszczoną na platformie należy użyć wózka holowniczego. (→S. 563, 564)

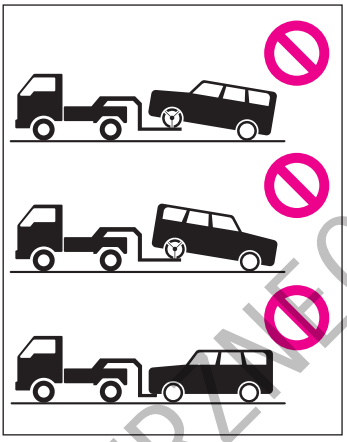
OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Gdy samochód jest holowany

Należy upewnić się, że samochód jest transportowany z wszystkimi kołami uniesionymi nad powierzchnię ziemi. Jeżeli samochód holowany jest z kołami dotykającymi podłoża, może spowodować to uszkodzenie układu napędowego i powiązanych z nim podzespołów, samochód może odczepić się od holującego go pojazdu lub w zależności od rodzaju uszkodzenia czy usterki energia elektryczna wytwarzana przez silnik elektryczny (trakcyjny) może spowodować pożar.



■Podczas holowania

- Podczas holowania za pomocą linki holowniczej lub łańcucha holowniczego nie należy gwałtownie przyspieszać ani nie wykonywać gwałtownych manewrów, które mogą nadmiernie obciążyć zaczep holowniczy, linkę holowniczą lub łańcuch holowniczy. Zaczep holowniczy, linka holownicza lub łańcuch holowniczy mogą uderzyć osoby znajdujące się w pobliżu lub spowodować poważne uszkodzenia.
- Przycisku rozruchu nie wolno przełączać w stan OFF.
  Jeżeli zostanie uruchomiona blokada kierownicy, kierowanie samochodem nie będzie możliwe, w wyniku czego może dojść do wypadku.

■Zamocowanie zaczepów holowniczych

Zaczepy holownicze powinny być mocno dokręcone. W przeciwnym razie podczas holowania mogą się obluzować.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■**W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu podczas holowania z osią na platformie**

- Nie wolno holować samochodu z tylną osią na platformie, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF. Mechanizm blokady kierownicy nie jest wystarczająco mocny, aby utrzymać przednie koła prosto.
- Unosząc koła samochodu, należy zachować wystarczającą odległość przeciwnego końca samochodu od podłoża. W przeciwnym razie podczas holowania może dojść do uszkodzenia samochodu.

■**W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu podczas holowania w pozycji podwieszonej**

Nie wolno holować tego samochodu w pozycji podwieszonej ani za przód, ani za tył.

■**W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu podczas awaryjnego holowania**

Nie wolno mocować linki holowniczej lub łańcucha holowniczego do elementów zawieszenia.

Sytuacje, w których przed przystąpieniem do holowania konieczny jest kontakt z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki

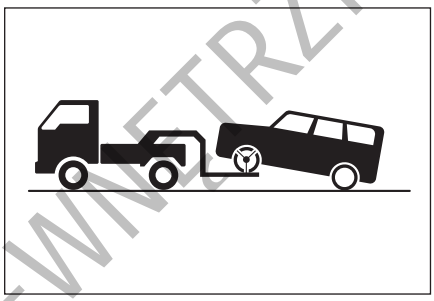
Opisane poniżej objawy mogą sygnalizować usterkę przekładni napędowej. W takiej sytuacji przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki innym specjalistycznym warsztatem lub wykwalifikowaną pomocą drogową.

- Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy dotyczący hybrydowego układu napędowego i samochód nie może ruszyć z miejsca.
- Samochód generuje nietypowe odgłosy.

Holowanie samochodu z jedną osią na platformie

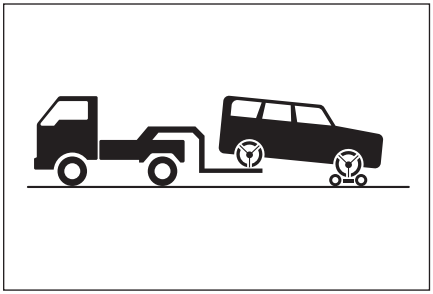
▶ Uniesiona przednia oś

Pod tylne koła należy podłożyć wózek holowniczy.



▶ Uniesiona tylna oś

Pod przednie koła należy podłożyć wózek holowniczy.

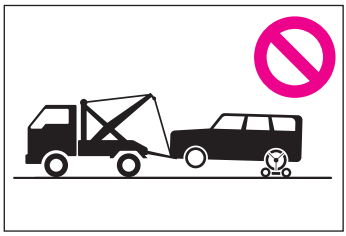


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

Holowanie samochodu w pozycji podwieszonej

Aby uniknąć uszkodzenia nadwozia, nie wolno holować tego samochodu w pozycji podwieszonej.



Przewożenie na platformie samochodowej

Jeżeli samochód przewożony jest na platformie samochodowej, do mocowania kół zawsze należy używać pasów. Prawidłowe zakładanie pasów, patrz informacje zawarte w instrukcji obsługi platformy samochodowej.

Aby podczas transportu zabezpieczyć samochód przed przemieszczaniem się, należy uruchomić hamulec postojowy i przełączyć przycisk rozruchu w stan OFF.

Holowanie awaryjne

W sytuacji awaryjnej, gdy nie jest osiągalna specjalistyczna pomoc drogowa, samochód ten może być holowany za pomocą linki holowniczej lub łańcucha holowniczego zamocowanego do przewidzianego do tego celu zaczepu holowniczego.

Ten sposób holowania może być wykorzystywany jedynie na drogach o utwardzonych nawierzchniach, na krótkim odcinku i z prędkością nieprzekraczającą 30 km/h.

Kierowca musi pozostać w samochodzie, odpowiednio kierując i operując hamulcami. Wszystkie koła, półosie napędowe, układ napędowy, układ kierowniczy oraz hamulce muszą być sprawne.

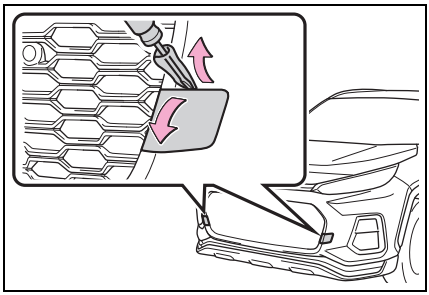
Przygotowanie do awaryjnego holowania samochodu

Aby możliwe było holowanie tego samochodu przez inny pojazd, konieczne jest zamontowanie zaczepu holowniczego. Zaczep należy zamontować zgodnie z opisanym sposobem postępowania.

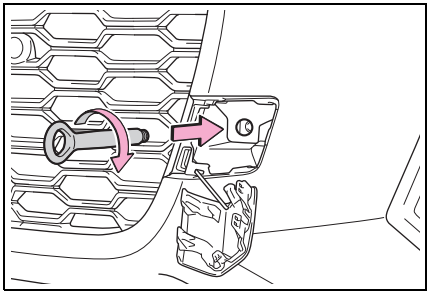
1 Wyjąć klucz do nakrętek mocujących koła i zaczep holowniczy. (→S. 523)

2 Posługując się śrubokrętem z płaską końcówką, otworzyć i zdjąć zaślepkę otworu w zderzaku.

W celu zabezpieczenia nadwozia przed uszkodzeniem podłożyć pod ostrze śrubokręta kawałek miękkiego materiału, tak jak pokazano na ilustracji.

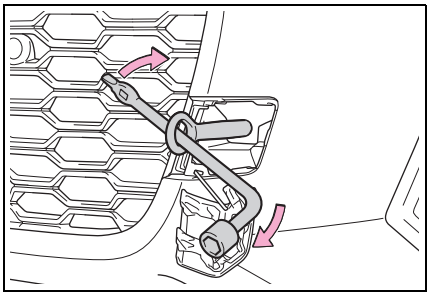


3 Wsunąć zaczep w gniazdo i częściowo wkręcić dłonią.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

4 Mocno dokręcić zaczep za pomocą klucza do nakrętek mocujących koła (w niektórych wersjach) lub twardego metalowego pręta.



5 W bezpieczny sposób przymocować linkę holowniczą lub łańcuch holowniczy do zaczepu holowniczego.

Należy uważać, aby nie uszkodzić nadwozia samochodu.

6 Wsiąść do samochodu, który będzie holowany i uruchomić hybrydowy układ napędowy.

Wyłączyć układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (w niektórych wersjach): →S. 420

Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić, przycisk rozruchu przełączyć w stan ON.

7 Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie N i zwolnić hamulec postojowy.

Wyłączyć tryb automatyczny hamulca postojowego. (→S. 289)

Gdy nie można przestawić dźwigni przekładni napędowej: →S. 285

■Podczas holowania

Gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony, nie działa wspomaganie w układzie hamulcowym oraz kierowniczym, w związku z tym hamowanie i kierowanie są znacznie utrudnione.

■Klucz do nakrętek mocujących koła (w niektórych wersjach)

Klucz do nakrętek mocujących koła znajduje się na tacce pod podłogą bagażnika. (→S. 523)

W razie podejrzenia nieprawidłowości

Wystąpienie jednego z wymienionych poniżej objawów może sygnalizować konieczność regulacji lub naprawy samochodu. W takiej sytuacji należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Objawy widoczne

- Ślady wycieków pod samochodem. (Jednak woda kapiąca z elementów układu klimatyzacji, który pracował, jest zjawiskiem normalnym.)
- Widoczne obniżenie ciśnienia w ogumieniu lub nierównomierne zużycie bieżnika.
- Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia zaświeca się lub miga.

Objawy słyszalne

- Zmiana odgłosu układu wydechowego.
- Nadmierny pisk ogumienia podczas skręcania.
- Nietypowe odgłosy elementów zawieszenia.
- Stukanie lub inne nietypowe odgłosy dobiegające z hybrydowego układu napędowego.

Objawy zauważalne podczas jazdy

- Przerywanie, dławienie się lub nierówna praca silnika.
- Wyraźna utrata mocy.
- Ściąganie samochodu w jedną

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

stronę podczas hamowania.

- Ściąganie samochodu w jedną stronę podczas jazdy po płaskiej, prostej drodze.
- Spadek skuteczności hamulców, „miękki” pedał hamulca zasadniczego, zapadanie się pedału niemal do podłogi.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie się sygnał ostrzegawczy

Gdy zaświeci się lub zacznie migać którakolwiek z lampek ostrzegawczych, należy zachowując spokój, wykonać zalecane czynności. Krótkotrwałe zaświecenie się lub miganie lampki niekoniecznie sygnalizuje usterkę. Gdy sytuacja będzie się powtarzać, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Postępowanie w przypadku lampek ostrzegawczych lub sygnałów ostrzegawczych

■ Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Czerwona)	Sygnalizuje: ● Niski poziom płynu w układzie hamulcowym; lub ● Usterkę w układzie hamulcowym. → **Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. Kontynuowanie jazdy może być niebezpieczne.**

■ Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Żółta)	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: ● Usterkę hamulca postojowego; ● Układu hamowania regeneracyjnego; lub ● Elektronicznie sterowanego układu hamulcowego. → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

■ Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora 12-woltowego*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę w układzie ładowania. → **Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje możliwość przekroczenia dopuszczalnej temperatury silnika. → **Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.** **Sposób postępowania: (→S. 540)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

■ Lampka ostrzegawcza przegrzania hybrydowego układu napędowego* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje przegrzanie hybrydowego układu napędowego. → **Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.** **Sposób postępowania: (→S. 540)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

■ Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju w silniku* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje zbyt niskie ciśnienie oleju silnikowego. → **Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

■ Lampka sygnalizacyjna usterki*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: ● Hybrydowego układu napędowego; ● Elektronicznego układu sterowania pracą silnika; ● Elektronicznego układu sterowania przepustnicą; lub ● Układu kontroli emisji spalin (w niektórych wersjach). → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: ● Układu poduszek powietrznych; lub ● Układu napinaczy pasów bezpieczeństwa. → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

■ Lampka ostrzegawcza układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania „ABS”

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: ● Układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS); lub ● Układu wspomagania hamowania awaryjnego. → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

■ Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego „EPS”* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Czerwona/Żółta)	Sygnalizuje usterkę elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS). → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Lampka ostrzegawcza układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia „PCS” (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Miga lub zaświeca się) (W niektórych wersjach)	Gdy rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje usterkę układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS). → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.** Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje, że układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) jest chwilowo nieaktywny i konieczne jest podjęcie działań w celu rozwiązania problemu. → **Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 315,521)** Jeżeli układy wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) lub stabilizacji toru jazdy (VSC) są wyłączone, zaświeci się lampka ostrzegawcza układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia „PCS”. **(→S. 323)**

■ Lampka kontrolna układu wspomagania trzymania toru jazdy „LTA”* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Pomarańczowa) (W niektórych wersjach)	Sygnalizuje usterkę układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA). → **Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 332)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (W niektórych wersjach)	Gdy rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje usterkę układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości. → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.** Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje, że układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości jest chwilowo nieaktywny, prawdopodobnie dlatego, że czujniki są brudne, pokryte lodem itp. → **Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 371, 518)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Lampka kontrolna wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania „PKSB OFF”*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (W niektórych wersjach)	Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Usterka hamulca wspomagającego parkowanie. Odwiedź stację obsługi” Sygnalizuje usterkę układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB). → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.** Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ wspomagania parkowania niedostępny” Sygnalizuje, że układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) jest chwilowo nieaktywny, prawdopodobnie dlatego, że czujniki są brudne, pokryte lodem itp. → **Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 378, 518)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Lampka kontrolna wyłączonego układu monitorowania martwych pól widoczności „BSM”* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę układu monitorowania martwych pól widoczności (BSM). → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.** Sygnalizuje, że do tylnego zderzaka w okolicy czujników radarowych może przylegać brud itp. (→S. 363) → **Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 350, 518)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka kontrolna wyłączonej funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku „RCTA OFF”* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (W niektórych wersjach)	Sygnalizuje usterkę funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA). → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.** Sygnalizuje, że do tylnego zderzaka w okolicy czujników radarowych może przylegać brud itp. (→S. 363) → **Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 350, 518)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka sygnalizacyjna poślizgu

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje usterkę następujących podzespołów: ● Układu stabilizacji toru jazdy (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy; ● Układu kontroli napędu (TRC); ● Trybu jazdy po drogach nieutwardzonych; lub ● Układu wspomagania ruszania na pochyłości. → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Lampka ostrzegawcza układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego, układu kontroli ruszania, układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (w niektórych wersjach)* (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy: ● Sygnalizuje usterkę układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego; ● Sygnalizuje działanie układu kontroli ruszania; ● Sygnalizuje usterkę układu kontroli ruszania; lub ● Sygnalizuje działanie układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (przeszkody statyczne) (w niektórych wersjach). → **Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i na wyświetlaczu projekcyjnym (w niektórych wersjach).** Gdy nie rozlega się sygnał ostrzegawczy: Sygnalizuje działanie układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego. → **Zwolnić pedał przyspieszenia i wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wraz z komunikatem.

■ Lampka kontrolna automatycznego podtrzymywania działania hamulców (sygnał ostrzegawczy)

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Miga)	Sygnalizuje usterkę funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców. → **Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.**

■ Lampka kontrolna hamulca postojowego

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
 (Miga)	Hamulec postojowy mógł nie zostać całkowicie uruchomiony lub zwolniony. → **Ponownie użyć przełącznika hamulca postojowego.** Lampka zaświeca się, gdy hamulec postojowy jest uruchomiony. Jeżeli po zwolnieniu hamulca postojowego lampka zgaśnie, oznacza to prawidłową pracę układu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Gdy lampka ostrzegawcza miga przez około 1 minutę, a następnie zaświeca się na stałe (nie rozlega się sygnał ostrzegawczy): Sygnalizuje usterkę w układzie monitorowania ciśnienia w ogumieniu. → **Zlecić sprawdzenie układu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.** Gdy lampka ostrzegawcza zaświeca się (rozlega się sygnał ostrzegawczy): Sygnalizuje spadek ciśnienia w ogumieniu na skutek przyczyn naturalnych. → **Doprowadzić ciśnienie we wszystkich oponach do prawidłowej wartości dla zimnego ogumienia. (→S. 552)** Sygnalizuje spadek ciśnienia w ogumieniu na skutek przebicia opony. → **Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.** **Sposób postępowania: (→S. 516)**

*: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

■ Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Sygnalizuje, że w zbiorniku paliwa pozostało około 8,3 L paliwa lub mniej. → **Uzupełnić paliwo.**

■ Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim fotelu (sygnał ostrzegawczy)*

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Przypomina kierowcy i pasażerowi na przednim fotelu o zapięciu pasa bezpieczeństwa. → **Zapiąć pas bezpieczeństwa.** **Jeżeli na miejscu obok kierowcy znajduje się pasażer, również jego pas bezpieczeństwa musi zostać zapięty, aby zgasła lampka i została przerwana sygnalizacja ostrzegawcza.**

*: Sygnał ostrzegawczy niezapiętych pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera na przednim fotelu:
Sygnał ostrzegawczy przypomina o konieczności zapięcia pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera siedzącego na przednim fotelu. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty po przekroczeniu określonej prędkości przez pewien czas rozlega się przerywany sygnał ostrzegawczy.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

■ Lampka przypominająca o zapięciu pasów bezpieczeństwa pasażerów na tylnych fotelach*1 (sygnał ostrzegawczy)*2

Lampka ostrzegawcza	Opis/Sposób postępowania
	Przypomina pasażerom na tylnych fotelach o zapięciu pasów bezpieczeństwa. → **Zapiąć pas bezpieczeństwa.**

*1: Lampka zaświeca się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

*2: Sygnał ostrzegawczy niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażerów na tylnych fotelach:
Sygnał ostrzegawczy przypomina o konieczności zapięcia pasów bezpieczeństwa pasażerów na tylnych fotelach. Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty po przekroczeniu określonej prędkości przez pewien czas rozlega się przerywany sygnał ostrzegawczy.

■Sygnalizacja ostrzegawcza

W pewnych sytuacjach, np. w hałaśliwym miejscu lub przy głośno nastawionym systemie audio, sygnalizacja ostrzegawcza może nie być słyszalna.

■Czujnik obciążenia przedniego fotela pasażera, sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa pasażera i sygnał ostrzegawczy

- Jeżeli na przednim fotelu pasażera zostaną umieszczone bagaże, czujnik może zarejestrować obciążenie, co spowoduje miganie lampki i rozlegnie się sygnał ostrzegawczy mimo braku pasażera na fotelu.
- W przypadku umieszczenia na przednim fotelu pasażera dodatkowej poduszki czujnik może nie zareagować na obecność pasażera i sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa nie będzie działać prawidłowo.

■Gdy podczas jazdy zaświeci się lampka sygnalizacyjna usterki

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa zaświeca się lampka sygnalizacyjna usterki. Należy natychmiast uzupełnić paliwo. Lampka ta po kilku jazdach zgaśnie.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna usterki nie zgaśnie, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (sygnał ostrzegawczy)

Gdy akumulator 12-woltowy jest słabo naładowany lub w sytuacji chwilowego spadku napięcia elektrycznego, może zaświecić się lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego i może rozlec się sygnał ostrzegawczy.

W tej sytuacji funkcje układu klimatyzacji itp. mogą zostać częściowo ograniczone w celu zmniejszenia zużycia energii z akumulatora 12-woltowego.

■Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu

Skontrolować, czy jedna z opon nie jest przebita.

Jeżeli opona jest przebita: →S. 582, 593

Jeżeli żadna z opon nie jest przebita:

Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF, a następnie w stan ON. Sprawdzić, czy zaświeca się lub miga lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu.

▶ Gdy lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu miga przez 1 minutę, a następnie zaświeca się na stałe

Sygnalizuje usterkę w układzie monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

▶ Gdy lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeca się

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

1 Gdy opony samochodu dostatecznie ostygną, sprawdzić i doprowadzić do prawidłowej wartości ciśnienie w każdym kole.
2 Jeżeli lampka ostrzegawcza nie zgaśnie po kilku minutach, sprawdzić, czy ciśnienie w każdym z kół jest prawidłowe i przeprowadzić kalibrację układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu. (→S. 465)

■Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu może zaświecić się z przyczyn naturalnych

Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu może zaświecić się z przyczyn naturalnych, takich jak normalne uchodzenie powietrza z opony czy zmiany ciśnienia w ogumieniu na skutek zmian temperatury. W takim przypadku doprowadzenie ciśnienia w ogumieniu do prawidłowej wartości spowoduje zgaśnięcie lampki ostrzegawczej (po kilku minutach).

■W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego

Dojazdowe koło zapasowe nie jest wyposażone w zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału. W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego w miejsce pełnowymiarowego koła z przebitą oponą lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu nie zgaśnie. Wymienić dojazdowe koło zapasowe na pełnowymiarowe koło z naprawioną oponą i wyregulować ciśnienie w ogumieniu. Lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zgaśnie po kilku minutach.

■Sytuacje, w których układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może nie działać prawidłowo

→S. 455

⚠ OSTRZEŻENIE

■Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie sygnał ostrzegawczy, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy*

Sprawdzić i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

*: Lampki ostrzegawcze zaświecają się na czerwono lub żółto, a sygnał ostrzegawczy rozlega się raz lub rozlega się w sposób ciągły.

■Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego „EPS”

Gdy lampka świeci się w kolorze żółtym, wspomaganie w układzie kierowniczym jest ograniczone. Gdy lampka świeci się w kolorze czerwonym, wspomaganie w układzie kierowniczym nie działa i obracanie kierownicy może być bardzo trudne.
Jeżeli kierownica stawia większy opór niż zwykle, należy mocno ją chwycić i do jej obracania używać większej siły niż normalnie.

■Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu

Należy zastosować się do poniższych zaleceń. Nieprzestrzeganie ich grozi utratą panowania nad samochodem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Jak najszybciej zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu. Niezwłocznie doprowadzić ciśnienie w ogumieniu do prawidłowej wartości.
- Jeżeli mimo doprowadzenia ciśnienia do właściwej wartości lampka ostrzegawcza ciśnienia w ogumieniu zaświeci się ponownie, prawdopodobnie nastąpiło przebicie opony. Sprawdzić stan opon. Jeżeli opona nie utrzymuje ciśnienia, należy zmienić koło na zapasowe i zlecić naprawę przebitej opony najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Unikać raptownych ruchów kierownicą i gwałtownego hamowania. Pogorszenie się stanu opon stwarza ryzyko utraty panowania nad samochodem.

■Nagły spadek ciśnienia w ogumieniu w wyniku jego rozerwania lub utraty szczelności

Nagły spadek ciśnienia w ogumieniu może być sygnalizowany z pewnym opóźnieniem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

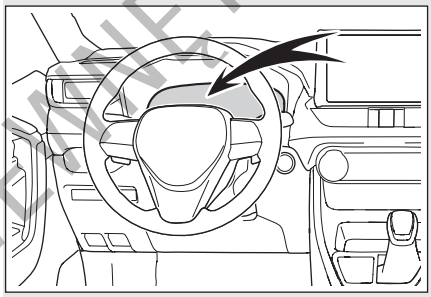
UWAGA

■Aby zapewnić prawidłowe działanie układu monitorowania ciśnienia w ogumieniu

W przypadku założenia opon różnych producentów lub różnej specyfikacji układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu może działać nieprawidłowo.

Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym ukazują się ostrzeżenia o wykrytych usterkach lub nieprawidłowo wykonanych działaniach, a także informacje o konieczności wykonania czynności serwisowych. Gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy zachowując spokój, wykonać zalecane czynności.



Jeżeli po wykonaniu zalecanych czynności ponownie pojawi się komunikat ostrzegawczy, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

Jeżeli pojawi się komunikat związany z ładowaniem: →S. 152

■Komunikaty ostrzegawcze

Komunikaty ostrzegawcze opisane poniżej mogą różnić się od wyświetlanych komunikatów w zależności od warunków użytkowania i specyfikacji samochodu.

■Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący wykonywanej czynności

- Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący pedału przyspieszenia lub pedału hamulca zasadniczego

Komunikat ostrzegawczy o konieczności

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

wciśnięcia pedału hamulca zasadniczego może zostać wyświetlony w trakcie działania układów wspomagających kierowcę podczas jazdy, takich jak układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) (w niektórych wersjach) lub układ aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie (w niektórych wersjach). Jeżeli komunikat ostrzegawczy pojawi się, należy zmniejszyć prędkość lub postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

- Komunikat ostrzegawczy pojawia się w trakcie działania układu pierwszeń-stwa hamulca zasadniczego. (→S. 263, 514)
- Komunikat ostrzegawczy pojawia się w trakcie działania układu kontroli ruszania lub układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (w niektórych wersjach) (→S. 263, 375). Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

●Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący przycisku rozruchu

Komunikat dotyczący działania przycisku rozruchu pojawia się w momencie wykonania błędnej procedury uruchamiania hybrydowego układu napędowego lub gdy przycisk rozruchu jest używany w niewłaściwy sposób. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i ponownie nacisnąć przycisk rozruchu.

●Jeżeli pojawi się komunikat dotyczący przekładni napędowej

Aby zapobiec sytuacji błędnego przestawienia przekładni napędowej lub nieoczekiwanego przemieszczenia samochodu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym może zostać wyświetlony komunikat o konieczności ręcznego przestawienia dźwigni przekładni napędowej. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu wielofunkcyjnym i ponownie przestawić dźwignię przekładni napędowej.

●Jeżeli pojawi się komunikat lub symbol dotyczący otwarcia/zamknięcia lub konieczności uzupełnienia zużytych materiałów eksploatacyjnych

Sprawdzić stan elementu wskazywanego na wyświetlaczu wielofunkcyjnym lub przez lampkę ostrzegawczą, a następnie wykonać kroki, takie jak zamknięcie otwartych drzwi lub uzupełnienie zużytych materiałów eksploatacyjnych.

■Jeżeli pojawi się komunikat sygnalizujący konieczność wizyty w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie

Układ lub jego część wskazana na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nie działa prawidłowo. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Jeżeli pojawi się komunikat sygnalizujący konieczność zapoznania się z „Instrukcją obsługi"

●Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, należy postępować zgodnie z opisanym sposobem postępowania.

- „Układ BSM niedostępny" (→S. 350, 518)
- „Układ RCTA niedostępny" (→S. 350, 518)
- „Wys. temp. silnika" (→S. 540)
- „Zapchany filtr w układzie wydechowym" (→S. 391)

●Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, może sygnalizować usterkę. Natychmiast zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. Kontynuowanie jazdy może być niebezpieczne.

- „Usterka układu ładowania przez złącze"
- „Usterka hybrydowego układu napędowego"
- „Usterka ukł. ładowania"
- „Sprawdź silnik"
- „Usterka układu akumulatora trakcyjnego"
- „Usterka układu pedału przyspieszenia"
- „Usterka systemu elektronicznego kluczyka"

●Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, może sygnalizować usterkę. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- „Niskie ciśnienie oleju"
- „Niska siła hamowania"

●Jeżeli pojawi się którykolwiek z poniższych komunikatów, paliwo mogło zo-

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

stać wyczerpane. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i uzupełnić paliwo, jeżeli jego poziom jest niski.
- „Hybrydowy układ napędowy wyłączony”
- „Silnik wyłączony”

●Jeżeli pojawi się komunikat „Wymagana obsługa elem. chłodzących przetwornicy DC/DC. Patrz instr. obsł.”, może oznaczać to zapchany filtr, zablokowany otwór wentylacyjny komory akumulatora trakcyjnego lub nieszczelny kanał wentylacyjny.
W związku z tym należy wykonać nast ępującą procedurę naprawczą.
- Jeżeli wlotowy otwór wentylacyjny i filtr komory przetwornicy napięcia prądu stałego są zanieczyszczone, należy wyczyścić je zgodnie z opisanym sposobem postępowania na S. 536.
- Jeżeli komunikat pojawia się, gdy wlotowy otwór wentylacyjny i filtr komory przetwornicy napięcia prądu stałego nie są zanieczyszczone, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

●Jeżeli pojawi się komunikat „Usterka układu ładowania akumulatora 12 V. Zatrzymaj się w bezpiecznym miejscu. Patrz instrukcja obsługi”

Sygnalizuje wadliwe działanie układ ładowania. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu.

Gdy komunikat jest wyświetlany, funkcje układu klimatyzacji itp. mogą zostać częściowo ograniczone w celu zmniejszenia zużycia energii z akumulatora 12-woltowego.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD włączony”

Komunikat ostrzegawczy może pojawić się podczas jazdy w trudnych warunkach. (Na przykład podczas jazdy w górę długiego i stromego wzniesienia lub podczas jazdy pod górę na biegu wstecznym.)
Sposób postępowania: →S. 540

■Jeżeli pojawi się komunikat „Akumulator trakcyjny wymaga ochrony. Należy powstrzymać się od używania położenia N”

Komunikat może pojawić się, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu N.

Akumulator trakcyjny nie jest ładowany, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu N. Po zatrzymaniu samochodu należy przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Akum. trakcyj. wym. ochrony. Aby uruchomić ponownie, wybierz położenie P”

Sygnalizuje spadek napięcia akumulatora trakcyjnego na skutek długiego pozostawania dźwigni przekładni napędowej w położeniu N.

Przed wznowieniem jazdy przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P i ponownie uruchomić hybrydowy układ napędowy.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Po zaparkowaniu wybierz położenie P”

Sygnalizuje, że zostały otwarte drzwi kierowcy, gdy przycisk rozruchu nie został przełączony w stan OFF, a dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu innym niż P.

Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Dźwignia znajduje się w położeniu N. Zwolnij pedał przyspieszenia przed przestawieniem dźwigni”

Sygnalizuje, że wciśnięty został pedał przyspieszenia, gdy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu N.

Zwolnić pedał przyspieszenia i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie D lub R.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Kiedy pojazd jest zatrzymany, naciśnij hamulec. Układ hybrydowy może się przegrzać”

Komunikat jest wyświetlany, gdy pedał przyspieszenia używany jest do utrzymania zatrzymanego samochodu na wzniesieniu itp.

Może dojść do przegrzania hybrydowego układu napędowego.

Zwolnić pedał przyspieszenia i wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■Jeżeli pojawi się komunikat „Automatyczne wyłączenie zasilania w celu oszczędzania energii akumulatora”

Sygnalizuje wyłączenie hybrydowego układu napędowego w wyniku zadziałania funkcji samoczynnego wyłączania zasilania.

Podczas następnego uruchamiania hybrydowego układu napędowego należy przez około 5 minut utrzymywać jego pracę w celu podładowania akumulatora 12-woltowego.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Niski poziom oleju silnikowego. Uzupełnij lub wymień olej”

Sygnalizuje niski poziom oleju silnikowego. Sprawdzić poziom oleju silnikowego i w razie potrzeby uzupełnić. Komunikat ostrzegawczy może pojawić się również, gdy samochód stoi na pochyłości. Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu i sprawdzić, czy komunikat ostrzegawczy zniknął.

■Jeżeli pojawi się komunikat sygnalizujący usterkę przedniej kamery

Działanie następujących układów może być chwilowo wstrzymane, do czasu aż wyświetlony problem zostanie rozwiązany. (→S. 315, 508)

- Wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS).
- Wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).
- Automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB).
- Rozpoznawania znaków drogowych (RSA).
- Aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Aktywna kontrola prędkości chwilowo niedostępna. Patrz instrukcja obsługi”

Działanie układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie (w niektórych wersjach) zostało chwilowo wstrzymane, do czasu aż wyświetlony problem zostanie rozwiązany. (Przyczyny i sposób postępowania: →S. 353)

■Jeżeli pojawi się komunikat „Aktywna kontrola prędkości jazdy niedostępna” (w niektórych wersjach)

Układu aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie (w niektórych wersjach) chwilowo nie można używać. Z układu będzie można korzystać, gdy znów stanie się dostępny.

■Sygnalizacja ostrzegawcza

→S. 516

⚠ OSTRZEŻENIE

■Jeżeli zaświeci się lampka ostrzegawcza lub rozlegnie sygnał ostrzegawczy, gdy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy

→S. 517

⚠ UWAGA

■Jeżeli często wyświetlany jest komunikat „Wysokie zużycie energii. Częściowe ograniczenie działania A/C / ogrzewania”

Może występować usterka mająca wpływ na układ ładowania lub akumulator 12-woltowy może być zużyty. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Jeżeli pojawi się komunikat „Konieczny przegląd akumulatora trakcyjnego w stacji obsługi”

Sygnalizuje konieczność przeglądu lub wymiany akumulatora trakcyjnego. Natychmiast zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

- Nieprzeprowadzenie przeglądu akumulatora trakcyjnego i kontynuowanie jazdy samochodem spowoduje, że uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie będzie możliwe.
- Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie będzie działał, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy zostanie przebita opona

Samochód ten wyposażony jest w koło zapasowe. Koło z przebitą oponą należy zastąpić przewidzianym do tego celu kołem zapasowym. Szczegółowe informacje o oponach: →S. 452

⚠ OSTRZEŻENIE

■Gdy zostanie przebita opona

Nie należy kontynuować jazdy po utracie ciśnienia w ogumieniu.

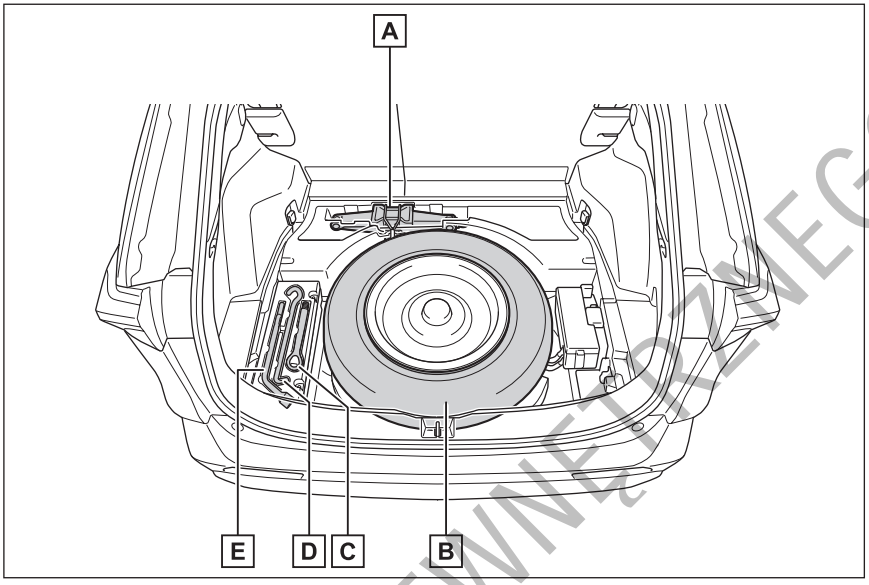
Przejechanie nawet krótkiego odcinka może doprowadzić do uszkodzenia opony i obręczy koła w stopniu uniemożliwiającym ich naprawę oraz może doprowadzić do wypadku.

Przed podniesieniem samochodu

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu.
- Uruchomić hamulec postojowy.
- Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.
- Wyłączyć czujnik ruchu w kabinie i czujnik przechyłu samochodu. (→S. 74)
- Wyłączyć hybrydowy układ napędowy.
- Włączyć światła awaryjne. (→S. 500)
- Wersje z elektrycznie sterowanymi drzwiami bagażnika: Wyłączyć elektryczne sterowanie drzwi bagażnika. (→S. 205)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Umiejscowienie koła zapasowego, podnośnika i narzędzi



- ☐ Podnośnik
- ☐ Koło zapasowe
- ☐ Zaczep holowniczy
- ☐ Korba podnośnika
- ☐ Klucz do nakrętek mocujących koła

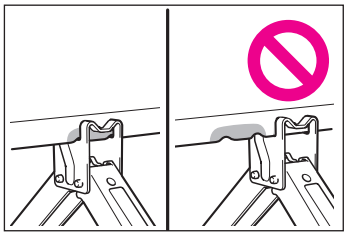
OSTRZEŻENIE

■Używanie podnośnika samochodowego

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

Nieprawidłowe używanie podnośnika samochodowego może doprowadzić do spadnięcia z niego samochodu i w rezultacie do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

- Nie używać podnośnika samochodowego do innych celów niż zmiana koła lub zakładanie i zdejmowanie łańcuchów przeciwpoślizgowych.
- Podnośnika stanowiącego fabryczne wyposażenie tego samochodu wolno używać wyłącznie z tym samochodem. Nie wolno używać go w innych samochodach.
- Nie wolno używać do tego samochodu podnośnika pochodzącego z innego samochodu.
- Podnośnik powinien dotykać podwozia samochodu dokładnie w miejscu przewidzianym do tego celu.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Nie wolno dopuścić, aby jakakolwiek część ciała znalazła się pod samochodem wspartym jedynie na podnośniku.
- Nie wolno uruchamiać hybrydowego układu napędowego ani rozpoczynać jazdy, gdy samochód wsparty jest na podnośniku.
- Nie podnosić samochodu, gdy ktokolwiek pozostaje w jego wnętrzu.
- Nie umieszczać pod podnośnikiem ani na podnośniku żadnych przedmiotów.
- W celu zmiany koła nie podnosić samochodu wyżej, niż to konieczne.
- W razie konieczności dostania się pod samochód należy podeprzeć go stabilnymi podporami.
- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, na twardym, płaskim podłożu, mocno uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P. Jeżeli jest to konieczne, należy podłożyć klin blokujący po przekątnej stronie do koła z przebitą oponą.
- Podczas opuszczania samochodu należy uważać, aby nikt nie znajdował się w pobliżu samochodu. Jeżeli w pobliżu są inne osoby, przed rozpoczęciem obniżania podnośnika należy je ostrzec.

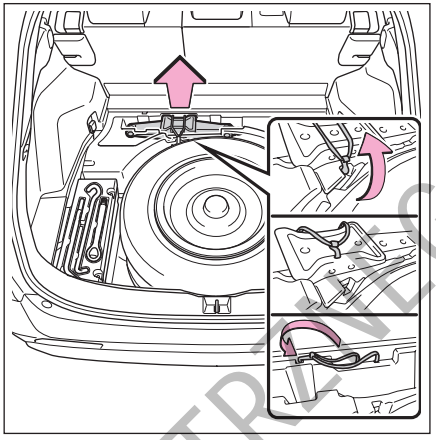
Wyjmowanie podnośnika

1 Podnieść podłogę bagażnika. (→S. 424)

2 Odczepić pasek mocujący i wyjąć podnośnik umieszczony pod tacką.

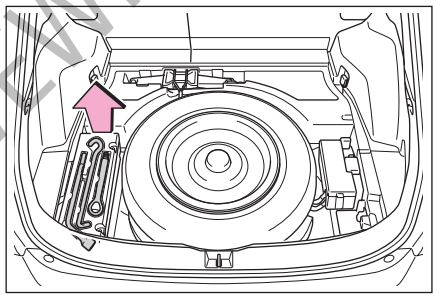
Po wyjęciu podnośnika należy tymczasowo przymocować gumową taśmę do otworu, tak jak pokazano na ilustracji.

Podczas chowania podnośnika, obrócić go i dokręcić tak, aż przestanie się poruszać. Następnie włożyć pod tackę umieszczoną pod podłogą bagażnika i zabezpieczyć gumową taśmą.



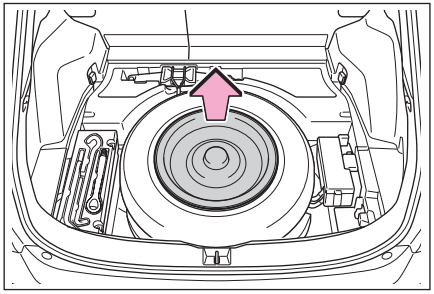
Wyjmowanie narzędzi

Wyjąć narzędzia.



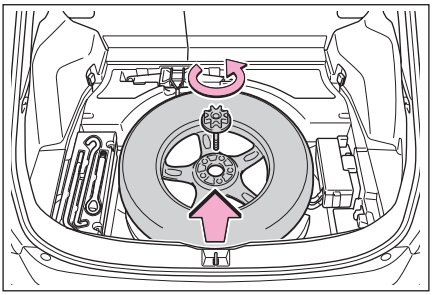
Wyjmowanie koła zapasowego

1 Wyjąć tackę umieszczoną pod podłogą bagażnika.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

2 Odkręcić centralne mocowanie koła zapasowego i wyjąć koło zapasowe.



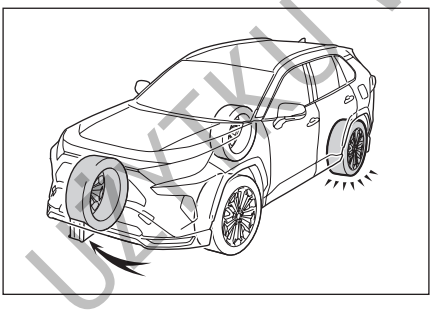
OSTRZEŻENIE

■Podczas chowania koła zapasowego

Należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia palców lub innych części ciała pomiędzy kołem zapasowym a elementami nadwozia.

Wymiana koła z przebitą oponą

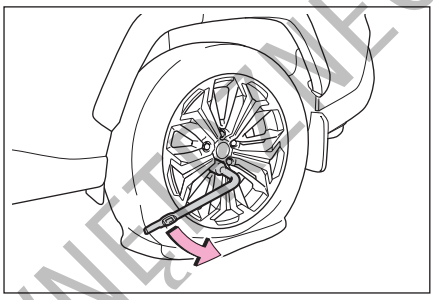
1 Podłożyć klin blokujący.



Koło z przebitą oponą	Ustawienie klina blokującego
Przednie lewe	Za prawym tylnym kołem
Przednie prawe	Za lewym tylnym kołem

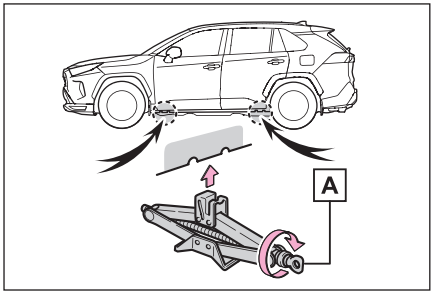
Koło z przebitą oponą	Ustawienie klina blokującego
Tylne lewe	Przed prawym przednim kołem
Tylne prawe	Przed lewym przednim kołem

2 Poluzować nakrętki mocujące koło (o jeden obrót).



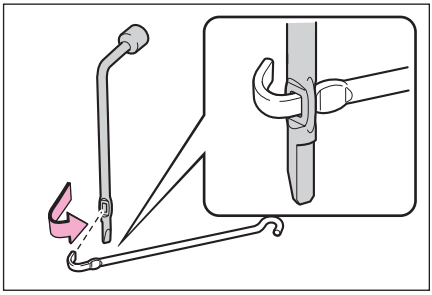
3 Obracając dłonią element A podnośnika, doprowadzić do zetknięcia się głowicy podnośnika z właściwym punktem podwozia samochodu.

Na spodniej stronie progów umieszczone są znaczniki. Wskazują one miejsca przyłożenia podnośnika.

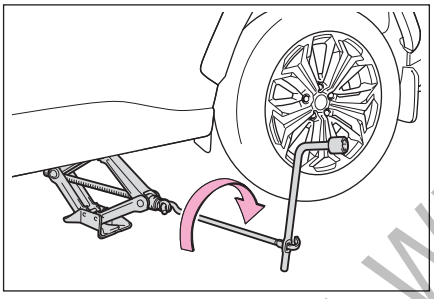


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

4 Zmontować drążek przedłużający i klucz do nakrętek mocujących koła, tak jak pokazano na ilustracji.

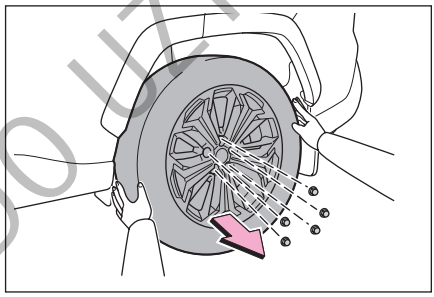


5 Podnieść samochód na tyle, aby koło uniosło się nieco nad podłoże.



6 Odkręcić wszystkie nakrętki mocujące i zdjąć koło.

Kładąc koło na ziemi, należy położyć je stroną zewnętrzną do góry, aby nie doszło do zarysowania powierzchni obręczy koła.



OSTRZEŻENIE

■Zmiana koła

- Bezpośrednio po zakończeniu jazdy nie należy dotykać obręczy kół i okolic układu hamulcowego. Bezpośrednio po zakończeniu jazdy obręcze kół i okolice układu hamulcowego są bardzo gorące. Dotknięcie tych miejsc dłonią, stopą lub inną częścią ciała podczas zmiany koła może spowodować oparzenia.
- W celu ograniczenia ryzyka śmierci lub poważnych obrażeń ciała, w wyniku poluzowania nakrętek i odpadnięcia koła, należy przestrzegać poniższych zaleceń:
  - Po zmianie koła należy jak najszybciej za pomocą klucza dynamometrycznego dokręcić nakrętki koła momentem 103 Nm (10,5 kGm).
  - W razie zauważenia pęknięć lub deformacji kołków gwintowanych, na-krętek lub otworów w obręczy koła należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
  - Przykręcając nakrętki koła, należy upewnić się, że założone są one powierzchnią stożkową skierowaną w stronę koła.
- Wersje z elektrycznie sterowanymi drzwiami bagażnika: W przypadku np. wymiany koła należy upewnić się, że elektryczne sterowanie drzwi bagażnika jest wyłączone (→S. 205). Zaniechanie tego grozi przytrza-śnięciem dłoni lub palców w razie przypadkowego dotknięcia przycisku zamykania drzwi bagażnika.

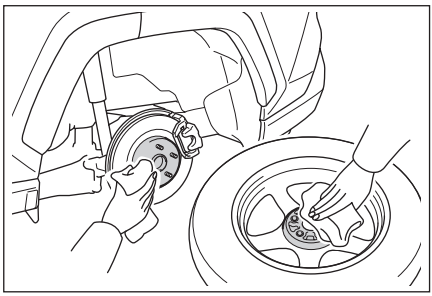
Zakładanie koła zapasowego

1 Usunąć zanieczyszczenia i wszelkie obce materiały z przylegających do siebie powierzchni koła i piasty.

Pozostawienie nieoczyszczonych powierzchni przylegania koła i piasty może

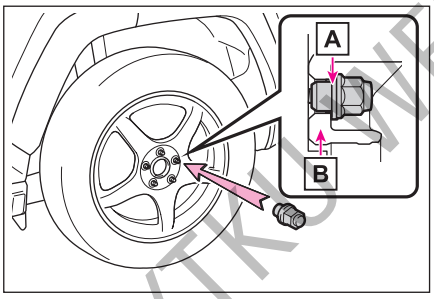
DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

spowodować poluzowanie się nakrętek mocujących podczas jazdy i w konsekwencji doprowadzić do odpadnięcia koła.

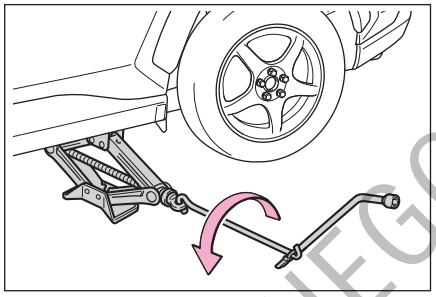


2 Założyć koło zapasowe i w mniej więcej jednakowym stopniu dokręcić dłonią wszystkie nakrętki mocujące.

Dokręcić nakrętki mocujące, aż ich podkładki **A** luźno zetkną się z obręczą koła **B**.

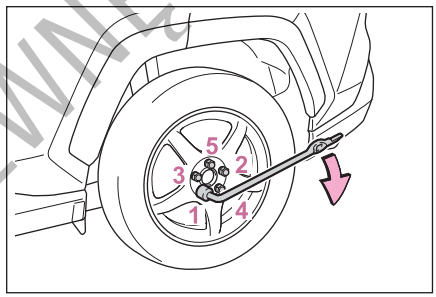


3 Opuścić samochód.



4 Dwu- lub trzykrotnie dokręcić z odpowiednią siłą każdą z nakrętek w kolejności pokazanej na ilustracji.

Moment dokręcenia:
103 Nm (10,5 kGm)



5 Schować zdjęte koło, podnośnik i wszystkie narzędzia.

■Dojazdowe koło zapasowe

- Dojazdowe koło zapasowe oznakowane jest na bocznej ścianie opony napisem „TEMPORARY USE ONLY”. Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do jazdy na krótkim odcinku w sytuacji awaryjnej.
- Należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym. (→S. 553)

■W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego

Ponieważ dojazdowe koło zapasowe nie jest wyposażone w zawór z czujnikiem ciśnienia i przekaźnikiem sygnału, zbyt niskie ciśnienie w tym kole nie będzie sygnalizowane przez układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu. Założenie tego koła nie powoduje również zgaszenia lampki ostrzegawczej ciśnienia w ogumieniu.

■Po założeniu dojazdowego koła zapasowego

Dojazdowe koło zapasowe w porównaniu do standardowej opony powoduje obniżenie podwozia samochodu.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Certyfikat dotyczący podnośnika

CE

FLEX|N|GATE
Flex-N-Gate/Ventra Bradford

DECLARATION OF "CE" CONFORMANCE

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Mr. Tony Fabiano, representing the manufacturer, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:

   - Directive 2006/42/EC, on Machinery

2. Description of the machinery

   a) Part Name: Jack Assembly
   b) Part Number: 09111-0W150 (FNG P/N 0300336)
   c) Function: lifting motor vehicle
   d) Model: 810B
   e) OEM: Toyota

3. Manufacturer:

   Flex-N-Gate / Seeburn Tottenham, 65 Industrial Road, Tottenham, ON, Canada L0G 1W0

4. Applicable Harmonizing Standards:

   Not Applicable

5. Other Standards or Specifications:

   Toyota Test Specification TSP 9501G, Test Method for Car Jack Strength, Class C1, Rev. 6, April 2008

6. Done at: Bradford, Ontario Canada
7. Date: Dec-03-19

Tony Fabiano
Director of Engineering
Flex-N-Gate/Ventra
Bradford Product Development Centre

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

■W przypadku założenia dojazdowego koła zapasowego

- Należy pamiętać, że dojazdowe koło zapasowe, będące wyposażeniem fabrycznym tego samochodu, przeznaczone jest wyłącznie do tego samochodu. Nie wolno używać go do żadnego innego samochodu.
- Nie wolno używać jednocześnie więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego.
- Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić normalnym kołem.
- Jadąc z założonym dojazdowym kołem zapasowym, należy unikać gwałtownego przyspieszania, nagłych skrętów, gwałtownego hamowania, jak również zmian przełożeń powodujących silne hamowanie silnikiem.

■Po założeniu dojazdowego koła zapasowego

Prędkość jazdy może być błędnie rozpoznawana, co może powodować nieprawidłowe działanie następujących układów:

- Zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) i wspomagania hamowania awaryjnego (BA)
- Stabilizacji toru jazdy (VSC) i kontroli toru jazdy przyczepy
- Kontroli napędu (TRC)
- Automatycznego utrzymywania prędkości jazdy (w niektórych wersjach)
- Aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie (w niektórych wersjach)
- Wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) (w niektórych wersjach)
- Elektrycznego wspomagania układu kierowniczego (EPS)
- Wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) (w niektórych wersjach)
- Monitorowania ciśnienia w ogumieniu
- Automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB) (w niektórych wersjach)
- Monitorowania martwych pól widoczności (BSM) (w niektórych wersjach)
- Wizyjnego systemu monitorowania sytuacji z tyłu samochodu (w niektórych wersjach)
- Panoramicznego układu wspomagania parkowania (w niektórych wersjach)
- Układu ułatwiającego parkowanie (w niektórych wersjach)
- Wspomagania parkowania z czujnikami odległości (w niektórych wersjach)
- Wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (w niektórych wersjach)
- Systemu nawigacji (w niektórych wersjach)

Poniższy układ nie tylko nie może być w pełni wykorzystany, ale może mieć też ujemny wpływ na układ przenoszenia napędu:

- Elektronicznie sterowany napęd na cztery koła (E-Four)

■Dopuszczalna prędkość jazdy z założonym dojazdowym kołem zapasowym

Z założonym dojazdowym kołem zapasowym nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h.

Dojazdowe koło zapasowe nie jest przeznaczone do szybkiej jazdy. Nieprzestrzeganie tego wymogu może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■Po użyciu podnośnika i narzędzi

Przed podjęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie narzędzia i podnośnik są bezpiecznie schowane na swoich miejscach, co ograniczy ryzyko odniesienia dodatkowych obrażeń w razie gwałtownego hamowania, nagłego skrętu lub wypadku.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

■Jadąc z założonym dojazdowym kołem zapasowym należy ostrożnie pokonywać nierówności nawierzchni

Dojazdowe koło zapasowe w porównaniu do standardowej opony powoduje obniżenie podwozia samochodu. Podczas pokonywania nierówności nawierzchni należy zachować ostrożność.

■Łańcuchy przeciwpoślizgowe i dojazdowe koło zapasowe

Nie zakładać łańcuchów przeciwpoślizgowych na dojazdowe koło zapasowe.

Grozi to uszkodzeniem nadwozia samochodu i niekorzystną zmianą własności jezdnych samochodu.

■Wymiana opon

Wymianę obręczy kół, opon lub zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi, ponieważ przy tej czynności istnieje ryzyko uszkodzenia zaworów z czujnikami ciśnienia i przekaźnikami sygnału.

Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego

Przyczyny trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego mogą być różne. Stosownie do objawów należy wybrać odpowiedni sposób postępowania.

Jeżeli mimo prawidłowego wykonania czynności procedury rozruchu hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić (→S. 279)

Może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Do samochodu podłączony jest przewód ładujący prądem zmiennym. (→S. 128)
- Elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo. (→S. 533)
- Niedostateczna ilość paliwa w zbiorniku.
  Uzupełnić paliwo. (→S. 304)
- Usterka elektronicznej blokady rozruchu hybrydowego układu napędowego. (→S. 71)
- Usterka mechanizmu blokady kierownicy.
- Hybrydowy układ napędowy może nie działać na skutek usterki elektrycznej, jak np. wyczerpanie się baterii w elektronicznym kluczyku lub przepalenie się bezpiecznika. W pewnych przypadkach można spróbować procedury awaryjnego rozruchu. (→S. 530)
- Możliwe jest, że temperatura

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

akumulatora trakcyjnego jest bardzo niska (poniżej około -30°C). (→S. 89, 280)

Gdy lampki oświetlenia wnętrza i światła główne są przyciemnione, nie działa bądź jest ściszony sygnał dźwiękowy

Może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Rozładowany akumulator 12-woltowy. (→S. 535)
- Poluzowane lub skorodowane zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego. (→S. 451)

Nie świecą się lampki oświetlenia wnętrza i światła główne, nie działa sygnał dźwiękowy

Może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Rozładowany akumulator 12-woltowy. (→S. 535)
- Odłączony jeden lub oba zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego. (→S. 451)

Jeżeli usterka nie może zostać usunięta lub procedura naprawy nie jest znana, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Procedura awaryjnego rozruchu

Jeżeli przycisk rozruchu działa prawidłowo, lecz hybrydowy układ napędowy nie daje się w zwykły sposób uruchomić, można doraźnie spróbować wykonać opisane poniżej czynności.

Poniższą procedurę należy stosować tylko w sytuacji awaryjnej.

1 Pociągnąć przełącznik hamulca postojowego i sprawdzić, czy został uruchomiony. (→S. 288)

Zaświeci się lampka kontrolna hamulca postojowego.

2 Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.

3 Przycisk rozruchu przełączyć w stan ACC.

4 Przytrzymać wciśnięty przez około 15 sekund przycisk rozruchu, jednocześnie naciskając na pedał hamulca zasadniczego.

Mimo że wykonanie powyższych czynności może doprowadzić do uruchomienia hybrydowego układu napędowego, w układzie rozruchowym może występować usterka. Należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy zostaną zgubione kluczyki

Nowy, oryginalny mechaniczny kluczyk może zostać wykonany w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub w innym specjalistycznym warsztacie na podstawie zapasowego mechanicznego kluczyka oraz numeru kodowego, odczytanego z dołączonej do kluczyków płytki z numerem kodowym kluczyka. Płytkę należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, np. w portfelu, nigdy w samochodzie.

UWAGA

■W przypadku zgubienia elektronicznego kluczyka

W przypadku zgubienia elektronicznego kluczyka ryzyko kradzieży samochodu znacznie wzrasta. Należy jak najszybciej udać się wraz ze wszystkimi pozostałymi elektronicznymi kluczykami do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

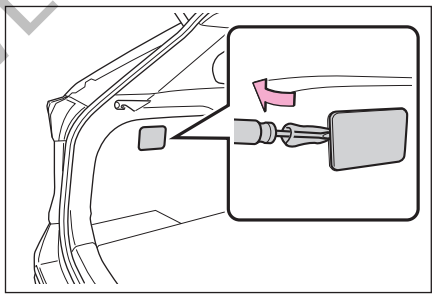
Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa

Jeżeli przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa nie działa, zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi. W sytuacji awaryjnej, pokrywę wlewu paliwa można otworzyć w następujący sposób.

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa

1 Podważając śrubokrętem zdjąć osłonę wewnątrz bagażnika.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia osłony końcówkę śrubokręta owinąć szmatką.



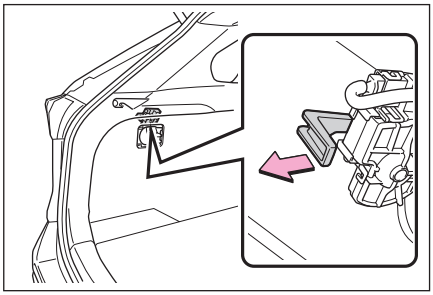
2 Pociągnąć dźwignię zwalniającą.

Użycie dźwigni do otwarcia pokrywy wlewu paliwa może nie pozwolić na wystarczające obniżenie ciśnienia w zbiorniku paliwa przed uzupełnieniem paliwa. Korek wlewu paliwa należy odkręcać powoli, aby zapobiec rozlaniu się paliwa.

Podczas uzupełniania paliwa, może się ono wylewać z otworu wlewowego zbiornika paliwa z powodu wydostawania się powietrza z wnętrza zbiornika paliwa.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dlatego zbiornik paliwa należy napełniać ostrożnie i powoli.



Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo

W przypadku braku komunikacji pomiędzy elektronicznym kluczykiem a samochodem (→S. 208) lub w przypadku wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka nie działają system elektronicznego kluczyka, przycisk rozruchu i bezprzewodowe zdalne sterowanie. W takim przypadku można otwierać zamki drzwi oraz uruchamiać hybrydowy układ napędowy według opisanej dalej procedury.

■Jeżeli elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo

- Należy sprawdzić, czy system elektronicznego kluczyka nie został wyłączony w funkcjach podlegających zmianie ustawień. Jeżeli tak, należy go włączyć.
  (Funkcje podlegające zmianie ustawień: →S. 558)
- Sprawdzić, czy włączona jest funkcja zapobiegania wyczerpania baterii elektronicznego kluczyka. Jeżeli jest włączona, należy ją wyłączyć. (→S. 208)

UWAGA

■W przypadku usterki systemu elektronicznego kluczyka lub innych problemów z elektronicznym kluczykiem

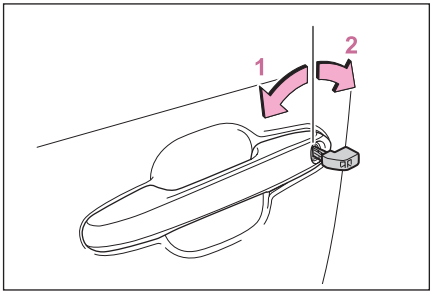
Należy dostarczyć samochód wraz ze wszystkimi elektronicznymi kluczykami do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Zablokowanie i odblokowanie drzwi

Za pomocą mechanicznego kluczyka

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

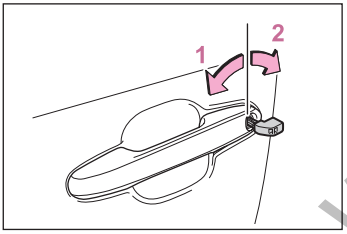
(→S. 190) można wykonać następujące czynności:



1 Zablokowanie wszystkich drzwi

2 Odblokowanie wszystkich drzwi

Funkcje powiązane z działaniem kluczyka



1 Zamykanie bocznych szyb (obrócić i przytrzymać)*

2 Otwieranie bocznych szyb (obrócić i przytrzymać)*

*: Zmiany ustawień można dokonać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie.

OSTRZEŻENIE

Podczas otwierania lub zamykania elektrycznie sterowanych szyb lub panoramicznego okna dachowego (w niektórych wersjach) za pomocą mechanicznego kluczyka

Podczas otwierania lub zamykania elektrycznie sterowanych szyb lub panoramicznego okna dachowego należy kontrolować, czy nie grozi to przyciśnięciem jakiejkolwiek części ciała pasażerów. Nie należy zezwalać dzieciom na samodzielne używanie mechanicznego kluczyka. Może się zdarzyć, że część ciała dziecka lub innego pasażera zostanie przyciśnięta przez boczną szybę lub panoramiczne okno dachowe.

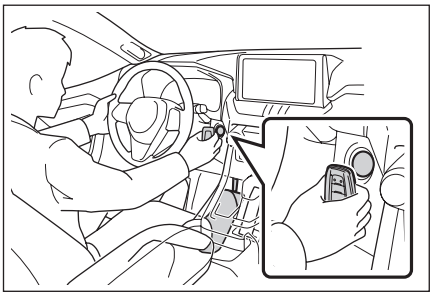
Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

1 Sprawdzić, czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu P i wcisnąć pedał hamulca zasadniczego.

2 Dotknąć przycisku rozruchu elektronicznym kluczykiem w miejscu za przyciskami blokowania i odblokowywania drzwi.

Gdy zostanie wykryty elektroniczny kluczyk, rozlegnie się sygnał akustyczny, a przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan ON.

Jeżeli system elektronicznego kluczyka został wyłączony w funkcjach podlegających zmianie ustawień, przycisk rozruchu zostanie przełączony w stan ACC.



DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

3 Mocno wcisnąć pedał hamulca zasadniczego i sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zaświeciła się lampka kontrolna systemu elektronicznego kluczyka .

4 Nacisnąć przycisk rozruchu krótko i pewnie.

Jeżeli hybrydowy układ napędowy nie daje się w ten sposób uruchomić, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Wyłączanie hybrydowego układu napędowego

Dźwignię przekładni napędowej przestawić w położenie P, uruchomić hamulec postojowy i nacisnąć przycisk rozruchu, tak jak się to robi podczas normalnego wyłączania hybrydowego układu napędowego.

■Wymiana baterii

Powyższa procedura stanowi jedynie doraźny sposób postępowania. Zalecana jest jak najszybsza wymiana baterii w elektronicznym kluczyku. (→S. 484)

■Autoalarm (w niektórych wersjach)

Zablokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka nie powoduje włączenia autoalarmu.

Jeżeli autoalarm jest włączony, odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka może spowodować wzbudzenie sygnalizacji alarmowej. (→S. 73)

■Przełączanie stanów przyciskiem rozruchu

W kroku **3** powyższej procedury zwolnić pedał hamulca zasadniczego i nacisnąć przycisk rozruchu.
Każde przełączenie przyciskiem rozruchu powoduje zmianę stanu, lecz uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie nastąpi. (→S. 282)

Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy

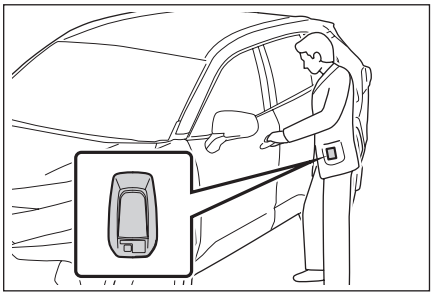
Opisana poniżej procedura postępowania umożliwia uruchomienie hybrydowego układu napędowego, w przypadku gdy akumulator 12-woltowy ulegnie rozładowaniu.
W razie potrzeby można zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki innego specjalistycznego warsztatu lub specjalistycznego sklepu.

Uruchamianie hybrydowego układu napędowego

Mając do dyspozycji komplet przewodów rozruchowych, można skorzystać z akumulatora 12-woltowego w innym samochodzie, postępując według podanych wskazówek.

1 Upewnić się, że elektroniczny kluczyk nie został w samochodzie.

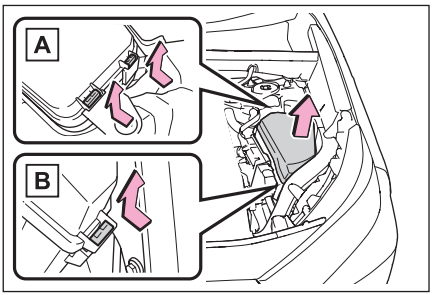
W momencie podłączenia przewodów rozruchowych (lub urządzenia rozruchowego), w zależności od sytuacji, może nastąpić uzbrojenie autoalarmu i drzwi mogą zostać zablokowane. (→S. 74)



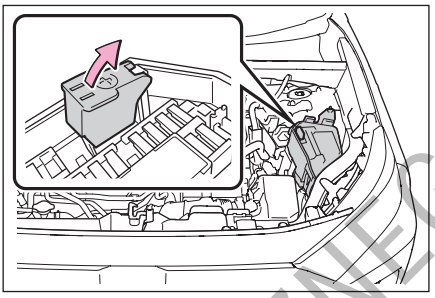
2 Otworzyć pokrywę silnika (→S. 442) i pokrywę skrzynki bezpieczników.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

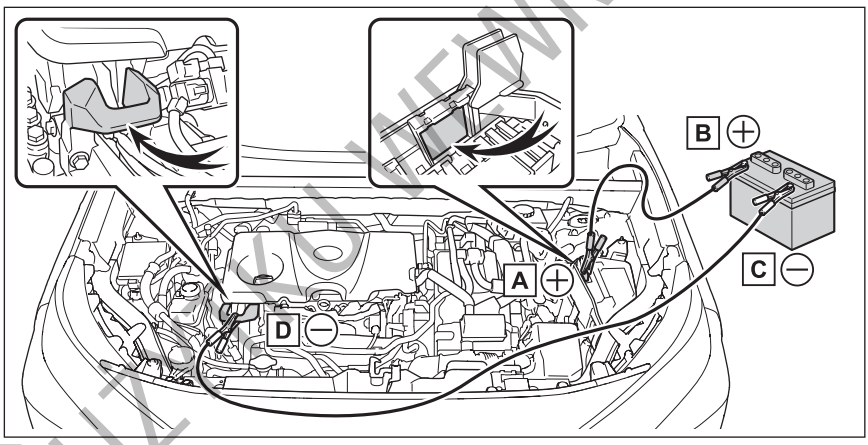
Wcisnąć zaczepy (A) i (B), i unosząc do góry, zdjąć pokrywę.



3 Zdjąć pokrywę zacisku do awaryjnego rozruchu.



4 Podłączyć koniec dodatniego przewodu rozruchowego do A w tym samochodzie i podłączyć drugi koniec dodatniego przewodu rozruchowego do B w drugim samochodzie. Podłączyć koniec ujemnego przewodu rozruchowego do C w drugim samochodzie i podłączyć drugi koniec ujemnego przewodu rozruchowego do D.



A Zacisk do awaryjnego rozruchu (w tym samochodzie).

B Dodatni (+) biegun akumulatora (w drugim samochodzie).

C Ujemny (–) biegun akumulatora (w drugim samochodzie).

D Nieruchomy, niepomalowany, metalowy element nadwozia, z dala od zacisku do awaryjnego rozruchu i ruchomych części w tym samochodzie, tak jak pokazano na ilustracji.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

5 Uruchomić silnik w drugim samochodzie. Przez około 5 minut utrzymywać nieco podwyższoną prędkość obrotową silnika w celu podładowania rozładowanego akumulatora 12-woltowego.

6 Otworzyć i zamknąć którekolwiek drzwi, gdy przycisk rozruchu przełączony jest w stan OFF.

7 Utrzymując w drugim samochodzie dotychczasową prędkość obrotową silnika, uruchomić hybrydowy układ napędowy w samochodzie z rozładowanym akumulatorem 12-woltowym, przełączając przycisk rozruchu w stan ON.

8 Upewnić się, że zaświeciła się lampka kontrolna stanu gotowości „READY". Jeżeli to nie nastąpi, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

9 Po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego odłączyć przewody rozruchowe w odwrotnej kolejności do tej, w jakiej były podłączane.

10 Zamontować pokrywę zacisku do awaryjnego rozruchu i pokrywę skrzynki bezpieczników.

Po uruchomieniu hybrydowego układu napędowego należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■Uruchamianie hybrydowego układu napędowego w przypadku rozładowania akumulatora 12-woltowego

Nie wolno uruchamiać hybrydowego układu napędowego przez pchanie lub holowanie samochodu.

■Ograniczanie ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego

- Nie pozostawiać włączonych świateł lub systemu audio, gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony.
- Wyłączać zbędne urządzenia elektryczne podczas długotrwałej pracy hybrydowego układu napędowego z niską prędkością obrotową, np. w ruchu ulicznym o dużym natężeniu.

■Po wymontowaniu lub rozładowaniu akumulatora 12-woltowego

- Informacje zapisane w module ECU zostaną wyzerowane. Gdy akumulator 12-woltowy zostanie rozładowany, należy zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługiSuzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
- Niektóre układy mogą wymagać zainicjowania. (→S. 567)

■Podczas odłączania przewodów od akumulatora 12-woltowego

Po odłączeniu przewodów od akumulatora 12-woltowego informacje zapisane w module ECU zostaną wyzerowane. Przed odłączeniem przewodów od akumulatora 12-woltowego należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

■Ładowanie akumulatora 12-woltowego

Zgromadzona w akumulatorze 12-woltowym energia elektryczna ulega stopniowemu wyczerpywaniu na skutek naturalnego rozładowania oraz stałego poboru prądu przez niektóre urządzenia elektryczne. W wyniku długotrwałego postoju samochodu może dojść do rozładowania akumulatora 12-woltowego, co uniemożliwi rozruch hybrydowego układu napędowego. (Ładowanie akumulatora 12-woltowego następuje automatycznie podczas jazdy.)

■Doładowanie lub wymiana akumulatora 12-woltowego

- W pewnych przypadkach, gdy akumulator 12-woltowy jest rozładowany, odblokowanie drzwi za pomocą elektronicznego kluczyka może okazać

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

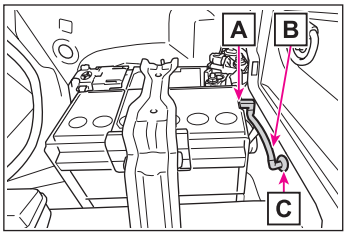
się niemożliwe. Należy wtedy użyć bezprzewodowego zdalnego sterowania lub mechanicznego kluczyka.

- Po wymianie akumulatora 12-woltowego pierwsza próba uruchomienia hybrydowego układu napędowego może nie być skuteczna. W takiej sytuacji hybrydowy układ napędowy należy uruchomić tak samo jak wtedy, gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo (→S. 534). Nie jest to oznaką usterki i przy powtórnej próbie zostanie on uruchomiony.
- Stan w jakim znajduje się przycisk rozruchu, jest zapamiętywany w pamięci komputera pokładowego. Po podłączeniu akumulatora 12-woltowego stan zostanie przełączony na taki, w którym akumulator 12-woltowy został rozładowany. Przed odłączeniem akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że przycisk rozruchu został przełączony w stan OFF. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli stan w jakim znajdował się przycisk rozruchu przed rozładowaniem akumulatora 12-woltowego, jest nieznany.

Podczas wymiany akumulatora 12-woltowego

- Należy używać akumulatora 12-woltowego zgodnego z normą Unii Europejskiej.
  Używać akumulatora 12-woltowego o takim samym rozmiarze jak oryginalny akumulator 12-woltowy (LN2) o pojemności 20-godzinnej (20HR) (równoważnej 55 Ah) lub większej i prądzie rozruchowym przy zimnym silniku (CCA) 345 A lub większym.
  - Jeżeli rozmiar akumulatora 12-woltowego różni się, akumulator 12-woltowy nie może zostać prawidłowo zamocowany.
  - Jeżeli użyty zostanie akumulator 12-woltowy o pojemności mniejszej niż 20-godzinna (20HR), nawet po krótkim czasie, w którym samochód nie jest używany, może nastąpić jego rozładowanie i uruchomienie hybrydowego układu napędowego nie będzie możliwe.
- Używać akumulatora 12-woltowego w technologii wapniowej z odpowietrzeniem.
- Należy stosować akumulator 12-woltowy z uchwytem. W przeciwnym razie jego wyjęcie będzie utrudnione.
- Wyjmowanie akumulatora 12-woltowego: →S. 451
- Po wymianie akumulatora 12-woltowego należy prawidłowo podłączyć poniższe elementy jego odpowietrzenia.
  - Użyć rurki odpowietrzającej, która była przymocowana do poprzedniego akumulatora 12-woltowego i sprawdzić, czy została prawidłowo podłączona do otworu odpowietrzającego w nadwoziu.
  - Użyć zatyczki otworu odpowietrzającego dołączonej do nowego akumulatora 12-woltowego lub tej zamontowanej w poprzednim akumulatorze 12-woltowym. (W zależności od rodzaju akumulatora 12-woltowego, który będzie zamontowany, otwór odpowietrzający może być zatkany.)

W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.



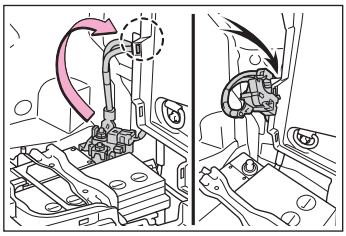
A Otwór odpowietrzenia

B Rurka odpowietrzająca

C Otwór odpowietrzający w nadwoziu

- Zaciski przewodów akumulatora 12-woltowego można podłączać, tylko gdy ujemny biegun akumulatora 12-woltowego jest odłączony, tak jak pokazano na ilustracji.

DOKUMENT WEWNĘTRZNEGO



OSTRZEŻENIE

■Podczas odłączania przewodów od akumulatora 12-woltowego

Zawsze jako pierwszy należy odłączać przewód ujemny (–). Jeżeli po odłączeniu przewód dodatni (+) zetknie się z jakimkolwiek metalowym elementem znajdującym się w pobliżu, może powstać iskra, doprowadzając do pożaru lub porażenia prądem, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

■W celu uniknięcia ryzyka pożaru lub eksplozji akumulatora 12-woltowego

W celu uniknięcia ryzyka zapłonu gazów, jakie mogą wydobywać się z akumulatora 12-woltowego, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Przewody rozruchowe podłączać do odpowiednich biegunów, nie dopuszczając do ich zetknięcia się z jakąkolwiek inną częścią w samochodzie.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się drugiego końca przewodu rozruchowego podłączonego do bieguna „+” z jakąkolwiek inną częścią lub metalową powierzchnią w samochodzie.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków „+” i „–” przewodów rozruchowych.
- Nie zbliżać się z otwartym ogniem, nie palić tytoniu ani nie używać zapałek bądź zapalniczki w pobliżu akumulatora 12-woltowego.

■Środki ostrożności dotyczące akumulatora 12-woltowego

Wewnątrz akumulatora 12-woltowego znajduje się trujący i żrący kwas siarkowy, natomiast niektóre jego elementy zawierają potencjalnie niebezpieczne dla zdrowia związki ołowiu lub czysty ołów. Podczas prac przy akumulatorze 12-woltowym należy zachować opisane poniżej środki ostrożności:

- Do prac przy akumulatorze 12-woltowym zakładać okulary ochronne i nie dopuszczać do kontaktu elektrolitu ze skórą, ubraniem i elementami samochodu.
- Nie pochylać się nad akumulatorem 12-woltowym.
- Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu lub na skórę, należy natychmiast przemyć dane miejsce czystą wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. W miarę możliwości, w drodze do gabinetu lekarskiego, stosować mokry okład na podrażnione elektrolitem miejsce.
- Po każdym kontakcie ze wspornikiem mocowania, zaciskami biegunów oraz innymi elementami związanymi z akumulatorem 12-woltowym należy umyć ręce.
- Nie dopuszczać dzieci w pobliże akumulatora 12-woltowego.

■Po naładowaniu akumulatora 12-woltowego

Należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi sprawdzenie akumulatora 12-woltowego.

Gdy akumulator 12-woltowy traci swoje parametry użytkowe, podczas dłuższego jego używania może dochodzić do emisji gazu o nieprzyjemnej woni, który może być szkodliwy dla zdrowia.

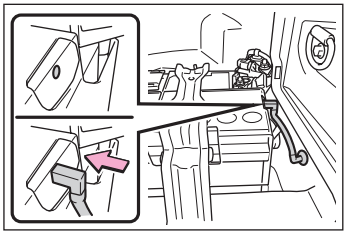
■Podczas wymiany akumulatora 12-woltowego

- W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących wymiany akumulatora 12-woltowego należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym spe-cjalistycznym warsztatem.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

OSTRZEŻENIE

- Po wymianie w nowym akumulatorze 12-woltowym należy prawidłowo zamocować rurkę odpowietrzającą i zatyczkę otworu odpowietrzającego. Jeżeli elementy te nie zostaną prawidłowo zamocowane, gaz (wodór) może przenikać do wnętrza samochodu, stwarzając ryzyko zapłonu i wybuchu.



UWAGA

■Podczas manipulowania przewodami rozruchowymi

Należy uważać, aby podczas podłączania lub odłączania przewodów rozruchowych nie zaczepić nimi o wentylator chłodnicy itp.

■W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia samochodu

Zacisk do awaryjnego rozruchu przeznaczony jest do czerpania prądu z zewnętrznego źródła napięcia 12 wolt. Nie wolno go wykorzystywać do rozruchu silnika w innym samochodzie.

Gdy hybrydowy układ napędowy ulegnie przegrzaniu

O przegrzaniu hybrydowego układu napędowego mogą świadczyć niżej opisane objawy:

- Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia (→S. 164) zaświeca się, miga lub odczuwalny jest spadek mocy hybrydowego układu napędowego (np. nie wzrasta prędkość samochodu).
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezp. miej. Patrz instruk.” lub „Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD włączony”.
- Spod pokrywy silnika wydobywa się para.

Sposób postępowania

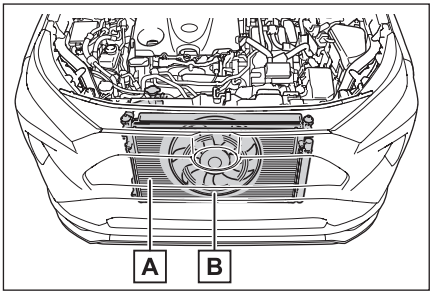
■ Jeżeli lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia zaświeca się, miga lub na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezp. miej. Patrz instruk.”

1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, wyłączyć klimatyzację, a następnie wyłączyć hybrydowy układ napędowy.

2 W razie zaobserwowania pary:
Poczekać, aż para przestanie się wydobywać i ostrożnie podnieść pokrywę silnika.
Jeżeli nie widać wydobywającej się pary:
Ostrożnie podnieść pokrywę silnika.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

3 Gdy hybrydowy układ napędowy wystarczająco ostygnie, sprawdzić, czy nie ma jakichkolwiek wycieków z przewodów elastycznych i chłodnicy.

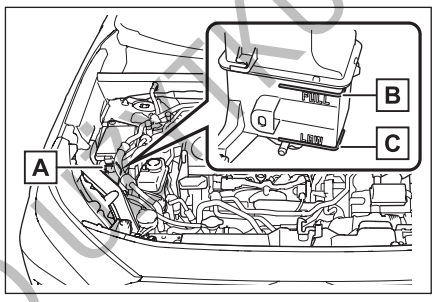


A Chłodnica

B Wentylator chłodnicy

Jeżeli wyciek jest duży, należy jak najszybciej zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

4 Poziom płynu w układzie chłodzenia jest wystarczający, jeżeli mieści się pomiędzy kreskami „FULL” i „LOW” na zbiorniku wyrównawczym.



A Zbiornik wyrównawczy

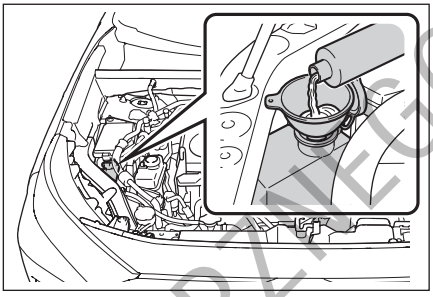
B Poziom wysoki „FULL”

C Poziom niski „LOW”

5 W razie potrzeby należy dolać płynu chłodzącego.

Jeżeli odpowiedni płyn chłodzący nie jest dostępny, w sytuacji awaryjnej można użyć wody.

Jeżeli w sytuacji awaryjnej dodano wodę, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie samochodu autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.



6 Uruchomić hybrydowy układ napędowy i włączyć klimatyzację, aby sprawdzić, czy działa wentylator chłodnicy oraz czy nie ma wycieku płynu chłodzącego z przewodów elastycznych i chłodnicy.

Wentylator chłodnicy działa, gdy układ klimatyzacji jest włączony bezpośrednio po uruchomieniu zimnego silnika. Należy upewnić się, że wentylator chłodnicy działa, sprawdzając dźwięk wentylatora chłodnicy i przepływ powietrza. Jeżeli jest to trudne do sprawdzenia, należy obrócić pokrętło regulacji temperatury do najniższej temperatury i włączyć, a następnie wyłączyć układ klimatyzacji. Potem na przemian włączać i wyłączać układ klimatyzacji. (Wentylator chłodnicy może nie działać, gdy temperatura otoczenia wynosi poniżej zera.)

7 Jeżeli wentylator chłodnicy nie działa:
Natychmiast wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.
Jeżeli wentylator chłodnicy działa:
Zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

DOKUMENTU WEWNĘTRZNEGO

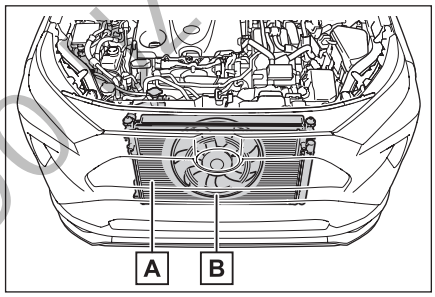
8 Sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wyświetlany jest komunikat „Wys. temp. silnika. Zatrzymaj się w bezp. miej. Patrz instruk.”.
Jeżeli komunikat jest wyświetlany: Wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.
Jeżeli komunikat nie jest wyświetlany: Zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

■ **Jeżeli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się komunikat „Układ AWD przegrzany. Tryb 2WD włączony”**

1 Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.

2 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy i ostrożnie podnieść pokrywę silnika.

3 Gdy hybrydowy układ napędowy wystarczająco ostygnie, sprawdzić, czy nie ma jakichkolwiek wycieków z przewodów elastycznych i chłodnicy.

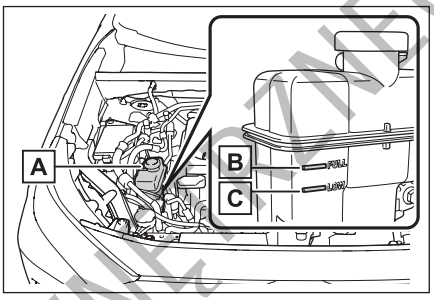


A Chłodnica

B Wentylator chłodnicy

Jeżeli wyciek jest duży, należy jak najszybciej zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

4 Poziom płynu w układzie chłodzenia jest wystarczający, jeżeli mieści się pomiędzy kreskami „FULL” i „LOW” na zbiorniku wyrównawczym.



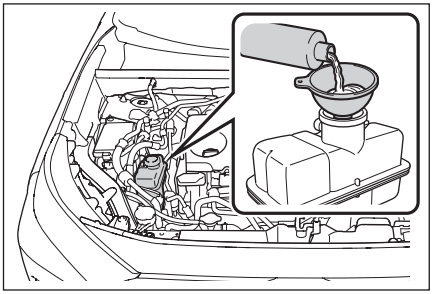
A Zbiornik wyrównawczy

B Poziom wysoki „FULL”

C Poziom niski „LOW”

5 W razie potrzeby należy dolać płynu chłodzącego.

Jeżeli odpowiedni płyn chłodzący nie jest dostępny, w sytuacji awaryjnej można użyć wody.



6 Wyłączyć hybrydowy układ napędowy, odczekać minimum 5 minut, ponownie uruchomić hybrydowy układ napędowy i sprawdzić, czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym nadal wyświetlany jest komunikat.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Jeżeli komunikat jest wyświetlany: Wyłączyć hybrydowy układ napędowy i zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

Jeżeli komunikat nie jest wyświetlany: Temperatura hybrydowego układu napędowego spadła i można normalnie jechać samochodem.
Jeżeli jednak komunikat regularnie ponownie się pojawia, należy zlecić sprawdzenie samochodu najbliższej autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innemu specjalistycznemu warsztatowi.

OSTRZEŻENIE

Podczas czynności kontrolnych w komorze silnikowej

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.
Nieprzestrzeganie ich grozi odniesieniem poważnych obrażeń ciała, np. oparzeń.

- Gdy spod pokrywy silnika wydobywa się para, nie należy jej otwierać, dopóki objawy te nie znikną. Temperatura w komorze silnikowej może być bardzo wysoka.
- Po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego upewnić się, że lampka kontrolna stanu gotowości „READY” jest wyłączona.
  Gdy hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony, może nastąpić samoczynne uruchomienie silnika spalinowego, a wentylator chłodnicy może nagle zacząć działać, nawet jeżeli silnik spalinowy jest wyłączony. Nie wolno dotykać ani zbliżać się do ruchomych elementów, takich jak wentylator, ponieważ istnieje ryzyko zaczepienia palców, fragmentów odzieży (zwłaszcza krawata, apaszki lub szalika), co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nie odkręcać zakrętki zbiornika wyrównawczego w układzie chłodzenia silnika, gdy hybrydowy układ napędowy i chłodnica są gorące. Wyrzucony pod ciśnieniem gorący płyn i para mogą spowodować poparzenia.

UWAGA

Podczas dolewania płynu do układu chłodzenia silnika lub sterownika mocy

Płyn do układu chłodzenia należy dolewać powoli, uprzednio umożliwiając dostateczne ostygnięcie hybrydowego układu napędowego. Gdy hybrydowy układ napędowy jest gorący, zbyt szybkie dolanie płynu grozi jego uszkodzeniem.

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia układu chłodzenia

Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Nie dopuszczać do zanieczyszczenia płynu chłodzącego obcymi materiałami (np. piaskiem, kurzem itp.).
- Nie wolno używać jakichkolwiek dodatków do płynu chłodzącego.

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

Gdy samochód ugrzęźnie

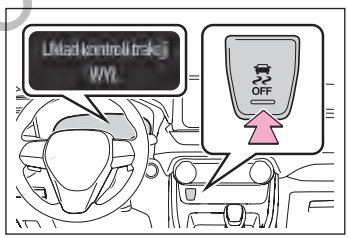
Gdy koła samochodu wirują w miejscu lub samochód ugrzązł w błocie, piachu bądź śniegu, należy postępować według poniższych wskazówek:

Sposób uwolnienia

1. Wyłączyć hybrydowy układ napędowy. Uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P.
2. Usunąć błoto, śnieg bądź piach wokół kół, które ugrzęzły.
3. Podłożyć pod koła drewno, kamienie bądź inne materiały, aby uzyskać większą przyczepność kół do podłoża.
4. Uruchomić hybrydowy układ napędowy.
5. Przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie D lub R i zwolnić hamulec postojowy. Następnie, zachowując ostrożność, nacisnąć pedał przyspieszenia.

■W razie trudności z uwolnieniem samochodu

Nacisnąć przycisk , aby wyłączyć układ kontroli napędu (TRC). (→S. 394)



OSTRZEŻENIE

■Podczas prób uwolnienia samochodu

Podczas prób uwolnienia samochodu poprzez naprzemienne ruszanie do przodu i do tyłu w pobliżu nie może być żadnych innych pojazdów, obiektów i ludzi. Gdy koła odzyskają przyczepność, samochód może nagle ruszyć do przodu lub do tyłu. Należy zachować maksymalną ostrożność.

■Podczas przestawiania dźwigni przekładni napędowej

Podczas zmiany położenia dźwigni przekładni napędowej nie należy naciskać pedału przyspieszenia.

Może to spowodować gwałtowne ruszenie samochodu i doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

UWAGA

■W celu ograniczenia ryzyka uszkodzenia przekładni napędowej i innych podzespołów

- Nie dopuszczać do wirowania kół w miejscu i nie wciskać pedału przyspieszenia bardziej, niż to jest konieczne.
- Jeżeli opisane powyżej próby uwolnienia samochodu okażą się nieskuteczne, dobrze jest spróbować innych rozwiązań, na przykład holowania.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dane techniczne samochodu 9

9-1. Dane techniczne

Dane techniczne i serwisowe (paliwo, poziom oleju itp.).....546

Informacje dotyczące paliwa....554

9-2. Ustawienia własne

Funkcje podlegające zmianie ustawień.....556

9-3. Kalibracja

Funkcje wymagające kalibracji.....570

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Dane techniczne i serwisowe (paliwo, poziom oleju itp.)

Wymiary

Długość całkowita*		4635 mm
Szerokość całkowita*		1855 mm
Wysokość całkowita*		1690 mm
Rozstaw osi*		2690 mm
Rozstaw kół*	Przednich	1595 mm
	Tylnych	1615 mm

*: Samochód nieobciążony.

Obciążenia

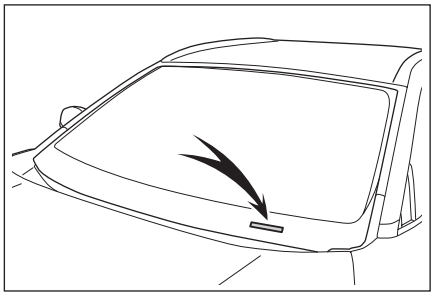
Dopuszczalna masa całkowita		2510 kg
Dopuszczalny nacisk osi	Przedniej	1265 kG
	Tylnej	1315 kG
Dopuszczalny nacisk na hak holowniczy		70 kG
Dopuszczalna masa holowanej przyczepy	Bez hamulca	750 kg
	Z hamulcem	1500 kg

Identyfikacja samochodu

■ Numer identyfikacyjny pojazdu

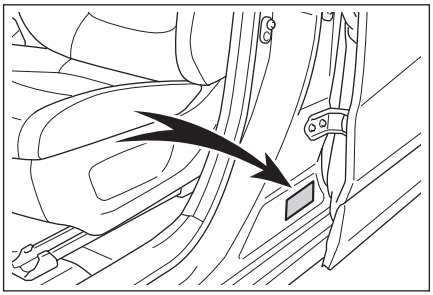
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) stanowi legalne oznaczenie pojazdu. Jest to podstawowy numer identyfikacyjny samochodu, wymagany przy jego rejestracji.

W niektórych wersjach numer identyfikacyjny pojazdu umieszczony jest z lewej strony na górnej powierzchni deski rozdzielczej.

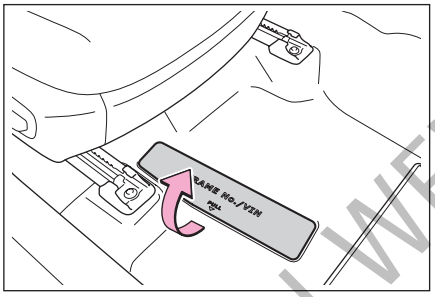


DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Numer identyfikacyjny pojazdu podany jest również na tabliczce znamionowej.

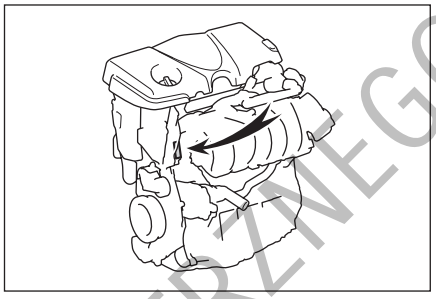


Numer identyfikacyjny pojazdu wybity jest pod przednim prawym fotelem.



Numer silnika

Numer silnika wybity jest na bloku silnikowym w miejscu pokazanym poniżej.



Silnik

Model	A25A-FXS
Typ	4-cylindrowy, rzędowy, 4-suwowy, o zapłonie iskrowym
Średnica i skok tłoka	87,50 x 103,48 mm
Pojemność	2487 cm^3
Luzy zaworowe	Automatyczna regulacja

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Paliwo

Rodzaj paliwa	Jeżeli na stacji paliw znajdują się poniższe oznaczenia typów paliwa, należy stosować wyłącznie paliwo oznaczone jednym z nich.  Na obszarze Unii Europejskiej: Wyłącznie benzyna bezołowiowa zgodna z europejskim standardem EN228 Poza obszarem Unii Europejskiej: Wyłącznie benzyna bezołowiowa
Liczba oktanowa	Na obszarze Unii Europejskiej: Co najmniej 95 Poza obszarem Unii Europejskiej: Co najmniej 91
Pojemność zbiornika paliwa (przybliżona)	55 L

Silnik elektryczny (trakcyjny)

▶ Przedni

Typ	Synchroniczny z magnesem stałym
Maksymalna moc	134 kW
Maksymalny moment obrotowy	270 Nm (27,5 kGm)

▶ Tylny

Typ	Synchroniczny z magnesem stałym
Maksymalna moc	40 kW
Maksymalny moment obrotowy	121 Nm (12,3 kGm)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Akumulator trakcyjny

Typ	Litowo-jonowy
Napięcie	3,7 V/ogniwo
Pojemność	51 Ah
Liczba	96 ogniw
Napięcie nominalne	355,2 V

Układ smarowania silnika

■ Objętość oleju (podczas wymiany – przybliżona*)

Z filtrem	4,5 L
Bez filtra	4,2 L

*: Objętość oleju jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany. Poziom oleju należy sprawdzać miarką po wcześniejszym rozgrzaniu i wyłączeniu hybrydowego układu napędowego, i odczekaniu ponad 5 minut.

■ Dobór oleju silnikowego

Silnik samochodu jest fabrycznie napełniony olejem „Suzuki Genuine Motor Oil”. Zalecane jest stosowanie oleju silnikowego „Suzuki Genuine Motor Oil”. Dopuszczalne jest stosowanie odpowiedniej jakości oleju silnikowego innej marki.

Gatunek oleju:

0W-16:

Olej wielosezonowy API ze specyfikacją SN „Resource-Conserving” lub SN PLUS „Resource-Conserving”

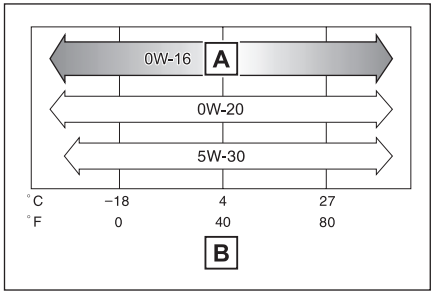
0W-20 lub 5W-30:

ACEA A5/B5 lub A5/B5 i A1/B1 lub olej wielosezonowy API ze specyfikacją SL „Energy-Conserving”, SM „Energy-Conserving”, SN „Resource-Conserving”, SN PLUS „Resource-Conserving” lub olej wielosezonowy z certyfikatem ILSAC

Zalecana lepkość oleju (SAE):

Silnik samochodu jest fabrycznie napełniony olejem o lepkości SAE 0W-16, zapewniającym najniższe zużycie paliwa i dobre własności rozruchowe w niskich temperaturach.

Jeżeli olej SAE 0W-16 nie jest dostępny, można zastosować olej SAE 0W-20. Jednak podczas kolejnej wymiany oleju silnikowego powinien zostać zastąpiony olejem SAE 0W-16.



A Zalecana

B Przewidywany zakres temperatur otoczenia w okresie do następnej

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

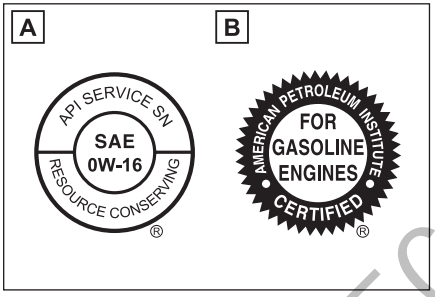
wymiany oleju silnikowego

Lepkość oleju (0W-16 wyjaśniona jest jako przykład):

- Oznaczenie lepkości 0W w oznaczeniu 0W-16 określa cechę oleju determinującą łatwość niskotemperaturowego rozruchu silnika. Olej z niższym oznaczeniem liczbowym przed literą W zapewnia lepsze własności rozruchowe w niskich temperaturach.
- Liczba 16 w oznaczeniu 0W-16 odnosi się do lepkości wysokotemperaturowej. Olej z wyższym oznaczeniem liczbowym wykazuje większą stabilność własności w wysokich temperaturach i jest odpowiedni do jazdy z dużymi prędkościami lub maksymalnym obciążeniem.

Oznakowania na opakowaniach olejów silnikowych:

Na opakowaniach niektórych olejów silnikowych umieszczany jest jeden lub oba rodzaje zastrzeżonych znaków API, pomagając wybrać odpowiedni produkt.



A Symbol klasy jakości według API

Górna część: Napis „API SERVICE SN” świadczy o oznaczeniu klasy jakości według Amerykańskiego Instytutu Nafty (API).

Środkowa część: Napis „SAE 0W-16” oznacza klasę lepkości według SAE.

Dolna część: Napis „Resource-Conserving” oznacza, że olej ma właściwości obniżające zużycie paliwa i niezagrażające środowisku naturalnemu.

B Znak certyfikatu ILSAC

Znak certyfikatu Międzynarodowego Komitetu Normowania i Atestacji Środków Smarnych (ILSAC) znajduje się na przedniej stronie pojemnika z olejem.

Układ chłodzenia

Pojemność*	Silnik spalinowy	7,4 L
	Sterownik mocy	2,0 L
Rodzaj płynu chłodzącego		Należy stosować jeden z wyszczególnionych poniżej: • „Suzuki Super Long Life Coolant” • Podobnej jakości niskokrzepnący roztwór na bazie glikolu etylenowego, niezawierający krzemianów, amin, azotynów ani boranów i wytwarzany z wykorzystaniem technologii wysoce trwałych hybrydowych kwasów organicznych. Układu chłodzenia nie wolno napełniać samą wodą.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

*: Podana objętość płynu jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany. W razie konieczności wymiany płynu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

Układ zapłonowy (świece zapłonowe)

Producent	DENSO FC16HR-Q8
Odstęp elektrod	0,8 mm

UWAGA

■Świece zapłonowe z elektrodą irydową

Można używać wyłącznie świec zapłonowych z elektrodą irydową. Nie wolno regulować odstępu elektrod.

Instalacja elektryczna (akumulator 12-woltowy)

Napięcie na zaciskach przy 20°C:		12,0 V lub więcej (Przycisk rozruchu przełączyć w stan OFF i włączyć światła drogowe na około 30 sekund.) Jeżeli napięcie jest niższe niż standardowa wartość, należy naładować akumulator 12-woltowy.
Prąd ładowania	Ładowanie przyspieszone	15 A (maks.)
	Ładowanie normalne	5 A (maks.)

Hybrydowa przekładnia napędowa

Objętość płynu*	4,4 L
Rodzaj płynu	Suzuki Genuine ATF WS

*: Podana objętość płynu jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany. W razie konieczności wymiany płynu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

UWAGA

■Płyn do hybrydowej przekładni napędowej

Zastosowanie do hybrydowej przekładni napędowej innego płynu niż powyższy może spowodować obniżenie sprawności zmiany przełożeń, któremu towarzyszyć będą nietypowe odgłosy lub wibracje, a w skrajnym przypadku może doprowadzić nawet do uszkodzenia hybrydowej przekładni napędowej.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Tylny mechanizm różnicowy (tylny silnik trakcyjny)

Objętość płynu*	1,7 L
Rodzaj płynu	Suzuki Genuine ATF WS

*: Podana objętość płynu jest przybliżoną wartością potrzebną do wymiany. W razie konieczności wymiany płynu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innego specjalistycznego warsztatu.

UWAGA

■ Płyn do tylnego mechanizmu różnicowego

Zastosowanie do tylnego mechanizmu różnicowego innego płynu niż powyższy może spowodować nietypowe odgłosy lub wibracje, a w skrajnym przypadku może doprowadzić nawet do uszkodzenia tylnego mechanizmu różnicowego.

Układ hamulcowy

Zapas odległości pedału od podłogi*	Wersje z kierownicą po lewej stronie	Min. 128 mm
	Wersje z kierownicą po prawej stronie	Min. 195 mm
Skok jałowy pedału		1–6 mm
Rodzaj płynu		SAE J1703 lub FMVSS No. 116 DOT 3 SAE J1704 lub FMVSS No. 116 DOT 4

*: Minimalna odległość od podłogi pedału naciśniętego siłą 300 N (30,5 kG) przy uruchomionym hybrydowym układzie napędowym.

Układ kierowniczy

Luz na kole kierownicy	Poniżej 30 mm

Opony i koła

■ Pełnowymiarowe koła

Rozmiar opon		235/55R19 101V
Ciśnienie w ogumieniu (Zalecana wartość ciśnienia w zimnym ogumieniu)	Przednie koła	230 kPa (2,3 kG/cm^2 lub bara; 33 psi)
	Tylne koła	230 kPa (2,3 kG/cm^2 lub bara; 33 psi)
Rozmiar obręczy		19 × 7 1/2J
Moment dokręcenia nakrętek koła		103 Nm (10,5 kGm)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Dojazdowe koło zapasowe

Rozmiar opon	T165/90D18 107M
Ciśnienie w ogumieniu (Zalecana wartość ciśnienia w zimnym ogumieniu)	420 kPa (4,2 kG/cm^2 lub bara; 60 psi)
Rozmiar obręczy	18 × 4T
Moment dokręcenia nakrętek koła	103 Nm (10,5 kGm)

■Podczas holowania przyczepy: →S. 270)

Podwyższyć ciśnienie w ogumieniu o 20,0 kPa (0,2 kG/cm^2 lub bara, 3 psi) w stosunku do zalecanej wartości i nie przekraczać prędkości 100 km/h.

Żarówki

Żarówki		W	Typ
Światła zewnętrzne	Przednie światła przeciwmgielne	19	A
	Przednie kierunkowskazy	21	B
	Tylne kierunkowskazy	21	B
	Światło cofania	16	C
	Lampki oświetlenia podłoża	5	C

Żarówki		W	Typ
Światła wewnętrzne	Lampki oświetlenia lusterka osobistego	8	C
	Przednie lampki oświetlenia wnętrza, lampki oświetlenia osobistego	5	C
	Tylna lampka oświetlenia wnętrza	8	D
	Lampka oświetlenia bagażnika	5	C

A: Żarówki halogenowe H16

B: Żarówki z zakończeniem klinowym (bursztynowe)

C: Żarówki z zakończeniem klinowym (przezroczyste)

D: Żarówki z podwójnym zakończeniem

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Informacje dotyczące paliwa

Jeżeli na stacji paliw znajdują się poniższe oznaczenia typów paliwa, należy stosować wyłącznie paliwo oznaczone jednym z nich.



Na obszarze Unii Europejskiej: Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową zgodną z europejskim standardem EN228.

Optymalną sprawność silnika uzyskuje się, stosując benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej co najmniej 95.

Poza obszarem Unii Europejskiej:

Należy stosować wyłącznie benzynę bezołowiową.

Optymalną sprawność silnika uzyskuje się, stosując benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej co najmniej 91.

Stosowanie w silnikach o zapłonie iskrowym benzyn z domieszką etanolu

Suzuki dopuszcza stosowanie benzyn z domieszką etanolu do 10%. Benzyna z domieszką etanolu powinna posiadać liczbę oktanową zgodną z zaleceniami.

Jeżeli wystąpi spalanie stukowe

- Skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Dopuszczalne jest krótkotrwałe występowanie delikatnego spalania stukowego podczas przyspieszania lub jazdy pod górę. Takie sytuacje nie powinny budzić zaniepokojenia.

UWAGA

Jakość paliwa

- Nie wolno stosować nieodpowiedniego paliwa. Nieodpowiednie paliwo może doprowadzić do uszkodzenia silnika.
- Nie wolno stosować benzyny zawierającej dodatki metaliczne, takie jak związki manganu, żelaza lub ołowiu, w przeciwnym razie grozi to uszkodzeniem silnika lub układu kontroli emisji spalin.
- Nie wolno dodawać do benzyny nieoryginalnych dodatków uszlachetniających, zawierających dodatki metaliczne.
- Nie wolno stosować benzyny zawierającej metanol, takiej jak np. M15, M85, M100. Zastosowanie benzyny zawierającej metanol może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.
- Na obszarze Unii Europejskiej: Nie wolno stosować jako paliwa bioetanolu występującego pod nazwami „E50” lub „E85” lub innego paliwa zawierającego duże ilości etanolu. Stosowanie paliwa tego typu może doprowadzić do uszkodzenia układu paliwowego. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

- Poza obszarem Unii Europejskiej: Nie wolno stosować jako paliwa bioetanolu występującego pod nazwami „E50” lub „E85” lub innego paliwa zawierającego duże ilości etanolu. W samochodzie można stosować paliwo z domieszką etanolu do 10% (E10). Stosowanie paliwa z domieszką etanolu powyżej 10% może doprowadzić do uszkodzenia układu paliwowego. Podczas uzupełniania paliwa należy zawsze korzystać ze stacji paliw, które gwarantują paliwo zgodne ze specyfikacją oraz gwarantują jego wysoką jakość. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.
- Nie wolno stosować benzyny zawierającej metanol, takiej jak np. M15, M85, M100. Zastosowanie benzyny zawierającej metanol może spowodować awarię lub uszkodzenie silnika.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Funkcje podlegające zmianie ustawień

Różnorodne elektronicznie sterowane funkcje w tym samochodzie mają możliwość zmiany ustawień niektórych parametrów. Ustawienia te mogą zostać zmienione za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego, systemu nawigacji/systemu multimedialnego lub przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat.

Zmiana ustawień

■ Zmiana za pomocą systemu nawigacji/systemu multimedialnego

1. Nacisnąć przycisk „MENU”.
2. Na ekranie menu wybrać „Konfiguracja”, a następnie wybrać „Pojazd”.
3. Wybrać „Indywidualne ustawienia pojazdu”.

Różnorodne ustawienia mogą być zmieniane.
Poniżej szczegółowo opisana jest lista dostępnych ustawień.

■ Zmiana za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego

1. Nacisnąć przycisk ◀ lub ▶ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać ⚙.
2. Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ sterowania zespołem wskaźników, a następnie wybrać żądane ustawienie.
3. Aby włączyć lub wyłączyć wybraną funkcję, należy nacisnąć przycisk OK, aby ustawić żądane ustawienie.
4. Aby zmienić szczegółowe ustawienia wybranej funkcji, należy przytrzymać wciśnięty przycisk OK, aby wyświetlić ekran ustawień.

Sposób zmiany szczegółowych ustawień różni się dla każdego ekranu. Należy postępować zgodnie z wyświetlanymi na ekranie informacjami.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu lub wyjść z trybu wprowadzania zmian, nacisnąć przycisk ⮌.

■ Podczas zmiany ustawień za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego lub systemu nawigacji/systemu multimedialnego

Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu, uruchomić hamulec postojowy i przestawić dźwignię przekładni napędowej w położenie P. Aby uniknąć rozładowania akumulatora 12-woltowego, podczas zmiany ustawień należy pozostawić uruchomiony hybrydowy układ napędowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Podczas dokonywania zmiany ustawień funkcyjnych

Ponieważ podczas dokonywania zmiany ustawień funkcyjnych hybrydowy układ napędowy powinien być uruchomiony, samochód musi być zaparkowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację. W zamkniętym pomieszczeniu, np. w garażu, mogą gromadzić się zawierające trujący tlenek węgla (CO) spaliny, przedostając się również do wnętrza samochodu. Grozi to śmiercią lub poważnym zagrożeniem dla zdrowia.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

UWAGA

Podczas dokonywania zmiany ustawień funkcyjnych

W celu uniknięcia ryzyka rozładowania akumulatora 12-woltowego należy upewnić się, że hybrydowy układ napędowy jest uruchomiony.

Funkcje i dostępne ustawienia

Niektóre ustawienia są sprzężone z innymi i wraz z nimi ulegają zmianie. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem.

A Wersje z systemem nawigacji lub systemem multimedialnym: Ustawienia, które mogą zostać zmienione za pomocą systemu nawigacji lub systemu multimedialnego.

B Ustawienia, które mogą zostać zmienione za pomocą wyświetlacza wielofunkcyjnego.

C Ustawienia, które mogą zostać zmienione przez autoryzowaną stację obsługi Suzuki lub inny specjalistyczny warsztat.

Wyjaśnienia symboli: O = Dostępne, – = Niedostępne

Autoalarm (→S. 73)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Wyłączanie autoalarmu w reakcji na odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka	Wył.	Wł.	–	–	O

Układ ładowania (→S. 118, 121)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
„Prąd ładowania”	Maksymalny	8 A	–	O	–
„Nagrzewnica akumul.”	Wł.	Wył.	–	O	–
„Chłodnica akumul.”	Wł.	Wył.	–	O	–

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Wskaźniki, liczniki, wyświetlacz wielofunkcyjny (→S. 174, 179)

Funkcja*1	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Język komunikatów*2	„Angielski” (Angielski)	Z wyjątkiem angielskiego*3	–	O	–
Jednostki miary*2	km (L/100 km, kWh/100 km)	km (km/L, km/kWh)	–	O	–
		mile (MPG, mile/kWh)*4			
Prędkościomierz	Analogowy	Cyfrowy	–	O	–
Wskaźnik trybu jazdy z napędem elektrycznym	Wł.	Wył.	–	O	–
„Wyświetlacz sugerowanego przyspieszania w zakresie jazdy ekonomicznej”	Wł.	Wył.	–	O	–
„Zużycie paliwa”	„Od wyzerowania wskazań”	„Od uruchomienia hybrydowego układu napędowego”	–	O	–
		„Od uzupełnienia paliwa”			
„Pobór mocy”	„Od wyzerowania wskazań”	„Od uruchomienia hybrydowego układu napędowego”	–	O	–
Zakładka powiązana z systemem audio	Wł.	Wł.	–	O	–
Monitor przepływu energii	Wł.	Wł.	–	O	–
Informacje związane z napędem na cztery koła	Wł.	Wył.	–	O	–
Typ informacji podróżnych	Podróż	Łącznie	–	O	–
Informacji podróżne 1	Odległość	Średnia prędkość jazdy	–	O	–
		Łączny czas			
Informacji podróżne 2	Łączny czas	Średnia prędkość jazdy	–	O	–
		Odległość			
„Ekran końcowy”	„Wynik Eco”	„Inf. podróżne”	–	O	–
		„Harmon. ładowania”			
Okna informacyjne	Wł.	Wył.	–	O	–

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Funkcja*1	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Kalendarz*5	–	–	–	O	–
Wygaszanie wyświetlacza wielofunkcyjnego	Wył.	Wł.	–	O	–
Sugestie	Wł.	Wł. (po zatrzymaniu samochodu)	O	–	O
		Wył.			

*1: Szczegółowe informacje na temat każdej z funkcji: →S. 177.

*2: Ustawienia standardowe różnią się w zależności od kraju.

*3: Dostępne języki mogą różnić się w zależności od docelowego rynku sprzedaży.

*4: W niektórych wersjach.

*5: Funkcję tą można wybrać tylko wtedy, gdy „Automatyczna regulacja wg GPS” jest ustawiona w ustawieniach systemu multimedialnego na „WYŁ.”.

■ Centralny zamek (→S. 191, 533)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Odblokowanie drzwi za pomocą mechanicznego kluczyka	Wszystkie drzwi za pierwszym razem	Za pierwszym razem drzwi kierowcy, za drugim wszystkie	–	–	O
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu	Wł.	Wył.	O	–	O
Funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Wył.	Wł.	O	–	O
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej	Wył.	Wł.	O	–	O
Funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z drzwiami kierowcy	Wł.	Wył.	O	–	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Funkcja dostępu do samochodu i bezprzewodowe zdalne sterowanie (→S. 189, 206)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Czas do automatycznego zablokowania drzwi, jeżeli po odblokowaniu żadne drzwi nie zostaną otwarte	30 sekund	60 sekund	–	–	O
		120 sekund			
Sygnalizacja akustyczna niezamkniętych drzwi (podczas zamykania samochodu)	Wł.	Wył.	–	–	O

■ System elektronicznego kluczyka (→S. 206)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
System elektronicznego kluczyka	Wł.	Wył.	O	–	O
Odblokowanie drzwi bez użycia kluczyka	Wszystkie drzwi	Drzwi kierowcy	O	–	O
Ilość dopuszczalnych pod rząd razy blokowania drzwi	2-krotnie*1	Bez ograniczeń*1	–	–	O
	Bez ograniczeń*2	2-krotnie*2			
Czas od chwycenia klamki drzwi kierowcy, po którym odblokowane zostaną wszystkie drzwi*3	Wył.	1,5 sekundy	–	–	O
		2 sekundy			
		2,5 sekundy			
Lampka oświetlenia przycisku rozruchu	Wł.	Wył.	–	–	O

*1: Wersje bez całkowitej blokady zamków.

*2: Wersje z całkowitą blokadą zamków.

*3: Ustawienie można zmienić, jeżeli w funkcji „Odblokowanie drzwi bez użycia kluczyka” wybrano „Drzwi kierowcy”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Bezprzewodowe zdalne sterowanie (→S. 188)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Bezprzewodowe zdalne sterowanie	Wł.	Wył.	–	–	O
Odblokowanie drzwi	Wszystkie drzwi za pierwszym razem	Za pierwszym razem drzwi kierowcy, za drugim wszystkie	O	–	O
Aktywowanie przycisku bezprzewodowego zdalnego sterowania po zablokowaniu drzwi (→S. 197)	Wył.	Wł. (odblokowanie wszystkich drzwi)	–	–	O
		Wł. (odblokowanie tylko drzwi bagażnika)			

■ Sygnalizacja ostrzegawcza pozostawionego bagażu na tylnych fotelach (→S. 193)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika	Wł.	Wył.	–	O	–

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika*1 (→S. 195)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Elektrycznie sterowane drzwi bagażnika	Wł.	Wył.	–	O	–
Sposób działania przycisku w drzwiach bagażnika	Przytrzymanie wciśniętego	Krótkie naciśnięcie	–	–	O
Sposób działania przycisku bezprzewodowego zdalnego sterowania	Wył.	Krótkie naciśnięcie	–	–	O
		Dwukrotne naciśnięcie			
		Przytrzymanie wciśniętego			
Głośność sygnalizacji działania	3	1	–	O	–
		2			
Sygnalizacja działania, gdy drzwi bagażnika się poruszają*2	Wył.	Wł.	–	–	O
Kąt otwarcia	5	1 do 4	–	O	–
		Ustawienia użytkownika*3			
Otwieranie drzwi bagażnika, gdy przycisk w drzwiach bagażnika zostanie wciśnięty	Wł.	Wył.	–	–	O
Wspomaganie domykania drzwi bagażnika	Wł.	Wył.	–	–	O
Czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika*1, 4	Wł.	Wył.	–	O	O

*1: W niektórych wersjach.

*2: Sygnał akustyczny, gdy drzwi bagażnika się poruszają, nie może zostać wyłączony. (→S. 197)

*3: Pozycja otwarcia drzwi bagażnika zapamiętywana jest przyciskiem elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika. (→S. 205)

*4: Jeżeli zainstalowany jest hak holowniczy, czujnik bezdotykowy otwierania drzwi bagażnika nie działa.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Zewnętrzne lusterka wsteczne (→S. 256)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Automatyczne składanie i rozkładanie lusterek	Powiązane z zablokowaniem lub odblokowaniem drzwi	Wył	–	–	O
		Powiązane z przyciskiem rozruchu			

Elektryczne sterowanie szyb (→S. 258)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Powiązane z mechanicznym kluczykiem (otwieranie)	Wył.	Wł.	–	–	O
Powiązane z mechanicznym kluczykiem (zamykanie)	Wył.	Wł.	–	–	O
Powiązane z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem (otwieranie)	Wył.	Wł.	–	–	O
Powiązane z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem (zamykanie)	Wył.	Wł.	–	–	O
Sygnalizacja działania powiązana z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem	Wł.	Wył.	–	–	O
Funkcja ostrzegawcza otwierania bocznych szyb	Wł.	Wył.	–	–	O
Funkcja ostrzegawcza otwierania elektronicznej zasłony panoramicznego okna dachowego	Wł.	Wył.	–	–	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Światła główne (→S. 294)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Sygnalizacja ostrzegawcza włączonych świateł	Wł.	Wył.	–	–	O

Automatyczne włączanie świateł (→S. 294)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Czułość czujnika oświetlenia	Standardowa	-2 do 2	O	–	O
Czas do automatycznego włączenia świateł głównych	Standardowy	Długi	–	–	O
Czas do automatycznego wyłączenia świateł głównych (funkcja tymczasowego pozostawienia włączonych świateł głównych)	30 sekund	60 sekund	–	–	O
		90 sekund			
		120 sekund			

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby (→S. 302)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Funkcja zatrzymania wycieraczki tylnej szyby powiązana z otwieraniem drzwi bagażnika	Wył.	Wł.	–	–	O
Spryskiwacz tylnej szyby powiązany z działaniem wycieraczki tylnej szyby	Wł.	Wył.	–	–	O
Działanie wycieraczki tylnej szyby powiązane z cofaniem (→S. 303)	Jeden cykl roboczy	Wył.	–	–	O
		Ciągła praca			

Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) (→S. 256)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)	Wł.	Wył.	–	O	–
Czas wyświetlenia komunikatu ostrzegawczego	Niezbyt wcześnie	Wcześniej	–	O	–
		Później			

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) (→S. 323)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Funkcja trzymania pasa ruchu	Wł.	Wył.	–	O	–
Funkcja kontroli kierownicy	Wł.	Wył.	–	O	–
Rodzaj ostrzegania	Wibracja kierownicy	Sygnał ostrzegawczy	–	O	–
Czułość reagowania funkcji	Wysoka	Standardowa	–	O	–
Funkcja ostrzegania o kołysaniu samochodu	Wł.	Wył.	–	O	–
Czułość reagowania funkcji ostrzegania o kołysaniu samochodu	Standardowa	Niska	–	O	–
		Wysoka			

■ Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) (→S. 333)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA)*1	Wł.	Wył.	–	O	–
Sposób informowania o nadmiernej prędkości*2	Tylko wyświetlanie	Bez powiadamiania	–	O	–
		Wyświetlanie i dźwiękowo			
Poziom przekroczenia prędkości	2 km/h	5 km/h	–	O	–
		10 km/h			
Sposób informowania o zakazie wyprzedzania	Tylko wyświetlanie	Bez powiadamiania	–	O	–
		Wyświetlanie i wibracja kierownicy			
Sposób informowania o innych ostrzeżeniach (zakaz wjazdu)	Tylko wyświetlanie	Bez powiadamiania	–	O	–
		Wyświetlanie i dźwiękowo			

*1: Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) zawsze zostanie włączony, po przełączeniu przycisku rozruchu w stan ON.

*2: Jeżeli zostanie przekroczona prędkość wraz z dodatkową tabliczką, sygnał akustyczny nie rozlegnie się.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie (→S. 337)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Aktywna kontrola prędkości jazdy z rozpoznawaniem znaków drogowych	Wł.	Wył.	–	O	–

■ Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM) (→S. 349)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM)	Wł.	Wył.	–	O	–
Jasność sygnalizatorów w zewnętrznych lusterkach wstecznych	Jasne	Przyciemnione	–	O	–
Czułość ostrzegania o nadjeżdżającym pojeździe	Średnio	Wcześnie	–	O	–
		Późno			
		Tylko, gdy w martwym polu znajduje się pojazd			

■ Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) (→S. 349)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA)	Wł.	Wył.	–	O	–
Głośność sygnału akustycznego*	Poziom 2	Poziom 1	–	O	–
		Poziom 3			

*: Ustawienie powiązane z głośnością sygnału ostrzegawczego ustawioną w układzie wspomagania parkowania z czujnikami odległości.

■ Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości (→S. 369)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ wspomagania parkowania z czujnikami odległości	Wł.	Wył.	–	O	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Głośność sygnału akustycznego*	Poziom 2	Poziom 1	–	O	O
		Poziom 3			

*: Ustawienie powiązane z głośnością sygnału ostrzegawczego ustawioną w funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA).

■ Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) (→S. 375)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)	Wł.	Wył.	–	O	–

■ Automatycznie sterowany układ klimatyzacji (→S. 406)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Przełączanie pomiędzy doprowadzaniem powietrza z zewnątrz a jego recyrkulacją, powiązane z przyciskiem pracy automatycznej „AUTO”	Wł.	Wył.	O	–	O
Automatyczne działanie przycisku A/C	Wł.	Wył.	O	–	O
Przełączanie w tryb nawiewu powietrza z zewnątrz po zaparkowaniu samochodu	Wł.	Wył.	–	–	O

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

■ Zdalnie sterowany układ klimatyzacji (→S. 413)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Włączanie klimatyzacji za pomocą przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu	Przytrzymanie wciśniętego (krótko)	Jednokrotne naciśnięcie	–	–	O
		Dwukrotne naciśnięcie			
		Przytrzymanie wciśniętego (długo)			
		Wył.			
Wyłączanie klimatyzacji za pomocą przycisku „A/C” w bezprzewodowym zdalnym sterowaniu	Dwukrotne naciśnięcie	Jednokrotne naciśnięcie	–	–	O
		Przytrzymanie wciśniętego (krótko)			
		Przytrzymanie wciśniętego (długo)			
		Wył.			

■ Lampki oświetlenia (→S. 417)

Funkcja	Ustawienie standardowe	Ustawienie alternatywne	A	B	C
Opóźnienie wyłączania oświetlenia wnętrza	15 sekund	Wył.	O	–	O
		7,5 sekundy			
		30 sekund			
Reakcja na przełączenie przycisku rozruchu w stan OFF	Wł.	Wył.	–	–	O
Reakcja na odblokowanie drzwi	Wł.	Wył.	–	–	O
Reakcja na zbliżenie się do samochodu wraz z elektronicznym kluczykiem	Wł.	Wył.	–	–	O
Lampki oświetlenia podłogi	Wł.	Wył.	–	–	O

■ Ustawienia funkcyjne dotyczące samochodu

Gdy funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu i funkcja automatycznego odblokowania drzwi powiązana z położeniem dźwigni przekładni napędowej są włączone, funkcja blokowania drzwi działa w następujący sposób:

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- W przypadku rozpoczęcia jazdy samochodem, gdy wszystkie drzwi są zablokowane, funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu nie zadziała.
- W przypadku rozpoczęcia jazdy samochodem, gdy wszystkie drzwi są odblokowane, zadziała funkcja automatycznego blokowania drzwi powiązana z prędkością samochodu.
- Gdy dźwignia przekładni napędowej zostanie przestawiona w położenie inne niż P, wszystkie drzwi zostaną zablokowane.

●Gdy system elektronicznego kluczyka jest wyłączony, nie można dostosować ustawień tej funkcji.

●Gdy drzwi pozostają zamknięte po odblokowaniu i nastąpiło uaktywnienie funkcji czasowego automatycznego blokowania drzwi, sygnalizacja będzie generowana zgodnie z ustawieniem głośności sygnału akustycznego i ustawieniami sygnalizacji działania (światła awaryjne).

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Funkcje wymagające kalibracji

Po odłączeniu i ponownym podłączeniu bądź wymianie akumulatora 12-woltowego lub po wykonaniu czynności serwisowych, konieczna jest kalibracja następujących układów, aby działały prawidłowo:

Lista funkcji wymagających kalibracji

Pozycja	Kiedy konieczna jest kalibracja	Wskazówki
Elektryczne sterowanie drzwi bagażnika*	• Po odłączeniu i ponownym podłączeniu bądź wymianie akumulatora 12-woltowego. • Po wymianie bezpiecznika.	S. 202
Elektryczne sterowanie szyb	• Gdy działa nieprawidłowo	S. 258
Układ monitorowania ciśnienia w ogumieniu	• Po zamianie kół miejscami. • Po zmianie koła. • Po zarejestrowaniu nowych kodów identyfikacyjnych.	S. 523
Układ ułatwiający parkowanie	• Po odłączeniu i ponownym podłączeniu bądź wymianie akumulatora 12-woltowego. • Po wymianie bezpiecznika.	Patrz „Instrukcja obsługi systemu multimedialnego”.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Indeks

Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości) 572
Alfabetyczny wykaz haseł 575

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Co zrobić, gdy... (Postępowanie w razie nieprawidłowości)

Poniżej opisane są działania sprawdzające, które należy wykonać przed skontaktowaniem się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem w razie wystąpienia trudności z funkcjonowaniem samochodu.

Drzwi nie dają się zablokować, odblokować, otworzyć lub zamknąć



W razie zgubienia kluczyka do samochodu

- W razie utraty mechanicznego kluczyka nowy mechaniczny kluczyk można zamówić w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztacie. (→S. 531)
- Zgubienie elektronicznego kluczyka znacznie podwyższa ryzyko kradzieży samochodu. Należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki lub innym specjalistycznym warsztatem. (→S. 531)



Drzwi nie dają się zablokować lub odblokować

- Czy bateria w elektronicznym kluczyku jest słaba lub całkowicie wyczerpana? (→S. 484)
- Czy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON?
  Podczas blokowania drzwi przycisk rozruchu powinien być przełączony w stan OFF. (→S. 282)
- Czy elektroniczny kluczyk nie został w samochodzie?
  Podczas blokowania drzwi należy elektroniczny kluczyk mieć przy sobie.
- Przyczyną nieprawidłowego działania mogą być niekorzystne warunki dla rozchodzenia się fal radiowych. (→S. 208)



Tylne drzwi nie dają się otworzyć

- Czy uruchomione jest zabezpieczenie drzwi przed otwarciem od wewnątrz?
  Uruchomienie mechanizmu zabezpieczającego uniemożliwia otwarcie tylnych drzwi od wewnątrz. Otworzyć tylne drzwi od zewnątrz, a następnie zwolnić blokadę otwierania ich od wewnątrz. (→S. 194)

W razie podejrzenia nieprawidłowości



Hybrydowy układ napędowy nie daje się uruchomić

- Czy podczas naciskania przycisku rozruchu pedał hamulca zasadniczego jest mocno wciśnięty? (→S. 279)
- Czy dźwignia przekładni napędowej znajduje się w położeniu P? (→S. 279)
- Czy elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu detekcyjnym wewnątrz samochodu? (→S. 207)
- Czy blokada kierownicy jest zwolniona? (→S. 280)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Czy bateria w elektronicznym kluczyku jest słaba lub całkowicie wyczerpana?
  W takiej sytuacji hybrydowy układ napędowy można uruchomić w sposób awaryjny. (→S. 534)
- Czy akumulator 12-woltowy jest rozładowany? (→S. 535)



Dźwignia przekładni napędowej nie daje się przestawić z położenia P mimo wciskania pedału hamulca zasadniczego

- Czy przycisk rozruchu przełączony jest w stan ON?
  Gdy dźwignia przekładni napędowej pozostaje zablokowana mimo naciskania pedału hamulca zasadniczego i przełączenia przycisku rozruchu w stan ON. (→S. 285)



Po wyłączeniu hybrydowego układu napędowego kierownica nie daje się obrócić

- Jest automatycznie blokowana w celu zabezpieczenia samochodu przed kradzieżą. (→S. 280)



Szyby w drzwiach nie reagują na przyciski elektrycznego sterowania

- Czy wciśnięty jest przycisk blokady szyb?
  Gdy wciśnięty jest przycisk blokady szyb, możliwe jest otwieranie i zamykanie jedynie szyby w drzwiach kierowcy. (→S. 260)



Drzwi nie dają się zablokować lub odblokować

- Działa funkcja samoczynnego wyłączania zasilania w razie pozostawienia przycisku rozruchu przełączonego w stan ACC lub ON przez dłuższy czas (gdy hybrydowy układ napędowy jest wyłączony). (→S. 282)



Podczas jazdy rozlega się sygnał ostrzegawczy

- Miga lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa.

Czy pasy bezpieczeństwa kierowcy i pozostałych pasażerów są zapięte? (→S. 515, 516)

- Świeci się lampka kontrolna hamulca postojowego.

Czy hamulec postojowy jest zwolniony? (→S. 288)

W zależności od okoliczności możliwe są również inne przyczyny uruchomienia sygnału ostrzegawczego. (→S. 508, 518)



Nastąpiło wzbudzenie sygnalizacji alarmowej (w niektórych wersjach)

- Czy po uzbrojeniu autoalarmu ktoś otworzył drzwi od wewnątrz lub cokolwiek poruszyło się w kabinie?
  Zareagowały czujniki i uruchomiły sygnalizację alarmową. (→S. 73)

W celu wyłączenia lub przerwania wzbudzonej sygnalizacji alarmowej przycisk rozruchu przełączyć w stan ON lub uruchomić hybrydowy układ napędowy.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



Podczas wysiadania z samochodu rozlega się ostrzegawcza sygnalizacja akustyczna

- Czy na wyświetlaczu wielofunkcyjnym widoczny jest komunikat? Sprawdzić komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. (→S. 518)



Świeci się lampka ostrzegawcza lub wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy

- Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza lub zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy, patrz S. 508, 518.

W sytuacji losowej



Podczas jazdy rozlega się sygnał ostrzegawczy

- Zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i koło z przebitą oponą zastąpić kołem zapasowym. (→S. 543)



Trudności z ruszeniem na grząskim podłożu

- Postępować w sposób analogiczny, jak podczas uwalniania samochodu z błota, piachu lub śniegu. (→S. 543)

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Alfabetyczny wykaz haseł

A

ABS (układ zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania) 392
Funkcja.....392
Lampka ostrzegawcza.....510
ACA (Aktywne wspomaganie pokonywania zakrętu) 393
Aktywna kontrola prędkości jazdy
Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie 337
Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie
Funkcja.....337
Komunikat ostrzegawczy.....566
Aktywne wspomaganie pokonywania zakrętu (ACA).....393
Akumulator 12-woltowy 450
Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy 535
Lampka ostrzegawcza.....569
Przygotowanie do sezonu zimowego.....400
Wymiana akumulatora 12-woltowego.....535
Akumulator trakcyjny 99
Dane techniczne 546
Ładowanie akumulatora trakcyjnego.....99
Umiejscowienie 99
Antena
System elektronicznego kluczyka 206
Autoalarm 73
Autoalarm.....73
Sygnał ostrzegawczy.....508
Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców.....291
Automatyczne utrzymywanie prędkości jazdy
Aktywna kontrola prędkości jazdy w pełnym zakresie 337
Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych (AHB) 296
Automatycznie sterowany układ klimatyzacji 406
Zdalnie sterowany układ klimatyzacji.....413

B

Boczne kierunkowskazy
Dźwignia przełącznika kierunkowskazów.....287
Wymiana żarówki 489
Boczne lusterka 258
Regulacja 258
Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM).....349
Usuwanie zaparowania zewnętrznych lusterek wstecznych.....408
Boczne poduszki powietrzne 37
Boczne szyby 260
BSM (układ monitorowania martwych pól widoczności).....349
Funkcja monitorowania martwych pól widoczności.....349
Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku.....349

C

Całkowita blokada zamków.....72
Czujnik
Automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB) 296
Funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) 349
Układu monitorowania martwych pól widoczności (BSM).....349
Układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).....323
Układy bezpieczeństwa czynnego (Safety Sense).....306
Wspomagania hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) 379
Wspomagania hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) 384
Wspomagania parkowania z czujnikami odległości 369
Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie 440

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

D

Drzwi
Drzwi bagażnika.....195
Drzwi boczne.....191
Zewnętrzne lusterka wsteczne...258
Drzwi bagażnika.....195
Drzwi boczne.....191
Dzieci w samochodzie.....46
Przycisk blokady szyb.....262
Używanie pasów bezpieczeństwa przez dzieci.....34
Zabezpieczenie tylnych drzwi podczas przewożenia dzieci....197
Dźwignia
Dźwignia przekładni napędowej...284
Dźwignia przełącznika kierunkowskazów.....325
Dźwignia przełącznika wycieraczek 300
Dźwignia zwalniająca zamek pokrywy silnika.....442
Dźwignia przekładni napędowej ...284
Gdy nie można przestawić dźwigni przekładni napędowej z położenia P.....286

E

Elektroniczny kluczyk
Funkcja oszczędzania energii elektronicznego kluczyka.....211
Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo.....533
Elektryczne sterowanie szyb
Działanie.....260
Działanie bocznych szyb powiązane z blokowaniem drzwi.....262
Funkcja bezpieczeństwa podczas otwierania szyby.....260
Funkcja bezpieczeństwa podczas zamykania szyby.....260
Przycisk blokady szyb.....262
Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS)
Funkcja.....393
Lampka ostrzegawcza.....510
EPS (elektryczne wspomaganie układu kierowniczego)
Funkcja.....393
Lampka ostrzegawcza.....510

F

Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny.....473
Fotele
Czyszczenie.....435
Podgrzewanie foteli.....415
Regulacja.....251
Składanie oparć tylnych foteli.....253
Zagłówki.....255
Foteliki dziecięce.....48
Funkcja ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA)...349
Funkcje podlegające zmianie ustawień.....556

G

Gniazda elektryczne.....476
Gniazda USB do ładowania.....478
Gniazdo ładowania.....115
Otwieranie i zamykanie pokrywy gniazda ładowania.....115
Zablokowanie i odblokowanie....115

H

Haczyki do zawieszania ubrań....430
Hamulce
Automatyczne podtrzymywanie działania hamulców.....292
Hamulec postojowy.....289
Lampka ostrzegawcza.....508
Hamulec postojowy
Działanie.....289
Lampka ostrzegawcza.....508
Holowanie
Awaryjne holowanie samochodu 505
Holowanie przyczepy.....272
Holowanie przyczepy.....272
Hybrydowy układ napędowy typu Plug-in 78
Jak ładować akumulator trakcyjny 129
Właściwości napędu hybrydowego typu Plug-in.....78
Wskazówki dotyczące jazdy.....93
Zasięg jazdy z napędem elektrycznym.....96

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

I

Identyfikacja
Pojazdu....546
Silnika....547
Informacje techniczne....546

J

Jazda
Prawidłowa pozycja za kierownicą 31
Użytkowanie samochodu w warunkach zimowych....400
Wskazówki dotyczące jazdy samochodem z hybrydowym układem napędowym typu Plug-in....93
Wskazówki dotyczące prowadzenia samochodu....264

K

Kalibracja
Funkcje wymagające kalibracji...570
Kierownica
Podgrzewanie kierownicy....415
Regulacja ustawienia....256
Kierunkowskazy
Dźwignia przełącznika kierunkowskazów....288
Wymiana żarówki....490
Klimatyzacja
Automatycznie sterowany układ klimatyzacji....406
Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny....473
„Moja przestrzeń”....147
Zdalnie sterowany układ klimatyzacji....413
Kluczyki....190
Elektroniczny kluczyk....209
Funkcja oszczędzania energii elektronicznego kluczyka....211
Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo....533
Gdy zostanie zgubiony kluczyk do samochodu....531
Płytka z numerem kodowym kluczyka....190
Przycisk rozruchu hybrydowego układu napędowego....279
Wymiana baterii....484
Kurtyny powietrzne....37

L

Lampki kontrolne....162
Lampki ostrzegawcze
Automatycznego podtrzymywania działania hamulców....514
Elektrycznego wspomagania układu kierowniczego....510
Hamulca postojowego....514
Monitorowania ciśnienia w ogumieniu....515
Niezapiętych pasów bezpieczeństwa 515, 516
Niskiego ciśnienia oleju silnikowego 509
Niskiego poziomu paliwa w zbiorniku....515
Poślizgu samochodu....513
Przegrzania hybrydowego układu napędowego....509
Sygnalizacyjna usterki....509
Układu hamulcowego....508
Układu kontroli ruszania....514
Układu ładowania....508
Układu pierwszeństwa hamulca zasadniczego....514
Układu poduszek powietrznych...510
Układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) 511
Układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) ...512
Układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA)....511
Układu zapobiegania blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)....510
Wyłączonego układu monitorowania martwych pól widoczności „BSM” 513
Wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB)....512
Wyłączonej funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA)....513
Wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia....509
Licznik przebiegu całkowitego 172
Liczniki przebiegu dziennego....172
Lusterka
Lusterka osobiste....427
Wewnętrzne lusterko wsteczne...257
Zewnętrzne lusterka wsteczne...258

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Ł

Ładowanie akumulatora trakcyjnego
Funkcje harmonogramu ładowania 138
Gdy ładowanie nie może odbyć się w normalny sposób....150
Jak ładować akumulator trakcyjny 129
„Moja przestrzeń” 145
Otwieranie i zamykanie pokrywy gniazda ładowania 115
Przewód ładujący prądem zmiennym....102
Urządzenia służące do ładowania akumulatora trakcyjnego 99
Wskaźnik ładowania....101
Wymagania dotyczące źródeł zasilania 118
Łańcuchy przeciwpoślizgowe.....400

M

„Moja przestrzeń” 147
Monitor przepływu energii 184
Monitor zużycia paliwa....184
Mycie i woskowanie nadwozia.....432

N

Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) 546

O

Obręcze kół 472
Wymiana 472
Obsługa techniczna i konserwacja samochodu
Czynności serwisowe do wykonania we własnym zakresie 440
Dane techniczne i serwisowe.....546
Wymagania dotyczące obsługi technicznej 438
Ogrzewanie
Automatycznie sterowany układ klimatyzacji....406
Podgrzewanie foteli 415
Podgrzewanie kierownicy....415
Olej
Olej silnikowy....549
Olej silnikowy
Lampka ostrzegawcza....509
Objętość 549
Przygotowanie do sezonu zimowego 400
Opony 452
Ciśnienie....471
Gdy zostanie przebita opona.....522
Lampka ostrzegawcza....515
Łańcuchy przeciwpoślizgowe.....400
Przekładanie kół (Rotacja) 453
Rozmiar opony 552
Sprawdzanie stanu bieżnika 452
Opony zimowe 400
Osłony przeciwsłoneczne 427
Oświetlenie lusterka osobistego
Lampki....427
Moc żarówki 553
Oświetlenie podłoża
Moc żarówki 553
Wymiana żarówki 494
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
Przełącznik świateł głównych.....294
Wymiana żarówki 489
Oświetlenie wnętrza 417
Moc żarówki 553
Wyłącznik 418
Otwieranie
Drzwi bagażnika....198
Pokrywy silnika....442
Pokrywy wlewu paliwa 304

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

P

Paliwo
Informacje dotyczące paliwa 548
Lampka ostrzegawcza.....515
Pojemność zbiornika paliwa.....548
Typ 548
Uzupełnianie paliwa 304
Wskaźnik poziomu paliwa.....168

Pasy bezpieczeństwa 33

PCS (układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia)
Funkcja.....316
Lampka ostrzegawcza.....511
Włączanie lub wyłączanie układu 318

PKSB (układ wspomagania hamowania podczas parkowania) 375
Lampka kontrolna.....164
Lampka ostrzegawcza.....512
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (przeszkody statyczne) 379
Wspomaganie hamowania podczas parkowania (ruch poprzeczny z tyłu) 384

Płyn
Płyn do hybrydowej przekładni napędowej.....551
Płyn hamulcowy 552
Płyn w tylnym mechanizmie różnicowym 552

Podgrzewanie foteli 415
Podgrzewanie kierownicy 415
Podgrzewanie przednich foteli 415
Podłokietnik.....430

Podnośnik
Ustawienie podnośnika warsztatowego 443

Poduszki powietrzne 37
Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych.....510
Prawidłowa pozycja za kierownicą 31
Rozmieszczenie poduszek powietrznych 37
Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera 46

Pokrywa silnika.....442

Pokrywa wlewu paliwa 304
Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa.....532
Otwieranie 304
Uzupełnianie paliwa 304

Postępowanie w sytuacjach awaryjnych
Gdy elektroniczny kluczyk nie działa prawidłowo.....533
Gdy hybrydowy układ napędowy ulegnie przegrzaniu.....540
Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa.....532
Gdy rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.....508
Gdy samochód tonie 501
Gdy samochód ugrzęźnie 544
Gdy samochód wymaga holowania 503
Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej.....500
Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego.....530
Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza 508
Gdy zostanie przebita opona.....522
Gdy zostanie rozładowany akumulator 12-woltowy 535
Gdy zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy 508
Gdy zostanie zgubiony kluczyk do samochodu 532
W razie podejrzenia nieprawidłowości 506

Prędkościomierz 168

Przednie fotele 251
Czyszczenie 435
Podgrzewanie foteli 415
Regulacja 251
Zagłówki 255

Przednie kierunkowskazy
Dźwignia przełącznika kierunkowskazów.....288
Moc żarówki 553
Wymiana żarówki 489

Przednie światła pozycyjne
Przełącznik świateł głównych.....294
Wymiana żarówki 489

Przednie światła przeciwmgielne
Moc żarówki 553
Wyłącznik 299
Wymiana żarówki 489

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Przekładnia napędowa 284

Przełącznik (patrz też Przycisk, Wyłącznik)
Przełącznik hamulca postojowego 289
Przełącznik świateł głównych 294
Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy przedniej szyby ...300
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby 302

Przycisk (patrz też Przełącznik, Wyłącznik)
Przycisk aktywnej kontroli prędkości jazdy w pełnym zakresie 337
Przycisk blokady szyb 262
Przycisk centralnego zamka 196
Przycisk funkcji automatycznego podtrzymywania działania hamulców 292
Przycisk „ODO TRIP" 172
Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa 305
Przycisk rozruchu (Wyłącznik zapłonu) 279
Przycisk rozruchu hybrydowego układu napędowego 279
Przycisk układu automatycznego włączania i wyłączania świateł drogowych (AHB) 296
Przycisk układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA) 323
Przycisk usuwania zaparowania tylnej szyby i zewnętrznych lusterek wstecznych 406
Przyciski elektrycznego sterowania szyb 260

Przycisk blokady szyb.....262

Przycisk „ODO TRIP" 172
Przycisk rozruchu (Wyłącznik zapłonu).....279
Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej 500
Uruchamianie hybrydowego układu napędowego.....279
Przycisk rozruchu hybrydowego układu napędowego 279
Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej 500
Uruchamianie hybrydowego układu napędowego.....279

R

RSA (układ rozpoznawania znaków drogowych) 333

S

Schowek w desce rozdzielczej 421
Schowek w środkowej konsoli 421
Silnik
Gdy samochód wymaga zatrzymania w sytuacji awaryjnej 500
Gdy wystąpią trudności z uruchomieniem hybrydowego układu napędowego 530
Komora silnikowa 445
Numer identyfikacyjny 546
Pokrywa silnika.....442
Przegrzanie hybrydowego układu napędowego.....540
Przycisk rozruchu hybrydowego układu napędowego 279
Uruchamianie hybrydowego układu napędowego.....279

Spryskiwacze
Przełącznik 300, 302
Przygotowanie do sezonu zimowego 400

Sygnał ostrzegawczy
Automatycznego podtrzymywania działania hamulców.....514
Elektrycznego wspomagania układu kierowniczego.....510
Układu hamulcowego 508
Układu ładowania 508
Układu rozpoznawania znaków drogowych (RSA).....333
Układu wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS) 316, 511
Układu wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).....323, 511
Wyłączonego układu monitorowania martwych pól widoczności „BSM" 513
Wyłączonego układu wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB) 512
Wyłączonego układu wspomagania parkowania z czujnikami odległości 512

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Wyłączonej funkcji ostrzegania o pojazdach nadjeżdżających z boku (RCTA) 513
Wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia 509
System elektronicznego kluczyka 223
Rozmieszczenie anten 209
Uruchamianie hybrydowego układu napędowego.....279
System szybkiego powiadamiania o wypadkach drogowych (eCall)...62
Szyby
Elektryczne sterowanie szyb.....260
Spryskiwacze 300, 302

Ś

Światła
Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych (AHB) 296
Dźwignia przełącznika kierunkowskazów 288
Lampki oświetlenia osobistego ...418
Lampki oświetlenia wnętrza 418
Moc żarówki 553
Przełącznik świateł głównych 294
Wyłącznik świateł awaryjnych 500
Wyłącznik świateł przeciwmgielnych.....299
Wymiana żarówki 548
Światła awaryjne.....560
Światła do jazdy dziennej 332
Wymiana żarówki 489
Światła główne.....294
Automatyczne włączanie i wyłączanie świateł drogowych (AHB) 296
Przełącznik świateł głównych 294
Wymiana żarówki 489
Światła hamowania
Wymiana żarówki 489
Światła przeciwmgielne
Moc żarówki 553
Wyłącznik 299
Wymiana żarówki 489
Światło cofania
Moc żarówki 553
Wymiana żarówki 489
Świece zapłonowe 551

T

Trakcyjny akumulator
Dane techniczne 549
Ładowanie akumulatora trakcyjnego.....99
Tylne fotele 253
Podgrzewanie foteli 415
Składanie oparć tylnych foteli 253
Zagłówki 255
Tylne kierunkowskazy
Dźwignia przełącznika kierunkowskazów 288
Moc żarówki 553
Wymiana żarówki 489
Tylne światła pozycyjne
Przełącznik świateł głównych 294
Wymiana żarówki 489
Tylne światło przeciwmgielne
Wyłącznik 299
Wymiana żarówki 489

DO UŻYKU WEWNĘTRZNEGO

U

Uchwyty asekuracyjne 430
Uchwyty na butelki 422
Uchwyty na kubki 422
Ugrzęźnięcie
Gdy samochód ugrzęźnie 544
Układ chłodzenia silnika
Lampka ostrzegawcza.....509
Lampka ostrzegawcza wysokiej temperatury płynu w układzie chłodzenia 509
Pojemność.....550
Przygotowanie do sezonu zimowego 400
Układ filtra spalin (GPF).....437
Układ klimatyzacji
Automatycznie sterowany układ klimatyzacji.....406
Filtr powietrza doprowadzanego do kabiny.....473
„Moja przestrzeń" 147
Zdalnie sterowany układ klimatyzacji.....413
Układ monitorowania martwych pól widoczności (BSM).....349
Układ rozpoznawania znaków drogowych (RSA) 333
Układ wczesnego reagowania w razie ryzyka zderzenia (PCS)..316
Układ wspomagania hamowania podczas parkowania (PKSB).....375
Układ wspomagania trzymania toru jazdy (LTA).....323
Układy bezpieczeństwa czynnego (Safety Sense) 306
Układy wspomagające kierowcę podczas jazdy 392
Uzupełnianie paliwa.....304
Gdy nie można otworzyć pokrywy wlewu paliwa.....532
Otwieranie pokrywy wlewu paliwa 304
Pojemność zbiornika paliwa.....548
Rodzaj paliwa.....548
Użytkowanie samochodu w warunkach zimowych.....400

W

Wewnętrzne lusterko wsteczne 257
Wskaźniki i liczniki 168
Wspomaganie parkowania z czujnikami odległości 369
Wycieraczka tylnej szyby.....302
Wycieraczki przedniej szyby.....300
Wymiana gumek wycieraczek....481
Wykaz schowków.....420
Wyłącznik (patrz też Przycisk, Przełącznik)
Wyłącznik świateł przeciwmgielnych.....299
Wyłącznik poduszki powietrznej pasażera 46
Wymiana
Baterii w elektronicznym kluczyku 484
Bezpieczników.....486
Gumek wycieraczek 481
Opon.....452
Żarówek.....489
Wymiana gumek wycieraczek 481
Wymiary.....546
Wyświetlacz wielofunkcyjny.....173

Z

Zabezpieczenie przed kradzieżą
Autoalarm.....73
Całkowita blokada zamków.....72
Czujnik przechyłu samochodu 79
Elektroniczna blokada rozruchu hybrydowego układu napędowego.....71
Zagłówki 255
Zasięg jazdy z napędem elektrycznym.....96
Zdalnie sterowany układ klimatyzacji 413
Zewnętrzne lusterka wsteczne 258

Ż

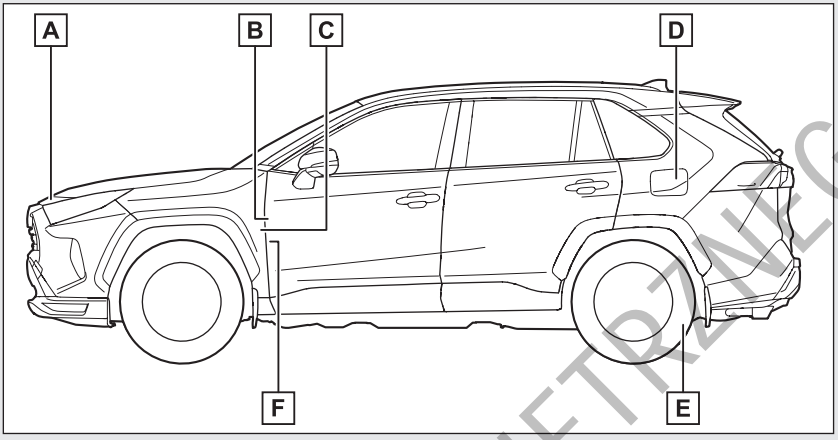
Żarówki
Moc.....553
Wymiana 489

Szczegółowy opis poniższych funkcji, związanych z systemem multimedialnym, zawiera instrukcja obsługi tego systemu.

- Funkcje audio-wizyjne
- Interaktywne wspomaganie parkowania

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

INFORMACJE PRZYDATNE NA STACJI PALIWOWEJ

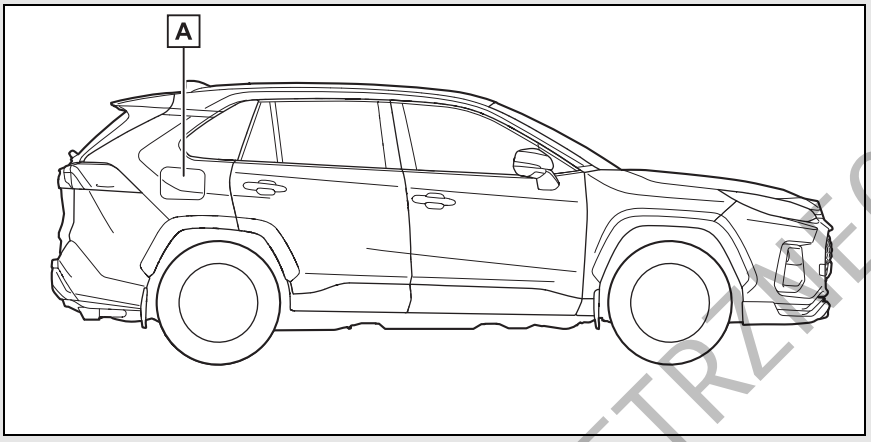


A Dźwignia zaczepu pomocniczego (→S. 442)
B Przycisk elektrycznie sterowanych drzwi bagażnika (→S. 198)
C Przycisk otwierania pokrywy wlewu paliwa (→S. 304)
D Pokrywa wlewu paliwa (→S. 304)
E Ciśnienie w ogumieniu (→S. 552)
F Dźwignia zwalniająca zamek pokrywy silnika (→S. 442)

Pojemność zbiornika paliwa (Przybliżona)	55 L	
Rodzaj paliwa	Wyłącznie benzyna bezołowiowa	S. 548
Zalecana wartość ciśnienia w zimnym ogumieniu		S. 552
Objętość oleju silnikowego (podczas wymiany – przybliżona)	Z filtrem Bez filtra	4,5 L 4,2 L
Gatunek oleju silnikowego		S. 549

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

INFORMACJE PRZYDATNE NA STACJI ŁADOWANIA



A Pokrywa gniazda ładowania

Rodzaj urządzenia ładującego	Ładowarka prądu przemiennego (system Mode 3 wg normy IEC61851-1)
Napięcie i prąd ładowania*1	230 V (przemienny), 16 A
Wymagany czas ładowania*2	Około 5 godzin
Typ akumulatora	Litowo-jonowy

*1: W zależności od wersji rynkowej, znamionowe napięcie ładowania może się różnić od podanego.

*2: Szacunkowy czas do pełnego naładowania od stanu, gdy na wyświetlaczu nie jest pokazywany zasięg jazdy z napędem elektrycznym. W zależności od parametrów urządzenia ładującego, proces może zostać przerwany przed całkowitym naładowaniem akumulatora trakcyjnego.
Procedura ładowania opisana jest w punkcie „Jak ładować akumulator trakcyjny” (→S.128).
Szczegóły postępowania uzależnione są od rodzaju wtyczki udostępnionej w stacji ładowania. Należy to za każdym razem zweryfikować.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Rejestrowanie danych pokładowych

Niektóre z urządzeń w tym samochodzie zawierają elektroniczne moduły lub jednostki pamięci, które okresowo lub stale przechowują wyszczególnione poniżej dane. Dane te mają charakter wyłącznie techniczny i służą do (i) identyfikacji oraz naprawy usterek w tym samochodzie i/lub (ii) optymalizowania jego funkcjonowania.

Rejestrowane dane

- Usterki, nieprawidłowości lub błędy działania ważnych elementów samochodu (np. świateł, hamulców).
- Reakcje samochodu w określonych sytuacjach (np. zadziałanie poduszek powietrznych lub układu antypoślizgowego).
- Warunki działania podzespołów (np. poziomy płynów eksploatacyjnych).
- Komunikaty o stanie samochodu i poszczególnych jego podzespołów (np. prędkość jazdy, wielkość przyspieszenia bądź opóźnienia wzdłużnego, przyspieszenie poprzeczne).
- Warunki otoczenia (np. temperatura zewnętrzna).

Zakres rejestrowanych danych uzależniony jest od modelu i poziomu wyposażenia samochodu.

(Kraje UE)
Podmioty uprawnione do odczytu rejestrowanych danych z użyciem specjalistycznych urządze diagnostycznych („uprawnione podmioty”)

- Autoryzowani dystrybutorzy, autoryzowane stacje dealerskie i warsztaty naprawcze samochodów SUZUKI, a także niezależne stacje serwisowe i warsztaty naprawcze.
- Producenci samochodów marki SUZUKI (np. SUZUKI MOTOR CORPORATION („SUZUKI”), MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD., MARUTI SUZUKI INDIA LIMITED, SUZUKI MOTOR (THAILAND) CO., LTD., THAI SUZUKI MOTOR CO., LTD.).
- Dostawcy części, podzespołów i akcesoriów do samochodów SUZUKI („poddostawcy”).

Wykorzystanie rejestrowanych danych

SUZUKI i uprawnione podmioty mogą wykorzystywać dane rejestrowane w modułach lub jednostkach pamięci w następujących celach:

- Diagnostyka, serwisowanie, naprawa lub postępowanie gwarancyjne
- Badania i rozwój konstrukcji samochodu
- Wdrażanie lub analiza działań posprzedażowych, w tym kampanii przywoławczych i akcji serwisowych
- Doskonalenie jakości produktu, itp.

Po usunięciu nieprawidłowości, związane z nią dane są zasadniczo kasowane z modułu lub jednostki pamięci, jednak część z nich może być przechowywana do czasu zastąpienia ich nowymi zapisami lub dłużej.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

Warunki ujawnienia lub udostępnienia przez SUZUKI lub uprawnione podmioty zarejestrowanych danych stronom trzecim

SUZUKI i uprawnione podmioty mogą ujawniać lub udostępniać zarejestrowane dane stronom trzecim w następujących okolicznościach:

- Za zgodą właściciela, użytkownika/użytkowników lub najemcy (w przypadku leasingu) samochodu.
- Na żądanie policji, prokuratury, sądu lub innych władz.
- Instytutom badawczym w celach statystycznych, po uprzednim ich przetworzeniu w sposób uniemożliwiający identyfikację właściciela i użytkownika/użytkowników samochodu.
- Dane te są również wykorzystywane przez SUZUKI i uprawnione podmioty, w tym przez zatrudniony w nich personel, na zasadach określonych w punkcie „Wykorzystanie rejestrowanych danych".
- Dane te mogą być wykorzystywane przez SUZUKI i uprawnione podmioty w sprawach sądowych.
- We wszelkich innych sytuacjach wynikających z przepisów prawa lub urzędowych.

Dodatkowe informacje można uzyskać od uprawnionych podmiotów, za wyjątkiem poddostawców.

INFORMACJA:

- *Rejestrowane dane nie pozwalają na odtworzenie ruchu samochodu.*
- *Zapisywane w modułach lub jednostkach pamięci dane różnią się w zależności od wyposażenia, wersji i modelu samochodu.*
- *Nie są rejestrowane rozmowy ani jakiekolwiek inne dźwięki.*
- *W pewnych sytuacjach dane mogą nie zostać zapisane.*

W połączeniu z dodatkowymi informacjami (np. protokół wypadku, raport świadka, obraz uszkodzeń samochodu itp.), zarejestrowane dane o charakterze technicznym mogą pozwolić na identyfikację określonej osoby.

Automatyczne powiadamianie służb ratunkowych (e-Call)

Za zgodą właściciela pojazd może zostać wyposażony w dodatkowe funkcje pozwalające transmitować określone informacje (np. dane lokalizacyjne w razie wypadku) do policji i służb ratunkowych w celu wezwania pomocy lub określonej interwencji.

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

ZNACZENIE SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH NA AKUMULATORZE

	Nie palić, nie zbliżać się z otwartym ogniem, nie powodować iskrzenia
	Chronić oczy
	Chronić przed dostępem dzieci
	Kwas akumulatorowy
	Przestrzegać wskazówek obsługowych
	Wybuchowy gaz

Publikacja przygotowana przez

SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Nr katalogowy: 99011-53ZM0-01PL

Maj 2020

Opracowanie na podstawie oryginalnej publikacji o numerze 99011-53ZM0-01E.

TP596

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.
Nr katalogowy: 99011-53ZM0-01PL Maj 2020